



ford.mx

Julio 2016
Primera Edición
Manual del Propietario
Super Duty
Litografiado en EE. UU.



HC3J19A321 CA



La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2016

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 20160526144003

Índice

Introducción

Acerca de este manual.....	7
Glosario de símbolos.....	8
Retención de datos.....	10
Recomendación de partes de repuesto.....	10
Notas especiales.....	11
Equipo móvil de comunicaciones.....	12
Opciones únicas de exportación.....	13

Seguridad de los niños

Información general.....	14
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	16
Asientos elevados.....	29
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	31
Seguros a prueba de niños.....	33

Cinturones de seguridad

Funcionamiento.....	35
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	36
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....	41
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad.....	42
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	42
Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	44
Extensión del cinturón.....	44

Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento.....	46
Bolsas de aire del conductor y del pasajero.....	47
Bolsas de aire laterales.....	54
Safety Canopy™.....	55

Sensores de choque e indicador de bolsas de aire.....	57
Disposición de una bolsa de aire.....	58

Llaves y controles remotos

Información general sobre las frecuencias de radio.....	59
Transmisor remoto.....	60
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	66

MyKey™

Funcionamiento.....	67
Creación de MyKey.....	68
Borrado de toda la información de MyKeys.....	69
Comprobación del estado del sistema MyKey.....	69
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	70
Detección de problemas de MyKey.....	70

Puertas y bloqueos

Asegurar y desasegurar.....	72
Entrada sin llave.....	75

Compuerta trasera

Cerradura de la compuerta trasera.....	77
Retiro de la compuerta trasera.....	77
Escalón de la compuerta trasera.....	78
Extensor de la plataforma.....	79

Seguridad

Sistema pasivo antirrobo.....	81
Alarma antirrobo.....	83

Paneles de uso de energía

Uso de los paneles de uso de energía.....	85
---	----

Índice

Volante de la dirección

Ajuste del volante de la dirección.....	87
Control de audio.....	88
Control de voz.....	89
Control de cruce.....	89
Control de la pantalla de información.....	90

Pedales

Ajuste de los pedales.....	91
----------------------------	----

Limpiadores y lavadores

Limpiaparabrisas.....	92
Limpiadores automáticos.....	92
Lavaparabrisas.....	93

Iluminación

Información general.....	94
Control de Iluminación.....	94
Encendido automático de faros principales.....	95
Atenuador de iluminación del tablero de instrumentos.....	96
Faros de operación diurna.....	96
Control automático de faros principales.....	97
Faros de niebla delanteros.....	98
Indicadores de luces direccionales.....	98
Faros.....	99
Iluminación interior.....	100
Luz ambiental.....	102

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....	103
Apertura global	104
Espejos retrovisores exteriores.....	104
Espejo retrovisor interior.....	107
Viseras.....	107

Tablero de instrumentos

Indicadores.....	108
Indicadores y luces de advertencia.....	111
Advertencias e indicadores audibles.....	117

Pantallas de información

Información general.....	118
Mensajes de información.....	135

Control de clima

Control de clima manual.....	155
Control automático de clima.....	157
Consejos para el control del clima interior	159
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	161
Filtro de aire para la cabina	162

Asientos

Modo correcto de sentarse.....	163
Cabeceras.....	163
Asientos manuales.....	165
Asientos eléctricos.....	166
Función de memoria.....	169
Asientos traseros.....	170
Asientos calentados.....	171
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	173
Descansabrazos del asiento delantero.....	174
Descansabrazos del asiento trasero.....	175

Abridor universal de cochera

Abridor universal de cochera.....	176
-----------------------------------	-----

Tomas de energía auxiliares

Tomas auxiliares de corriente.....	180
------------------------------------	-----

Índice

Compartimientos para almacenaje

Consola central.....	182
Consola del toldo.....	182
Almacenamiento debajo del asiento.....	182

Arranque y paro del motor

Información general.....	185
Interruptor de encendido.....	185
Arranque sin llave.....	186
Arranque de un motor de gasolina - 6.2L/6.8L.....	186
Arranque de un motor diesel - 6.7L Diesel.....	188
Filtro de partículas Diesel.....	193
Apagado del motor - 6.7L Diesel.....	194
Desconexión de marcha mínima del motor.....	194
Calentador del bloque del motor.....	194

Combustible y llenado

Precauciones de seguridad.....	196
Calidad del combustible - Gasolina.....	197
Calidad del combustible - Combustible flexible (FF).....	198
Calidad del combustible - Diesel.....	199
Funcionamiento sin combustible.....	202
Sistema de reducción del catalizador selectivo - Diesel.....	203
Llenado - Gasolina.....	207
Llenado - Diesel.....	209
Consumo de combustible.....	212
Sistema de control de emisiones - Gasolina.....	213
Sistema de control de emisiones - Diesel.....	216

Transmisión

Transmisión manual.....	223
Transmisión automática.....	224

Sistema eléctrico.....	229
------------------------	-----

Doble tracción

Uso de la tracción en las cuatro ruedas.....	231
--	-----

Eje trasero

Diferencial de desplazamiento limitado.....	242
Diferencial de bloqueo electrónico.....	242

Frenos

Información general.....	244
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	246
Freno de estacionamiento.....	246
Asistencia de arranque en pendientes.....	246

Control de tracción

Funcionamiento.....	248
Uso del control de tracción.....	248

Control de estabilidad

Funcionamiento.....	250
Uso del control de estabilidad.....	251

Respuesta del terreno

Funcionamiento.....	254
Uso del control de descenso.....	254

Ayudas de estacionamiento

Funcionamiento.....	256
Asistencia de estacionamiento trasera.....	257
Cámara de vista trasera.....	257
Cámara de 360 grados.....	260

Control de crucero

Funcionamiento.....	264
Uso del control de crucero.....	264

Índice

Uso del control de cruce adaptivo.....265

Ayudas de conducción

Sistema de mantenimiento del carril273

Sistema de información del punto ciego.....275

Alerta tráfico cruzado.....280

Dirección284

Sistema de advertencia de colisión285

Transporte de carga

Límite de carga.....288

Rampas de la plataforma.....293

Remolque

Conducción con remolque.....296

Asistencias de reversa del remolque.....297

Control de bamboleo del remolque.....306

Pesos de remolque recomendados.....306

Comprobaciones esenciales de remolque.....309

Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....319

Indicaciones de conducción

Rodaje.....320

Conducción económica.....320

Conducción por el agua.....321

Tapetes del piso.....322

Barrido de nieve.....322

Emergencias en el camino

Luces de emergencia.....326

Interruptor de corte de combustible - 6.2L/6.8L.....326

Interruptor de corte de combustible - 6.7L Diesel.....327

Arranque con puente del vehículo.....328

Sistema de alerta posterior a un choque.....330

Transporte del vehículo.....330

Puntos de remolque.....331

Fusibles

Tabla de especificaciones de fusibles.....333

Cambio de fusibles.....342

Mantenimiento

Información general.....344

Apertura y cierre del cofre.....344

Revisión del compartimiento del motor - 6.2L.....345

Revisión del compartimiento del motor - 6.8L.....347

Revisión del compartimiento del motor - 6.7L Diesel.....348

Varilla indicadora de nivel de aceite del motor.....349

Comprobación del aceite de motor - 6.2L/6.8L.....349

Comprobación del aceite de motor - 6.7L Diesel.....351

Cambio de aceite y filtro de aceite de motor.....352

Cambio del elemento del filtro del coalescedor.....353

Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....354

Comprobación del refrigerante de motor - 6.2L/6.8L.....355

Comprobación del refrigerante de motor - 6.7L Diesel.....359

Verificación del fluido de la transmisión automática.....364

Revisión del líquido de la caja de transferencia.....367

Verificación del fluido de frenos.....368

Comprobación del fluido del embrague - Transmisión manual.....368

Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....368

Índice

Comprobación del fluido del lavador.....	369
Drenado de la trampa de agua del filtro de combustible - 6.7L Diesel.....	369
Filtro de combustible - 6.2L/6.8L.....	371
Cambio de la batería de 12V	371
Comprobación de las hojas del limpiador.....	374
Cambio de las hojas del limpiador.....	374
Ajuste de los faros principales.....	374
Cambio de focos.....	376
Tabla de especificaciones de los focos.....	379
Cambio del filtro de aire del motor - 6.2L/6.8L.....	382
Cambio del filtro de aire del motor - 6.7L Diesel.....	382
Cambio de filtros de combustible instalados en el motor y del módulo de acondicionador de combustible diesel - 6.7L Diesel.....	385

Cuidado del vehículo

Información general.....	389
Productos de limpieza.....	389
Limpieza del exterior.....	389
Encerado.....	390
Limpieza del motor.....	391
Limpieza y sistema de escape.....	391
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	392
Limpieza del interior.....	392
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	393
Limpieza de asientos de piel.....	394
Reparación de daños menores en la pintura.....	395
Limpieza de las ruedas.....	395
Almacenamiento del vehículo.....	396

Ruedas y llantas

Información general.....	399
--------------------------	-----

Cuidado de las llantas.....	402
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	418
Cambio de una rueda de repuesto.....	426
Especificaciones técnicas.....	439

Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor - 6.2L.....	441
Especificaciones del motor - 6.8L.....	441
Especificaciones del motor - 6.7L Diesel.....	442
Repuestos de Motorcraft - 6.2L.....	443
Repuestos de Motorcraft - 6.8L.....	444
Repuestos de Motorcraft - 6.7L Diesel.....	445
Número de identificación del vehículo.....	446
Etiqueta de certificación del vehículo.....	447
Código de la transmisión.....	447
Capacidades y especificaciones - 6.2L.....	448
Capacidades y especificaciones - 6.8L.....	452
Capacidades y especificaciones - 6.7L Diesel.....	456

Sistema de audio

Información general.....	462
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....	463
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC.....	465
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/Pantalla táctil.....	469
Puerto USB.....	471
Concentrador de medios.....	471

SYNC™

Información general.....	472
Uso del reconocimiento de voz	474

Índice

Uso de SYNC™ con el teléfono.....	478
Aplicaciones y servicios SYNC™.....	492
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	496
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	505

SYNC™ 3

Información general.....	516
Pantalla de inicio.....	526
Uso del reconocimiento de voz	527
Entretenimiento.....	534
Climatización.....	538
Teléfono.....	541
Navegación.....	548
Aplicaciones.....	556
Configuración.....	557
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	571

Apéndices

Acuerdo de Licencia del Usuario.....	585
--------------------------------------	-----

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta un poco de su tiempo para conocer su vehículo leyendo este manual. Mientras más conozca su vehículo, obtendrá mayor seguridad y placer al manejarlo.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están presentes en su vehículo. Es posible que Ford Motor Company o un revendedor de Ford autorizado haya vendido este vehículo incompleto originalmente a un modificador de vehículos, quien lo adaptó. Como resultado, algunas de las opciones y características de este vehículo pueden diferir de las que se describen en este manual.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que pueden verse distintas en su vehículo.

Nota: Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.

Nota: Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Forma parte del vehículo.

Nota: Los sistemas de control del tren motriz del vehículo pueden detectar y almacenar información acerca de modificaciones al vehículo que aumentan la potencia y el par de torsión, por ejemplo, si se han utilizado componentes del tren motriz que aumenten el desempeño, comúnmente denominados chips de alto desempeño. Dicha información permanecerá en la memoria del sistema y no se puede borrar, incluso si se eliminan las modificaciones. Ford Motor Company, Ford of Canada, Ford of Mexico y los talleres de servicio o reparación pueden recuperar esta información cuando lleve el vehículo para que lo revisen. Ford Motor Company puede utilizar esta información para determinar si su garantía cubre cualquier reparación necesaria.

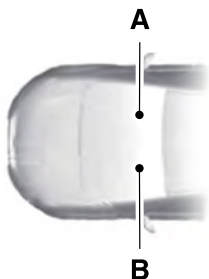
Nota: Algunos productos del mercado de postventa podrían causar daños graves en el motor, la transmisión y el sistema de escape. Consulte la información de la garantía para obtener más detalles.

El motor Diesel de su vehículo nuevo puede sentirse, manejarse y funcionar de maneras algo distintas en comparación con los motores de gasolina. Por lo tanto, es muy importante que usted y las demás personas que usen el vehículo lean exhaustivamente este manual a fin de familiarizarse con su contenido. Existe un procedimiento especial para apagar el motor Diesel. Ver **Arranque de un motor diesel** (página 188). Es importante leer y entender esta información a fin de preservar al máximo la vida útil del motor.

Ford podría discontinuar modelos o cambiar especificaciones sin avisar ni contraer obligaciones.

Introducción

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

A Lado derecho

B Lado izquierdo

Nota: En toda esta guía, encontrará notificaciones de advertencia identificadas por el símbolo de advertencia. Las advertencias le recuerdan que debe ser especialmente cuidadoso en cuanto a reducir el riesgo de lesiones personales.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería



Ácido de batería



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Filtro de aire de la cabina



Revisar tapón de combustible



Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños



Control de crucero



No abrir cuando esté caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del anticongelante para motor

Introducción



Aceite del motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Bolsa de aire delantera



Faros antiniebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Calefactor del parabrisas trasero



Calefactor del parabrisas



Manija de apertura interior de la cajuela



Gato



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación



Advertencia de presión de llanta desinflada



Mantener el nivel de líquido correcto



Observe las instrucciones de operación



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Revisión del motor a la brevedad



Bolsa de aire lateral



Escudo de protección para los ojos



Control de estabilidad



Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Introducción

RETENCIÓN DE DATOS

Registro de datos de servicio

Los registradores de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, los sistemas de frenos o de dirección. Para diagnosticar y revisar su vehículo en forma adecuada, Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los Distribuidores Ford pueden acceder a la información de diagnóstico del vehículo por medio de una conexión directa a éste cuando se le realiza un diagnóstico o revisión.

Registro de datos de eventos

Otros módulos del vehículo — como los grabadores de datos de eventos — son capaces de recopilar y almacenar datos durante un accidente o un cuasi accidente. La información registrada puede ayudar en la investigación de dicho evento.

Los módulos pueden registrar información tanto del vehículo como de los ocupantes, incluida la siguiente información:

- **Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo;**
- **Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad;**
- **Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador y/o el freno;**
- **A qué velocidad se desplazaba el vehículo; y**
- **En qué posición llevaba el conductor el volante de la dirección.**

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

Para acceder a esta información, es necesario conectar un equipo especial directamente a los módulos de registro. Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los Distribuidores Ford no acceden a la información del registrador de datos de eventos sin obtener consentimiento, a menos que cumpla con un mandato judicial o donde se requiera por aplicación de la ley, otras autoridades gubernamentales u otros terceros actuando con autoridad legal. Es posible que otras partes busquen acceder a la información independientemente de Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los Distribuidores Ford.

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Hemos fabricado su vehículo con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Las piezas Ford y Motorcraft originales se pueden identificar claramente mediante las marcas Ford, FoMoCo y Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las piezas Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Introducción

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las piezas Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a abolladuras. Durante la fabricación del vehículo comprobamos que dichas piezas proporcionen el nivel de protección previsto como un sistema integral. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar piezas Ford originales para casos de choque.

Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas Ford y Motorcraft originales son las únicas piezas de repuesto que cuentan con la garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra el daño causado a su vehículo como resultado de fallas relacionadas con piezas que no son Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

NOTAS ESPECIALES

Garantía limitada para vehículos nuevos

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada para vehículos nuevos de su vehículo, consulte el Manual de garantía que se entrega junto con el Manual del propietario.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con sofisticados controles electrónicos.

AVISOS



Corre el riesgo de sufrir lesiones graves y hasta mortales, y pone en riesgo a otros, si no cumple las instrucciones resaltadas por el símbolo de advertencia. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.



Nunca coloque asientos para niños o bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Conector de enlace de datos de diagnóstico a bordo

ALERTA



No conecte dispositivos conectados al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los sistemas y datos del vehículo, lo que podría perjudicar el funcionamiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Solo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

Su vehículo tiene un conector de enlace de datos (DLC) de OBD que se usa en conjunto con una herramienta de exploración de diagnóstico para los servicios de diagnóstico, reparación y reprogramación de los vehículos. La instalación de un dispositivo de postventa que use el DLC durante manejo normal, con propósitos tales como el control remoto de una compañía de seguros, la transmisión de datos del vehículo a otros dispositivos o entidades, o la alteración del rendimiento del vehículo, puede causar interferencia o incluso daño a los sistemas

Introducción

del vehículo. No recomendamos ni respaldamos el uso de ningún dispositivo conectado no original, a menos que cuente con la aprobación de Ford. La Garantía del vehículo no cubre los daños causados por un dispositivo conectado no original.

Uso del vehículo con un barredor de nieve

En otra sección de este Manual del propietario se encuentra información adicional y directrices acerca del uso del vehículo con barredores de nieve.

Uso del vehículo como ambulancia

Si su camioneta tiene instalado el paquete de ambulancia Ford, se puede utilizar como ambulancia. Hacemos un llamado a los fabricantes de ambulancias a seguir las recomendaciones indicadas en las publicaciones Ford Incomplete Vehicle Manual, Ford Truck Body Builder's Layout Book y Qualified Vehicle Modifiers (QVM) Guidelines, así como los anexos pertinentes. Para información adicional, comuníquese con el servicio de asesoría a constructores de carrocerías a través de <http://www.fleet.ford.com/truckbbas/> (seleccione "Contact Us") y también por teléfono al 1-877-840-4338.

El uso de su camioneta Ford como ambulancia, sin el paquete de ambulancia Ford, anula la garantía limitada de vehículo nuevo de Ford y podría anular las garantías de emisiones. Además, el uso como ambulancia sin el paquete correspondiente podría generar temperaturas elevadas en la parte inferior de la carrocería, exceso de presurización del combustible y riesgo de rocío del combustible, que podrían causar incendios.

Si su vehículo tiene instalado el paquete de ambulancia Ford, la información correspondiente estará indicada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad. Dicha etiqueta se encuentra en el pilar de la puerta del conductor o en el borde trasero de la puerta del conductor. Usted puede ponerse en contacto directamente con el fabricante de la ambulancia a fin de determinar si cumplió con las recomendaciones de Ford. El paquete de ambulancia Ford solo está disponible en algunos vehículos equipados con motor Diesel.

Uso del vehículo como una fuente estacionaria de potencia

En este Manual del propietario se puede encontrar información y directrices respecto a la operación de vehículos provistos de sistemas de toma de fuerza no original. Ver **Sistema eléctrico** (página 229).

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Introducción

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

OPCIONES ÚNICAS DE EXPORTACIÓN

Para su región en particular, este vehículo puede contar con funciones y opciones que sean diferentes a las que se describen en el Manual del propietario. Es posible que se le entregue un suplemento exclusivo para su mercado, que complementa este folleto. Al consultar el suplemento exclusivo para su mercado, en caso de que se le proporcione, puede identificar correctamente las características, recomendaciones y especificaciones exclusivas para su vehículo. Este Manual del propietario fue creado básicamente para los mercados de Estados Unidos y Canadá. Las funciones o equipamiento mencionado como estándar pueden ser diferentes en las unidades fabricadas para exportación.

Consulte este Manual del propietario para ver toda la información y advertencias requeridas.

Seguridad de los niños

INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

AVISOS



Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños deben comprarse en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.



Todos los niños tienen talla diferente. La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en las Carreteras y otras organizaciones de seguridad basan sus recomendaciones para los sistemas de seguridad para niños en límites de altura, edad y peso probables del niño o en los requisitos mínimos de la ley. Le recomendamos consultar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA para asegurarse de que el sistema de

AVISOS

seguridad para niños de su vehículo esté correctamente instalado y con su peditra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo. Para ubicar una estación de ajuste de sistemas de seguridad para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite www.nhtsa.dot.gov. En Canadá, comuníquese con el número de llamada sin cargo de Transport Canada 1-800-333-0371 o visite www.tc.gc.ca para encontrar un taller de asientos de automóviles para niños en su área. Si no sienta a los niños en sistemas de seguridad para niños fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.



En días calurosos, la temperatura en el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 18 kg o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento de seguridad para niños (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulgadas (1.45 m) de estatura, entre cuatro y 12 años de edad, y entre 18 kg y 36 kg de peso y hasta 45 kg, si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulgadas (1.45 m) de estatura o de más de 36 kg o 45 kg de peso, si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho y el respaldo en posición vertical.

Seguridad de los niños

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta que tengan ocho años de edad, 4 pies 9 pulgadas de estatura (1.45 metros) o 36 kg de peso. Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero.

INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Asientos para niños



E142594

Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 18 kg o menos (generalmente de cuatro años o menos).

Uso de cinturones de cadera y hombro (excepto las posiciones de asiento delanteras centrales de Super Cab y Crew Cab)

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el sistema de seguridad para niños.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Asegure adecuadamente a los niños de hasta 12 años en el asiento trasero cada vez que sea posible.



Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de seguridad para niños y del diseño del sistema, el sistema de seguridad podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad y/o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que los ocupantes utilicen solo las posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente asegurados.

Seguridad de los niños

Al instalar un asiento de seguridad para niños con una combinación de cinturones de cadera y hombro:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta que escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el sistema de seguridad para niños y el botón de apertura, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento sobre el cual se instalará el sistema de seguridad para niños.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

Siga estos pasos cuando instale el sistema de seguridad para niños con cinturones combinados de cadera y hombro:

Nota: A pesar de que el sistema de seguridad para niños que aparece en la imagen es del tipo orientado hacia adelante, los pasos son los mismos para la instalación de sistemas de seguridad del tipo orientados hacia atrás.



E142528

1. Coloque el asiento de seguridad para niños en un asiento con un cinturón de cadera y hombro combinados.



E142529

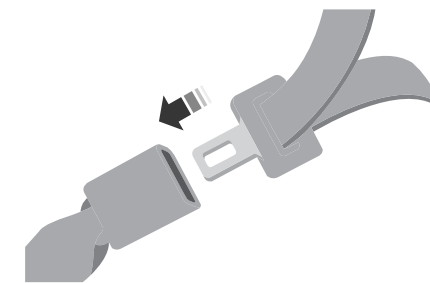
2. Tire hacia abajo el cinturón de hombro y después sujete unidos en la mano el cinturón de cadera y el cinturón de hombro.



E142530

Seguridad de los niños

3. Mientras sostiene juntas las dos secciones de las correas, pase la lengüeta a través del sistema de seguridad para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que las correas del cinturón no estén torcidas.



E142531

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Tire la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



E142875

5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre con la mano el cinturón de hombro y tire hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

Nota: El modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros. Este vehículo no requiere el uso de un broche de fijación.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar el aflojamiento. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de bloqueo automático.
7. Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está bloqueado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



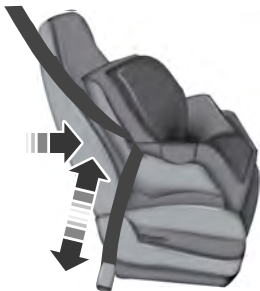
E142533

8. Elimine la holgura restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de seguridad para niños mientras tira hacia arriba la correa del hombro para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que se creará al apoyar el peso del niño en el sistema de seguridad para niños.

Seguridad de los niños

También ayuda a lograr el ajuste adecuado del sistema de seguridad para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla ayuda a eliminar la holgura restante del cinturón.

- Enganche la correa de sujeción (si el sistema de seguridad para niños está instalado).



E142534

- Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia delante y atrás para asegurarse de que esté firmemente ajustado.

Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2,5 cm.

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Uso de cinturones de cadera y hombro (posiciones de asiento delanteras centrales de Super Cab y Crew Cab)

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el sistema de seguridad para niños.



Nunca coloque asientos para niños o bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero frente a una bolsa de aire del pasajero activa.



Utilice siempre el cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro en la posición central del asiento.

El tejido del cinturón debajo de la lengüeta es la sección de la cadera del cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro. El tejido del cinturón encima de la lengüeta es la sección del hombro del cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.

Seguridad de los niños



E142528

1. Coloque el asiento de seguridad para niños en el asiento delantero central.



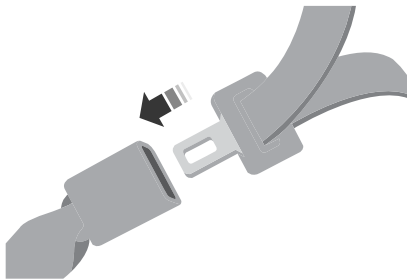
E162708

2. Deslice la lengüeta hacia arriba por el tejido del cinturón.



E142530

3. Mientras sostiene las secciones de tejido de los dos cinturones próximas a la lengüeta, haga pasar la lengüeta y el tejido de los cinturones a través del sistema de seguridad para niños, de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no esté torcido.



E142531

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Tire la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



E142533

Seguridad de los niños

5. Mientras hace presión hacia abajo con la rodilla sobre el sistema de seguridad para niños, tire hacia arriba el cinturón del hombro a fin de ajustar la sección de la cadera del cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.
6. Deje que el cinturón de seguridad se retraiga y elimine toda la holgura restante a fin de sujetar bien el asiento de seguridad para niños al vehículo.
7. Enganche la correa de sujeción (si el sistema de seguridad para niños está instalado).



E142534

8. Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia delante y atrás para asegurarse de que esté firmemente ajustado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2,5 cm.
9. Inspeccione de vez en cuando a fin de comprobar que no haya holgura excesiva en el cinturón de cadera ni en el cinturón de hombro. El cinturón de hombro debe estar ajustado a fin de mantener bien apretado el cinturón de cadera al producirse una colisión.

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Uso de cinturones de seguridad inflables (posiciones laterales del asiento trasero) (Si está equipado)



E142528

1. Coloque el asiento de seguridad para niños en un asiento con un cinturón de cadera y hombro combinados.



E146522

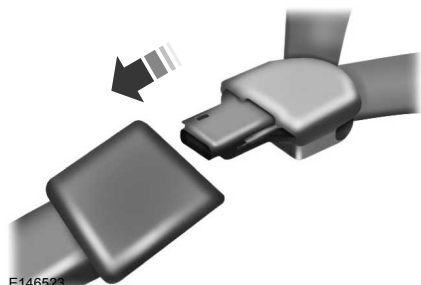
Seguridad de los niños

- Después de colocar el asiento de seguridad para niños en la posición adecuada, agarre el cinturón de cadera y hombro juntos detrás de la lengüeta del cinturón.



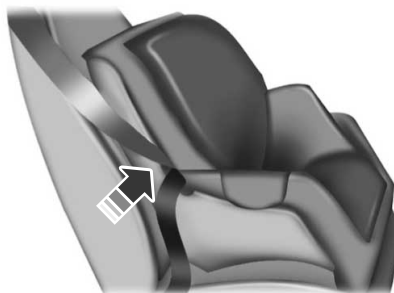
E142530

- Mientras sostiene juntas las dos secciones de las correas, pase la lengüeta a través del sistema de seguridad para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que las correas del cinturón no estén torcidas.



E146523

- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Tire la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



E146524

- Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre la sección de la cadera del cinturón de seguridad inflable y tire hacia arriba hasta extraer todo el cinturón.

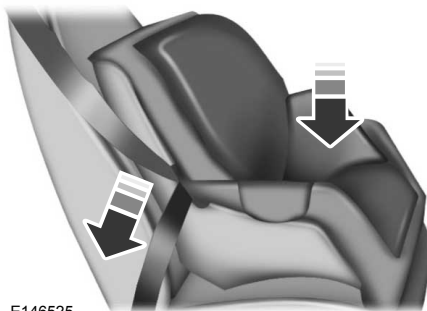
Nota: El modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros.

Nota: A diferencia del cinturón de seguridad estándar, la sección de la cadera exclusiva del cinturón de seguridad inflable bloquea el sistema de seguridad para niños durante la instalación. La capacidad de la sección del hombro del cinturón de moverse libremente es normal, incluso después de poner el cinturón de cadera en el modo de bloqueo automático.

Nota: El dispositivo de bloqueo de algunos asientos de seguridad para niños podría evitar que se pueda colocar el cinturón de hombro si se trata de cinturones de seguridad inflables. Siga todas las instrucciones suministradas por el fabricante del asiento para niños en cuanto a la necesidad de utilizar el dispositivo de bloqueo y la manera correcta. En algunos casos, dichos dispositivos son suministrados exclusivamente para el uso en vehículos con sistemas de cinturón de seguridad que podrían requerir de broches de sujeción.

Seguridad de los niños

- Deje que el cinturón se retraiga para eliminar el aflojamiento. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de bloqueo automático.
- Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está bloqueado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E146525

- Elimine la holgura restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de seguridad para niños mientras tira hacia abajo el cinturón de cadera para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que se creará al apoyar el peso del niño en el sistema de seguridad para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del sistema de seguridad para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla lo ayudará también a eliminar la holgura restante del cinturón.
- Enganche la correa de sujeción (si el sistema de seguridad para niños está instalado).



E142534

- Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia delante y atrás para asegurarse de que esté firmemente ajustado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2,5 cm.

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a Transport Canada para solicitar información sobre un taller de asientos de automóviles para niños.

Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

AVISOS



No fije dos asientos de seguridad para niños en el mismo anclaje. En caso de colisión, es posible que un solo anclaje no sea lo suficientemente fuerte para sostener dos conexiones de sistemas de seguridad para niños, y podría romperse y provocar lesiones graves y hasta mortales.

Seguridad de los niños

AVISOS



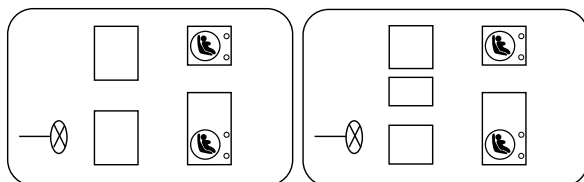
Dependiendo del lugar al que se fije el sistema de seguridad para niños y del diseño del sistema, el sistema de seguridad podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas del cinturón de seguridad y/o anclajes LATCH inferiores e inutilizar potencialmente dichos componentes. Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de que los ocupantes utilicen solo las posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente asegurados.

El sistema LATCH se compone de tres puntos de anclaje del vehículo: dos anclajes inferiores donde se junta el respaldo del vehículo con el cojín del asiento (llamado recodo del asiento) y un anclaje de correa superior detrás de dicha posición de asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que se conectan a los dos anclajes inferiores en las posiciones de asiento equipadas con LATCH en el vehículo. Este método de conexión elimina la necesidad de utilizar los cinturones de seguridad para fijar los sistemas de seguridad para niños. Sin embargo, puede seguir utilizando el cinturón de seguridad para sujetar el sistema de seguridad para niños si no se usan los anclajes inferiores. En el caso de sistemas de seguridad para niños orientados hacia delante, también debe enganchar la correa de sujeción superior en el anclaje superior para correas si el sistema para niños cuenta con correa de sujeción superior.

Su vehículo cuenta con anclajes inferiores LATCH para la instalación de sistemas de seguridad para niños en las siguientes ubicaciones (LATCH no está disponible en el modelo Regular Cab):

Crew Cab y Super Cab



E166694

Seguridad de los niños



E166695

Los anclajes LATCH inferiores están ubicados en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente un asiento para niños con conexiones LATCH.

Siga las instrucciones proporcionadas más adelante en este capítulo sobre cómo fijar los asientos de seguridad para niños con las correas de sujeción.

Una solamente las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños a los anclajes que se muestran.

Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos exteriores (uso del asiento central)

ALERTA



El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 mm de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central, a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan, y a menos que especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Los anclajes inferiores del asiento trasero central de la segunda fila tienen una separación de 652 mm. El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 mm de centro a centro. No puede instalar un asiento para niños con conexiones LATCH rígidas en la posición central de asiento. Solo se pueden utilizar asientos para niños compatibles con LATCH (con conexiones en la correa del cinturón) en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un asiento para niños en cualquier anclaje inferior si hay otro asiento para niños contigo fijado a ese anclaje.

Cada vez que use el asiento de seguridad, revise que el asiento esté correctamente sujeto a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de sujeción. Intente sacudir el asiento para niños hacia adelante y atrás y de lado a lado en los puntos en los que esté fijo al vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 2,5 cm.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños

Cuando se utilizan en combinación, los cinturones de seguridad o los anclajes inferiores LATCH, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el asiento para niños.

Seguridad de los niños

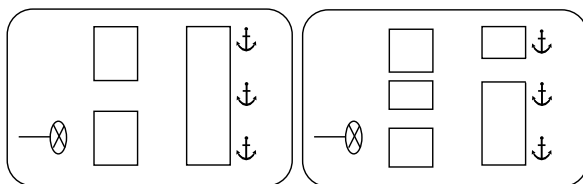
Uso de correas de sujeción

Muchos asientos de seguridad del tipo orientado hacia delante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad para niños y que se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de sujeción. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad. Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de sujeción o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas de sujeción adecuado en el vehículo.

Los asientos del pasajero del vehículo pueden estar provistos de anclajes para correas de sujeción, ubicados detrás de los asientos, como se indica a continuación.

Los anclajes de correa de sujeción del vehículo pueden ser anillos de correa sobre el respaldo o una abrazadera de anclaje detrás del asiento en el borde trasero del cojín del asiento.

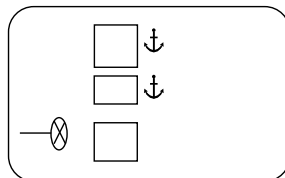
Crew Cab y Super Cab



El asiento trasero de los modelos Crew Cab y Super Cab tiene tres correas a lo largo de la parte superior del respaldo del asiento, que funcionan como anillos guía para las correas de sujeción y como anillos de anclaje.

Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo se encuentran en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):

Regular Cab



E166696

Nota: No existen correas de sujeción en la parte central si no existe un asiento central.

E166697

Seguridad de los niños

Enganche la correa de sujeción solamente en el anclaje correspondiente, como se muestra en la figura. El funcionamiento de las correas de sujeción podría no ser el correcto si se enganchan en lugares distintos del anclaje correspondiente.

Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete mucho la correa de sujeción, ya que el asiento para niños se podría levantar del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de amarre bien ajustada, pero sin que se eleve la parte delantera del sistema de seguridad para niños. Mantener el sistema de seguridad para niños tocando levemente el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

Una vez que se haya instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que utilice el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH o ambos, puede fijar la correa de sujeción superior.

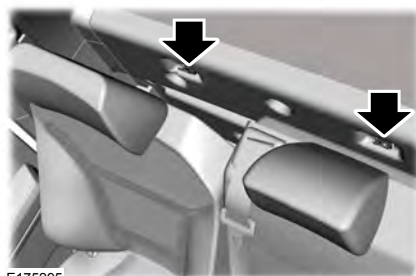
Conexión de la correa de sujeción del asiento delantero (Regular Cab)

Nota: Para los vehículos con cabeceras ajustables, pase la correa de sujeción debajo de la cabecera y entre las columnas de esta; de lo contrario, pase dicha correa sobre la parte superior del respaldo.

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por la parte posterior del asiento y debajo de la cabecera.
2. Encuentre el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada. Es posible que deba tirar el respaldo hacia adelante a fin de tener acceso a los anclajes de las correas de sujeción. Asegúrese de que el respaldo del asiento esté bloqueado en la posición de erguido antes de instalar el sistema de seguridad para niños.

3. Enganche la correa de sujeción al anclaje.
4. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Asientos centrales y del pasajero de Regular Cab (en el panel posterior)



E175295

Si la correa de sujeción no está correctamente enganchada, el asiento de seguridad para niños podría no mantenerse sujeto correctamente al ocurrir una colisión.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños tiene una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, nosotros también lo hacemos.

Seguridad de los niños

Conexión de la correa de sujeción del asiento trasero (Crew Cab y Super Cab)

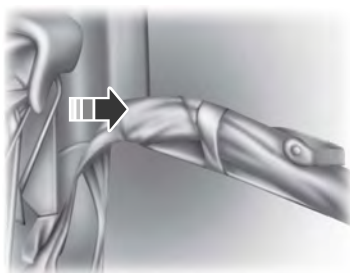


E167009

Hay tres anillos de correa justo encima del respaldo del asiento trasero (a lo largo del extremo inferior de la ventana trasera). Use estos anillos como anillos guía y de anclaje para hasta tres correas de amarre del asiento de seguridad para niños.

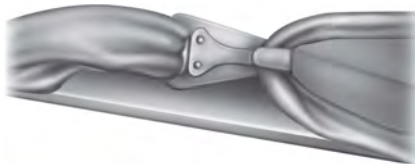
Por ejemplo, puede usar el anillo central como un anillo guía para un asiento de seguridad para niños ubicado en el asiento trasero central y como un anillo de anclaje para los sistemas de seguridad para niños instalados en los asientos laterales traseros.

No se pueden apretar muchas correas de sujeción si la correa de sujeción está enganchada al anillo que se encuentra directamente detrás del sistema de seguridad para niños. Para que una correa de sujeción quede apretada:



E162714

1. Pase la correa de sujeción debajo de la cabecera y a través del anillo que se encuentra directamente detrás del sistema de seguridad para niños.



E162715

2. Guíe la correa de sujeción detrás de los soportes de la cabecera hacia un anillo detrás de un asiento adyacente y coloque el gancho de la correa en el anillo. Si utiliza el lado del conductor, pase la correa detrás del cinturón de hombro para el asiento central. Pase siempre la correa de sujeción a través del anillo guía. La columna de soporte de la cabecera mantendrá firme el sistema de seguridad para niños, pero esta no es lo suficientemente resistente para sostener el sistema de seguridad para niños durante una colisión.

Seguridad de los niños

3. Apriete la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de seguridad para niños.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños tiene una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, nosotros también lo hacemos.

ASIENTOS ELEVADOS

ALERTA

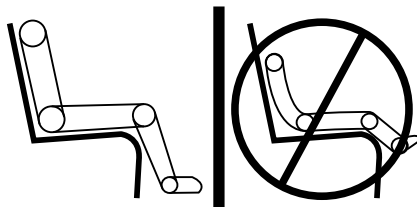


Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Nota: Algunas guías del cinturón de seguridad del asiento auxiliar podrían no adaptarse a la parte del hombro del cinturón de seguridad inflable.

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies 9 pulg. (1.45 m) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 40 y 80 lb (18 y 36 kg) de peso, y hasta 100 lb (45 kg), si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales, provinciales y municipales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulg. (1.45 m), o 80 lb (36 kg).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que **Sí** a **TODAS** estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:



E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

Seguridad de los niños

Tipos de asientos auxiliares



E68924

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



E70710

- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento en que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.

Seguridad de los niños



E142596



E142597



Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) esto puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Revise las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños

Seguridad de los niños

AVISOS

de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

AVISOS



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.



Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su vehículo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para colocar sistemas de seguridad para niños

Tipo de sistema de protección	Peso combinado del niño y del asiento para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29,5 kg		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Sobre 29,5 kg					X
Asiento para niños orientado hacia adelante	Hasta 29,5 kg	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia adelante	Sobre 29,5 kg			X	X	

Nota: El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Asientos** (página 163).

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.

Seguridad de los niños



E112197

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

Cinturones de seguridad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén apropiadamente asegurados.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no podrá proteger al niño en caso de una colisión, lo que podría acarrear lesiones graves o incluso mortales.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de protección de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente un cinturón de seguridad.



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

AVISOS



Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice el cinturón del hombro solo en el hombro del lado de afuera. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor del cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



Siempre que sea posible, todos los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en un asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.



En vehículos que hayan permanecido cerrados en condiciones climáticas de altas temperaturas, los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse lo suficiente para causar quemaduras a niños pequeños. Revise las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.



Los pasajeros de los asientos delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben llevar puestos los cinturones de seguridad a fin de tener una protección óptima en caso de accidente.

Todas las posiciones de asiento del vehículo cuentan con cinturones combinados de cadera y de hombro. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de protección de bolsa de aire.

Cinturones de seguridad

El sistema de cinturón de seguridad consta de:

- Cinturones de seguridad de cadera y de hombro.
- Cinturón de seguridad de hombros con modo de bloqueo automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor).
- Ajustador de altura en los asientos delanteros laterales.
- Pretensor del cinturón de seguridad en los asientos delanteros laterales.



- Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición.

Los pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad cuando se activan. En colisiones frontales o cuasifrontales, los pretensores de los cinturones de seguridad se podrían activar por sí solos, o si la colisión es lo suficientemente grave se podrían activar junto con las bolsas de aire delanteras. En colisiones laterales y volcaduras, los pretensores de los cinturones de seguridad se activan cuando se activa el sistema Safety Canopy.

SUJECCIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

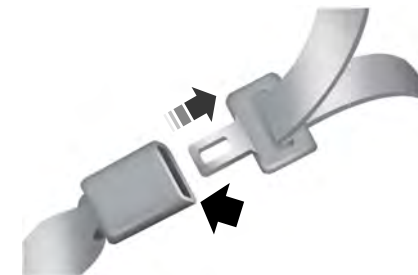
Se muestran los cinturones estándar; los cinturones inflables son similares

Los dispositivos de sujeción de las posiciones de asiento delanteras adyacentes a las puertas y de las posiciones de asiento traseras del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro.



E142587

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que se escuche un chasquido y sienta que enganchó. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.



E142588

2. Para desabrochar el cinturón, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

Cinturones de seguridad

Uso del cinturón de seguridad con lengüeta de ajuste (asiento delantero central en Super Cab y Crew Cab)

Las lengüetas de ajuste se deslizan hacia arriba y hacia abajo por el tejido de los cinturones de seguridad cuando el cinturón está plegado o al colocarse los cinturones de seguridad. Cuando abrocha los cinturones de seguridad de cadera y hombro, la lengüeta de ajuste le permite acortar el cinturón de cadera, pero se engancha en el tejido a fin de evitar que el cinturón de hombro se pueda alargar. Las lengüetas de ajuste están diseñadas para que se deslicen al ocurrir una colisión, de modo que los ocupantes del vehículo siempre deben llevar puesto correctamente el cinturón de hombro y evitar toda longitud excesiva tanto en el cinturón de cadera como en el cinturón de hombro.

Antes de que pueda enganchar la lengüeta de ajuste de un cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro, es posible que tenga que alargar la sección que sujeta la cadera.



E162708

1. Para alargar el cinturón de cadera, extraiga un segmento de tejido fuera del retractor del cinturón de hombro.

2. Mientras sostiene el tejido debajo de la lengüeta, tome la punta (sección metálica) de la lengüeta con la mano, de modo que quede paralela al tejido, y deslice la lengüeta hacia arriba.
3. Dé suficiente longitud al cinturón de cadera para que la lengüeta pueda alcanzar la hebilla.

Abrochado de las lengüetas de ajuste

ALERTA



El cinturón de cadera debe quedar bien ceñido, y se debe colocar lo más abajo posible sobre la cadera, y no sobre la cintura.

1. Extraiga del retractor el cinturón combinado de cadera y hombro de modo que el cinturón de hombro cruce sobre su hombro y pecho.
2. Asegúrese de que el tejido del cinturón no esté torcido. Elimine toda torcedura del tejido de los cinturones.
3. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente al asiento, hasta que se escuche un chasquido y sienta que enganchó.
4. Tire de la lengüeta a fin de comprobar que haya quedado abrochada firmemente a la hebilla.

Mientras usted tiene abrochado el cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro provisto de lengüeta de ajuste, el cinturón se adapta a sus movimientos. Sin embargo, en caso de frenazos y giros bruscos, y también si el vehículo recibe un impacto de 5 mph (8 km/h) o más, el cinturón de seguridad se bloqueará y contribuirá a reducir el movimiento hacia adelante del ocupante.

Cinturones de seguridad

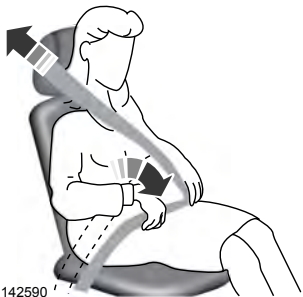
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

ALERTA



Todos los ocupantes del vehículo deben mantener erguido el respaldo de sus asientos y tener

correctamente abrochados sus cinturones de seguridad. El cinturón de seguridad de cadera debe quedar ceñido, y se debe colocar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas. El cinturón de seguridad de hombro se debe colocar atravesado sobre el pecho. Las mujeres embarazadas también deben utilizarlo de esa forma.



E142590

Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre la cadera y debe pasar por debajo del abdomen, lo más ceñido posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad de hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

Modos de bloqueo del cinturón de seguridad

AVISOS



Después de cualquier colisión del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad de todos los asientos de pasajeros debe ser revisado por un distribuidor autorizado para verificar que la función del retractor de bloqueo automático de los asientos para niños siga funcionando correctamente. Además, se deben inspeccionar todos los cinturones de seguridad con el fin de determinar si funcionan correctamente.



Si el conjunto de retractor de bloqueo automático y cualquier otra función de alguno de los cinturones de seguridad no muestra un funcionamiento correcto al ser inspeccionado por un distribuidor autorizado, se deben reemplazar el cinturón y el retractor. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

Todos los dispositivos de sujeción del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro. El cinturón de seguridad del conductor solo dispone del primer tipo de modo de bloqueo, mientras que los cinturones del asiento próximos a la puerta del pasajero delantero y de los asientos traseros disponen de los dos modos de bloqueo que se describen a continuación:

Modo sensible al vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón de hombro, según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy

Cinturones de seguridad

cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h, o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando la correa se tira demasiado rápido hacia afuera. Si esto ocurre, deje que el cinturón se retraiga levemente y tire otra vez hacia fuera de manera lenta y controlada.

Modo de bloqueo automático

En este modo, el cinturón de hombro se bloquea previamente de forma automática. El cinturón aún se retraerá para eliminar la longitud excesiva del cinturón de hombro. El modo de bloqueo automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Cuándo se debe utilizar el modo de bloqueo automático

Utilice este modo en toda oportunidad que se instale un asiento de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero lateral en un modelo Regular Cab, SuperCab, SuperCrew o en cualquier posición del asiento trasero de un modelo SuperCab o SuperCrew. El cinturón de seguridad opcional del asiento delantero central tiene un mecanismo de sujeción. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible. Ver **Seguridad de los niños** (página 14).

Uso del modo de bloqueo automático

Cinturones de seguridad no inflables



E142591

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.
2. Sujete la correa del hombro y tírela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.
3. Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Cinturones de seguridad inflables de las posiciones traseras de asiento adyacentes a las puertas (solo la segunda fila de asientos— si están equipados)



E146363

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.

Cinturones de seguridad

2. Tome con la mano el cinturón de cadera y tírelo hacia arriba hasta extraer todo el cinturón.
3. Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Desactivación del modo de bloqueo automático

Desabroche el cinturón combinado de cadera y hombro y deje que se retraiga por completo, con el fin de desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible al vehículo (modo de emergencia).

Cinturón de seguridad inflable (si está equipado)

ALERTA



No intente dar servicio, reparar ni modificar los cinturones de seguridad inflables traseros.

Los cinturones de seguridad inflables traseros están instalados en la sección del hombro de los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento adyacentes a las puertas de la segunda fila de asientos.

Nota: los cinturones de seguridad inflables traseros son compatibles con la mayoría de los asientos de seguridad para bebés y niños y con los asientos elevadores cuando se instalan correctamente. Esto se debe a que están diseñados para inflarse con un gas frío a una presión más baja y a una velocidad más lenta que las bolsas de aire tradicionales. Después del inflado, el cinturón de hombro del cinturón de seguridad permanece frío al tacto.

Los cinturones de seguridad inflables traseros constan de lo siguiente:

- Una bolsa inflable situada en la correa del cinturón de seguridad.
- Una correa del cinturón de seguridad de cadera provista del modo de bloqueo automático.
- La misma luz de advertencia, control electrónico y unidad de diagnóstico que se utilizan en los cinturones de seguridad delanteros.
- Sensores de impacto situados en diversas partes del vehículo.

Funcionamiento del sistema de cinturones de seguridad inflables traseros

En el uso cotidiano, los cinturones de seguridad inflables traseros funcionan del mismo modo que los dispositivos estándar de sujeción.



E146364

Al producirse una colisión de la magnitud suficiente el cinturón inflable se infla desde el interior del tejido.

Cinturones de seguridad



E146365

El incremento en el diámetro del cinturón al estar totalmente inflado sostiene al ocupante con mayor eficacia en la posición correspondiente de asiento y dispersa el impacto de la colisión en una superficie mayor del cuerpo en comparación con los cinturones de seguridad convencionales. Eso contribuye a reducir la presión sobre el pecho y a controlar el movimiento de la cabeza y del cuello de los pasajeros.

ALERTA



Si se desplegó un cinturón de seguridad inflable trasero, este ya no podrá volver a funcionar. El sistema de cinturones de seguridad inflables traseros debe ser reemplazado por un distribuidor autorizado.

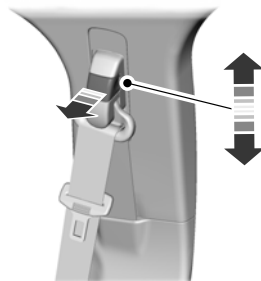
Los cinturones de seguridad inflables traseros están diseñados para inflarse en colisiones frontales o cuasifrontales y volcaduras, y también en algunos tipos de colisiones de impacto lateral. El hecho de que no se haya inflado un cinturón de seguridad inflable trasero al ocurrir una colisión no quiere decir que haya un problema en el sistema. Más bien significa que la magnitud del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación.

AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ALERTA



Ubique el ajustador de altura de la correa del hombro de tal modo que ésta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



E145664

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.

Para ajustar la altura del cinturón de hombros:

1. Jale el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

Cinturones de seguridad

LUZ DE ADVERTENCIA E INDICACIÓN SONORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se ilumina y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando se enciende la ignición.

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de activar el encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición de activado...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

RECORDATORIO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Sistema Belt-Minder™

Esta función complementa la función de advertencia de los cinturones de seguridad. Proporciona recordatorios adicionales en forma de una campanilla que suena intermitentemente, además del encendido de la luz de advertencia de los cinturones de seguridad cuando usted se encuentra en el asiento del conductor y el cinturón de seguridad está desbrochado.

Cinturones de seguridad

Si...	Entonces...
Se abrocha el cinturón de seguridad antes de activar el encendido o si transcurren menos de 1 a 2 minutos después de activar el encendido...	La función Belt-Minder no se activará.
No abrocha el cinturón de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 6 mph (9.7 km/h) y transcurran 1 a 2 minutos después de activar el encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abroche el cinturón de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor se desabrocha por aproximadamente un minuto mientras el vehículo viaja al menos a 6 mph (9.7 km/h) y transcurren más de 1 a 2 minutos después de la activar el encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad y suena el tono de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Desactivación y activación de la función Belt-Minder (solo para el conductor)

ALERTA



Si bien el sistema le permite desactivar la función, esta está diseñada para aumentar sus probabilidades de sobrevivir a un accidente cuando tiene el cinturón abrochado. Recomendamos que mantenga activada esta función para su protección y la de las demás personas que pudieran usar el vehículo. A fin de reducir el riesgo de lesiones, no active ni desactive el sistema mientras maneje el vehículo.

Nota: Si está usando una llave MyKey, no podrá desactivar la función Belt-Minder. Además, si la función Belt-Minder fue desactivada con anterioridad, se volverá a activar al usar MyKey. Ver **MyKey™** (página 67).

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté puesto.
- La transmisión esté en estacionamiento (P).
- El encendido esté desactivado.
- Todas las puertas del vehículo estén cerradas.
- El cinturón de seguridad del conductor esté desabrochado.

1. Active el encendido. No arranque el motor.

Cinturones de seguridad

2. Espere hasta que la luz de advertencia del cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto). Debe realizar el Paso 3 dentro de 30 segundos después de que se apague la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
3. Abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces a una velocidad moderada; el cinturón debe quedar desabrochado al culminar el procedimiento. Después del paso 3, la luz de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá.
4. Mientras la luz de advertencia del cinturón de seguridad está encendida, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4, la luz de advertencia del cinturón de seguridad destellará a modo de confirmación.
 - Esto desactivará la función si se encuentra actualmente activada.
 - Esto activará la función si se encuentra actualmente desactivada.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS Y EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelas si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del

asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver **Cuidado del vehículo** (página 389).

EXTENSIÓN DEL CINTURÓN

AVISOS



Las personas a las que se adapta el cinturón de seguridad del vehículo no deben usar extensiones. El uso innecesario puede tener como consecuencia lesiones personales si se produce una colisión.



Use solamente extensiones proporcionadas sin costo por los distribuidores de Ford Motor Company. El distribuidor le proporcionará una extensión diseñada especialmente para este vehículo, año del modelo y

Cinturones de seguridad

AVISOS

posición para sentarse. Si usa cualquier extensión diseñada para otro vehículo, año del modelo o posición para sentarse, es posible que esta no le proporcione la protección completa del sistema de restricción del cinturón de seguridad del vehículo.



Nunca use extensiones del cinturón de seguridad para instalar sistemas de sujeción para niños.



No utilice extensiones de cinturones de seguridad inflables.



No utilice extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombro sobre el torso, sobre la falda o para alcanzar más fácilmente la hebilla del cinturón de seguridad.

En el caso de que, debido al tamaño del cuerpo o a la posición al conducir, no le sea posible abrochar el cinturón de seguridad sobre su cadera y hombro, contamos con extensiones compatibles con el cinturón de seguridad, sin cargo, en nuestros distribuidores de Ford Motor Company. Solo se deben utilizar extensiones de cinturones de seguridad Ford fabricadas por el fabricante original del equipo con los cinturones de seguridad Ford. Pregunte a su distribuidor autorizado si su extensión es compatible con su sistema de protección Ford.

Sistema de seguridad complementaria

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben utilizar siempre los cinturones de seguridad de forma adecuada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños. De lo contrario podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones, que pudieran ser mortales.



Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.

AVISOS



No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de restricción de bolsa de aire ni sus fusibles, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.



Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. A fin de evitar el riesgo de lesiones, evite tocar los componentes del sistema de bolsa de aire después del despliegue de la bolsa.



Si la bolsa de aire se ha inflado, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

Nota: Si se despliega una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de

Sistema de seguridad complementaria

sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

AVISOS

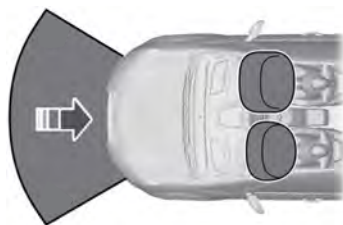


Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que esta puede provocar fracturas graves en los brazos u otras lesiones al inflarse.

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.



E151127

Las bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero se despliegan durante choques frontales o casi frontales importantes.

El sistema de bolsas de aire delantero del conductor y del pasajero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 57).

Sistema de seguridad complementaria

Interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero (Si está equipado)

AVISOS



Incluso si no cuenta con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años de deben asegurar adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.



La bolsa de aire del pasajero delantero no está diseñada para brindar protección al ocupante de la posición central del asiento delantero.



Su vehículo puede tener un interruptor de deshabilitación de la bolsa de aire. Antes de conducir, mire siempre el interruptor para asegurarse de que esté en la posición correcta. Si el interruptor no se encuentra en la posición correcta podría aumentar el riesgo de lesiones personales graves y hasta mortales en caso de colisión.



E181984

Vehículos de serie alta (si está equipado)

El interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero cuenta con indicadores de encendido y apagado que se encienden para indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está habilitada o deshabilitada. La luz indicadora está cerca del área central del panel de instrumentos.

Nota: Las luces de activación y desactivación del indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se encenderán brevemente al activar el encendido a fin de confirmar que están funcionando.

Posición del interruptor	Indicador del estado de la bolsa de aire del pasajero	Bolsa de aire del pasajero
Desactivado	"OFF": encendido	Desactivada
	"ON": apagado	
Encendido	"OFF": apagado	Activada
	"ON": encendido	



E229376

Vehículos de serie baja (si está equipado)

Sistema de seguridad complementaria

El interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero delantero cuenta con un indicador que se enciende y permanece encendido como recordatorio de que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está deshabilitada. La luz indicadora está cerca del área central del panel de instrumentos.

Nota: La luz indicadora se enciende durante un breve lapso al activar el encendido para comprobar su correcto funcionamiento.

Deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero

AVISOS



Si el indicador no se enciende cuando el interruptor de la bolsa de aire del pasajero está deshabilitado y activa el encendido, consulte con un técnico calificado para que revise el interruptor de la bolsa de aire del pasajero delantero.



Para evitar la habilitación de la bolsa de aire, extraiga siempre la llave de encendido con el interruptor en la posición de apagado.



Si su vehículo tiene asientos traseros, lleve siempre a los niños menores de 12 años en dichos asientos. Utilice siempre correctamente los cinturones de seguridad y los sistemas de seguridad para niños. Los asientos para bebés del tipo orientado hacia atrás nunca se deben colocar en el asiento delantero a menos que el vehículo esté provisto de un interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero. Lo anterior se debe a que el respaldo del asiento para bebés estaría demasiado cerca de la zona de despliegue de la bolsa de aire, y el peligro de lesiones fatales para el bebé es grande.

El interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero está en la guantera.



E181522

1. Inserte la llave del encendido, desactive el interruptor y manténgalo en esa posición a la vez que extrae la llave.
2. Al activar el encendido, el indicador de la bolsa de aire del pasajero se enciende por un instante, después se apaga y se vuelve a encender. Eso indica que la bolsa de aire del pasajero está deshabilitada.

Habilitación de la bolsa de aire del pasajero después de haber sido deshabilitada

AVISOS



Los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento del conductor y del pasajero delantero derecho están específicamente diseñados para trabajar en conjunto con las bolsas de aire en ciertos tipos de colisiones. Al deshabilitar la bolsa de aire, no solo pierde la protección de la bolsa de aire, sino que también puede reducir la eficacia del sistema del cinturón de seguridad. Si el pasajero no cumple con los requisitos

Sistema de seguridad complementaria

AVISOS

establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense o por Transport Canada, la deshabilitación de la bolsa de aire puede aumentar el riesgo de lesiones graves que pudieran ser mortales en caso de colisión.



Si su vehículo tiene asientos traseros, lleve siempre a los niños menores de 12 años en dichos asientos. Utilice siempre correctamente los cinturones de seguridad y los sistemas de seguridad para niños. Los asientos para bebés del tipo orientado hacia atrás nunca se deben colocar en el asiento delantero a menos que el vehículo esté provisto de un interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero. Lo anterior se debe a que el respaldo del asiento para bebés estaría demasiado cerca de la zona de despliegue de la bolsa de aire, y el peligro de lesiones fatales para el bebé es grande.



Si el indicador de deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero se enciende cuando el interruptor de la bolsa de aire del pasajero está activado, consulte con un técnico calificado para que revise el interruptor de la bolsa de aire del pasajero delantero.

La bolsa de aire del pasajero permanece deshabilitada hasta que se vuelva a habilitar.



E181521

1. Inserte la llave de encendido y active el encendido.
2. La luz indicadora de deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero se enciende brevemente al activar el encendido. Eso indica que la bolsa de aire del pasajero está habilitada.

La bolsa de aire del lado del pasajero debe estar siempre habilitada (el indicador de desactivación de la bolsa de aire no debe estar encendido), a menos que el pasajero sea una persona que cumpla con los requisitos establecidos en los criterios de deshabilitación de bolsas de aire establecidos en la categoría 1, 2 o 3 de la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense o por Transport Canada.

La gran mayoría de conductores y pasajeros están más protegidos cuando las bolsas de aire están habilitadas. Para que cumplan su función y reduzcan el riesgo de lesiones con peligro de muerte, las bolsas de aire deben abrirse con gran fuerza y dicha fuerza pudiera implicar un riesgo potencialmente fatal en ciertas situaciones, en particular cuando el ocupante del asiento delantero no tiene el cinturón de seguridad bien abrochado. La forma más eficaz de reducir el riesgo de

Sistema de seguridad complementaria

lesiones innecesarias causadas por las bolsas de aire sin afectar negativamente la seguridad general del vehículo, es que todos los ocupantes estén correctamente sujetos en el vehículo, especialmente en el asiento delantero. Lo anterior proporciona la protección de los cinturones de seguridad y permite que las bolsas de aire brinden la protección adicional para las que fueron diseñadas. Si usted elige desactivar su bolsa de aire perderá los importantes beneficios en la reducción de riesgos que suministran las bolsas de aire, y también reducirá la eficacia de los cinturones de seguridad dado que los cinturones de seguridad de los vehículos modernos están diseñados para funcionar como un sistema integrado de seguridad junto con las bolsas de aire.

Criterios de deshabilitación de bolsas de aire establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense (no incluye a Canadá)

ALERTA



Este vehículo cuenta con cinturones de seguridad especiales con administración de energía para el conductor y el pasajero delantero derecho. Dichos cinturones especiales están diseñados específicamente para funcionar en conjunto con las bolsas de aire a fin de reducir el riesgo de lesiones en caso de colisiones. Los cinturones de seguridad con administración de energía suministran o liberan longitudes adicionales de tejido del cinturón de seguridad en ciertos tipos de accidentes, a fin de reducir la concentración de fuerzas sobre el pecho del ocupante y reducir el riesgo de ciertos tipos de fracturas óseas y de lesiones de los órganos subyacentes. En una colisión, si la bolsa de aire está deshabilitada, los cinturones de seguridad con administración de energía podrían permitir que el pasajero se desplace hacia delante lo suficiente como para que sufra una lesión grave o fatal, aunque lleve puesto el cinturón de seguridad. Mientras más grave sea la colisión y de mayor peso el ocupante, mayor será el riesgo. Asegúrese de que la bolsa de aire esté habilitada para todo pasajero que no cumpla con los criterios de desactivación de la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense.

1. **Bebés.** Los bebés (niños menores de 1 año) deben ir en el asiento delantero si:

Sistema de seguridad complementaria

- el vehículo no tiene asiento trasero;
- el asiento trasero del vehículo es demasiado pequeño para poder colocar un asiento para bebés orientado hacia atrás; o bien
- el bebé tiene una afección de la salud que, de acuerdo con el médico del bebé, hace necesario que el bebé viaje en el asiento delantero a fin de que el conductor pueda vigilar constantemente el estado del bebé.

2. Niños de 1 a 12 años. Los niños de 1 a 12 años deben ir en el asiento delantero si:

- el vehículo no tiene asiento trasero;
- aunque los niños de 1 a 12 años deben ir en el o los asientos traseros del vehículo en toda oportunidad que sea posible, a veces los niños de dichas edades deben ir adelante debido a que no hay espacio disponible en el o los asientos traseros; o bien
- el niño tiene una afección de la salud que, de acuerdo con el médico del niño, hace necesario que el niño viaje en el asiento delantero a fin de que el conductor pueda vigilar constantemente el estado del niño.

3. Afecciones de la salud. Un pasajero tiene una afección de la salud que, según su médico:

- hace que la bolsa de aire del pasajero represente un riesgo especial para el pasajero;
- hace que el peligro de lesiones causadas por el despliegue de la bolsa de aire del pasajero en una colisión sea más importante que el peligro de lesiones potenciales causadas por la deshabilitación de la bolsa de aire y que el pasajero, aunque tenga abrochado el cinturón de seguridad, golpee contra el tablero de instrumentos o el parabrisas en una colisión.

Criterios de deshabilitación de Transport Canada (solo Canadá)

ALERTA



Este vehículo cuenta con cinturones de seguridad especiales con administración de energía para el conductor y el pasajero delantero derecho. Dichos cinturones especiales están diseñados específicamente para funcionar en conjunto con las bolsas de aire a fin de reducir el riesgo de lesiones en caso de colisiones. Los cinturones de seguridad con administración de energía suministran o liberan longitudes adicionales de tejido del cinturón de seguridad en ciertos tipos de accidentes, a fin de reducir la concentración de fuerzas sobre el pecho del ocupante y reducir el riesgo de ciertos tipos de fracturas óseas y de lesiones de los órganos subyacentes. En una colisión, si la bolsa de aire está deshabilitada, los cinturones de seguridad con administración de energía podrían permitir que el pasajero se desplace hacia delante lo suficiente como para que sufra una lesión grave o fatal, aunque lleve puesto el cinturón de seguridad. Mientras más grave sea la colisión y de mayor peso el ocupante, mayor será el riesgo. Asegúrese de que la bolsa de aire esté habilitada para todo pasajero que no cumpla con los criterios de desactivación de la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense.

1. Bebés: los bebés (niños menores de 1 año) deben ir en el asiento delantero si:

Sistema de seguridad complementaria

- mi vehículo no tiene asiento trasero;
- el asiento trasero de mi vehículo es demasiado pequeño para poder colocar un asiento para bebés orientado hacia atrás;
- el bebé tiene una afección de la salud que, de acuerdo con el médico del bebé, hace necesario que el bebé viaje en el asiento delantero a fin de que el conductor pueda vigilar el estado del bebé.

2. **Niños de 12 años o menos:** los niños de 1 a 12 años deben ir en el asiento delantero si:

- mi vehículo no tiene asiento trasero;
- aunque los niños de 1 a 12 años deben ir en el asiento trasero del vehículo en toda oportunidad que sea posible, a veces los niños de dichas edades a veces deben ir adelante debido a que no hay espacio suficiente en el asiento trasero;
- el niño tiene una afección de la salud que, según el médico del niño, hace necesario que el niño viaje en el asiento delantero a fin de que el conductor pueda vigilar constantemente el estado del niño.

3. **Afecciones de la salud:** un pasajero tiene una afección de la salud que, según su médico:

- hace que la bolsa de aire del pasajero represente un riesgo especial para el pasajero; y
- hace que el peligro de lesiones causadas por el despliegue de la bolsa de aire del pasajero en una colisión sea más importante que el peligro de lesiones potenciales causadas por la deshabilitación de la bolsa de aire y que el pasajero sufra los efectos de la colisión sin la protección de la bolsa de aire.

Ajuste correcto de los asientos del conductor y del pasajero delantero

ALERTA



La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense (NHTSA)

recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm entre el pecho del ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el respaldo del asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que se mantengan sentados apropiadamente. La posición correcta de sentado es erguido, recostado sobre el respaldo del asiento y en el centro del cojín, con los pies cómodamente extendidos sobre el suelo del vehículo. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará considerablemente la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Sistema de seguridad complementaria

Los niños y las bolsas de aire

ALERTA



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un sistema de seguridad para niños. Nunca coloque un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un sistema de seguridad para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.



E142846

Los niños siempre deben estar sujetos correctamente. Las estadísticas de accidentes sugieren que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

Si dos adultos y un niño ocupan el asiento de un vehículo modelo Regular Cab, asegure correctamente al niño en la posición central delantera, a menos que al hacerlo interfiera con el manejo del vehículo. Lo anterior asegura la protección con los cinturones de cadera y hombro a todos los ocupantes, además de la

protección de las bolsas de aire para los adultos. Un niño o bebé correctamente sujeto en la posición central delantera del asiento no debería presentar riesgos ni lesiones derivadas del despliegue de las bolsas de aire.

BOLSAS DE AIRE LATERALES

AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.



No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.



Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un concesionario autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Sistema de seguridad complementaria

Las bolsas de aire laterales se encuentran en el lado cercano a la puerta de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



E152533

El sistema de consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o relieve en el panel lateral que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales que se encuentran en el interior de los respaldos de los asientos del conductor y del pasajero delantero.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de**

choque e indicador de bolsas de aire (página 57).

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como el Grupo de trabajo técnico de airbags laterales. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

SAFETY CANOPY™

AVISOS



No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del forro del techo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire tipo cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No apoye su cabeza contra la puerta. Las bolsas de tipo cortina pueden lesionarlo al inflarse desde el forro del techo.



No intente revisar, reparar ni modificar las bolsas de aire de tipo cortina, sus fusibles, la vestidura de los pilares A, B o C, ni el forro del techo, ya que esto podría causarle heridas graves o la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire y bolsas de aire de tipo cortina. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

Sistema de seguridad complementaria

AVISOS

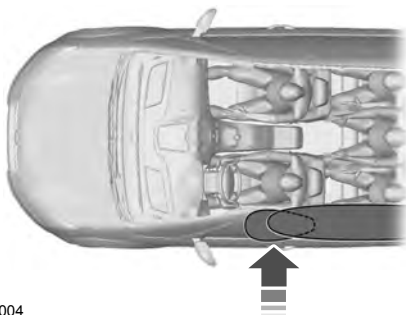


Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire de tipo cortina.



Si las bolsas de aire de tipo cortina se han activado, ya no volverán a funcionar. Las bolsas de aire de tipo cortina (incluyendo la vestidura de los pilares A, B y C y el forro del techo) deben ser inspeccionadas y reparadas por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire de tipo cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

El sistema Safety Canopy se activará durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del forro del techo y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy se activará, sin considerar qué asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.



E75004

El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire de tipo cortina de Safety Canopy ubicadas sobre los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas laterales delantera y trasera, identificadas con una etiqueta o inscripción en el forro del techo o en la vestidura del pilar del techo.
- Un forro del techo flexible que se abre sobre las puertas laterales y permite que la cortina de aire se infle.



• Sensores de colisión y sistema de monitoreo con un indicador de disponibilidad. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 57).

Los niños menores de 12 años siempre deben estar sujetos correctamente en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el forro del techo, sobre las puertas a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como el Grupo de trabajo técnico de airbags laterales. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas laterales de aire (incluido el sistema Safety Canopy).

Sistema de seguridad complementaria

SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

ALERTA



Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería del extremo delantero y los ganchos de remolque) podría afectar el desempeño del sistema de bolsas de aire, y aumentar el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

Su vehículo cuenta con un conjunto numeroso de sensores de colisión y de detección de ocupantes, que suministran información al módulo de control del sistema de protección que es el encargado de desplegar (activar) los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, la bolsa de aire del conductor, la bolsa de aire del pasajero delantero, las bolsas de aire laterales incorporadas a los asientos y el sistema Safety Canopy®. Con base en el tipo de colisión (impacto frontal, impacto lateral o volcadura), el módulo de control del sistema de protección desplegará los dispositivos de seguridad pertinentes.

El módulo de control del sistema de protección también monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad antes mencionados, así como los sensores de colisión y de detección de ocupantes. La disponibilidad del sistema de protección se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el tablero de instrumentos, o mediante una indicación sonora de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. Ver **Tablero de instrumentos** (página 108). Las bolsas de aire no requieren de mantenimiento de rutina.

Las irregularidades del sistema de bolsas de aire se indican mediante lo siguiente:



La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de activar el encendido.

- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. La indicación sonora de respaldo se repite de manera periódica hasta que se repare el problema, la luz o ambos, según corresponda.

Si se produce alguno de los anteriores, aun en forma intermitente, un concesionario autorizado debe revisar inmediatamente el sistema suplementario de protección. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

El hecho de que los pretensores de cinturón de seguridad o las bolsas de aire frontales no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que el módulo de control de sistemas de seguridad determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso del cinturón de seguridad) no eran adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad.

- El diseño de las bolsas delanteras de aire les permite activarse solo en choques frontales y semifrontales (no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros), a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.
- El diseño de los pretensores del cinturón de seguridad tiene por finalidad activarse en choques frontales, semifrontales y laterales y en volcaduras.

Sistema de seguridad complementaria

- El diseño de las bolsas laterales de aire está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral. Las bolsas de aire laterales podrían activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente.
- El diseño del sistema Safety Canopy está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral o volcaduras. El sistema Safety Canopy podría activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente, y en caso de que haya una probabilidad cierta de volcadura.

DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

Llaves y controles remotos

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: *Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.*

El alcance normal del transmisor es de 33 pies (10 metros) aproximadamente. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance. Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras en torno al vehículo,
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

Otros transmisores de radio de corta distancia, como radios de aficionados, equipos médicos, audífonos inalámbricos, controles remotos y sistemas de alarma, pueden funcionar en la misma frecuencia que su control remoto. Si otros transmisores funcionan en estas frecuencias, es posible que no pueda usar su control remoto. El uso de su control

remoto cerca de algunos tipos de equipos electrónicos, como todos los dispositivos USB, computadoras o teléfonos celulares, puede interferir con la operación remota. La operación de su control remoto cerca de metal o bolsos, bolsas o ropa con terminaciones metálicas, puede interferir con la operación remota. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: *Asegúrese de boquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.*

Nota: *Si está dentro del alcance, el control remoto operará si oprime algún botón involuntariamente.*

Acceso inteligente

El sistema utiliza una señal de radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y autoriza que el vehículo se desbloquee cuando se cumple con una de las siguientes condiciones:

- Al tocar el interior de la manija exterior de puerta delantera a una distancia de 1 m de una llave de acceso inteligente.
- Presione el botón de liberación de la compuerta trasera.
- Presione un botón del transmisor.

Si hay interferencia excesiva de radiofrecuencia en el área o si la batería del transmisor está baja, puede ser necesario desbloquear la puerta mecánicamente. Puede utilizar la hoja de llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Ver **Transmisor remoto** (página 60).

Llaves y controles remotos

TRANSMISOR REMOTO

Transmisor integrado a la cabeza de la llave (Si está equipado)

Utilice la hoja de la llave para arrancar el vehículo y para retirar o poner el seguro de la puerta del conductor desde fuera del vehículo. La parte del transmisor funciona como control remoto.



E191532

Presione el botón para liberar la hoja de la llave. Mantenga presionado el botón para plegar nuevamente la hoja de la llave cuando no se utilice.



E151795

Nota: Las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Llave de acceso inteligente (Si está equipado)



E226461

La llave de acceso inteligente acciona los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el vehículo para usar el sistema de arranque con botón.

Hoja de la llave extraíble

La llave de acceso inteligente también contiene una hoja de la llave extraíble que puede usar para quitar los seguros del vehículo.

Llaves y controles remotos



E226462

Presione el botón de liberación y tire la hoja de la llave.



E151795

Nota: Las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Reemplazo de la batería

Nota: Consulte las normas locales para desechar correctamente las baterías de los transmisores.

Nota: No limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

Nota: El reemplazo de la batería no provoca que la llave programada se borre del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

Cuando la batería del control remoto está baja, aparece un mensaje en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).

Transmisor integrado a la cabeza de la llave

El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o equivalente.

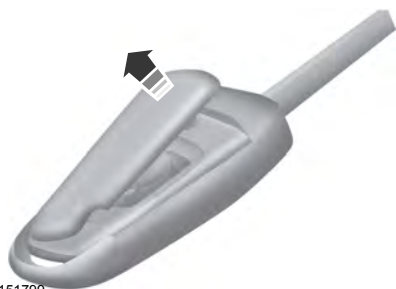
Presione el botón para liberar la hoja de la llave antes de comenzar el procedimiento.



E191533

1. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador, en la posición que se muestra y, suavemente, presione el clip.
2. Presione el clip hacia abajo y retire la cubierta de la batería.

Llaves y controles remotos



E151799

3. Retire cuidadosamente la cubierta.



E151800

Nota: Evite tocar con el destornillador los contactos de la batería y la tarjeta de circuito impreso.

4. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador, en la posición que se muestra para liberar la batería.



E151801

5. Extraiga la batería.

6. Instale una batería nueva, con el signo + orientado hacia arriba.

7. Reinstale la cubierta del alojamiento de la batería en el transmisor.

Llave de acceso inteligente

El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o equivalente.



E226462

1. Presione el botón de liberación y tire la hoja de la llave.

Llaves y controles remotos



E218401

2. Inserte y gire una moneda delgada debajo de la lengüeta oculta detrás de la cabeza de la hoja de la llave para retirar la cubierta de la batería.



E218402

3. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador, en la posición que se muestra y, con cuidado, extraiga la batería.
4. Instale una batería nueva, con el signo **+** orientado hacia arriba.
5. Reinstale la cubierta del alojamiento de la batería en el transmisor e instale la hoja de la llave.

Función de memoria (Si está equipado)

Puede usar el control remoto para recuperar las posiciones de memoria.

Presione el botón de desbloqueo en un control remoto vinculado para recuperar las posiciones de memoria. Si la función de entrada y salida fácil está habilitada, el asiento se desplazará hasta la posición de entrada fácil. El asiento se mueve a la posición de memoria del conductor cuando se activa el encendido.

Llaves y controles remotos

Vinculación de una posición predeterminada a su control remoto

Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

Escuchará un sonido y los indicadores de dirección destellarán. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Activación de la alarma de emergencia



Presione el botón para encender la alarma de emergencia.

Presione el botón otra vez o active el encendido para apagarla.

Nota: La alarma de emergencia solo funciona cuando el encendido está desactivado.

Arranque remoto (Si está equipado)

ALERTA



Con el fin de evitar los gases de escape, no utilice el arranque remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.

Nota: No utilice el arranque remoto si el nivel de combustible es bajo.



El botón de arranque remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde el exterior. El transmisor tiene un amplio alcance operativo.

Si su vehículo tiene control automático de clima, puede configurarlo para que se active el control automático de clima al arrancar el vehículo de manera remota. Un sistema de control de clima manual funcionará en la configuración que tenía al apagar el vehículo.

Muchos estados y provincias restringen el uso del encendido remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia a fin de conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de arranque remoto.

El sistema de arranque remoto no funciona si:

- El encendido está activado.
- Si se dispara la alarma antirrobo.
- Se desactiva dicha función.
- El cofre está abierto.
- La transmisión no está en estacionamiento (P).
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo.
- La luz de servicio del motor está encendida.

Información acerca del control remoto

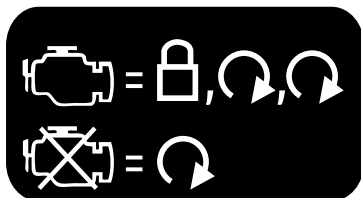
El control remoto incorpora un indicador LED que suministra retroalimentación de los comandos de arranque y parada.

Llaves y controles remotos

LED	Estado
Verde permanente	Arranque remoto o extensión realizados correctamente
Rojo permanente	La parada a control remoto se realizó correctamente; vehículo apagado
Rojo parpadeante	El arranque o la parada remota no se realizó correctamente
Verde parpadeante	A la espera de la actualización de estado

Arranque remoto del vehículo

Nota: Debe presionar cada botones dentro de tres segundos entre un botón y el siguiente.



E138626

En la etiqueta del transmisor aparecen detalles sobre el procedimiento de arranque.

Para arrancar el vehículo de forma remota:

1. Presione el botón de bloqueo.
2. Presione dos veces el botón de arranque remoto. Las luces exteriores destellan dos veces.

El claxon suena si el sistema no arranca, a menos que esté activada la función de arranque silencioso. El arranque silencioso hace funcionar el ventilador del soplador a una velocidad más lenta, a fin de disminuir el ruido. Puede activarlo o desactivarlo en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).

Nota: si no sigue esta secuencia, su vehículo no arranca de manera remota, los indicadores de dirección no destellan dos veces y el claxon no suena.

Nota: Si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor integrado a la llave, debe activar el encendido antes de manejar el vehículo. si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor de acceso inteligente, antes de manejar el vehículo debe presionar el interruptor de encendido del botón de presión en el panel de instrumentos a la vez que pisa el pedal del freno.

Las ventanas eléctricas no funcionan durante el arranque remoto y la radio no se enciende automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecen encendidas y el motor queda en funcionamiento durante 5, 10 o 15 minutos, según la configuración.

Cómo prolongar el tiempo de funcionamiento del motor

Para prolongar el tiempo de funcionamiento del motor del vehículo durante el arranque remoto, repita los pasos 1 y 2 con el vehículo en funcionamiento. Si el lapso se estableció en 10 minutos, se extenderá otros 10 minutos. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en funcionamiento durante 5 minutos desde el primer arranque remoto, continuará en funcionamiento hasta completar un total de 20 minutos. Se puede extender el lapso del arranque remoto hasta un máximo de 35 minutos.

Llaves y controles remotos

Espere al menos cinco segundos antes del arranque remoto después de que el motor deje de funcionar.

Apagado del vehículo después de haberlo arrancado en forma remota



Presione una vez el botón. Se apagan las luces de estacionamiento.

Es posible que tenga que estar más cerca del vehículo que al arrancarlo, debido al reflejo de la señal contra el suelo y al ruido agregado del motor en funcionamiento.

Puede activar o desactivar el sistema de arranque remoto utilizando la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema pasivo antirrobo** (página 81).

FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Puede programar las restricciones para todas las llaves, excepto una. Cualquier llave que no programe es una llave de administrador.

Puede usarlas para:

- Crear una MyKey con ciertas restricciones para el vehículo.
- Programar ciertos ajustes de MyKey.
- Borrar todas las restricciones de MyKey.

Después de programar una MyKey, puede ver la siguiente información en la pantalla:

- La cantidad total de llaves de administrador y MyKeys para su vehículo.
- La distancia total del recorrido del vehículo con una llave MyKey.

Nota: Cada MyKey recibe las mismas restricciones y ajustes. No puede programarlas individualmente.

Nota: En el caso de vehículos que vienen equipados con un interruptor de arranque de botón: cuando hay una MyKey y una llave de administrador al arrancar el vehículo, el sistema reconoce únicamente la llave de administrador.

Configuraciones estándar

No todos los vehículos incluyen las características que se mencionan a continuación. Si su vehículo tiene este equipo, no podrá cambiar los siguientes ajustes cuando use una MyKey:

- Recordatorio de cinturones de seguridad o Belt Minder™. MyKey silencia el sistema de audio hasta que el conductor y, en algunos casos, los pasajeros, se abrochen el cinturón de seguridad. **Nota:** Si su vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, es posible que la radio no se silencie.
- Advertencia anticipada de bajo nivel del combustible. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes, lo que da más tiempo al conductor de MyKey para reabastecer combustible.
- Algunas alertas de conducción, sistemas de estabilidad o asistencias de estacionamiento se encienden automáticamente cuando usa el sistema MyKey. Por ejemplo, el sistema de información de puntos ciegos (BLIS), la alerta de tráfico cruzado, la advertencia de cambio de carril o la advertencia de colisión frontal. **Nota:** Los conductores de MyKey pueden ser capaces de desactivar la característica de advertencia de cambio de carril, pero esta vuelve a activarse automáticamente con cada nuevo ciclo de la llave.

- Operación de la pantalla táctil restringida en algunos mercados. Por ejemplo, es posible que MyKey evite el ingreso del destino en navegación manual mientras el vehículo está en cualquier marcha diferente a estacionamiento (P) o cuando el vehículo alcanza cierto rango de velocidad.
- Restricciones de contenido adulto en la radio satelital, si esta característica está disponible en su mercado.

Configuraciones opcionales

Puede configurar ciertas configuraciones de características del vehículo cuando crea por primera vez una MyKey. También puede cambiar la configuración después con una llave de administrador.

Nota: *No todas las características se aplican a todos los vehículos en todos los mercados. Cuando están disponibles para su vehículo, aparecerán en su pantalla de información y le entregarán opciones para activar o desactivar, o para seleccionar un ajuste más específico.*

- Varios límites de velocidad del vehículo, para que el conductor MyKey no pueda exceder ciertas velocidades. La pantalla de información muestra las advertencias seguidas de un tono audible cuando el conductor MyKey alcanza dicha velocidad. No puede anular la velocidad establecida al presionar por completo el pedal del acelerador.

ALERTA



No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey en un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura que considere los límites de velocidad publicados y las condiciones predominantes del camino. El conductor siempre es el responsable según las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir accidentes o lesiones.

- Varios recordatorios de velocidad del vehículo, para que los conductores MyKey sepan cuándo la velocidad del vehículo se aproxima al límite. La advertencia aparece en su pantalla de información y suena un tono cuando el conductor MyKey excede la velocidad del vehículo establecida.
- El volumen máximo del sistema de audio se limita a 45 %, por lo que los conductores MyKey se pueden concentrar en el camino. Aparecerá un mensaje en la pantalla de información cuando los conductores MyKey intenten exceder el límite de volumen. MyKey también desactiva el control de volumen automático. **Nota:** Si su vehículo incluye una radio AM/FM o un sistema de audio muy básico, es posible que la radio no se limite.
- Siempre activado. Los ajustes obligan que ciertas características permanezcan activadas para los conductores MyKey. Por ejemplo, las características E911 o asistencia de emergencia y no molestar permanecen encendidas aunque el conductor MyKey use el control de estas para desactivarlas.

CREACIÓN DE MYKEY

Uso de la pantalla de información para crear llaves MyKey.

1. Arranque el encendido con la llave o el transmisor que desea programar.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para comenzar a programar sus MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 118).
3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de programar sus MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando reinicia su vehículo con la llave o el transmisor programados.

Nota: asegúrese de etiquetar la MyKey programada a fin de poder distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar las configuraciones opcionales de MyKey.

Programación o modificación de los ajustes configurables

Utilice la pantalla de información para programar y modificar los ajustes opcionales de las llaves MyKey.

1. Arranque el encendido con la llave o el transmisor que desea programar.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para cambiar los ajustes de sus MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 118).
3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de programar sus MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando reinicia su vehículo con la llave o el transmisor programados.

Nota: puede borrar o cambiar la configuración de MyKey en cualquier momento durante el mismo ciclo de llave que cuando creó la llave MyKey. Si apaga el encendido, deberá usar una llave de administrador para cambiar o borrar su configuración opcional de MyKey.

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Cuando borra sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original al mismo tiempo. Utilice la pantalla de información para eliminar todos los ajustes configurados en las llaves MyKey.

1. Active el encendido con una llave de administrador.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y luego desplácese por los menús para comenzar a eliminar sus programaciones de MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 118).
3. Siga las instrucciones de la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla después de que termine de eliminar sus MyKey.

Nota: al borrar sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original. No puede eliminar las restricciones de MyKey de manera individual.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Si usa la pantalla de información, puede obtener detalles sobre sus MyKeys programadas. Ver **Pantallas de información** (página 118).

Distancia MyKey

Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar todas las MyKeys. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.

Número de MyKeys

Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado todas las MyKeys.

Número de llaves de administrador

Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves de administrador tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

El sistema MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto del mercado de posventa no aprobados por Ford. Si usted quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Situación	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	· La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. · Vehículos con arranque sin llave: asegúrese de colocar el transmisor en la posición de respaldo. Ver Arranque de un motor de gasolina (página 186). · La llave o el transmisor que se utilizó para arrancar el vehículo es la única llave de administrador. Siempre debe haber al menos una llave de administrador. · El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está deshabilitado o se encuentra en el modo ilimitado.
No se pueden programar los ajustes configurables.	· La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.

Situación	Causas posibles
	· No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 68).
Para los vehículos con arranque sin llave: no hay restricciones de MyKey disponibles cuando se arranca el vehículo.	· Hay un transmisor del Administrador presente cuando arranca su vehículo. · No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 68).
No puedo borrar las llaves MyKey.	· La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración. · No se han creado llaves MyKey. Ver Creación de MyKey (página 68).
Se perdió la única llave de administrador.	· Adquiera una llave o un transmisor nuevos en su distribuidor autorizado.
Se perdió una llave.	· Programe una llave o un transmisor de repuesto. Es posible que deba consultar a un distribuidor autorizado. Ver Sistema pasivo antirrobo (página 81).
No se acumula el recorrido correspondiente a una llave MyKey.	· El usuario de la llave MyKey no está utilizando la llave MyKey que tiene asignada. · Un usuario que tiene asignada una llave de administrador borró las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey. · El sistema de llaves se restableció.

Puertas y bloqueos

ASEGURAR Y DESASEGURAR

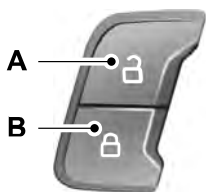
Para poner y quitar los seguros eléctricos de las puertas del vehículo se puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

Ver **Cerradura de la compuerta trasera** (página 77).

Seguros eléctricos de las puertas

(Si está equipado)

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E138628

- A Desbloquear.
- B Bloquear.

Control remoto (Si está equipado)

Puede utilizar el control remoto en cualquier momento en que el vehículo no esté en marcha.

Desbloqueo del vehículo (desbloqueo en dos pasos)



Presione el botón para quitar el seguro de la puerta del conductor. Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para quitar los seguros de todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadean.

Para desactivar o activar el desbloqueo en dos pasos, mantenga presionados simultáneamente durante cuatro segundos los botones de puesta y retiro de los seguros del control remoto. La desactivación del desbloqueo en dos pasos permite desbloquear las puertas de todo el vehículo con solo presionar el botón. Los indicadores de dirección destellan dos veces para indicar que se cambió el modo del retiro de los seguros. El modo de desbloqueo seleccionado se aplica al control remoto y al teclado del sistema de acceso sin llave.

El acceso inteligente en la puerta del conductor desbloqueará las puertas de todo el vehículo cuando desactive el desbloqueo en dos pasos.

Bloqueo del vehículo



Oprima el botón para bloquear todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadean.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se vuelven a bloquear, el claxon suena y los indicadores de dirección destella si todas las puertas están cerradas.

Bloqueo incorrecto

Si una puerta está abierta, o si el cofre está abierto (en vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), el claxon sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán.

Activación del acceso inteligente

(Si está equipado)

La llave de acceso inteligente debe estar a 1 m de la puerta o de la compuerta trasera que desea bloquear o desbloquear.

Puertas y bloqueos

En las puertas delanteras

Jale de la manija exterior de una puerta para desbloquearla y abrirla. El sensor de desbloqueo se encuentra en la parte posterior de la manija. Asegúrese de no tocar el área del sensor de bloqueo en la parte delantera de la manija.



E190690

Mantenga presionada el área del sensor de bloqueo durante aproximadamente un segundo para bloquear el vehículo. Para evitar desbloquear la puerta accidentalmente, asegúrese de tocar solamente el sensor de bloqueo y no otras áreas de la manija de la puerta.

Después de bloquear las puertas con el sensor de bloqueo, habrá una breve demora antes de que pueda desbloquear el vehículo. Esta demora le permite jalar de la manija para cerciorarse de que la puerta está bloqueada.

Nota: Mantenga limpia la superficie de la manija de la puerta a fin de evitar problemas de funcionamiento.

En la compuerta trasera electrónica



E187693

Presione el botón de apertura exterior de la compuerta trasera en el interior de la manija de la compuerta trasera. La compuerta trasera se desbloqueará y se abrirá. Ver **Cerradura de la compuerta trasera** (página 77).

Desbloqueo inteligente (Si está equipado)

Esta función ayuda a evitar que deje la llave de acceso inteligente en el interior del compartimiento de pasajeros del vehículo o en la zona trasera de carga.

Si deja las llaves en el encendido, cuando abra la puerta del conductor y bloquee el vehículo con el control de los seguros eléctricos de las puertas, las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán.

Aún cuando deje las llaves en el encendido, podrá bloquear el vehículo de la siguiente manera:

- Con el bloqueo manual en el lado interior de la puerta.
- Si bloquea la puerta del conductor con una llave.
- Usando el teclado de entrada sin llave.
- Si usa el botón de bloqueo del control remoto.

Puertas y bloqueos

Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Esta función ayuda a evitar que deje la llave de acceso inteligente en el interior del compartimiento de pasajeros del vehículo o en la zona trasera de carga.

Cuando asegura su vehículo con el control de seguros eléctricos de las puertas del conductor o el pasajero (con la puerta abierta, la transmisión en "P" y el encendido desactivado), el vehículo buscará una llave de acceso inteligente en el compartimiento de pasajeros después de cerrar la puerta. Si el vehículo encuentra una llave, se desbloquearán todas las puertas de inmediato.

Con el fin de neutralizar la característica de apertura inteligente y bloquear intencionalmente el vehículo con la llave de acceso inteligente en el interior, puede bloquear el vehículo después de cerrar todas las puertas utilizando el teclado de entrada sin llave, oprimiendo el botón de bloqueo de otra llave de acceso inteligente o tocando el área de bloqueo de la manija con otra llave de acceso inteligente en la mano.

Cuando abre una de las puertas delanteras y bloquea el vehículo con el control de cierre eléctrico de las puertas, todas las puertas se bloquearán y luego se desbloquearán si el encendido está activado.

Bloqueo y desbloqueo automáticos (si está equipado)

La función de bloqueo automático bloquea todas las puertas cuando están cerradas, el encendido está activado y el vehículo alcanza una velocidad mayor a 20 km/h.

Cuando las puertas se bloquean automáticamente mientras maneja, al detener el vehículo, apagar el encendido o cambiarlo a la posición de accesorios y abrir la puerta del conductor, volverán a desbloquearse. Esta función de desbloqueo automático permanece activa durante 10 minutos después de la detención.

Nota: Las puertas no se desbloquean automáticamente si están bloqueadas electrónicamente antes de que se abra la puerta del conductor.

Activación o desactivación

Puede activar o desactivar estas funciones en forma independiente una de la otra a través de la pantalla de información. Un distribuidor autorizado también puede ayudarle a activar o desactivar estas funciones. Ver **Información general** (página 118).

Entrada iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encenderán cuando se utilice el sistema de acceso a control remoto para quitar los seguros de las puertas.

El sistema de entrada iluminada apaga las luces si:

- El encendido está activado.
- Presiona el botón de puesta de los seguros en el control remoto.
- Después de haber estado encendidas durante 25 segundos.

La luz de techo no se enciende si el control está en la posición DESACTIVADA.

Las luces no se apagan si sucede lo siguiente:

- Las enciende con el control atenuador.
- Una puerta está abierta.

Puertas y bloqueos

Ahorrador de batería

El ahorrador de batería apaga las luces interiores 30 minutos después de apagar el interruptor del encendido si está abierta una puerta y el interruptor de la luz de techo está en la posición de luz encendida. El ahorrador de batería apaga las luces interiores después de 10 minutos si el interruptor de la luz de techo está en posición de luz apagada.

Ahorrador de batería del modo de accesorios para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Si deja el encendido activado luego de abandonar el vehículo, este se apagará 15 minutos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

ENTRADA SIN LLAVE (Si está equipado)

TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE

El teclado se encuentra junto a la ventana del conductor y se ilumina cuando lo toca.

Nota: Si ingresa su código de acceso muy rápido en el teclado, es posible que la función de desbloqueo no funcione. Vuelva a ingresar su código de acceso más lento.



E190936

Puede usar el teclado para:

- Bloquear o desbloquear remotamente los seguros de las puertas y la compuerta levadiza del vehículo.
- Programar y borrar códigos de usuario.
- Activar y desactivar la alarma antirobo.

Usted puede operar el teclado con el código de entrada de cinco dígitos programado de fábrica. Dicho código se indica en la tarjeta de billetera del propietario que se encuentra en la guantera del vehículo; también se puede obtener en un distribuidor autorizado. También puede crear hasta cinco códigos de entrada personales de cinco dígitos.

Programación de un código de entrada personal

Para crear su código de entrada personal:

1. Ingrese el código programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, oprima **1-2** en el teclado.
3. Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe ingresar cada número en un lapso de cinco segundos.
4. Presione la tecla **1-2** en el teclado para guardar el código personal uno.

Las puertas se bloquearán y desbloquearán para confirmar que la programación ha sido exitosa.

Para programar más códigos de entrada personales, repita los Pasos 1-3 y luego para el Paso 4:

- Presione **3-4** para guardar el código personal dos.
- Presione **5-6** para guardar el código personal tres.

Puertas y bloqueos

- Presione **7-8** para guardar el código personal cuatro.
- Presione **9-0** para guardar el código personal cinco.

Consejos:

- No programe códigos de cinco números iguales.
- No programe códigos de cinco números en orden secuencial.
- El código programado en fábrica seguirá funcionando, aunque haya programado códigos personales.

Eliminación de códigos personales

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione y suelte **1-2** en el teclado.
3. Mantenga presionado **1-2** durante dos segundos. Esto se debe hacer en un lapso de cinco segundos después del paso 2.

Todos los códigos personales se eliminarán y sólo funcionará el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Recuperación de las posiciones de memoria (si está equipado)

los códigos de acceso programados recuperarán las posiciones en memoria del conductor, de la siguiente manera:

- El código de acceso uno recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 1.
- El código de acceso dos recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 2.
- El código de acceso tres recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 3.

Nota: Los códigos de entrada cuatro y cinco no recordarán las posiciones de memoria.

Función de antiexploración

Si ingresa un código incorrecto siete veces (35 presiones consecutivas de los botones), el teclado entra en un modo antiexploración. Este modo desactiva el teclado durante un minuto y la luz del teclado destella.

La función de antiexploración se apagará después de:

- Un minuto de inactividad del teclado.
- Oprimir el botón de desbloqueo en el control remoto.
- Activar el encendido.
- Desbloquear los seguros del vehículo con el sistema de acceso inteligente.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas

Para desbloquear la puerta del conductor

Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Debe presionar cada número en un lapso de cinco segundos. Se iluminan las luces interiores.

Nota: Todas las puertas se desbloquearán al desactivar la función de apertura en dos etapas. Ver **Información general** (página 118).

Para desbloquear todas las puertas

Ingrese el código programado de fábrica, luego presione el control **3-4** en menos de cinco segundos.

Para bloquear todas las puertas

Mantenga presionado **7-8** y **9-0** al mismo tiempo con la puerta del conductor cerrada. No es necesario ingresar primero el código del teclado.

Compuerta trasera

CERRADURA DE LA COMPUERTA TRASERA (Si está

equipado)

El seguro de la compuerta trasera está diseñado para ayudar a evitar el robo de la compuerta.



E224958

Inserte la llave de encendido en la cerradura de la compuerta trasera. Gírela hacia la izquierda para bloquear la compuerta trasera. Gírela hacia la derecha para desbloquear la compuerta trasera.

RETIRO DE LA COMPUERTA TRASERA

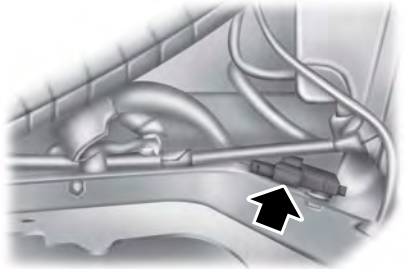
ALERTA



Siempre asegure apropiadamente la carga para prevenir que la carga se mueva o se caiga del vehículo, lo que podría afectar negativamente la estabilidad del vehículo y causar lesiones personales graves a los ocupantes del vehículo o a terceros.

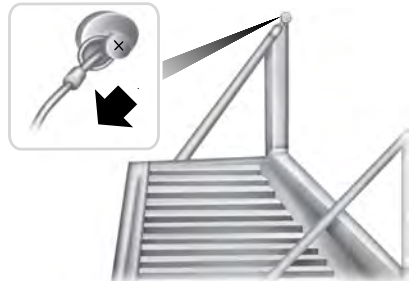
La compuerta trasera es desmontable para permitir más espacio para la carga.

Nota: Vaya al paso 4 si su vehículo no tiene una cámara trasera.



E163090

1. Encuentre y desconecte el conector en línea de la cámara trasera. Se encuentra debajo de la plataforma de la camioneta, al lado derecho del vehículo cerca de la llanta de repuesto.
2. El conjunto de cable tiene una tapa provista de un amarre. Instálela en el conector en línea que permanece debajo de la plataforma.
3. Baje parcialmente la compuerta trasera. Haga pasar el arnés de cables hacia arriba a través del espacio entre la plataforma y la defensa, y apártelo a un lado debajo de la plataforma.
4. Baje la compuerta trasera.



E163092

Compuerta trasera

5. Con un destornillador, haga palanca en el clip del resorte (en cada conector) para que pase por encima de la cabeza del tornillo de soporte. Desconecte el cable.
6. Desconecte el otro cable.
7. Levante la compuerta trasera a un ángulo de 45° de la posición horizontal.
8. Levante el lado derecho para sacarlo de su bisagra.
9. Levante la compuerta trasera a un ángulo de 80° de la posición horizontal.
10. Extraiga la compuerta trasera de la bisagra izquierda deslizándola a la derecha.

Invierta los pasos para reinstalar la compuerta trasera.

ESCALÓN DE LA COMPUERTA TRASERA (Si está equipado)

Utilice el escalón para facilitar el acceso a la plataforma.

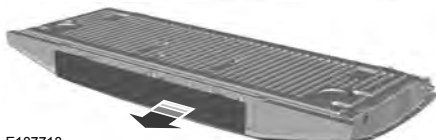
Para reducir el riesgo de caídas:

- Utilice el escalón solo cuando el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
- Utilice el escalón solo en áreas con suficiente luz.
- Siempre abra el panel del escalón para ensanchar el escalón.
- Siempre use la manija de agarre al subirse al escalón.
- No coloque pies descalzos sobre el escalón.
- Asegúrese de que el escalón esté limpio antes de utilizarlo.
- Mantenga la carga sobre el escalón por debajo de las 159 kg.

Apertura del escalón

Nota: Asegúrese de cerrar y asegurar completamente el escalón antes de poner el vehículo en movimiento. Nunca maneje con el escalón ni su manija de agarre abiertos.

1. Baje la compuerta trasera.
2. Presione el botón en el centro de la moldura del escalón. El peldaño sobresaldrá ligeramente.



E187718

3. Saque completamente el escalón. Baje el escalón a su posición más baja.



E189557

4. Jale el tope de la manija amarilla hacia atrás y sáquela de la compuerta trasera.
5. Gire la manija hacia arriba, hasta que escuche un clic. La manija está bloqueada en su lugar.

Compuerta trasera

Nota: No arrastre remolques con la manija de agarre ni con el escalón.

Reemplace la tira antideslizamiento o la moldura de la manija de agarre si presenta desgaste o daños.

Cierre del escalón

1. Presione el botón de la manija 1 para bajar la extensión telescópica de la manija y luego presione el botón 2 para liberar la manija. Gire la manija hacia abajo, desde vertical a horizontal.
2. Empuje la manija de vuelta a la compuerta trasera.
3. Gire el escalón hasta que quede horizontal, luego empujelo de vuelta a la compuerta trasera hasta que el escalón quede asegurado.

EXTENSOR DE LA PLATAFORMA (Si está equipado)

Nota: No utilice el extensor de la plataforma al conducir fuera de la carretera.

Nota: Asegúrese de acoplar los pasadores de bloqueo y las perillas antes de conducir el vehículo.

Nota: Cerciórese de que toda la carga esté sujeta.

Nota: Evite aplicar pesos mayores de 150 libras (68 kilogramos) sobre la compuerta trasera estando el vehículo en movimiento.

Nota: No mantenga el extensor de la plataforma en el modo de compuerta trasera cuando no la esté utilizando para sujetar carga. Mantenga siempre el extensor de la plataforma en el modo de mercancía o almacenado, con la compuerta trasera cerrada.

Modo de compuerta trasera



E163095

1. Jale el pasador de bloqueo hacia el centro del vehículo.



E163096

2. Abra los pestillos para liberar los paneles.



E163097

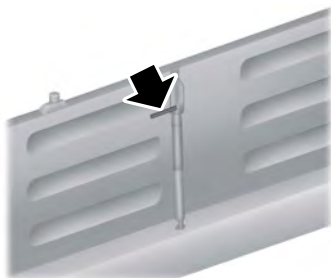
Compuerta trasera

3. Gire los paneles hacia la compuerta trasera. Repita los pasos del 1 al 3 en el otro lado del vehículo.



E163098

4. Conecte los dos paneles. Haga girar ambas perillas un cuarto de vuelta a la derecha para fijar los paneles.



E163099

5. Asegúrese de insertar la varilla del pestillo en el orificio de la compuerta trasera. Asegúrese de enganchar ambos lados de los pasadores de bloqueo en sus orificios en la plataforma.

Realice los pasos a la inversa para guardar el extensor de la plataforma.

Modo de mercancía



E163100

Realice los pasos del 1 al 4 de las instrucciones para el modo de compuerta trasera girando los paneles en dirección contraria a la compuerta trasera. Cierre la compuerta trasera.

SISTEMA PASIVO ANTIRROBO

Nota: *El sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de postventa que no son de Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del motor y pérdida de la protección de seguridad.*

Nota: *La presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero puede provocar problemas de arranque del vehículo si estos están muy cerca de la llave al momento de arrancar el vehículo. Evite que dichos artículos entren en contacto con la llave codificada al intentar poner en marcha el vehículo. Si ocurre algún problema, desactive el encendido, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a intentar arrancar el vehículo.*

Nota: *No deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Lleve siempre con usted todas sus llaves y ponga los seguros de todas las puertas al dejar su vehículo.*

SecuriLock®

El sistema contribuye a evitar el arranque del motor, dado que exige que se utilice una llave codificada previamente programada en el vehículo. Si se intenta utilizar una llave incorrecta el sistema podría impedir que el vehículo arranque. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Si no es posible arrancar el vehículo con una llave codificada, no está funcionando correctamente. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Activación automática

El sistema se habilita cuando se desactiva el encendido.

Desactivación automática

El sistema se deshabilita cuando activa el encendido con una llave codificada.

Llaves de reemplazo

Nota: *El vehículo viene con dos llaves.*

Los transmisores integrados a la cabeza de la llave funcionan como llaves de encendido programadas, que pueden operar todos los seguros y arrancar el vehículo, y también pueden operar como control remoto.

Las llaves de acceso inteligente funcionan como llaves programadas que pueden accionar el seguro de la puerta del conductor y activar el acceso inteligente en los sistemas de arranque por botón, y también pueden operar como control remoto.

Si pierde o le roban las llaves codificadas y no tiene un duplicado de la llave codificada, deberá borrar los códigos de las llaves desde el vehículo y programar nuevas llaves. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Guarde una llave programada adicional en un lugar seguro alejado del vehículo. Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado.

Programación de duplicados de transmisores integrados a la llave

Nota: *Es posible programar un máximo de seis llaves para el vehículo. Las seis pueden ser transmisores integrados a la cabeza de la llave.*

Usted puede programar en su vehículo sus propios transmisores integrados a la cabeza de la llave o llaves codificadas SecuriLock estándar. Este procedimiento programa el código del inmovilizador del vehículo y el control remoto para el vehículo.

Utilice solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock estándar.

Debe tener a mano dos llaves codificadas previamente programadas y las nuevas llaves sin programar. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para programar la llave de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves de acceso inteligente previamente programadas.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.

1. Inserte en el encendido la primera llave codificada previamente programada.
2. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Desactive el encendido y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Después de transcurridos al menos tres segundos de haber apagado el encendido, pero no más de 10, inserte en el encendido la segunda llave codificada previamente programada.
5. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Desactive el encendido y quite la segunda llave codificada previamente programada del encendido.
7. Luego de al menos tres segundos, pero antes de 10, de haber apagado el encendido y extraído la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado por al menos seis segundos.
9. Extraiga del encendido la llave codificada recién programada.

Si programó correctamente el nuevo transmisor integrado a la cabeza de la llave, se podrá utilizar para arrancar el vehículo y para accionar el sistema de acceso remoto.

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 al 9. Si después de repetir el procedimiento no se pudo programar correctamente la llave, lleve el vehículo a su distribuidor autorizado.

Programación de llaves de acceso inteligente de repuesto

Nota: Es posible programar un máximo de seis llaves para el vehículo. Las seis deben ser llaves de acceso inteligente.

Este procedimiento programa el código del inmovilizador del vehículo y el control remoto para el vehículo.

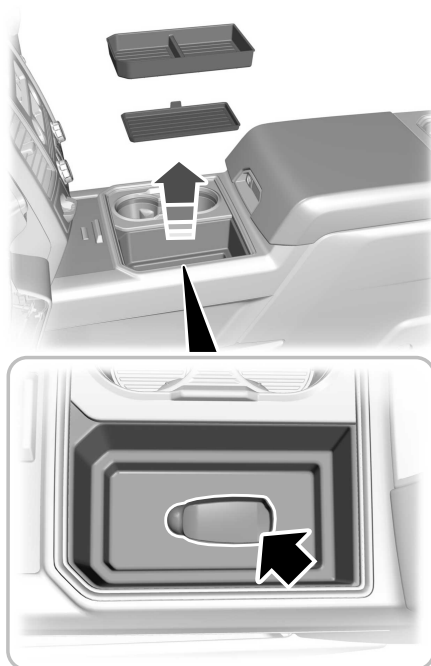
Debe haber en el interior del vehículo dos llaves de acceso inteligente previamente programadas, y las nuevas llaves de acceso inteligente no programadas deben estar a la mano. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para programar la llave de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves de acceso inteligente previamente programadas.

Asegúrese de que el encendido esté apagado antes de comenzar este procedimiento. Antes de comenzar, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas y de que permanezcan cerradas durante todo el procedimiento. Realice todos los pasos dentro de los siguientes 30 segundos a partir del inicio de la secuencia. Deténgase y espere al menos un minuto antes de comenzar de nuevo si lleva a cabo algún paso fuera de secuencia.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.

1. Retire la hoja de la llave del transmisor.

Seguridad



E226701

2. Desmonte la bandeja y la cubierta de la consola central. Con los botones orientados hacia arriba, coloque la primera llave de acceso inteligente en la ranura de respaldo.
3. Presione el botón del interruptor de encendido.
4. Espere cinco segundos y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
5. Quite la llave de acceso inteligente.
6. Dentro de 10 segundos, coloque una segunda llave de acceso inteligente programada en la ranura de respaldo y presione el interruptor del encendido con botón de presión.

7. Espere cinco segundos y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
8. Quite la llave de acceso inteligente.
9. Espere cinco segundos, luego coloque la llave de acceso inteligente no programada en la ranura de respaldo y presione el interruptor de encendido con botón de presión.

La programación habrá finalizado. Verifique el correcto funcionamiento de las funciones del control remoto y que su vehículo arranque con la nueva llave de acceso inteligente.

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 al 7. Si después de repetir el procedimiento no se pudo programar correctamente la llave, lleve el vehículo a su distribuidor autorizado.

ALARMA ANTIRROBO (Si está equipado)

El sistema antirrobo activo está diseñado para advertirle en caso de una entrada sin autorización al vehículo y también está diseñado para evitar un remolque no deseado de su vehículo. Puede elegir qué es lo que se monitorea al armar el sistema de maneras diferentes. Ver **Pantallas de información** (página 118).

Los indicadores direccionales destellan y suena el claxon si el sistema se dispara estando habilitada la alarma.

Lleve todos los controles remoto a un concesionario autorizado si existe algún posible problema con la alarma de su vehículo.

Protección reducida (Si está equipado)

Para monitorear lo siguiente:

- Puertas.
- Cofre.
- Compuerta trasera.

Bloquee su vehículo con la llave en el cilindro del seguro de la puerta del conductor.

Protección completa (Si está equipado)

Para monitorear lo siguiente:

- Puertas.
- Cofre.
- Compuerta trasera.
- Movimiento en el interior de su vehículo.
- Cambios en la inclinación del vehículo, por ejemplo, por un remolque no deseado.

Bloquee el vehículo con el control remoto o el control de cierre eléctrico de las puertas, con la puerta del acompañante abierta, y luego cierre todas las puertas.

Nota: No elija el modo de monitoreo completo si es probable que se produzcan movimientos dentro del vehículo o cuando el vehículo está en transporte.

Nota: Para que el sistema de detección de movimiento en el interior funcione correctamente, asegúrese de que todas las ventanas estén cerradas antes de armar el sistema. Esto ayuda a evitar la activación accidental de la alarma debido a influencias externas y a asegurar la detección correcta del movimiento en el interior. Además, el sistema de sensor del movimiento en el interior ni se armará si alguna puerta está entreabierta.

Habilitación de la alarma

La alarma está lista para habilitarse cuando no hay una llave en el encendido. Coloque los seguros del vehículo para habilitar la alarma.

Los indicadores direccionales destellarán una vez después de poner los seguros del vehículo. Eso indica que la alarma se encuentra en el modo de pre-habilitación. Se arma completamente después de 20 segundos.

Deshabilitación de la alarma

Deshabilite la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Presione el botón de retiro de los seguros eléctricos de las puertas dentro del lapso de 20 segundos entre la pre-habilitación y la habilitación de la alarma.
- Retire los seguros de las puertas con el uso del control remoto o del teclado de acceso sin llave.
- Active el encendido o arranque el vehículo.
- Utilice una llave en el cilindro del seguro de la puerta del conductor para desbloquear el vehículo y active el encendido antes de que transcurran 12 segundos.

Nota: Presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá el destello de los indicadores direccionales y el sonido del claxon, pero no deshabilitará el sistema.

Paneles de uso de energía (Si está equipado)

USO DE LOS PANELES DE USO DE ENERGÍA

AVISOS



En climas extremos, puede producirse una acumulación excesiva de hielo y eso provoca que no se desplieguen los estribos. Asegúrese de que los estribos se hayan desplegado y haya finalizado el movimiento antes de intentar apoyarse en ellos. Los estribos reanudarán su función habitual una vez que se haya despejado el bloqueo.



Desactive los estribos antes de colocar un gato o ubicar cualquier objeto debajo del vehículo. Nunca coloque la mano entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.

Nota: No use los estribos, los conjuntos de bisagra delanteros y traseros, los motores de los estribos o los montajes de la parte inferior de la carrocería de los estribos para levantar el vehículo cuando se apoya el vehículo. Siempre use los puntos de apoyo para el gato adecuados.

Nota: Los estribos pueden funcionar con más lentitud en temperaturas frías.

Nota: El mecanismo del estribo puede atrapar suciedad, como lodo, barro, nieve, hielo y sal. Esto puede provocar un ruido no deseado. Si esto sucede, ajuste manualmente los estribos en la posición de desplegados. Luego, lave el sistema, en especial los brazos de bisagra delanteros y traseros, con un aparato de lavado comercial de alta presión.

Despliegue eléctrico automático



E166682

Los estribos se extienden automáticamente hacia abajo y hacia afuera cuando se abre la puerta. Esto ayuda a que pueda ingresar y salir del vehículo.

Cierre eléctrico automático

Cuando cierre las puertas, los estribos volverán a la posición de plegados con una demora de dos segundos.

Despliegue eléctrico manual

Puede hacer funcionar los estribos en forma manual en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).

Ajuste los estribos en la posición de desplegados para acceder al techo.

Los estribos volverán a la posición de plegados e ingresarán en el modo automático cuando la velocidad del vehículo supere las 5 km/h.

Activación y desactivación

Puede activar y desactivar la función de los estribos eléctricos en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).

Paneles de uso de energía (Si está equipado)

- Cuando estén desactivados (**OFF**), los estribos se moverán hacia la posición de plegados, independientemente de la posición de la puerta.
- Cuando estén activados (**AUTO**), los estribos volverán a las posiciones correctas según la posición de la puerta.

Rebote

El estribo realizará un movimiento en sentido inverso hacia el final del recorrido si encuentra un objeto mientras se mueve.

Volante de la dirección

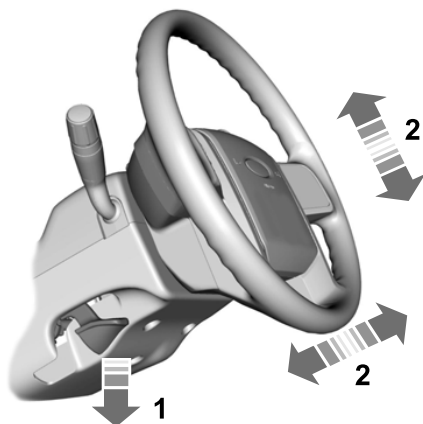
AJUSTE DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN (Si está equipado)

ALERTA



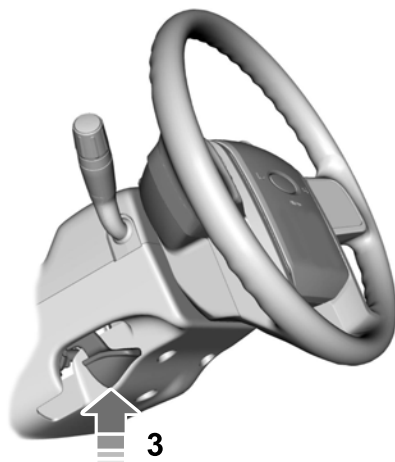
No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 163).



E183047

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de dirección en la posición deseada.



E183049

3. Asegure la columna de la dirección.

Columna de la dirección inclinable y telescópica eléctrica (Si está equipado)

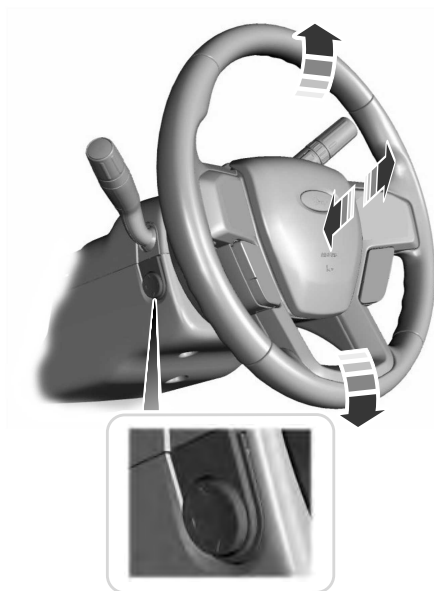
ALERTA



No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 163).

Volante de la dirección



E180535

Utilice el control al costado de la columna de la dirección para ajustar la posición.

Para ajustar:

- Inclinación: presione la parte superior o inferior del control.
- Sistema telescópico: presione la parte delantera o trasera del control.

Función de memoria

Puede guardar y recuperar la posición de la columna de la dirección con la función de memoria.

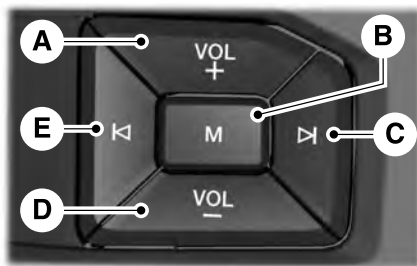
Si presiona el control de ajuste durante la recuperación de la memoria, esta última operación se cancelará. La columna responde al control de ajuste.

Función de entrada y salida fácil

La columna se mueve a la posición totalmente hacia adentro y hacia arriba cuando apaga el interruptor de encendido. Volverá a su posición anterior al llevar el encendido a la posición de encendido. Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información.

CONTROL DE AUDIO (Si está equipado)

Con el control, puede accionar las siguientes funciones:



E191327

- A Subir volumen.
- B Medios.
- C Buscar hacia arriba o siguiente.
- D Bajar volumen.
- E Buscar hacia abajo o anterior.

Medios

Presione repetidamente este botón para desplazarse a través de las opciones disponibles del audio.

Volante de la dirección

Buscar, siguiente o anterior

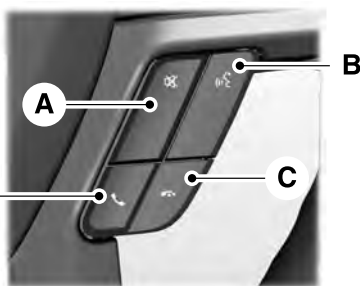
Presione el botón buscar para:

- Sintonizar la radio en la estación preseleccionada siguiente o anterior.
- Reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga presionado el botón de búsqueda para:

- Sintonizar la radio en la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
- Avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

CONTROL DE VOZ (Si está equipado)



- A Silencio.
- B Reconocimiento de voz.
- C Finalización de llamada.
- D Responder una llamada.

Consulte la información de SYNC.

CONTROL DE CRUCERO (Si está equipado)

Tipo 1



Tipo 2



Ver **Control de cruce** (página 264).

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E191336

Ver **Pantallas de información** (página 118).

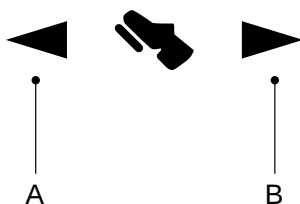
AJUSTE DE LOS PEDALES

ALERTA



Nunca utilice los controles de ajuste de los pedales si tiene los pies sobre los pedales del acelerador y del freno, cuando el vehículo esté en movimiento.

El control está a la izquierda del panel de instrumentos. Mantenga presionado el lado correspondiente del control para mover los pedales en la dirección deseada.



E162916

A. Más lejos

B. Más cerca

Las posiciones de los pedales se pueden guardar y recuperar mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 169).

Nota: Ajuste los pedales solo si la transmisión del vehículo se encuentra en la posición **P** (estacionamiento).

Limpiadores y lavadores

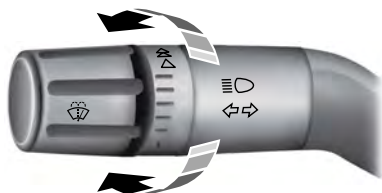
LIMPIAPARABRISAS

Nota: Desempañe completamente el parabrisa antes de activar el limpiaparabrisa.

Nota: Asegúrese de desactivar el limpiaparabrisa antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: Limpie el parabrisa y las hojas de limpiador si comienzan a dejar estelas o manchas. Si eso no resuelve el problema, reemplace las hojas del limpiador.

Nota: No haga funcionar los limpiadores si el parabrisa está seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Active siempre los lavaparabrisas para limpiar parabrisas secos.



E172816

Haga girar el extremo del control:

- Para aumentar la velocidad del limpiador, empuje la palanca para alejarla de su posición.
- Para disminuir la velocidad del limpiador, empuje la palanca para acercarla a su posición.

Limpiadores dependientes de la velocidad (si está equipado)

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el lapso entre barridas de los limpiaparabrisas.

LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

(Si está equipado)

Nota: Asegúrese de desactivar los limpiadores antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

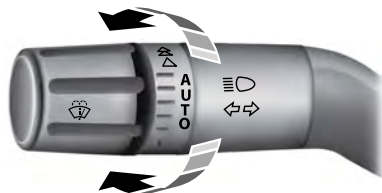
Nota: En condiciones húmedas o invernales de manejo, con presencia de hielo, nieve o rocío salino de las vías, el desempeño del limpiaparabrisa podría no ser uniforme (posible presencia de manchas en el parabrisa) y su operación automática podría ser anómala.

En dichas condiciones, usted puede hacer lo indicado a continuación para contribuir a mantener limpio el parabrisa:

- Disminuya la sensibilidad del limpiaparabrisa.
- Cambie la velocidad de los limpiadores a normal o alta, según sea necesario.
- Desactive la operación automática del limpiaparabrisa.

El limpiaparabrisa automático emplea un sensor de lluvia, ubicado en el área alrededor del espejo interior. El sensor de lluvia monitorea la cantidad de humedad en el parabrisa y activa automáticamente el limpiaparabrisa. Ajustará la velocidad del limpiador de acuerdo con la cantidad de humedad que el sensor detecte en el parabrisa. Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 118).

Limpiadores y lavadores



E172817

Utilice el control giratorio para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia. En sensibilidad baja, el limpiaparabrisa se pone en operación cuando el sensor detecta una gran cantidad de humedad sobre el parabrisa. En sensibilidad alta, el limpiaparabrisa se pone en operación cuando el sensor detecta una pequeña cantidad de humedad sobre el parabrisa. Ajuste el control giratorio hacia el parabrisa para aumentar la sensibilidad del sensor de humedad.

Mantenga limpia la parte exterior del parabrisa porque el sensor de lluvia es muy sensible. Si el área alrededor del espejo interior está sucia, es posible que se activen los limpiadores, por ejemplo, cuando el parabrisa entre en contacto con suciedad, bruma o insectos.

La función del limpiador de cortesía se activa al utilizar el lavaparabrisa para quitar cualquier exceso de líquido lavaparabrisa y residuos.

Nota: Se puede ajustar la configuración del limpiador de cortesía en el tablero de instrumentos. Ver **Pantallas de información** (página 118).

LAVAPARABRISAS

Nota: No haga funcionar los limpiadores si el parabrisa está seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Active siempre el lavaparabrisa al limpiar un parabrisa seco.

Nota: No haga funcionar los lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavador. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavador.



E172818

- Una breve presión hará un barrido sin líquido lavaparabrisa.
- Una presión breve y sostenida hará que los limpiaparabrisas barran tres veces, con líquido lavaparabrisa.
- Si se mantiene presionado, se encenderán los limpiaparabrisas y el líquido lavaparabrisa durante un lapso de hasta 10 segundos.

Se llevará a cabo un barrido unos pocos segundos después del lavado, a fin de eliminar todo residuo de líquido lavaparabrisa. Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 118).

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores tienen ventilas para compensar los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

- Presencia de una fina vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50 % de la mica.

Ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior de la mica.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un distribuidor autorizado revise el vehículo.

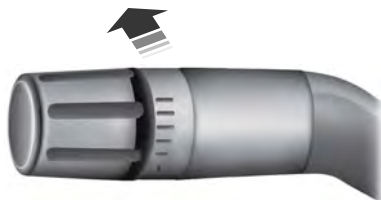
CONTROL DE ILUMINACIÓN



E142449

- A Desactivado.
- B Luces de estacionamiento, luces del panel de instrumentos, luces del portaplacas y luces traseras.
- C Faros.

Luces altas

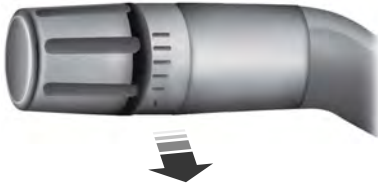


E167827

Empuje la palanca lejos de usted para encender la luz alta.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o jálala hacia usted para apagar las luces altas.

Destello manual de los faros



E163268

Jale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

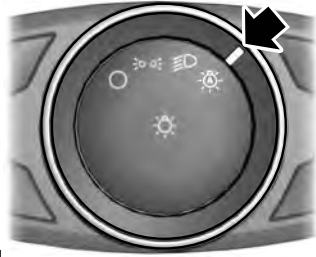
ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (Si está

equipado)

ALERTA



Es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Siempre asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podría producir un choque.



E142451

Cuando el control de luces está en la posición de encendido automático de faros principales, los faros se encenderán automáticamente en situaciones de escasa iluminación o cuando se activen los limpiadores.

Si está equipado, lo siguiente también se activará cuando el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales y los encienda en la pantalla de información:

- Luces de conducción diurna configurables.
- Control automáticos de luces altas.
- Control de faros adaptable.

Los faros permanecen encendidos por un período de tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el período de tiempo en que los faros permanecen encendidos. Ver **Pantallas de información** (página 118).

Nota: Si los faros están en la posición de encendido automático de faros principales, no podrá encender las luces altas hasta que el sistema de encendido automático de faros principales encienda los faros de luz baja.

Iluminación

Faros activados por el limpiaparabrisas

Los faros activados por el limpiaparabrisas se encenderán después de 10 segundos cuando encienda los limpiaparabrisas y el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales. Se apagarán aproximadamente 60 segundos después de que haya desactivado los limpiaparabrisas.

Los faros no se encenderán con la activación del limpiador:

- Durante una limpieza de empañado.
- Cuando los limpiadores están activados para quitar el líquido lavaparabrisas durante una condición de lavado.
- Si los limpiadores están en modo automático o intermitente.

Nota: Si activa el encendido automático de faros principales o el limpiaparabrisas, los faros de luz baja se encenderán automáticamente cuando el limpiaparabrisas funcione de forma continua.

ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Nota: Al ajustar la configuración de Atenuación automática en la pantalla de información, se desactiva el atenuador manual. Ver **Pantallas de información** (página 118).

Nota: Si desconecta la batería o si esta se descarga, los componentes iluminados cambiarán al ajuste máximo.



E161902

Oprima varias veces o bien mantenga oprimido hasta que alcance el nivel deseado.

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA (Si está equipado)

ALERTA



Recuerde siempre encender sus faros en situaciones de escasa iluminación o cuando haga mal tiempo. El sistema no activa con las luces traseras y puede que no proporcione una iluminación adecuada durante estas condiciones. Si no se activan los faros en estas condiciones, se podría producir un choque.

El sistema de luces de conducción diurna enciende los faros a una menor intensidad en condiciones de luz de día.

Para encender el sistema:

1. Gire el encendido a ON.

2. Lleve el control de las luces a la posición de apagadas, o a la posición de encendido de las luces de estacionamiento.
3. Quite el freno de estacionamiento.
4. Asegúrese de que la palanca selectora de transmisión no esté en posición P.

CONTROL AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (Si está

equipado)

El sistema enciende automáticamente las luces altas si está lo suficientemente oscuro y no hay tráfico. El sistema apaga las luces altas cuando detecta las luces de los faros de un vehículo que se aproxima, las luces traseras de un vehículo que va adelante o las luces del alumbrado público, antes de que puedan molestar a otros conductores. Las luces bajas permanecerán encendidas.

Nota: Si pareciera que el control de luces altas automáticas no funciona correctamente, inspeccione la parte del parabrisas ubicada frente a la cámara a fin de comprobar que no haya obstrucciones. Es necesaria una visión despejada del camino para que el sistema funcione correctamente. Asegúrese de que personal autorizado repare los daños del parabrisas en el área del campo visual de la cámara.

Nota: Si el sistema detecta una obstrucción, como excrementos de pájaros, salpicaduras de insectos, nieve o hielo, y usted no observa cambios, el sistema puede pasar al modo de luces bajas hasta que se elimine la obstrucción. También podría aparecer un mensaje en la pantalla de información indicando la obstrucción en la cámara delantera.

Nota: El polvo, la suciedad y las manchas de agua típicas del camino no afectan el desempeño del control de luces altas automáticas. No obstante, en climas fríos y en condiciones meteorológicas inclementes usted podría observar una reducción de la disponibilidad del control de luces altas automáticas, especialmente en el arranque. Si desea cambiar el estado de las luces de los faros independientemente del sistema, puede encender o apagar las luces altas con la palanca de luces altas. El control automático de luces altas se restablecerá cuando las condiciones sean las correctas.

Nota: El uso de neumáticos muy grandes o equipar accesorios, como un quitanieves, puede alterar la altura de marcha del vehículo y deteriorar el rendimiento del control de luces altas automáticas.

Un sensor de cámara, montado centralmente detrás del parabrisas del vehículo, monitorea las condiciones de manera continua a fin de determinar cuándo se deben apagar y encender las luces altas.

Una vez que el sistema se haya activado, las luces altas se encenderán si:

- El nivel de luz exterior es lo suficientemente bajo.
- No hay otros vehículos adelante de su vehículo.
- La velocidad del vehículo es mayor que 52 km/h.

Las luces altas se apagan si:

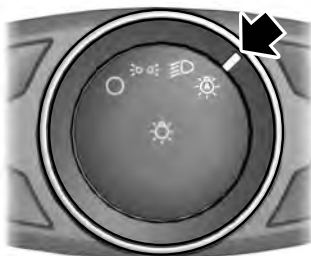
- El sistema detecta los faros de un vehículo que se aproxima o las luces traseras de un vehículo que va delante de usted.
- La velocidad del vehículo disminuye a menos de 26 km/h.
- El nivel de la luz exterior es lo suficientemente alto para que no sean necesarias las luces altas.

Iluminación

- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla de gran intensidad.
- La cámara está obstruida.

Activación del sistema

Encienda el control de luces altas automáticas usando la pantalla de información y el encendido automático de faros principales. Ver **Pantallas de información** (página 118).



E142451

Gire el control de las luces a la posición de encendido automático de los faros principales.

Anulación manual del sistema

Cuando el control automático de luces altas haya activado las luces altas, empujar o jalar la palanca permite anular temporalmente el control automático y pasar a luces bajas.

Use el menú de la pantalla de información o gire el interruptor de control de luces desde la posición de encendido automático de faros principales hasta la posición de faros delanteros para desactivar el sistema de forma permanente.

FAROS DE NIEBLA DELANTEROS (Si está equipado)



E142453

Presione el control para encender o apagar los faros para niebla.

Puede encender los faros para niebla cuando el control de luces se encuentra en cualquier posición, excepto cuando está en apagado y las luces altas están apagadas.

INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E163272

Empuje la palanca hacia arriba o hacia abajo para usar los indicadores de dirección.

Iluminación

Nota: Empuje la palanca ligeramente hacia arriba o hacia abajo para que los indicadores de dirección destellen tres veces para indicar un cambio de pista.

FAROS (Si está equipado)

Los focos están ubicados en el lado anterior de los espejos exteriores. Cuando las luces de estacionamiento están encendidas debido a que el interruptor de control de luces se encuentra en la posición de luces de estacionamiento, faros o encendido automático de faros principales, presione los botones ubicados arriba del interruptor de control de luces para activar los focos laterales del lado izquierdo o derecho.



E176842

Una vez encendidos, los focos iluminan el área que está al frente y al lado del vehículo.

Mueva la posición de los espejos exteriores para ajustar la dirección de los focos.

En el caso de espejos de plegado manual, ajuste la dirección de los focos plegando el espejo exterior hacia dentro o afuera de la ventana. En el caso de espejos plegables eléctricos, utilice el interruptor ubicado en la puerta del lado del conductor. Ver

Espejos retrovisores exteriores (página 104).

Nota: Los focos se apagan automáticamente cuando se alcanza una velocidad de 10 km/h.

Luces de conexión de carga y remolque

Las luces del área de carga están ubicadas en la tercera luz de freno central y a cada lado del compartimiento de carga.

La luz de conexión de remolque se encuentra ubicada en la compuerta trasera junto a la manija.



Al presionar el botón ubicado en el panel de control de luces o el botón ubicado en el compartimiento de carga junto a los interruptores de luces en cada una de estas.



E190880

Cuando están encendidas, estas luces iluminan el área de carga del vehículo y el enganche del remolque.

Nota: Las luces de conexión de carga y remolque se apagan automáticamente cuando se alcanza la velocidad de 5 km/h. También se apagan automáticamente después de 10 minutos, atenuándose gradualmente hasta apagarse.

ILUMINACIÓN INTERIOR

Las siguientes luces se encienden cuando:

- Se abra alguna puerta.
- Se presione algún botón del control remoto.

Luces interiores delanteras

Nota: los interruptores de las luces interiores delanteras se encuentran en la consola del toldo. La ubicación exacta de cada interruptor en la consola del toldo depende de cuáles son las funciones del techo, del quemacocos y de la cortinilla de la ventana que están equipadas en el vehículo.

Nota: Toque el interruptor necesario para apagar la función de la puerta al abrir cualquier puerta. Cuando la función de puerta esté desactivada y usted abra una puerta, las luces de cortesía y de la puerta permanecerán apagadas. Toque el interruptor nuevamente para volver a encender la función de la puerta. Cuando la función de la puerta esté encendida y usted abra una puerta, las luces de cortesía y de la puerta permanecerán encendidas.

Tipo 1



E199032

- A. Interruptor de función de la puerta.
- B. Interruptor de encendido de todas las luces.
- C. Interruptores de la luz de mapa.

Iluminación

Tipo 2



E192153

- A. Interruptor de encendido de todas las luces.
- B. Interruptor de función de la puerta.
- C. Interruptor de apagado de todas las luces.
- D. Interruptores de la luz de mapa.

Tipo 3



E201073

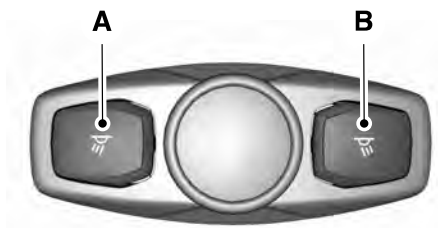
- A. Interruptor de la luz de mapa.
- B. Interruptor de función de la puerta.
- C. Interruptor de apagado de todas las luces.
- D. Interruptor de la luz de mapa.

Iluminación



E187342

- A. Interruptor de encendido de todas las luces.
- B. Interruptor de función de la puerta.



E182517

- A. Interruptor de luz de mapa del lado izquierdo.
- B. Interruptor de luz de mapa del lado derecho.

Luces interiores traseras (Si está equipado)



E187343

Presione el botón para encender o apagar los faros.



E187345

Presione el botón para encender o apagar los faros.

LUZ AMBIENTAL (Si está equipado)

Ajuste la luz ambiental con la pantalla táctil.

Ventanas y espejos retrovisores

VENTANAS ELÉCTRICAS (Si está equipado)

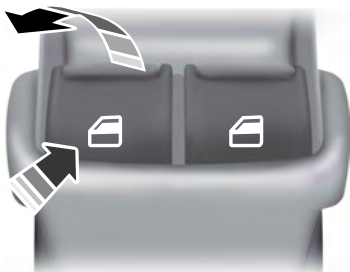
AVISOS



No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían sufrir lesiones graves.



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños o mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.



E176215

Presione el control para abrir la ventana.

Levante el control para cerrar la ventana.

Nota: es posible que se escuche un sonido pulsante cuando solo una ventana está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.

Ascenso/descenso de un solo toque (Si está equipado)

Presione o levante completamente el interruptor y suéltelo. Presiónelo o levántelo nuevamente para detener la ventana.

Nota: si se abre y cierra repetidamente una ventana eléctrica, la ventana podría quedar deshabilitada durante y hasta cinco minutos. Lo anterior contribuye a evitar daños al motor. Se restablecerá el funcionamiento normal después de que se haya enfriado el motor de apertura y cierre de la ventana.

Restablecimiento de la función Ascenso/descenso de un solo toque

Si la carga de la batería está baja, podría deshabilitarse la función de un solo toque.

Para restablecer la función después de que se recargue la batería:

1. Tire del interruptor totalmente hacia arriba.
2. Manténgalo hasta que se interrumpa el movimiento del cristal y durante dos segundos más.
3. Presione el interruptor y accione la ventana hasta que esté totalmente abierta. La función de ascenso de un solo toque puede utilizarse sin problemas.

Nota: realice la calibración del ascenso de un solo toque con la puerta cerrada. Si la calibración se realiza con la puerta abierta, la ventana rebotará continuamente al ascender.

Función de rebote (Si está equipado)

La ventana se detiene automáticamente y volverá un poco si encuentra un obstáculo mientras se cierra.

Anulación de la función de rebote

ALERTA



Cuando se anula la función de rebote, la ventana no retrocederá si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales o daños al vehículo.

Ventanas y espejos retrovisores

Tire hacia arriba del interruptor de la ventana y manténgalo así durante dos segundos después de que la ventana llegue a la posición de rebote. La ventana se desplazará hacia arriba sin la protección de rebote. La ventana se detendrá si suelta el interruptor antes de que esta se cierre por completo.

Bloqueo de las ventanas (Si está equipado)



E176216

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras.

Retardo de accesorios (Si está equipado)

Los interruptores de la ventana permanecerán operacionales durante varios minutos después de desactivar el encendido o hasta que se abra cualquiera de las puertas delanteras.

APERTURA GLOBAL (Si está equipado)

Se puede utilizar el control remoto para accionar las ventanas del vehículo estando el encendido en OFF.

Nota: para utilizar esta función debe estar desactivado el retardo de accesorios.

Apertura de las ventanas

Sólo se puede abrir las ventanas durante un breve lapso después de haber quitado los seguros del vehículo con el control remoto. Después de haber quitado los seguros del vehículo, presione y mantenga presionado el botón de retiro de los seguros del control remoto para abrir las ventanas. Libere el botón después de que se haya iniciado el movimiento de las ventanas. Presione el botón de puesta o de retiro de los seguros para interrumpir el movimiento.

ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos retrovisores exteriores eléctricos (Si está equipado)

ALERTA



No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



E144073

- A Espejo del lado izquierdo.
- B Control de ajuste.
- C Espejo del lado derecho.

Ventanas y espejos retrovisores

Para ajustar los espejos, asegúrese de encender el vehículo (con el encendido en modo accesorio o el motor funcionando) y luego:

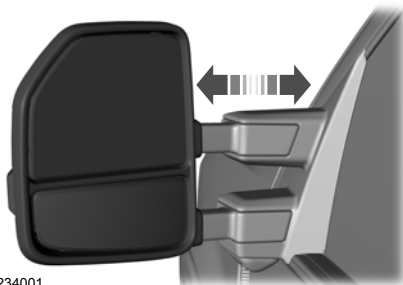
1. Seleccione el espejo que desea ajustar. El control se ilumina.
2. Utilice el control de ajuste para ajustar la posición del espejo.
3. Presione nuevamente el control del espejo. La luz del control se apagará.

Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

Espejos telescópicos

Esta función permite extender los espejos unos 75 mm. Es útil al arrastrar remolques. Se puede ajustar manualmente la extensión de los espejos hasta llevarlos a la posición deseada.



E234001

Espejos telescópicos PowerScope™ eléctricos (si están equipados) (Si está equipado)

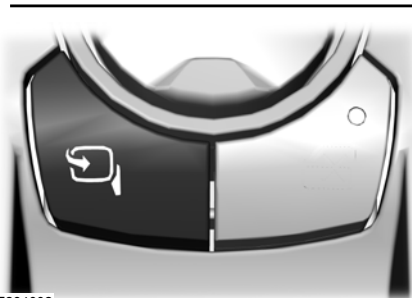
Nota: No detenga los espejos a medio camino de su movimiento. Espere hasta que los espejos dejen de moverse y oprima el control nuevamente.

Nota: Los espejos del lado izquierdo y del lado derecho se mueven a velocidades diferentes. Por ejemplo, un espejo puede detenerse mientras que el otro sigue moviéndose. Esto es normal.

Espejos plegables eléctricos

Para plegar ambos espejos, encienda el vehículo (con el encendido en modo accesorio o el motor funcionando) y luego:

1. Presione el control.
2. Presione nuevamente el control para desplegar los espejos.



E234002

Espejos telescópicos eléctricos

Esta función permite ajustar simultáneamente la posición de ambos espejos.

Ventanas y espejos retrovisores



E218902

- A Extender.
- B Retraer.

Para ajustar los espejos, asegúrese de encender el vehículo (con el encendido en modo accesorio o el motor funcionando) y luego presione el control de ajuste para posicionar los espejos.

Nota: Si mueve los espejos 10 o más veces en un minuto o los pliega y despliega varias veces al mismo tiempo que acciona el control durante un recorrido completo, es posible que el sistema no proteja los motores del sobrecalentamiento. Espere aproximadamente tres minutos con el vehículo en marcha y hasta 10 minutos con el vehículo apagado para que el sistema se restablezca y el funcionamiento regrese a la normalidad.

Espejo flojo

Si pliega manualmente los espejos plegables eléctricos, estos podrían no funcionar adecuadamente incluso después de reposicionarlos. Deberá reiniciarlos si:

- Los espejos vibran cuando maneja.
- Los espejos parecen estar sueltos.
- Los espejos no permanecen plegados o desplegados.
- Uno de los espejos no está en la posición de manejo normal.

Para reiniciar la función de plegado eléctrico, utilice el control de plegado eléctrico de los espejos. Probablemente escuchará un ruido fuerte cuando reinicie los espejos plegables eléctricos. Este sonido es normal. Repita este proceso según sea necesario cada vez que pliegue los espejos manualmente.

Espejos exteriores calentados (si está equipado)

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 161).

Espejos con memoria (Si está equipado)

Se pueden guardar y recuperar las posiciones de los espejos mediante la función de memoria.

Espejos indicadores de dirección (Si está equipado)

Mientras el vehículo está en funcionamiento, la parte orientada hacia delante del espejo correspondiente parpadeará cuando se active el indicador de dirección.

Luces de estribo (Si está equipado)

Las luces de la parte inferior de las carcasas de los espejos se encienden al utilizar el transmisor para desbloquear las puertas o cuando abre una puerta.

Luces de separación (Si está equipado)

La sección inferior exterior de las carcasas de los espejos se enciende al encender los faros principales o las luces de estacionamiento.

Ventanas y espejos retrovisores

Faros (Si está equipado)

Las luces de área se encuentran en la parte orientada hacia delante de la carcasa del espejo. Se pueden activar y desactivar usando los controles ubicados en el panel de instrumentos. Ver **Iluminación** (página 94).

Sistema de cámara de arrastre de remolque (Si está equipado)

Ver **Cámara de vista trasera** (página 257).

Sistema de información de puntos ciegos (Si está equipado)

Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 275).

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

ALERTA



No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

Tire la lengüeta debajo del espejo hacia usted para reducir el reflejo por la noche.

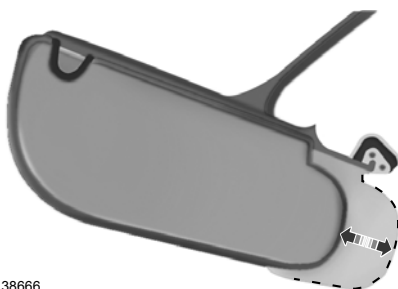
Espejo de atenuación automática (Si está equipado)

Nota: No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El desempeño del espejo podría verse afectado. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenuará de manera automática para reducir el reflejo cuando se detecten luces brillantes desde detrás del vehículo. Volverá automáticamente al reflejo normal cuando seleccione reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

VISERAS

Visera deslizante (Si está equipado)



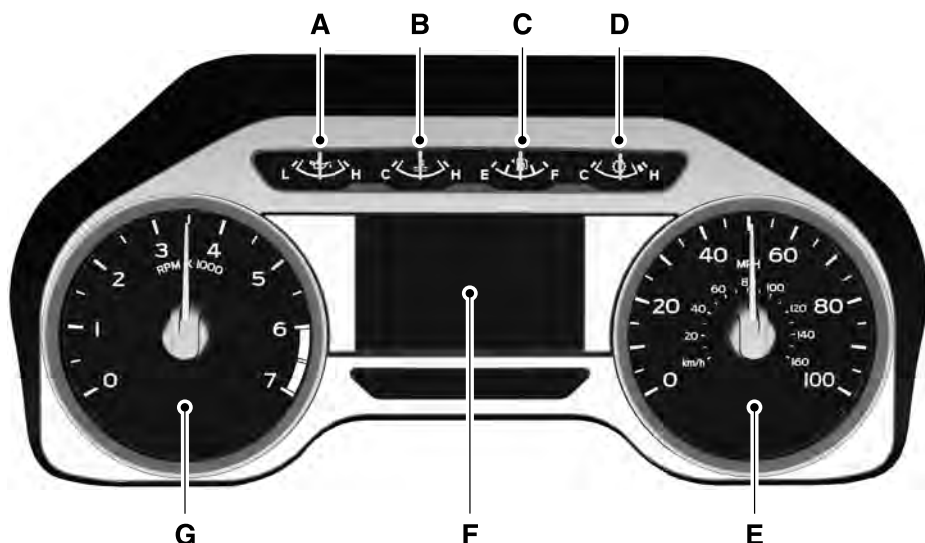
E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

Tablero de instrumentos

INDICADORES

Tipo 1 y 2

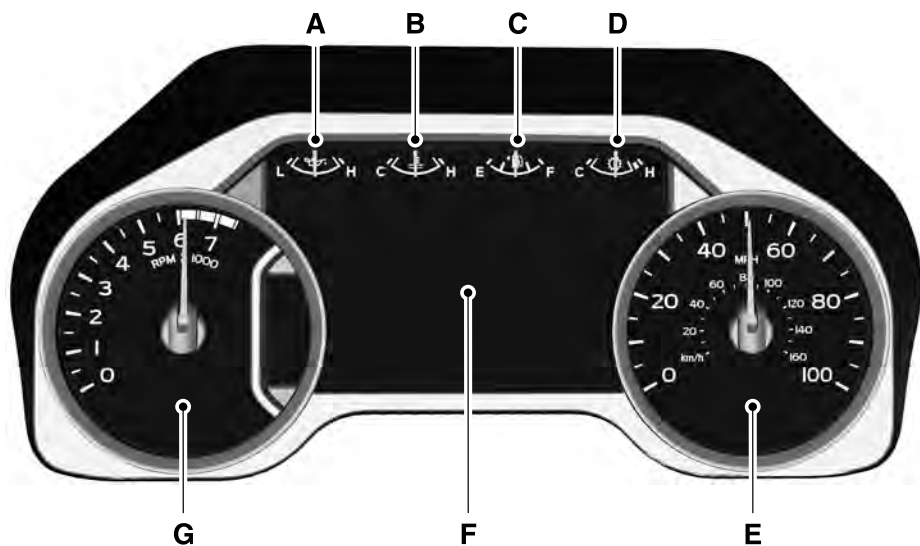


E219638

- A Indicador de presión del aceite del motor.
- B Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.
- C Medidor de combustible.
- D Indicador de temperatura del fluido de la transmisión.
- E Velocímetro.
- F Pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).
- G Tacómetro.

Tablero de instrumentos

Tipo 3



E219651

- A Indicador de presión del aceite del motor.
- B Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.
- C Medidor de combustible.
- D Configurable. Indicador de DEF, refuerzo turbo o temperatura del fluido de la transmisión (solo motores Diesel).
- E Velocímetro.
- F Pantalla de información. Ver **Información general** (página 118).
- G Tacómetro.

Tablero de instrumentos

Indicador de la presión del aceite del motor

Indica la presión del aceite del motor. La aguja debe permanecer en el rango normal de operación (entre L y H). Si la aguja sale fuera del rango normal, detenga su vehículo, apague el motor e inspeccione el nivel del aceite del motor. Agregue aceite de ser necesario. Si aceite está a un nivel correcto, vaya a su distribuidor autorizado para que inspeccione el vehículo.

Indicador de temperatura del refrigerante de motor

ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

Indica la temperatura del refrigerante del motor. A temperaturas de operación normales, el indicador de nivel estará en el rango normal. Si la temperatura del refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo de manera segura, apague el motor y permita que el motor se enfríe.

Indicador de combustible

Nota: La lectura del indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o se desplaza por pendientes.

Active el encendido. El indicador de combustible muestra la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque de combustible. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la puerta de la toma de combustible.

La aguja debería moverse hacia la posición F cuando recargue su vehículo. Si la aguja apunta a E después de agregar combustible, esto indica que el vehículo pronto requerirá mantenimiento.

Después de recargar combustible, es normal que varíe la posición de la aguja:

- Puede tomar algo de tiempo que la aguja alcance la posición F tras salir de la estación de servicio. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la estación de servicio.
- La cantidad de combustible introducida en el tanque es un poco menos o un poco más de lo que señala el indicador. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la estación de servicio.
- Si la boquilla de la estación de servicio se cierra antes de que se llene el tanque, intente con la boquilla de una bomba de gasolina diferente.

Advertencia de nivel bajo de combustible

El recordatorio de nivel bajo de combustible se activa cuando el valor de autonomía alcanza las 80 km, con advertencias adicionales a las 40 km, 20 km y 0 km, siempre que el mensaje se borre cada vez. Se activa una advertencia adicional a las 120 km cuando se utiliza la MyKey.

Tablero de instrumentos

Variaciones:

Nota: La advertencia de autonomía puede aparecer en diferentes posiciones del indicador de combustible según las condiciones de rendimiento del combustible. Esta variación es normal.

Tipo de conducción (condiciones del rendimiento del combustible)	Autonomía	Posición del indicador de combustible
Conducción por la carretera	80 km	1/8 de tanque
Conducción de servicio pesado (arrastre de un remolque, marcha lenta)	80 km	1/4 de tanque

Indicador de temperatura del fluido de la transmisión

Indica la temperatura del fluido de la transmisión. A temperaturas de operación normales, el indicador de nivel estará en el rango normal. Si la temperatura del fluido de la transmisión excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad y compruebe que no haya nieve ni otros residuos que obstruyan la rejilla y limiten el flujo de aire. Además, el aumento en la temperatura de operación puede ser provocado por condiciones de funcionamiento especiales (por ejemplo, uso con barredores de nieve, arrastre de remolque y uso fuera de la carretera). La operación de la transmisión durante períodos prolongados con el indicador en la zona de temperatura superior a la normal podría causar daños internos en la transmisión. Deberá reducir la intensidad de sus condiciones de operación a fin de llevar la temperatura del fluido de la transmisión al rango normal. Si el indicador sigue mostrando temperaturas altas, consulte a un distribuidor autorizado.

Indicador de refuerzo del turbocargador (Si está equipado)

Indica la magnitud de la presión del aire en el múltiple de admisión del motor.

Indicador DEF (Si está equipado)

Indica el nivel de DEF actual.

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces e indicadores de advertencia lo alertarán sobre irregularidades en el vehículo que podrían llegar a ser graves. Al arrancar el vehículo, se encenderán algunas luces a fin de comprobar su correcto funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: Algunos indicadores de advertencia se muestran en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que las luces de advertencia, pero no se muestran al arrancar el vehículo.

Tablero de instrumentos

Control de crucero adaptable (Si está equipado)



La luz indicadora del sistema de control de velocidad cambia de color para indicar en qué modo está el sistema. Ver **Uso del control de crucero adaptivo** (página 265).

Encendido (luz blanca): se enciende cuando se activa el sistema de control de crucero adaptable. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

Activado (luz verde): se enciende cuando está activado el sistema de control de crucero adaptable. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

Dirección adaptable (Si está equipado)



El indicador del sistema de dirección adaptable se enciende si el sistema detecta una falla durante las comprobaciones continuas de diagnóstico.

Inicialización de la dirección adaptable (amarilla, intermitente): el sistema de dirección adaptable ha detectado una diferencia entre el ángulo del volante de dirección y el ángulo deseado de las ruedas de carretera. El volante de dirección se ajusta automáticamente para corregir esta diferencia. Este ajuste forma parte normal del funcionamiento del sistema.

Dirección adaptable apagada (amarilla, continua): el sistema de dirección adaptable está apagado. Es posible que el volante de dirección no esté derecho al conducir el vehículo en línea recta. Si el mensaje persiste, consulte con un distribuidor autorizado.

Pérdida de la dirección adaptable (roja, continua): no es posible verificar la integridad del sistema de dirección adaptable. No maneje el vehículo y pónganse inmediatamente en contacto con un distribuidor autorizado. Ver **Dirección** (página 284).

Sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende al manejar el vehículo, esto es señal de una falla. El sistema de frenos normales (sin ABS) seguirá funcionando normalmente, a menos que la luz de advertencia del sistema de frenos normales también esté encendida. Solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione el sistema.

Luz alta automática (Si está equipado)



Se enciende cuando esta función está activada. Ver **Control automático de faros principales** (página 97).

Batería



Si se enciende mientras maneja el vehículo, esto es señal de una falla. Apague todo equipo eléctrico innecesario y solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione el sistema de inmediato.

Sistema de frenos



Se enciende cuando aplica el freno de estacionamiento con el encendido activado.

Tablero de instrumentos

Si se enciende mientras maneja, compruebe que no esté aplicado el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, es señal de que está bajo el nivel del líquido de frenos o de que hay una falla en el sistema de frenos. Solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione de inmediato el sistema.

ALERTA



Es peligroso manejar el vehículo con la luz de advertencia encendida. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Puede tomarle más tiempo y distancia detener el vehículo. Haga que revisen el vehículo lo antes posible. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

Monitor de punto ciego (Si está equipado)



Se enciende cuando apaga esta función o en conjunto con un mensaje. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 275).

Revisar tapa de combustible (Si está equipado)



Se enciende cuando el tapón de la toma de combustible no está bien colocado. Continuar manejando con la luz de advertencia encendida podría hacer que se encienda también la luz de advertencia de servicio al motor a la brevedad posible.

Control de crucero (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa esta función. Ver **Uso del control de crucero** (página 264).

Indicador de dirección



Se enciende cuando se activan las luces indicadoras de dirección izquierdas o derechas, y también cuando se activan las luces intermitentes de advertencia de emergencia. Si el indicador permanece encendido o destella más rápidamente, inspeccione en busca de focos fundidos.

Puerta entreabierta



Se muestra cuando alguna puerta está abierta o mal cerrada y el encendido está activado.

Diferencial de bloqueo electrónico

(Si está equipado)



Se enciende cuando se usa el diferencial de bloqueo electrónico.

Temperatura del refrigerante del motor



Se enciende cuando la temperatura del refrigerante del motor es alta. Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfríe.

Aceite del motor



Si se enciende con el motor en marcha o mientras maneja el vehículo, es señal de falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 349).

Tablero de instrumentos

Nota: No reanude su viaje si está encendido este indicador, aunque el nivel del aceite sea correcto. Solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione de inmediato el sistema.

Abrochar cinturón de seguridad



Se enciende y suena una campanilla como recordatorio para abrocharse el cinturón de seguridad.

Bolsa de aire delantera



Si no se enciende al arrancar el vehículo, continúa destellando o permanece encendida, es señal de falla. Solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione el sistema.

Faros para niebla delanteros (Si está equipado)



Se ilumina al encender los faros para niebla delanteros.

Luces altas



Se enciende al encender las Luces altas de los faros. Destella cuando se usa el destellador de los faros.

Descenso en pendientes (Si está equipado)



Se enciende cuando está activa la función de descenso en pendientes.

Nivel bajo del combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo y cuando el tanque de combustible está casi vacío. Recargue combustible tan pronto como sea posible.

Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende cuando la presión de una o varias llantas es baja. Si la luz permanece encendida con el motor en marcha o mientras maneja el vehículo, inspeccione la presión de las llantas lo antes posible.

También se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione el sistema.

Falla del tren motriz/Potencia reducida/Control del acelerador electrónico



Se enciende cuando se detecta una falla en el tren motriz o en el sistema 4WD. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

Servicio al motor a la brevedad



Si la luz indicadora del servicio al motor a la brevedad permanece encendida luego de poner en marcha el motor, es señal de que el sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) detectó una falla en el sistema de control de emisiones del vehículo. Consulte Diagnóstico a bordo (OBD-II) en el capítulo Combustible y reabastecimiento para obtener más información sobre el servicio a su vehículo. Ver **Sistema de control de emisiones** (página 213).

Tablero de instrumentos

Si la luz destella, es señal de que se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar el convertidor catalítico. Maneje de manera moderada (evite aceleraciones y deceleraciones bruscas) y lleve su vehículo de inmediato para que se le dé servicio.

ALERTA



En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

El indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende cuando se activa el encendido antes de arrancar el motor, a fin de comprobar que el foco esté en buenas condiciones y para indicar si el vehículo está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M).

Normalmente, el indicador de servicio del motor a la brevedad permanecerá encendido hasta que el motor se haga girar con el arranque, y luego se apagará por sí solo si no hay fallas presentes. Sin embargo, si después de 15 segundos la luz de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, es señal de que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Ver **Sistema de control de emisiones** (página 213).

Control de estabilidad



Se enciende cuando el sistema de control de la estabilidad está activo. Si permanece encendido o no se enciende al activar el encendido, es señal de una falla. Al producirse una falla el sistema se desactivará. Solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione de inmediato el sistema. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 251).

Control de estabilidad apagado



Se enciende cuando se desactiva el sistema de control de la estabilidad. Se apagará cuando se vuelva a activar el sistema o cuando se desactive el encendido. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 251).

Transmisión, remolque/arrastre (si está equipado)



Se enciende cuando se activa la función de remolque/arrastre. Si la luz indicadora destella continuamente, vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para que le dé servicio al sistema dado que la transmisión podría sufrir daños.

4X2 (Si está equipado)



Se enciende por un instante al seleccionar la tracción en dos ruedas. Si la luz indicadora no se enciende al activar el encendido o permanece encendida, vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para recibir servicio.

Tablero de instrumentos

4X4 EN EL RANGO BAJO (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa la tracción en las cuatro ruedas en el rango bajo de la transmisión.

Si la luz indicadora no se enciende al activar el encendido o permanece encendida, vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para recibir servicio.

4X4 EN EL RANGO ALTO (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa la tracción en las cuatro ruedas en el rango alto de la transmisión.

Si la luz indicadora no se enciende al activar el encendido o permanece encendida, vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para recibir servicio.

Freno del motor Diesel (Si está equipado)



Se enciende al aplicar el freno manual del motor. Ver **Información general** (página 244).



Se enciende al aplicar el freno automático del motor. Ver **Información general** (página 244).

Fluido de escape Diesel (Si está equipado)



Cuando la llave de encendido está en la posición de encendido, se enciende si el nivel del fluido

DEF está bajo, si el fluido está contaminado o si alguien alteró el sistema DEF. Ver **Sistema de reducción del catalizador selectivo** (página 203).

Espera para arrancar (Si está equipado)



Se enciende al activar el encendido como parte del sistema de arranque previo.

Espera hasta que se apague el indicador de espera para arrancar antes de intentar arrancar el vehículo. Ver **Arranque de un motor diesel** (página 188).

Agua en el combustible (Si está equipado)



Al abastecer combustible Diesel, es posible que introduzca

combustible contaminado con agua en el tanque. El sistema de combustible del vehículo está equipado con un separador de agua y combustible/filtro de combustible que drena el agua del combustible. El indicador de agua en el combustible se enciende cuando hay una cantidad importante de agua acumulada en el separador de agua y combustible, y es necesario drenarlo de inmediato.

Si el indicador de agua en el combustible se ilumina cuando el motor se encuentra en funcionamiento, detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo, apague el motor y drene el separador de agua y combustible. Ver **Calidad del combustible** (página 199). Si deja agua en el sistema de combustible, una vez encendido el indicador de agua en el combustible, el sistema de inyección de combustible podría fallar y sufrir daños importantes.

ALERTA



No drene el separador de agua en combustible con el motor en funcionamiento. De no seguir esta advertencia podría provocar un incendio, lesiones graves, la muerte o daños a la propiedad.

Tablero de instrumentos

Nota: No drene el separador de agua y combustible con el motor en funcionamiento. Entrará aire en el sistema de combustible y esto hará que el motor funcione incorrectamente.

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando quita la llave del encendido y abre la puerta del conductor y ha dejado encendidos los faros o las luces de estacionamiento.

Campanilla de advertencia de llave en el encendido

Suena cuando se abre la puerta del conductor y la llave ha quedado en el encendido.

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento activado

Suena cuando ha dejado activado el freno de estacionamiento y conduce el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de soltar el freno de estacionamiento, solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el vehículo.

Pantallas de información

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Varios sistemas del vehículo se pueden controlar mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección. La información correspondiente aparece en la pantalla de información.

Nota: Es posible que algunas opciones luzcan diferentes o que no aparezcan si se trata de elementos opcionales.

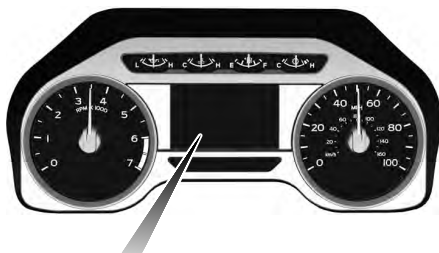
Nota: Las opciones de remolque no están disponibles si la velocidad de su vehículo es mayor que 5 km/h.

Nota: Algunas opciones del menú MyKey solo aparecen si la llave MyKey está activada y hay al menos una llave MyKey programada.



Este ícono le ofrece la posibilidad de activar o desactivar una función. Una marca en la casilla indica que la función está activada; si no está seleccionada, indica que la función está desactivada.

Controles de la pantalla de información (Tipo 1 y 2)



E219650

- Presione los botones de flecha hacia arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar un ajuste o mensajes.

Pantallas de información

Tipo 1

Menú
Viaje 1
Viaje 2
Econ. combust.
Asist. conduc.
Ajustes

Viaje 1
Velocidad digital
Odómetro de viaje
Tiempo viaje
Autonomía
Combustible promedio
Temp aire ext.

- Velocímetro digital: muestra una vista digital de la velocidad del vehículo.
- Odómetro de viaje: lleva el registro del recorrido de viajes individuales.
- Tiempo viaje: registra el tiempo de cada viaje individual.
- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Combustible promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible en un viaje determinado.
- Aire exterior: muestra la temperatura del aire exterior.

Nota: Mantenga presionado OK para restablecer los valores.

Nota: La información de Viaje 2 es la misma de Viaje 1.

Pantallas de información

Econ. combust.
Distancia para vacío
Economía de combustible instantánea
Economía de combustible promedio
Velocidad promedio

- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Economía de combustible instantánea: muestra el uso de combustible instantáneo.
- Economía de combustible promedio: muestra el rendimiento promedio del combustible en base al tiempo.
- Velocidad promedio: muestra la velocidad promedio a la que se ha manejado el vehículo.

Nota: Mantenga presionado OK para restablecer los valores.

Asist. conduc.	
Medid adit esc	
Info aditiv. esc.	
Filtro escape	
H. motor enc.	H. motor enc.
	H motor inact
Combust. dobl.	Tanque frontal
	Tanque traser.
Asis. fre. pen.	
Temper. aceite	Temper. aceite
Pres. neumá.	
Temp. transm.	
Asis. est tras	
Tipo de freno ¹	Seleccione su configuración

Pantallas de información

Asist. conduc.	
Fuerza frenado ¹	
Ctrl. remolq.	

¹ Ajuste de remolque.

Ajustes			
Vehículo	Apg. a. motor		
	Regen. auto.		
	Cal. dist. vacío	Seleccione su configuración	
	Luces	Ret. a. faros	Seleccione su configuración
		Luz circ. diur.	
	Cerraduras	Cierre autom.	
		Apert. autom.	
		Volv. abrir	Seleccione su configuración
	Rei. v. aceite	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.	
	Alarma	Seleccione su configuración	
		Consultar	
	Encend remoto	Ctrl. de temp.	Seleccione su configuración
		Asientos	
		Duración	
		Sistema	
	Ventanas	Apert. seguros	
Cerrar todas			
Limp p.brisas	Dsp. lavado		
MyKey	Info MyKey	Muestra información relacionada con las MyKey configuradas.	

Pantallas de información

Ajustes		
	Crear MyKey	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
	Asisten. 911	Seleccione su configuración
	No molestar	
	AdvanceTrac	
	Veloc. máx.	
	Alerta veloc.	
	Límit. vol.	
	Borr. MyKeys	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
Ajustes pant.	Distancia	Seleccione su configuración
	Temperatura	
	Pres. neumá.	
	Idioma	

Tipo 2

Menú
Modo pantalla
Viaje/Combust
Remolque
Fuera carret.
Ajustes

Modo pantalla
Autonomía
Dos tanques combust.
Indicador aditivo escap.

Pantallas de información

Modo pantalla
Estado aditivo escape
Estado filtro de escape
Presión neum.
Velocímetro digital
Información del motor
Temperat. transmisión

- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Tanques de combustible dobles: muestra la autonomía del estanque delantero y trasero.
- Indicador DEF: muestra el gráfico del indicador DEF.
- Estado DEF: muestra el estado DEF en la pantalla a petición.
- Filtro de escape: muestra el filtro de escape en la pantalla a petición.
- Presión de las llantas: muestra la presión de las llantas en psi.
- Velocímetro digital: muestra una vista digital de la velocidad del vehículo.
- Información del motor: muestra horas de motor encendido, horas de motor inactivo y temperatura del aceite.
- Temperatura de la transmisión: muestra el valor de la temperatura de la transmisión.

Viaje/Combust
Viaje 1
Viaje 2
Econ. de combust.
Historial comb.

Pantallas de información

Viaje/Combust	
Brújula	Seleccione su configuración
Velocid. media	

Viaje 1 o 2

- Muestra el tiempo, el millaje y la economía de combustible promedio de un viaje individual. También muestra la autonomía.

Combustible

- Economía de combustible: muestra el uso del combustible instantáneo como una barra en un gráfico, mpg prom y autonomía.
- Historial del combustible: muestra su consumo de combustible en función del tiempo. El gráfico se actualiza cada minuto con el valor de la economía de combustible alcanzada durante el lapso más reciente de 30 minutos de conducción. También muestra la autonomía.

Nota: Mantenga presionado OK para restablecer los valores.

Nota: Cuando se selecciona un remolque, permanece activo hasta que cambie este ajuste. Un remolque activo sigue acumulando millas, aunque lo desconecte físicamente del vehículo.

Remolque			
Estado del remolque	Estado del remolque	Entrega información del estado del remolque para el remolque activo: estado de puntos ciegos del remolque, estado de orientación de reversa del remolque, nombre del remolque, millas acumuladas del remolque, sensibilidad y salida de los frenos del remolque.	
	Verif. luz del remolque	Entrega el estado de la luz indicadora de frenos, estacionamiento o direccionales del remolque activo.	
Presión neumáticos remolque	Muestra la presión de las llantas y opciones para personalizar la pantalla.		
Opciones de remolque	Control remolque		
	Seleccionar remolque		
	Cambiar ajustes remolque	Renombrar remolque	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
		Reiniciar distancia recorrida	

Pantallas de información

Remolque			
		Cambie medida punto ciego	
		Agregue punto ciego	
		Reemplazar etiqueta	
		Agregar Trlr. Rev. Guid.	
		Cambiar tipo de freno	Seleccione su configuración
		Cambiar fuerza frenado	
		Borrar remolque	
		Cambiar ajuste remolque	Seleccione su configuración
	Agregar remolque	Agregar remolque	
		Tipo de freno remolque	Seleccione su configuración
		Fuerza frenado remolq.	
		Camb. ajuste remolque	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
		Trlr Reverse Guidance	
	Lista verif. conexión	Convencional (predeterm.)	
		Quinta rueda	
		Cuello de cisne	

Fuera carret.

Estado fuera carretera

Muestra inclinación, ángulo de dirección y rodadura.

Pantallas de información

Ajustes				
Regeneración automática				
Punto ciego				
Alerta tráfico cruz.				
Cálculo dist. p/ vacío	Seleccione su configuración			
Asist. estacionam. trasero				
Punto ciego de remolque				
Ajustes avanzados	Ajustes de vehículo	Aág. auto motor		
		Ent. / Sal. fácil		
		Luces	Tempo- rizad. auto. faros	Seleccione su configuración
			Luz circ. diurna	
		Cerraduras	Cierre autom.	
			Apert. autom.	
			Volv. abrir	Seleccione su configuración
		Encend remoto	Climatiza- ción	
			Asientos	
			Duración	
			Sistema	
		Reinicio de vida del aceite	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.	
		Alarma	Seleccione su configuración	
			Consultar	
		Ventanas	Apert. seguros	
			Cerrar todas	

Pantallas de información

Ajustes				
		Limpia para- brisas	Dspués lavado	
			Sensor lluvia	
	MyKey	Info MyKey		
		Crear MyKey	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.	
		Asistencia 911	Seleccione su configuración	
		No molestar		
		AdvanceTrac		
		Velocidad máx.		
		Alerta velo- cidad		
		Límit. volumen		
	Borrar MyKeys	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.		
	Ajuste de pantalla	Unidades de medida	Seleccione su configuración	
		Temperatura		
		Presión neum.		
		Idioma		

Pantallas de información

Controles de la pantalla de información (Tipo 3) (Si está equipado)



- Presione los botones de flecha hacia arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Presione el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar un ajuste o mensajes.



E219639

Tipo 3

Menú
MyView
Viaje/Combust
Info. camión
Remolque
Fuera carret.
Ajustes

Pantallas de información

MyView			
Viaje 1			
Econ. de combust.			
Presión neumático			
Estado fuera carretera			
Configurar MyView	Agregar/eliminar pantallas	Pantallas viaje/combustible	Viaje 1
			Viaje 2
			Econ. de combust.
			Historial comb.
			Velocidad media
			Navegación/Brújula
		Pantallas info de camión	Turbocompresor
			Temperatura transmisión
			Medidor temp. transmis.
			Filtro Diesel de escape
			Aditivo de escape Diesel
			Presión neumático
			Velocímetro digital
			Información del motor
			Info MyKey
		Pantallas de remolque	Estado del remolque
			Información de remolque
			Revisión luces de remolque
		Pantallas fuera de carretera	Estado fuera carretera

Pantallas de información

MyView			
	Reordenar pantallas	Selección de pantallas 1 a la 7	Arriba/abajo mueven la selección en la lista
		Presione OK para seleccionar	

- Viaje 1/2: muestra el temporizador de viaje, el combustible usado, el odómetro de viaje y mpg promedio.
- Economía de combustible: muestra el uso del combustible instantáneo y mpg prom.
- Presión de las llantas: muestra una descripción del automóvil con valores de presión de las llantas.
- Estado todo terreno: muestra la pantalla de inclinación y rodadura.

Viaje/Combust	
Viaje 1	
Viaje 2	
Econ. de combust.	
Historial comb.	
Velocidad media	
Navegación/Brújula	
Brújula	Seleccione su configuración

Viaje 1 o 2

- Tiempo viaje: registra el tiempo de cada viaje individual.
- Autonomía: indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.
- Odometro: registra el recorrido de viajes individuales.
- Mpg prom: muestra el rendimiento promedio del combustible en un viaje determinado.

Combustible

- Economía de combustible: muestra el uso del combustible instantáneo como una barra en un gráfico y mpg promedio.
- Historial del combustible: muestra su consumo de combustible en función del tiempo. El gráfico se actualiza cada minuto con el valor de la economía de combustible alcanzada durante el lapso más reciente de 30 minutos de conducción.

Navegación/brújula

- Navegación: muestra la navegación por turno (se muestra la brújula cuando no se establece una ruta en Navegación).

Pantallas de información

Info. camión
Turbocompresor
Temperatura transmisión
Indicador aditivo escape
Presión neumático
Velocímetro digital
Estado del aditivo de escape
Filtro de escape
Dos tanques combustible
Información del motor
Temperatura transmisión

- Indicador de refuerzo del turbocargador: muestra el indicador de refuerzo del turbocargador.
- Indicador de temperatura de la transmisión: muestra el indicador de temperatura de la transmisión.
- Indicador de fluido de escape Diesel: muestra el indicador de fluido de escape Diesel.
- Presión de las llantas: muestra la presión de las llantas en psi.
- Velocímetro digital: muestra una vista digital de la velocidad del vehículo.
- Estado del fluido de escape Diesel: muestra el estado del fluido de escape Diesel.
- Estado del filtro de partículas Diesel: muestra el estado del filtro de partículas Diesel.
- Tanques de combustible dobles: muestra los indicadores del tanque de combustible delantero y trasero.
- Información del motor: muestra horas de motor encendido, horas de motor inactivo y temperatura del aceite.
- Temperatura de la transmisión: muestra el valor de la temperatura de la transmisión.

Nota: Cuando se selecciona un remolque, permanece activo hasta que cambie este ajuste. Un remolque activo sigue acumulando millas, aunque lo desconecte físicamente del vehículo.

Pantallas de información

Remolque			
Estado del remolque	% de inclinación, ángulo de dirección, pantalla de ganancia y salida		
Información de remolque	Nombre del remolque, millas acumuladas, estado de orientación de reversa del remolque, estado BLIS del remolque y remolque desconectado		
Revisión luces de remolque	Entrega el estado de la luz indicadora de frenos, estacionamiento o direccionales del remolque activo.		
Presión neumáticos remolq.	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.		
Ajustes del remolque	Control remolque		
	Selecc. remolque	Seleccione su remolque	
	Cambiar configuración de remolque	Renombrar remolque	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
		Reinic. distancia recorrida	
		Cambie medida del punto ciego	
		Agregue punto ciego	
		Cambiar etiqueta Guidance	
		Agreg. Trailer Reverse Guidance™	
		Modo freno remolque	
		Fuerza de frenado del remolque	
		Borrar remolque	
		Cambiar ajustes del remolque	

Pantallas de información

Remolque			
Lista verif. conexión	Agregar remolque	Modo freno remolque	Seleccione su configuración
		Fuerza de frenado del remolque	
		Ajustes del remolque	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
	Convencional (predeterminado)	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.	
	Quinta rueda		
	Cuello de cisne		

Fuera carret.
Estado fuera carretera

Muestra inclinación, ángulo de dirección, rodadura, bloqueo electrónico y 4x4.

Ajustes		
Luz alta automática		
Regeneración automática		
Punto ciego		
Alerta de tráfico cruzado		
Aviso conductor		
Asistente de estacionam. trasero		
Punto ciego de remolque		
Precolisión	Sensibilidad de alerta	Seleccione su configuración
	Advertencia colisión	

Pantallas de información

Ajustes

Piloto automático	Seleccione su configuración		
Cálculo de distancia a vacío			
Selección de medidor			
Sistema de mantenim. de carril	Modo	Seleccione su configuración	
	Sensibilidad		
	Intensidad		
Ajustes avanzados	Vehículo	Apagado automático del motor	
		Entrada/Salida fácil	
		Luces	Retraso de faros automáticos
			Seleccione su configuración
		Luces de circulación diurna	
		Cerraduras	Cierre automático
			Apertura automática
			Volver a abrir
		Seleccione su configuración	
		Reinicio de estado del aceite	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
		Alarma	Seleccione su configuración
			Consultar al salir
		Estribo eléctrico	Seleccione su configuración
		Encendido remoto	Climatización
			Asientos delanteros y volante
			Duración
			Sistema
		Ventanas	Apert. seguros

Pantallas de información

Ajustes			
			Cerrar todas
		Limpia para-brisas	Dspués lavado
			Detección lluvia
	MyKey	Info MyKey	Muestra información relacionada con las MyKey configuradas
		Crear MyKey	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
		Asistencia 911	Seleccione su configuración
		No molestar	
		AdvanceTrac	
		Velocidad máxima	
		Alerta velocidad	
		Límite volumen	
		Borrar MyKeys	Siga las instrucciones en la pantalla para confirmar o modificar los ajustes.
	Ajustes de pantalla	Unidades medida	Seleccione su configuración
		Temperatura	
		Presión neumático	
		Idioma	

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: Según las opciones con que cuente el vehículo y el tipo de tablero de instrumentos, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. La pantalla de información puede abreviar o acortar ciertos mensajes.

Pantallas de información



Presione el botón **OK** para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. La pantalla de información eliminará automáticamente otros mensajes después de cierto tiempo.

Debe confirmar ciertos mensajes para poder ingresar a los menús.

E184451

Asistencia activa de estacionamiento

Mensaje	Acción
Falla del asistente estacionamiento activo	El sistema requiere servicio debido a una falla. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

Control de crucero adaptable

Mensaje	Acción
Error en piloto automático adaptable	Una falla del radar no permite que se active el control de crucero adaptable. Ver Uso del control de crucero (página 264).
Piloto automático adaptable no disponible	Existe una condición que no permite el funcionamiento correcto del control de crucero adaptable. Ver Uso del control de crucero (página 264).
Piloto automático Sensor bloqueado Ver manual	Tiene un sensor bloqueado debido al mal tiempo, hielo, lodo o agua delante del sensor del radar. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor. Ver Uso del control de crucero (página 264).
Piloto autom. activo Frenado automático apagado	El sistema desactivó el frenado automático.
Sensor delantero no alineado	Una falla del radar no permite que se active el control de crucero adaptable.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Piloto automático adaptable. El piloto recupera el control	El control de cruce adaptable ha restituido el control al conductor.
Piloto automático adaptable. Velocidad muy baja para activar	La velocidad del vehículo es muy lenta para activar el control de cruce adaptable.
Piloto automático adaptable. Reducir	El cruce adaptable ajusta la distancia de separación en forma automática y debe cambiar la transmisión a una marcha inferior.

Dirección adaptable

Mensaje	Acción
Inicialización dirección adaptable	El sistema de dirección adaptable ha detectado una diferencia entre el ángulo del volante de dirección y el ángulo deseado de las ruedas de carretera. El volante de dirección se ajusta automáticamente para corregir esta diferencia. Este ajuste forma parte normal del funcionamiento del sistema.
Falla en dirección adaptable Requiere servicio	El sistema de dirección adaptable está apagado. Es posible que el volante de dirección no esté derecho al conducir el vehículo en línea recta. Si el mensaje persiste, consulte con un distribuidor autorizado.
Dirección adaptable no funciona No conduzca	No es posible verificar la integridad del sistema de dirección adaptable. No maneje el vehículo y pónganse inmediatamente en contacto con un distribuidor autorizado.

AdvanceTrac y control de tracción

Mensaje	Acción
Servicio AdvanceTrac	El sistema detecta una situación que requiere de servicio. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
AdvanceTrac apagado	Estado del sistema AdvanceTrac después de desactivarlo.
AdvanceTrac encendido	Estado del sistema AdvanceTrac después de activarlo.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
AdvanceTrac Modo deportivo	Estado del modo deportivo AdvanceTrac después de activarlo.
Control de tracción apagado	Estado del sistema de control de tracción después de desactivarlo. Ver Uso del control de tracción (página 248).
Control tracción encendido	Estado del sistema de control de tracción después de activarlo. Ver Uso del control de tracción (página 248).

Bolsa de aire

Mensaje	Acción
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasajero	Aparece cuando el sistema detecta una falla debido al bloqueo de un sensor.

Alarma y seguridad

Mensaje	Acción
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	Alarma activada debido a un acceso no autorizado. Ver Alarma antirrobo (página 83).

Apagado automático del motor

Mensaje	Acción
Apagado motor en {seconds to shut off:#0} segundos	El motor se está preparando para apagarse.
Motor apagado para ahorrar combustible	El motor se apagó para contribuir a mejorar el rendimiento del combustible.
Apagando motor en {seconds to shut off:#0} segundos Pres. OK p/ cancelar	El motor se está preparando para apagarse. Puede presionar OK en el botón izquierdo del volante de dirección para cancelar el apagado.

Pantallas de información

Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción
Revisar el sistema de carga	El sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Batería baja Funciones temporalm. desactivadas	El sistema de administración de la batería detecta una condición prolongada de bajo voltaje. El vehículo deshabilitará diversas funciones para conservar la batería. Apague lo antes posible la mayor cantidad de cargas eléctricas a fin de mejorar el nivel de voltaje del sistema. Una vez que se haya recuperado el nivel de voltaje del sistema, los sistemas y las funciones que fueron desactivados volverán a funcionar de manera normal.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería es bajo. Apague el encendido tan pronto como sea posible para proteger la batería. Este mensaje se borrará después de arrancar el vehículo, y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería. Si se desactivan las cargas eléctricas innecesarias, se recuperará más rápido el estado de carga de la batería.

Sistema de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado

Mensaje	Acción
Falla sistema punto ciego	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Ver Sistema de información del punto ciego (página 275).
Vehículo por la X	El sistema detecta un vehículo. Ver Sistema de información del punto ciego (página 275).
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Ver Sistema de información del punto ciego (página 275).
Tráfico cruzado averiado	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Alerta tráfico cruzado desactivada Modo remolque	El sistema se apaga automáticamente y muestra este mensaje cuando conecta un remolque en el vehículo que no cuenta con un sistema de información de puntos ciegos del remolque o cuando desactiva el sistema de información de puntos ciegos del remolque mediante la pantalla de información. Ver Sistema de información del punto ciego (página 275).
Alerta sistema punto ciego desactivada Modo remolque	El sistema se apaga automáticamente y muestra este mensaje cuando conecta un remolque en el vehículo que no cuenta con un sistema de información de puntos ciegos del remolque o cuando desactiva el sistema de información de puntos ciegos del remolque mediante la pantalla de información. Ver Sistema de información del punto ciego (página 275).
Punto ciego remolque no disponible debido a remolque incorrecto	Aparece cuando el remolque conectado tiene una quinta rueda o cuello de ganso, o cuando el ancho del remolque supera los 2,7 m o su longitud es mayor que 10 m.

Sistema de advertencia de colisiones

Mensaje	Acción
Alerta colisión averiada	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Alerta colisión no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Tiene un sensor bloqueado debido al mal tiempo, hielo, lodo o agua delante del sensor del radar. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor. Ver Ayudas de conducción (página 273).
Alerta colisión no disponible	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Mensajes de motores Diesel

ALERTA



Cuando aparezca el mensaje **Limpiando filtro de escape** en la pantalla de información, no se estacione cerca de materiales, vapores ni estructuras inflamables hasta que finalice la limpieza del filtro.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Limpiando filtro de escape	Su vehículo ha ingresado al modo de limpieza. Varias acciones del motor elevarán la temperatura del escape en el sistema del filtro de partículas Diesel a efectos del quemado de las partículas (hollín del escape). Después de que el vehículo queme las partículas, la temperatura de escape regresará a los niveles normales. Este mensaje es NORMAL.
Filtro de escape al límite. Conduzca para limpiar ahora	El filtro de partículas Diesel se llenó de partículas (hollín del escape) y usted no está operando el vehículo de una forma que permita la limpieza normal. Maneje el vehículo a más de 48 km/h hasta que desaparezca el mensaje Limpiando filtro de escape .
Filtro de escape sobrecargado Limpiar ahora	
Filtro de escape al límite Limpiar ahora	El filtro de partículas Diesel se llenó de partículas (hollín del escape) y usted no está operando el vehículo de una forma que permita la limpieza normal. Maneje el vehículo a más de 48 km/h hasta que desaparezca el mensaje Limpiando filtro de escape .
Filtro de escape al límite. Conduzca para limpiar ahora	
Sistema esc. sobrecalentado Pare con cuidado AHORA	La temperatura del sistema de escape del vehículo supera el rango de funcionamiento previsto. Si se muestra esta advertencia, sonará un pitido, seguido por una reducción en la potencia del motor. El motor se apaga cuando la velocidad del vehículo es de menos de 5 km/h. Detenga el vehículo lo antes posible. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.
Calentando motor Espere {seconds:00} seg	Cuando la temperatura ambiente es extremadamente baja, generalmente por debajo de -26°C, y si no se usa el calentador del monoblock del motor, el motor no responderá al pedal del acelerador por 30 segundos. Esta restricción permite que el motor haga circular correctamente el aceite para evitar dañar el motor.
Filtro de escape Conducción finalizada	El filtro de partículas Diesel está limpio.
Limpieza de filtro de escape completa	El filtro de partículas Diesel está limpio (solo OCR).
Limpieza de filtro de escape detenida	El proceso de regeneración manual se ha detenido (solo OCR).

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Nivel aditivo escape bajo Rango: XX mi/km Recargar ahora	La distancia que el vehículo puede recorrer antes de que se acabe el fluido de escape Diesel.
Niv. aditivo escape vacío Velocidad limitada a: XX MPH/km/h en XX mi/km	El tanque del fluido de escape Diesel está casi vacío. Luego de haber recorrido la distancia mostrada, la velocidad máxima del vehículo quedará restringida. Se debe reabastecer de fluido de escape Diesel para reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Ver Sistema de reducción del catalizador selectivo (página 203).
Niv. aditivo escape vacío Velocidad limitada a: XX MPH/km/h al reencender	Se ha agotado el nivel restante del fluido de escape Diesel. La velocidad estará restringida al volver a arrancar. Se debe reabastecer de fluido de escape Diesel para reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Ver Sistema de reducción del catalizador selectivo (página 203).
Niv. aditivo escape vacío Velocidad limitada a: XX MPH/km/h	El tanque de fluido de escape Diesel está vacío. Se debe reabastecer de fluido de escape Diesel para reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Ver Sistema de reducción del catalizador selectivo (página 203).
Nivel aditivo escape vacío Motor en ralentí pronto	El sistema de reducción catalítica selectiva detecta que el nivel del fluido de escape está bajo. Después de un tiempo el motor pasará al modo en marcha lenta. Se debe reabastecer de fluido de escape Diesel para reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Ver Sistema de reducción del catalizador selectivo (página 203).
Nivel aditivo escape vacío Motor en ralentí Ver manual	Hay un problema con el sistema de reducción catalítica selectiva. Después de un tiempo el vehículo pasará al modo en marcha lenta. Si el tanque de fluido de escape está vacío, debe reabastecer el Diesel para reanudar el funcionamiento normal del vehículo. Ver Sistema de reducción del catalizador selectivo (página 203).
Falla aditivo escape Velocidad limitada a: XX MPH/km/h en XX mi/km	El sistema de reducción catalítica selectiva detecta una falla. La velocidad máxima del vehículo quedará limitada luego de recorrer la distancia mostrada y en conteo regresivo a partir de ese punto. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.
Falla aditivo escape Velocidad limitada a: XX MPH/km/h al reencender	El sistema de reducción catalítica selectiva detecta una falla. La velocidad máxima del vehículo estará limitada al volver a arrancar. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Falla aditivo escape Velocidad limitada a: XX MPH/km/h	El sistema de reducción catalítica selectiva detecta una falla. La velocidad máxima del vehículo está limitada. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.
Filtro de escape superó el límite Servicio inmediato	Debe pedirle a un distribuidor autorizado que preste servicio al vehículo. Si ignora el mensaje de advertencia Filtro de escape superó el límite Servicio inmediato , puede disminuir la capacidad de manejo y el costo para el usuario, incluido el daño al filtro de partículas Diesel. Es posible que la garantía de su vehículo nuevo no cubra este daño.
Agua en combustible Drene el filtro	El agua acumulada en el separador combustible-agua alcanzó un volumen predeterminado y es necesario drenarlo. Ver Drenado de la trampa de agua del filtro de combustible (página 369).
Presión combustible baja	Se produce una situación de baja presión de combustible debido al frío, al nivel bajo de combustible o a que se deben reemplazar los filtros de combustible. Ver Calidad del combustible (página 199).

Puertas y seguros

Mensaje	Acción
Puerta del X abierta	Las puertas indicadas no están cerradas completamente.

Alerta al conductor

Mensaje	Acción
Driver Alert Descanse ahora	Detenga el vehículo y descanse tan pronto como sea seguro hacerlo.
Driver Alert Descanso sugerido	Tome un descanso pronto.

Pantallas de información

Tren motriz

Mensaje	Acción
Para activar el bloqueo de diferencial disminuir a XX mph/km/h	El diferencial de bloqueo electrónico solicita un requerimiento particular de velocidad para activarse.
Para activar el bloqueo de diferencial Soltar acelerador	El diferencial de bloqueo electrónico solicita que se libere el pedal del acelerador para acoplarse.
Verificar bloqueo diferencial	Se produjo una falla en el sistema del diferencial de bloqueo electrónico (ELD). Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Remolque neutral activado Deje transmisión en neutral	La caja de transferencia está en la posición neutral. Este mensaje indica que su vehículo puede remolcarse sin riesgos con las cuatro ruedas sobre la tierra.
Remolque neutral desactivado	La caja de transferencia NO está en la posición neutral. Este mensaje indica que su vehículo NO puede remolcarse sin riesgos con las cuatro ruedas sobre la tierra.

Motor

Mensaje	Acción
Potencia reducida para disminuir temperatura del motor	El motor ha reducido la potencia para ayudar a reducir la alta temperatura del motor.

Combustible

Mensaje	Acción
Nivel de combustible bajo	Recordatorio previo a una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	La entrada de llenado de combustible no está bien cerrada.

Pantallas de información

Llaves y acceso inteligente

Mensaje	Acción
Pise el freno para ARRANCAR	Recordatorio de pisar el freno mientras arranca el motor.
Llave no detectada	El sistema no detecta una llave en el vehículo. Ver Arranque sin llave (página 186).
Reencienda ahora o se necesita llave	Oprimió el botón arrancar/detener para apagar el motor y el vehículo no detecta la llave de acceso inteligente dentro del vehículo.
Modo de accesorios activo	El vehículo está en el estado de marcha del encendido.
Falla sistema de arranque	Hay un problema en el sistema de arranque del vehículo. Visite a un distribuidor autorizado para solicitar servicio.
Llave programada con éxito	Ha programado correctamente una llave de acceso inteligente en el sistema.
Falla al programar llave	No ha podido programar una llave de acceso inteligente en el sistema.
Número máximo llaves programadas	Ha programado correctamente el número máximo de llaves en el sistema.
No hay suficientes llaves programadas	No ha programado suficientes llaves en el sistema.
Motor encendido	Le informa que sale del vehículo y el motor sigue encendido.

Pantallas de información

Sistema de mantenimiento en el carril

Mensaje	Acción
Sistema para mantener carril, averiado Requiere servicio	El sistema presenta una falla. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Cámara delantera no disponible temporalmente	El sistema detectó una situación que hace que el sistema no esté disponible temporalmente.
Cámara delant. Baja visibilidad Limpie cubierta	El sistema ha detectado una condición que requiere que limpie el parabrisas para que este funcione correctamente.
Cámara delant. averiada Requiere servicio	El sistema presenta una falla. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Mantener manos en volante	El sistema le solicita que mantenga sus manos en el volante de dirección.

Mantenimiento

Mensaje	Acción
Presión de aceite del motor baja	Detenga el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y apague el motor. Revise el nivel del aceite. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente con el motor en marcha, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Cambiar aceite de motor pronto	La vida útil del aceite del motor restante es 10 % o menos. Ver Revisión del compartimiento del motor (página 347).
Se necesita cambiar el aceite	La vida útil restante del aceite es del 0 %. Ver Revisión del compartimiento del motor (página 347).
Nivel de líquido de frenos bajo	El nivel del líquido de frenos es bajo, inspeccione el sistema de frenos de inmediato. Ver Verificación del fluido de frenos (página 368).

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Revisar sistema de frenos	El sistema de frenos necesita servicio. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Modo de transporte/fábrica Contacte concesionario	El vehículo aún se encuentra en el modo de transporte o de fábrica. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Consulte con un distribuidor autorizado.
Ver manual	El tren motriz necesita servicio debido a una falla.

MyKey

Mensaje	Acción
MyKey no ha sido creada	No programó una MyKey.
MyKey activa Conducir con cuidado	MyKey está activa.
Velocidad limitada a XX MPH/km/h	Al arrancar el vehículo y con MyKey en uso, muestra que el límite de velocidad MyKey está activo.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Si usa una MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 130 km/h.
MyKey Vehículo a velocidad máxima	Alcanzó el límite de velocidad establecido para su MyKey.
Verifique velocidad Conduzca con cuidado	Tiene una MyKey activa con un límite de velocidad establecido programado.
Abrochar cinturón para activar audio	Belt-Minder se activa con una MyKey en uso.
MyKey AdvanceTrac encendido	Con una MyKey en uso, se activa AdvanceTrac.
MyKey Control de tracción encendido	Con una MyKey en uso, se activa el control de tracción.
MyKey Asist. estacionamiento no puede desactivado	Con una MyKey en uso, la ayuda de estacionamiento siempre está activada.
Alerta para mantener carril activado Ajuste MyKey	Con una MyKey en uso, se activa la alerta de mantenimiento en el carril.

Pantallas de información

Fuera de carretera

Mensaje	Acción
Control de descenso pendientes activo	El modo de control de descenso en una pendiente está activo.
Control de descenso pendientes apagado	El modo de control de descenso en una pendiente está inactivo.
Para descenso de pendiente reducir a XX MPH/km/h	No se ha satisfecho el requisito de velocidad del vehículo para el modo a campo traviesa.
Seleccione velocidad para descenso de pendiente	Debe seleccionar una posición de la transmisión para el modo de descenso en pendientes.
Descenso pendiente Conductor recupere control	Se desactiva el modo de descenso en una pendiente y debe retomar el control.
Falla en control descenso en pendiente	Se produjo una falla en el sistema de descenso en pendientes.
Control descenso pendiente apagado Sistema de enfriando	El sistema de descenso en pendientes se está enfriando debido a su uso en exceso.
Control de descenso pendientes listo	El sistema de control de descenso en una pendiente está listo.

Ayuda de estacionamiento

Mensaje	Acción
Revisar asist. para estacionar frontal	El sistema detectó una situación que requiere de servicio. Comuníquese con un distribuidor autorizado. Ver Funcionamiento (página 256).
Revisar asist. estacionar trasera	El sistema detectó una situación que requiere de servicio. Comuníquese con un distribuidor autorizado. Ver Funcionamiento (página 256).
Asist. estac. frontal Encendido Apagado	Muestra el estado de la ayuda de estacionamiento.
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Muestra el estado de la ayuda de estacionamiento.

Pantallas de información

Freno de estacionamiento

Mensaje	Acción
Para liberar: Pisar el freno y mando	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y se intenta una liberación manual sin presionar el pedal del freno.
Freno de mano Accione mando para soltar	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y se intenta una liberación automática, pero no se puede realizar. Realice una liberación manual.
Suelte el freno de mano	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado y la velocidad de su vehículo excede las 5 km/h. Libere el freno de estacionamiento antes de continuar manejando.
Freno de mano no activado	No se aplicó completamente el freno de estacionamiento eléctrico.
No se soltó el freno de mano	No se liberó completamente el freno de estacionamiento eléctrico.
Freno de mano en modo mantenimiento	El sistema de frenos de estacionamiento eléctrico se puso en un modo especial que se usa para permitir dar servicio a las pastillas del freno trasero. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Freno de mano función limitada Requiere servicio	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una situación que requiere servicio. Algunas funciones pueden estar disponibles todavía. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Freno de mano averiado Servicio inmediato	El sistema del freno de estacionamiento eléctrico detectó una situación que requiere servicio. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Pantallas de información

Dirección hidráulica

Mensaje	Acción
Dirección averiada Servicio inmediato	Aparece cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una condición que requiere servicio. Consulte con un distribuidor autorizado.
Pérdida de dirección Pare con cuidado	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	El sistema de dirección hidráulica detectó una condición que requiere servicio en el sistema de dirección hidráulica o en el sistema de acceso y arranque pasivo. Comuníquese con un distribuidor autorizado.
Dirección averiada Serv. inmediato	Se muestra cuando el sistema de bloqueo de la dirección detecta una situación que requiere servicio. Consulte con un distribuidor autorizado.

Arranque remoto

Mensaje	Acción
Para conducir: Pise el freno y pulse el botón de cambio	Recordatorio de aplicar el freno y presionar el botón de cambio de velocidades para manejar el vehículo después de un encendido remoto.

Asientos

Mensaje	Acción
No se permite la recuper. memor. al conducir	Recordatorio que indica que los asientos con memoria no se encuentran disponibles mientras maneja.
Memoria {0} guardada	Muestra dónde guardó el ajuste de memoria.

Pantallas de información

Sistema de arranque

Mensaje	Acción
Pise el freno para ARRANCAR	Recordatorio de pisar el freno al arrancar el vehículo.
Tiempo arranque excedido	El motor de arranque excedió el tiempo de giro al intentar arrancar el vehículo.
Arranque motor pendiente Espere	El motor de arranque está intentando arrancar el vehículo.
Arranque motor cancelado	El sistema canceló el arranque pendiente.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas

Mensaje	Acción
Presión neum. baja	Una o más llantas del vehículo tienen baja presión. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 418).
Falla en monitor presión neumáticos	El sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 418).
Falla en sensor de presión de neumáticos	Un sensor de presión de las llantas no funciona correctamente, o la llanta de refacción está en uso. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 418). Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.

Pantallas de información

Remolque

Mensaje	Acción
Freno remolque Ganancia: {trailer gain value:#0.0}	La configuración actual de la ganancia de los frenos del remolque.
Freno remolque Ganancia: {trailer gain value:#0.0} Sin remolque	La configuración actual de la ganancia de los frenos del remolque sin haber un remolque conectado.
Falla en módulo de freno de remolque	Fallas detectadas en el módulo de control del freno de remolque seguidas de una sola campanilla. Ver Conducción con remolque (página 296).
Remolque enganchado	Se detectó un enganche correcto de un remolque durante un ciclo de encendido dado.
Remolque desenganchado	Se detecta la interrupción de la conexión a un remolque, ya sea de forma intencional o casual, durante un ciclo de encendido dado.
Vaivén del remolque Reduzca velocidad	El control de la oscilación de remolques detecta oscilaciones del remolque.
Falla cableado en remolque	Hay ciertos tipos de fallas en el cableado de su vehículo o en el cableado o en el sistema de frenos del remolque. Ver Conducción con remolque (página 296).
Falla en luz direcc. izquierda de remolque Revise luces	Hay una falla en la luz direccional del remolque. Verifique la luz.
Falla en luz direcc. derecha de remolque Revise luces	Hay una falla en la luz direccional del remolque. Verifique la luz.
Sin cargar batería remolque Ver manual	Hay una falla en la batería del remolque. Ver Conducción con remolque (página 296).
Falla en módulo luz de remolque Ver manual	Hay una falla en el módulo de iluminación del remolque del vehículo. Ver Conducción con remolque (página 296).
Presión neum. rem. baja Específico.:	Una o más llantas del remolque están por debajo de la presión de llantas especificada.
Falla en sensor de presión de neumáticos de remolque	Falla en alguno de los sensores de presión de las llantas del remolque. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Falla en monitor de presión de neumáticos de remolque	El sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque está fallando. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado.
Presión neumáticos remolque Capacidad monitor no detectada	El sistema no puede detectar el sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque.
Presión neumát. remolque Indicación no configurada Ver manual	El sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque no está configurado. Ver Información general (página 118).

4WD

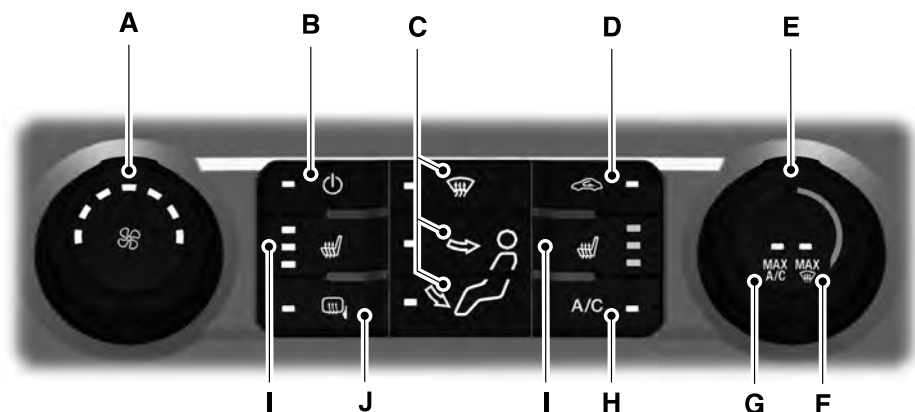
Mensaje	Acción
Revisar 4x4	Hay una falla en el sistema 4x4. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.
Cambio a 4x4 en proceso	Su sistema 4x4 está haciendo un cambio.
Para 4x4 BAJO Cambiar a N	Cuando su vehículo está completamente detenido y necesita cambiar a la posición neutral antes de seleccionar 4x4 en el rango bajo.
Para 4x4 BAJO Disminuir a 3 mph	Cuando su vehículo está en movimiento y necesita reducir la velocidad para seleccionar 4x4 en el rango bajo.
Para salir de 4x4 BAJO Cambiar a N	Seleccione 2WD cuando su vehículo está completamente detenido en 4x4 en el rango bajo y necesite cambiar a la posición neutral.
Para salir 4x4 bajo Disminuir a 3 mph	Seleccione 2WD cuando su vehículo está en funcionamiento en 4x4 en el rango bajo y necesite reducir la velocidad.
Cambio demorado Avanzar	Puede aparecer cuando hay una velocidad bloqueada de la caja de transferencia mientras se cambia desde o hacia 4L, o a un estado neutro.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
4x4 desactivado temporalmente	El sistema 4x4 se ha desactivado temporalmente y la respuesta general del tren motriz se ha reducido. El sistema 4x4 y la respuesta del tren motriz se restablecerán automáticamente después de que el sistema 4x4 haya tenido la oportunidad de enfriarse.
4x4 reactivado	El sistema 4x4 se ha restablecido a su configuración original.
4x4 bloqueado temporalmente	El sistema 4x4 está bloqueado temporalmente para mayor protección de la línea de conducción y se ha cambiado automáticamente a configuración 4H.

Control de clima

CONTROL DE CLIMA MANUAL



E217902

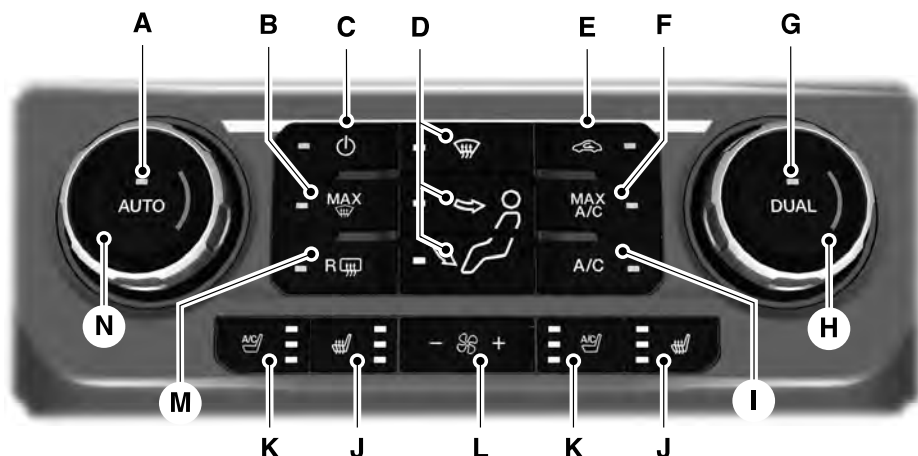
- A **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- B **Botón de encendido/apagado:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.
- C **Control de distribución del aire:** presione para encender o apagar el flujo de aire del parabrisas, el panel de instrumentos o las salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.
Nota: al menos uno de estos botones permanece activado mientras el sistema está activado.
- D **Aire recirculado:** presione este botón para alternar entre aire exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimiento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.
- E **Control de temperatura:** controla la temperatura del aire que circula en el vehículo.

Control de clima

- F **Desempañador MAX:** ajuste para activar el desempañador. El aire externo fluye a través de las ventilas del parabrisas y el aire acondicionado se activa automáticamente. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar el desempañador máximo.
- Nota:** para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.
- G **MAX A/C:** ajuste para lograr el enfriamiento máximo. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- H **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire exterior. Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.
- Nota:** en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el aire acondicionado continúe funcionando, aunque se haya apagado.
- I **Asientos calentados:** presione el interruptor para activar y desactivar los asientos calentados. Ver **Asientos calentados** (página 171).
- J **Espejos exteriores calentados:** presione para activar y desactivar los espejos exteriores calentados.

Control de clima

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA (Si está equipado)



E217905

- A **AUTO:** presione este interruptor para activar el funcionamiento totalmente automático del sistema. Se utiliza para seleccionar la temperatura deseada. La velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior se ajustan automáticamente para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada. También puede apagar el modo de dos zonas si lo mantiene presionado por más de dos segundos.
- B **Desempañador MAX:** presiónelo para activar el desempañador. El aire externo fluye a través de las ventilas del parabrisas, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad más alta. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar el desempañador máximo.
- Nota:** para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.
- C **Botón de encender/apagar:** presione para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.

Control de clima

- D **Control de distribución del aire:** presione para encender o apagar el flujo de aire del parabrisas, el panel de instrumentos o las salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.
- E **Botón de aire recirculado:** presione para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.
- Nota:** para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en el panel de instrumentos o panel de instrumentos y piso.
- F **MAX A/C:** presione para lograr el enfriamiento máximo. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- G **DUAL:** oprima para encender y apagar el control separado de temperatura del lado del pasajero. Cuando la zona doble está apagada, el ajuste de temperatura del pasajero permanece igual a la del conductor.
- H **Control de temperatura del pasajero:** ajusta la configuración de temperatura del lado del pasajero.
- I **A/C:** presione para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire exterior. para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.
- Nota:** en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el aire acondicionado continúe funcionando aunque este se haya apagado.
- J **Asientos calentados:** presione el interruptor para activar y desactivar los asientos calentados. Ver **Asientos calentados** (página 171).
- K **Asientos con control de clima:** presione para encender y apagar los asientos con control de clima. Ver **Asientos con control de aire acondicionado y calefacción** (página 173).
- L **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- M **Medallón calentado:** presione para activar o desactivar el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 161).
- N **Control de temperatura del conductor:** ajuste la configuración de temperatura del lado del conductor.

Control de clima

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Consejos generales

ALERTA



El uso prolongado del aire recirculado podría causar que las ventanas se empañen. Si las ventanas se empañan, siga las configuraciones para desempañar el parabrisas.

Nota: Usted podría sentir una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del piso, independientemente del ajuste de la distribución de aire.

Nota: Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

Nota: No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

Nota: Retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

Nota: Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

Control de clima manual

Nota: Para reducir el empañamiento del parabrisas en climas húmedos, ajuste el control de distribución de aire a la posición de ventilas del parabrisas.

Control de clima automático

Nota: No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema se ajusta automáticamente para calentar o enfriar el interior a la temperatura seleccionada lo más pronto posible. Para que el sistema funcione eficientemente las ventilas del tablero de instrumentos y las laterales deben estar completamente abiertas.

Nota: Si selecciona **AUTO** durante temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las ventilas del parabrisas y a las de la ventana lateral. Además, es posible que el ventilador funcione más lentamente hasta que el motor se caliente.

Nota: Si selecciona el modo **AUTO** cuando las temperaturas dentro y fuera del vehículo son altas, el sistema usa automáticamente el aire recirculado para maximizar el enfriamiento del interior. Cuando el interior alcanza la temperatura seleccionada, el sistema automáticamente cambia y utiliza aire exterior.

Control de clima

Calefacción rápida del interior

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a un nivel alto.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura en la posición de máximo calor.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.
3	Seleccione las ventilas de aire del piso mediante los botones de distribución del aire.	

Configuración recomendada de la calefacción

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Seleccione las ventilas de aire del piso mediante los botones de distribución del aire.	

Enfriamiento rápido del interior

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste el control de temperatura a la posición MAX A/C .	Oprima el botón MAX A/C .
2	Conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.	

Control de clima

Configuración recomendada para el enfriamiento

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de frío.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Seleccione las ventilas de aire del tablero de instrumentos mediante los botones de la distribución del aire.	

Desempañado de las ventanas laterales en climas fríos

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Seleccione las ventilas de aire del parabrisas mediante los botones de distribución del aire.	Oprima el botón del desempañador.
2	Oprima el botón A/C si el indicador es apagado.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 22°C como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.	
4	Ajuste la velocidad del ventilador a un nivel alto.	

VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORES CALENTADOS

(Si está equipado)

Medallón calentado

Nota: asegúrese de que el motor esté en marcha antes de activar las ventanas calentadas.

Nota: si el vehículo está provisto de parabrisas trasero deslizante, el calefactor seguirá activo aunque el parabrisas esté abierto.



Presione el botón para eliminar el hielo y desempañar el medallón calentado. El medallón calentado se apagará automáticamente después de un breve lapso. Oprima nuevamente el botón para apagarlo.

Control de clima

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

Espejos exteriores calentados (si está equipado)

Cuando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentados se encienden automáticamente.

Nota: no quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

Nota: no limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina, que le entrega a los pasajeros y usted los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Puede ubicar el filtro de aire de la cabina detrás de la guantera.

Nota: asegúrese de tener un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, podría deteriorar o dañar el sistema.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos.

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un distribuidor autorizado.

MODO CORRECTO DE SENTARSE

AVISOS



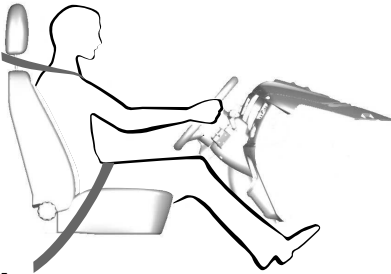
Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.



No coloque objetos cuya altura supere la del respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante una frenada brusca.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS

AVISOS



Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse u operar el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en el caso de choque. No ajuste la cabecera cuando el vehículo está en movimiento.



Las cabeceras son dispositivos de seguridad. Cuando sea posible, deben instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado. Una cabecera mal ajustada puede no proteger correctamente a un ocupante durante un impacto trasero.

Asientos

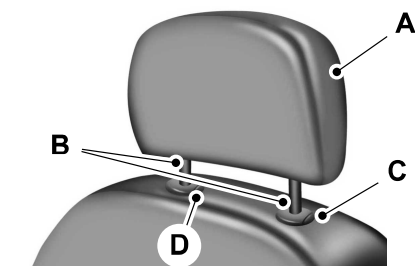
AVISOS



Instale la cabecera correctamente para ayudar a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en el caso de choque.

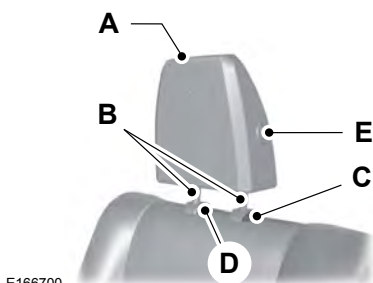
Nota: Ajuste el respaldo en posición de manejo vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera de modo que la parte superior quede a nivel con la parte superior de su cabeza y tan adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si usted es muy alto, ajuste la cabecera a la posición más alta.

Cabecera del asiento delantero



E138642

Cabecera del asiento trasero externo



E166700

Las cabeceras pueden constar de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía.
- B Dos vástagos de acero.
- C Un botón de ajuste y desenganche de la manga de guía.
- D Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía.
- E Botón de plegado.

Ajuste de la cabecera

Subida de la cabecera

Tire de la cabecera hacia arriba.

Bajada de la cabecera

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Presione la cabecera hacia abajo.

Retiro de la cabecera

1. Mantenga presionados los botones C y D.
2. Tire de la cabecera hacia arriba.

Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Plegado de la cabecera

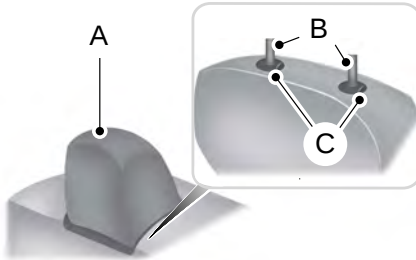
Nota: Las cabeceras de los asientos traseros laterales se pliegan hacia adelante para mejorar la visibilidad.

1. Mantenga oprimido el botón E.
2. Vuelva a tirarla para restablecerla a su lugar.

Asientos

Cabeceras de las posiciones del asiento central de la fila delantera y central del asiento trasero (modelo Crew Cab)

Su vehículo podría estar provisto de cabeceras no ajustables. Las cabeceras no ajustables constan de:



E162872

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía.
- B Dos vástagos de acero.
- C Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía.

Retiro de la cabecera

1. Mantenga presionados los botones C.
2. Tire de la cabecera hacia arriba.

Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Cabeceras reclinables (si están equipadas)

Las cabeceras de los asientos delanteros se inclinan para brindar mayor comodidad. Para inclinar la cabecera, haga lo siguiente:



E144727

1. Ajuste el respaldo en posición de manejo o vertical.
2. Incline la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera llegue a su límite de inclinación hacia delante, gírele otra vez hacia delante para liberarla hasta la posición no inclinada posterior.

Nota: No fuerce la cabecera hacia atrás después de haberla inclinado. En cambio, continúe inclinandola hacia adelante hasta que la cabecera se libere y se desplace hasta su posición vertical.

ASIENTOS MANUALES

ALERTA



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento.

Asientos

Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante



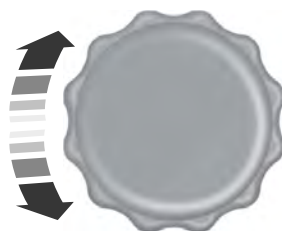
E175314

Ajuste de la inclinación



E175315

Apoyo lumbar manual (Si está equipado)



E166702

El control del apoyo lumbar se encuentra en el lado exterior del asiento. Gire el control para ajustar el apoyo lumbar.

ASIENTOS ELÉCTRICOS (Si está equipado)

AVISOS



No ajuste el asiento del conductor ni el respaldo cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede provocar un movimiento repentino del asiento, lo cual causaría la pérdida de control del vehículo.



No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original.

Asientos



E176038

Apoyo lumbar eléctrico (Si está equipado)



E176039

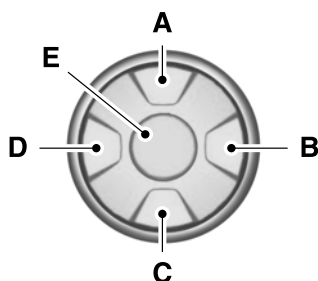
Asientos delanteros de contorno múltiple con Active Motion (Si está equipado)

Nota: el sistema de masajes se apaga después de 20 minutos.

Nota: Para activar los asientos, el motor debe estar en funcionamiento o el vehículo debe estar en modo de accesorios.

Nota: Espere algunos segundos para que se activen las selecciones realizadas. Cuando tanto el respaldo como el cojín estén activados, el masaje alternará entre ambas zonas

Asientos



E156301

	Modo masajes	Modo lumbar y de protector de rodillas
A	Ajuste de la intensidad de los masajes del respaldo	Lumbar superior
B	Reducción de la intensidad de los masajes y apagado*	Reducción lumbar
C	Ajuste de la intensidad de los masajes del cojín	Lumbar inferior**
D	Aumento de la intensidad de los masajes	Aumento lumbar
E	Encendido y apagado	-

*Con el ajuste de intensidad de los masajes del respaldo, la función de masajes regresa de manera predeterminada al modo masaje alterno. La función lumbar y protector para rodillas regresa de manera predeterminada al modo lumbar medio.

**Presione C por segunda vez para ajustar el protector para rodillas del respaldo. Presione C por tercera vez para ajustar el protector para rodillas del cojín.

También puede ajustar esta función a través de la pantalla táctil. Cuando se activa, el sistema muestra instrucciones para ajustar la configuración lumbar del asiento o para programar la función de masajes. Para acceder y hacer ajustes a la configuración lumbar:

1. Presione el ícono Configuración del menú > Vehículo > Asiento de contorno múltiple.
2. Elija el asiento que desea ajustar.
3. Presione + o - para ajustar la intensidad lumbar.

Para acceder y hacer ajustes a la configuración de masajes:

Asientos

1. Presione el ícono Configuración del menú > Vehículo > Asiento de contorno múltiple.
2. Elija el asiento que desea ajustar.
3. Presione Apagado, Baja o Alta.

FUNCIÓN DE MEMORIA (Si está equipado)

AVISOS



Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona circundante del asiento esté despejada y que todos los ocupantes estén alejados de los componentes en movimiento.



No utilice la función de memoria estando el vehículo en movimiento.

Esta función recordará automáticamente la posición de lo siguiente:

- Asiento del conductor.
- Espejos eléctricos.
- Pedales ajustables opcionales.

El control de la memoria se encuentra en la puerta del conductor.



E162734

Almacenamiento de posiciones de memoria

1. Active el encendido.
2. Ajuste el asiento, los espejos exteriores y los pedales ajustables a la posición deseada.
3. Mantenga oprimido el botón de programación hasta escuchar un tono.

Nota: Se pueden almacenar hasta dos posiciones en memoria.

Nota: El almacenamiento de posiciones en memoria se puede realizar en cualquier momento.

Recuperación de posiciones de la memoria

1. Active el encendido.
2. Presione y suelte el botón de programación asociado a la posición de manejo deseada. Los asientos y los espejos se mueven a la posición almacenada para esa programación previa.

Nota: Solo es posible recuperar posiciones de memoria preprogramadas cuando el encendido está desactivado o cuando la transmisión está en estacionamiento (P) o neutral (N) si el encendido está activado.

También puede recuperar una posición de memoria preprogramada al realizar lo siguiente:

- Presionar el botón de desbloqueo del control remoto, cuando está vinculado a una posición preprogramada.
- Ingresar un código de ingreso personal en el teclado Securicode. Ver **Puertas y bloqueos** (página 72).

Nota: Si usa un control remoto de acceso vinculado para recuperar sus posiciones de memoria mientras el encendido está apagado, el asiento se mueve a la posición de entrada fácil.

Asientos

Nota: Presione cualquier control activo de la función de memoria (asiento eléctrico, espejo o cualquier botón de memoria) durante la recuperación de la memoria para cancelar la operación.

Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente

Su vehículo puede guardar las posiciones de memoria preprogramadas para hasta dos controles remotos.

1. Con el encendido activado, mueva las posiciones de memoria a las posiciones que desee.
2. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado durante unos cinco segundos. Suena un tono después de unos dos segundos. Continúe presionando hasta que se escuche un segundo tono.
3. Dentro de tres segundos, presione el botón de bloqueo en el control remoto que está vinculando.

Para desvincular un control remoto, siga el mismo procedimiento. Excepto en el paso 3, presione el botón de desbloqueo en el control remoto.

Nota: Si el vehículo detecta más de una llave de acceso inteligente vinculada o más de un control remoto vinculado, la función de memoria utiliza los ajustes de la primera llave para iniciar la recuperación de una memoria.

Función de entrada y salida fácil (si está equipado)

Si activa la función de entrada y salida fácil, el asiento del conductor se mueve hacia atrás hasta 2 pulgadas (5 centímetros) en forma automática cuando coloca la transmisión en estacionamiento (P) y retira la llave del encendido.

El asiento del conductor regresa a la posición anterior cuando coloca la llave en el encendido.

Se puede activar y desactivar esta función en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 118).

ASIENTOS TRASEROS

Plegado hacia arriba del cojín del asiento trasero

El asiento trasero tiene un cojín separado de 60/40. Puede subir el cojín del asiento hasta la posición vertical de almacenamiento.

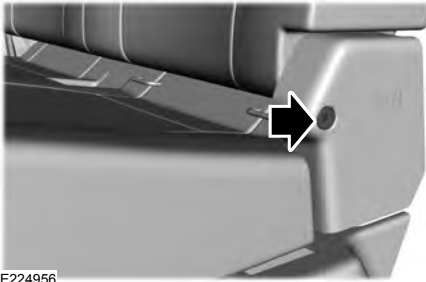


E181250

Mueva el cojín del asiento hacia arriba hasta que enganche en la posición vertical de almacenamiento.

Bloqueo del cojín (si está equipado)

La llave de bloqueo está en el control remoto de acceso. Ver **Transmisor remoto** (página 60).



E224956

Gire la llave para bloquear o desbloquear.

Despliegue del asiento hasta su posición normal

ALERTA



Revise debajo del asiento para asegurarse de que no existan cargas ni objetos debajo del cojín del asiento antes de volverlo a su posición original, y asegúrese también de que el cojín del asiento enganche en su lugar. En caso contrario, es posible que el asiento no funcione correctamente en caso de una colisión, lo que podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



E166704

Tire el control que se encuentra en la parte posterior del cojín del asiento para desengancharlo de la posición de almacenamiento.

ASIENTOS CALENTADOS (Si está equipado)

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. Los asientos calentados podrían causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por períodos prolongados. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Hacerlo podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

Evite hacer lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: El motor debe estar en marcha para poder utilizar esta función.



E146322

Presione el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

Nota: Los asientos calentados pueden permanecer encendidos después del arranque remoto del vehículo, según la configuración de arranque remoto que haya realizado. Además, es posible que los asientos calentados se enciendan cuando arranque el vehículo, si es que estaban encendidos cuando apagó el vehículo.

Asientos traseros calentados (Si está equipado)

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. Los asientos calentados podrían causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por períodos prolongados. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Hacerlo podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

Evite hacer lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: El motor debe estar en marcha para poder utilizar esta función.

Los controles de calefacción de los asientos traseros se encuentran en la parte trasera de la consola central.



E146322

Presione el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

El módulo del asiento calentado se restablece con cada ciclo de marcha del encendido. Cuando el encendido esté activado, presione el interruptor del asiento calentado para activar el modo de calefacción. Si se encuentran activados, se apagan en forma automática cuando apague el motor.

Asientos

ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN (Si está equipado)

Asientos calentados

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar los asientos calentados. Los asientos calentados pueden provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utilizan por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Esto puede ocasionar que el asiento calentado se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

Evite hacer lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Nota: El motor debe estar en marcha para poder utilizar esta función.



E146322

Presione el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más tibia.

Nota: Los asientos calentados pueden permanecer encendidos después del arranque remoto del vehículo, según la configuración de arranque remoto que haya realizado. Además, es posible que los asientos calentados se enciendan cuando arranque el vehículo, si es que estaban encendidos cuando apagó el vehículo.

Nota: Después de 60 minutos de funcionamiento, se desactivan los asientos calentados. Presione el símbolo de asiento calentado para activar los asientos calentados.

Asientos enfriados

Nota: El motor debe estar en marcha para poder utilizar esta función.



E146309

Presione el símbolo del asiento enfriado para recorrer las diversas configuraciones de enfriamiento y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más fría.

Asientos

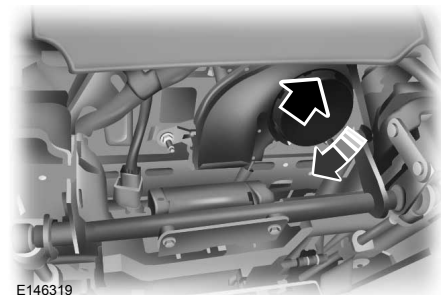
Nota: Los asientos enfriados pueden permanecer encendidos después del arranque remoto del vehículo, según la configuración de arranque remoto que haya realizado. Además, es posible que los asientos calentados se enciendan cuando arranque el vehículo, si es que estaban encendidos cuando apagó el vehículo.

Nota: Después de 60 minutos de funcionamiento, se desactivan los asientos enfriados. Presione el símbolo de asiento enfriado para activar los asientos enfriados.

Reemplazo del filtro de aire del asiento con control de clima

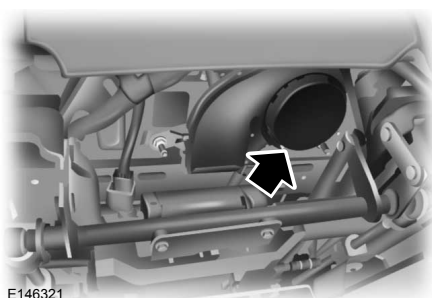
Los asientos provistos de control de clima incorporan filtros de aire. Debe reemplazarlos periódicamente.

Hay un filtro debajo de cada uno de los asientos delanteros. Se tiene acceso a los filtros desde el espacio para los pies de la segunda fila. Para facilitar el acceso, mueva los asientos delanteros totalmente hacia delante y póngalos en su posición más erguida.



Extracción de los filtros:

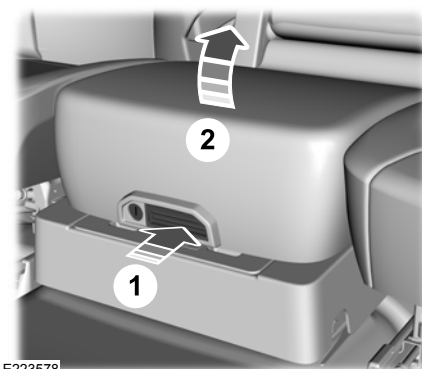
1. Apague el vehículo.
2. Haga presión hacia arriba sobre el borde exterior rígido del filtro hasta que se desenganchen las lengüetas y proceda a extraer el filtro.



Para instalar un filtro:

1. Primero, coloque el filtro en su carcasa asegurándose de que el extremo más apartado esté completamente en su carcasa.
2. Empuje el centro del extremo exterior del filtro y gírelo hacia la derecha de la carcasa hasta que quede sujeto en su posición.

DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO DELANTERO (Si está equipado)



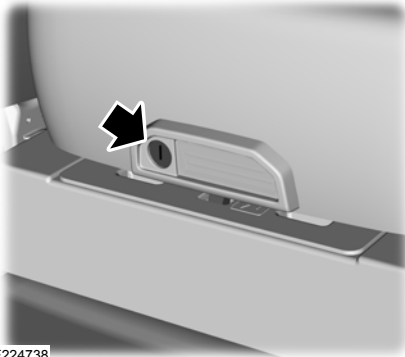
Asientos

1. Presione el control para liberar el enganche del cojín.
2. Levante el cojín para acceder al compartimiento de almacenamiento.

El portavasos está ubicado dentro del compartimiento de almacenamiento. También se puede voltear el portavasos de manera que apunte hacia adelante. Ver **Consola central** (página 182).

Bloqueo del cojín

La llave de bloqueo está en el control remoto de acceso. Quite la cubierta del control remoto de acceso para acceder a la llave de bloqueo. Ver **Transmisor remoto** (página 60).



E224738

Gire la llave para bloquear o desbloquear.

DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO (Si está equipado)



E181222

Jale la correa que está en el respaldo del asiento central para tener acceso al descansabrazos y al portavasos.

Los portavasos están dentro del descansabrazos del asiento trasero.

Para abrir los portavasos:

1. Empuje suavemente el centro del panel de plástico que se encuentra en el borde delantero del descansabrazos. Los portavasos se abrirán parcialmente.
2. Jale el portavasos para abrirlo completamente antes de usarlo.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

Sistema de control inalámbrico HomeLink

AVISOS



Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstáculos cuando esté programando el sistema. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.



No use el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garaje que no cuente con la característica de seguridad de paro y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye cualquier modelo de sistema para abrir puertas de garaje fabricado antes del 1 de abril de 1982). Un sistema para abrir puertas de garajes que no pueda detectar un objeto y enviar una señal a la puerta para que se detenga y dé marcha atrás, no cumple con las actuales normas federales de seguridad. Usar un sistema para abrir puertas de garaje sin estas características aumenta el riesgo de lesión grave o muerte.

Nota: Asegúrese de conservar el transmisor de control remoto original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación del sistema.

Nota: Recomendamos que al vender o devolver el vehículo en arrendamiento directo, borre los botones de función programados por motivos de seguridad. Consulte los **Códigos de borrado de los botones función** más adelante en esta sección.

Nota: Puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de realizar la programación, primero debe borrar los ajustes actuales. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**.



E188211

El sistema universal para abrir puertas de garaje reemplaza al sistema portátil común con un transmisor de tres botones integrado en la visera del conductor.

El sistema incluye dos funciones principales: un sistema para abrir puertas de garaje y una plataforma para la activación remota de dispositivos dentro del hogar. Puede programar los sistemas para abrir puertas de garaje así como operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de puertas de entrada y luces de hogares o de oficinas.

Puede encontrar información adicional acerca de este sistema en línea en www.homelink.com, www.youtube.com/user/HomeLinkGentex o llamando a la línea gratuita de ayuda, al 1-800-355-3515.

Programación en el vehículo

Este proceso es para programar el botón de función HomeLink del vehículo con el transmisor portátil.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

Nota: Los pasos de programación a continuación suponen que programará un HomeLink que no se programó anteriormente. Si HomeLink se programó anteriormente, es posible que deba borrar los botones HomeLink. Consulte **Borrado de los códigos de los botones de funciones**.

Nota: Coloque una batería nueva en el transmisor portátil. Permite asegurar una capacitación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.



E188212

1. Con el vehículo estacionado fuera del garaje, gire el encendido a la posición **on**, pero sin arrancar el vehículo.
2. Presione y suelte el botón de función que desearía programar.
3. Mantenga el transmisor de puerta del garaje portátil a 2–8 cm del botón HomeLink que desea programar.
4. Mantenga presionado el botón del transmisor portátil que desea programar mientras observa el indicador que se enciende en HomeLink. Continúe presionado el botón portátil hasta que la luz indicadora de HomeLink parpadee rápidamente o se mantenga encendida.

Nota: Puede que deba usar un método diferente si vive en Canadá o si tiene dificultades para programar su operador de puerta o su sistema de apertura de la puerta del garaje. Consulte **Operador de puerta/programación canadiense**

5. Mantenga oprimido el botón HomeLink que programó durante dos segundos y suelte. Es posible que deba hacer esto dos veces para activar la puerta. Si la puerta del garaje no funciona, observe la luz indicadora de HomeLink.

Si la luz indicadora permanece encendida, la programación está completa. El dispositivo debería activarse cuando el botón HomeLink se presiona y se suelta.

Si la luz indicadora parpadea rápidamente, mantenga presionado algunos segundos y luego suelte el botón HomeLink programado. Repita la secuencia "presionar/mantener/soltar" hasta tres veces para completar el proceso de programación. Si el dispositivo no funciona, debe programar la puerta del garaje. Consulte **Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje**.

Para programar más botones, repita los pasos del 1 al 4.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/user/HomeLinkGentex llamando a la línea de discado gratuito al 1-800-355-3515.

Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje

Nota: Es posible que necesite una escalera para llegar hasta donde está la unidad y tenga que retirar la cubierta o la lente lentes de la luz de dicho sistema.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)



E142659

1. Presione el botón de aprendizaje del motor del sistema para abrir puertas de garaje y luego tendrá 30 segundos para completar los siguientes dos pasos.
2. Vuelva a su vehículo.



E188212

3. Mantenga oprimido el botón de función que desea programar durante 2 segundos y suelte. Repita este paso. Según la marca del sistema, es posible que deba repetir esta secuencia una tercera vez.

Operador de puerta/programación canadiense

Las leyes canadienses sobre radiofrecuencias, requieren que las señales de los transmisores tengan un tiempo de "inactividad" (o que dejen de funcionar) después de varios segundos de transmisión, lo que puede no ser suficiente

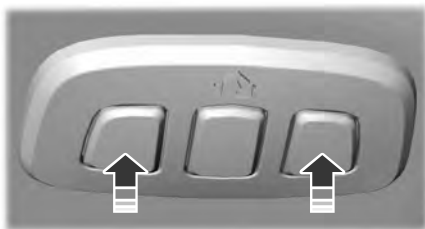
para que HomeLink detecte la señal durante la programación. De manera similar a esta ley canadiense, algunos operadores de puerta estadounidenses están diseñados para "interrumpirse" de la misma manera.

Nota: Si programa un sistema para abrir puertas de garajes o un operador de puerta, le aconsejamos desenchufar el dispositivo durante el proceso de "ciclado", para evitar posibles sobrecalentamientos.

1. Presione y suelte, **cada dos segundos**, el transmisor manual, hasta que la luz del indicador HomeLink cambie a una luz que parpadea rápidamente o se mantiene encendida.
2. Suelte el botón del transmisor manual.
3. Siga programando HomeLink. Consulte **Programación en el vehículo, Paso 4.**

Borrado de los códigos de los botones de funciones

Nota: No puede borrar botones individuales.



E188213

1. Mantenga presionados los dos botones de función externos al mismo tiempo durante unos 10 segundos, hasta que la luz indicadora sobre los botones parpadee rápidamente.

Abridor universal de cochera (Si está equipado)

2. Suelte los botones cuando la luz indicadora parpadee. Eliminé los códigos de todos los botones.

Reprogramación de un botón único

Para programar un dispositivo de acuerdo con un botón ya entrenado, siga estos pasos:

1. Presione el botón deseado y manténgalo presionado. NO suelte el botón.
2. La luz indicadora comienza a parpadear después de 20 segundos. Sin soltar el botón, siga el paso 1 de la sección de Programación.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink en el sitio www.homelink.com, www.youtube.com/user/HomeLinkGentex llamando a la línea de discado gratuito al 1-800-355-3515.

Homologado por la FCC y por la norma RSS-210 de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: *Los cambios o modificaciones al dispositivo que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.*

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno sin control. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de operación específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición RF. Este transmisor debe estar al menos a 20 cm del usuario y no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

El término "IC:" antepuesto al número de certificación/registro solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Tomas de energía auxiliares

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

Tomacorriente de 12 voltios de CC

AVISOS



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo, y provocar un incendio o lesiones graves.



No utilice un tomacorriente para hacer funcionar el encendedor. El uso incorrecto de los tomacorrientes puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo, y provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: Cuando activa el encendido, puede usar el tomacorriente para conectar dispositivos de 12 V, con una corriente máxima de 20 A.

Nota: No cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

Nota: No use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios de CC o 240 vatios, de lo contrario, se podría fundir un fusible.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

No inserte objetos que no sean un enchufe de accesorio en el tomacorriente. Podría dañar el tomacorriente y fundir el fusible.

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad, haga funcionar el vehículo.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario si el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados en la noche o cuando estacione el vehículo durante períodos largos.

Ubicaciones

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

- En el panel de instrumentos.
- En la parte interior de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- En el interior del compartimiento de almacenaje debajo del asiento delantero.

Nota: Los tomacorrientes con tiempo permanecen encendidos durante 30 minutos si el vehículo está en el modo de accesorios. Si apaga el vehículo, los tomacorrientes con tiempo permanecen encendidos durante 75 minutos.

Tomacorriente de CA de 110 voltios - 400 vatios de capacidad

ALERTA



No deje dispositivos eléctricos conectados en los tomacorrientes si no los está utilizando. No utilice cables de extensión en el tomacorriente de 110 V de CA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la alimentación eléctrica de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 400 vatios, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

Tomas de energía auxiliares



E191617

Cuando la luz indicadora del tomacorriente esté:

- Encendida: el tomacorriente está funcionando, el encendido está activado y hay un dispositivo enchufado.
- Apagada: el tomacorriente no funciona, el encendido está desactivado y no hay un dispositivo enchufado.
- Parpadeando: el tomacorriente está en el modo de falla.

El tomacorriente temporalmente desconecta la energía, cuando está en modo de falla, si el dispositivo sobrepasa el límite de 400 vatios. Desconecte el dispositivo y apague el encendido. Active nuevamente el encendido, pero no vuelva a conectar el dispositivo. Permita que el sistema se enfríe y posteriormente apague el encendido para restablecer el modo de falla. Active nuevamente el encendido y asegúrese de que el indicador permanezca encendido.

Puede usar el tomacorriente de 400 vatios para los siguientes tipos de dispositivos eléctricos:

- Perforadores eléctricos.
- Herramientas eléctricas recargables.
- Videojuegos.
- Computadoras portátiles.
- Televisores.

No utilice el tomacorriente para ciertos dispositivos eléctricos, tales como:

- Televisores de tubo de rayos catódicos.
- Cargas motrices, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas o refrigeradores impulsados por compresor, etc.
- Dispositivos de medición, que procesan datos precisos, como equipo médico o equipo de medición.
- Otros aparatos que requieren una alimentación de poder extremadamente estable, como mantas eléctricas controladas por microcomputadora o luces sensibles al tacto.

Nota: Esta característica solo funciona cuando el vehículo está en marcha.

Nota: Esta característica tiene una salida máxima de 400 vatios cuando el vehículo está en estacionamiento (P).

Nota: En manejo (D), la salida máxima del tomacorriente es de 300 vatios.

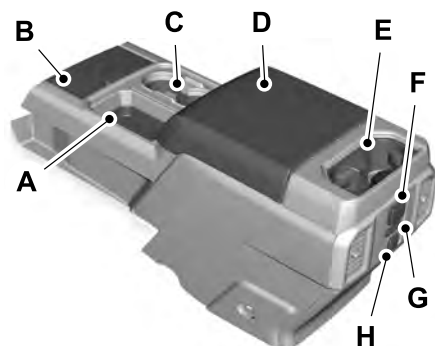
Nota: Cuando conecte dispositivos eléctricos que requieran más de 10 vatios en vehículos equipados con un sistema de arranque sin llave, el vehículo debe permanecer en marcha. No permite cambiar el encendido a apagado o al modo de accesorios.

Compartimientos para almacenaje

CONSOLA CENTRAL (Si está equipado)

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choques, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

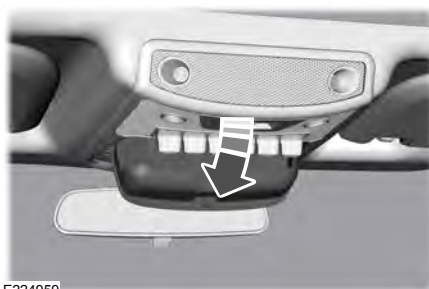
Las características disponibles de la consola incluyen:



E217909

- A Compartimiento de almacenamiento.
- B Compartimiento de almacenamiento delantero con centro de medios.
- C Portavasos deslizante.
- D Compartimiento de almacenamiento central con tomacorriente auxiliar.
- E Portavasos traseros.
- F Tomacorriente de 110 voltios de CA.
- G Asientos traseros calentados.
- H Tomacorriente auxiliar.

CONSOLA DEL TOLDO (Si está equipado)

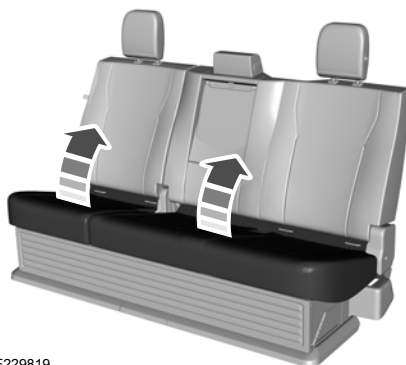


E224959

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO

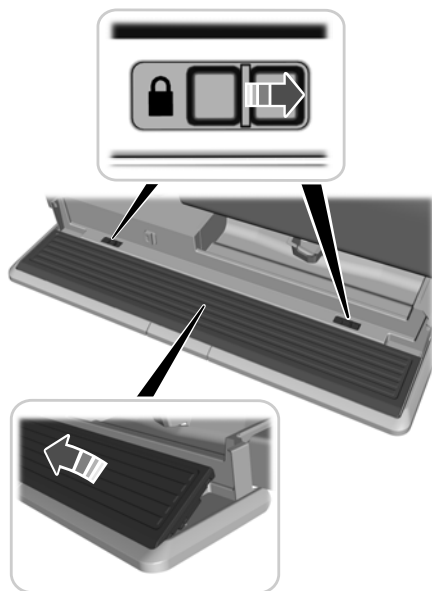
Almacenamiento debajo del asiento trasero



E229819

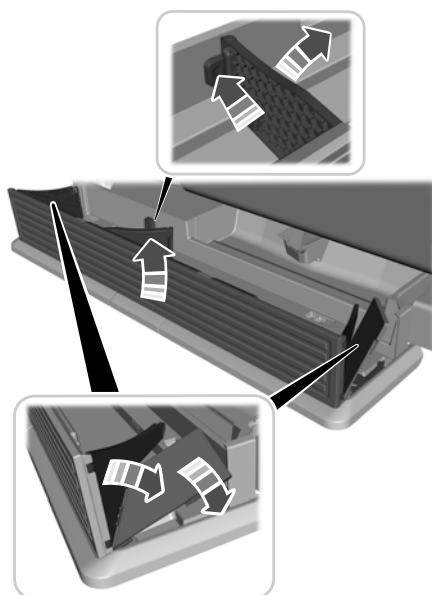
1. Levante el asiento trasero para acceder al compartimiento de almacenamiento debajo del asiento.

Compartimientos para almacenaje



E235007

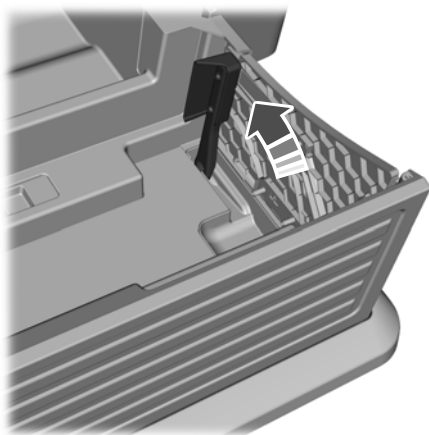
2. Levante los paneles frontal y lateral para expandirlos y bloquearlos.



E235008

3. Bloquee los paneles en la posición abierta.

Compartimientos para almacenaje



E235009

4. Para guardar, levante la palanca y pliegue los paneles lateral y delantero.

Nota: Asegúrese de que el divisor de almacenamiento no esté bloqueado al plegarlo.

Arranque y paro del motor

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS



El funcionamiento en ralentí durante períodos prolongados a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, hágalo inspeccionar de inmediato por un concesionario autorizado. No conduzca el vehículo si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por unas 5 millas (8 kilómetros) después de volver a conectarla. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

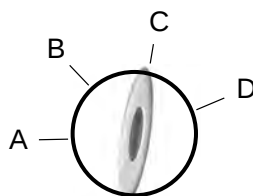
El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

Si el vehículo se opera durante una gran tormenta o ventisca de nieve, la toma de aire del motor se podría tapan parcialmente con nieve o hielo. Si sucede esto, el motor puede experimentar una reducción importante en la potencia producida. En la primera oportunidad, limpie toda la nieve y/o hielo de la admisión de toma de aire del motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

(Si está equipado)



E163165

A (apagado) - El encendido está en posición de apagado.

Nota: Cuando gire el encendido a OFF y salga del vehículo, no deje la llave puesta en encendido. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

B (accesorios) - Permite el uso de accesorios eléctricos, como el radio, aunque el motor no esté en marcha.

Nota: No deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

C (encendido) - Todos los circuitos eléctricos están operacionales y se encienden las luces y los indicadores de advertencia.

Arranque y paro del motor

D (arranque) - Hace girar el motor con el arranque.

ARRANQUE SIN LLAVE (Si está equipado)

Nota: Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.

Nota: Debe haber una llave pasiva en el interior del vehículo para poder activar el encendido y arrancar el motor.

Nota: Cuando el encendido está activado y arranca el motor, se enciende una luz en el botón.

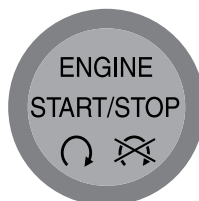
Activar el encendido

Tipo 1



E144447

Tipo 2



E146431

Presione el interruptor de encendido una vez sin pisar el pedal del freno. Este se ubica en el tablero de instrumentos cerca del volante de dirección. Todos los circuitos y accesorios eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

Vuelva a presionar el interruptor de encendido sin pisar el pedal del freno para desactivarlo.

Arranque del vehículo

1. Cambie a estacionamiento (P).
2. Pise a fondo el pedal del freno.
3. Presione brevemente el interruptor de encendido.

Nota: Si suelta el pedal del freno durante el arranque del motor, el giro de este se detiene.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA - 6.2L/6.8L

Cuando arranca el motor, la velocidad de marcha lenta aumenta. Esto ayuda a calentar el motor.

Si la velocidad de marcha lenta del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

Arranque y paro del motor

Antes de arrancar el motor, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan sus cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado.
- Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición P.
- Gire la llave del encendido a la posición de encendido.

Nota: No toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Gire la llave a la posición de arranque para encender el vehículo.
3. Cuando el motor arranque, suelte la llave y luego libere gradualmente el pedal del acelerador a medida que el régimen del motor aumenta.

Nota: El motor podría continuar girando con el arranque durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.

Nota: Si no puede arrancar el motor en el primer intento, espere un breve período y vuelva a intentarlo.

El motor no arranca

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Pise el pedal del acelerador a fondo y manténgalo así.
3. Arranque el motor.

Detención del motor cuando el vehículo está inmóvil

1. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.
2. Aplique el freno de estacionamiento.

Detención del motor cuando el vehículo está en movimiento

ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará la pérdida de asistencia para los frenos y la dirección. La dirección no se trabará, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverla. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, incluidos los indicadores y las luces de bolsas de aire y de advertencia, también podrían desactivarse. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede cambiar a neutral (N) y volver a arrancar el motor.

1. Coloque la transmisión en neutral (N) y use los frenos para que el vehículo se detenga de manera segura.
2. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Arranque en clima frío (solo vehículos de combustible flexible)

Las características de arranque de todos los grados del combustible E85 hacen que su uso sea inapropiado cuando las temperaturas ambiente sean inferiores a -18°C. Consulte a su distribuidor de combustible sobre la disponibilidad de

Arranque y paro del motor

etanol del grado para invierno. A medida que la temperatura exterior se acerca al punto de congelamiento, los distribuidores de combustible de etanol deben suministrar etanol del grado para invierno, lo mismo que con la gasolina sin plomo.

Si se usa etanol del grado para verano en condiciones de clima frío, -18°C, es posible que experimente aumentos de los tiempos de giro con el arranque del motor, marcha lenta brusca o titubeo hasta que el motor se haya calentado.

Puede experimentar un descenso del rendimiento cuando el motor está frío al funcionar con etanol E85.

No use líquidos de arranque como éter en el sistema de admisión de aire. Este tipo de líquido puede causar un daño inmediato al motor por explosión y posibles lesiones personales.

Si experimenta problemas de arranque en clima frío con etanol E85 y no existe ninguna marca alternativa de etanol E85 ni un calentador del monoblock disponible, agregar gasolina sin plomo en el tanque mejorará el rendimiento del arranque en frío. Su vehículo está diseñado para funcionar solo con etanol E85 puro y gasolina sin plomo pura, y con cualquier mezcla de ambos.

Si el motor no logra arrancar siguiendo las instrucciones anteriores (solo vehículos de combustible flexible)

1. Presione el pedal del acelerador hasta un tercio o un medio de su movimiento y luego haga girar el motor.
2. Cuando el motor arranque, suelte la llave y luego libere gradualmente el pedal del acelerador a medida que el régimen del motor aumenta. Si el motor aún no arranca, repita el paso 1.

Protección contra los gases de escape

ALERTA



Las fugas de escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Información importante sobre la ventilación

Si detiene el vehículo y luego deja el motor en marcha lenta durante largos períodos de tiempo, recomendamos que aplique una de las siguientes opciones:

- Abra las ventanas al menos 1 pulgada (2.5 centímetros).
- Fije el sistema de control de clima en aire externo.

ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL - 6.7L DIESEL

Antes de arrancar el vehículo, lea cuidadosamente todas las instrucciones pertinentes.

A temperaturas inferiores a 0°C, el uso de un aceite del motor del grado correcto es esencial para un buen funcionamiento. Consulte Especificaciones del aceite del motor para obtener más información. Ver **Especificaciones del motor** (página 442).

Es posible que el vehículo esté equipado con un sistema de arranque en clima frío para evitar que el motor sufra daños graves mediante el calentamiento del sistema de lubricación del motor. En temperaturas extremadamente frías, este sistema se activa e impide el uso del pedal del acelerador durante 30 segundos luego de

Arranque y paro del motor

arrancar el vehículo. Un mensaje aparecerá en la pantalla de información mientras se calienta el vehículo. Al impedir el uso del pedal del acelerador, el aceite del motor puede lubricar correctamente los cojinetes y, de esta manera, se evita que el motor sufra daños debido a la falta de lubricación adecuada. Luego del período de calentamiento de 30 segundos, el pedal del acelerador volverá a funcionar y aparecerá un mensaje que le indicará que el vehículo está listo para que lo conduzca.

Cuando se arranca el motor en temperaturas extremadamente frías (-26°C), se recomienda dejar que el motor funcione en marcha lenta por varios minutos antes de conducir el vehículo.

Antes de arrancar el motor, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado.
- Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P).

Nota: *No presione el acelerador durante el arranque.*

Sistema de bujías incandescentes de arranque rápido del motor Diesel

El sistema de bujías incandescentes del motor Diesel consta de los siguientes componentes:

- Ocho bujías incandescentes (una en cada cilindro)
- Módulo de control de las bujías incandescentes
- Sensor de la temperatura del refrigerante del motor

- Sensor de presión barométrica
- Sensor de temperatura ambiental

El módulo de control del tren motriz y de las bujías incandescentes controlan electrónicamente el sistema de bujías incandescentes. Luego de activar el encendido en el módulo de control de las bujías incandescentes, este suministra energía a las bujías incandescentes de inmediato. El módulo de control de las bujías incandescentes que utiliza la temperatura del refrigerante del motor, el sensor de presión barométrica y el sensor de temperatura ambiental determinará por cuánto tiempo se puede suministrar energía a las bujías incandescentes. El lapso durante el cual deben permanecer encendidas las bujías incandescentes disminuye a medida que la temperatura del refrigerante, la presión barométrica y la temperatura ambiental aumentan.

Arranque del motor en clima frío

AVISOS



No use líquidos de arranque, por ejemplo, éter, en el sistema de admisión de aire. Esos líquidos pueden causar un daño inmediato al motor por explosión y posibles lesiones personales.



No agregue gasolina, gasohol, alcohol ni queroseno al combustible Diesel. Si lo hace, crea un grave riesgo de incendio y provoca problemas de desempeño del motor.

Se recomienda utilizar el calentador del monoblock del motor para arrancar cuando la temperatura sea de -23°C o menos. Ver **Calentador del bloque del motor** (página 194).

Arranque y paro del motor

Durante el funcionamiento en clima frío, puede usar mejoradores de índice de cetano Motorcraft® o mejoradores de índice de cetano que no sean a base de alcohol de un fabricante conocido, según sea necesario.

No gire el motor durante más de 10 segundos, ya que puede dañar el motor de arranque. Si el motor no arranca, apague el encendido y espere 30 segundos antes de volver a intentarlo.



Active el encendido. No arranque el motor hasta que se apague el indicador de las bujías incandescentes.

Cuando se apague el indicador de precalentamiento de las bujías incandescentes, gire la llave para arrancar y suéltela tan pronto como arranque el motor. Las bujías incandescentes pueden permanecer encendidas durante algún tiempo después del arranque del motor. Si el motor no arranca antes de que finalice el tiempo de activación de las bujías incandescentes, restablézcalas mediante el apagado del encendido. Cuando el motor arranque, deje que funcione en marcha lenta durante aproximadamente 15 segundos. Esto se hace para proteger al motor. No aumente el régimen del motor hasta que el indicador de presión del aceite indique una presión normal.

Funcionamiento en clima frío

Nota: Si el motor se hace funcionar en marcha lenta en clima frío, este no se calentará hasta alcanzar su temperatura de operación normal. Los períodos prolongados de marcha lenta, especialmente en climas fríos, pueden dar lugar a una acumulación de depósitos, lo que, a su vez, puede producir daños en el motor.

El cambio a un aceite del motor más ligero también facilita el arranque en estas condiciones. Consulte Especificaciones del aceite del motor. Ver **Especificaciones del motor** (página 442).

El combustible Diesel se ajusta para temperaturas bajas, según la temporada. El combustible Diesel que no se haya formulado correctamente para las condiciones ambientales puede gelificarse y, así, obstruir los filtros de combustible. Si el motor arranca, se detiene luego de un momento y no vuelve a arrancar, es posible que los filtros de combustible estén obstruidos. Si ha estado usando biodiesel, quizá necesite usar un combustible con menor contenido de biodiesel, hacer la prueba con otra marca o suspender el uso de biodiesel. No use aditivos a base de alcohol para corregir la gelificación del combustible. Esto podría dañar los inyectores y el sistema de combustible. Use el antigelificador y mejorador del desempeño apropiados. Ver **Especificaciones del motor** (página 442).

El vehículo está equipado con un separador de agua y combustible que recircula el combustible del motor a fin de evitar obstrucciones en el filtro de combustible. Para evitar la falta de combustible en el motor durante su funcionamiento en climas fríos de 32 °F (0 °C) o menos, se recomienda no permitir que el nivel de combustible en el tanque descienda a menos de 1/4 de tanque. Esto impide que entre aire al sistema de combustible y que el motor se detenga.

En climas fríos a temperaturas inferiores a 32 °F (0 °C), es probable que el motor incremente lentamente la velocidad de marcha lenta si lo deja funcionando de este modo en estacionamiento (P). A medida que el motor se calienta, el nivel del sonido del motor disminuye debido a la activación de las características de reducción del sonido controladas por el PCM.

Arranque y paro del motor

Si maneja el vehículo durante una gran tormenta o ventisca de nieve, es posible que la nieve o el hielo obstruyan la toma de aire del motor. Si sucede esto, el motor puede experimentar una reducción importante en la potencia producida. Tan pronto como sea posible, saque toda la nieve o el hielo del interior del conjunto del filtro de aire. Quite la tapa del filtro de aire y el filtro de papel plisado, deje el filtro de espuma en el interior y elimine toda la nieve o el hielo. Asegúrese de que el filtro de espuma esté bien colocado en su lugar. Para eliminar todos los residuos, la nieve o el hielo del filtro de espuma, limpie la superficie con un cepillo de cerdas suaves. Una vez que haya eliminado todos los residuos, vuelva a colocar el filtro de aire y el conjunto.

No utilice agua, solventes ni un cepillo de cerdas duras para limpiar el filtro de espuma.

ALERTA



Para reducir el riesgo de que el vehículo sufra daños o de que usted sufra lesiones por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor esté funcionando.

Para hacer funcionar el motor a temperaturas de 32 °F (0 °C) o inferiores, lea las siguientes instrucciones:

- Asegúrese de que las baterías sean del tamaño adecuado y de que estén completamente cargadas. Revise otros componentes eléctricos para asegurarse de que estén en óptimas condiciones.
- Utilice la solución refrigerante apropiada en la concentración recomendada para evitar que el motor se dañe debido al congelamiento.

- Intente mantener el tanque de combustible lo más lleno posible cuando deje de funcionar el motor para evitar la condensación en el sistema de combustible.
- Asegúrese de usar un aceite del motor adecuado para clima frío y de que este se encuentre en el nivel correcto. Además, si fuera necesario, asegúrese de seguir el programa de cambio de aceite del motor y filtro que se encuentra en la sección Condiciones de funcionamiento especiales de la Información de mantenimiento programado.
- A temperaturas de -23°C o menos, se recomienda usar un calentador del monoblock del motor para facilitar el arranque del motor en frío.
- Si se encuentra en ambientes con temperaturas árticas de -29°C o menos, consulte con el distribuidor del vehículo para obtener más información sobre equipos y precauciones especiales para clima frío.

Se recomienda seguir estas pautas de funcionamiento en marcha lenta en clima frío:

- Puede utilizar mejoradores de índice de cetano Motorcraft® o mejoradores de índice de cetano que no sean a base de alcohol de un fabricante conocido, según sea necesario.
- Mantenga el sistema de enfriamiento del motor en buenas condiciones.
- Evite apagar el motor después de un período prolongado en marcha lenta. Maneje el vehículo varias millas con el motor a su temperatura de operación normal bajo una carga moderada.

Arranque y paro del motor

- Se recomienda utilizar un calentador del monoblock del motor.
- Si necesita hacer funcionar el motor en marcha lenta por períodos prolongados, use un dispositivo aprobado de aumento de velocidad de marcha lenta.

Consejos para funcionamiento en invierno a temperaturas árticas de -20 °F (-29 °C) o inferiores

La siguiente información se proporciona solo como pauta y no debe considerarse como la única fuente de soluciones posibles para resolver los problemas de temperaturas extremadamente frías.

Consejos para el arranque

ALERTA



No use líquidos de arranque, por ejemplo, éter, en el sistema de admisión de aire. Esos líquidos pueden causar un daño inmediato al motor por explosión y posibles lesiones personales.

El uso del calentador del monoblock del motor de fábrica lo ayudará a arrancar el motor en temperaturas extremadamente frías. Ver **Calentador del bloque del motor** (página 194).

Control de marcha lenta

Es posible que el vehículo tenga una opción de fábrica para el control de marcha lenta elevada en modo detenido a través de interruptores de acopladores instalados en el tablero, que le permiten al usuario elevar las rpm durante períodos de marcha lenta prolongados, así como

equipos de posventa, como funcionamiento de la PTO. Debe configurar esta función, incluso si la ha pedido al fabricante. Visite a un distribuidor autorizado para que realice las mejoras necesarias.

Funcionamiento en nieve y lluvia

La puesta en funcionamiento de un vehículo durante una fuerte nevada o en condiciones de lluvia extrema puede hacer que se introduzcan cantidades excesivas de nieve o agua en el sistema de admisión de aire. Esto podría obstruir el filtro de aire con nieve, hacer que el motor pierda potencia y que posiblemente se apague.

Recomendamos realizar las siguientes acciones después de operar el vehículo hasta 320 km en condiciones de nieve o lluvia extrema:

- Nieve: lo más pronto posible, abra el cofre, elimine toda la nieve y el hielo de la entrada de la carcasa del filtro de aire (no quite el filtro de espuma) y restablezca el indicador de restricción del filtro de aire.

Nota: Si quita el filtro de espuma, se degradará el desempeño del vehículo en condiciones de nieve y clima caluroso.

- Lluvia extrema: el filtro de aire se seca después de unos 15 a 30 minutos a velocidades de carretera. Tan pronto como sea posible, abra el cofre y restablezca el indicador de restricción del filtro de aire.

Consulte Filtro de aire e indicador de restricción en el capítulo Mantenimiento para obtener más información. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 382).

Arranque y paro del motor

Funcionamiento en agua estancada

La entrada de agua en el motor Diesel puede hacer que este sufra daños graves e inmediatos. Si maneja en agua estancada, disminuya la velocidad para evitar que el agua ingrese a la admisión de aire. Si el motor se detiene y usted sospecha que le entró agua, no intente volver a arrancarlo. Consulte con su distribuidor para obtener servicio de inmediato.

Las válvulas que se encuentran en la parte superior del tanque ventilan el tanque de combustible hacia la atmósfera y a través de la tapa de combustible. Si el agua alcanza la parte superior del tanque, es posible que las válvulas hagan que ingrese agua al tanque de combustible. El agua en el combustible puede generar problemas de desempeño y daños en el sistema de inyección de combustible.

FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El filtro forma parte del sistema de reducción de emisiones de su vehículo. Éste filtra las partículas diesel dañinas (hollín) de los gases de escape.

Regeneración

ALERTA



No estacione ni deje en ralentí el vehículo sobre hojas secas, pasto seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración eleva la temperatura de los gases de escape y el escape emanará una cantidad considerable de calor durante y después de la regeneración, y después de haber apagado el motor. Esto es un riesgo potencial de incendio.

Nota: Durante la regeneración a baja velocidad o a la velocidad en ralentí del motor, es posible que sienta un olor a metal caliente o escuche un sonido de chasquido metálico. Esto se debe a las altas temperaturas que se alcanzan durante la regeneración, y es normal.

Nota: Puede que escuche cambios en el sonido del motor o del escape durante el proceso de regeneración.

El filtro particulado diesel de su vehículo requiere regeneración periódica para funcionar correctamente. El vehículo realizará este proceso automáticamente.

Si sus viajes cumplen con una de las siguientes condiciones:

- Maneja solo distancias cortas.
- Enciende y apaga el motor con frecuencia.
- Sus viajes contienen un nivel alto de aceleración y desaceleración.

Debe realizar viajes ocasionales bajo las siguientes condiciones para ayudar al proceso de regeneración:

- Conduzca el vehículo en condiciones más favorables, como a velocidades más altas durante la conducción normal, en una ruta o autopista durante un mínimo de 20 minutos. Si durante el viaje se realizan paradas breves, el proceso de regeneración no se verá afectado.
- Evite dejar el motor en ralentí durante largos períodos de tiempo y siempre respete los límites de velocidad y observe el estado del camino.
- No apague el encendido.
- Seleccione el cambio apropiado para mantener la velocidad del motor idealmente entre las 1500 y las 3000 RPM.

Nota: Evite quedarse sin combustible.

Arranque y paro del motor

APAGADO DEL MOTOR - 6.7L DIESEL

Apague el encendido.

Para ayudar a extender la vida útil del motor, recomendamos que deje el motor en marcha lenta durante tres a cinco minutos, especialmente después de lo siguiente:

- Régimen del motor continuo.
- Alta temperatura ambiente.
- Funcionamiento con gran GVW o GCW, por ejemplo, cargas pesadas o remolques.

Esto permite que el motor turbocargado se enfríe.

DESCONEXIÓN DE MARCHA MÍNIMA DEL MOTOR (Si está

equipado)

El vehículo puede estar equipado con un sistema de detención de marcha lenta del motor. Este sistema detiene automáticamente el motor cuando ha estado funcionando en marcha lenta en **P** (Estacionamiento) o **N** (Neutro) durante cinco minutos (freno de estacionamiento accionado) o 15 minutos (freno de estacionamiento no accionado). Cuando el proceso de detención de marcha lenta del motor ha comenzado:

- Sonará una campanilla y la pantalla de información mostrará el mensaje **EL MOTOR SE APAGARÁ EN 30** (segundos) y comenzará a contar en orden descendente.
- Puede restablecer el cronómetro de 5 o 15 minutos al cambiar la posición del pedal del acelerador, el pedal del freno o el freno de estacionamiento dentro de los 30 segundos finales.

- Cuando el cronómetro llegue a cero, el motor se apagará y aparecerá en la pantalla de información el mensaje **MOTOR APAGADO**.
- Un minuto después de que se ha apagado el motor, el sistema eléctrico simula que la llave está en la posición **OFF**, a pesar de que el encendido esté todavía en la posición **ON**, iniciando así el período de demora de accesorios normal.
- Debe mover el encendido a la posición **OFF** para restablecer el sistema antes de volver a encender el vehículo.

El cronómetro de la detención de marcha lenta del motor no arranca si:

- El motor está funcionando en modo toma de fuerza.
- La temperatura del refrigerante para motor es inferior a los 60 °F (16 °C).
- El dispositivo de control de emisión de gases del escape se está regenerando.

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (Si está equipado)

AVISOS



No seguir las instrucciones del calentador del monoblock del motor puede provocar daños a la propiedad o lesiones personales graves.

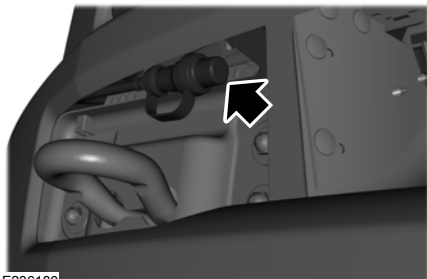


No use la calefacción con sistemas eléctricos sin conexión a tierra o adaptadores de dos puntas. Existe riesgo de descarga eléctrica.

Nota: La calefacción es más eficaz si la temperatura exterior no supera los 0 °F (-18 °C).

Arranque y paro del motor

La calefacción actúa como ayuda de arranque al calentar el refrigerante del motor. Esto permite que el sistema de control de clima responda rápidamente. El equipo incluye un elemento de la calefacción (instalado en el bloque del motor) y un mazo de cables. No puede conectar el sistema a una fuente eléctrica de 120 voltios CA.



E236180

Recomendamos que haga lo siguiente para una operación segura y correcta:

- Asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un área limpia, libre de combustibles.
- Ubique el cable de calentador del monoblock en el bolsillo del gancho de arrastre.
- Use un cable de extensión para exteriores calibre 16 certificado por Underwriter's Laboratory (UL) o Canadian Standards Association (CSA). Este cable de extensión debe poder usarse en exteriores, bajas temperaturas y estar claramente marcado "Apropiado para usarse en aparatos exteriores". No use un cable de extensión para interiores en el exterior. Esto podría generar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Procure que sea lo más corto posible.
- No utilice varios cables de extensión.

- Cuando esté en funcionamiento, asegúrese de que las conexiones del enchufe del cable de extensión/enchufe del cable de la calefacción no tengan agua. Esto podría ocasionar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Asegúrese de que la calefacción, el cable de la calefacción y el cable de extensión estén bien conectados.
- Compruebe si hay calor en la conexión eléctrica cuando el sistema haya funcionado durante aproximadamente 30 minutos.
- Asegúrese de que el sistema esté desconectado y correctamente guardado antes arrancar y conducir el vehículo. Asegúrese de que la tapa protectora selle las puntas del enchufe del cable del calentador del monoblock cuando no esté en uso.
- Asegúrese de que se compruebe el funcionamiento correcto del sistema de calefacción antes del invierno.

Uso del calentador del monoblock del motor

Asegúrese de que los terminales del tomacorriente estén limpios y secos antes de utilizarlos. Límpielos con un paño seco si es necesario.

La calefacción usa 0,4 a 1,0 kilovatios-hora de energía por hora de uso. El sistema no tiene termostato. Alcanza la temperatura máxima después de aproximadamente tres horas de operación. Usar la calefacción por más de tres horas no mejora el rendimiento del sistema y utiliza electricidad de manera innecesaria.

Combustible y llenado

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar graves lesiones personales.



Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



El flujo de combustible a través de una boquilla de bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede causar un incendio si está llenando un contenedor de combustible no conectado a tierra.



El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

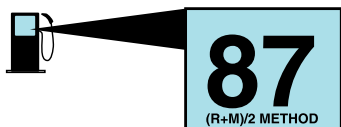
- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

Combustible y llenado

- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel, la ropa o en ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabuse u otras formas de Disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina puede causar una reacción adversa, lesiones personales o enfermedades graves. Si se salpica combustible en la piel, lave las áreas afectadas de forma inmediata con mucha agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre cualquier reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOLINA

Selección del combustible correcto



E161513

Se recomienda el uso de gasolina sin plomo del tipo normal con un octanaje mínimo $(R+M)/2$ de 87. Algunas estaciones de servicio ofrecen combustible que se publican como gasolina sin plomo con un octanaje menor de 87, en especial en áreas de gran altura. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores a 87.

No use ningún otro combustible que no sea el recomendado, ya que se podría producir daño en el motor, que no lo cubra la garantía del vehículo.

Nota: *El uso de cualquier otro combustible que no sea el recomendado podría afectar negativamente el sistema de control de emisiones y ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo.*

No use:

- Combustible Diesel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.
- Combustibles que contengan más del 15 % de etanol ni combustible E85.
- Combustibles que contengan metanol.
- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT).
- Combustible con plomo (el uso de este combustible está prohibido por la ley).

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como metilciclopentadienil tricarbonil manganeso (comúnmente conocido como MMT), que es un aditivo de combustible en base a manganeso, afectará negativamente el rendimiento del motor y afectará el sistema de control de emisiones.

Combustible y llenado

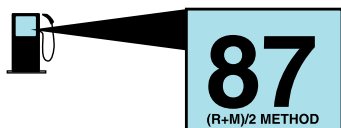
No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si el motor presenta detonaciones fuertes cuando utiliza combustible del octanaje recomendado, comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de prevenir daños en el motor.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - COMBUSTIBLE FLEXIBLE (FF)

Cómo elegir el combustible adecuado - vehículos con Flex Fuel

Los vehículos que utilizan combustible flexible tienen uno de los siguientes identificadores:

- Un tapón de llenado de combustible amarillo.
- Un marco amarillo alrededor del orificio de llenado de combustible.
- Una carcasa de llenado de combustible amarillo.
- Una etiqueta amarilla E85 en la puerta de llenado del tanque de combustible.



E161513

Su vehículo está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo normal con un octanaje de 87 (R+M)/2 de bombeo mínimo o gasolina sin plomo normal mezclada con un máximo de 85 % etanol (E85).

Algunas estaciones de combustible, en especial aquellas en áreas de mucha altura, ofrecen combustibles publicados como gasolina sin plomo normal con un octanaje bajo 87. No recomendamos estos combustibles.

Para obtener un mejor rendimiento general del vehículo y del motor, se recomienda utilizar combustible premium con un octanaje de 91 o mayor. El rendimiento obtenido al utilizar combustible premium se percibe mejor en climas calurosos al igual que otras condiciones, por ejemplo, al arrastrar un remolque. Ver **Remolque** (página 296).

No use ningún otro combustible que no sea el recomendado, ya que podría producir daño al motor, el cual no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: *El uso de cualquier otro combustible que no sea el recomendado podría afectar negativamente el sistema de control de emisiones y ocasionar una pérdida de rendimiento del vehículo.*

No use:

- Combustible Diesel.
- Combustibles que contengan queroseno o parafina.
- Combustible que contengan más del 85 % de etanol ni combustible E100.
- Combustibles que contengan metanol.
- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, tricarbonilo metilciclopentadienil de manganeso (MMT).
- Combustible con plomo (el uso de este combustible está prohibido por la ley).

Combustible y llenado

El uso de combustibles con compuestos metálicos, como metilciclopentadienil tricarbonil manganeso (comúnmente conocido como MMT), que es un aditivo de combustible en base a manganeso, afectará negativamente el rendimiento del motor y afectará el sistema de control de emisiones.

No se preocupe si a veces el motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si el motor presenta detonaciones fuertes cuando utiliza combustible del octanaje recomendado, comuníquese con un distribuidor autorizado a fin de prevenir daños en el motor.

Cambio entre E85 y gasolina

No recomendamos cambiar repetidamente entre E85 y gasolina. Si cambia de E85 a gasolina o viceversa, agregue tanto combustible como sea posible, al menos medio tanque. Maneje inmediatamente el vehículo por un mínimo de 8 km para permitir que se adapte al cambio en la concentración de etanol. Si solo usa E85, le recomendamos llenar el tanque de combustible con gasolina sin plomo normal en cada cambio de aceite programado.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - DIESEL

Requisitos del combustible - Elección del combustible correcto: vehículos que se utilizan en lugares donde se requiere combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo (Estados Unidos/Canadá/Puerto Rico/Islas Vírgenes de los Estados Unidos y otras ubicaciones)

Use combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo (también conocido como ULSD) designado como número 1-D o 2-D con un máximo de azufre 15 ppm en el vehículo Diesel. Puede hacer funcionar el vehículo con combustibles Diesel que contengan hasta un 20 % de biodiesel, también conocido como B20. Estos combustibles deben cumplir con las especificaciones ASTM D975 de la industria del Diesel o ASTM D7467 B6-B20 de la industria del biodiesel. Fuera de Norteamérica, utilice combustibles que cumplan con la norma EN590 o la norma equivalente en el mercado local.

Nota: *La garantía del vehículo no cubre los daños causados por utilizar un tipo incorrecto de combustible o de aditivos para combustible.*

Nota: *Bajo ninguna circunstancia mezcle aceite del motor usado con combustible Diesel. La mezcla de aceite usado con el combustible aumentará significativamente las emisiones de escape del vehículo y reducirá la vida útil del motor debido a un mayor desgaste interno.*

Combustible y llenado



Si se utiliza un combustible Diesel con bajo contenido de azufre (16-500 ppm) o combustible Diesel con un alto contenido de azufre (más de 500 ppm) en su motor Diesel, ciertos componentes del sistema de emisión de gases funcionarán incorrectamente, por lo que la luz de servicio del motor se podría encender a la brevedad, indicando un problema relacionado con la emisión de gases.

El combustible Diesel se ajusta para temperaturas bajas, según la temporada. Para obtener resultados óptimos en temperaturas inferiores a -7°C, se recomienda utilizar combustible Diesel adecuado según las condiciones ambientales de la temporada.

Requisitos del combustible - Elección del combustible correcto: vehículos que se utilizan en lugares donde no se requiere combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo

Para que el motor funcione de manera confiable con un combustible Diesel con bajo o alto contenido de azufre, debe ser construido en fábrica para combustible con alto contenido de azufre (puede solicitar esta opción a su distribuidor autorizado en mercados selectos) o debe ser un motor configurado para combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo que se modificó mediante piezas de servicio adquiridas con un distribuidor autorizado de Ford Motor Company para poder usar combustible Diesel con alto contenido de azufre. Si no se utilizan componentes de modificación adquiridos con un distribuidor autorizado, el sistema refrigerante se dañará, el motor se sobrecalentará, el sistema de reducción catalítica selectiva o el filtro de partículas Diesel se dañarán, y posiblemente también se dañe el motor en sí.

Utilice solo motores Diesel configurados para usarse con combustible Diesel con alto contenido de azufre en mercados con combustible Diesel cuyo contenido de azufre sea mayor que 15 ppm. Si se utiliza combustible Diesel con bajo contenido de azufre (16-500 ppm) o combustible Diesel con alto contenido de azufre (más de 500 ppm) en un motor Diesel diseñado para usarse únicamente con combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo, se podrían dañar los dispositivos de control de emisiones del motor y el sistema modificado, y el vehículo tal vez deje de funcionar.

Los vehículos con motores configurados para usarse con combustible Diesel con alto contenido de azufre solo están a la venta en países donde generalmente no se dispone de combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo o donde así lo exige el gobierno. Los vehículos vendidos originalmente en un mercado de combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo y exportados posteriormente a mercados que no ofrecen este combustible, se deberán modificar (a cargo del cliente y utilizando piezas de servicio adquiridas con un distribuidor autorizado Ford) para que funcionen de manera confiable con combustibles Diesel con contenido de azufre ultrabajo.

Biodiesel

AVISOS



No use aceite para calefacción, combustible para uso agrícola, grasas y aceites crudos, aceites de desperdicio de cocina, más del 20 % de biodiesel ni cualquier combustible Diesel que no sea para uso en carretera. Se pueden producir daños en el sistema de inyección de combustible, motor y

Combustible y llenado

AVISOS

catalizador del escape si no se usa el combustible adecuado. No agregue gasolina, gasohol ni alcohol al combustible Diesel. Esto crea un grave riesgo de incendio y provoca problemas de rendimiento del motor.



No mezcle combustible Diesel con gasolina, gasohol ni alcohol. Esto podría ocasionar una explosión y lesiones personales.



No agregue gasolina, gasohol ni alcohol al combustible Diesel. Si lo hace, crea un grave riesgo de incendio que provoca lesiones personales y problemas de desempeño del motor.



No utilice aceite para calefacción ni ningún combustible Diesel que no sea para uso en carretera. Se pueden producir daños en el sistema de inyección de combustible, motor, catalizador del escape y filtro de partículas Diesel si no se usa el combustible adecuado. Se utiliza tinta roja para identificar los combustibles aptos para uso agrícola y no en carretera.

Puede hacer funcionar el vehículo con combustibles Diesel que contengan hasta un 20 % de biodiesel, también conocido como B20.

El biodiesel es un producto que se convirtió químicamente a partir de fuentes de combustible renovables, como los aceites vegetales, la grasa animal y los aceites de desperdicio de cocina.

Para contribuir al logro de un rendimiento y durabilidad aceptables del motor cuando usa biodiesel en el vehículo:

- Confirme que el contenido de biodiesel del combustible sea B20 (20 % de biodiesel) o menos.
- Use solamente un biodiesel de buena calidad que cumpla con las normas de la industria.

- Respete los intervalos de mantenimiento de servicio recomendados.
- No almacene biodiesel en el tanque de combustible durante más de un mes.
- Considere cambiar de marca o reducir el contenido de biodiesel si tiene problemas de gelificación del combustible a bajas temperaturas, o si aparece con frecuencia un mensaje que indica BAJA PRESIÓN DE COMBUSTIBLE.
- NO utilice aceites crudos, grasas ni aceites de desperdicio de cocina.

El uso de biodiesel en concentraciones superiores al 20 % puede dañar el vehículo, lo que incluye fallas en el motor o el sistema de postratamiento del escape (catalizador del escape y filtro de partículas). Las concentraciones superiores al 20 % también pueden causar restricciones en el filtro de combustible, lo que, a su vez, puede provocar falta de potencia o daños en componentes del sistema de combustible, como fallas en la bomba de combustible y en el inyector de combustible.

En el caso de los combustibles con más de un 5 % de biodiesel (B5), se recomienda el uso de aceites SAE 5W-40 o SAE 15W-40. Consulte la sección Condiciones de funcionamiento especiales en el capítulo Mantenimiento programado, donde encontrará más información sobre los intervalos de cambio de aceite y otras labores de mantenimiento necesarias cuando el motor funciona con biodiesel.

Lea la etiqueta de la bomba de combustible para confirmar la cantidad de biodiesel que contiene un combustible Diesel. Generalmente, el contenido de biodiesel se expresa con la letra B seguida del porcentaje de biodiesel en el

Combustible y llenado

combustible. Por ejemplo: B20 indica un combustible que contiene un 20 % de biodiesel. Pida al encargado de la gasolinera que le confirme el contenido de biodiesel del combustible Diesel si no ve una etiqueta en la bomba de combustible.

Los combustibles con biodiesel se degradan más fácilmente que los combustibles Diesel sin biodiesel, por lo que no se deben almacenar durante más de un mes en el tanque de combustible. Si planea no utilizar su vehículo durante más de 1 mes, debe vaciar el tanque de combustible de su vehículo para que no contenga biodiesel. Debe llenar el tanque con combustible Diesel puro a base de petróleo y encender el vehículo durante 30 minutos como mínimo.

Nota: *El biodiesel degradado u oxidado puede dañar los sellos y plásticos del sistema de combustible y corroer las piezas de acero.*

Si tiene problemas de funcionamiento con biodiesel en condiciones de clima frío, quizá necesite usar un combustible Diesel con menor contenido de biodiesel, hacer la prueba con otra marca o suspender el uso de biodiesel.

Aditivos de combustible Diesel

No debería ser necesario agregar ningún aditivo de posventa al combustible si usa un combustible Diesel de alta calidad, que cumpla con las especificaciones ASTM de la industria. Los aditivos de posventa pueden dañar el sistema de inyección de combustible o el motor.

Use un elevador del índice de cetano Motorcraft® o un aditivo del elevador del índice de cetano equivalente si sospecha que el combustible tiene un bajo índice de cetano. Use antigelificador y mejorador del desempeño Motorcraft® o un aditivo equivalente si detecta la gelificación del combustible.

No use aditivos a base de alcohol para mejorar la calidad del cetano, evitar la gelificación del combustible ni para ningún otro fin. El uso de aditivos a base de alcohol puede dañar los inyectores y el sistema de combustible. Ver

Capacidades y especificaciones (página 456).

Es posible que la garantía del vehículo no cubra las reparaciones necesarias para corregir los efectos del uso de un producto de posventa que no cumpla con las especificaciones de Ford en su combustible.

FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede afectar negativamente los componentes del motor.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde apagado a encendido varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro del motor tomará unos segundos más que lo normal. Con encendido sin llave, solo arranque el motor. El tiempo de giro será más largo que lo usual.
- Normalmente, agregar 4 L de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría requerirse más de 4 L.

SISTEMA DE REDUCCIÓN DEL CATALIZADOR SELECTIVO - DIESEL

El vehículo puede contar con un sistema de reducción catalítica selectiva. El sistema ayuda a reducir los niveles de emisión de óxidos de nitrógeno provenientes del sistema de escape. El sistema inyecta automáticamente fluido de escape Diesel en el sistema de escape para permitir el funcionamiento correcto del sistema de reducción catalítica selectiva.

Nota: Los sistemas de reducción catalítica selectiva no están equipados en los vehículos de mercados donde solo está disponible combustible Diesel con alto contenido de azufre.

Nivel de fluido de escape Diesel

Para que el sistema funcione de forma correcta, debe mantener el nivel de fluido de escape Diesel.

Cuando el nivel de fluido de escape Diesel es bajo, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Si aparece un mensaje de advertencia, rellene el tanque de fluido de escape Diesel a la brevedad posible. Ver **Mensajes de información** (página 135).

Llenado del tanque de fluido de escape Diesel

AVISOS

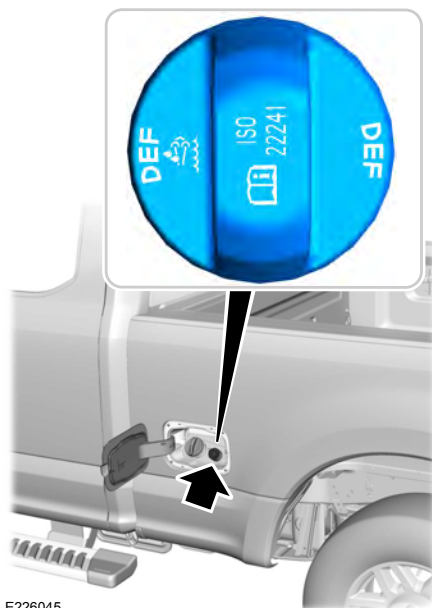


Mantenga el fluido de escape Diesel fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua y solicite ayuda médica lo antes posible. En caso de contacto con la piel, límpiela inmediatamente con agua y jabón. Si traga fluido de escape Diesel, beba abundante agua y llame a un médico de inmediato.



Rellene el tanque de fluido de escape Diesel solo en un área bien ventilada. Es posible que se produzcan escapes de vapor al retirar el tapón de llenado del tanque de fluido de escape Diesel o la tapa del contenedor de fluido de escape Diesel. Los vapores de amoníaco pueden irritar los ojos, la piel y las membranas mucosas. Inhalar los vapores de amoníaco puede provocar escozor en los ojos, la garganta y la nariz, y provocar tos y lágrimas.

Combustible y llenado



Use solo fluido de escape Diesel certificado por el American Petroleum Institute (API). El uso de fluido de escape Diesel no certificado puede causar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Nota: No coloque fluido de escape Diesel en el tanque de combustible. Esto puede generar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Puede comprar fluido de escape Diesel en un distribuidor autorizado, en la mayoría de las paradas de camiones en la carretera o puede comunicarse con asistencia en el camino para que lo ayuden a buscar a un distribuidor que venda fluido de escape Diesel. Además, existe un sitio web del gobierno con información sobre los lugares más cercanos para comprar fluido de escape Diesel:

<http://www.discoverdef.com>.

Llenado del tanque de fluido de escape Diesel con la bomba de una estación de combustible

El llenado del tanque de fluido de escape Diesel con una boquilla es similar al llenado de combustible. La boquilla se cierra automáticamente cuando el tanque está lleno.

Llenado del tanque de fluido de escape Diesel con un contenedor

El siguiente procedimiento se aplica a los contenedores de fluido de escape Diesel Motorcraft o similares. Siga siempre las instrucciones del fabricante.

1. Retire la tapa del contenedor de fluido de escape Diesel. Coloque el surtidor en el contenedor y apriételo hasta que sienta una fuerte resistencia.
2. Retire la tapa de llenado del tanque de fluido de escape Diesel.

El tanque de fluido de escape Diesel tiene una tapa de llenado azul. El tanque está ubicado detrás de la rueda delantera del lado izquierdo. Rellene el tanque con una bomba para fluido en la estación de llenado de fluido de escape Diesel o un contenedor de fluido de escape Diesel. Recomendamos el fluido de escape Diesel Motorcraft®. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 456).



E163354

3. Inserte el surtidor en el cuello de llenado hasta que el sello del surtidor entre en contacto con el cuello de llenado. Vierta el fluido en el tanque. Cuando el tanque esté lleno, el fluido dejará de fluir automáticamente.
4. Devuelva el contenedor a una posición vertical ligeramente por debajo del cuello de llenado del fluido de escape Diesel. Permita que cualquier resto del fluido en el surtidor caiga de vuelta al contenedor.
5. Retire el surtidor del cuello de llenado del tanque de fluido de escape Diesel. Vuelva a colocar la tapa del tanque de fluido de escape Diesel.
6. Retire el surtidor del contenedor del tanque de fluido de escape Diesel y vuelva a colocar la tapa.

Nota: Si queda fluido de escape Diesel en el contenedor, guárdelo para su uso posterior. El surtidor se puede volver a usar. Lave el surtidor con agua limpia antes de almacenarlo. No use el surtidor del fluido de escape Diesel con ningún otro fluido.

Llenado del tanque de fluido de escape Diesel en climas fríos

El fluido de escape Diesel se puede congelar si la temperatura ambiente es inferior a -11°C. El vehículo tiene un sistema de calefacción previa que permite que líquido de escape Diesel funcione debajo de los -11°C. Si no usa su vehículo por un período largo de tiempo, cuando la temperatura ambiente sea inferior a los -11°C, es posible que el fluido del tanque se congele. Si el tanque está lleno hasta más de su límite y el fluido se congela, se puede dañar el tanque. La garantía de su vehículo no cubre esto.

Mensajes de advertencia del fluido de escape Diesel y operaciones del vehículo

AVISOS



El fluido de escape Diesel debe rellenarse cuando el nivel esté bajo o se contamine, o cuando la velocidad del vehículo esté limitada a 80 km/h. En estas condiciones, maneje con precaución y rellene el fluido de escape Diesel de inmediato. Si el fluido de escape Diesel se acaba o se contamina y no se reemplaza, el vehículo se limita solo a la marcha lenta del motor una vez que se detiene. En estas condiciones, tenga cuidado en los lugares donde detiene el vehículo porque es posible que no pueda manejar distancias largas ni mantener las velocidades en carretera hasta que rellene o reemplace el fluido de escape Diesel.



La manipulación o deshabilitación del sistema de reducción catalítica selectiva produce limitaciones graves en el desempeño del vehículo, incluida la limitación eventual de la velocidad a 5 km/h.

La pantalla de información muestra una serie de mensajes sobre la cantidad de fluido de escape Diesel disponible. Una comprobación de los sistemas muestra mensajes que indican la cantidad de fluido de escape Diesel disponible o muestra un mensaje que advierte que indica la distancia aproximada restante hasta que se acabe el fluido del tanque de fluido de escape Diesel. Ver **Mensajes de información** (página 135).

Combustible y llenado



A medida que se acaba el nivel de fluido de escape Diesel, aparece el símbolo de

advertencia y comienzan una serie de pitidos y mensajes cuando quedan 800 km antes de que se agote el fluido de escape Diesel. Los mensajes y el símbolo de advertencia se mantienen hasta que rellene el tanque de fluido de escape Diesel.

Si sigue manejando sin rellenar el tanque se producirán las siguientes acciones, según lo solicitado por el Consejo de Recursos Atmosféricos de California (CARB) y la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los EE. UU.:

- Dentro de una distancia para vacío preprogramada, la velocidad se limita luego de volver a arrancar el vehículo. Antes de que esto ocurra, aparece un mensaje en la pantalla de información.
- Si continúa la operación del vehículo sin rellenar el tanque de fluido de escape Diesel, el motor funcionará en modo de solo marcha lenta. Esto solo se produce después de reabastecer combustible o durante marcha lenta prolongada. Un mensaje indica las acciones obligatorias para restablecer el funcionamiento normal. Se debe agregar un mínimo de 3,8 L de fluido de escape Diesel en el tanque para salir del modo de solo marcha lenta, pero el vehículo sigue en modo de limitación de velocidad hasta que rellene completamente el tanque.

Nota: *En el caso de los modos de limitación de velocidad o de solo marcha lenta, el funcionamiento normal del vehículo se restablece al rellenar el tanque de fluido de escape Diesel.*

Nota: *Al rellenar el tanque de fluido de escape Diesel desde cero, es posible que se produzca un pequeño retraso antes de que se detecte la mayor cantidad de fluido. La detección de la mayor cantidad debe producirse antes de que el vehículo vuelva a toda potencia.*

Pautas e información sobre el fluido de escape Diesel

- Use solo fluido de escape Diesel que tenga la marca registrada de fluido de escape Diesel certificado del American Petroleum Institute (API) o ISO 22241.
- No coloque fluido de escape Diesel en el tanque de combustible Diesel.
- No llene el tanque de fluido de escape Diesel más allá de su capacidad.
- El fluido de escape Diesel es corrosivo.
- No vuelva a utilizar el contenedor de fluido de escape Diesel después de vaciarlo.
- Evite derramar fluido de escape Diesel en superficies pintadas, alfombras o componentes de plástico. Limpie inmediatamente los derrames de fluido de escape Diesel con un paño húmedo y agua. Si ya se cristalizó, use agua tibia y una esponja.
- Guarde el fluido de escape Diesel en un lugar no expuesto a la luz solar directa y con temperaturas entre -5°C y 20°C.
- El fluido de escape Diesel se congela a temperaturas inferiores a -11°C.
- No guarde la botella de fluido de escape Diesel en su vehículo. Si presenta fugas, podría dañar los componentes interiores o liberar olor a amoníaco dentro del vehículo.
- El fluido de escape Diesel no es inflamable, no es tóxico, es incoloro y es soluble en líquido.

Combustible y llenado

- El sistema cuenta con un sensor de calidad del fluido de escape Diesel. La dilución del fluido de escape Diesel o el uso de cualquier otro fluido en el sistema SCR produce fallas en el sistema de fluido de escape Diesel, y a la larga genera que el vehículo funcione en modo de solo marcha lenta.
- No diluya el fluido de escape Diesel con agua ni ningún otro fluido.
- Es posible percibir olor a amoníaco al quitar la tapa o durante el rellenado. Rellene el fluido de escape Diesel en un área bien ventilada.

Uso típico del fluido de escape Diesel con la toma de fuerza (PTO)

Uso continuo de la PTO—Uso mínimo de la PTO
0–12.550 km

Fluido de escape Diesel contaminado o sistema de reducción catalítica selectiva no operativo

Los sistemas de reducción catalítica selectiva son sensibles a la contaminación del fluido de escape Diesel. El mantenimiento de la pureza del fluido es importante para evitar fallas en el sistema. Si desmonta o drena el tanque de fluido de escape Diesel, no use el mismo fluido para rellenar el tanque. El sistema cuenta con un sensor para monitorear la calidad del fluido.



Si el sistema se contamina o no está operativo, se encenderá la luz de advertencia y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Seguir conduciendo sin reemplazar el fluido de escape Diesel o sin el sistema de reducción catalítica selectiva reparado puede dar lugar a las siguientes acciones, según lo solicitado por el Consejo de Recursos Atmosféricos de California (CARB) y la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los EE. UU.:

- Dentro de una distancia para vacío preprogramada, la velocidad se limita luego de volver a arrancar el vehículo. Antes de que esto ocurra, aparece un mensaje en la pantalla de información.
- Si continúa la operación del vehículo sin reemplazar el fluido de escape Diesel contaminado, el motor funcionará en modo de solo marcha lenta. Esto solo se produce después de reabastecer combustible, cuando el vehículo está en marcha lenta en modo de estacionamiento durante 1 hora, o cuando el motor se apaga durante 10 o más minutos y se indica mediante un mensaje en la pantalla de información que señala las acciones obligatorias para restablecer el funcionamiento normal.

Nota: *En el caso de los modos de limitación de velocidad del vehículo o de solo marcha lenta, el funcionamiento normal del vehículo se restablece al reparar el sistema contaminado. Para dar servicio a un sistema contaminado o inoperativo, consulte a un distribuidor autorizado.*

LLENADO - GASOLINA

AVISOS



El vapor del combustible arde en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras.



Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.

Combustible y llenado

AVISOS



Apague el motor antes de abastecerse de combustible.



No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible.



Mantenga cualquier chispa, llama y artículo de tabaquería lejos del combustible.



Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible. En algunos lugares, esto es ilegal.



Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.



No utilice dispositivos electrónicos personales mientras carga combustible.



Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.



Deje de recargar combustible después de que la boquilla de la bomba de combustible se cierre por segunda vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse sobre flujo de combustible.



No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electrostática al llenar un recipiente de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado de combustible.
- No llene un recipiente de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Tapón de llenado de combustible

AVISOS



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar graves lesiones personales.



Si no usa el tapón de llenado de combustible correcto, la presión o el vacío excesivos en el tanque de combustible pueden dañar el sistema de combustible o hacer que el tapón de combustible se desenganche en caso de choque, lo que puede producir lesiones personales.

Nota: si debe reemplazar el tapón de llenado de combustible, cámbielo por uno que esté diseñado para el vehículo. La garantía al usuario se anulará por cualquier daño al tanque de combustible o al sistema de combustible si no se usa el tapón de llenado de combustible original y correcto Ford, Motorcraft u otro certificado.

Combustible y llenado

El tapón de llenado del tanque de combustible tiene un diseño graduado con una característica de activación y desactivación de 1/4 de vuelta. Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Ponga su vehículo en estacionamiento (P).
2. Apague el motor.
3. Gire cuidadosamente el tapón de llenado hacia la izquierda hasta que salga.
4. Hale para quitar el tapón del tubo de llenado de combustible.
5. Para instalar el tapón, alinee las lengüetas del tapón con las muescas del tubo de llenado.
6. Gire el tapón de llenado 1/4 de vuelta hacia la derecha hasta que se escuche al menos un chasquido.

Si se enciende la luz de revisar el tapón de llenado de combustible o se muestra el mensaje REVISE TAPA DE COMBUSTIBLE en panel de instrumentos y permanece encendido/mostrado después de que haya arrancado el motor, es posible que no haya instalado el tapón de llenado de combustible correctamente.

Si permanece encendida la luz de revisar tapón de llenado de combustible, salga de la carretera con cuidado en la próxima oportunidad que tenga, quite el tapón de llenado de combustible, alinéelo correctamente y vuelva a instalarlo. Es posible que la luz de revisar tapón de llenado de combustible o el mensaje Revise tapa de combustible no se restablezcan de inmediato. Es posible que se necesiten varios ciclos de manejo para que desaparezca el indicador. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de cuatro o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera.

LLENADO - DIESEL

AVISOS



Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.



Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca al vehículo.



Mantenga la bomba de combustible fuera del alcance de los niños. Nunca permita que los niños bombeen combustible.



Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.



No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.



Deje de recargar combustible después de que la boquilla de la bomba de combustible se cierre por segunda vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse el desborde del combustible.

Combustible y llenado

AVISOS



El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si por el tapón de llenado de combustible emana vapor o si se escucha un silbido, espere hasta que este deje de escucharse antes de quitar el tapón. De lo contrario, el combustible podría derramarse y provocarle lesiones a usted o a otros.



Si no usa el tapón de llenado de combustible correcto, la presión o el vacío excesivos en el tanque de combustible pueden dañar el sistema de combustible o hacer que el tapón de combustible se desenganche en caso de choque, lo que puede producir lesiones personales.

Nota: Si debe reemplazar el tapón de llenado de combustible, cámbielo por uno que esté diseñado para su vehículo. La garantía del vehículo se puede anular por cualquier daño al tanque de combustible o al sistema de combustible si no se usa el tapón de llenado de combustible Ford o Motorcraft® original y correcto.

Consejos al cargar combustible

Si entra aire al sistema de combustible, el motor automáticamente purga todo el aire atrapado. Para purgar el aire más rápido: antes de arrancar el motor, cebe el sistema girando la llave a la posición ACTIVADA durante 30 segundos y después a la posición DESACTIVADA. Repita esta acción varias veces. El motor puede funcionar en forma irregular y producir humo blanco mientras el aire está en el sistema. Esto es normal.

Use solo contenedores limpios y aprobados que impidan el ingreso de suciedad o de agua donde sea que almacene combustible Diesel.

El combustible Diesel no se debe almacenar en un contenedor galvanizado. El combustible disolverá el zinc de los contenedores galvanizados. El zinc permanecerá en el combustible. Si hace que el combustible contaminado recorra el motor, el zinc se depositará en los inyectores de combustible, lo cual producirá un daño cuya reparación es costosa.

Velocidad de llenado de la boquilla dispensadora de combustible Diesel

Su vehículo tiene un tubo de llenado de combustible para aceptar combustible hasta 76 L por minuto proveniente de una boquilla dispensadora de combustible de 30 mm. Bombear combustible a una mayor velocidad de flujo puede provocar el cierre repentino o desborde de la boquilla.

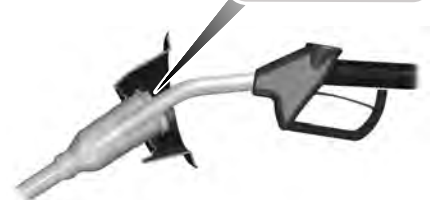
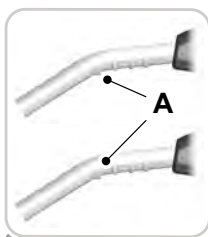
Las llaves de cierre tienen bombas y boquillas diseñadas para camiones de servicio pesado de mayor tamaño. Al abastecerse de combustible en las paradas para camiones: si la boquilla se cierra en forma repetida al abastecerse de combustible, espere 5 a 10 segundos; luego use una velocidad de flujo más lenta, no oprima el activador de la boquilla.

Reabastecimiento de combustible

Al reabastecer combustible en su vehículo, haga lo siguiente:

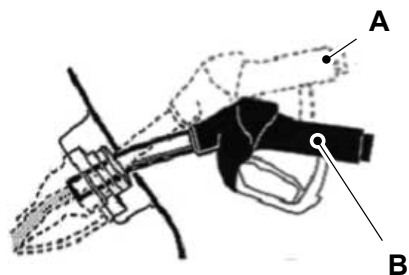
1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible hasta que se enganche y retire el tapón de llenado del tanque de combustible. El tapón de llenado del tanque de combustible tiene un diseño graduado con una característica de activación y desactivación de 1/4 de vuelta. Gire cuidadosamente el tapón de llenado hacia la izquierda hasta que salga.

Combustible y llenado



E139202

2. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Manténgala apoyada sobre la cubierta de la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.



E139203

3. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B más baja al recargar combustible. Si sostiene la boquilla de la bomba de combustible en la posición A más alta durante la recarga de combustible podría verse afectado el flujo de combustible y la boquilla de la bomba de combustible podría detenerse antes de que el tanque de combustible esté lleno.



E119081

4. Eleve ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y, luego, extráigala lentamente.
5. Vuelva a colocar el tapón de llenado del tanque de combustible y cierre la puerta de la toma de combustible.

Nota: no intente arrancar el motor si cargó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. El uso de un combustible incorrecto puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

Tanques de combustible dobles (si está equipado)

Su vehículo podría tener un sistema de entrega de tanque de combustible doble, el cual opera de forma independiente y automática. La bomba de combustible en el tanque de combustible delantero entrega combustible al motor. Cuando el nivel de combustible en el tanque de combustible delantero cae por debajo de tres cuartos de lleno, el combustible automáticamente se transfiere desde el

Combustible y llenado

tanque de combustible trasero hacia el tanque delantero. Cada vez que haya combustible en el tanque de combustible trasero, el nivel del tanque delantero permanece entre medio y tres cuartos de lleno.

Nota: *Si su vehículo se queda sin combustible, debe agregar combustible al tanque de combustible delantero para volver a arrancar el motor.*

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

La reserva de vacío es la cantidad de combustible restante en el tanque luego de que el indicador de combustible señala vacío. La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo.

- La capacidad utilizable del tanque de combustible es la cantidad de combustible que se puede colocar en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío, antes del primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.
- La capacidad anunciada del tanque de combustible es la cantidad de combustible que se puede colocar en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío, antes del primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 441). Es la suma de la capacidad utilizable menos la reserva de vacío.
- Debido a la reserva vacía, es posible que pueda poner mas combustible que la cantidad de la capacidad anunciada del tanque debido a que el indicador de combustible indica vacío.

Llenado del tanque de combustible

Para obtener resultados concretos al recargar combustible:

- Apague el encendido antes de llenar con combustible; se obtendrá una lectura inadecuada si el motor queda funcionando.
- Use la misma velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de un corte automáticos cuando recargue combustible.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

Cálculo de la economía de combustible

No mida el rendimiento de combustible durante los primeros 1.600 km de manejo (este es el período de asentamiento del motor). Se obtendrá una medida más precisa después de 3.200 km a 4.800 km. Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas maneras para medir la economía de combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque de combustible, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres veces el tanque de combustible, llénelo y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.

Combustible y llenado

Para calcular el consumo de combustible L/100 km (litros por 100 kilómetros), multiplique los litros utilizados por 100 y luego divídalos por los kilómetros recorridos. Para calcular el consumo de combustible MPG (millas por galón), divida las millas recorridas por los galones utilizados.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa de la economía de combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Mantener registros durante el verano y el invierno mostrará la forma en que la temperatura afecta la economía de combustible.

Condiciones

- Cargar demasiado el vehículo reduce el ahorro de combustible.
- El transporte de peso innecesario en el vehículo puede reducir la economía del combustible.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo, como deflectores de insectos, barras de volcadura o de luces, estribos y portaesquíes, puede reducirse el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir la economía de combustible.
- La economía del combustible puede disminuir con temperaturas más bajas.
- La economía del combustible puede disminuir al conducir distancias cortas.
- Obtendrá una mejor economía del combustible al conducir en terrenos planos en lugar de hacerlo en terrenos con subidas y bajadas.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES - GASOLINA

AVISOS



No estacione, no deje en marcha lenta ni maneje el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, solicite la inspección inmediata de su vehículo. No maneje si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisiones y un convertidor catalítico que permite que cumpla con las normas de emisiones de escape aplicables.

Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use solo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Combustible y llenado

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador de servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y a reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o en el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la etiqueta de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en el motor o cerca de este, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta etiqueta también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora conocida como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a un técnico de servicio a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un desperfecto. Los desperfectos temporales pueden causar que el indicador de servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible—el motor puede presentar una falla de encendido o funcionar de forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede presentar una falla de encendido o funcionar de forma deficiente.
3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 207).
4. Manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la

Combustible y llenado

próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un encendido del motor frío seguido de un manejo combinado en la carretera o en la ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo lo antes posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de Inspección/Mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte Diagnóstico a bordo

Es posible que el vehículo no pase la prueba de I/M si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el bulbo está fundido) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, el vehículo no está listo para la prueba de I/M.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisados o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de I/M, gire la llave de encendido a la posición de activado durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II verifica el sistema de control de emisiones durante manejo normal. Una revisión completa puede tardar varios días.

Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, puede realizar el siguiente ciclo de manejo que consta de un manejo combinado en carretera y ciudad:

1. 15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de manejo con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutral de 30 segundos.
2. Permita que el vehículo se asiente por al menos ocho horas con el encendido desactivado. Luego, arranque el vehículo y complete el ciclo de manejo anterior. El vehículo deber calentarse a su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que arranca, no apague el vehículo hasta que el ciclo de manejo anterior esté completo.

Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, necesita repetir el ciclo de manejo anterior.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES - DIESEL

Sistema de convertidor catalítico por oxidación y de filtro de partículas Diesel (Si está equipado)

ALERTA



La temperatura de operación normal del sistema de escape es muy alta. Nunca trabaje en las cercanías de piezas del sistema de escape ni las repare mientras no se hayan enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar en las cercanías del convertidor catalítico por oxidación Diesel o el filtro de partículas Diesel. El convertidor catalítico por oxidación Diesel y el filtro de partículas Diesel se calientan a temperaturas muy altas solo después de un breve lapso de funcionamiento del motor y permanecen calientes después de apagar el motor.

El vehículo cuenta con un filtro de partículas Diesel. El filtro de partículas Diesel es un filtro en línea ubicado en el sistema de escape que reduce las emisiones de carbono al atrapar las partículas del escape antes de que lleguen al tubo de escape. El filtro de partículas Diesel es similar a un catalizador de escape tradicional y es parte del sistema de escape que se encuentra en la parte inferior del vehículo. El filtro está acoplado a un catalizador por oxidación Diesel que reduce la cantidad de gases de escape dañinos emitidos desde el tubo de escape. A medida que se acumula hollín en el sistema, se comienza a restringir el filtro. El sistema debe limpiar el hollín que se acumula dentro del filtro en forma periódica. Esto se lleva a cabo de dos formas: regeneración pasiva y regeneración activa. Ambos métodos se producen automáticamente y no requieren acciones de parte del conductor. Durante cualquiera

de estos métodos de regeneración es posible observar un cambio en el tono del escape. En algunas ocasiones, la pantalla de información mostrará diversos mensajes relacionados con el filtro de partículas Diesel. Ver **Mensajes de información** (página 135).

Mantenimiento del filtro de partículas Diesel

Debe realizarle el mantenimiento adecuado al filtro de partículas Diesel del vehículo para que funcione correctamente.

No omita los mensajes de mantenimiento que aparecen en la pantalla de información. Si no se siguen las instrucciones de un mensaje informativo puede disminuir el rendimiento del vehículo y producir daños en el motor que puede que no estén cubiertos por la garantía del vehículo.

Si no realiza la regeneración activa o la regeneración comandada por el operador cuando se indica hacerla, el filtro de partículas Diesel puede obstruirse. Si el filtro de partículas Diesel se llena y supera el umbral de regeneración, el vehículo deshabilita la capacidad para la regeneración activa y la regeneración comandada por el operador. Esto puede causar daños irreversibles en el filtro de partículas Diesel y requerir un reemplazo que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Regeneración pasiva

En la regeneración pasiva, los componentes y la temperatura del sistema de escape limpian automáticamente el filtro al oxidar el hollín. La limpieza se produce automáticamente durante las condiciones de operación normales del vehículo debido a los patrones de manejo.

Regeneración activa

Una vez que el filtro de partículas Diesel esté lleno de partículas del escape, el módulo de control del motor le ordena al sistema de escape que limpie el filtro mediante regeneración activa. La regeneración activa requiere que la computadora del motor aumente la temperatura del escape para eliminar las partículas. Durante la limpieza, las partículas se convierten en gases inocuos. Una vez que esté limpio, el filtro de partículas Diesel sigue atrapando partículas del escape.

El proceso de regeneración es más eficiente cuando el vehículo funciona a una velocidad constante sobre 48 km/h y a un régimen del motor sostenido durante aproximadamente 20 minutos. La frecuencia y la duración de la regeneración varían en función de la forma en que usted maneje, la temperatura del aire exterior y la altitud. Para la mayoría de las condiciones de manejo, la frecuencia de la regeneración varía de 160–805 km entre las distintas ocurrencias y cada ocurrencia dura entre 9–35 minutos. A menudo puede reducir la duración de la regeneración si mantiene una velocidad constante sobre 48 km/h.

Cuando el módulo de control del motor detecta que el filtro de partículas Diesel está prácticamente lleno de partículas y el vehículo no está funcionando de una forma que permita una regeneración automática eficaz, aparecerá un mensaje en la pantalla de información a modo de recordatorio para que maneje el vehículo a fin de limpiar el filtro de partículas Diesel. Si maneja el vehículo de una forma que permita una regeneración automática eficaz, la pantalla de información muestra un mensaje relacionado con la limpieza

del filtro del escape, que es el proceso de regeneración normal. En este momento, también puede elegir la regeneración comandada por el operador para limpiar el sistema de escape. Ver **Mensajes de información** (página 135).

Si no puede manejar de una forma que permita una regeneración automática eficaz o si opta por realizar la regeneración del filtro de partículas Diesel mientras el vehículo está en marcha lenta, entonces se deberá llevar a cabo la regeneración comandada por el operador.

Regeneración comandada por el operador (si está equipada)

Si el vehículo funciona detenido por un tiempo considerable, los ciclos de conducción a velocidad baja son a menos de 40 km/h, los ciclos de conducción son cortos, el tiempo de conducción es inferior a 10–15 minutos, o el vehículo no se calienta por completo, es posible que ni la regeneración pasiva ni la regeneración activa limpien bien el sistema de filtro de partículas Diesel. La regeneración comandada por el operador le permite comenzar manualmente la regeneración del filtro de partículas Diesel mientras el vehículo está en marcha lenta para limpiar el filtro. Si no está seguro si el vehículo cuenta con esta función, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Cuándo realizar la regeneración comandada por el operador

Es posible utilizar la función de regeneración comandada por el operador cuando aparece un mensaje en la pantalla de información y no le es posible manejar de una forma que permita una regeneración automática eficaz o si opta por realizar manualmente la regeneración del filtro de partículas Diesel mientras el vehículo está en marcha lenta. Ver **Mensajes de información** (página 135).

Combustible y llenado

Precauciones para la regeneración comandada por el operador y posición segura del escape

ALERTA



Si no sigue las siguientes instrucciones para la regeneración comandada por el operador, podría provocar un incendio, lesiones graves, la muerte o daños a la propiedad.

Asegúrese de que las aberturas ubicadas en la punta del escape tampoco tengan obstrucciones, ya que se usan para que entre aire fresco al tubo de escape para enfriar los gases de escape cuando salen del sistema de escape.

Antes de comenzar la regeneración comandada por el operador, haga lo siguiente:

- Cambie a estacionamiento (P) y aplique el freno de estacionamiento en tierra estable y nivelada.
- Estacione el vehículo fuera de cualquier estructura.
- Estacione el vehículo a una distancia de 3–5 m de toda obstrucción y lejos de materiales que puedan fundirse o quemarse con facilidad, como papeles, hojas, productos derivados del petróleo, combustibles, plásticos y otra materia orgánica seca.
- Asegúrese de que al menos 1/8 del tanque tenga combustible.
- Asegúrese de que todos los líquidos estén al nivel adecuado.

Cómo comenzar la regeneración comandada por el operador

ALERTA



Manténgase alejado de la sección trasera del tubo de escape durante la regeneración. Los gases de escape calientes pueden producirle quemaduras graves.

Nota: No puede usar la regeneración comandada por el operador hasta que el porcentaje de carga del filtro de partículas Diesel alcance el 100 %. El porcentaje de carga del filtro de partículas Diesel variará hacia arriba y hacia abajo cuando maneja el vehículo debido a las regeneraciones activa y pasiva.

Nota: Durante el uso de la regeneración comandada por el operador, es posible que observe una pequeña cantidad de humo blanco. Esto es normal.



No podrá usar la regeneración comandada por el operador si aparece la luz de advertencia del motor a la brevedad en la pantalla de información.

Procedimiento en la pantalla de información

Comience con el motor del vehículo y cuando haya alcanzado la temperatura normal de operación, presione el botón de control de la pantalla de información en el volante de dirección. Ver **Información general** (página 118). Si aparece un mensaje en la pantalla de información que indica que el filtro de escape está lleno, presione el botón **OK** para ajustar la pantalla en **Y**. Responda afirmativamente a esta indicación y luego siga las indicaciones posteriores relacionadas con la posición del escape, según sea necesario, para comenzar la regeneración comandada por el operador. Asegúrese de

Combustible y llenado

entender todas las indicaciones. Si no está seguro de lo que se le pregunta en cada indicación, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. La pantalla confirma el inicio y el término de la operación.

Si el filtro de partículas Diesel está cercano a saturarse, aparecerá un mensaje de solicitud de permiso en la pantalla de información para comenzar la limpieza del filtro. Ver **Mensajes de información** (página 135). Responda afirmativamente a esta indicación y luego siga las indicaciones posteriores relacionadas con la posición del escape, según sea necesario, para comenzar la regeneración comandada por el operador. Asegúrese de entender todas las indicaciones. Si no está seguro de lo que se le pregunta en cada indicación, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. La pantalla confirma el inicio y el término de la operación. También puede manejar para limpiar el filtro.



Quando el sistema está en el punto de sobresaturación, se enciende la luz de advertencia de servicio al motor y aparece un mensaje en la pantalla de información. No puede iniciar la limpieza del filtro. Haga que revisen su vehículo a la brevedad posible.

Una vez que comienza la regeneración comandada por el operador, el régimen del motor aumenta a unas 2,000–2,500 rpm y aumenta la velocidad del ventilador de enfriamiento. Escuchará un sonido al momento del cambio debido al aumento del régimen del motor y del ventilador.

No es necesario abrir el cofre que se encuentra en el compartimento del motor. Una vez que finaliza la regeneración comandada por el operador, el régimen del motor vuelve a marcha lenta normal. El sistema de escape permanece muy caliente durante varios minutos incluso después de que la regeneración haya

finalizado. No vuelva a colocar el vehículo sobre materiales que se puedan quemar hasta que el sistema de escape haya tenido el tiempo suficiente para enfriarse. Dependiendo de la cantidad de hollín que recoja el filtro de partículas Diesel, de la temperatura ambiente y de la altitud, la regeneración comandada por el operador puede tardar unos 30 minutos.

Regeneración comandada por el operador con control de regeneración automática (si está equipado)

Si el vehículo funciona detenido por un tiempo considerable, los ciclos de conducción a velocidad baja son a menos de 40 km/h, los ciclos de conducción son cortos, el tiempo de conducción es de menos de 15 minutos, o el vehículo no se calienta por completo, es posible que ni la regeneración pasiva ni la regeneración activa limpien bien el sistema de filtro de partículas Diesel. Puede desactivar la regeneración automática hasta que haya disponibles mejores condiciones de manejo, por ejemplo, manejo constante a velocidad alta. Luego puede devolver la regeneración automática a la limpieza del filtro de partículas Diesel.

Activación y desactivación del control de regeneración automático

Para activar y desactivar la regeneración comandada por el operador, use el control de la pantalla de información del volante de dirección. Ver **Información general** (página 118). Desplácese hasta el mensaje de limpieza de escape y luego seleccione **Y** o **N** para activar o desactivar esta función.

Combustible y llenado

Cómo interrumpir o cancelar la regeneración comandada por el operador

Si necesita cancelar la regeneración comandada por el operador, puede presionar el pedal del freno o el acelerador, o apagar el motor para detener el procedimiento. Según el tiempo que deje que se efectúe la regeneración comandada por el operador, es posible que no haya habido tiempo suficiente para eliminar completamente el hollín, pero el sistema de escape y el gas de escape pueden aún estar calientes. Si el vehículo se apaga durante la regeneración comandada por el operador, puede notar la trepidación del turbo. Esto es una consecuencia normal de apagar un motor Diesel durante una operación de aumento y se considera normal.

Servicio y mantenimiento del filtro

Con el tiempo, una ligera cantidad de ceniza se acumula en el filtro de partículas Diesel, la cual no se elimina durante el proceso de regeneración. Para limpiar las cenizas, será necesario quitar el filtro a aproximadamente 190.000 km o puede que deba reemplazarse con una pieza nueva o remanufacturada. El millaje (kilometraje) real puede variar según las condiciones de funcionamiento del vehículo. Puede que el filtro deba reemplazarse con una pieza nueva o remanufacturada a aproximadamente 400.000 km. El millaje (kilometraje) real puede variar según las condiciones de funcionamiento del vehículo.



Si es necesario realizarle mantenimiento al filtro, la luz de advertencia del sistema de control del motor se enciende en la pantalla de información.



Si existen problemas con el sistema de filtro de partículas Diesel, la luz de advertencia del sistema de control del motor y la luz de advertencia de servicio al motor a la brevedad se encienden para informarle que el vehículo necesita mantenimiento. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

Mantenimiento del conjunto del tubo de escape y resonador

Los dispositivos de posventa o las modificaciones al sistema de escape pueden reducir su efectividad además de causar daños al sistema de escape o al motor. Esto también podría disminuir el rendimiento del vehículo además de producir daño en el motor, que no esté cubierto por la garantía del vehículo.

Legislación relacionada con los sistemas de control de emisiones

ALERTA



No retire ni altere el revestimiento del piso del equipo original ni el aislamiento entre este y el piso metálico del vehículo. El revestimiento del piso y el aislamiento protegen a los ocupantes del vehículo del calor y del ruido del motor y del sistema de escape. En vehículos sin el aislamiento del revestimiento del piso del equipo original, no transporte pasajeros de manera que permita el contacto prolongado de la piel con el piso metálico. Si no acata estas instrucciones, podría provocar un incendio y sufrir lesiones personales.

Combustible y llenado

Las leyes federales de los Estados Unidos y algunas leyes estatales prohíben desmontar o inutilizar el sistema de control de emisiones. Es probable que en Canadá existan leyes federales o provinciales similares. No recomendamos realizar modificaciones en el vehículo sin consultar las leyes vigentes.



La manipulación del sistema de control de emisiones, incluidos los sensores relacionados o el sistema de inyección de fluido de escape Diesel, puede provocar pérdida de potencia del motor y el encendido de la luz de advertencia de servicio al motor a la brevedad en la pantalla de información.

Manipulación del sistema de control de ruido

Las leyes federales prohíben las siguientes acciones o las causas de ello:

- La extracción o inutilización por parte de cualquier persona que no sea con fines de mantenimiento, reparación o reemplazo, de cualquier dispositivo o elementos de diseño incorporado de cualquier vehículo nuevo con el fin de control de ruido antes de su venta o entrega al comprador final o mientras está en uso.
- El uso del vehículo después de que dicho servicio o elemento de diseño se ha eliminado o inutilizado por parte de cualquier persona.

Entre estas acciones, las cuales la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos considera como alteraciones, se encuentran las siguientes:

- Desmontaje del manto del cofre, amortiguadores de protección de la salpicadera, barreras de protección de la salpicadera, protectores de ruido de la parte inferior de la carrocería o material amortiguador acústico.
- Alteración o inutilización del regulador del régimen del motor a fin de permitir que el régimen del motor exceda las especificaciones del fabricante.

La complejidad del motor Diesel hace que el propietario no se sienta motivado a tratar de realizar otras tareas de mantenimiento que no sean las descritas en este Manual del propietario.

Si experimenta dificultades al arrancar el motor, marcha lenta irregular, humo excesivo del escape, disminución en el rendimiento del motor o consumo excesivo de combustible, realice las siguientes revisiones:

- Verifique si hay algún sistema de toma de aire o elemento del filtro de aire del motor tapado o desconectado.
- Verifique si hay agua en el separador de agua y filtro de combustible.
- Verifique si hay un filtro de combustible obstruido.
- Combustible contaminado.
- Revise si hay aire en el sistema de combustible a causa de conexiones sueltas.
- Verifique si hay una manguera del sensor abierta o perforada.
- Revise el nivel del aceite del motor.
- Revise si la viscosidad del aceite no es adecuada o si el combustible no es para las condiciones climáticas.

Combustible y llenado

Si estas revisiones no lo ayudan a corregir el problema de rendimiento del motor, haga revisar el vehículo lo más pronto posible.

Garantía de emisiones de ruido, alteraciones prohibidas y mantenimiento

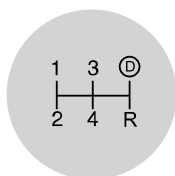
El 1 de enero de 1978, se hizo efectiva la norma federal que rige las emisiones de ruidos en vehículos con un peso bruto máximo del vehículo de más de 4.536 kg. Los enunciados anteriores relacionados con las alteraciones prohibidas y el mantenimiento, y la garantía de emisiones de ruido que se encuentra en el Manual de garantías se aplican a cabinas con chasis completo con un peso bruto máximo del vehículo de más de 4.536 kg.

TRANSMISIÓN MANUAL

Uso del embrague

Nota: si no presiona totalmente el pedal del embrague hasta el piso, se podría generar un esfuerzo mayor del cambio, los componentes de la transmisión se gastarán prematuramente o se dañará la transmisión.

Nota: no maneje con el pie sobre el pedal del embrague ni use el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una pendiente. Estas acciones reducirán la vida útil del embrague y podrían anular la garantía del embrague.



E166680

Los vehículos con transmisión manual tienen un seguro de interbloqueo del motor de arranque que evita que este gire, salvo que se presione a fondo el pedal del embrague.

Arranque del vehículo

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado completamente y mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **N** (neutral).
2. Presione completamente el pedal del embrague y luego encienda el motor.
3. Presione el pedal del freno y mueva la palanca selectora de la transmisión a **1** (primera) o a **R** (reversa).

4. Libere el freno de estacionamiento y libere lentamente el pedal del embrague a la vez que presiona ligeramente el acelerador.

Durante cada cambio, asegúrese de pisar a fondo el pedal del embrague. Asegúrese que el tapete de piso esté en su posición correcta, de modo que no interfiera con la extensión completa del pedal del embrague.

Velocidades de cambio recomendadas

Nota: no mueva la palanca selectora de la transmisión a **1** (primera) si la velocidad del vehículo es mayor de 15 mph (24 km/h). Esto dañará el embrague.

Se recomienda cambiar de marchas según la siguiente guía para economizar combustible de la mejor manera para su vehículo.

Cambio de	Velocidad recomendada
1 - 2	14 mph (23 km/h)
2 - 3	22 mph (35 km/h)
3 - 4	30 mph (48 km/h)
4 - D	40 mph (64 km/h)

Velocidades máximas de cambios descendentes

Cambios descendentes a velocidades más bajas al manejar sobre superficies resbalosas.

Transmisión

Cambio de	Velocidad recomendada
D - 4	45 mph (72 km/h)
4 - 3	35 mph (56 km/h)
3 - 2	20 mph (32 km/h)
2 - 1	5 mph (8 km/h)

Reversa

Nota: no mueva la palanca selectora de la transmisión a **R** (reversa) estando el vehículo en movimiento. Esto puede causar daños a la transmisión.

Nota: la palanca selectora sólo se puede mover a **R** (reversa) al moverla desde la izquierda de **3** (tercera) y **4** (cuarta) antes de cambiar a **R** (reversa). Esta es una característica de seguridad que impide cambiar la transmisión accidentalmente **R** (reversa) desde **D** (manejo).

1. Pise completamente el pedal del embrague para desacoplar el embrague.
2. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición de neutral y espere al menos tres segundos antes de moverla a **R** (reversa).

Estacionamiento del vehículo

ALERTA



No estacione el vehículo con la palanca selectora de la transmisión en la posición de neutral. Su vehículo podría moverse sorpresivamente y herir a alguien. Mueva la palanca selectora de la transmisión a **1** (primera) y aplique completamente el freno de estacionamiento.

Para estacionar su vehículo:

1. Presione el pedal del freno y mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición de neutral.
2. Aplique completamente el freno de estacionamiento, mantenga presionado el pedal del embrague y luego mueva la palanca selectora de la transmisión a **1** (primera).
3. Apague el encendido.

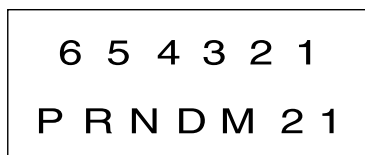
TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

ALERTA



Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de cambiar a estacionamiento (P). Apague el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.

Comprensión de las posiciones de cambio de la transmisión automática (Si está equipado)



E163183

Cómo poner y quitar una velocidad:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mueva la palanca de cambios a la velocidad deseada.
3. Deténgase completamente.
4. Mueva la palanca de cambios y asegúrela firmemente en estacionamiento (P).

Transmisión

Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas traseras.

Reversa (R)

Con la palanca de cambios en reversa (R), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde reversa (R).

Neutral (N)

Con la palanca de cambios en neutral (N), su vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras esté en esta posición.

Manejo (D)

Manejo (D) es la posición normal de conducción para lograr el máximo rendimiento del combustible. La función de manejo permite hacer cambios ascendentes y descendentes automáticos entre las velocidades de primera a sexta.

M (Manual)

Con la palanca de cambio de velocidades en manual (M), el conductor puede realizar cambios ascendentes o descendentes como lo desee. Si mueve la palanca de cambio de velocidades de la posición manejo (D) a manual (M), podrá seleccionar las velocidades que desee utilizando los botones de la palanca de cambios. Consulte Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic™ más adelante en esta sección.

Para regresar a la posición de manejo (D), mueva la palanca de cambio de velocidades nuevamente de manual (M) a manejo (D).

La transmisión funciona en las velocidades primera a sexta.

Segunda (2)

La transmisión funciona solamente en la segunda (2) velocidad. Use la segunda (2) velocidad para arrancar en caminos resbalosos.

Primera (1)

- La transmisión funciona solamente en primera (1) velocidad.
- Suministra frenado máximo del motor.
- Permite hacer cambios ascendentes moviendo la palanca de cambios.
- No cambiará a primera (1) velocidad a altas velocidades; permite la primera (1) velocidad cuando el vehículo alcanza velocidades menores.

Cambios descendentes forzados

- Se permiten en manejo (D) con la función de remolque/arrastre activada o desactivada.
- Presione a fondo el acelerador.
- Permite que la transmisión seleccione una velocidad adecuada.

Modo remolque/arrastre

ALERTA



No use el sistema de remolque/arrastre cuando maneje sobre superficies con hielo o resbaladizas, ya que el excesivo frenado del motor puede hacer que las ruedas traseras patinen y el vehículo se desestabilice, con la posibilidad de perder el control.



Para activar el sistema de remolque/arrastre, presione una vez el botón que está en la palanca de cambios. La luz indicadora TOW HAUL se enciende en el tablero de instrumentos.

Transmisión

La función de remolque/arrastre:

- Retarda los cambios ascendentes para reducir la frecuencia de cambios de la transmisión.
- Proporciona frenado del motor en todas las marchas hacia adelante, lo que reduce la velocidad del vehículo y lo ayuda a controlarlo al descender una pendiente.
- Dependiendo de las condiciones de manejo y de carga, la transmisión podría hacer cambios descendentes, reducir y controlar la velocidad del vehículo cuando baja una colina, sin presionar el pedal del acelerador. La magnitud del frenado mediante cambios descendentes suministrada variará según la fuerza con la que se pise el pedal del freno.

El sistema de remolque/arrastre mejora el funcionamiento de la transmisión cuando se arrastran remolques o se transportan cargas pesadas. Todas las velocidades de la transmisión están disponibles cuando se usa el sistema de remolque/arrastre.

Nota: Si su vehículo está equipado con el sistema de dirección adaptable, la activación de la función de remolque/arrastre ajustará la respuesta de la dirección. En modo de remolque/arrastre, el sistema de dirección adaptable reduce la sensibilidad del vehículo a la dirección a velocidades más altas del vehículo, a la vez que mantiene la facilidad de estacionamiento y maniobrabilidad a velocidades bajas. Ver **Dirección** (página 284).

Para desactivar el sistema de remolque/arrastre y volver al modo de manejo normal, presione el botón de la palanca de cambios cuando la función de remolque/arrastre esté activa. La luz TOW HAUL se apagará. El sistema de remolque/arrastre también se desactivará si apaga el vehículo.

Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic™ (Si está equipado)



E163184

Este vehículo cuenta con una palanca de cambios de transmisión SelectShift Automatic™. La transmisión SelectShift Automatic le permite realizar velocidades ascendentes o descendentes (sin embrague) según desee.

Con el fin de evitar que las rpm del motor sean demasiado lentas, lo cual podría hacer que este se cale, SelectShift seguirá realizando automáticamente algunos cambios descendentes si ha determinado que usted no lo ha hecho a tiempo. Aunque SelectShift realizará ciertos cambios descendentes, usted de todos modos tendrá la posibilidad de efectuar cambios descendentes en cualquier momento, siempre que SelectShift determine que el motor no se dañará con la revolución excesiva.

SelectShift no realizará cambios ascendentes en forma automática, incluso si el motor se está aproximando al límite de rpm. Los cambios se deben realizar manualmente presionando el botón +.

Nota: El motor se puede dañar si mantiene una aceleración excesiva del motor sin pasar a otro cambio.

La función de transmisión automática SelectShift tiene dos modos: PRS y M.

Transmisión

PRS (Selección de rango progresiva)

La selección de rango progresiva le ofrece la posibilidad de bloquear velocidades del rango de cambios automáticos. Esto puede proporcionarle una experiencia de manejo mejorada (por ejemplo, en terrenos resbalosos o al abordar una pendiente pronunciada).

Con la palanca de cambios en manejo (D), presione el botón – para activar la PRS. Las velocidades disponibles y seleccionadas se indican en el tablero de instrumentos.

Todas las velocidades disponibles se mostrarán con la velocidad actual indicada. Presione nuevamente el botón – para bloquear velocidades comenzando con la velocidad más alta. Ejemplo: presione dos veces el botón – para bloquear la 6ª y la 5ª velocidad. Únicamente se mostrarán las velocidades disponibles y la transmisión cambiará automáticamente entre las velocidades

disponibles. Presione el botón + para desbloquear las velocidades a fin de que la transmisión pueda pasar a velocidades más altas. La transmisión cambiará automáticamente dentro del rango de velocidades que seleccione.

Manual (M)

Mover la palanca de cambios a la posición manual (M) le permitirá seleccionar manualmente el engrane que desee. Únicamente se mostrará la velocidad actual. Utilice los botones que están en la palanca de cambios para seleccionar manualmente las velocidades. Presione el botón + para hacer cambios ascendentes o el botón – para hacer cambios descendentes. Para desactivar el control manual, devuelva la transmisión a una posición de cambio de velocidades distinta.

Velocidades de cambio recomendadas

Efectúe los cambios ascendentes de acuerdo con la siguiente tabla:

Cambios ascendentes al acelerar (se recomiendan para lograr el máximo ahorro de combustible)		
Cambio de:	Motores de gasolina	Motores Diesel
1 – 2	15 mph (24 km/h)	12 mph (19 km/h)
2 – 3	25 mph (40 km/h)	19 mph (31 km/h)
3 – 4	40 mph (64 km/h)	26 mph (42 km/h)
4 – 5	45 mph (72 km/h)	34 mph (55 km/h)
5 – 6	50 mph (80 km/h)	46 mph (74 km/h)

Aprendizaje adaptable de la transmisión automática

El diseño de esta función tienen por objeto aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva puede tener cambios firmes, suaves y ambos. Esta operación es normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualiza por completo el funcionamiento de la transmisión. Además, cada vez que desconecte la batería o instale una nueva, el sistema debe volver a aprender la estrategia.

Interbloqueo de la palanca de cambios

AVISOS



No maneje el vehículo mientras no verifique que las luces de freno funcionan.



Cuando realice este procedimiento, deberá sacar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que su vehículo puede moverse con libertad. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre accione completamente el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. De ser necesario, use calzas.



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

Su vehículo cuenta con una característica de interbloqueo del cambio de velocidades y el freno, que impide el movimiento de la palanca de cambios desde la posición de estacionamiento (P) cuando el encendido está activado y no se presione el pedal del freno.

Si no puede mover la palanca de cambios de estacionamiento (P) con el encendido activado y el pedal del freno presionado, puede haber ocurrido una falla. Es posible que se haya fundido un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 333).

Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de cambios fuera de la posición estacionamiento (P):

1. Aplique el freno de estacionamiento. Gire la llave de encendido a 1 (apagado), luego extraiga la llave.
2. Mueva la columna de la dirección a la posición de totalmente hacia abajo y hacia atrás (hacia el asiento del conductor).
3. Retire la bota de palanca de cambios.
4. Introduzca los dedos en el orificio donde desmontó la bota de palanca de cambios, y tire la mitad superior de la cubierta hacia arriba para separarla de la mitad inferior. El borde delantero de la mitad superior tiene una bisagra. Enrolle la mitad superior de la cubierta hacia arriba en el punto de pivote para crear espacio libre alrededor del botón de la luz de emergencia, luego tire hacia atrás en línea recta hacia el asiento del conductor para quitarla.
5. Quite la mitad superior de la cubierta.
6. Quite los tres sujetadores debajo de la columna que aseguran la mitad inferior de la cubierta a la columna.

Transmisión



E163185

7. Tire la palanca de bloqueo hacia la posición de totalmente desbloqueada y haga pasar la manija de la palanca por la ranura de la cubierta para quitar la tapa inferior de la cubierta.
8. Aplique el freno. Levante suavemente el disco inválido y mueva la palanca de cambios a neutral (N).



E163186

9. Arranque el vehículo.

Realice los pasos del 4 al 8 en orden inverso, y asegúrese de acoplar los pivotes de la bisagra entre las mitades superior e inferior de la cubierta. Aplique una leve presión en la dirección hacia adelante a medida que gira las mitades juntas.

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura normal de operación, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: No balancee el vehículo durante más de un minuto, ya que se pueden producir daños en la transmisión y en las llantas o se puede sobrecalentar el motor.

Si su vehículo queda atascado en el lodo o la nieve, puede balancearlo para sacarlo si cambia entre velocidades de avance y reversa y hace una pausa entre los cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

SISTEMA ELÉCTRICO

ALERTA



El uso de equipos auxiliares que excedan la carga máxima del sistema de toma de fuerza (PTO) especificado en el Ford Truck Body Builders Layout Book (Libro de diseño para constructores de carrocerías para camiones Ford) puede afectar adversamente el rendimiento del sistema del tren motriz. Consulte la publicación antes mencionada para conocer las instrucciones acerca de la correcta instalación de equipos adicionales.

El equipo auxiliar denominado sistema de toma de fuerza, o PTO, se agrega a menudo al motor o a la transmisión para operar equipos utilitarios. Algunos ejemplos incluyen equipos de elevación de ruedas para camiones grúa, grúas, herramientas para la construcción o de mantenimiento de llantas y equipos de bombeo de líquidos. Las aplicaciones de PTO obtienen potencia auxiliar del tren motriz, a menudo mientras el vehículo está

detenido. En esta condición, hay un flujo de aire de enfriamiento limitado a través del radiador y en todo el vehículo que normalmente se produce cuando un vehículo está en movimiento. El instalador del sistema PTO de equipo no original, al tener un mayor conocimiento de la aplicación final, es responsable de determinar si se requiere protección adicional contra el calor del chasis o enfriamiento del tren motriz, y de alertar al usuario acerca del funcionamiento adecuado y seguro.

Los vehículos Super Duty de Ford están aprobados para el uso como fuentes de potencia fijas (con capacidad de eje de transmisión dividido) o móviles, dentro de los límites y las pautas de operación que se detallan en el Libro de diseño para constructores de carrocerías para camiones Ford, que encontrará en www.fleet.ford.com/truckbbas, y por medio del Servicio de consulta para constructores de carrocerías para camiones Ford.

Doble tracción (Si está equipado)

USO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS

Nota: Para obtener información importante acerca del funcionamiento seguro de este tipo de vehículo, consulte la Información general en el capítulo Ruedas y llantas.

Nota: No utilice el modo 4H o 4L sobre carreteras de superficie seca y dura. Si lo hace, se puede producir ruido excesivo, mayor desgaste de las llantas además de provocar un posible daño en los componentes de la transmisión. El modo 4X4 solo está diseñado para uso sobre superficies uniformemente resbalosas o sueltas. El uso del modo 4L en estas superficies pueden producir algún ruido (como sonidos metálicos ocasionales), pero no dañará los componentes de conducción.

Nota: Si se selecciona 4X4 en el rango bajo mientras el vehículo se mueve a más de 5 km/h, el sistema 4WD no realizará un cambio. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Consulte Cambio hacia o desde 4L (4X4 en el rango bajo) para conocer la operación correcta.

Nota: Puede activar o desactivar el diferencial de bloqueo electrónico al tirar el control 4WD (vehículos 4WD) o girar el control del diferencial de bloqueo electrónico (vehículos 2WD). Ver **Diferencial de bloqueo electrónico** (página 242).

Sistema 4WD de cambio manual en alto (MSOS) (Si está equipado)

Nota: No se debe conducir el vehículo en los modos 4X4 H (rango alto) ni 4X4 L (rango bajo) estando los seguros de tracción en la posición FREE dado que podrían dañarse los componentes del sistema de eje propulsor.



E163187

El sistema 4WD se engancha o desengancha girando el control en ambos seguros de la maza de rueda delantera desde la posición FREE o LOCK y luego enganchando o desenganchando manualmente la caja de transferencia con el cambiador instalado en el piso. Para un mayor ahorro de combustible en 2WD, gire ambos seguros de tracción a la posición FREE.

Sistema de cambio electrónico en movimiento rápido (ESOF) en 4WD (Si está equipado)

Nota: Si se selecciona 4X4 en el rango bajo mientras el vehículo se mueve a más de 5 km/h, el sistema 4WD no realizará un cambio. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Para obtener información sobre la operación correcta, consulte Cambio hacia o desde 4L (4X4 en el rango bajo).

Nota: Los seguros automáticos o manuales de la tracción delantera puede ser anulados manualmente girando el control del seguro de tracción desde AUTO a LOCK.

Doble tracción (Si está equipado)



E163188

Para un funcionamiento adecuado, asegúrese de que cada seguro esté completamente enganchado y que ambos seguros de tracción delantera se fijen en la misma posición (ambos en la posición LOCK o ambos en la posición AUTO). Para enganchar en LOCK, gire los seguros de tracción delantera completamente hacia la derecha. Para engancharlos en AUTO, gírelos completamente hacia la izquierda.

El sistema ESOF 4WD:

- Proporciona enganche y desenganche de 4x4 H (rango alto) mientras el vehículo está en marcha.
- Es operado por un control giratorio ubicado en el panel de instrumentos que permite seleccionar la operación en 4x2, 4x4 H o 4x4 L.
- Usa seguros automáticos-manuales de tracción delantera que pueden ser enganchados y desenganchados automáticamente según el modo 4x4 seleccionado.
- Mejora la economía de combustible cuando se utiliza en el modo AUTO de seguro de tracción automático.

Luces indicadoras del sistema 4WD

Nota: Cuando hay una falla en el sistema 4x4, el sistema por lo general permanecerá en el modo 4x4 que estaba seleccionado antes de que se produjera la condición de falla. No pasará por omisión a 4X2 en todas las circunstancias. Cuando se muestre esta advertencia, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

4X2

4x2

Se enciende momentáneamente cuando se selecciona 2H.

4X4 EN EL RANGO ALTO

4H

Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4H.

4X4 EN EL RANGO BAJO

4L

Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4L.

REVISAR 4X4



Se muestra cuando hay una falla en el sistema 4X4.

Uso del sistema 4WD de cambio manual en alto (MSOS) (Si está equipado)

Nota: Al intentar efectuar cambios en los modelos 4x4, es posible que sea necesario realizar un esfuerzo considerable. Se recomienda permitir al vehículo que se desplace a una velocidad inferior a los 5 km/h cuando realice cambios entre los diversos modos.

Doble tracción (Si está equipado)



E233846

2H (4X2)

Para manejo de tipo general sobre vías pavimentadas. Envía potencia únicamente a las ruedas traseras y se debe utilizar para manejo en calles y autopistas. Proporciona calidad de conducción y economía de combustible óptimos a altas velocidades

4H (4X4 en el rango alto)

Se usa para tracción adicional, por ejemplo, en caminos con nieve o congelados, o fuera de la carretera (caminos no pavimentados). Este modo no está diseñado para ser utilizado sobre pavimento seco.

N (neutral)

Se usa solo al remolcar el vehículo. No envía potencia a las ruedas delanteras ni a las traseras.

4L (4X4 en el rango bajo)

Usa engranajes adicionales para suministrar máxima potencia a las cuatro ruedas a velocidades reducidas. Solo se debe usar en aplicaciones fuera de la carretera, tales como arena profunda y pendientes empinadas o para tirar objetos pesados.

Cambio entre los distintos modos del sistema

Nota: No realice estas operaciones si las ruedas traseras se deslizan o al aplicar el pedal del acelerador.

Nota: Es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema 4x4 realiza cambios o se engancha. Esto es normal. Para reducir el ruido de enganche, se recomienda realizar todos los cambios a una velocidad inferior a 5 km/h.

Nota: No se debe conducir el vehículo en el modo 4X4 en el rango alto estando desenganchados los seguros de tracción dado que podrían dañarse los componentes del sistema de eje propulsor.

Enganche los seguros de tracción girando el control del seguro de tracción desde FREE a LOCK, luego mueva la palanca de la caja de transferencia de 2H a 4H estando detenido el vehículo o cuando se desplace a una velocidad inferior a 5 km/h.

Mueva la palanca de la caja de transferencia de 4H a 2H estando detenido el vehículo o cuando se desplace a una velocidad inferior a 5 km/h, luego desenganche los seguros de tracción (opcional) girando el control de seguro de tracción de LOCK a FREE.

Para un funcionamiento correcto, asegúrese de que ambos seguros estén en la posición FREE o LOCK.

Cambio hacia o desde 4L (4x4 en el rango bajo)

1. Detenga el vehículo completamente o baje la velocidad a menos de 5 km/h.
2. Ponga la transmisión en N (neutral).
3. Mueva la palanca de cambios de la caja de transferencia desde N (neutral) directamente a la posición deseada.

Doble tracción (Si está equipado)

4. Si la caja de transferencia no se mueve o solo se mueve parcialmente a la posición deseada, efectúe el cambio con la transmisión en N (neutral) y con el vehículo a una velocidad inferior a 5 km/h.
5. Al cambiar a 2H con el vehículo completamente detenido, desenganche los seguros de tracción (opcional) girando el control de seguro de tracción de LOCK a FREE.

Uso de la posición N (neutral)

ALERTA



Siempre ajuste el freno de estacionamiento y deje el vehículo con la transmisión en estacionamiento (P).



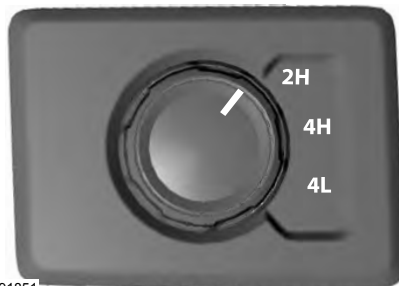
E233846

La posición neutral de la caja de transferencia neutraliza la transmisión y pone el vehículo en neutral, sin importar la posición de la palanca de cambios de la transmisión. El vehículo se puede mover hacia adelante o hacia atrás.

Se debe usar esta posición solo al remolcar el vehículo.

Uso del sistema 4WD de cambio electrónico en movimiento rápido

(Si está equipado)



E191851

2H (4X2)

Para manejo de tipo general sobre vías pavimentadas. Envía potencia únicamente a las ruedas traseras y se debe utilizar para manejo en calles y autopistas. Proporciona calidad de conducción y economía de combustible óptimos a altas velocidades.

4H (4X4 EN EL RANGO ALTO)

Proporciona potencia de tracción en las cuatro ruedas bloqueadas mecánicamente a las ruedas delanteras y traseras para uso a campo traviesa o en condiciones de invierno, como nieve profunda, arena o lodo. Este modo no es para ser utilizado sobre pavimento seco.

4L (4X4 EN EL RANGO BAJO)

Proporciona potencia de tracción en las cuatro ruedas bloqueadas mecánicamente a las ruedas delanteras y traseras para uso en superficies de baja tracción, pero lo hace con engranaje adicional para aumentar la torsión. Solo se debe usar en aplicaciones fuera de la carretera, tales como arena profunda y pendientes empinadas o para tirar objetos pesados.

Doble tracción (Si está equipado)

El modo 4L (4X4 en el rango bajo) no se engranará mientras el vehículo se mueva a más de 5 km/h; esto es normal por lo que no es motivo de preocupación. Consulte Cambio hacia o desde 4L (4X4 en el rango bajo) para conocer la operación correcta.

Cambio entre los distintos modos del sistema

Nota: Si libera momentáneamente el pedal del acelerador cuando aparece un mensaje de cambio en proceso, se mejora el desempeño de embrague/desembrague.

Nota: No realice esta operación si las ruedas traseras se deslizan o al aplicar el pedal del acelerador.

Nota: Es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema realiza cambios o engrana: esto es normal.

Nota: El modo 4X4 H no está diseñado para ser utilizado sobre pavimento seco.

Puede mover el control de 2H a 4H al detenerse o mientras maneja. La pantalla de información podría mostrar un mensaje que indique que está en curso un cambio del sistema 4X4. Una vez finalizado el cambio, el centro de mensajes mostrará el modo seleccionado en el sistema.

Cambio hacia o desde 4L (4x4 en el rango bajo)

Nota: Es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema realiza cambios o engrana: esto es normal.

Nota: El modo 4X4 L no está diseñado para ser utilizado sobre pavimento seco.

1. Maneje el vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
2. Ponga la transmisión en N (neutral).
3. Mueva el control de la 4WD a la posición deseada.

La pantalla de información mostrará un mensaje que indica que está en curso un cambio del sistema 4X4. La pantalla de información mostrará el modo seleccionado. Si no se cumple alguna de las condiciones de cambio anteriores, el cambio no se producirá y en la pantalla de información aparecerán instrucciones de los procedimientos correctos de cambio.

Si aparece **Cambio demorado Avanzar** en la pantalla de información, se observa un bloqueo en los dientes de los engranes de la caja de transferencia. Para corregir esta condición, ponga la transmisión en marcha hacia adelante, mueva el vehículo hacia adelante aproximadamente 1,5 m y regrese la transmisión a neutral para permitir que la caja de transferencia complete el cambio de rango.

En qué se diferencia su vehículo de los demás

ALERTA



Los vehículos con un centro de gravedad más alto (utilitarios y los vehículos con tracción en las cuatro ruedas) se manejan de manera diferente a los vehículos con un centro de gravedad más bajo (vehículos de pasajeros). Evite los virajes cerrados, el exceso de velocidad y las maniobras bruscas en estos vehículos. No conducir con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales y lesiones fatales.

Los camiones, las camionetas y los vehículos utilitarios pueden ser diferentes a otros vehículos. Es posible que su vehículo sea más alto para poder viajar en terreno irregular sin que se golpeen o dañen los componentes de la parte inferior de la carrocería.

Doble tracción (Si está equipado)

Las diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se manibre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

Mantenga el control del volante de dirección en todo momento, especialmente en terreno irregular. Dado que los cambios repentinos en el terreno pueden producir un movimiento abrupto del volante de dirección, asegúrese de sujetarlo desde la parte exterior. No lo sujete de los rayos.

Maneje cuidadosamente para evitar que el vehículo se dañe con objetos ocultos, como rocas y troncos.

Es recomendable conocer el terreno o examinar los mapas del área antes de manejar en ella. Trace su ruta antes de manejar en el área. Para mantener el control de la dirección y el frenado de su vehículo, debe tener todas las ruedas sobre la tierra rodando y no patinando o girando en vacío.

Manejo fuera de la carretera con camiones, camionetas y vehículos utilitarios

Nota: *En algunos modelos, el cambio inicial de tracción en las dos ruedas a tracción en las cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento puede causar sonidos metálicos momentáneos o sonidos de trinquete. Esto se debe a que el mecanismo de transmisión delantero está cobrando velocidad y los seguros de tracción delantera automáticos se están engranando; por lo tanto, no hay que preocuparse.*

Nota: *Es posible que su vehículo esté equipado con deflector de aire delantero y este puede dañarse (debido a la poca distancia entre la tierra y el vehículo) si maneja fuera de la carretera. El deflector delantero se puede desmontar quitando 15 pernos.*

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas están especialmente equipados para manejo en arena, nieve, lodo y terreno irregular, y tienen características de operación distintas a las de los vehículos convencionales, tanto en la carretera como afuera de esta.

Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia. En vehículos con tracción en las cuatro ruedas, la caja de transferencia le permite seleccionar 4WD cuando sea necesario. En este capítulo, se puede encontrar la información acerca del funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades. En el capítulo Mantenimiento se puede encontrar información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia. Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

El sistema de tracción en las cuatro ruedas (cuando usted selecciona un modo 4WD) usa las cuatro ruedas para impulsar el vehículo. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Doble tracción (Si está equipado)

Principios básicos de funcionamiento

- Maneje a velocidades más bajas si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Cuando conduzca sobre superficies resbalosas a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo, hágalo con cuidado.
- No utilice 4H o 4L sobre carreteras de superficie seca y dura. Si lo hace, se generará un ruido excesivo, mayor desgaste de las llantas, menor economía de combustible, además de provocar un posible daño en los componentes de la transmisión. Los modos 4H o 4L solo están diseñados para uso sobre superficies uniformemente resbalosas o sueltas.

Si el vehículo sale de la carretera

Si el vehículo sale de la carretera, reduzca la velocidad del vehículo y evite frenar bruscamente. Cuando la velocidad del vehículo se haya reducido, vuelva a la carretera. No gire el volante de dirección con brusquedad cuando vuelva a la carretera.

Puede ser más seguro permanecer en el acotamiento y disminuir en forma gradual la velocidad antes de volver a la carretera. Usted podría perder el control si no disminuye la velocidad o si gira en exceso o con brusquedad el volante de dirección.

A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente a la carretera, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale de lado y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de los demás debe ser su principal preocupación.

Maniobras de emergencia

En una situación de emergencia inevitable en la que es necesario hacer un viraje brusco, recuerde evitar las maniobras excesivas con su vehículo (es decir, gire el volante de dirección solo con la rapidez y la cantidad de veces necesarias para evitar producir una situación de emergencia). Hacer movimientos excesivos con la dirección puede resultar en la pérdida del control del vehículo. Aplique una presión suave al pedal del acelerador o al pedal del freno cuando sea necesario realizar cambios en la velocidad del vehículo. Evite los cambios de velocidad, las aceleraciones y los frenados bruscos. Esto puede resultar en aumento del riesgo de volcadura, pérdida del control del vehículo y lesiones personales. Use todas las superficies de la carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.

En caso de frenadas de emergencia, evite que las llantas derrapen y no haga ningún movimiento brusco del volante de dirección.

Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responde a una maniobra (es decir, dirección, aceleración o frenado).

Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la vía. No reduzca las presiones de las llantas, pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Presione lentamente el acelerador y evite el deslizamiento excesivo de las ruedas.

Doble tracción (Si está equipado)

Al manejar a velocidad reducida en arena profunda con temperaturas exteriores altas, utilice un engrane bajo siempre que sea posible. El funcionamiento en un engrane bajo aumentará al máximo la capacidad de enfriamiento del motor y de la transmisión.

Evite conducir a velocidades excesivas, esto causará que el impulso del vehículo opere en contra y haga que el vehículo se atasque, al punto de que requiera de la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted podría ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Lodo y agua

Lodo

Cuando maneje sobre lodo, sea precavido respecto a cambios bruscos en la dirección o en la velocidad del vehículo. Incluso los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Si su vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control de su vehículo.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a las flechas de mando y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a las flechas de mando giratorias puede producir un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

Agua

Si debe manejar a través de superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción y la capacidad de frenado podrían verse limitadas.

Al manejar por agua, determine la profundidad y evite un nivel de agua superior al de la parte inferior de los cubos de las ruedas. Si el sistema de encendido se moja, es posible que su vehículo se pare.

Tras pasar por agua, aplique los frenos para comprobar su correcto funcionamiento. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede acelerar si pisa levemente el pedal del freno mientras avanza con lentitud.

Nota: *La conducción por agua profunda puede dañar la transmisión. Si el eje delantero o el eje trasero se sumergen en agua, el lubricante del eje y el lubricante de la unidad de transferencia de potencia se deben revisar y cambiar si es necesario.*

Manejo sobre terrenos montañosos o empinados

Aunque los obstáculos naturales podrían obligar a manejar transversalmente al subir y bajar colinas o pendientes empinadas, siempre debe intentar manejar en forma recta al subir y al bajar.

Nota: *Evite realizar virajes en cuestas o pendientes pronunciadas. Existe un peligro de perder tracción, resbalar de lado y posiblemente volcar. Cuando maneje sobre terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de colinas sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa sobre colinas sin la ayuda de alguien que lo guíe.*

Al subir pendientes empinadas y colinas, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar cambios descendentes desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se cale.

Si su vehículo se detiene, no intente dar la vuelta, ya que esto podría provocar que vuelque. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Doble tracción (Si está equipado)

Aplique a las ruedas tan solo la potencia necesaria para subir la pendiente. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren en vacío o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.



E143949

Descienda cuestas en la misma velocidad que utilizaría para subirlas, a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y su consiguiente sobrecalentamiento. No descienda en neutral. Desactive la sobremarcha o mueva la palanca selectora de la transmisión a un engrane inferior. Al descender cuestas empinadas, evite frenadas bruscas, ya que podría perder el control del vehículo. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.

Si su vehículo tiene frenos antibloqueo, aplíquelos uniformemente. No bombee los frenos.

Manejo sobre hielo y nieve

ALERTA



Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones graves o incluso la muerte. Si el extremo posterior de su vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Nota: *El deslizamiento excesivo de las llantas puede dañar la transmisión.*

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas tienen ventajas sobre los vehículos con tracción en dos ruedas en la nieve y el hielo, pero pueden resbalar como cualquier otro vehículo. Si el vehículo comienza a deslizarse al manejar sobre caminos cubiertos de nieve o hielo, gire el volante de dirección en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones súbitas de potencia y los cambios rápidos de dirección al conducir sobre hielo y nieve. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme al poner en movimiento el vehículo después de haberse detenido por completo.

Evite frenar de manera brusca. A pesar de que los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre hielo y nieve, estos no frenan más rápido, ya que al igual que en otros vehículos, el frenado se produce en las cuatro llantas. No se confíe en exceso de las condiciones del camino.

Doble tracción (Si está equipado)

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de uno de los engranes inferiores. En situaciones de frenadas de emergencia, presione el freno en forma sostenida. No bombee el pedal del freno. Ver **Consejos para conducir con frenos antibloqueo** (página 246).

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

ALERTA



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Las llantas podrían sufrir daños y lesionar a pasajeros y a personas en las cercanías.

Si el vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de reversa y de avance, y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Nota: No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de normal de operación; en caso contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Estacionamiento

AVISOS



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Haga que revisen el vehículo lo antes posible.

AVISOS



Siempre ajuste el freno de estacionamiento y deje el vehículo con la transmisión en estacionamiento (P).

En algunos vehículos con tracción en las cuatro ruedas, cuando la caja de transferencia está en N (neutral), el motor y la transmisión están desconectados del resto del eje propulsor. Por lo tanto, el vehículo puede rodar libremente aun si la transmisión automática está en P (estacionamiento) o la transmisión manual está engranada. Esté atento al vehículo cuando la caja de transferencia esté en la posición N (neutral). Coloque siempre el freno de estacionamiento completamente y apague el encendido cuando salga del vehículo.

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se diseñaron y probaron para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea con carga o vacío. Por este motivo, recomendamos no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (como equipos elevadores o barras estabilizadoras) ni usar refacciones no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Recomendamos que tenga precaución cuando su vehículo tenga una carga o dispositivo alto (es decir, escaleras o portaequipajes). Cualquier modificación al vehículo que eleve el centro de gravedad puede provocar que el vehículo vuelque si se pierde el control de este.

Doble tracción (Si está equipado)

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, se podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo, y afectar de manera adversa su seguridad y la de sus pasajeros. Recomendamos que inspeccione con frecuencia las partes del chasis de su vehículo si está sujeto a uso fuera de la carretera.

DIFERENCIAL DE DESPLAZAMIENTO LIMITADO

Este eje proporciona mayor tracción en superficies resbalosas, especialmente cuando una de las ruedas está sobre una superficie con tracción deficiente. En condiciones normales, el eje de desplazamiento limitado funciona como un eje trasero estándar. El eje puede presentar un ruido o una vibración leves en giros cerrados con el vehículo a velocidad baja. Este es un comportamiento normal e indica que el eje está funcionando.

DIFERENCIAL DE BLOQUEO ELECTRÓNICO (Si está equipado)

Nota: El diferencial de bloqueo electrónico es para uso todo terreno solamente y no para usar en pavimento seco. El uso del diferencial de bloqueo electrónico en pavimento seco tendrá como resultado un aumento en el desgaste de las llantas, el ruido y la vibración.

El diferencial de bloqueo electrónico es un dispositivo alojado en el eje trasero que permite que ambas ruedas traseras giren a la misma velocidad. El diferencial de bloqueo electrónico puede proporcionar tracción adicional en caso de que el vehículo se atasque. Puede activar el diferencial electrónicamente y puede cambiar en movimiento dentro del rango de velocidad en que opera el diferencial. El diferencial está diseñado para ser utilizado en lodo, rocas, arena o cualquier condición de todo terreno, donde requiere máxima tracción. No está diseñado para su uso en pavimento seco.

Las siguientes condiciones afectarán al diferencial de bloqueo electrónico:

- El diferencial de bloqueo electrónico no se acoplará si la velocidad del vehículo es mayor que 32 km/h en modos de 4x2, 4x4 automático o 4x4 en el rango alto.
- El diferencial de bloqueo electrónico no se acoplará si la velocidad del vehículo es mayor que 90 km/h en modos de 4x4 en el rango bajo.
- El diferencial de bloqueo electrónico puede no acoplarse si presiona el pedal del acelerador durante un intento de acople. Puede aparecer un mensaje en la pantalla de instrumentos que guíe la liberación del pedal del acelerador.
- En modos de 4x2, 4x4 automático y 4x4 en el rango alto, el diferencial de bloqueo electrónico se desacoplará automáticamente a velocidades mayores que 41 km/h y se volverá a acoplar automáticamente a velocidades menores que 32 km/h.
- En 4L (4x4 en el rango bajo), el diferencial de bloqueo electrónico se desacoplará automáticamente a velocidades mayores que 100 km/h y se volverá a acoplar automáticamente a velocidades menores que 90 km/h.
- El sistema AdvanceTrac tiene la capacidad de tomar el control del diferencial de bloqueo electrónico y se desactiva durante las maniobras de conducción cuando es necesario.

Cuando encienda el sistema, si no cumple con las condiciones requeridas para la activación del diferencial de bloqueo electrónico, el tablero de instrumentos mostrará la información adecuada que lo guiará por el proceso de activación adecuado.

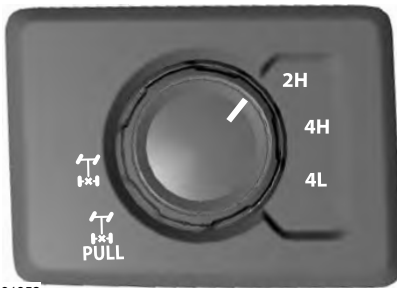
Eje trasero

Activación del diferencial de bloqueo electrónico

Nota: No utilice el diferencial de bloqueo electrónico en rutas de superficie seca y dura. Si lo hace, producirá un exceso de ruido, vibración y aumentará el desgaste de las llantas.

Nota: Si el diferencial de bloqueo electrónico tiene problemas para desengancharse, libere el pedal del acelerador y gire el volante de dirección en el sentido contrario al avanzar.

Para vehículos 4WD



E191852

Hale la perilla del control de 4WD hacia usted.

Para vehículos 2WD



E183740

Gire el control a la posición ON.



Una vez que la luz indicadora se encienda en la pantalla de información, ambos ejes de las ruedas traseras se bloquearán y proporcionarán tracción adicional.

Si el indicador no funciona o se apaga mientras conduce, se ha producido uno de los siguientes problemas:

- La velocidad del vehículo es demasiado alta.
- La diferencia de velocidades entre la rueda trasera izquierda y derecha era demasiado grande durante el intento de engranaje.
- El sistema ha fallado y aparece REVISE BLOQUEO DIFERENCIAL en la pantalla de información. Para obtener asistencia, vea a su concesionario Ford autorizado.

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: Los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema. Si el vehículo presenta vibraciones o trepidaciones continuas en el volante de dirección durante el frenado, debe ser revisado por un distribuidor autorizado.

Nota: Se puede acumular polvo de frenos sobre las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvo de frenos es inevitable a medida que estos se desgastan, y no contribuye a que tengan ruido. Ver **Limpieza de las ruedas** (página 395).



Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 111).

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno unas veces al conducir al salir de un lavado de autos y al pasar por acumulaciones de agua sobre el camino, a fin de secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para bajar la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Mueva la transmisión a estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencias. Si no encuentra ninguna y la condición persiste, haga que se remolque su vehículo al distribuidor autorizado más cercano.

Asistencia de los frenos

El sistema de asistencia de los frenos detecta cuando se frena rápidamente, al medir la velocidad con la que se presiona el pedal del freno. Proporciona máxima eficiencia de frenado mientras presiona el pedal, y puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



Esta luz se enciende momentáneamente cuando se activa el encendido. Si la luz no se enciende durante el arranque, si permanece encendida o destella, es posible que el sistema esté desactivado. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo está desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz.



Si al liberar el freno de estacionamiento la luz de advertencia de freno permanece encendida, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema.

Frenado del motor Diesel (Si está equipado)

ALERTA



No use el sistema de remolque/arrastre o frenado mediante el motor cuando maneje sobre superficies con hielo o resbaladizas, ya que el excesivo frenado puede hacer que las ruedas traseras resbalen y el vehículo se desestabilice, con la posibilidad de perder el control.

Frenos

Esta función aumenta el frenado del motor a altos regímenes del motor para proporcionar mayor control cuando se desciende por una cuesta, con menos uso y desgaste de los frenos y la transmisión. También mejora el frenado del motor cuando arrastra o transporta cargas pesadas.



Presione el botón en el banco de interruptores junto al sistema de audio para encender o apagar el sistema.

Existen dos modos de frenado, manual y automático.

Frenado manual del motor

1. Presione el botón para activar el frenado manual del motor.
2. Libere el pedal del acelerador para aumentar al máximo el frenado del motor.
3. Aplique los frenos. La transmisión realiza cambios descendentes a velocidades inferiores.

Nota: Puede cambiar la transmisión a velocidades inferiores con una selección de rango progresiva (PRS) o cambio manual independiente de la activación de los frenos.

Nota: También puede usar el frenado manual del motor con el control de cruce para mejorar el control de descenso en pendientes.

Frenado automático del motor

1. Presione dos veces el botón para activar el frenado automático del motor.
2. Libere el acelerador o el pedal del freno. El sistema recuerda la velocidad del vehículo.

Nota: El sistema automáticamente activa el frenado del motor y, si fuera necesario, realiza cambios descendentes de la transmisión a marchas inferiores a fin de no exceder la velocidad programada del vehículo.

Nota: Use esta función cuando baje una pendiente y al transportar cargas pesadas o un remolque.

Condiciones de la luz de advertencia

- Se enciende cuando se activa esta función y el sistema está funcionando correctamente. Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 111).
- Destella cuando el frenado del motor está desactivado debido a una falla o a que el motor no cumple con las condiciones de frenado.
- No se enciende cuando el interruptor o indicador presenta fallas.

Puede activar el sistema en cualquier momento. El sistema se activa una vez que se cumplen las condiciones de frenado.

Condiciones de frenado

- El vehículo se encuentra en una marcha hacia adelante.
- El régimen del motor está sobre unas 1500 RPM.
- El pie está fuera del acelerador.

Puede utilizar esta función en combinación con remolque/arrastre o la selección de rango progresiva a fin de proporcionar un frenado del motor aún mayor. La transmisión realiza cambios ascendentes automáticamente para evitar que el motor ingrese a la zona roja del tacómetro. Ver **Transmisión automática** (página 224).

Frenos

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

Nota: Cuando el sistema está operativo, el pedal del freno se podría pulsar y avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ALERTA



Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento y compruebe que la transmisión se encuentre en estacionamiento (P). Si no activa correctamente el freno de estacionamiento y cambia a Estacionamiento, puede que el vehículo ruede, provoque daños a la propiedad o se lesione. Gire el encendido a la posición de bloqueo y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

Ponga el freno de estacionamiento cada vez que estacione el vehículo. Pise el pedal hacia abajo para aplicar el freno de estacionamiento. La luz de advertencia de los frenos del grupo de instrumentos se enciende y permanece encendida hasta que se libere de estacionamiento.

Para liberar el freno de estacionamiento, hable la palanca de liberación que se encuentra en el lado inferior izquierdo del panel de instrumentos.

Si estaciona su vehículo en una pendiente o con un remolque, presione y mantenga presionado el pedal de freno antes de aplicar el freno de estacionamiento. Se puede producir un pequeño movimiento del vehículo, ya que el freno de estacionamiento se ajusta para sostener el peso del vehículo. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Si es necesario, mantenga pisado el pedal del freno, luego trate de volver a aplicar el freno de estacionamiento. Ponga cuñas a las ruedas si es necesario. Si el freno de estacionamiento no puede contener el peso del vehículo podría ser necesario revisar el freno de estacionamiento, y es posible que el vehículo esté sobrecargado.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

AVISOS



El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando salga del vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento y deje la transmisión en la posición de estacionamiento (P) (transmisión automática) o en la primera velocidad (1) (transmisión manual).



Usted deberá permanecer en el vehículo una vez que active el sistema.



En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.



Si se revoluciona excesivamente el motor, o si se detecta una falla, el sistema se desactivará.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan automáticamente cuando el motor tiene torsión suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esta es una ventaja al salir de una pendiente, por ejemplo, de una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al conducir en reversa en una pendiente ascendente en un lugar de estacionamiento.

El sistema se activará automáticamente en cualquier pendiente que pueda provocar que el vehículo se devuelva hacia abajo. Para vehículos con transmisión manual, puede desactivar esta función mediante la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 118). El sistema permanecerá activado o desactivado dependiendo de su más reciente estado.

Nota: *no hay una luz de advertencia que indique que el sistema está encendido o apagado.*

Nota: *si el vehículo está equipado con Auto Hold, la asistencia de freno de pendiente no estará disponible mientras Auto Hold se encuentre activo.*

Uso del sistema de arranque asistido en pendientes

1. Detenga completamente el vehículo. Mantenga presionado el pedal del freno y seleccione una velocidad de subida (por ejemplo, primera (1) en dirección de subida de la pendiente o reversa (R) cuando esté orientado para bajar la pendiente).
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. Los frenos se liberarán automáticamente.

Activación y desactivación del sistema

Es posible activar y desactivar esta característica si el vehículo está equipado con una transmisión manual y una pantalla de información. Ver **Información general** (página 118). El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.

Si el vehículo no está equipado con una transmisión manual y una pantalla de información, no podrá activar ni desactivar el sistema. Cuando activa el encendido, el sistema se activa automáticamente.

Control de tracción

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

ALERTA



La luz de control de estabilidad y tracción se enciende continuamente si el sistema detecta una falla.

Asegúrese de no haber desactivado manualmente el sistema de control de tracción con los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz del control de estabilidad y tracción sigue encendida continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Manejar el vehículo con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atorado en lodo o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción ya que esto permite el giro de las ruedas.

Nota: Cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.

Nota: Para obtener información adicional acerca de los sistemas de control de tracción y estabilidad, Ver **Uso del control de estabilidad** (página 251).

Apagado del sistema

Al encender o apagar el sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.



E166706

Use el interruptor del control de tracción y estabilidad en el panel de instrumentos para desactivar o activar el sistema.

El interruptor se enciende cuando el control de tracción está desactivado.

Cuando coloca el vehículo en el modo de tracción en las cuatro ruedas en el rango bajo, se desactiva el control de tracción. El control de tracción reanuda su total operación cuando coloca el vehículo nuevamente en modo de tracción en dos ruedas.

Mensajes y luces indicadoras del sistema



La luz de control de estabilidad y tracción:

- Se enciende temporalmente durante el arranque del motor.
- Destella cuando una condición de manejo activa alguno de los sistemas.
- Se enciende si se produce un problema en alguno de los sistemas.

Control de tracción



La luz de apagado de control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida al apagar el sistema de control de tracción.

Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de equipaje de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta pueden cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema de control de estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo podría afectar adversamente el sistema de control de estabilidad electrónico. Instale cualquier altavoz estéreo de posventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores del control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría producir un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.



Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. El manejo agresivo, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones personales y daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir

AVISOS

la capacidad del conductor de controlar el vehículo, y podría causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que podrían ser mortales. Si se activa el sistema de control de estabilidad electrónico, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si ocurre una falla en el sistema de control de estabilidad o el control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- La luz del control de estabilidad y el control de tracción se encenderá sin parpadear.
- Los sistemas de control de estabilidad y control de tracción no mejoran la capacidad de su vehículo para mantener la tracción de las ruedas.
- El sistema de dirección adaptativa (si está equipado), cambia automáticamente la función de dirección a una relación fija de la dirección.

Si una condición de manejo activa el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- Parpadeo de la luz de control de estabilidad y tracción.
- Disminución de la velocidad del vehículo.
- Potencia del motor reducida.
- Vibración en el pedal del freno.
- Mayor rigidez que la usual en el pedal del freno.
- Si la condición de manejo es intensa y su pie no está en el freno, el pedal del freno puede moverse a medida que el sistema aplica una mayor fuerza de frenado.

Control de estabilidad

El sistema de control de estabilidad tiene varias funciones diseñadas para ayudarlo a mantener el control del vehículo:

Control de estabilidad electrónico

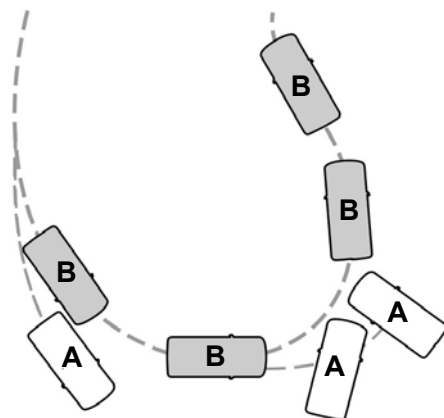
El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas individualmente y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

Control de estabilidad antivuelco

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar volcaduras al detectar el movimiento de balanceo del vehículo y la tasa a la cual cambia mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas individualmente.

Control de tracción

El sistema mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción en las ruedas al detectar y controlar el giro de las ruedas. Ver **Uso del control de tracción** (página 248).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con control de estabilidad que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ (RSC®)

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Es posible desactivar las secciones de control electrónico de la estabilidad y de control de la estabilidad antivolcaduras.

El sistema se deshabilita al cambiar la transmisión a reversa **R**.

Control de estabilidad



Use el interruptor del control de estabilidad y tracción en el panel de instrumentos para desactivar o activar los sistemas.

Puede desactivar la sección del control de tracción de manera independiente.

Si no puede desactivar los sistemas, consulte el capítulo MyKey para obtener más información.

AdvanceTrac con funciones RSC				
Funciones del botón	Indicador del control de la estabilidad	Control de la estabilidad antivolcaduras	Control electrónico de la estabilidad	Sistema de control de tracción
Predeterminado al arranque	Encendido durante la revisión del foco	Activado	Activado	Activado
Botón presionado en forma momentánea	Encendido	Activado	Activado ¹	Desactivado
Mantenga presionado el botón por más de 5 segundos	Encendido ³	Desactivado	Desactivado	Desactivado
Presionar dos veces (solo camioneta)	Encendido	Activado	Activado ¹	Activado ²

Control de estabilidad

AdvanceTrac con funciones RSC				
Botón presionado nuevamente luego de la desactivación	Apagado	Activado	Activado	Activado
Caja de transferencia en 4WD en el rango bajo ⁴	Encendido	Desactivado	Desactivado	Desactivado

¹La sensibilidad del sistema electrónico de control de la estabilidad es menor que la del sistema totalmente activo.

²El control de tracción tiene menor sensibilidad en comparación con el sistema totalmente activo.

³El indicador destella durante unos cuatro segundos después de ingresar al estado de presionar y sostener.

⁴La activación de 4WD en el rango bajo deshabilita automáticamente los sistemas de control de la estabilidad antivolcaduras, de control electrónico de la estabilidad y de control de tracción.

Respuesta del terreno (Si está equipado)

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



El control de descenso en pendientes no puede controlar el descenso en todas las condiciones y

circunstancias de tracción del camino, como hielo o pendientes extremadamente empinadas. El control de descenso en pendientes es un sistema de asistencia para el conductor y no puede substituir el buen juicio del conductor. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, chocar o sufrir lesiones graves.



El control de descenso en pendientes no mantiene el vehículo inmóvil en pendientes a 0 km/h (cero mph). Si detiene el vehículo, debe aplicar el freno de estacionamiento y/o colocar la palanca selectora en **P** o el vehículo podría rodar hacia abajo.

El control de descenso en pendientes le permite al conductor ajustar y mantener la velocidad del vehículo mientras desciende pendientes pronunciadas en diversas condiciones de la superficie.

El control de descenso en pendientes puede mantener velocidades del vehículo en pendientes descendentes entre 2 mph (3 km/h) y 12 mph (20 km/h). Si la velocidad es mayor de 20 mph (32 km/h), el sistema permanece activado, pero no se puede ajustar ni mantener la velocidad de descenso.

El sistema de control de descenso en pendientes requiere un intervalo de enfriamiento después de un período de uso continuo. El tiempo que el sistema puede permanecer activo antes de requerir enfriamiento varía con las condiciones. El sistema proporcionará una advertencia en

el centro de mensajes y sonará una campanilla cuando esté a punto de desactivarse para el intervalo de enfriamiento. En este momento, pise los frenos según sea necesario para mantener la velocidad de descenso.

USO DEL CONTROL DE DESCENSO



Presione y libere el botón de descenso en pendientes ubicado en el tablero de instrumentos.

Cuando se activa esta función, se encenderá una luz en el grupo de instrumentos y sonará una campanilla.

Para aumentar la velocidad de descenso, pise el pedal del acelerador hasta que alcance la velocidad deseada. Para disminuir la velocidad de descenso, pise el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada.

Si acelera o desacelera, una vez que alcance la velocidad deseada de descenso, quite el pie del pedal y se mantendrá la velocidad del vehículo seleccionada.

Nota: *durante la operación del control de descenso en pendientes, se puede percibir el ruido del motor de la bomba del ABS. Esta es una característica normal del ABS y no debe ser motivo de preocupación.*

Modos de descenso en pendientes

- A velocidades menores de 20 mph (32 km/h); cuando se oprime el interruptor del control de descenso en pendientes y se activa el control, el indicador correspondiente destellará.

Respuesta del terreno (Si está equipado)

- A velocidades menores de 20 mph (32 km/h): cuando se presiona el interruptor del sistema de control de descenso en pendientes y no se cumplen las condiciones para la activación del sistema, el sistema se habilitará, el indicador en el grupo de instrumentos se encenderá continuamente y se mostrará un mensaje en la pantalla de información.
- A velocidades mayores de 20 mph (32 km/h): cuando se presiona el interruptor del sistema de control de descenso en pendientes, el sistema se habilitará, el indicador en el grupo de instrumentos no se iluminará y se mostrará un mensaje en la pantalla de información.

Consulte "Pantalla de información" para información adicional acerca de los mensajes del control de descenso en pendientes. Ver **Mensajes de información** (página 135).

Ayudas de estacionamiento

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Para evitar lesiones, lea y comprenda las limitaciones del sistema indicadas en esta sección. El sistema de sensores solo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes e inmóviles) al desplazarse sobre una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Ciertos objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas, los sistemas de ayuda de estacionamiento de los vehículos alrededor, los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también podrían afectar la función del sistema de sensores. Esto puede incluir un rendimiento reducido o una activación falsa.



Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.



Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una alarma que ayude al conductor a detectar objetos grandes inmóviles, a fin de evitar daños al vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos de tamaño reducido, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

Nota: Mantenga los sensores, ubicados en la defensa o placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: Si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora, de modo que quede desalineada o curva, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

Nota: El sistema de sensores no se puede desactivar cuando hay una llave MyKey presente. Ver **Funcionamiento** (página 67).

Nota: Si su vehículo está equipado con un paquete de arrastre de remolque y hay un remolque conectado al vehículo, el sistema de detección trasera se desactiva y no se puede activar a través de la pantalla de información.

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Al recibir una alarma de detección, el volumen de la radio baja a un nivel predeterminado. Después de la alarma, el volumen de la radio vuelve al nivel normal.



Puede desactivar o activar el sistema presionando el botón de ayuda de estacionamiento. Si su vehículo tiene un botón de ayuda de estacionamiento, el sistema se puede desactivar mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando la transmisión se cambia a reversa (R). Ver **Información general** (página 118).

Ayudas de estacionamiento

Si el sistema presenta una falla, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información y no podrá activar el sistema a través del mensaje emergente. Ver **Mensajes de información** (página 135).

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en Reversa (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 30 cm de distancia, la advertencia suena en forma continua. Si el sistema detecta un objeto que está estático o que se aleja a más de 30 cm de las esquinas de la defensa, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.



E231381

Área de cobertura hasta 1,8 m desde la defensa trasera. Podría haber un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en reversa (R):

- Su vehículo se mueve hacia un objeto estático a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo no se está moviendo, pero un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo se mueve a una velocidad de menos de 5 km/h y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera de su vehículo a una velocidad de menos de 5 km/h.

El sistema proporciona alertas de audio solo cuando su vehículo se está moviendo o cuando su vehículo está estacionado y el obstáculo detectado está a menos de 30 cm de la defensa.

Indicador de distancia del obstáculo (Si está equipado)

El sistema proporciona indicadores de distancia de los obstáculos a través de la pantalla. Ver **Cámara de vista trasera** (página 257).

CÁMARA DE VISTA TRASERA

(Si está equipado)

AVISOS



El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interiores y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.



Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.

Ayudas de estacionamiento

AVISOS



Retroceda el vehículo lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas pueden limitar su tiempo de reacción para detener su vehículo.



Tenga cuidado cuando la compuerta trasera esté abierta. Si la compuerta trasera está abierta, la cámara no se encontrará en el lugar debido a la imagen de video no será correcta. Cuando la compuerta trasera está abierta, todas las guías desaparecen. Es posible que algunos vehículos no cuenten con guías.



Tenga cuidado al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando la transmisión no esté en estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando cambia la transmisión a reversa (R).

Durante el funcionamiento, aparecen guías en la pantalla que representan la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás de este.



La cámara retrovisora está ubicada en la compuerta trasera.

Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema utiliza tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: muestran la ruta deseada del vehículo al ir en reversa.
- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversa en línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlo con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

Nota: Si la transmisión está en reversa (R) y la compuerta trasera está abierta, no se muestran las funciones de la cámara retrovisora.

Nota: Si la imagen no se apaga cuando la transmisión no está en reversa (R) y maneja a una velocidad de 8 km/h, solicite a un distribuidor autorizado que inspeccione el sistema.

Nota: Al arrastrar remolques, la cámara solo ve lo que se esté remolcando. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizá no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías podrían desaparecer una vez que se enganche el conector del arrastre de remolque.

Ayudas de estacionamiento

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

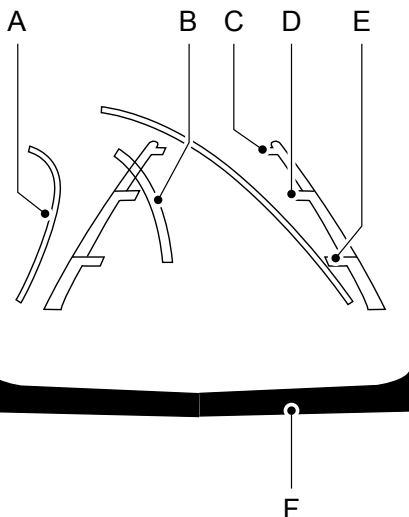
- Se usa en la noche o en áreas oscuras si las luces de reversa no funcionan.
- El lodo, el agua o los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La cámara está desalineada debido a un daño en la parte trasera del vehículo.

Guías de la cámara

Nota: Las guías activas y las guías fijas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).

Nota: La línea central solo está disponible cuando las guías activas o las fijas están activas.

Nota: Es posible que algunos vehículos no cuenten con guías.



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Defensa trasera

Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si se cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviar de la ruta deseada original.

Las guías activas desaparecen y aparecen según la posición del volante de dirección. Las guías activas no se muestran cuando el volante está en posición recta.

Ayudas de estacionamiento

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Utilice los espejos retrovisores, tanto interiores como exteriores, para obtener una visión mejorada de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

Indicador de distancia del obstáculo



E190459

El sistema proporcionará una imagen de su vehículo y de las zonas de sensor. Las zonas se resaltarán en verde, amarillo y rojo cuando los sensores del sistema de ayuda de estacionamiento detecten un objeto en el área de cobertura.

Retraso de la cámara retrovisora

Los ajustes seleccionables para esta función son Encendido y Apagado.

Cuando se cambia la transmisión de reversa (R) a cualquier otra posición distinta de estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo aumenta lo suficiente.
- Cambia la transmisión de su vehículo a estacionamiento (P).
- Aplica el freno de estacionamiento en vehículos con transmisión manual.

CÁMARA DE 360 GRADOS (Si

está equipado)

AVISOS



El sistema de cámara de 360 grados igualmente requiere que el conductor la utilice además de mirar por las ventanas y revisar los espejos retrovisores interior y exteriores, a fin de obtener una máxima cobertura.



Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.



Tenga cuidado al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando la transmisión no esté en estacionamiento (P). Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

Nota: El sistema de cámara de 360 grados se apagará cuando el vehículo esté en movimiento a velocidad baja, excepto cuando esté en reversa (R).

Ayudas de estacionamiento

El sistema de cámara en 360 grados se compone de cámaras frontales, laterales y traseras. El sistema:

- Le permite ver lo que está directamente en frente o detrás de su vehículo.
- Proporciona una vista de tránsito cruzado en frente y detrás de su vehículo.
- Le permite obtener una vista desde arriba del área fuera de su vehículo, incluidos los puntos ciegos.
- Proporciona visibilidad alrededor de su vehículo en maniobras de estacionamiento tales como:
 - Centrado en un espacio de estacionamiento.
 - Obstáculos cerca del vehículo.
 - Estacionamiento en paralelo.

Vistas de la cámara



El botón de cámara se ubica en el panel de instrumentos y le permite alternar entre las diferentes vistas de las cámaras.

Cuando esté en modo estacionamiento (P), neutral (N) o manejo (D), solo aparecen las imágenes de las cámaras frontales. Presione el botón de la cámara para visualizar la imagen de la cámara frontal en la pantalla.

Cuando está en reversa (R), solo aparecen las imágenes de las cámaras retrovisoras. Cuando cambia a reversa (R), la imagen de la cámara retrovisora automáticamente aparece en la pantalla.

Vistas avanzadas de la cámara (si está equipado)



En vehículos con funciones específicas, otras vistas de las cámaras podrían encontrarse disponibles. Presione el ícono de cámara pequeña en la esquina superior izquierda de la pantalla para abrir el menú de vista de la cámara.

Cuando presiona el botón de la cámara estando en estacionamiento (P), neutral (N) o manejo (D), se puede acceder a las siguientes vistas de la cámara.

- **Frontal 360 + Normal:** contiene la vista de la cámara frontal normal junto a una vista de cámara de 360 grados.
- **Vista frontal normal:** proporciona una imagen de lo que está directamente en frente de su vehículo.
- **Vista dividida delantera:** proporciona una vista extendida de lo que está en frente del vehículo, al utilizar las cámaras frontales y laterales.

Cuando cambia a reversa (R), se puede acceder a las siguientes vistas de la cámara:

- **Trasera 360 + Normal:** contiene la vista de la cámara trasera normal junto a una vista de cámara de 360 grados. Presione el botón de zoom (+) para acceder rápidamente a la vista trasera normal desde esta pantalla.
- **Vista trasera normal:** proporciona una imagen de lo que está directamente detrás de su vehículo.
- **Vista dividida trasera:** proporciona una vista extendida de lo que detrás del vehículo, al utilizar las cámaras traseras y laterales.

Ayudas de estacionamiento

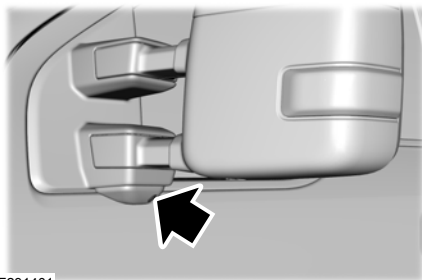
- **Vista alta trasera:** proporciona una imagen de la plataforma y se puede utilizar como ayuda al retroceder para alinear y enganchar un remolque de cinco ruedas o cuello de ganso.
- **Vista auxiliar:** proporciona una imagen de la vista trasera de la parte posterior del remolque cuando retrocede.
- **Vista de la guía de reversa del remolque:** proporciona una imagen de la parte trasera del vehículo al utilizar las cámaras laterales, de gran utilidad al retroceder con un remolque. Utilice las flechas del final de la pantalla para ajustar la posición de la cámara lateral.



E184044

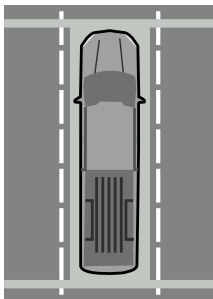
La cámara de video frontal, ubicada en la rejilla, proporciona una imagen de video del área ubicada enfrente de su vehículo. Agrega asistencia al conductor mientras maneja hacia delante a velocidades bajas. Para usar el sistema de video de la cámara frontal, coloque la transmisión en cualquier velocidad, excepto reversa (R). Aparecerá una imagen cuando se presione el botón de habilitación de la cámara. El área que se muestra en la pantalla puede variar de acuerdo a la orientación de su vehículo y/o las condiciones de la carretera.

Cámara lateral



E231401

Zona fuera de alcance



E184448

La zona fuera de alcance está representada por las líneas punteadas amarillas, paralelas a su vehículo. Está diseñada para darle la indicación en el suelo de la posición totalmente extendida de los espejos exteriores.

Cámara frontal

ALERTA



El sistema de cámara delantera igualmente requiere que el conductor mire fuera del vehículo.

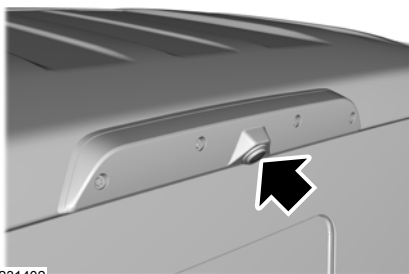
Ayudas de estacionamiento

La cámara de vista lateral, ubicada en el espejo exterior, proporciona una imagen en video del área a los lados de su vehículo como parte de las vistas frontal 360 + normal y trasera 360 + normal. Le ayuda mientras estaciona su vehículo, ya sea hacia delante o hacia atrás.

Nota: Sea cauteloso cuando use la vista de 360 mientras cualquiera de las puertas está entreabierta. Si la puerta está entreabierta la cámara estará fuera de posición y es posible que la imagen de video sea incorrecta.

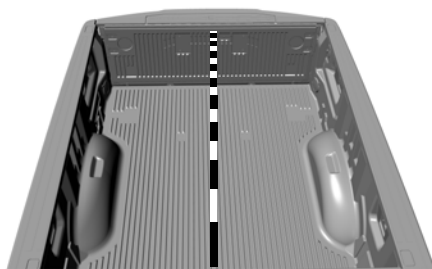
Cámara de la tercera luz de freno

(Si está equipado)



E231402

El sistema de la cámara de la tercera luz de freno es una variante de la cámara retrovisora que se encuentra instalada dentro de la tercera luz de freno. Está diseñada para mostrar el contenido de la plataforma o le brinda ayuda al retroceder para alinear y enganchar un remolque de cinco ruedas o cuello de ganso. La cámara de la tercera luz de freno no está diseñada como alternativa a la cámara retrovisora.



E233763

La vista de la cámara de la tercera luz de freno incluye una pauta para ayudarlo a ubicar el centro del vehículo. A esta vista solo se puede acceder mientras está en reversa (R).

Cámara auxiliar (Si está equipado)

Nota: La cámara auxiliar funciona con remolques hasta de 15 m de largo.



Acceda a la vista de la cámara auxiliar presionando el botón de la pantalla cuando se encuentre en reversa (R).

El sistema de la cámara auxiliar es una variante de la cámara retrovisora, que incluye una cámara con un amplificador incorporado. Está diseñada para mostrar una vista trasera de la parte posterior del remolque cuando retrocede. La cámara auxiliar no está diseñada como alternativa de la cámara retrovisora.

Control de crucero (Si está equipado)

FUNCIONAMIENTO

El control de crucero mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de crucero cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h.

USO DEL CONTROL DE CRUCERO

AVISOS



No utilice el control de crucero en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está manejando cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos, sino que mostrará una advertencia. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

Nota: El control de crucero se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba.



E191329

Los controles de crucero se encuentran en el volante de dirección.

Encendido del control de crucero

Oprima y suelte **ON**.



El indicador aparece en la pantalla de información.

Ajuste de la velocidad de crucero

1. Maneje a la velocidad deseada.
2. Oprima y suelte **SET+**.
3. Retire el pie del pedal del acelerador.

El indicador cambia de color en la pantalla de información.

Modificación de la velocidad establecida

Nota: si acelera mediante el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad que se estableció previamente.

- Presione y suelte **SET+** o **SET-**. Cuando selecciona km/h como la medida de visualización en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 2 km/h aproximadamente. Cuando selecciona mph como la medida de visualización, en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 1 mph aproximadamente.
- Pise el acelerador o el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione y suelte **SET+**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-**. Libere el botón cuando alcance la velocidad deseada.

Control de crucero (Si está equipado)

Cancelación de la velocidad establecida

Presione y libere **CNCL** o toque el pedal del freno. La velocidad establecida no se borra.

Reanudación de la velocidad establecida

Oprima y suelte **RSM**.

Apagado del control de crucero

Presione y suelte **OFF** cuando el sistema esté en el modo espera o desactive el encendido.

Nota: La velocidad establecida se borra cuando se apaga el sistema.

USO DEL CONTROL DE CRUCERO ADAPTIVO (Si está equipado)

AVISOS



Siempre ponga especial atención a las cambiantes condiciones del camino cuando use el control de

crucero adaptable. El sistema no reemplaza el manejar con atención. El hecho de no prestar atención al camino puede ocasionar un accidente, lesiones graves e incluso la muerte.



El control de crucero adaptable no es una advertencia de choque ni un sistema para evitar un hecho.



El control de crucero adaptable no detecta vehículos detenidos o que se muevan a menos de 10 km/h.



El control de crucero adaptable no detecta peatones u objetos en el camino.



El control de crucero adaptable no detecta vehículos que ingresan en el mismo carril.

AVISOS



No utilice el control de crucero adaptable en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



No use el control de crucero adaptable con una pala barredora de nieve instalada.



No use el control de crucero adaptable al arrastrar un remolque que cuenta con frenos de remolque. El componente de frenado automático del sistema de control de crucero adaptable no hace funcionar los frenos de remolque. El uso del control de crucero adaptable al arrastrar un remolque que cuenta con frenos de remolque puede producir la pérdida de control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.



No utilice llantas de tamaños distintos a los recomendados, dado que podría afectar el funcionamiento normal del sistema. De lo contrario, podría perder el control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.

Nota: Es su responsabilidad permanecer alerta, manejar en forma segura y mantener el control del vehículo en todo momento.

El sistema ajusta la velocidad del vehículo a fin de mantener una distancia adecuada entre su vehículo y el vehículo frente a usted en el mismo carril. Puede seleccionar uno de los cuatro ajustes de separación.

Control de cruceo (Si está equipado)



E183737

Los controles para usar el control de cruceo adaptable se ubican en el volante de dirección.

Activación del sistema

Presione y suelte **ON**.



En la pantalla de información se muestra la luz indicadora de color gris.



E233874

Además, aparece el ajuste de separación actual y la opción **AJUSTE**.

Ajuste de velocidad

1. Acelere hasta la velocidad deseada.
2. Presione y suelte **SET+**. La velocidad del vehículo se almacena en la memoria.

3. En la pantalla de información se muestra el indicador de color verde, el ajuste actual de la distancia y la velocidad deseada configurada.
4. Retire el pie del pedal del acelerador.



E233874

5. Se ilumina el gráfico de vehículo que va adelante si el sistema detecta un vehículo delante de usted.

Nota: Cuando el control de cruceo adaptable está activo, el velocímetro puede variar ligeramente de la velocidad establecida que aparece en la pantalla de información.

Al ir detrás de un vehículo

AVISOS



Cuando va detrás de un vehículo, su vehículo no desacelera automáticamente hasta detenerse ni tampoco decelera lo suficientemente rápido como para evitar choques sin la intervención del conductor. Siempre aplique los frenos cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse un choque, lesiones graves o incluso la muerte.

Control de cruceo (Si está equipado)

AVISOS



El control de cruceo adaptable solo advierte de los vehículos detectados por el sensor de radar. En algunos casos, podría no haber advertencia o esta podría demorarse. Siempre aplique los frenos cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse una colisión, lesiones graves y hasta mortales.

Nota: Los frenos pueden emitir un sonido cuando el sistema de control de cruceo adaptable está activo.

Cuando un vehículo que va adelante de usted entra al mismo carril o cuando delante de su vehículo, en el mismo carril, va uno a menor velocidad, la velocidad del vehículo se ajusta a fin mantener una distancia programada. Se puede cambiar el ajuste de la distancia.

Se ilumina el gráfico de vehículo que va adelante.

Su vehículo mantiene una distancia constante con el vehículo que va adelante hasta que suceda alguna de las siguientes situaciones:

- El vehículo de enfrente acelere hasta alcanzar una velocidad superior a la velocidad establecida.
- El vehículo de enfrente salga de su carril o se pierda de vista.
- La velocidad del vehículo disminuye a menos de 20 km/h.
- Programe una nueva distancia de separación.

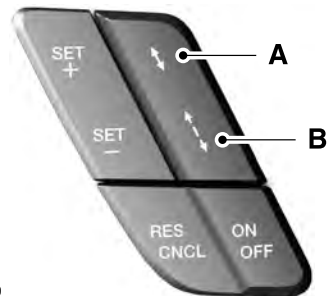
El sistema aplica los frenos para disminuir su velocidad a fin de mantenerse a una distancia segura del vehículo que va adelante. El sistema aplica solo una magnitud máxima del frenado limitada. Presione el pedal del freno para anular el sistema.

Si el sistema predice que la magnitud máxima del frenado máximo es insuficiente, suena una advertencia sonora mientras el sistema continúa frenando. Una barra roja de advertencia aparece en la pantalla de alerta del parabrisa. Tome medidas inmediatas para disminuir la velocidad o detener el vehículo.

El sistema puede proporcionar una aceleración temporal ligera cuando el indicador de dirección del lado del conductor mientras sigue a un vehículo, para ayudarlo a sobrepasarlo.

Ajuste de la distancia

Nota: Es su responsabilidad seleccionar una distancia que sea adecuada para las condiciones de manejo.



E183739

A Reducción de la distancia.

B Aumento de la distancia.

Presione ajuste de distancia para reducir o aumentar la distancia entre su vehículo y el vehículo frente a usted.

Control de cruceo (Si está equipado)



Las barras del gráfico muestran el ajuste de distancia seleccionado. Puede seleccionar entre los cuatro ajustes de separación.

Nota: Cuando selecciona el modo remolque/arrastre, la distancia de separación aumenta ligeramente.

E233874

Control de cruceo adaptable, ajuste de la distancia entre vehículos

Velocidad establecida km/h	Pantalla gráfica, cantidad de barras mostradas entre los vehículos	Diferencia de tiempo (segundos)	Ajuste de distancia m	Comportamiento dinámico
100	1	1,2	34	Deportivo.
100	2	1,6	45	Normal.
100	3	1,8	50	Normal.
100	4	2,2	61	Comodidad.

Cada vez que arranque el vehículo, el sistema se colocará en el ajuste más reciente seleccionado por el conductor actual.

Desactivación del sistema

Presione el pedal del freno o bien presione **CNCL**. La última velocidad programada aparece en gris, pero no se borrará.

Cancelación del sistema

ALERTA



Si anula el sistema presionando el pedal del acelerador, este no accionará automáticamente los frenos para mantener una separación respecto de cualquier vehículo que se encuentre adelante.

Cuando presiona el pedal del acelerador puede anular la velocidad establecida y la distancia.



El indicador verde se enciende cuando se activa el sistema.

Control de crucero (Si está equipado)

El sistema reanuda su operación cuando usted libera el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuye hasta alcanzar la velocidad establecida, o una velocidad menor, si se sigue a un vehículo que va a una velocidad menor.

Modificación de la velocidad establecida

- Acelere o frene hasta alcanzar la velocidad deseada, y luego presione y suelte **SET+**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-** hasta que la velocidad programada deseada se muestre en la pantalla de información. La velocidad del vehículo cambia gradualmente hasta alcanzar la velocidad seleccionada.
- Presione y suelte **SET+** o **SET-**. La velocidad programada cambia en incrementos de aproximadamente 1 km/h.
- Sostenga el botón **SET+** o el **SET-** para cambiar la velocidad en incrementos de aproximadamente 5 mph o 10 km/h.

El sistema podría aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad establecida. La velocidad establecida se muestra continuamente en la pantalla de información mientras el sistema está activo.

Reanudación de la velocidad establecida

Nota: Utilice la función de reanudación solo si conoce la velocidad establecida y quiere volver a ella.

Presione y suelte **RES**. El vehículo volverá a la velocidad establecida previamente. La velocidad establecida se mostrará continuamente en la pantalla de información mientras el sistema esté activo.

Cancelación automática de velocidad baja

El sistema no funciona si la velocidad del vehículo es menor que 20 km/h. Si la velocidad del vehículo desciende por debajo de esta velocidad, sonará una alarma y se liberará la función de frenado automático.

Uso de arrastre de remolque en zonas montañosas

Nota: si aplica los frenos durante un lapso prolongado, sonará una alarma y el sistema se desactivará. Esto permitirá que los frenos se enfríen. Cuando los frenos se hayan enfriado, el sistema volverá a funcionar de manera normal.

Nota: Al efectuar el arrastre con control de crucero adaptable, active el modo de arrastre/remolque y el frenado del motor Diesel.

Seleccione una velocidad menor cuando se utilice el sistema de control de crucero en situaciones tales como al bajar por pendientes pronunciadas durante largos períodos, por ejemplo, en zonas montañosas. El sistema requiere del frenado con el motor en dichas situaciones, con el fin de reducir la carga sobre el sistema de los frenos normales del vehículo y evitar que se recalienten.

Apagado del sistema

Nota: La velocidad establecida se borra de la memoria cuando se apaga el sistema.

Presione y libere el botón **OFF** o apague el encendido.

Control de crucero (Si está equipado)

Problemas de detección

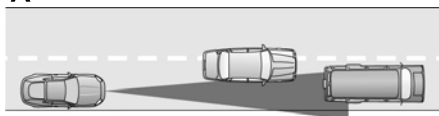
ALERTA



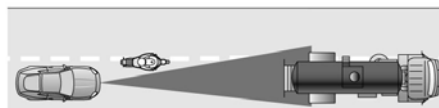
Rara vez podrán ocurrir problemas de detección debido a infraestructuras del camino, por ejemplo, puentes, túneles y barreras de seguridad. En estos casos, el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.

El campo de visión del sensor de radar es limitado. En algunas situaciones podría no detectar vehículos o bien detectar un vehículo más tarde de lo esperado. Si el sistema no detecta vehículos delante de usted, no se encenderá el gráfico de vehículo que va adelante.

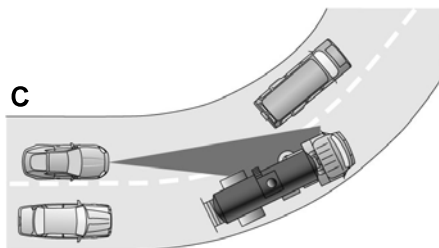
A



B



C



E71621

Pueden ocurrir problemas de detección en las siguientes situaciones:

- A Si el vehículo frente a usted no se encuentra en la misma línea de manejo que su vehículo.
- B Con los vehículos que apenas entran a su carril. El sistema solo puede detectar los vehículos frente a usted cuando dichos vehículos entran completamente a su carril.
- C Podrían existir problemas con la detección de vehículos frente a usted al tomar curvas o al salir de una curva.

En estos casos, el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. Permanezca alerta y actúe si es necesario.

Si un objeto golpea el extremo delantero de su vehículo o si su vehículo sufre daños, podría verse afectada la zona de detección del radar. Esto podría causar detecciones falsas o fallas en la detección. Póngase en contacto con un concesionario autorizado para que revise el sistema de radar en cuanto a su cobertura y funcionamiento.

Sistema no disponible

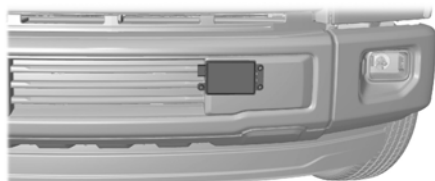
Entre las situaciones que pueden hacer que se desactive el sistema de control de cruce adaptable o que no se pueda activar se encuentran las siguientes:

- Un sensor bloqueado.
- Altas temperaturas en los frenos.
- Una falla en el sistema o en un sistema relacionado.

Nota: Si deshabilita el control de estabilidad electrónico, el control de cruce adaptable no estará disponible. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 251).

Control de crucero (Si está equipado)

Sensor bloqueado



E183741

Si hay una obstrucción de las señales de radar del sensor, aparece un mensaje en la pantalla. El sensor se ubica detrás de una cubierta próxima a la rejilla inferior del lado del conductor. Si las señales de radar están obstruidas, el sistema no puede detectar los vehículos frente a usted y no funcionará correctamente. La tabla a continuación enumera las causas posibles y las acciones que se deben tomar cuando aparezca este mensaje.

Causa	Acción
La superficie del radar en la rejilla está sucia u obstruida de alguna forma.	Limpie la superficie de la rejilla frente al radar o quite el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar en la rejilla está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla.	Espere un lapso breve. El radar puede tardar varios minutos en detectar que no hay obstrucciones.
La lluvia o la nieve intensa está interfiriendo con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
El agua en movimiento, la nieve y el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
Se encuentra en una zona desierta o remota, sin otros vehículos en el camino ni objetos en el borde de la carretera.	Espere un lapso breve o cambie al control de crucero normal.

Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, es posible que se emita una alerta de bloqueo y no haya ninguno. Lo anterior puede suceder, por ejemplo, al manejar en entornos rurales desolados o en entornos desérticos. Las situaciones falsas de bloqueo se eliminan automáticamente o se eliminan después de un ciclo de la llave.

Cambio al control de crucero normal

ALERTA



El control de crucero normal no frenará cuando su vehículo se acerca a vehículos que se desplazan más lentamente frente a usted. Tenga siempre presente cuál es el modo que ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

Control de crucero (Si está equipado)

Puede cambiar manualmente del control de crucero adaptable al control de crucero normal a través de la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 135).



Si selecciona el control de crucero normal, la luz indicadora del control de crucero reemplaza la luz indicadora del control de crucero adaptable. El ajuste de distancia no aparecerá, el sistema no responderá automáticamente ante los vehículos de adelante y el frenado automático permanecerá activo para mantener la velocidad establecida. El sistema recuerda su último ajuste cuando arranca el vehículo.

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL (Si está equipado)

ALERTA



El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar su atención ni criterio.

Usted continúa siendo el responsable de manejar con el debido cuidado y atención.

Nota: el sistema funciona siempre que la cámara pueda detectar al menos una marca del carril a una velocidad sobre 64 km/h.

Nota: el sistema podría no funcionar si la cámara está obstruida o si el parabrisa está dañado.

El sistema de mantenimiento en el carril detecta y rastrea automáticamente las marcas del carril del camino, gracias a una cámara instalada detrás del espejo retrovisor interior. El sistema le notifica que permanezca en su carril cuando la cámara delantera detecta que es probable que ocurra un cambio de carril accidental.

Activación y desactivación del sistema

Nota: El ajuste de activación y desactivación del sistema permanece almacenado hasta que se cambie manualmente, a menos que se detecte una llave MyKey. Si el sistema detecta una llave MyKey, el ajuste predeterminado del sistema se enciende y cambia el modo a alerta.

Nota: si se detecta una llave MyKey, la pulsación del botón no afectará el estado de activación o desactivación del sistema. Solo puede cambiar los ajustes de modo e intensidad.

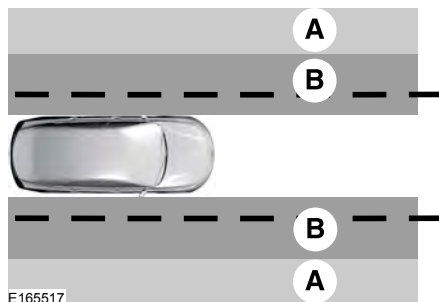


Presione el botón ubicado en la consola central para activar o desactivar el sistema.

Configuración del sistema

La sensibilidad y la intensidad del sistema se pueden ajustar a través de la pantalla. Ver **Información general** (página 118). El sistema recuerda la última selección. No es necesario volver a ajustar la configuración cada vez que encienda el vehículo.

Sensibilidad: este ajuste le permite seleccionar en qué parte del carril se entrega una advertencia. Al aumentar la sensibilidad se acerca la zona de advertencia al vehículo.



- A Normal
- B Aumentada

Nota: el diagrama de alerta ilustra la cobertura general de la zona. No proporciona parámetros de zona exactos.

Intensidad: este ajuste afecta la intensidad de la vibración del volante de dirección. Al aumentar la intensidad se genera una tasa de retroalimentación táctil mayor.

- Alta
- Normal
- Baja

Ayudas de conducción

Pantalla del sistema



E233874

Al activar el sistema, aparece un gráfico aéreo de un vehículo con las marcas del carril en la pantalla.

Nota: El gráfico aéreo del vehículo continuará mostrándose si el control de crucero adaptable está activado.

Mientras el sistema está activo, el color de las líneas de carril cambia para indicar el estado del sistema.

Gris: indica que el sistema temporalmente no puede proporcionar advertencias en el o los lados indicados. Lo anterior podría deberse a que:

- La velocidad del vehículo es inferior a la velocidad de activación.
- El indicador de direccional está activo.
- El vehículo se encuentra realizando una maniobra dinámica.

- El camino tiene marcas de carril deficientes o no tiene ninguna dentro del campo de visión de la cámara.
- La cámara está oscura o no puede detectar las marcas de carril debido a las condiciones climáticas (por ejemplo, considerables ángulos solares o sombras, nieve, lluvia torrencial, niebla), las condiciones del tránsito (por ejemplo, estar detrás de un vehículo grande que bloquea o ensombrece el carril) o las condiciones del vehículo (por ejemplo, mala iluminación de los faros).

Consulte **Solución de problemas** para obtener información adicional.

Verde: indica que el sistema está disponible o preparado para proporcionar una advertencia en el o los lados indicados.

Rojo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una advertencia de alerta de mantenimiento en el carril.

Puede desactivar temporalmente el sistema en cualquier momento de las siguientes maneras:

- Frenar rápidamente.
- Acelerar rápidamente.
- Usar el indicador de direccional.
- Realizar maniobras evasivas con la dirección.

Solución de problemas

¿Por qué la función no se encuentra disponible (las marcas del carril se muestran de color gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?
La velocidad del vehículo se encuentra fuera del rango operativo de la función
El sol se refleja directamente en el lente de la cámara
Se produce un cambio rápido e intencional de carril
Está demasiado cerca de la marca del carril

Ayudas de conducción

¿Por qué la función no se encuentra disponible (las marcas del carril se muestran de color gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?
Manejo a altas velocidades en curvas
La activación anterior de la función ocurrió dentro del último segundo
Marcas de carril ambiguas (principalmente en zonas en construcción)
Transición rápida de luz a oscuridad y viceversa
Desviación brusca en las marcas del carril
Activación de las funciones ABS o AdvanceTrac
Obstrucción de la cámara debido a polvo, suciedad, niebla, escarcha o agua en el parabrisa
Manejo demasiado cerca del vehículo adelante del suyo
Transición entre la ausencia de marcas de carril a presencia de marcas de carril y viceversa
Acumulación de agua sobre el camino
Marcas de carril apenas visibles (marcas parciales amarillas de carril en caminos de concreto)
Ancho del carril demasiado pequeño o demasiado grande
No se calibró la cámara después de reemplazar el parabrisa
Manejo en caminos estrechos y/o de superficie irregular
El vehículo tiene accesorios, como barredores de nieve.

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO (Si está equipado)

ALERTA

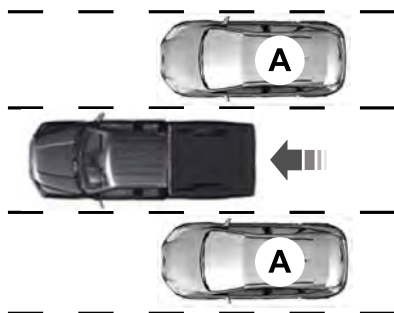


Nunca utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

Nota: El sistema de información de puntos ciegos no evita el contacto con otros vehículos u objetos; ni para detectar vehículos estacionados, personas, animales o infraestructura (rejas, protecciones, árboles). Solo está diseñado para alertarlo de vehículos en movimiento en las zonas de puntos ciegos.

Nota: Cuando un vehículo pasa rápidamente por la zona de puntos ciegos, normalmente menos de dos segundos, el sistema no se activa.

Ayudas de conducción



E227388

El sistema de información de puntos ciegos está diseñado para ayudarlo a detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de puntos ciegos (A). El área de detección se encuentra a ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 4 m más allá de la defensa. El sistema está diseñado para advertirle si ciertos vehículos ingresan a la zona de puntos ciegos mientras maneja.

Uso del sistema

El sistema de información de puntos ciegos se activa cuando arranca el motor y maneja el vehículo hacia adelante a más de 8 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado mientras la transmisión esté en manejo (D). Si se cambia a la posición de reversa (R) o estacionamiento (P), el sistema de información de puntos ciegos se apaga. Cuando vuelve a cambiar a manejo (D), el sistema de información de puntos ciegos se vuelve a encender cuando maneja el vehículo por sobre 8 km/h.

Nota: En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos no funciona en reversa (R) ni en estacionamiento (P).

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado en todas las velocidades, excepto en reversa (R).

Mensajes y luces del sistema



E142442

El sistema de información de puntos ciegos enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo externo del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. el indicador de alerta se atenúa cuando el sistema detecta oscuridad en la noche.

Nota: Si activa el indicador de dirección en el mismo lado que el sistema detecta un vehículo, el indicador de alerta destella con mayor frecuencia.

Ayudas de conducción

Bloqueo del sensor del sistema



E231384

El sistema usa los sensores de radar que se ubican dentro de la luz trasera a cada lado del vehículo. La suciedad, el lodo y la nieve frente a los sensores o manejar bajo lluvia intensa pueden producir el deterioro del sistema. Además, otros tipos de obstrucciones frente al sensor también pueden producir el deterioro del sistema. Esto se conoce como condición de 'bloqueo'.

Nota: No coloque autoadhesivos en la defensa ni repare componentes en estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.

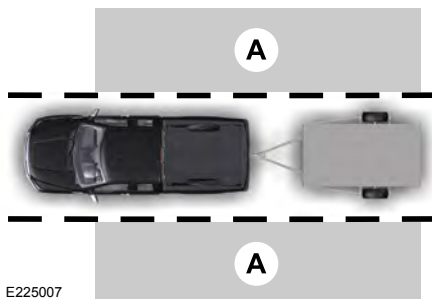
Si el sistema detecta una disminución del desempeño, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla. Los indicadores de alerta permanecen activados y el sistema ya no ofrecerá advertencias. Puede eliminar la advertencia, pero los indicadores de alerta permanecen encendidos.

Una condición de "bloqueo" se puede eliminar de dos formas:

- Después de eliminar el bloqueo frente a los sensores o cuando disminuya la intensidad de lluvia/nieve, maneje unos cuantos minutos para permitir que los sensores detecten a los vehículos que transitan.
- Realice un ciclo de encendido desde encendido a apagado y nuevamente a encendido.

Nota: Si el vehículo tiene una barra de arrastre con un módulo de remolque equipado de fábrica y arrastra un remolque, los sensores desactivarán automáticamente el sistema de información de puntos ciegos. Si el vehículo tiene una barra de arrastre sin un módulo de remolque equipado de fábrica, se recomienda desactivar manualmente el sistema de información de puntos ciegos. El uso del sistema de información de puntos ciegos sin el paquete de arrastre de remolque con puntos ciegos y con un remolque conectado generará el desempeño deficiente del sistema.

Sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque (si está equipado)



E225007

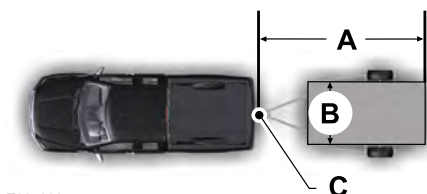
Ayudas de conducción

El sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque está diseñado para ayudarlo a detectar los vehículos que puedan haber entrado a la zona de detección (A). El área de detección está en ambos lados del vehículo y remolque, que se extiende hacia atrás desde los espejos exteriores hasta el extremo del remolque.

Cuando un remolque está conectado y el cliente ha configurado un remolque con puntos ciegos, el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque se activa al manejar hacia adelante a más de 10 km/h. Ver **Asistencias de reversa del remolque** (página 297).

El sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque se puede desactivar en el tablero de instrumentos. Si el sistema de información de puntos ciegos se desactiva, el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque se apagará automáticamente.

Configuración de un remolque con puntos ciegos



- A Largo del remolque
- B Ancho del remolque
- C Bola de enganche del remolque

Puede configurar cualquier remolque para que funcione con el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque a través del menú del tablero de instrumentos. Ver **Información general** (página 118). Al configurar un remolque, aparece una secuencia de pantallas donde se solicita información del remolque. A continuación se describen las pantallas específicas del sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque:

- Seleccione el tipo de pantalla de remolque: convencional, quinta rueda o cuello de ganso.

El sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque solo es compatible con remolques convencionales. Si se selecciona quinta rueda o cuello de ganso, el sistema se apagará automáticamente.

- ¿Desea configurar BLIS con la pantalla del remolque?

Si la respuesta es no, el sistema de información de puntos ciegos se apaga.

Si la respuesta es afirmativa, el menú lo lleva a la siguiente pantalla.

- ¿Es el ancho inferior a 2,7 m y el largo inferior a 9 m?

Si la respuesta es no, el sistema de información de puntos ciegos se apaga.

Si la respuesta es afirmativa, el menú lo lleva a la siguiente pantalla.

- Medición del ancho del remolque:

El ancho del remolque se mide en la parte delantera de este. No se mide en el punto más ancho del remolque. El ancho máximo en la parte delantera del remolque que el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque puede admitir es 2,6 m.

Ayudas de conducción

Nota: No es necesario que ingrese una medición exacta del ancho del remolque; simplemente una medición que sea 2,6 m o menor.

- Medición del largo del remolque:

El largo del remolque es la distancia entre la bola de enganche del remolque y la parte trasera de este. El largo máximo que el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque puede admitir es 9 m.

- Ingrese el largo del remolque:

El ajuste predeterminado es 5,5 m. Al cambiar hacia arriba o hacia abajo con los botones del menú aumentará o disminuirá la medición en 1 m. Seleccione el largo, de modo que el valor sea igual o esté dentro de 1 m del largo medido real. Por ejemplo, si el largo medido real es 7,6 m, entonces cambie el largo en el menú a 8,2 m. Una vez ingresado el largo, se guarda la configuración del sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque.

Si no configura un remolque con puntos ciegos, en el tablero de instrumentos aparece una advertencia cuando se conecta un remolque, que señala que el sistema se ha apagado debido a la conexión de un remolque.

Nota: Si el remolque es en realidad una parrilla de bicicleta o una parrilla de carga con luces eléctricas, entonces el largo será 1 m. La alerta de tráfico cruzado permanecerá activada para remolques de 1 m o menos.

Nota: Para que el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque funcione según lo diseñado, se requiere una medición adecuada y el ingreso de esta.

Funcionamiento del sistema

Si antes de efectuar la conexión selecciona un remolque en la pantalla, el sistema cargará esa configuración y en el tablero de información aparecerá un mensaje cuando se conecte el remolque. Aparece un segundo mensaje que indica que la alerta de tráfico cruzado ha sido desactivada; el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque continúa funcionando normalmente al manejar hacia adelante.

Si no se ha configurado ningún remolque y efectivamente se conecta uno, en el tablero de instrumentos aparece un mensaje que indica que hay un remolque conectado, seguido de otro mensaje que pide seleccionar un remolque de la lista existente o bien agregar uno nuevo. A fin de que el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque funcione, se debe seleccionar un remolque existente o bien se debe agregar uno nuevo. Si se ignora la solicitud o si sale de la pantalla, aparecerá un mensaje que le indica que el sistema ha sido desactivado debido a que hay un remolque conectado. Este mensaje podría no aparecer mientras la velocidad del vehículo no alcance los 35 km/h.

El sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque se activa cuando maneja hacia adelante con esa configuración de remolque en particular. Si se realiza un ciclo de encendido, el sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque continúa funcionando con el último remolque seleccionado.

Consideraciones del remolque

El sistema de información de puntos ciegos con arrastre de remolque está diseñado para funcionar con cualquier remolque cuyo ancho en la parte delantera sea de 2,6 m o menos y cuyo largo total desde la bola de enganche del remolque hasta la parte trasera de este sea de 9 m o menos. Los diferentes remolques podrían provocar un leve cambio en el rendimiento, según se detalla a continuación.

Los remolques de caja grande podrían ocasionar la activación de falsas alertas cuando se maneja en la proximidad de edificios o cerca de automóviles estacionados. Una alerta falsa también podría ocurrir al efectuar un giro en 90 grados.

Los remolques con un ancho de 2,6 m en la parte delantera y cuyo largo total es superior a 6 m podrían tener alertas retrasadas de los vehículos que pasan, cuando estos lo hacen a alta velocidad.

Un remolque tipo caja cuyo ancho en la parte delantera es 2,6 m podría generar alertas tempranas cuando usted está adelantando a un vehículo.

Cuando arrastra un remolque tipo almeja o tipo caja con nariz en V con un ancho en la parte delantera de 2,6 m, podrían generarse alertas retrasadas de los vehículos que emergen, que viajan a la misma velocidad que su vehículo.

Errores del sistema

Si el sistema detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador luminoso se enciende y aparece un mensaje en la pantalla. Ver **Mensajes de información** (página 135).

Encendido y apagado del sistema

Es posible desactivar temporalmente el sistema de información de puntos ciegos en la pantalla. Ver **Información general** (página 118). Cuando se apaga el sistema de información de puntos ciegos, usted no recibe alertas y en la pantalla aparece un mensaje de sistema apagado. El indicador luminoso del tablero también se enciende. Al encender o apagar el sistema de información de puntos ciegos, el indicador de alerta destella dos veces.

Nota: *El sistema de información de puntos ciegos recuerda la última configuración de encendido o apagado seleccionada.*

También puede desactivar permanentemente el sistema de información de puntos ciegos en un distribuidor autorizado. Una vez que el sistema se haya desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activarlo.

ALERTA TRÁFICO CRUZADO (si está equipado)

ALERTA



Nunca utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos interiores y exteriores y nunca deje de voltear hacia atrás antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

Nota: *Cuando se detecta un remolque, la alerta de tráfico cruzado se desactiva automáticamente.*

La alerta de tráfico cruzado está diseñada para advertirle de vehículos que se aproximan desde los costados cuando la transmisión está en reversa (R).

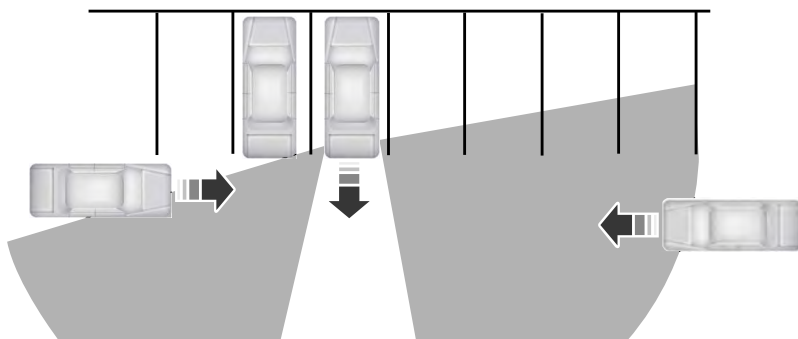
Ayudas de conducción

Uso del sistema

La alerta de tráfico cruzado se activa cuando arranca el motor y lo cambia a reversa (R). Una vez cambiado a reversa (R), la alerta de tráfico cruzado se desactiva.

La alerta de tráfico cruzado está diseñada para detectar vehículos que se aproximan a la parte trasera del vehículo a una velocidad de hasta 60 km/h. La cobertura disminuye cuando los sensores se obstruyen parcialmente, casi por completo o en su totalidad. Si retrocede lentamente, se puede aumentar el área de cobertura y la eficacia.

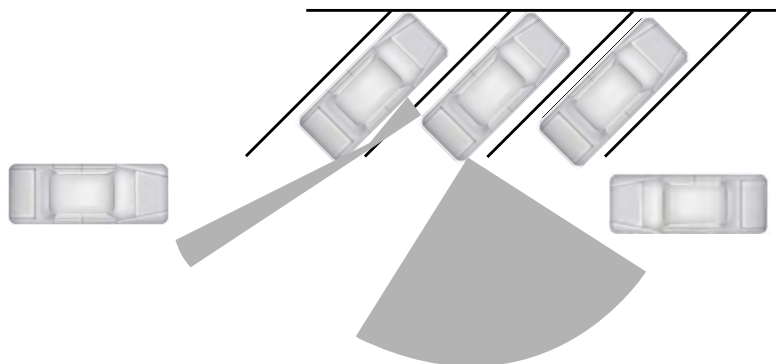
En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la amplitud a la derecha de la cobertura de la zona es casi la máxima.



E142440

La cobertura también disminuye al estacionar en ángulos muy cerrados. En este ejemplo, el sensor izquierdo está casi totalmente obstruido; la cobertura en ese lado está gravemente limitada.

Ayudas de conducción



E142441

Luces del sistema, mensajes y alertas audibles



E142442

La alerta de tráfico cruzado enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo exterior del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. La alerta de tráfico cruzado también emite una alerta audible y aparece un mensaje en la pantalla que indica que se aproxima

un vehículo por el lado derecho o izquierdo. La alerta de tráfico cruzado funciona con el sistema de sensores de reversa, el que emite su propia serie de tonos. Ver **Asistencia de estacionamiento trasera** (página 257).



E231384

El sistema usa los sensores de radar que se ubican en la luz trasera a cada lado del vehículo. No permita que el lodo, la nieve o los adhesivos para la defensa obstruyan estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 275). Si los

sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. En la pantalla aparece un mensaje de bloqueo de alerta de tráfico cruzado cuando la transmisión se cambia a reversa (R).

Limitaciones del sistema

La alerta de tráfico cruzado tiene limitaciones; situaciones como condiciones climáticas adversas o acumulación de suciedad en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

Las siguientes son otras situaciones que podrían limitar el desempeño de la alerta de tráfico cruzado:

- Otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.
- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades superiores a 60 km/h.
- Manejar en reversa a más de 12 km/h.
- Retroceder para salir de un estacionamiento angulado.

Alertas falsas

Nota: Si el vehículo tiene una barra de arrastre con un módulo de remolque equipado de fábrica y arrastra un remolque, los sensores desactivarán automáticamente la alerta de tráfico cruzado. Si el vehículo tiene una barra de arrastre sin un módulo de remolque equipado de fábrica, se recomienda desactivar manualmente la alerta de tráfico cruzado. El uso de la alerta de tráfico cruzado con un remolque conectado puede generar el desempeño deficiente del sistema de alerta de tráfico cruzado.

Es posible que se presenten casos en los que el sistema active una alerta falsa que encienda el sistema de alerta de tráfico cruzado sin que exista un vehículo en la zona de cobertura. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

Errores del sistema

Si la alerta de tráfico cruzado detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, aparece un mensaje en la pantalla. Ver **Mensajes de información** (página 135).

Encendido y apagado del sistema

Nota: El sistema de alerta de tráfico cruzado se activa cada vez que se activa el encendido y está listo para entregar alertas correspondientes cuando la transmisión está en reversa (R). La alerta de tráfico cruzado no recordará el último ajuste de encendido o apagado seleccionado.

Puede desactivar temporalmente la alerta de tráfico cruzado en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118). Cuando desactive la alerta de tráfico cruzado, no recibirá alertas y en la pantalla aparece un mensaje de sistema apagado.

También puede desactivar permanentemente la alerta de tráfico cruzado en un distribuidor autorizado. Una vez que el sistema se haya desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activarlo.

DIRECCIÓN

Dirección hidráulica

Para contribuir a evitar daños al sistema de dirección hidráulica:

- Nunca mantenga el volante de dirección en sus puntos extremos de viraje (hasta que se detenga) por más de tres segundos cuando el motor esté en funcionamiento.
- No haga funcionar el vehículo con nivel bajo de líquido en la bomba de la dirección hidráulica (por debajo de la marca MIN en el depósito).
- Es normal oír algo de ruido durante el funcionamiento. Si es excesivo, revise si el nivel de líquido de la bomba de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor autorizado.
- Los esfuerzos pesados o dispares pueden ser causados por un nivel bajo del líquido de la dirección hidráulica. Determine si el líquido de la bomba de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor.
- No llene el depósito de la bomba de la dirección hidráulica por arriba de la marca MAX, ya que esto puede provocar fugas del depósito.

Si el sistema de dirección hidráulica falla (o si el motor está apagado), usted puede dirigir el vehículo en forma manual; sin embargo, deberá hacer un mayor esfuerzo.

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- una llanta mal inflada
- desgaste disperejo de las llantas
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados

- componentes de la dirección sueltos o desgastados
- mala alineación del vehículo

Si se da servicio o se repara algún componente de la dirección, instale sujetadores nuevos (muchos están recubiertos con adhesivo de roscas o tienen características de apriete determinadas, por lo que no se pueden volver a utilizar). Nunca vuelva a utilizar tornillos ni tuercas. Apriete los sujetadores según las especificaciones.

Una resalta de gran tamaño en el camino o vientos intensos de costado también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

Dirección adaptable (Si está equipado)

ALERTA



El sistema de dirección adaptable cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema. Si se detecta una falla aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Este mensaje de advertencia puede borrarse si la falla ya no está presente. Si un mensaje de advertencia del sistema de dirección adaptable aparece cada vez que arranca el vehículo, solicite a un distribuidor que revise el sistema lo antes posible.

El sistema de dirección adaptable cambia continuamente la relación de la dirección con cambios en la velocidad del vehículo, lo cual mejora la respuesta de la dirección en todas las condiciones. El sistema también cambia cuando activa la función de remolque/arrastre de la transmisión. Cuando selecciona el botón

Ayudas de conducción

remolque/arrastre, el sistema de dirección adaptable reduce la sensibilidad del vehículo a la dirección a velocidades más altas, a la vez que mantiene la facilidad de estacionamiento y maniobrabilidad a velocidades bajas.

Nota: El sistema de dirección adaptable cuenta con un dispositivo de bloqueo. Con el bloqueo activado, el sistema de dirección adaptable permanece mecánicamente bloqueado a una relación de dirección fija. También puede percibir un chasquido cuando enciende el vehículo después de haberlo apagado, ya que el bloqueo se desengancha o se engancha.

Nota: Si el vehículo pierde energía eléctrica o detecta una falla mientras maneja, el sistema automáticamente se desactiva y conserva la función de dirección normal con una relación de dirección fija. Durante este lapso de tiempo, es posible que el volante de dirección no esté derecho al manejar el vehículo en línea recta. Además, el conductor puede notar que el ángulo del volante de dirección necesario para maniobrar el vehículo puede ser diferente.

Nota: Al realizar maniobras de estacionamiento, el sistema de dirección adaptable equilibra la carga de trabajo del conductor para las diversas señales del volante de dirección y condiciones de carga del vehículo. Bajo condiciones extremas de funcionamiento, podría activarse el dispositivo de bloqueo del sistema. Esta estrategia evita el sobrecalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección adaptable. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfríe y vuelva a la normalidad.

SISTEMA DE ADVERTENCIA DE COLISIÓN (Si está equipado)

Principio de funcionamiento (Si está equipado)

AVISOS



Este sistema es una ayuda de conducción adicional. No reemplaza su atención y criterio ni tampoco la necesidad de aplicar los frenos. Este sistema NO frena su vehículo de manera automática. Si no pisa el pedal del freno cuando sea necesario, es posible que colisione con otro vehículo.



El sistema de advertencia de colisiones con asistencia de frenado no contribuye a prevenir todas las colisiones. No confíe en que este sistema reemplazará su buen juicio y la necesidad de mantener una distancia y velocidad correctas.

Nota: El sistema no detecta, advierte o reacciona ante choques potenciales con vehículos que se encuentran en la parte posterior o a los lados del vehículo.

Nota: El sistema de advertencia de colisiones se activa a velocidades superiores a 8 km/h aproximadamente.

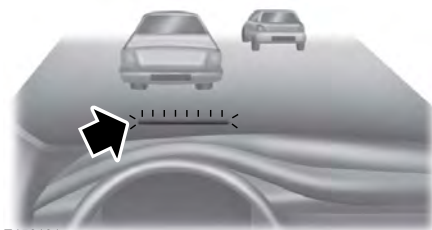
Nota: El sistema de advertencia de colisiones no estará disponible si desactiva el control de estabilidad electrónico. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 251).



E156130

El sistema lo alerta de determinados riesgos de colisión. El sensor del sistema detecta el acercamiento rápido del vehículo a otros vehículos que transitan en su misma dirección.

Ayudas de conducción



E156131

Cuando el vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo, parpadea una luz roja de advertencia y suena un tono.

El sistema de asistencia del frenado lo ayuda a reducir cualquier velocidad de colisión, al precargar los frenos. Si el riesgo de colisión continúa después de la advertencia audiovisual, la asistencia del frenado prepara el sistema para un frenado rápido. El sistema no activa automáticamente los frenos pero, si se pisa el pedal del freno aunque sea suavemente, los frenos aplicarán toda la potencia para detenerse.

Utilización del sistema de advertencia de colisiones

ALERTA



La asistencia del frenado del sistema de advertencia de colisiones reduce la velocidad de colisión solo si frena el vehículo antes de cualquier colisión. Como en cualquier situación de frenado típica, debe pisar el pedal del freno.

Puede usar el control de la pantalla de información para ajustar la sensibilidad del sistema de advertencia de colisiones o para encender o apagar el sistema. Su vehículo recordará estos ajustes en los siguientes ciclos de llave. Puede cambiar la sensibilidad del sistema de advertencia de colisiones a cualquiera de tres ajustes posibles. Ver **Información general** (página 118).

Nota: Se recomienda que desactive el sistema de advertencia de colisiones si un quitanieves u objeto similar está instalado de tal forma que pueda bloquear el sensor de radar. Su vehículo recordará el ajuste seleccionado en los próximos ciclos de llave.

Nota: Cuando sea posible, el fabricante recomienda usar la configuración de sensibilidad más alta. Si las advertencias son demasiado frecuentes, puede reducir la sensibilidad del sistema. Una sensibilidad reducida provoca menos advertencias del sistema y más tardías. Ver **Información general** (página 118).

Sensores obstruidos



E183741

Si aparece un mensaje de sensor bloqueado en la pantalla de información, es porque hay tierra, agua o un objeto obstruyendo el sensor. El sensor se encuentra detrás de una cubierta próxima a la rejilla inferior del lado del conductor. Si alguna cosa bloquea el sensor, el vehículo no puede ver a través de él y el sistema de advertencia de colisión no funcionará. A continuación, se enumeran las posibles causas para el mensaje de sensor bloqueado y acciones correctivas.

Ayudas de conducción

Causa	Acción
La cubierta del sensor del radar en la rejilla está sucia u obstruida.	Limpie la cubierta del sensor del radar o elimine la obstrucción.
La superficie de la cubierta del sensor del radar está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla.	Espere un lapso breve. El radar puede tardar varios minutos en restablecerse después de eliminada la obstrucción.
Lluvia intensa, rocío, nieve o neblina en el aire interfieren con las señales del radar.	El sistema de advertencia de colisiones se desactiva temporalmente. Poco después de que mejoran las condiciones meteorológicas, el sistema de advertencia de colisiones se reactiva automáticamente.
El agua en movimiento, la nieve o el hielo sobre la superficie del camino interfieren con las señales del radar.	El sistema de advertencia de colisiones se desactiva temporalmente. Poco después de que mejoran las condiciones meteorológicas, el sistema de advertencia de colisiones se reactiva automáticamente.

Limitaciones del sistema

ALERTA



La asistencia del frenado del sistema de advertencia de colisiones solo reduce la velocidad de colisión si primero pisa los frenos. Debe frenar como lo haría en cualquier situación de frenado típica.

Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, podría haber ciertos casos en los que los vehículos no generen advertencias de colisiones. Dichos casos incluyen:

- Vehículos detenidos o que se desplacen a menos de 10 km/h.
- Peatones u objetos en la vía.
- Vehículos que se aproximan en el mismo carril.
- Condiciones climáticas severas (consulte la sección que habla de los sensores obstruidos).

- La acumulación de residuos sobre la parrilla, cerca de los faros (consulte la sección que habla de los sensores obstruidos).
- Poca distancia al vehículo de adelante.
- Movimientos grandes del volante de dirección y de los pedales (estilo de conducción muy activo).

Daños en el extremo delantero de su vehículo pueden alterar el área de cobertura del sensor del radar. Esto puede causar advertencias de colisión falsas o bien su ausencia. Pida a un distribuidor autorizado que revise el sensor del radar en cuanto a su cobertura y funcionamiento.

Transporte de carga

LÍMITE DE CARGA

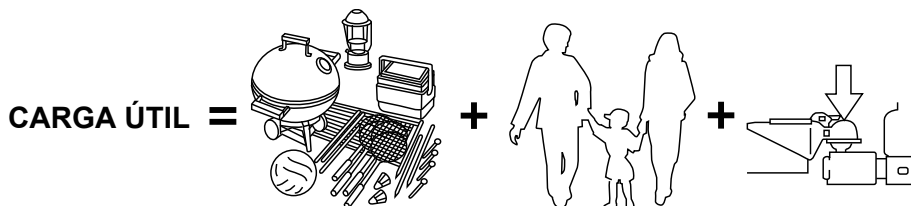
Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos

para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su concesionario autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.



E143816

Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.”** para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en

la planta de ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el concesionario autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

Transporte de carga

ALERTA



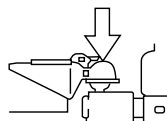
La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

CARGA

=



+



E143817

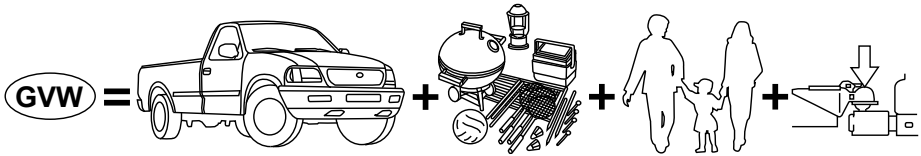
Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje):

es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

Transporte de carga



E143818

GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

Solo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.					
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG			
PBV EJE DEL: XXXXLB		PBV EJE TRAS: XXXXLB			
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON		
XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS		
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES		
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO		
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX				XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT				XXXXX	
PIN FX: XX		CR: XX		ODV:	
DE 1FRE	1VES IN	1L GEM	1R	1EJE	1TR RE/MUE
XXX X	XX	X	XX	X XX	XXX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA					

E142511

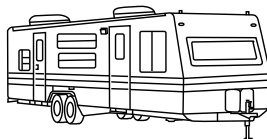
ALERTA



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.

Transporte de carga

$$\text{GCW} = \text{GVW} +$$



E143819

GCW (Peso bruto combinado): es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños.

(Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre. **El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.**

Peso máximo del remolque cargado:

Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (68 kilogramos [150 libras] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte un concesionario autorizado para obtener información detallada.

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda: se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 5,000 libras (2,268 kilogramos), multiplique 5,000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 500 a 750 libras (227 a 340 kilogramos). Para un remolque con quinta rueda de 11,500 libras (5,216 kilogramos), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 1,725 a 2,875 libras (782 a 1,304 kilogramos).

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

Transporte de carga

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lb." en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1,400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El

cálculo sería: $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1,400 - 1,100 - 150 = 150$ libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kilogramos.

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$ libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras), el cálculo de la carga sería: $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kilogramos.

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del

Transporte de carga

cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios

ALERTA



Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

RAMPAS DE LA PLATAFORMA

(Si está equipado)

AVISOS



La acción de deslizamiento de la rampa es un punto de apriete. No coloque los dedos ni las manos en el punto de apriete.



Extienda y retraiga la rampa solo cuando esté conectada a la placa de la compuerta trasera.



Asegúrese de que la rampa esté instalada correctamente al cargar o descargar equipo de la misma.



No pise ni se siente sobre la rampa cuando se encuentre en la posición de plegado.

AVISOS



Instale la rampa solo dentro de los ángulos descritos previamente de la rampa.

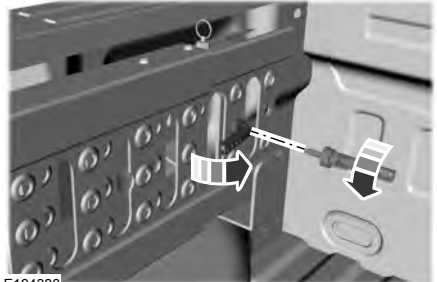
Nota: La capacidad máxima de la rampa es 363 kg.

Nota: Verifique que la rampa esté en un terreno estable antes de usarla.

Nota: Para cargar y descargar equipo, la rampa debe ajustarse entre 10° hacia arriba y 26° hacia abajo para evitar daños en la garra de la rampa y en la placa de la compuerta trasera.

Uso de la rampa de la plataforma

1. Quite los cables frontales y traseros.



2. Abra los brazos de la palanca de la leva y destornille los tornillos de la leva.
3. Quite la rampa del soporte.

Transporte de carga



E211150

Nota: Se puede usar una herramienta de superficie lisa para girar los topes.

4. Gire los topes del lado inferior de la rampa hasta la posición abierta.



E194382

5. Deslice la garra de la rampa sobre la placa de la compuerta trasera.



E194383

6. Jale el terminal de ubicación hacia afuera y extienda la rampa hasta que el terminal quede asentado en la posición de uso, luego coloque la rampa en una superficie nivelada.

Plegado de la rampa de la plataforma

1. Levante la rampa. Jale el terminal de ubicación hacia afuera.
2. Deslice la rampa a la posición de almacenamiento hasta que el terminal de ubicación se bloquee.

Nota: Asegúrese de aplicar la ubicación correcta del terminal para el tamaño de la plataforma.

3. Deslice la garra de la rampa fuera de la placa de la compuerta trasera.

Transporte de carga

4. Gire los toques del lado inferior de la rampa hasta la posición cerrada.

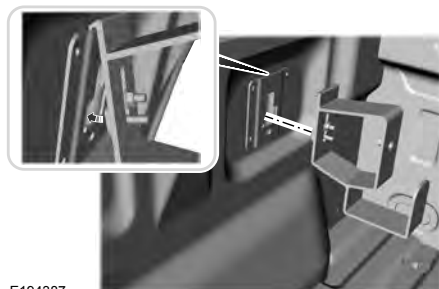


E194391

5. Coloque la rampa en el soporte.
6. Instale los tornillos de la leva y cierre los brazos de la palanca de la leva.
7. Conecte los cables delanteros y traseros.

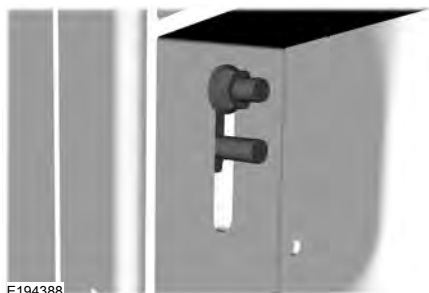
Nota: Asegúrese de fijar adecuadamente el cable de fijación. Si el cable de fijación no está asegurado, se podría sentir un traqueteo.

Instalación del soporte de rampa



E194387

1. Enganche la parte superior del soporte de rampa sobre la placa de montaje y gire el soporte a su posición.



E194388

2. Deslice las clavijas del soporte de rampa hacia arriba hasta la posición de instalación.
3. Apriete la tuerca del soporte de rampa

Nota: La tuerca debe estar sobre la clavija superior.

Remolque

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

AVISOS



El arrastre de remolques cuyo peso sea mayor del peso bruto recomendado de remolque aplica cargas sobre el vehículo que exceden los límites de los valores nominales de peso bruto y pudiera acarrear daños al motor, daños a la transmisión, daños a la estructura del vehículo, pérdida de control del vehículo, volcadura del vehículo y lesiones personales.



No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la etiqueta de certificación.

Nota: Ver **Pesos de remolque recomendados** (página 306).

Es posible que haya elementos eléctricos en su vehículo, como fusibles o relevadores, que podrían afectar la operación de arrastre de remolques. Ver **Fusibles** (página 333).

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar un vehículo o remolque.

El arrastre de un remolque significa una carga adicional para el motor, la transmisión, el eje, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente dichos componentes durante y después de toda operación de remolque.

Posición de la carga

Para contribuir a minimizar el impacto en el vehículo de los movimientos del remolque al conducir:

- Cargue los elementos más pesados cerca del piso del remolque.
- Cargue los elementos más pesados en el centro de las llantas del remolque del lado derecho y del lado izquierdo.
- Cargue los elementos más pesados sobre los ejes del remolque o apenas un poco más adelante de estos, en dirección hacia la extensión del remolque. No permita que el peso total de la extensión del remolque sea superior o inferior al 10 % o al 15 % del peso del remolque cargado.
- Seleccione un montaje de bolas con el levantamiento o la caída y la capacidad de carga correctos. Cuando tanto el remolque como el vehículo cargado están conectados, el bastidor del remolque debe ser nivelado, o con una ligera inclinación hacia abajo en dirección hacia el vehículo, cuando se mira desde el costado.

Al manejar con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve o trepidación debido al peso adicional de la carga útil. En otro capítulo de este manual, podrá encontrar información adicional sobre la carga adecuada del remolque y la preparación del vehículo que se va a remolcar. Ver **Límite de carga** (página 288).

También puede encontrar información en la **Guía de arrastre de remolque y RV**, disponible en su distribuidor autorizado o en línea.

Guía de arrastre de remolque y RV en línea

Sitio web	http://www.fleet.ford.com/towing-guides/
-----------	---

Remolque

ASISTENCIAS DE REVERSA DEL REMOLQUE

Guía de reversa del remolque

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Nota: El sistema no sustituye las prácticas de manejo seguro.

Nota: Siempre debe estar atento de la combinación de vehículo y remolque, así como del entorno circundante.

Nota: El sistema no detecta ni evita que el vehículo o el remolque haga contacto con obstáculos en el entorno circundante.

Nota: Tenga en cuenta que el extremo delantero del vehículo se balancea al cambiar la dirección del remolque.

Nota: El sistema depende de las mediciones del usuario para determinar la colocación de etiquetas autoadhesivas y límites del sistema. Es fundamental tomar las mediciones clave correctamente. Mediciones incorrectas pueden derivar en un mal funcionamiento del sistema hasta incluso el contacto entre el vehículo y el remolque.

Nota: El sistema limita la velocidad del vehículo al retroceder. El sistema no es un reemplazo del uso adecuado de los pedales de acelerador y freno.

Principio de funcionamiento

La guía de reversa del remolque (TRG) es una función de asistencia para el conductor que ayuda a eliminar las conjeturas de colocar el remolque en la posición deseada de forma rápida y sencilla, al manejar en reversa.

Cada remolque que usa con el vehículo debe configurarse una vez.

La ubicación de los autoadhesivos es extremadamente importante y hay reglas de colocación específicas.

Configuración de la guía de reversa del remolque

Nota: Una vez que ha ingresado la información del remolque en el sistema, esta se almacena a fin de recuperarla fácilmente. Se puede agregar un máximo de 10 remolques al sistema.

Paso 1: posicione el vehículo y el remolque

Enganche el remolque al camión y conecte el arnés eléctrico. Compruebe para asegurarse de que el cableado esté funcionando. Ver **Comprobaciones esenciales de remolque** (página 309)..

Estacione el vehículo y enganche el remolque sobre una superficie horizontal.



E209759

Remolque

Asegúrese de que el remolque y el camión estén alineados entre sí. Para lograrlo, puede colocar el camión en manejo (D) y tirar derecho hacia adelante.



E209760

Paso 2: siga las indicaciones en la pantalla de información

1. Use los controles del volante de dirección para navegar al menú de remolque.
2. Seleccione Configuración de remolque en las opciones disponibles.
3. Seleccione Agregar un remolque y presione OK para confirmar.
4. El sistema le solicita colocar un nombre al remolque. Use los controles del volante de dirección para elegir los caracteres alfanuméricos. Presione la flecha hacia la derecha para avanzar a la siguiente letra. Una vez que haya finalizado el ingreso del nombre del remolque, presione OK para confirmar.
5. Seleccione el tipo de sistema de frenos para el remolque. Seleccione VALOR PREDETERMINADO si el remolque tiene frenos eléctricos, inerciales o si no tiene frenos. Presione OK para seleccionar y avanzar a la pantalla siguiente.

Nota: La opción predeterminada es baja. Esta se recomienda para la mayoría de los remolques. Si los frenos del remolque requieren más voltaje inicial, o si prefiere un frenado más agresivo, entonces seleccione las demás opciones según se requiera.

6. El sistema le solicita que seleccione el tipo de remolque. Puede utilizar TRG con remolques convencionales, con quinta rueda y cuello de ganso. En el caso de remolques con quinta rueda y cuello de ganso, no se requiere configuración y ubicación de autoadhesivo, sin embargo, algunas de las funciones podrían no funcionar automáticamente con estos tipos de remolques. Use los controles del volante de dirección para seleccionar el tipo de remolque.
7. Si su vehículo incluye el sistema de información de puntos ciegos (BLIS), el sistema en primer lugar le solicita que configure la función BLIS del remolque. Ver **Información general** (página 118).
8. Aparece un mensaje en la pantalla de información que le pregunta si desea agregar una guía de reversa del remolque. Seleccione Sí para continuar.
9. Enderece el remolque, si fuera necesario.
10. La pantalla de información le proporciona instrucciones sobre cómo utilizar la Guía de inicio rápido. Aquí también aparecen los pasos.

Paso 3: colocación del objetivo

Coloque todo el adhesivo en la zona gris del remolque delineada en el diagrama. El autoadhesivo se encuentra en el bolsillo de la cubierta posterior de la Guía de inicio rápido.

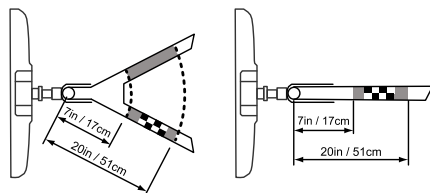
Nota: Un asistente puede ayudar a realizar el procedimiento siguiente.

Nota: Asegúrese de que nada obstruya la visión del autoadhesivo desde la cámara retrovisora. Por ejemplo, elementos como una manija de gato o cableado.

Remolque

Nota: Coloque el autoadhesivo sobre una superficie horizontal plana, seca y limpia. Para obtener mejores resultados, aplique el autoadhesivo cuando las temperaturas superen los 0°C.

Nota: No mueva los autoadhesivos después de colocados. No reutilice ningún autoadhesivo que se haya quitado.



E224482

Use la tarjeta de medición suministrada, una huincha de medir y un lápiz para marcar cuidadosamente el área donde colocará el autoadhesivo (suministrado en el bolsillo de la cubierta posterior de su Guía de inicio rápido). Asegúrese de que todo el autoadhesivo esté dentro de la zona gris entre los dos arcos o marcadores de distancia en el diagrama y también que esté visible en la pantalla de la cámara retrovisora. Debe estar entre 17 cm y 51 cm del enganche de bola del remolque.

Una vez que haya determinado la ubicación correcta, coloque el autoadhesivo.

Paso 4: toma de mediciones

Una vez que el autoadhesivo se ha colocado correctamente en el remolque, debe tomar algunas mediciones clave.

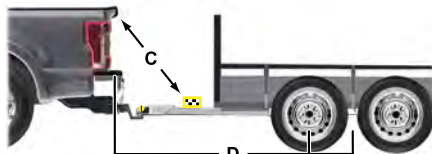
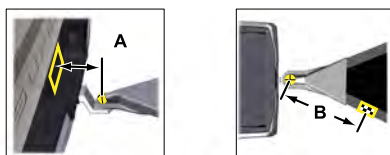
Nota: Se deben tomar mediciones precisas para que el sistema funcione correctamente.

Nota: Redondee las cifras de medición a la media pulgada más cercana.

Nota: Redondee hacia arriba si la longitud medida es un cuarto de pulgada o mayor. Redondee hacia abajo si la longitud medida es inferior a un cuarto de pulgada. Por ejemplo, 31,11 cm se redondearía a 31,75 cm. 30,8 cm se redondearía a 30,48 cm.

Nota: Use unidades métricas o imperiales coherentes según lo requiera su país o vehículo.

Registre las cuatro distancias clave (A, B, C, D) según lo requiere la tarjeta de medición. Registre el nombre del remolque para estas mediciones.



E231167

Distancia A

La distancia horizontal de la placa al centro del enganche de bola del remolque.

Distancia B

La distancia horizontal desde el centro del enganche de bola al centro del autoadhesivo.

Distancia C

La distancia desde la cámara retrovisora al centro del autoadhesivo.

Remolque

Distancia D

La distancia desde la compuerta trasera al centro del eje del remolque (remolques de eje único) o al centro de los ejes (remolques con dos ejes o más).

Paso 5: ingreso de mediciones mediante la pantalla de información

Mediante las mediciones registradas, ingrese los datos requeridos al sistema. Siga las indicaciones en pantalla para ingresar cada una de las mediciones tomadas en el paso 4. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir los números, según sea necesario. Presione OK para confirmar cada medición. En la pantalla se le indicará que agregue la siguiente medición. Una vez agregada la última medición, en la pantalla de información aparecen todas las mediciones ingresadas. Puede optar por confirmar o cambiar las mediciones.

Paso 6: confirmación de la ubicación del autoadhesivo

Revise la pantalla de la cámara retrovisora para ver si el autoadhesivo es identificado por el sistema y marcado con un círculo rojo.

Confirme que el círculo rojo se ubique correctamente sobre la imagen del autoadhesivo en la pantalla. La indicación en pantalla le pedirá confirmarlo.

Nota: Si el sistema no puede localizar el autoadhesivo, intente limpiar el lente de la cámara y también asegúrese de que el autoadhesivo esté dentro de la zona, según se indica en el paso 3.

En la pantalla de información se muestra un mensaje de confirmación cuando confirma correctamente el objetivo.

Calibración del sistema

Para completar la configuración, maneje el vehículo en línea recta hacia delante entre 6 km/h y 39 km/h, según las indicaciones de la pantalla de información.

Nota: Mantenga derecho el volante de dirección durante el proceso de calibración. Si el volante de dirección está en una posición girada, se detiene la calibración. En la pantalla de información se le indica que maneje en línea recta hacia adelante para completar la calibración.

En la pantalla de información aparece un mensaje durante la calibración y luego de que esta se ha completado.

Nota: Para obtener mejores resultados, no recomendamos que calibre el sistema de noche.

Uso de la guía de reversa del remolque

1. Coloque reversa (R) si aún no está en esta marcha. Presione el botón de cámara retrovisora para expandir el menú.
2. Presione el ícono de remolque.
3. Seleccione el remolque en la pantalla de información.
4. Mientras está en modo TRG, puede ver la vista de la cámara en el lado donde se está moviendo el remolque o en ambos lados cuando el remolque está derecho detrás de usted. Cuando las vistas cambian con la dirección del remolque, se llama modo Auto. Por ejemplo, si gira el remolque a la derecha, entonces verá el lado derecho del vehículo y el remolque. Puede cambiar manualmente esta vista en cualquier momento con las teclas de flechas. Para volver a modo Auto, presione el botón Auto.

Nota: El modo Auto es el ajuste predeterminado.

Remolque

Use la vista que más le ayude cuando retroceda con el vehículo y el remolque.



Vista normal de la cámara retrovisora. Use esta función cuando desee ver el enganche del remolque o lo que está directamente detrás del vehículo.



Modo de retroceso recto. Use esta función cuando desee mantener el remolque completamente en línea con el camión. En este modo, un gráfico del volante de dirección le muestra en qué dirección girar el volante de dirección para mantener el remolque derecho.

Nota: Podría ser útil colocar el vehículo en manejo (D), avanzar y enderezar el vehículo y el remolque antes de activar el modo Retroceso recto.

Las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha le permiten tener otras vistas sin importar el ángulo del remolque. Utilícelas para cambiar manualmente las vistas.

Nota: Si está utilizando un remolque con quinta rueda o cuello de ganso, o si aún no ha configurado el sistema de guía de reversa del remolque, el modo de Vista automática no está disponible.

Para cambiar la vista, use las flechas. Puede tener las siguientes vistas:

- Completa del conductor
- Parcial del conductor
- 50/50
- Parcial del pasajero
- Completa del pasajero



Zoom. Use esta función para acercar cualquier vista.



Regresar. Esta función lo lleva nuevamente al sistema de cámara de 360 grados y lo saca de la función de guía de reversa del remolque.



Auto. Esta función lo lleva nuevamente al modo de vista automática.

Además de múltiples opciones de vistas, la pantalla táctil agrega algunas funciones para ofrecerle más información.

Después de utilizar la configuración para un remolque convencional, por ejemplo, la pantalla siempre le muestra una representación de vista superior de su camión y remolque.

Esta representación muestra dos líneas de colores diferentes: una línea negra muestra dónde está el remolque en relación con el vehículo. Una línea blanca le entrega una proyección de dónde irá el remolque, según la posición actual del volante de dirección

Nota: Cuando mueve el volante de dirección, la línea blanca indica dónde irá el remolque, según la señal del volante de dirección.

Cuando gira el volante de dirección a la izquierda, el remolque se mueve a la derecha; cuando gira el volante de dirección a la derecha, el remolque se mueve a la izquierda.

Cuando gira el volante, una pequeña representación muestra dos zonas para advertirle de una posible condición de angulación. La vista muestra la posición del camión y del remolque y ofrece una retroalimentación visual para ayudarlo a evitar angulación total.

La zona amarilla le advierte de una posible posición de angulación. Cuando ingresa a esta zona, es mejor volver a colocar el vehículo nuevamente en manejo (D) y avanzar. Moverse hacia adelante ayuda a colocar el camión y el remolque nuevamente en una posición alineada.

La zona ROJA indica que es necesario colocar el camión en manejo (D) y avanzar de inmediato.

Solución de problemas

Nota: *El sistema exige una vista clara del autoadhesivo colocado en el remolque. Debe mantener el lente de la cámara y el autoadhesivo limpios para que el sistema opere de forma correcta.*

Ajustes

El sistema está diseñado para usarse con una amplia variedad de remolques. Sin embargo, hay algunos remolques que no cuentan con una superficie ni ubicación adecuadas para colocar el autoadhesivo. Estos remolques no son compatibles. Intentar colocar el autoadhesivo en una superficie que no cumpla con el requisito de colocación de autoadhesivo enumerado en el Paso 3 de la instrucción de configuración o el ingreso de mediciones imprecisas para proceder por la configuración pueden provocar un funcionamiento inadecuado del sistema.

Las mediciones precisas son fundamentales para un correcto funcionamiento del sistema. Si necesita revisar mediciones ingresadas o cambiarlas, puede acceder a ellas a través de los menús del remolque en la pantalla de información. Elija la opción para cambiar el autoadhesivo en el menú de cambio de ajustes del remolque. No es necesario quitar el autoadhesivo si solo está revisando o cambiando mediciones.

Es posible que se presenten las siguientes advertencias o dificultades del menú durante la configuración. A continuación, encontrará consejos para solucionarlas.

La medición A alcanzó un valor máximo o mínimo:

- El sistema está diseñado para funcionar con barras de arrastre que tienen una medición desde la placa de licencia al centro de la bola de enganche de 229 mm a 406 mm cuando se instala. No intente usar barras de arrastre que tengan una longitud fuera de este rango, ya que el rendimiento del sistema se degradará y podría causar una función inadecuada del sistema.
- Asegúrese de que la medición que se haga sea la distancia horizontal únicamente desde la placa y el centro de la bola de enganche. Una distancia de línea recta que incluya cualquier levantamiento o caída vertical aumentará la medición y la hará imprecisa. Mediciones imprecisas degradarán el rendimiento del sistema y podrían causar una función inadecuada del sistema. Consulte el paso 4 de la instrucción de configuración para revisar las instrucciones de medición.

Remolque

La medición B alcanzó un valor máximo o mínimo:

- Asegúrese de que se haya seguido la instrucción de colocación del autoadhesivo en el paso 3 de la configuración. Los autoadhesivos colocados fuera de la zona permitida afectarán de manera negativa el rendimiento del sistema y podrán causar un funcionamiento inadecuado.
- Asegúrese de que la medición que se haga sea la distancia horizontal únicamente desde el centro del autoadhesivo al centro de la bola de enganche. Una distancia de línea recta que incluya cualquier levantamiento o caída vertical aumentará la medición y provocará que se ingrese un valor impreciso en el sistema. Consulte el paso 4 de la configuración para obtener instrucciones de medición adicionales.

La medición C alcanzó un valor máximo o mínimo:

- Asegúrese de que se hayan seguido las instrucciones de colocación del autoadhesivo en el paso 3 de la configuración. Los autoadhesivos colocados fuera de la zona permitida afectarán de manera negativa el rendimiento del sistema y podrán causar un funcionamiento inadecuado. Si ha cumplido con todos los criterios para la colocación del autoadhesivo y ve este mensaje, entonces el autoadhesivo está demasiado por debajo o demasiado cerca para que la

cámara lo reconozca correctamente. A fin de que el sistema funcione correctamente, la altura del autoadhesivo debe bajarse si recibe la advertencia mínima o bien subirse si recibe la advertencia máxima.

- Solo se puede colocar un autoadhesivo en el remolque para un correcto funcionamiento del sistema. El autoadhesivo anterior debe quitarse o cubrirse de manera que solo un autoadhesivo sea visible para la cámara.
- Las mediciones B y C deben tomarse nuevamente si se coloca un nuevo autoadhesivo en el remolque.

La medición D alcanzó un valor máximo o mínimo:

- Asegúrese de que la medición que se haga sea la distancia horizontal únicamente desde la compuerta trasera al centro del eje único o al centro de todos los ejes del remolque. Consulte el paso 4 de la configuración para obtener instrucciones de medición adicionales. El sistema TBA no admite longitudes de remolque fuera del rango permitido por la pantalla de información.

El sistema está detectando algo junto al autoadhesivo o bien no lo puede encontrar:

- Asegúrese de que la cámara retrovisora esté limpia y el autoadhesivo esté claramente visible en la imagen de la cámara. Limpie la cámara y el autoadhesivo si es necesario.
- El sistema de la cámara usa las mediciones ingresadas para ayudar a localizar el autoadhesivo. Mediciones imprecisas del autoadhesivo harán que disminuya la capacidad del sistema de localizar el autoadhesivo. Verifique que las mediciones ingresadas en el sistema sean precisas.

Remolque

- Quite la etiqueta o el autoadhesivo incorrectamente detectados, si fuera posible.
- Si no puede solucionar el problema, debe probar una nueva ubicación para el autoadhesivo. La ubicación del autoadhesivo de todas maneras debe cumplir con los requisitos observados en el paso 3 de las instrucciones de configuración. Solo se puede colocar un autoadhesivo en el remolque para un correcto funcionamiento del sistema. El autoadhesivo anterior debe quitarse o cubrirse de manera que solo un autoadhesivo sea visible para la cámara.

Calibración

El sistema monitorea diversos parámetros del vehículo para garantizar que este se maneje derecho y que el remolque vaya en línea recta detrás del vehículo. Cualquier entrada de dirección o movimiento del remolque detendrá la calibración.

Para obtener los mejores resultados:

- Use una varilla larga, recta y lisa al intentar la calibración.
- Maneje en línea recta hacia delante.
- Maneje entre 6 km/h y 39 km/h.

Funcionamiento del sistema

Es posible que se presenten las siguientes advertencias o dificultades durante la operación de esta función. A continuación, encontrará consejos para solucionarlas.

El sistema no está disponible:

- El sistema depende de muchos subsistemas del vehículo para funcionar correctamente. Si esos subsistemas no están funcionado correctamente, es posible que el sistema no esté disponible.
 - El voltaje de batería baja es una condición que evita que el sistema opere. Asegúrese de que la batería esté cargada correctamente si el sistema no está disponible.
 - Es posible que deba manejar el vehículo en línea recta hacia delante por sobre 40 km/h antes de que el sistema esté disponible nuevamente.
- Si el mensaje aún aparece, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para su servicio.

Autoadhesivo perdido:

- Revise lo siguiente si recibe el mensaje de autoadhesivo perdido mientras usa el sistema.
 - Detenga el vehículo tan pronto como aparezca el mensaje.
 - Asegúrese de que el autoadhesivo esté visible en la imagen de la cámara retrovisora.
 - Limpie el autoadhesivo y la cámara para asegurarse de que estén despejados.
 - Quite cualquier elemento que pueda estar bloqueando la vista del autoadhesivo. Dependiendo de la configuración del remolque y de cualquier equipo montado en este, es posible que el autoadhesivo quede bloqueado de la visión de la cámara cuando gira en la bola de agarre, pero no estar bloqueado durante la configuración. Retire las obstrucciones si es posible. Será necesario quitar el autoadhesivo

Remolque

de su ubicación actual si la obstrucción no puede despejarse y colocar un nuevo autoadhesivo que sea visible para la cámara en todas las posiciones del remolque detrás del vehículo.

- Puede cambiar la ubicación del autoadhesivo al ir al menú del remolque, seleccionar las opciones de remolque, seleccionar cambio de ajustes del remolque y luego seleccionar la opción de cambio de autoadhesivo. El autoadhesivo debe quitarse. **SOLO SE DEBE COLOCAR UN AUTOADHESIVO EN EL REMOLQUE PARA LOGRAR UN CORRECTO FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA.**
- El sistema de la cámara usa las mediciones ingresadas para ayudar a localizar el autoadhesivo. Mediciones imprecisas reducirán la capacidad del sistema de localizar el autoadhesivo. Compruebe que las mediciones ingresadas en el sistema estén correctas. Consulte el paso 4 de la configuración de la guía de reversa del remolque para obtener instrucciones sobre las mediciones.
- Para cambiar la medición debe ir al menú del remolque, seleccionar las opciones de remolque, seleccionar cambio de configuración del remolque y luego seleccionar la opción de cambio de autoadhesivo. Deseche la indicación de quitar este autoadhesivo y continúe con el paso siguiente si solo piensa actualizar las mediciones para la ubicación del autoadhesivo actual.

El sistema no retrocederá en línea recta:

- Factores como la conexión de la barra de arrastre al receptor de enganche, la combadura del camino, la pendiente del camino y el cumplimiento en la suspensión del remolque pueden influir en lo recto que el sistema puede retroceder el remolque cuando no se gira el volante. El desvío a la derecha o a la izquierda del remolque se puede compensar girando lentamente el volante hasta que el remolque siga la ruta deseada y luego manteniendo el volante en esa posición. Si desea recalibrar el sistema para un retroceso recto, puede hacerlo con el siguiente procedimiento.
- Vaya al menú del remolque, seleccione las opciones de remolque, seleccione cambio de configuración del remolque y luego seleccione la opción de cambio de autoadhesivo. Aparecerán sus mediciones guardadas. No las cambie, sino que continúe para confirmarlas. Una vez que haya confirmado las mediciones, el sistema le indicará que realice el procedimiento de calibración.

Nota: *El sistema está diseñado para utilizarse con la misma conexión del remolque cada vez que se elija el remolque en el menú de selección. Utilizar una barra de arrastre diferente o un orificio de perno diferente (en barras de arrastre con más de uno) al conectar la barra de arrastre al vehículo afectará las mediciones del remolque. Vuelva a tomar las mediciones y actualice si fuera necesario.*

Remolque

CONTROL DE BAMBOLEO DEL REMOLQUE (Si está equipado)

ALERTA



Al desactivar el control de oscilación de remolque aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, de sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones donde la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (como al subir una colina), cuando el conductor tenga gran experiencia en arrastre de remolques y pueda controlar la oscilación del remolque y mantener un funcionamiento seguro.

Nota: Esta función no hace imposible que el remolque oscile, sino que reduce las oscilaciones cuando comienzan.

Nota: Esta función no puede detener la oscilación de todos los remolques.

Nota: En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema podría activarse varias veces a fin de reducir gradualmente la velocidad del vehículo.

Esta función aplica los frenos del vehículo en ruedas individuales y, si es necesario, reduce la potencia del motor. Si el remolque comienza a oscilar, destellará la luz indicadora del control de la estabilidad y se mostrará el mensaje **REMOLQUE OSCILA BAJE VELOCIDAD** en la pantalla de información. Lo primero que debe hacer es reducir la velocidad del vehículo, luego aparte el vehículo a un lado de la carretera de forma segura y verifique la carga adecuada de la lanza y la distribución de la carga en el remolque. Ver **Transporte de carga** (página 288).

PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

ALERTA



Debe usar el perno de la barra de arrastre para trabajo pesado suministrado con el vehículo al usar el enganche para trabajo pesado. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Nota: Los vehículos con enganche para trabajo pesado deben usar el perno de la barra de arrastre que indica 21,000 lb. Puede obtener pernos de la barra de arrastre de reemplazo en su distribuidor Ford.

Nota: Asegúrese de tener en cuenta el área delantera del remolque. No sobrepase los 60 pies² (5.6 metros²) de área delantera del remolque en el caso de remolques tradicionales. No sobrepase los 75 pies² (6.9 metros²) del área delantera del remolque en caso de remolques con 5.a rueda/cuello de ganso.

Nota: Superar ese límite podría reducir en gran medida el desempeño del vehículo que arrastra el remolque. Usar remolques de bajo arrastre aerodinámico y de diseño delantero redondeado contribuye a optimizar el rendimiento y el consumo de combustible.

Nota: Para el funcionamiento en gran altura, reduzca el peso bruto combinado en un 2 % por cada 1,000 pies (300 metros) que comience con 1,000 pies (300 metros) de punto de elevación.

Remolque

Nota: *Ciertos estados exigen frenos eléctricos de remolque para remolques sobre el peso específico. Asegúrese de revisar el reglamento del estado para conocer este límite de peso especificado. Los pesos máximos del remolque podrían limitarse al peso especificado, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para usar los frenos eléctricos del remolque.*

Su vehículo puede arrastrar un remolque siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual al peso máximo del remolque calculado con la fórmula de la siguiente tabla.

Camioneta y eliminación de la plataforma			
Vehículo	Motor	Relación del eje trasero	GCWR máximo
F-250	6.2L gasolina	3,73	19,500 lb (8,845 kg)
		4,30	22,000 lb (9,979 kg)
	6.7L Diesel	3,31. 3,55	23,500 lb (10,660 kg)
	6.7L Diesel *	3,31. 3,55	25,700 lb (11,657 kg)
Rueda trasera sencilla F-350	6.2L gasolina	3,73	19,500 lb (8,845 kg)
		4,30	23,500 lb (9,979 kg)
	6.7L Diesel	3,31. 3,55	28,700 lb (13,018 kg)
Rueda trasera doble F-350	6.2L gasolina	3,73	20,000 lb (9,072 kg)
		4,30	23,500 lb (10,660 kg)
	6.7L Diesel	3,55	36,000 lb (16,329 kg)
		4,10	40,000 lb (18,144 kg)
F-450	6.7L Diesel	4,30	42,000 lb (19,051 kg)

* Paquete de arrastre de remolque.

Remolque

Cabina con chasis			
Vehículo	Motor	Relación del eje trasero	GCWR máximo
Rueda trasera sencilla F-350	6.2L gasolina	3,73	19,500 lb (8,845 kg)
		4,30	23,000 lb (10,433 kg)
	6.7L Diesel	3,73	26,500 lb (12,020 kg)
Rueda trasera doble F-350	6.2L gasolina	3,73	20,000 lb (9,072 kg)
		4,30	23,500 lb (10,660 kg)
	6.7L Diesel	3,73. 4,10	30,000 lb (13,608 kg)
Rueda trasera doble F-450	6.8L gasolina	4,88	28,000 lb (12,701 kg)
	6.7L Diesel	4,10	31,000 lb (14,062 kg)
		4,30	33,000 lb (14,969 kg)*
Rueda trasera doble F-550 (17,500/18,000 lb GVWR)	6.8L gasolina	4,88	28,000 lb (12,701 kg)
	6.7L Diesel	4,10	31,000 lb (14,062 kg)
		4,30	33,000 lb (14,969 kg)
Rueda trasera doble F-550 (19,000/19,500 lb GVWR)	6.8L gasolina	4,88	28,000 lb (12,701 kg)
	6.7L Diesel	4,88	31,000 lb (14,062 kg)
		4,88	40,000 lb (18,144 kg)*

* Requiere paquete GCWR opcional.

Cálculo del peso máximo de remolque cargado que su vehículo puede arrastrar

1. Comience con el peso bruto combinado nominal correspondiente a su modelo de vehículo y a su relación de eje. Consulte la tabla anterior.
2. Reste todo lo siguiente que podría corresponder a su vehículo:

- Peso del vehículo sin carga
- Peso de los componentes del enganche, como la barra de arrastre, la bola, los seguros y los componentes de distribución del peso
- El peso del conductor
- El peso del o de los pasajeros
- El peso de la carga útil, la carga y el equipaje
- El peso de los equipos no originales instalados en el vehículo

Remolque

La suma de lo anterior es igual al peso máximo del remolque cargado para esta combinación.

Nota: La carga de la lanza del remolque se considera parte de la carga útil del vehículo. Reduzca el total de la carga útil en una magnitud igual a la carga de la lanza del remolque.

Nota: Si tiene alguna duda, consulte a un distribuidor autorizado para determinar el peso máximo del remolque cargado permitido para el vehículo.

Para obtener información adicional sobre los pesos del remolque, consulte **Guía de arrastre de remolque y RV** disponible en su distribuidor autorizado o en línea.

Guía de arrastre de remolque y RV en línea

Sitio web	http://www.fleet.ford.com/towing-guides/
-----------	---

COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

ALERTA



No exceda la carga vertical máxima sobre el brazo de remolque, por ejemplo, el peso vertical en la bola de remolque. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre remolques mientras no haya manejado el vehículo por al menos 1.600 km.
- Consulte las regulaciones locales de vehículos a motor relacionadas con el arrastre de remolques.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de arrastre para obtener las especificaciones adecuadas de instalación y ajuste.

- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra remolques. Consulte la información de mantenimiento programado.
- Si usa un remolque rentado, siga las instrucciones que le proporcione la agencia de arrendamiento.

Consulte **Límites de carga** en el capítulo Transporte de cargas a fin de conocer los términos de la especificación de carga de la etiqueta de las llantas y en la etiqueta de conformidad con las normas de seguridad, y conocer también las instrucciones para el cálculo de la carga sobre el vehículo.

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo al calcular el peso total del vehículo.

Algunos vehículos tendrán la capacidad de modificar las características de arrastre del remolque. Ver **Información general** (página 118).

Remolque

Conector de arrastre de remolque



E163167

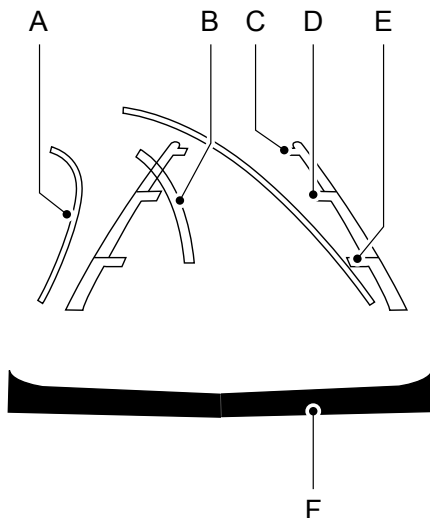
Al colocar el conector del cableado del remolque en el vehículo, solo use un conector que encaje correctamente y que trabaje con las funciones del vehículo y del remolque. Algunos conectores de siete posiciones quizás tengan el logotipo SAE J2863, que confirma que es el conector de cableado correcto y que funciona bien con su vehículo.

Color	Función
Amarillo	Luz direccional y de parada izquierda
Blanco	Tierra (-)
Azul	Frenos eléctricos
Verde	Luz direccional y de parada derecha
Anaranjada	Batería (+)
Marrón	Luces diurnas
Gris	Luces de reversa

Enganche dinámico con el sistema de cámara retrovisora

Nota: Las guías activas y las guías fijas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).

Emplee la guía central (B) como referencia para colocar el volante correctamente y así alinear la lanza y el enganche del remolque.



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Defensa trasera

Remolque

Siempre se muestran las guías fijas en la pantalla, pero solo se muestran las guías activas cuando se gira el volante de dirección. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si se cambia la posición del volante mientras se circula marcha atrás, el vehículo podría desviarse de la dirección prevista originalmente.

Las guías activas desaparecen y aparecen según la posición del volante de dirección. Las guías activas no se muestran cuando el volante está en posición recta.

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Utilice los espejos retrovisores, tanto interior como exteriores, para obtener una visión mejorada de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

Para obtener más información, consulte la sección sobre la cámara retrovisora. Ver **Cámara de vista trasera** (página 257).

Enganches

Nota: *En las camionetas, el enganche del remolque suministrado en este vehículo mejora la protección al sistema de combustible en caso de colisiones. ¡No lo desmonte!*

Nota: *No corte, perforo, suelde o modifique los enganches de remolque. Al modificar los enganches de remolque se reduce la fiabilidad del enganche.*

No utilice ningún enganche que vaya fijo a la defensa o al eje. Debe distribuir la carga en el remolque de tal manera que entre el 10 % y el 15 % (remolque convencional) o entre el 15 % y el 25 % (remolque con quinta rueda) del peso total del remolque quede sobre la lanza.

Componentes del enganche (si está equipado)

Los siguientes componentes se incluirán en ciertos vehículos.

- Un perno de enganche de 5/8 pulgadas para arrastrar hasta 21,000 lb.
- Una barra de arrastre de 3 pulgadas.
- Una manga de perno de enganche que se utilizará cuando se instale la barra de arrastre de 3 pulgadas.
- Un perno de horquilla para ayudar a mantener el perno del enganche en su lugar.

Enganches de distribución del peso

ALERTA



No ajuste las barras de resorte de modo que la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar un manejo impredecible y el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Cuando use un enganche de distribución de peso para transportar un remolque, realice siempre el siguiente procedimiento:

1. Estacione el vehículo cargado, sin el remolque, sobre una superficie horizontal.
2. Mida en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H1.

Remolque

3. Enganche el remolque cargado al vehículo sin conectar las barras de distribución de peso.
4. Vuelva a medir en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H2.
5. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución del peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente al valor medio entre H1 y H2.
6. Compruebe que el remolque esté nivelado o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo. Si no lo está, ajuste la altura de la bola de enganche según sea necesario y repita los pasos 2 al 6.

Una vez que el remolque esté nivelado o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo:

- Bloquee en posición el mecanismo de ajuste de tensión de la barra.
- Compruebe que la lanza del remolque quede sujeta y enganchada firmemente en el enganche.
- Instale las cadenas de seguridad y los controles de las luces y de los frenos del remolque, según lo establezcan las leyes o el fabricante del remolque.

Enganche de remolque con quinta rueda (si está equipado)

Nota: Las almohadillas de montaje de la plataforma están diseñadas específicamente para ciertos enganches de remolque con quinta rueda y con bola de enganches tipo cuello de ganso. No use dichas almohadillas de montaje para otros propósitos.

Nota: *Contacte a su distribuidor autorizado para comprar enganches tipo cuello de ganso y de quinta rueda que sean compatibles con su vehículo.*

Su vehículo podría estar equipado con un paquete de habilitación de quinta rueda. Este paquete permite el uso en el vehículo de ciertos enganches de remolque con quinta rueda y bola de enganche tipo cuello de ganso. El enganche de remolque con quinta rueda se engancha a las cuatro almohadillas de montaje de la plataforma de la camioneta. La plataforma también podría estar provista con un conector de 7 clavijas opcional. La bola de enganche tipo cuello de ganso es una almohadilla de montaje independiente del enganche de quinta rueda, que se ubica en el centro de la plataforma.

Las cajas de plataforma más corta (p. ej., las de 6½ pies en F-250 y F-350, dejan menos espacio libre entre la cabina y el remolque con quinta rueda/cuello de ganso, en comparación con las plataformas más largas, como las de 8 pies de F-250 o F-350. Al seleccionar la combinación de remolque y vehículo de arrastre, es fundamental que dicha combinación deje suficiente espacio entre la parte delantera del remolque y el vehículo de arrastre, a efectos de virajes de hasta 90 grados. De lo contrario, el remolque puede hacer contacto con la cabina del vehículo de arrastre al efectuar giros cerrados, típicos de las maniobras de estacionamiento y viraje a baja velocidad. Este contacto podría dañar el remolque y el vehículo de arrastre.

Cadenas de seguridad

Nota: *No fije las cadenas de seguridad a la defensa.*

Siempre conecte las cadenas de seguridad al bastidor o a los retenes de gancho del enganche de arrastre del vehículo.

Remolque

Para conectar las cadenas de seguridad, crúzalas debajo de la lanza del remolque y déjelas lo suficientemente holgadas para poder hacer virajes. No permita que las cadenas se arrastren por el suelo.

Frenos del remolque

ALERTA

 No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir un choque.

Los frenos eléctricos y los frenos manuales, automáticos o de tipo inercial son seguros cuando se instalan adecuadamente y se ajustan según las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

La calificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de arrastre está en la calificación del peso bruto del vehículo y no en la calificación del peso bruto combinado.

Es necesario contar con sistemas de freno que funcionen por separado para lograr un control seguro de los remolques y vehículos remolcados que pesen más de 1,500 libras (680 kilogramos) cuando estén cargados.

Controlador integrado de los frenos del remolque (Si está equipado)

AVISOS

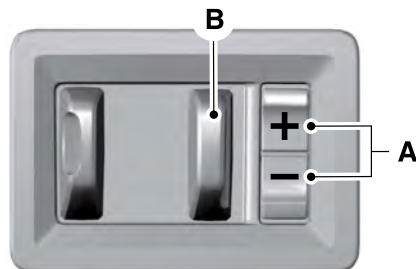
 El sistema de frenos antibloqueo no controla los frenos del remolque.

AVISOS

 Use el controlador integrado de frenos del remolque para ajustar adecuadamente los frenos del remolque y comprobar todas las conexiones antes de arrastrar un remolque. Si no se siguen estas instrucciones, se podría producir la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Nota: El controlador de frenos integrado de Ford es compatible con remolques equipados con frenos de tambor con accionamiento eléctrico y sistemas de frenos eléctricos sobre hidráulicos.

Nota: El controlador de frenos integrado de Ford no controla los frenos de tipo inercial hidráulico.



E183395

Cuando se usa correctamente, el controlador de los frenos del remolque contribuye a un frenado suave y eficaz del remolque al activar los frenos del tipo eléctrico o del tipo eléctrico sobre hidráulico del remolque con una salida proporcional basada en la presión de los frenos del vehículo de arrastre.

Para ajustar la cantidad de salida del freno del remolque inicial, seleccione una de las tres configuraciones a través del centro de mensajes.

Remolque

Ford ha comprobado que el controlador de frenos de remolque es compatible con varias de las principales marcas de frenos del tipo eléctrico sobre hidráulico.

Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información acerca de las marcas que se pueden usar.

La interfaz de usuario del controlador consta de lo siguiente:

A: botones + y - de ajuste de la sensibilidad: al presionar estos botones se ajusta la salida de electricidad a los frenos del remolque, en incrementos de 0.5. El límite máximo de la sensibilidad es de 10.0 (frenado máximo del remolque) y el mínimo es de 0 (sin acción de los frenos del remolque). Si se presiona y mantiene presionado un botón se aumenta o se baja continuamente el ajuste. La configuración de la sensibilidad se muestra en el centro de mensajes de la siguiente manera:

SENSIBIL = XX.X.

B: palanca de control manual: deslice la palanca de control hacia la izquierda para activar los frenos eléctricos del remolque independientemente del vehículo de arrastre. Consulte la sección

Procedimiento de ajuste de la sensibilidad

para conocer las instrucciones de uso correcto de esta función. Si se usa el control manual a la vez que se presiona el freno, la mayor de las dos señales determinará la magnitud de la electricidad enviada a los frenos del remolque.

- **Luces de freno:** cuando se acciona la palanca de control manual se encenderán las luces de freno del remolque y también las luces de freno del vehículo.

Los mensajes de control del freno del remolque aparecen en la pantalla de información de la siguiente forma:

- **SENSIBIL = XX.X SIN REMOLQUE:** muestra la sensibilidad actual.
- **SENSIBIL = XX.X SALIDA= / / / / /** /: aparece al frenar. Las barras indican la magnitud de la electricidad que va a los frenos del remolque.
- **REMOLQUE CONECTADO:** se muestra cuando el sistema detecta una conexión de cableado correcta a un remolque.
- **REMOLQUE DESCONECTADO:** se muestra cuando el sistema detecta una desconexión del remolque.

Procedimiento para configurar el esfuerzo del controlador del freno del remolque

Elija la opción de freno eléctrico para los remolques con frenos de tambor electromagnéticos o la opción eléctrico sobre hidráulico para remolques con estos sistemas de frenos.

Configuración del esfuerzo del freno del remolque

El controlador del freno de remolque le permite al usuario personalizar la fuerza con que se activan los frenos del remolque. El valor predeterminado es la configuración baja y es el valor recomendado para la mayoría de los remolques. Si los frenos del remolque requieren más voltaje inicial, o si usted prefiere un frenado del remolque más agresivo, seleccione la configuración mediana o alta.

Procedimiento para configurar el modo de control de freno del remolque

Elija la configuración baja, mediana o alta para la salida inicial requerida de los frenos del remolque.

Remolque

Procedimiento de ajuste de la sensibilidad

Nota: *Esto solo se debe realizar en entornos libres de tráfico a una velocidad de aproximadamente 20 a 25 mph (30 a 40 km/h).*

La sensibilidad ajusta el controlador de los frenos del remolque para las condiciones específicas de remolque. Se debe modificar el ajuste cuando cambian las condiciones de remolque. Los cambios en las condiciones de remolque incluyen cambios en la carga del remolque, la carga del vehículo, las condiciones del camino y las condiciones meteorológicas.

Se debe ajustar la sensibilidad de modo que proporcione la máxima asistencia de frenado del remolque, a la vez que se evite el bloqueo de las ruedas del remolque al frenar. Las ruedas bloqueadas del remolque pueden llevar a la inestabilidad del remolque.

1. Asegúrese de que los frenos del remolque estén en buenas condiciones de operación, que funcionen normalmente y que estén ajustados correctamente. Consulte a su distribuidor de remolques, si es necesario.
2. Enganche el remolque y realice las conexiones eléctricas de acuerdo a las instrucciones del fabricante del remolque.
3. Cuando se conecta un remolque provisto de frenos del tipo eléctrico o del tipo eléctrico sobre hidráulico, se muestra un mensaje de confirmación en la pantalla de información.
4. Use los botones + y - de ajuste de la sensibilidad para aumentar y disminuir respectivamente dicho ajuste al valor inicial deseado. El ajuste de la sensibilidad a un valor de 6.0 es un buen punto de partida para cargas algo elevadas.

5. En un entorno libre de tráfico, arrastre el remolque sobre una superficie nivelada y seca a una velocidad de 20 a 25 mph (30 a 40 km/h) y apriete completamente la palanca de control manual.
6. Si las ruedas del remolque se bloquean (indicado por el rechinar de las llantas), reduzca el ajuste de la sensibilidad. Si las ruedas del remolque continúan girando, aumente el ajuste de la sensibilidad. Repita los pasos 5 y 6 hasta que el ajuste de la sensibilidad esté en un punto ubicado justo debajo del valor en el que se bloquean las ruedas. Si se arrastra un remolque más pesado, es posible que no se logre el bloqueo de las ruedas, incluso, con el ajuste máximo de la sensibilidad de 10.

Mensajes de advertencia de la pantalla de información

Nota: *Un distribuidor autorizado puede revisar el controlador de frenos del remolque para determinar exactamente cuál es la falla que se ha producido en el remolque. Sin embargo, si la falla está en el remolque, dicha revisión no está cubierta por la garantía de Ford.*

FALLA EN MÓDULO DE FRENO DE REMOLQUE

Este mensaje se muestra junto con el sonido de una sola campanilla como respuesta a fallas detectadas por el controlador. Si apareciera este mensaje, comuníquese con el distribuidor autorizado lo más rápido posible para realizar el diagnóstico y la reparación. Es posible que el controlador siga funcionando, pero su rendimiento puede disminuir.

FALLA DE CABLEADO EN EL REMOLQUE

Se muestra cuando hay un cortocircuito en el cableado de la salida de los frenos eléctricos.

Remolque

Si aparece este mensaje sin que exista un remolque conectado, el problema radica en el cableado del vehículo o en el controlador del freno del remolque. Comuníquese con un distribuidor autorizado.

Si el mensaje solo aparece estando conectado un remolque, el problema está en el cableado del remolque. Consulte a su distribuidor de remolques para obtener ayuda. Esto puede ser un cortocircuito a tierra (es decir, un cable cortado) o un cortocircuito a voltaje (es decir, un pasador saltado en una batería de arranque de emergencia del remolque) o los frenos del remolque están atrayendo demasiada corriente.

Puntos que se deben tener en cuenta

Nota: No intente extraer el controlador del freno del remolque sin antes consultar el Manual del taller. Pueden ocasionarse daños en la unidad.

- Recuerde establecer el ajuste de la sensibilidad antes de usar el controlador del freno del remolque.
- Vuelva a ajustar la sensibilidad según el procedimiento anterior, en toda oportunidad que las condiciones del camino, del clima, de la carga del remolque o del vehículo sean distintas a las que estaban presentes cuando se ajustó inicialmente la sensibilidad.
- Use solamente la palanca de control manual para ajustar correctamente la sensibilidad durante la configuración del remolque. El uso indebido, como la aplicación al producirse oscilaciones del remolque, podría causar la inestabilidad del remolque o del vehículo de arrastre.
- Evite remolcar durante condiciones climáticas adversas. El controlador del freno del remolque no proporciona control antibloqueo de las ruedas del remolque. Las ruedas del remolque se pueden bloquear sobre superficies resbalosas, lo que puede reducir la estabilidad del remolque y del vehículo de arrastre.
- El controlador del freno del remolque está provisto de una característica que reduce la magnitud de su salida a velocidades del vehículo inferiores a 18 km/h, de modo que ni el remolque ni el vehículo se tireen al frenar, ni frenen bruscamente. Esta función solo se activará al frenar con el pedal del freno del vehículo, no mediante el controlador.
- El controlador interactúa con los sistemas de control de los frenos y de control del tren motriz de su vehículo, a fin de suministrar el mejor desempeño en diversas condiciones del camino.
- El sistema de frenos del vehículo y el sistema de frenos del remolque trabajan en forma independiente el uno del otro. Si se modifica el ajuste de la sensibilidad del controlador, no se afectará el funcionamiento de los frenos del vehículo.
- Cuando se apaga el motor, se desactiva la salida del controlador y se deshabilitan los mensajes en pantalla y el módulo.

Remolque

Luces del remolque

ALERTA



Nunca conecte el cableado de luces del remolque al de las luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al distribuidor autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolque. Podría ser necesaria la instalación de equipos eléctricos adicionales.

La mayoría de los vehículos remolcados se exigen luces de remolque. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, direccionales y luces de emergencia estén funcionando.

Antes de arrastrar un remolque

Practique los virajes, el frenado y el retroceso para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque antes de comenzar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios de manera que las ruedas del remolque no hagan contacto con los bordes de las aceras ni otros obstáculos.

Al arrastrar un remolque

- Revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de ruedas del remolque después de haber viajado 80 km.
- No maneje a velocidades mayores que 113 km/h durante los primeros 800 km.
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Cuando se detenga en tránsito congestionado o pesado durante climas calurosos, coloque la palanca de cambios en la posición **P** para que se enfríe el motor y la transmisión, y ayudar al desempeño del A/C.
- Desactive el control de velocidad cuando transporte cargas pesadas o en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una velocidad menor si está bajando una pendiente pronunciada. No aplique los frenos continuamente, ya que se pueden sobrecalentar y perder eficacia.
- Si la transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque y carga, use dicha función al remolcar. Esas funciones proporcionan frenado con motor y ayudan a eliminar cambios excesivos de la transmisión, a fin de optimizar la economía de combustible y el enfriamiento de la transmisión.
- Si su vehículo está equipado con dirección adaptable y ha activado remolque/arrastre, el sistema de dirección adaptable ajusta la respuesta de la dirección para adaptarse a la carga del vehículo. El sistema reduce la sensibilidad del vehículo a las señales de la dirección a velocidades más altas del vehículo, a la vez que mantiene la facilidad de estacionamiento y maniobrabilidad a velocidades bajas.
- Si su vehículo está equipado con AdvanceTrac con RSC, es posible que el sistema se active durante las maniobras de viraje comunes con un remolque muy cargado. Esto es normal. Dar virajes a velocidades más bajas al arrastrar remolques podría aminorar esa tendencia.

Remolque

- Si con frecuencia arrastra un remolque en climas cálidos, donde hay muchas colinas, al valor nominal del peso bruto combinado del vehículo (o cualquier combinación de estos factores), considere rellenar el eje trasero con lubricante sintético de engranaje (si es que ya no lo hizo).
- Deje una mayor distancia para detenerse cuando lleve un remolque enganchado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- Evite estacionar en pendientes. Sin embargo, si debe estacionar en una pendiente:
 1. Gire el volante de dirección de manera que las llantas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
 2. Coloque el freno de estacionamiento.
 3. Coloque la transmisión automática en posición **P**.
 4. Coloque cuñas tanto en la parte de adelante como en la parte de atrás de las ruedas del remolque. (El vehículo no incluye las cuñas).

Puede que el vehículo tenga una llanta de refacción convencional o temporal. La llanta de refacción temporal difiere en tamaño (diámetro o ancho), en el tipo de banda de rodadura (toda estación o todo terreno) o es de un fabricante distinto al de las llantas para el camino del vehículo. Consulte la información en la Etiqueta de la llanta o en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad para conocer las limitaciones de uso.

Botadura o recuperación de un bote o moto de agua

Nota: *Desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para ingresarlo al agua.*

Nota: *Vuelva a conectar el cableado eléctrico del remolque **después** de sacarlo del agua.*

Al retroceder en una rampa durante la botadura o recuperación de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 15 cm sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder esos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- Causar daños internos a los componentes.
- Afectar a el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que este último se haya sumergido en agua. Es posible que el agua haya contaminado el lubricante del eje trasero, el que normalmente no se revisa ni se cambia, a menos que exista sospecha de una fuga o que sea necesario realizar otra reparación en el eje.

Remolque

REMOLQUE DEL VEHÍCULO EN CUATRO RUEDAS

Remolque de emergencia

Si el vehículo no se puede operar (y no se tienen acceso a plataformas rodantes, remolques de transporte de automóviles ni a vehículos con plataforma de transporte), puede ser remolcado con todas sus ruedas en el suelo, independientemente de la configuración del tren motriz y de la transmisión, en las siguientes condiciones:

- El vehículo está orientado hacia adelante para ser remolcado hacia adelante.
- La transmisión está en la posición **N**. Si no se puede poner la transmisión en **N**, es posible que tenga que anularla. Ver **Transmisión** (página 223).
- La velocidad máxima es 56 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

ALERTA



Si su vehículo tiene bloqueo del volante de dirección, asegúrese de que el encendido esté en la posición de accesorios u ON cuando sea remolcado.

Remolque con vehículos recreacionales (RV)

Nota: ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape del vehículo recreacional ingresen al vehículo. Ver **Control de clima** (página 155).

Siga estas directrices si necesita remolcar el vehículo con un vehículo RV, como al remolcar su vehículo con una casa rodante. Diseñamos las directrices a continuación a fin de evitar daños a la transmisión.

Los vehículos de tracción en dos ruedas y los vehículos de tracción en las cuatro ruedas equipados con un sistema de cambio electrónico en la caja de transferencia:

No remolque su vehículo con alguna pareja de ruedas sobre el suelo, puesto que se puede dañar el vehículo o la transmisión. Se recomienda remolcar el vehículo con las cuatro (4) ruedas separadas del suelo como cuando se usa un remolque de transporte de automóviles. De lo contrario, no puede arrastrar el vehículo.

Vehículos de transmisión en las cuatro ruedas equipados con caja de transferencia de cambios manuales

1. Ponga la transmisión en la posición **N**.
2. Ponga la caja de transferencia en la posición **N**.
3. Coloque los seguros de las ruedas en la posición **FREE**. Siempre asegúrese de que ambos seguros se encuentren en la misma posición.

Indicaciones de conducción

RODAJE

Es posible que deba asentarse las llantas nuevas por aproximadamente 480 km. Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evite manejar demasiado rápido durante los primeros 1.600 km. Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

Maneje su nuevo vehículo al menos 1.600 km antes de arrastrar un remolque. Asegúrese de utilizar el aceite del motor especificado. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 448).

No agregue compuestos modificadores de la fricción ni utilice aceites especiales de asentamiento durante las primeras miles de millas (kilómetros) de recorrido. Dichos aditivos podrían impedir el asentamiento de los anillos del pistón.

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que conduce, las condiciones en las que conduce y la forma en que mantiene el vehículo.

Puede mejorar la economía de combustible si tiene en cuenta estas cosas:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Conduzca a velocidades constantes sin detenerse.
- Anticipe las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y diligencias, y minimice el manejo con frenadas y arranques.

- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 55 mph [88 km/h]), se usa un 15 % menos de combustible que cuando se viaja a 65 mph [105 km/h]).
- Mantenga las llantas correctamente infladas y use solo el tamaño recomendado.
- Solo use el aceite del motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

Evite estas acciones, dado que reducen su economía de combustible:

- Realizar aceleraciones repentinas o aceleraciones bruscas.
- Revolucionar el motor antes de apagarlo.
- Dejar el motor en ralentí durante períodos mayores a un minuto.
- Calentar el vehículo en mañanas frías.
- Usar el aire acondicionado o el desempañador delantero.
- Usar el control de velocidad en terrenos montañosos.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar.
- Conducir un vehículo con una carga sumamente pesada o arrastrar un remolque.
- Transportar peso innecesario (se pierde 1 mpg [0.4 km/L] por cada 400 lb [180 kg] de peso transportado).
- Conducir con las llantas desalineadas.

Indicaciones de conducción

Condiciones

- Cargar demasiado un vehículo o arrastrar un remolque puede reducir el rendimiento del combustible a cualquier velocidad.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura y de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducirse el rendimiento del combustible.
- Para maximizar el ahorro de combustible, maneje con la capota posterior instalada (si está equipado).
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el rendimiento del combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante las primeras 8–10 millas (12–16 km) de manejo.
- El manejo en terrenos planos aumenta el rendimiento del combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.
- Las transmisiones optimizan el rendimiento del combustible si las usa en la velocidad de cruce máxima y con una presión constante sobre el acelerador.
- El funcionamiento de la tracción en las cuatro ruedas (si está equipado) es menos eficiente en el uso del combustible que la tracción en dos ruedas.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

ALERTA

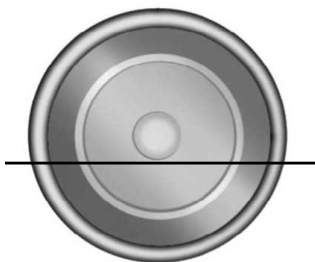


No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

Nota: Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.

Nota: El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior de la maza de ruedas.



E176913

Quando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar funcionan.
- Verifique que el claxon funciona.
- Revise que las luces exteriores funcionan.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

Indicaciones de conducción

TAPETES DEL PISO

AVISOS



Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.



Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.



Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.



Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.



Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.



Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.

AVISOS



Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.



Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.



E142666

Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y oprima para asegurarlos.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

BARRIDO DE NIEVE

Ford recomienda que cuando se utilicen vehículos Super Duty F-Series para la remoción de nieve, dichos vehículos incluyan la opción del paquete de barredor de nieve.

Indicaciones de conducción

Instalación del barredor de nieve

Los límites de peso y las directrices para la selección y la instalación de barredores de nieve se puede encontrar en la publicación Ford Truck Body Builders Layout Book (Libro de diseño para constructores de carrocerías para camiones Ford), en la sección que habla de los barredores de nieve, y que se encuentra en

www.fleet.ford.com/truckbbas. La instalación de un barredor de nieve generalmente afecta lo siguiente:

- Certificación de la conformidad con las leyes de seguridad gubernamentales, como las que rigen la protección de los ocupantes, el despliegue de las bolsas de aire, el frenado y la iluminación. Busque en el vehículo la etiqueta de

modificador provista por el instalador del barredor de nieve; dicha etiqueta certifica que la instalación satisface todas las normas federales de seguridad de vehículos de motor (FMVSS).

- El valor de la capacidad total de reserva de accesorios (TARC) se muestra en el lado inferior derecho de la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad del vehículo. Esto se aplica a vehículos completados por Ford con un GVWR de 4.536 kg o menos. Ese valor es el peso máximo de los equipos auxiliares instalados permanentemente en el vehículo, como los componentes de instalación de barredores de nieve al bastidor del vehículo, que se pueden agregar al vehículo manteniendo la certificación de conformidad de Ford con las normas FMVSS. Superar dicho valor podría requerir que el instalador de los equipos auxiliares asuma responsabilidades adicionales respecto a la seguridad. El valor de la capacidad delantera de reserva de accesorios (FARC) se incluye para comodidad del cliente.
- Podría ser necesario el uso de pesos de balasto en la parte trasera del vehículo detrás del eje trasero a fin de prevenir que se exceda el peso FGAWR, y también para equilibrar el peso de la parte delantera y de la parte trasera del vehículo a fin de evitar afectar el correcto frenado y el correcto manejo del vehículo.
- Podría ser necesario reajustar la convergencia de las ruedas delanteras a fin de prevenir el desgaste prematuro y disparejo de las llantas. Las especificaciones se encuentran en el Manual de taller de Ford.
- Podría ser necesario reajustar la alineación de los faros delanteros.

Indicaciones de conducción

- Las presiones de aire de las llantas recomendadas para el manejo general del vehículo se encuentran en la Etiqueta de certificación de seguridad. El valor máximo de la presión de inflado en frío de las llantas junto con el índice de carga asociado está impreso en el flanco de las llantas. Podría ser necesario reajustar la presión de inflado de las llantas dentro de esos límites de presión a fin de compensar por el peso adicional asociado a la instalación del barredor de nieve.
- Las regulaciones federales y algunas regulaciones locales exigen el uso de lámparas exteriores adicionales en los vehículos equipados con barredores de nieve. Consulte con su distribuidor autorizado para obtener información adicional.

Operación de vehículos provistos de barredores de nieve

Nota: No utilice su vehículo en aplicaciones de barrido de nieve antes de que haya recorrido al menos 800 km.

Ford recomienda que la velocidad del vehículo no supere las 72 km/h en aplicaciones de barrido de nieve.

La pala del barredor de nieve sujeta al vehículo restringe el flujo de aire al radiador y podría causar que el motor funcione a temperaturas más altas. Estar atento a la temperatura del motor es de particular importancia cuando las temperaturas exteriores son superiores al punto de congelación. Coloque la pala en un ángulo que maximice el flujo de aire al radiador, y esté atento a la temperatura del motor a fin de determinar cuál de las posiciones en ángulo hacia la izquierda o hacia la derecha ofrece el mejor desempeño.

Cumpla el cronograma de servicio intenso en cuanto a los intervalos de cambio del aceite del motor y del fluido de la transmisión, indicados en la información de mantenimiento programado.

Barrido de nieve con su vehículo equipado con bolsas de aire

AVISOS



No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas suplementarios de restricción de bolsa de aire (SRS) ni sus fusibles. Comuníquese con un distribuidor autorizado.



Los equipos adicionales, por ejemplo, los barredores de nieve, pueden afectar el desempeño de los sensores de las bolsas de aire, lo que hará que aumente el riesgo de sufrir lesiones. Consulte el Libro de diseño para constructores de carrocerías a fin de conocer las instrucciones acerca de la instalación correcta de equipos adicionales.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso cuando el vehículo cuente con un sistema suplementario de protección de bolsa de aire.

Su vehículo está equipado con un sistema suplementario de protección de bolsa de aire del conductor y del pasajero. El sistema suplementario de protección se activará cuando el vehículo sufra una desaceleración longitudinal de magnitud suficiente, en ciertas colisiones frontales y casi frontales.

Indicaciones de conducción

El manejo a alta velocidad en operaciones de barrido de nieve que causen desaceleraciones longitudinales de magnitud suficiente podrían activar las bolsas de aire. Esas condiciones de manejo también aumentan el riesgo de sufrir accidentes.

Nunca desmonte ni anule los mecanismos de activación incorporados por el fabricante en el diseño de los equipos de barrido de nieve. De hacerlo, podría causar daños al vehículo y al equipo de barrido de nieve, y también el despliegue de las bolsas de aire.

Temperatura del motor en aplicaciones de barrido de nieve

Al manejar con la pala del barredor de nieve sujeta al vehículo, se restringe el flujo de aire al radiador, y podría causar que el motor funcione a temperaturas más altas de la normal.

- Si va a recorrer más de 24 km a temperaturas ambientales superiores al punto de congelación, coloque en ángulo la pala del barredor ya sea totalmente a la izquierda o totalmente a la derecha a fin de permitir el máximo flujo de aire al radiador.
- Si va a recorrer menos de 24 km a velocidades no mayores de 72 km/h en climas fríos, no es necesario que tome medidas especiales en cuanto a la posición de la pala a fin de permitir el máximo flujo de aire.

Operación de la transmisión en aplicaciones de barrido de nieve

ALERTA



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

- Lleve la caja de transferencia a la posición **4L** (4WD en el rango bajo) al realizar tareas de barrido de nieve en superficies pequeñas a velocidades por debajo de 8 km/h.
- Lleve la caja de transferencia a la posición **4H** (4WD en el rango alto) al realizar tareas de barrido de nieve escasa en superficies más grandes a velocidades más altas. No exceda 24 km/h.
- No cambie la transmisión desde una posición de marcha hacia adelante a **R** (reversa) antes de que la velocidad del motor sea de marcha lenta y las ruedas se hayan detenido.

Emergencias en el camino

LUCES DE EMERGENCIA

Nota: las luces intermitentes de advertencia de emergencia funcionan estando el encendido en cualquier posición y aunque la llave no esté en el encendido. Si se utilizan cuando el motor no está en marcha, la batería se descargará. Como resultado, es posible que la carga de la batería no sea suficiente para volver a encender el motor.



En algunos modelos, el control de las luces de emergencia está ubicado en el tablero de instrumentos.

En otros modelos, el control de las luces de emergencia está ubicado en la columna de la dirección, justo detrás del volante de la dirección.



E161463

Utilice las luces de advertencia de emergencia cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Presione el control de las luces de emergencia para que destellen todas las luces direccionales delanteras y traseras.
- Presione nuevamente el control de las luces de emergencia para apagarlas.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE - 6.2L/6.8L

ALERTA



Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de una colisión, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier colisión.

En caso de colisiones de magnitud moderada a severa, este vehículo cuenta con una función de desactivación de la bomba de combustible que interrumpe el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de un choque, usted podría volver a arrancarlo, realizando lo siguiente:

1. Desactive el encendido.
2. Gire el encendido.
3. Desactive el encendido.
4. Gire el encendido de nuevo para volver a activar la bomba de combustible.

Nota: En caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un distribuidor autorizado.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE - 6.7L DIESEL

ALERTA



Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de una colisión, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier colisión.

Nota: Cuando trate de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, su vehículo comprueba la seguridad de los distintos sistemas para volver a arrancar. Cuando el vehículo determina la seguridad de los sistemas, entonces podrá volver a arrancar el vehículo.

En caso de una colisión moderada a grave, el vehículo cuenta con una característica de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

Después de un accidente, si el motor gira con el arranque pero no arranca, es posible que se haya activado el interruptor de esta función.



E163366

El interruptor de esta función se ubica en el panel de instrumentos, en el lado del pasajero. Abra la puerta del pasajero delantero y quite el pequeño panel de acceso.



E163367

El interruptor cuenta con un botón rojo en su parte superior.

Para restablecer el interruptor:

1. Desactive el encendido.
2. Inspeccione en busca de fugas en el sistema de combustible.
3. Si no hay fugas aparentes, presione el botón de restablecimiento para restablecer el interruptor.
4. Active el encendido.
5. Espere algunos segundos y vuelva a desactivar el encendido.
6. Vuelva a inspeccionar en busca de fugas.

Reabastecimiento de fluido de escape Diesel (DEF)

Si se agota el fluido DEF de su vehículo, el vehículo pasará a un modo de velocidad limitada, o podría pasar a un modo de funcionamiento solo en marcha lenta. No podrá reanudarse el funcionamiento normal del vehículo sino después de rellenar el depósito de fluido DEF. Ver **Sistema de reducción del catalizador selectivo** (página 203).

Emergencias en el camino

Contacte al servicio de asistencia en el camino para recibir ayuda a fin de encontrar un vendedor de fluido DEF.

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

Preparación del vehículo

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo.

Nota: Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

Nota: Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

Nota: No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto.

Conexión de los cables puente

AVISOS



No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables.



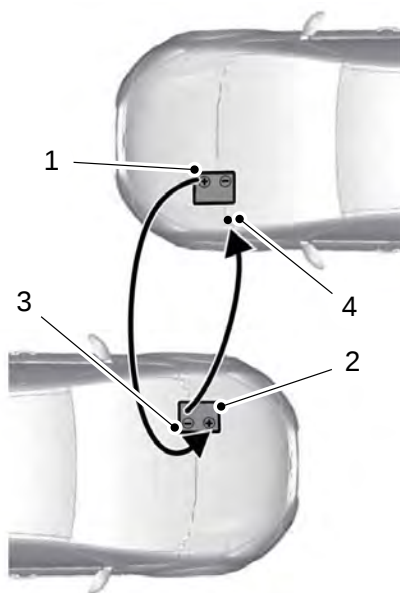
No fije el otro extremo del cable positivo a los pernos u al ojal en forma de L ubicado sobre la terminal positiva (+) de la batería de su vehículo. Puede pasar alto voltaje y causar daño a los fusibles.



No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.

Emergencias en el camino



E142664

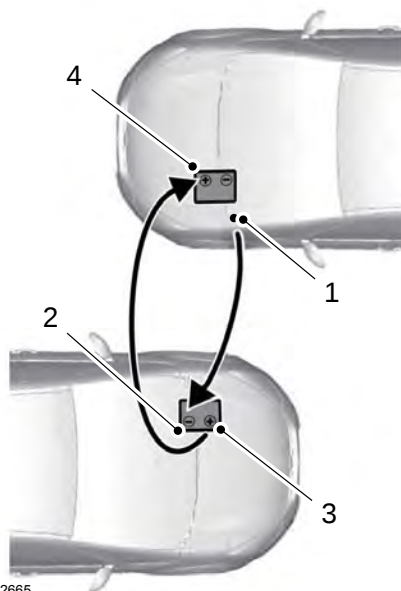
1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar del vehículo.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible, o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

Arranque con cables pasacorriente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de desconectar los cables puente.

Retiro de los cables puente

Retire los cables puente en orden inverso al de conexión.



E142665

Emergencias en el camino

1. Desconecte el cable puente negativo (-) del vehículo descompuesto.
2. Retire el cable puente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.
5. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.

SISTEMA DE ALERTA POSTERIOR A UN CHOQUE

El sistema hace destellar los indicadores de dirección y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de impactos severos que causen el despliegue de una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o el despliegue de los pretensores del cinturón de seguridad.

El claxon y los indicadores se apagarán cuando:

- Oprime el botón de control de emergencia.
- Oprime el botón de emergencia en el transmisor de acceso remoto (si está equipado).
- El vehículo se queda sin energía.

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO

AVISOS

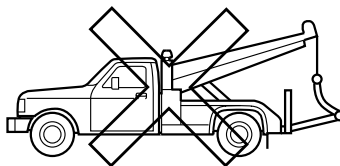
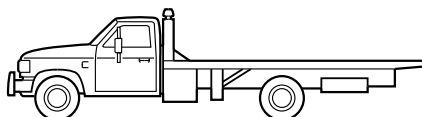
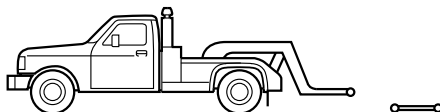


Bloquee las ruedas para evitar que el vehículo se mueva.

AVISOS



Se podría producir un movimiento imprevisto y posiblemente repentino del vehículo si no toma estas precauciones.



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque; si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Emergencias en el camino

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente, ya sea con eslingas o con cualquier otro procedimiento.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de remolque consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

En vehículos de tracción de dos ruedas se puede arrastrar el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo (sin plataformas rodantes) y las ruedas traseras separadas del suelo.

Recomendamos que al arrastrar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas todas las ruedas estén despegadas del suelo, como mediante un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. Sin embargo, dependiendo de las configuraciones del vehículo, se puede utilizar un elevador para levantar la parte trasera del vehículo siempre que se cumplan los siguientes preparativos:

- Si su vehículo está equipado con una caja de transferencia de cambio manual, asegúrese de que los seguros de las ruedas delanteras se encuentren en la posición **FREE** antes del remolque.
- Si su vehículo está equipado con una caja de transferencia de cambio electrónico en movimiento rápido, asegúrese de llevar el control de la tracción en las cuatro ruedas a la posición **2H** antes del remolque.

Nota: Remolcar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas con sistema de cambio electrónico en movimiento rápido con las ruedas delanteras en el suelo sin desenganchar las mazas delanteras puede dañar la transmisión automática.

Nota: Remolcar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas con sistema de cambio electrónico en movimiento rápido con las ruedas delanteras en el suelo por más de 50 millas (80 km) o a velocidades mayores de 35 mph (56 km/h) puede dañar la transmisión automática.

Nota: El uso de equipos de elevación de ruedas para arrastrar vehículos de ruedas traseras dobles requiere del desmontaje de las ruedas exteriores antes del remolque.

PUNTOS DE REMOLQUE

AVISOS



El uso de ganchos de recuperación es peligroso y debe ser efectuado exclusivamente por personas familiarizadas con las prácticas de seguridad apropiadas para la recuperación de vehículos. El uso incorrecto de los ganchos de recuperación puede hacer que el gancho se rompa y/o se separe del vehículo, lo que podría dar por resultado heridas graves e incluso la muerte.



Antes de halar, elimine siempre en forma lenta el exceso de longitud de la correa de recuperación. De no hacerlo, puede introducir cargas considerablemente mayores y éstas pueden hacer que los ganchos de recuperación se desprendan o que la correa de recuperación se reviente, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.

Emergencias en el camino

AVISOS



Nunca una dos correas mediante un perno de horquilla. Estos objetos metálicos pesados pueden convertirse en proyectiles si la correa se rompe, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.

Su vehículo viene equipado con ganchos de recuperación delanteros incorporados al bastidor. Jamás aplique sobre estos ganchos una carga mayor que los límites de peso bruto vehicular (GVWR) de su vehículo.

Antes de utilizar los ganchos de recuperación:

- Compruebe que todos los puntos de fijación estén firmes y sean capaces de resistir la carga aplicada.
- Nunca use cadenas, cables ni correas de remolque con ganchos de metal en los extremos.
- Utilice solamente correas de recuperación cuya resistencia mínima al rompimiento equivalga al doble o el triple del peso bruto vehicular (GVW) del vehículo atascado.
- Asegúrese de que la correa de recuperación esté en buen estado y sin cortes, rasgaduras ni otros daños visibles.
- Utilice un dispositivo de amortiguación, como una lona, manta gruesa o trozo de alfombra colocada sobre la correa de recuperación, para ayudar a absorber la energía dado el caso que la correa se rompa.
- Asegúrese de que el vehículo atascado no esté cargado más allá de su límite nominal de peso bruto vehicular (GVWR) especificado en la etiqueta de certificación.

- Coloque siempre alineados el vehículo de remolque y el vehículo atascado (desviaciones menores de 10 grados).
- Mantenga a las personas presentes a los **lados** del vehículo, a una distancia de por lo menos dos veces la longitud de la correa de recuperación. Esto ayuda a evitar lesiones si un gancho o correa de recuperación se rompe, o un vehículo da el bandazo hacia ellos.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de distribución eléctrica

AVISOS



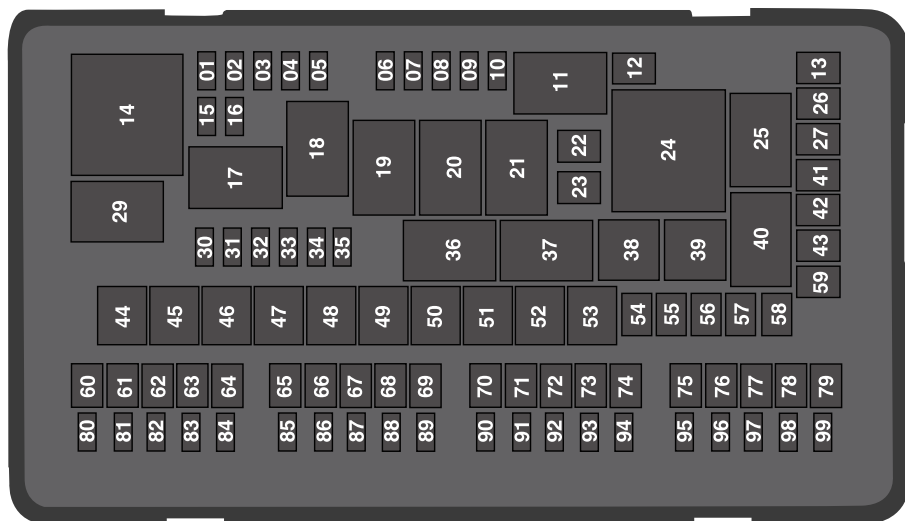
Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.



Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de fluido.

La caja de distribución eléctrica se encuentra en el compartimento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen contra sobrecargas a los sistemas eléctricos principales del vehículo.

Si la batería se desconectó y volvió a conectar, será necesario restablecer algunas funciones. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 371).



E234654

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	20 A ¹	Módulo de control del tren motriz.
2	20 A ¹	Emisiones (MIL).
3	20 A ¹	Ventilador de enfriamiento. Compresor del A/C. Freno del motor.
4	20 A ¹	Tapón de supresión de ruido. Sensor de flujo de la masa de aire. Emisiones. Bujías incandescentes. Urea.
5	15 A ¹	Módulo de control de combustible de gas natural comprimido.
6	—	No se usa.
7	—	No se usa.
8	—	No se usa.
9	—	No se usa.
10	15 A ¹	Espejos retrovisores exteriores calentados.
11	—	Relevador CNG.
12	40 A ²	Medallón calentado.
13	—	No se usa.
14	—	Relevador del módulo de control del tren motriz.
15	20 A ¹	Claxon.
16	10 A ¹	Alimentación del relevador del embrague del A/C.
17	—	Relevador del medallón calentado y espejos calentados.
18	—	No se usa.
19	—	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
20	—	Relevador de la calefacción suplementaria de aire del banco 1.
21	—	No se usa.
22	20 A ²	Tomacorriente auxiliar N.º 5 (consola trasera). Marcha/arranque.
23	—	No se usa.
24	—	Relevador del ventilador de enfriamiento. Relevador de la calefacción suplementaria de aire del banco 3.
25	—	Relevador de potencia del módulo de bujías incandescentes.
26	—	No se usa.
27	30 A ²	Relevador de carga de la batería del sistema de arrastre de remolque.
29	—	Relevador de marcha/arranque.
30	10 A ¹	Módulo 4x4.
31	5 A ¹	Control de crucero adaptable. Marcha/arranque.
32	5 A ¹	Módulo del sistema de frenos antibloqueo. Marcha/arranque.
33	10 A ¹	Módulo de control del tren motriz (ISPR). Marcha/arranque. Módulo de control de motor. Módulo de control de la transmisión.
34	10 A ¹	Sistema de información de puntos ciegos. Marcha/arranque. Cámara frontal. Cámara trasera.
35	—	No se usa.
36	—	Relevador del motor del soplador.
37	—	Relevador de carga de la batería del sistema de arrastre de remolque.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
38	—	Relevador del embrague del compresor de A/C.
39	—	Relevador del claxon.
40	—	Relevador de la calefacción suplementaria de aire del banco 2.
41	25 A ²	Bujías incandescentes.
42	40 A ²	Módulo de iluminación de arrastre de remolque.
43	40 A ²	Motor del soplador delantero.
44	50 A ³	Módulo de calidad de voltaje. Módulo de control de la carrocería.
45	60 A ³	Dirección frontal activa.
46	50 A ³	Calefacción suplementaria de aire del banco 2.
47	50 A ³	Ventilador de enfriamiento. Calefacción suplementaria de aire del banco 3.
48	50 A ³	Bus RP1 del módulo de control de la carrocería.
49	60 A ³	Inversor.
50	50 A ³	Bus RP2 del módulo de control de la carrocería.
51	60 A ³	Alimentación B+ del módulo de control de la carrocería.
52	60 A ³	Bomba del sistema de frenos antibloqueo.
53	50 A ³	Calefacción suplementaria de aire del banco 1.
54	30 A ²	Módulo de control del freno de remolque.
55	30 A ²	Módulo del asiento con control de clima.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
56	40 A ²	Módulo de iluminación auxiliar.
57	30 A ²	Estribos eléctricos.
58	30 A ²	Relevador del módulo de control de combustible de gas natural comprimido.
59	30 A ²	Válvula del sistema de frenos antibloqueo.
60	—	No se usa.
61	30 A ²	Asiento eléctrico del conductor.
62	20 A ²	Tomacorriente auxiliar N.º 1 (panel de instrumentos).
63	30 A ²	Motor de arranque.
64	20 A ²	Tomacorriente auxiliar N.º 2.
65	30 A ²	Módulo de iluminación de arrastre de remolque.
66	20 A ²	Tomacorriente auxiliar N.º 3 (consola central).
67	30 A ²	Asiento eléctrico del pasajero.
68	20 A ²	Tomacorriente auxiliar N.º 4 (compartimiento de medios trasero).
69	25 A ²	Módulo 4x4.
70	—	No se usa.
71	—	No se usa.
72	30 A ²	Luces de freno/direccionales del lado derecho/izquierdo del remolque.
73	—	No se usa.
74	—	No se usa.
75	30 A ²	Bomba de combustible.
76	—	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
77	30 A ²	Motor del limpiacristales.
78	—	No se usa.
79	30 A ²	Ventana corrediza eléctrica trasera.
80	25 A ¹	Módulo 4x4.
81	10 A ¹	Solenoide 4x4.
82	10 A ¹	Espejos telescópicos eléctricos.
83	20 A ¹	Asientos calentados traseros.
84	10 A ¹	Luces de reversa de remolque.
85	—	No se usa.
86	—	No se usa.
87	—	No se usa.
88	10 A ¹	Asientos de contorno múltiple.
89	—	No se usa.
90	10 A ¹	Módulo de foco.
91	10 A ¹	Módulo de interfaz del acoplador.
92	—	No se usa.
93	—	No se usa.
94	15 A ¹	Módulo de control de la transmisión.
95	10 A ¹	Alimentación de respaldo del módulo de control del tren motriz.
96	5 A ¹	Sensor de lluvia.
97	—	No se usa.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
98	10 A ¹	Sensor del alternador.
99	30 A ¹	Luces de estacionamiento del sistema de arrastre de remolque.

¹Microfusible.

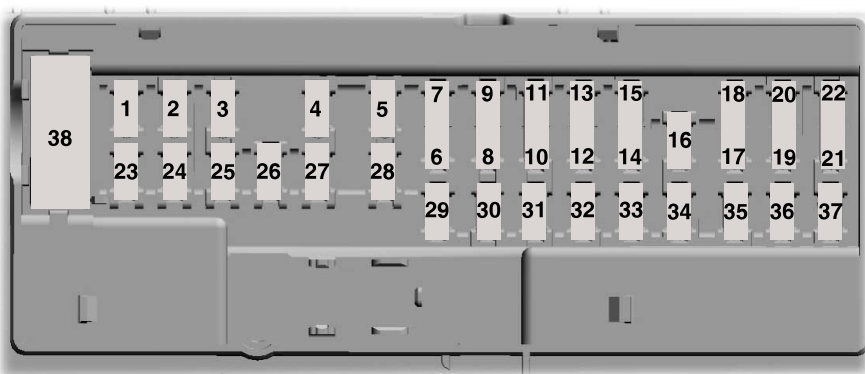
²Fusible tipo M.

³Fusible tipo J.

Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros

El panel de fusibles se encuentra debajo del panel de instrumentos, a la izquierda de la columna de la dirección.

Nota: Puede ser más fácil acceder al panel de fusibles si quita la pieza de vestidura de la terminación.



E145984

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	—	No se usa.
2	7.5 A ¹	Interruptor de asientos con memoria (soporte lumbar eléctrico).
3	20 A ¹	Relevador del desbloqueo de la puerta del conductor.
4	5 A ¹	Controlador del freno electrónico de refacción.
5	20 A ¹	Módulo del asiento calentado trasero.
6	—	No se usa.
7	—	No se usa.
8	—	No se usa.
9	—	No se usa.
10	5 A ²	Teclado de acceso sin llave Securicode™.
11	5 A ²	Módulo del sistema de control de clima trasero.
12	7.5 A ²	Módulo del sistema de control de clima delantero.
13	7.5 A ²	Tablero de instrumentos. Enlace de datos inteligente. Módulo de control de la columna de la dirección.
14	—	No se usa.
15	10 A ²	Alimentación del conector del enlace de datos inteligente. Pantalla de visualización frontal.
16	—	No se usa.
17	5 A ²	Panel electrónico de terminación.
18	5 A ²	Interruptor de encendido del botón de presión. Interruptor de encendido.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Inhibidor de la llave.
19	7.5 A ²	Interruptor de control de la transmisión (remolque/arrastre).
20	—	No se usa.
21	5 A ²	Sistema de adaptación al terreno. Pantalla de visualización frontal. Sensor de humedad.
22	5 A ²	Sensor de ocupación del asiento.
23	10 A ¹	Retardo de accesorios. Ventanas eléctricas. Toldo corredizo. Relevador de los espejos plegables eléctricos. Inversor. Iluminación del interruptor de la ventana/ toldo corredizo.
24	20 A ¹	Relevador del sistema de cierre centralizado.
25	30 A ¹	Motor de la ventana inteligente delantera del lado izquierdo. Módulo de la zona de la puerta.
26	30 A ¹	Motor de la ventana inteligente delantera del lado derecho. Módulo de la zona de la puerta.
27	30 A ¹	Toldo corredizo.
28	20 A ¹	Amplificador Sony - 10 canales.
29	30 A ¹	Amplificador Sony - 14 canales.
30	—	No se usa.
31	—	No se usa.
32	10 A ¹	SYNC. Módulo GPS. Pantalla. Receptor de radiofrecuencia.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
33	20 A ¹	Radio.
34	30 A ¹	Relevador de marcha/arranque.
35	5 A ¹	Módulo de control del sistema de protección.
36	15 A ¹	Sistema de mantenimiento de carril. Control automático de luces altas. Retrovisores de atenuación automática. Asientos calentados traseros.
37	20 A ¹	Volante de dirección calentado.
38	30 A ³	Motor de la ventana delantera del lado izquierdo. Motores de las ventanas eléctricas traseras.

¹Microfusible.

²Microfusible doble.

³Cortacircuitos.

CAMBIO DE FUSIBLES

Fusibles

ALERTA



Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.

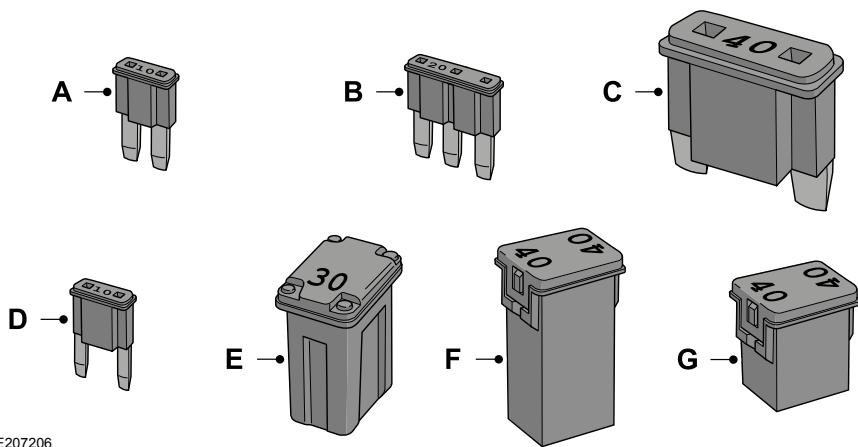


E217331

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Fusibles

Tipos de fusibles



E207206

Etiqueta	Tipo de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	Caja M
F	Caja J
G	Caja J, bajo perfil

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Pare el motor.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

ALERTA



Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

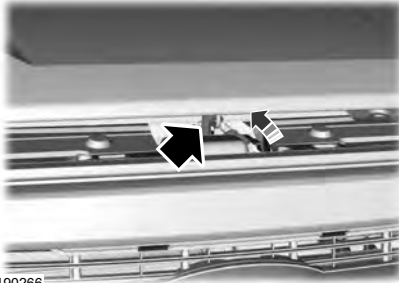
1. Dentro del vehículo, tire la manija de apertura del cofre que está debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.



E166491

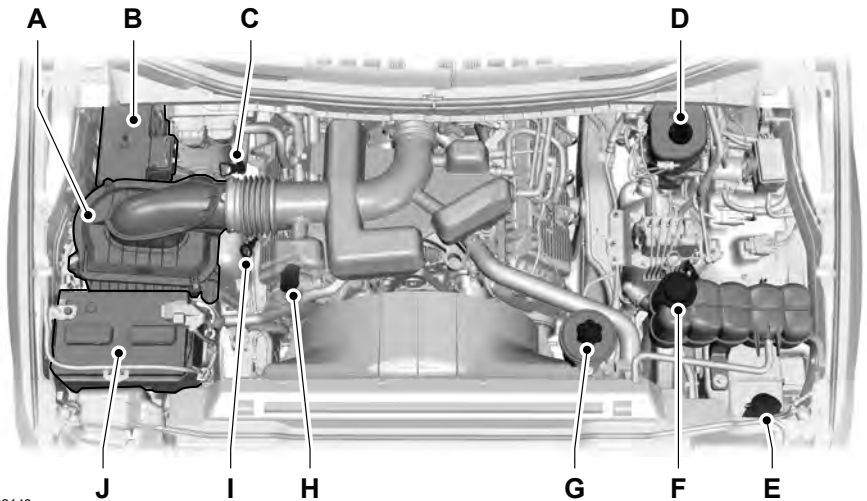
Mantenimiento

2. Vaya a la parte delantera del vehículo y ubique la palanca de liberación secundaria, debajo del frente del cofre, cerca del centro del vehículo.
3. Levante el cofre hasta que los cilindros de elevación lo mantengan abierto.
4. Para cerrarlo, baje el cofre y asegúrese de que se cierre correctamente y esté bien asegurado.



E190266

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 6.2L

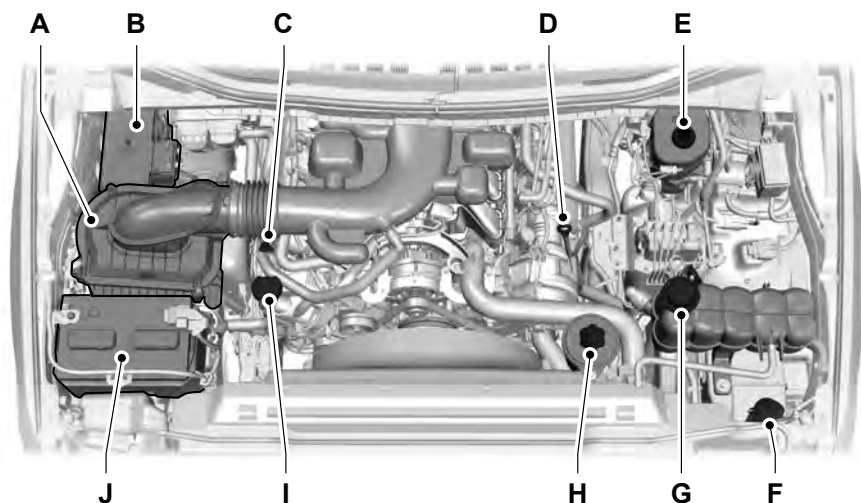


E222143

Mantenimiento

- A. Filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 382).
- B. Caja de fusibles del compartimento del motor. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 333).
- C. Varilla medidora del nivel del fluido de la transmisión automática. Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 364).
- D. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 368).
- E. Depósito de líquido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 369).
- F. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 355).
- G. Depósito de fluido de la dirección hidráulica. Ver **Comprobación del fluido de la dirección hidráulica** (página 368).
- H. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 349).
- I. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 349).
- J. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 371).

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 6.8L



E222144

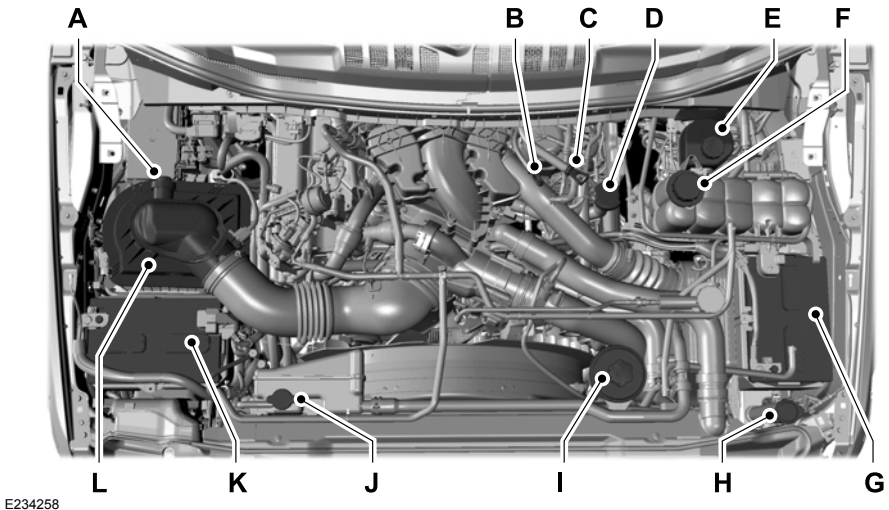
- A. Filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 382).
- B. Caja de fusibles del compartimiento del motor. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 333).
- C. Varilla medidora del nivel del fluido de la transmisión automática. Ver **Verificación del fluido de la transmisión automática** (página 364).
- D. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 349).
- E. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 368).
- F. Depósito de líquido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 369).
- G. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 355).
- H. Depósito de fluido de la dirección hidráulica. Ver **Comprobación del fluido de la dirección hidráulica** (página 368).

Mantenimiento

- I. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 349).
- J. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 371).

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 6.7L DIESEL

F-Super Duty



E234258

- A. Indicador de restricción del filtro de aire
- B. Varilla medidora del nivel del aceite del motor
- C. Varilla medidora del nivel del fluido de la transmisión automática
- D. Llenado del aceite del motor
- E. Depósito del líquido de frenos
- F. Depósito de refrigerante del sistema de enfriamiento del motor (sistema de enfriamiento primario de alta temperatura)
- G. Batería
- H. Depósito de líquido lavaparabrisa
- I. Depósito del fluido de la dirección hidráulica

Mantenimiento

- J Depósito de refrigerante del sistema de enfriamiento auxiliar
- K Batería
- L Conjunto del filtro de aire

Mantenimiento programado

Los servicios de mantenimiento programado recomendados son esenciales para mejorar la vida útil y el rendimiento del vehículo.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones Ford. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y construidas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 456).

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



E161560

- A MIN
- B MAX

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR - 6.2L/6.8L

Para revisar el nivel de aceite del motor en forma precisa y constante, se recomienda lo siguiente:

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal.
3. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o en neutral (N).
4. Apague el motor y espere 15 minutos a que el aceite drene hasta el cárter de aceite. Revisión del nivel de aceite del motor demasiado pronto después de apagar el motor puede causar una lectura inadecuada.
5. Abra el cofre. Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 344).
6. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un paño limpio sin pelusa. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 347).
7. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel del aceite. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 349).

Mantenimiento

8. Asegúrese de que el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo. Si el nivel del aceite está en la marca de nivel mínimo, agregue aceite inmediatamente. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 448).

9. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.

Nota: No quite la varilla indicadora cuando el motor esté en marcha.

Nota: Si el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo, el nivel es aceptable. No agregue aceite.

Nota: El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

Cómo agregar aceite de motor

ALERTA



no quite el tapón de llenado cuando el motor esté en marcha.

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño del motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.



E142732

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por el American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC), integrado por fabricantes de automóviles de los Estados Unidos y Japón.

Para alcanzar el máximo nivel del aceite del motor, haga lo siguiente:

1. Antes de quitar el tapón, limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite.
2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 347). Gírelo hacia la izquierda y quítelo.
3. Agregue aceite del motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 448). Puede que tenga que usar un embudo para verter el aceite del motor en la abertura.
4. Vuelva a revisar el nivel del aceite.
5. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.
6. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gire a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite por encima de la marca de nivel máximo pueden causar daños al motor.

Nota: Asegúrese de que el tapón de llenado de aceite esté bien instalado en su lugar.

Nota: Limpie cualquier salpicadura con un paño absorbente de inmediato.

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR - 6.7L DIESEL

Para revisar el nivel de aceite del motor en forma precisa y constante, se recomienda lo siguiente:

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
3. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado. Asegúrese de que la transmisión esté en estacionamiento (P) o en neutral (N).
4. Apague el motor y espere 15 minutos a que el aceite drene hasta el cárter de aceite. Revisión del nivel de aceite del motor demasiado pronto después de apagar el motor puede causar una lectura inadecuada.
5. Abra el cofre. Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 344).
6. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un paño limpio sin pelusa. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 345).
7. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel del aceite. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 349).
8. Asegúrese de que el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo. Si el nivel del aceite está en la marca de nivel mínimo, agregue aceite inmediatamente. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 456).
9. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.

Nota: No quite la varilla indicadora de nivel cuando el motor esté en marcha.

Nota: Si el nivel de aceite está entre las marcas de nivel máximo y mínimo, el nivel es aceptable. No agregue aceite.

Nota: El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

Cómo agregar aceite del motor

ALERTA



No quite el tapón de llenado cuando el motor esté funcionando.

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.



E163371

Utilice exclusivamente aceites para motores Diesel certificados por el American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Committee (ILSAC), integrado por fabricantes de automóviles de los Estados Unidos y Japón.

Mantenimiento

Para alcanzar el máximo nivel del aceite del motor, haga lo siguiente:

1. Antes de quitar el tapón, limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite.
2. Retire el tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 345). Gírelo hacia la izquierda y quítelo.
3. Agregue aceite del motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 456). Puede que tenga que usar un embudo para verter el aceite del motor en la abertura.
4. Vuelva a revisar el nivel del aceite.
5. Si el aceite está a un nivel correcto, vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y asegúrese de que quede bien ajustada.
6. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gire a la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite por encima de la marca de nivel máximo pueden causar daños al motor.

Nota: Asegúrese de que el tapón de llenado de aceite esté bien instalado en su lugar.

Nota: Limpie cualquier salpicadura con un paño absorbente de inmediato.

CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO DE ACEITE DE MOTOR

AVISOS



No manipule un filtro de aceite caliente con las manos descubiertas.



El contacto continuo con aceite del motor usado ha provocado cáncer en ratones de laboratorio. Proteja su piel lavándola con jabón y agua.

Si su vehículo está equipado con un motor Diesel, la función Intelligent Oil Life Monitor™ calcula el intervalo de servicio apropiado para el cambio de aceite. Cuando la pantalla de información indica: **CAMBIO ACEITE REQUERIDO**, cambie el aceite del motor y el filtro de aceite. Ver **Pantallas de información** (página 118).

El filtro de aceite del motor protege el motor al filtrar partículas dañinas abrasivas o de lodo y partículas significativamente más pequeñas que lo que la mayoría de los filtros alternativos disponibles pueden filtrar. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 444).

1. Desatornille el filtro de aceite y el tapón de drenado del cárter de aceite y espere que se drene el aceite.
2. Reemplace el filtro.
3. Reinstale el tapón de drenado del cárter de aceite.
4. Llene el motor con aceite nuevo. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 448).
5. En el caso de motores Diesel, deberá restablecer la función Intelligent Oil Life Monitor™. Ver **Pantallas de información** (página 118).

Lubricación del motor en condiciones de uso pesado

Las siguientes condiciones definen el funcionamiento severo del motor para el cual se recomienda el uso de aceite SAE 5W-40, API CJ-4. La función Intelligent Oil Life Monitor™ determina los intervalos de cambio de aceite y del filtro del aceite, como se indica anteriormente.

- Marcha lenta frecuente o prolongada (más de 10 minutos por hora de manejo normal).
- Funcionamiento a baja velocidad/uso estacionario.

Mantenimiento

- Si el vehículo se maneja a temperaturas ambiente sostenidas inferiores a -23°C o superiores a 38°C.
- Funcionamiento a baja velocidad frecuente, tráfico pesado continuo a menos de 40 km/h.
- Funcionamiento en condiciones de mucho polvo.
- Funcionamiento del vehículo a campo traviesa.
- Al arrastrar un remolque más de 1.600 km.
- Manejo sostenido a alta velocidad en peso bruto máximo del vehículo (peso cargado máximo para funcionamiento del vehículo).
- Uso de combustibles con contenido de azufre que no sean Diesel con contenido de azufre ultrabajo (ULSD).
- Uso de combustible Diesel con alto contenido de azufre.

CAMBIO DEL ELEMENTO DEL FILTRO DEL COALESCEDOR

ALERTA

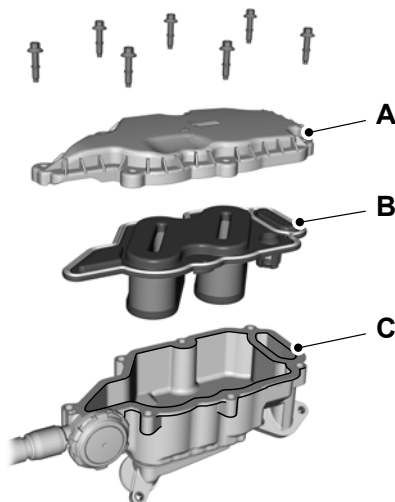


No elimine el aceite del motor o los filtros de aceite en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

No limpie ni reacondicione el elemento del filtro.

Recomendamos que exija el uso de refacciones y piezas Ford y Motorcraft® originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Use el elemento del filtro con la especificación correcta. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 445).

Nota: Operar el vehículo sin un elemento del filtro o con un elemento del filtro no aprobado puede generar daños en el turbocargador o intercambiador y producir daños en el motor que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.



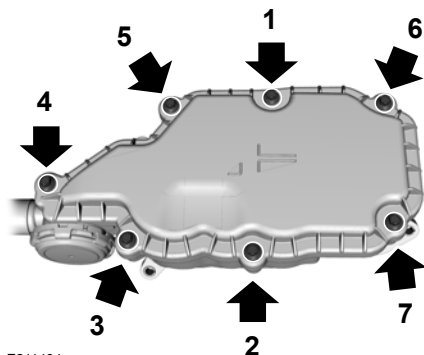
E211403

- A Cubierta del filtro.
- B Elemento del filtro.
- C Carcasa del filtro.

1. Limpie la cubierta del filtro y quite los tornillos.
2. Retire cuidadosamente la cubierta del filtro.
3. Extraiga el elemento del filtro usado de la carcasa del filtro y deséchelo cuidadosamente.
4. Asegúrese de que las superficies de sellado de la carcasa y la cubierta del filtro estén limpias y libres de suciedad.
5. Instale el nuevo elemento del filtro.

Mantenimiento

6. Instale la cubierta del filtro.
7. Instale los tornillos apretándolos con los dedos.



E211404

8. Apriete todos los tornillos por completo entre 4,5–6 Nm en la secuencia que se muestra.
9. Anote el millaje del motor y actualice el registro de servicio según corresponda.

RESTABLECIMIENTO DEL INDICADOR DEL CAMBIO DE ACEITE

Use los controles de la pantalla de información del volante de dirección para restablecer el indicador de cambio de aceite.

Desde el menú principal, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Confort	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Estado aceite	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Sost. OK p/ reiniciar	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje en el tablero de instrumentos. Reinicio exitoso
	Cuando se restablece el indicador de cambio de aceite, el tablero de instrumentos muestra 100%. Vida restante {00}%
	Si el tablero de instrumentos muestra alguno de los siguientes mensajes, repita el proceso. No reiniciado Reinicio cancelado

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR - 6.2L/6.8L

AVISOS



No agregue líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente.

El vapor y los líquidos hirvientes que pudieran escapar de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. Además, puede sufrir quemaduras si derrama refrigerante en las piezas calientes del motor.



No ponga refrigerante del motor en el depósito del líquido lavaparabrisas.

Si se rocía en el parabrisas, el refrigerante del motor podría dificultar la visión a través del parabrisas.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.



No rellene con refrigerante más allá de la marca **MAX**.

Cuando el motor esté frío, revise la concentración y nivel del refrigerante en los intervalos indicados en el registro de mantenimiento programado.

Nota: Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante de motor.

Nota: El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca **MAX**.

Mantenga la concentración de refrigerante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C). La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. Recomendamos, Robinair® Coolant and Battery Refractometer 75240 (número de pieza de herramienta de Rotunda: ROB75240). No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

Nota: Los líquidos del automóvil no son intercambiables. No utilice refrigerante o líquido lavaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

Nota: No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos no especificados, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Adición de refrigerante

ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito de refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

Es muy importante usar refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 448). El uso de un refrigerante prediluido incorrecto puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.

Mantenimiento

Para alcanzar el máximo nivel de refrigerante, haga lo siguiente:

1. Desatornille lentamente la tapa. Cualquier tipo de presión escapa en la medida que desatornilla la tapa.
2. Añada un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 441).
3. Agregue suficiente refrigerante prediluido para llegar al nivel correcto.
4. Reemplace la tapa del depósito de refrigerante, gírela hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.
5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que maneje su vehículo.

Nota: Durante el funcionamiento normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar de color naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.

No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante prediluido en su vehículo. La mezcla de refrigerante prediluido para motor o el uso de un refrigerante prediluido incorrecto puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante prediluido para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. Al llegar, haga lo siguiente:

1. Drene el sistema de refrigeración.
2. Limpie químicamente el sistema de enfriamiento. Le recomendamos usar Motorcraft Premium Cooling System Flush.

3. Rellene con refrigerante prediluido lo antes posible.

El agregar agua sola, sin líquido refrigerante prediluido, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento y congelamiento.

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante mezclado con anticongelante que contenga alcohol o metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores ni aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante.

Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado.

Deseche el refrigerante de motor usado de manera apropiada. Cumpla las normas y reglamentos de su comunidad al reciclar y desechar líquidos automotrices.

Mantenimiento

Climas extremos

Si conduce en condiciones meteorológicas extremadamente frías:

- Puede ser necesario aumentar la concentración de refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de refrigerante por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en condiciones meteorológicas extremadamente calientes:

- Puede ser necesario disminuir la concentración de anticongelante hasta un 40 %.
- Una concentración de refrigerante del 40 % ofrece mejor protección contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuirán las propiedades de protección anticorrosiva y de congelamiento del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante prediluido para la óptima protección del motor y el sistema de enfriamiento.

Enfriamiento a prueba de fallas

El enfriamiento a prueba de fallas le permite manejar temporalmente el vehículo antes de que aumenten los daños en los componentes. El margen de seguridad a prueba de fallas depende de la temperatura ambiental, de la carga del vehículo y del terreno.

Funcionamiento del sistema de enfriamiento a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja:



Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.



Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambiará automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Todos los cilindros desactivados actúan como bombas de aire y contribuyen a enfriar el motor.

Cuando ocurre lo anterior, el vehículo sigue funcionando, sin embargo:

- La potencia del motor es limitada.
- Se apaga el sistema de aire acondicionado.

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Activación de la función de enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

AVISOS



El enfriamiento de seguridad a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para manejar el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando

Mantenimiento

AVISOS

el vehículo se encuentra en el modo a prueba de fallas, el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de choques y de heridas graves.



Nunca quite el tapón del depósito de refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

El vehículo tiene potencia del motor limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no mantiene el funcionamiento en alta velocidad y el motor puede funcionar deficientemente.

Recuerde que el motor podría detenerse en forma automática a fin de evitar daños en el motor. En este caso:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, le recomendamos que se comunique con su proveedor de asistencia en carretera.
3. Si lo anterior no es posible, espere un breve período a que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá volver a arrancar el motor. Haga revisar su vehículo lo más pronto posible para minimizar daños en el motor.

Nota: Manejar el vehículo sin realizar reparaciones incrementa las posibilidades de que se dañe el motor.

Administración de la temperatura del refrigerante de motor (Si está equipado)

ALERTA



Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor del vehículo puede temporalmente alcanzar una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada con temperaturas ambiente elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia la zona roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo ocasionada por una potencia reducida del motor. A fin de administrar la temperatura del refrigerante de motor: El vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y carga alta. La cantidad de reducción de la velocidad depende de la carga del vehículo, la pendiente y la temperatura ambiente. Si lo anterior ocurre, no hay necesidad de salirse del camino. Puede seguir manejando el vehículo.

Mantenimiento

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento a fin evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuye a una temperatura normal de operación, el aire acondicionado se activará.

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve completamente hasta la zona roja o si aparecen los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo lo más pronto posible en un área segura y cambie la transmisión a estacionamiento **(P)**.
2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante vuelva a la posición normal. Si la temperatura no baja después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel de refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR - 6.7L DIESEL

AVISOS



No agregue refrigerante para motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. Además, puede sufrir quemaduras si derrama refrigerante en las piezas calientes del motor.



No ponga refrigerante para motor en el depósito de líquido lavaparabrisa. Si se rocía en el parabrisa, el refrigerante para motor puede dificultar la visión a través del parabrisa.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de alivio de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.



No rellene con refrigerante más allá de la marca **MAX**.

Cuando el motor esté frío, revise la concentración y nivel del refrigerante en los intervalos indicados en el registro de mantenimiento programado.

Nota: Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante de motor.

Nota: El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca **MAX**.

Mantenimiento

Mantenga la concentración de refrigerante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C). La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

Adición de refrigerante

ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante cuando el motor esté en funcionamiento o caliente.

Nota: Los líquidos del automóvil no son intercambiables. No utilice refrigerante o líquido lavaparabrisa para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

Nota: No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos no especificados, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra este tipo de daño en los componentes.

Es muy importante usar refrigerante prediluido aprobado con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 456). No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en su vehículo. La mezcla de refrigerantes para motor o el uso de un refrigerante incorrecto puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, y puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: Es posible que los refrigerantes que se venden para todas las marcas y los modelos no cumplan con las especificaciones de Ford y puedan dañar el sistema de enfriamiento. Es posible que la garantía del vehículo no cubra este tipo de daño en los componentes.

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o por debajo de esta, agregue inmediatamente refrigerante prediluido.

En vehículos con sistemas de refrigerante de derrame con un tapón no presurizado en el sistema de recuperación del refrigerante, agregue refrigerante al depósito de recuperación de este líquido cuando el motor esté frío. Agregue refrigerante prediluido hasta el nivel máximo. Para todos los vehículos que tengan un sistema de desgasificación de refrigerante con un tapón presurizado o si es necesario quitar el tapón de alivio de presión del refrigerante en el radiador, siga estos pasos para agregar refrigerante para motor:

1. Apague el motor y déjelo que se enfríe.
2. Desatornille lentamente la tapa. Cualquier tipo de presión escapa en la medida que desatornilla la tapa.
3. Llene lentamente el depósito con refrigerante para motor prediluido hasta dentro del rango mínimo y máximo en el depósito de refrigerante del motor. Si quitó el tapón del radiador en un sistema de derrame, llene el radiador hasta que el refrigerante resulte visible y el radiador esté prácticamente lleno. Si se agrega refrigerante hasta el nivel dentro del rango mínimo y máximo cuando el motor no está frío, es posible que el sistema no se llene lo suficiente.
4. Reemplace la tapa del depósito de refrigerante, gírela hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Mantenimiento

5. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que maneje su vehículo. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante para motor prediluido para llevar el nivel del líquido al punto apropiado.

Nota: Si no está disponible un refrigerante prediluido, use el concentrado de anticongelante aprobado diluido con agua destilada en proporción 50/50. Ver

Capacidades y especificaciones (página 456). El uso de agua no desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión u obstrucción de los pequeños conductos del sistema de enfriamiento.

Si agregó más de 1 L de refrigerante para motor por mes, haga revisar el vehículo lo antes posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

Nota: Durante el funcionamiento normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar de color anaranjado a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.

Nota: En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. El agregar agua sola, sin refrigerante, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento. Cuando llegue a un taller de servicio, debe drenar, enjuagar y rellenar el sistema de enfriamiento con el concentrado de anticongelante o refrigerante prediluido de la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 456).

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante mezclado con anticongelante que contenga alcohol o metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores o aditivos adicionales no especificados al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante.

Procedimiento de llenado del sistema de enfriamiento del motor y auxiliar

Se debe realizar el siguiente procedimiento para llenar el motor o los sistemas de enfriamiento secundarios después de haberlos drenado o si su nivel es extremadamente bajo:

1. Antes de quitar el tapón, apague el motor y deje que se enfríe.
2. Cuando el motor esté frío, enrolle un paño grueso alrededor del tapón. Gire el tapón lentamente hacia la izquierda hasta que se comience a liberar presión.
3. Apártese al liberar la presión.
4. Cuando esté seguro de que toda la presión se haya liberado, use el paño para girar el tapón hacia la izquierda y quitarlo.
5. Agregue lentamente refrigerante para motor prediluido al depósito de refrigerante hasta que el nivel esté dentro del rango mínimo y máximo que aparece en el depósito.
6. Reinstale el tapón de alivio de presión.

Mantenimiento

7. Arranque y haga funcionar el motor a 2,000 rpm durante 2 minutos.
8. Apague el motor y quite el tapón de alivio de presión como se describió anteriormente.
9. Si fuera necesario, agregue lentamente refrigerante para motor prediluido al depósito de refrigerante hasta que el nivel esté dentro del rango mínimo y máximo que aparece en el depósito.

10. **Sistema de enfriamiento del motor:** repita el Paso 5 hasta que el nivel del refrigerante se estabilice (es decir, que ya no caiga después de cada paso) y la manguera superior del radiador en el radiador esté caliente al tacto (lo que indica que el termostato del motor está abierto y que está fluyendo refrigerante por el radiador).
11. Compruebe el sistema de enfriamiento auxiliar. Repita el Paso 5 hasta que el nivel del refrigerante se estabilice (es decir, que ya no caiga después de cada paso) y la parte inferior del radiador auxiliar del lado del pasajero esté caliente al tacto (lo que indica que el termostato auxiliar está abierto y que está fluyendo refrigerante por todo el sistema).
12. Reinstale el tapón de alivio de presión. Apague el motor y déjelo que se enfríe.
13. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito antes de manejar el vehículo las próximas veces.
14. Si fuera necesario, agregue lentamente refrigerante para motor prediluido al depósito de refrigerante hasta que el nivel esté dentro del rango mínimo y máximo que aparece en el depósito. Una vez agregado el refrigerante, revise la concentración de este.

Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado.

Deseche el refrigerante para motor usado de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Climas extremos

Si maneja en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario aumentar la concentración de refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de refrigerante por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Si maneja en climas extremadamente cálidos:

- Puede disminuir la concentración de refrigerante al 40 %.
- Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuirán las propiedades de protección anticorrosiva y de congelamiento del refrigerante y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante para motor prediluido para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

Revisión de la concentración del aditivo inhibidor de corrosión del refrigerante

El aditivo inhibidor de corrosión del refrigerante se debe verificar en los intervalos de kilometraje (millaje) especificados que se describen en el capítulo Información de mantenimiento programado. En este momento, en la pantalla de información opcional podría aparecer un mensaje informativo. El propósito de la inspección es verificar la correcta concentración del refrigerante para motor (protección del punto de congelación) y el nivel del aditivo inhibidor de corrosión (concentración) del refrigerante para obtener el máximo rendimiento y protección del motor.

Hay tres productos disponibles para confirmar la vida útil y la condición del refrigerante, una herramienta, un juego de prueba y un aditivo inhibidor para refrigerante:

- Refractómetro de refrigerante y batería **Robinair® 75240®** – refractómetro recomendado para probar la concentración del refrigerante. (Número de pieza de herramienta Rotunda: ROB75240).
- **Rotunda 328-R071–ELC (Juego para detectar contaminación ELC en el anticongelante o refrigerante)** – Evalúa la concentración del aditivo inhibidor de corrosión. Note que el primer paso es verificar que la concentración del refrigerante del vehículo esté en el rango correcto de 40 – 60 %. Si las concentraciones del refrigerante se encuentran fuera de este rango, los resultados de la prueba no serán válidos. Si el informe es aprobatorio, (por ejemplo, el sistema de enfriamiento no tiene contaminación excesiva, la concentración del aditivo inhibidor de corrosión es suficiente y no se requiere ninguna acción. Si el informe resulta insuficiente (no es aprobatorio), la concentración del aditivo inhibidor de corrosión del refrigerante es demasiado baja. Si la concentración del aditivo inhibidor de corrosión del sistema de enfriamiento del motor es baja, agregue 1,4 L de Motorcraft Specialty Orange Engine Coolant Revitalizer. Si la concentración del aditivo inhibidor de corrosión del sistema de enfriamiento auxiliar es baja, agregue 0,47 L de Motorcraft Specialty Orange Engine Coolant Revitalizer.
- **Motorcraft Specialty Orange Engine Coolant Revitalizer** – Aditivo para reforzar el nivel del inhibidor de corrosión según los resultados de la prueba del Juego para detectar contaminación ELC en el anticongelante o refrigerante. El

Mantenimiento

revitalizante se puede agregar dos veces durante la vida útil del refrigerante. Si se requieren cantidades adicionales, el sistema de enfriamiento se debe drenar y rellenar según las instrucciones en el Manual del taller.

Asegúrese de seguir las especificaciones adecuadas del refrigerante y del aditivo. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 441).

Cambio del refrigerante

El refrigerante se debe cambiar en los intervalos de kilometraje (millaje) especificados en la Información de mantenimiento programado. En este momento, en la pantalla de información podría aparecer un mensaje de cambio de refrigerante. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 441).

Ventilador de enfriamiento accionado por el motor (embrague del ventilador)

Su vehículo podría contar con un controlador del ventilador de enfriamiento accionado por el motor (también conocido como embrague del ventilador). Este controlador cambia la velocidad del ventilador para ajustarse a las necesidades cambiantes del flujo de aire de enfriamiento del vehículo. La velocidad del ventilador, el nivel de ruido del ventilador y el consumo de combustible aumentarán según las condiciones de manejo, lo que incluye arrastre de remolques, subida de pendientes, cargas pesadas, alta velocidad y temperatura ambiente elevada, ya sea en forma individual o una combinación de estos factores.

El controlador del ventilador está diseñado para proporcionar la velocidad mínima del ventilador (y como consecuencia el mínimo ruido del ventilador y consumo de combustible) requerida para satisfacer las necesidades cambiantes del flujo de aire de enfriamiento del vehículo. Sentirá que la cantidad de ruido del ventilador aumenta o disminuye según los cambios en las necesidades de potencia del motor y en las condiciones de manejo del vehículo a medida que maneja. Esto se considera normal para el funcionamiento del vehículo. Los altos niveles de ruido del ventilador también se pueden oír cuando el motor arranca por primera vez y, normalmente, disminuirán después de manejar un rato.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Diríjase a un distribuidor autorizado a efectos de cambiar el fluido y el filtro de la transmisión automática a los intervalos de servicio correspondientes.

No utilice ningún aditivo, tratamientos ni agente limpiador suplementario para el líquido de la transmisión. El uso de dichos productos puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a sus componentes internos.

Revisión del líquido de la transmisión automática

Para conocer los intervalos programados de revisión y cambio del fluido, Su transmisión no consume fluido. Sin embargo, el nivel del fluido se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si desliza o cambia lentamente y si se observa alguna señal de fuga de fluido.

Mantenimiento

El fluido de transmisión automática se expande al calentarse. Para realizar una revisión precisa del nivel del fluido, maneje el vehículo (aproximadamente 30 km) hasta que alcance la temperatura normal de operación. Verifique que el indicador de la temperatura del fluido de la transmisión, situado en el tablero de instrumentos, esté dentro del rango normal.

1. Conduzca el vehículo 30 km hasta que alcance la temperatura normal de operación.
2. Estacione el vehículo sobre una superficie horizontal y aplique el freno de estacionamiento.
3. Con el motor en marcha, el freno de estacionamiento aplicado y el pie apoyado en el pedal del freno, mueva la palanca de cambio de velocidades a través de todas sus posiciones. Dé tiempo suficiente para que se acople por completo en cada una de las posiciones.
4. Coloque la palanca de cambios en **P** y deje el motor en marcha.
5. Extraiga la varilla medidora y límpiela con un paño limpio, seco y sin pelusas. Si fuera necesario, consulte Visión general debajo del cofre en este capítulo para conocer la ubicación de la varilla medidora.
6. Inserte la varilla medidora, asegurándose de que asiente por completo en el tubo de llenado.
7. Extraiga la varilla medidora e inspeccione el nivel del fluido. El nivel del fluido debe estar en el área designada para la temperatura normal de operación o la temperatura ambiente.

Nivel bajo del fluido

Tipo A



E163739

Tipo B



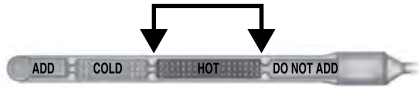
E163740

No maneje el vehículo si no hay indicios de aceite en la varilla medidora del nivel del aceite y la temperatura ambiente está por arriba de 10°C.

Nivel correcto del fluido

Tipo A

Mantenimiento



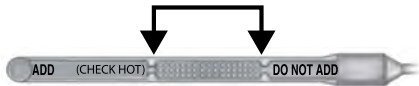
E163741

Tipo B



E163743

Tipo B



E163742

En los vehículos equipados con transmisiones de 5 velocidades, el fluido se debe verificar a la temperatura normal de operación de 66°C a 77°C estando el vehículo sobre una superficie horizontal. En los vehículos equipados con transmisiones de 6 velocidades, el fluido se debe verificar a la temperatura normal de operación de 91°C a 102°C estando el vehículo sobre una superficie horizontal. La temperatura normal de operación se alcanza después de recorrer 30 km aproximadamente.

Nivel alto del fluido

Tipo A



E163744

Los niveles de aceite por encima del rango seguro pueden producir fallas en la transmisión. Un llenado en exceso de fluido de la transmisión puede causar problemas con los cambios o el acoplamiento, y también daños.

Los niveles altos de fluido pueden ser producto del sobrecalentamiento.

Ajuste del nivel del fluido de la transmisión automática

Nota: El uso de un fluido de transmisión automática no aprobado puede dañar los componentes internos de la transmisión.

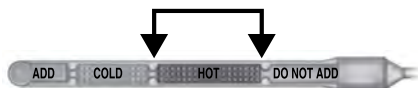
Antes de agregar cualquier fluido, asegúrese de que sea el tipo correcto. El tipo correcto de fluido generalmente se indica en:

Mantenimiento

- el asa de la varilla medidora.
- Ver **Capacidades y especificaciones** (página 441).

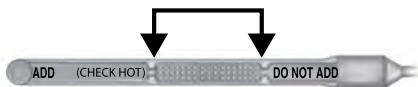
Si fuera necesario, agregue fluido en incrementos de 250 ml a través del tubo de llenado hasta alcanzar el nivel correcto.

Tipo A



E163745

Tipo B



E163746

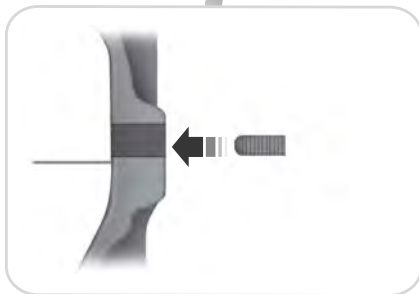
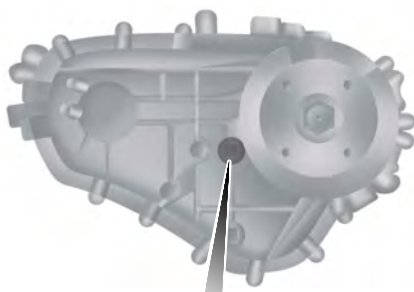
Si el llenado es excesivo, un técnico calificado debe extraer el aceite sobrante.

Nota: *Un llenado en exceso de fluido de la transmisión puede causar problemas con los cambios y el acoplamiento, y también daños.*

No utilice aditivos, tratamientos ni agentes limpiadores suplementarios para fluidos de transmisión. El uso de dichos productos puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a sus componentes internos.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE LA CAJA DE TRANSFERENCIA (si

está equipado)



E164246

1. Limpie el tapón del orificio de llenado.
2. Quite el tapón del orificio de llenado e inspeccione el nivel del aceite.
3. Agregue sólo el aceite suficiente a través del orificio de llenado, de modo que el nivel del aceite quede en la parte inferior del orificio.

Mantenimiento

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 441).

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE FRENOS

AVISOS



No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado pues reducirá la eficiencia de los frenos.

El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



Use solo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



No permita que le caiga fluido en la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.



Un nivel de líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** está dentro del rango de funcionamiento normal y no hay necesidad de agregar líquido. El nivel de un líquido que no está en el rango normal de funcionamiento puede poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.



E170684

A fin de evitar la contaminación del líquido, la tapa del depósito debe permanecer en su lugar y completamente apretada, a menos que esté agregando líquido.

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 441).

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL EMBRAGUE - TRANSMISIÓN MANUAL

Los sistemas de embrague y freno comparten el mismo depósito de líquido. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 368).

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Revise el líquido de la dirección hidráulica. Si es necesario agregar líquido, utilice exclusivamente líquido MERCÓN LV ATF

Mantenimiento

Nota: el siguiente procedimiento corresponde a vehículos con motor de gasolina. El procedimiento correspondiente a los vehículos con motor Diesel es similar. Consulte Descripción general debajo del cofre en el suplemento de motores Diesel.

Revise el nivel del líquido cuando esté a temperatura ambiente.

1. Revise el nivel de líquido en el depósito. Debe estar en el rango entre las marcas MIN y MAX. No agregue líquido si el nivel está dentro de dicho rango.
2. Si el nivel de líquido es bajo, agregue líquido para hacer subir el nivel hasta que alcance el rango entre MIN y MAX.
3. Encienda el motor.
4. Con el motor en marcha lenta, gire varias veces el volante de dirección hacia la izquierda y hacia la derecha.
5. Apague el motor.
6. Vuelva a revisar el nivel del líquido en el depósito. No agregue líquido si el nivel se encuentra en el rango entre MIN y MAX.
7. Si el nivel del líquido está bajo, agregue líquido en pequeñas cantidades, revisando continuamente hasta que se encuentre en el rango entre MIN y MAX. Para ver el tipo de líquido correcto, Ver **Capacidades y especificaciones** (página 441). Asegúrese de volver a tapar el depósito.

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

ALERTA



Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 441).

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

DRENADO DE LA TRAMPA DE AGUA DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE - 6.7L DIESEL

ALERTA



No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

Mantenimiento

Su vehículo cuenta con un módulo acondicionador de combustible Diesel. El módulo está instalado entre el lado externo del tanque de combustible y el riel del bastidor.

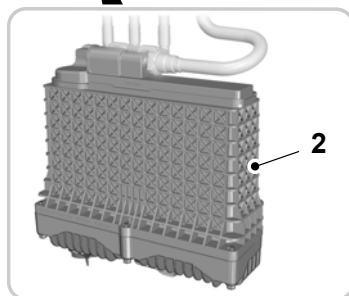
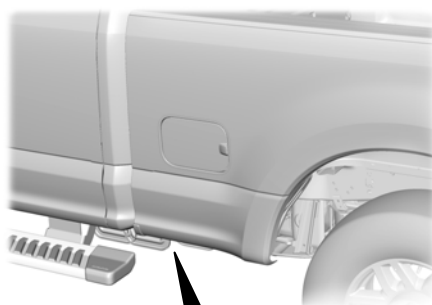
Nota: El módulo está en la parte delantera del tanque de combustible o en la parte delantera del tanque de combustible del eje trasero en algunos modelos.



Debe drenar el agua del conjunto de módulo cada vez que se encienda la luz de advertencia o aparezca un mensaje en la pantalla de información que le advierta que debe drenar el separador de agua. Esto ocurre cuando se acumulan aproximadamente 200 ml de agua en el módulo. Si permite que el agua exceda este nivel, podría pasar agua al motor y dañarse el equipo de inyección de combustible.

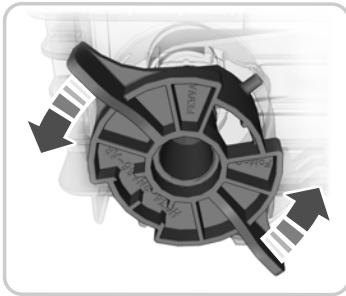
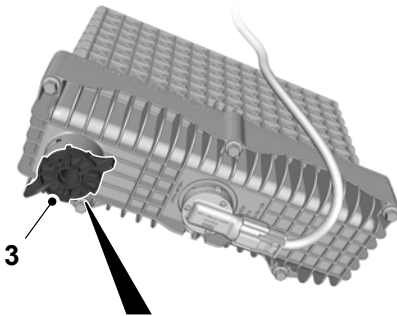
Drenaje del módulo acondicionador de combustible Diesel

1. Apague el motor.
2. Acceda a la parte inferior del vehículo.
3. El módulo acondicionador de combustible Diesel se encuentra en el riel del bastidor del lado izquierdo.



E226475

Mantenimiento



E226212

4. Drene el módulo acondicionador de combustible Diesel. Gire el tapón de drenado hacia la izquierda hasta que se detenga. No use ninguna herramienta para aflojar el tapón de drenado. Drene el filtro, aproximadamente 2 L, en un contenedor adecuado. No vuelva a utilizar el combustible drenado del módulo.
5. Apriete el tapón de drenado, gírelo hacia la derecha hasta que se detenga y sienta una fuerte resistencia. No use ninguna herramienta para apretar el tapón de drenado.
6. Apague el encendido durante 30 segundos y luego apague el encendido. Repita esta operación seis veces seguidas para purgar todo aire atrapado en el sistema de combustible.

FILTRO DE COMBUSTIBLE - 6.2L/6.8L

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes de los extremos puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.

Mantenimiento

AVISOS



Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.



Es posible que este vehículo esté equipado con más de una batería. Si desenchufa los cables de solo una de las baterías no se desconectará el sistema eléctrico de su vehículo. Asegúrese de desenchufar los cables de todas las baterías para desconectar la alimentación de electricidad. Si no lo hace, esto puede causar graves lesiones personales o daño a la propiedad.

Su vehículo está equipado con una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional.

Cuando sea necesario reemplazar la batería, debe usar una batería de refacción recomendada que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Nota: Después de limpiar o reemplazar la batería, asegúrese de reinstalar el protector o la cubierta de la batería.

Nota: Agregar accesorios o componentes al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería de bajo voltaje. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga limpia y seca la parte superior de la batería.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen mediante electricidad proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta y cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Los vehículos de combustible flexible (FFV) también deben volver a aprender el contenido de etanol en el combustible para entregar una óptima condición de manejo y rendimiento.

Para restaurar los ajustes, haga lo siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a estacionamiento (P) o a neutral (N).
3. Apague todos los accesorios.
4. Pise el pedal del freno y arranque el vehículo.
5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal. Mientras el motor está calentándose, realice lo siguiente: restablezca el reloj. Ver **Sistema de audio** (página 462). Restablezca la característica de rebote de las ventanas eléctricas. Ver **Ventanas y espejos retrovisores** (página 103). Restablezca los preajustes de la radio. Ver **Sistema de audio** (página 462).
6. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.
7. Conduzca el vehículo al menos 16 km para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.

Mantenimiento

Nota: Si no permite que el motor vuelva a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y combustible, la calidad del ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que la computadora del motor reaprenda finalmente dicha estrategia.

Nota: En vehículos de combustible flexible, si utiliza E85, es posible que experimente un arranque deficiente o la incapacidad de arrancar el motor y problemas al manejar hasta que el ajuste del combustible y del contenido de etanol se hayan vuelto a aprender.

Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medioambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Sistema de control de la batería (si está equipado)

El sistema de control de la batería monitorea el estado de la batería y toma medidas para extender su vida útil. Si se detecta un drenaje excesivo de la carga de la batería, el sistema desactivará temporalmente algunos sistemas eléctricos a fin de proteger la batería.

Entre estos sistemas se encuentran:

- Ventana trasera calentada.
- Asientos calentados.
- Sistema de control de clima.
- Volante de dirección calentado.
- Unidad de audio.
- Sistema de navegación.

Podría aparecer un mensaje en la pantalla de información para alertarlo acerca de que se activaron las medidas de protección de la batería. Dicho mensaje son solo para notificar que se está llevando a cabo una acción, y no buscan indicar un problema eléctrico ni que se requiera de un cambio de batería.

Después de reemplazar la batería, o en algunos casos después de cargar la batería con un cargador externo, el sistema de administración de la batería requiere ocho horas de tiempo de reposo del vehículo para reaprender el nuevo estado de la carga de la batería. Durante este lapso, su vehículo debe permanecer totalmente cerrado, con el arranque apagado.

Nota: Antes de reaprender el estado de carga, el sistema de administración de la batería podría deshabilitar temporalmente algunos sistemas eléctricos.

Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurarse de que el sistema de administración funciona de manera correcta, no enchufe la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico directamente al borne negativo de la batería. Esto puede causar mediciones inadecuadas del estado de la batería y un posible funcionamiento incorrecto del sistema.

Nota: Agregar accesorios o componentes al vehículo puede perjudicar el rendimiento y la durabilidad de la batería. Además, también podría afectar negativamente el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Mantenimiento

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

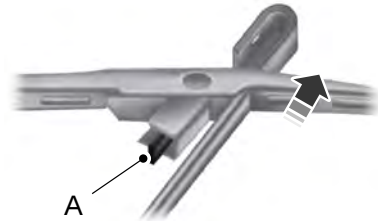
CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Los brazos de los limpiaparabrisas se pueden mover manualmente si el encendido está en posición de apagado. Eso facilita el reemplazo de las hojas y la limpieza debajo de las hojas.



E165804

1. Aparte del vidrio la hoja y el brazo del limpiaparabrisas.



E165794

2. Libere la traba de la hoja del limpiaparabrisas y sepárela del brazo.
3. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Nota: asegúrese de que la hoja del limpiaparabrisas quede trabada en su lugar. Baje el brazo y la hoja del limpiaparabrisas sobre el parabrisas. Los brazos de los limpiaparabrisas regresan automáticamente a su posición normal cuando se lleva el encendido a activado.

- Cambie las hojas de los limpiaparabrisas al menos una vez al año para obtener un desempeño óptimo.
- Si el desempeño de los limpiaparabrisas es deficiente, podría mejorar si se limpian las hojas de los limpiaparabrisas y el parabrisas.

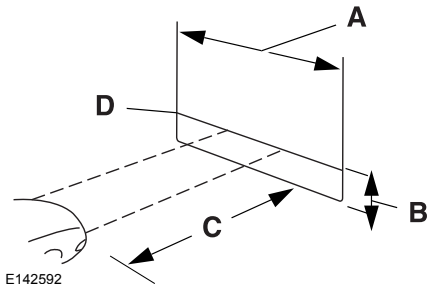
AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Ajuste de la alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar la alineación de los faros.

Mantenimiento

Objetivo de la alineación de los faros



E142592

- A 8 pies (2.4 metros)
- B Altura del centro del faro al suelo
- C 25 pies (7.6 metros)
- D Línea de referencia horizontal

Procedimiento de ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 25 pies (7.6 metros) de distancia.
2. Mida la altura del piso al centro del faro y marque una línea de referencia horizontal de 8 pies (2.4 metros) de largo en la pared o la pantalla vertical (un trozo de cinta adhesiva sirve).

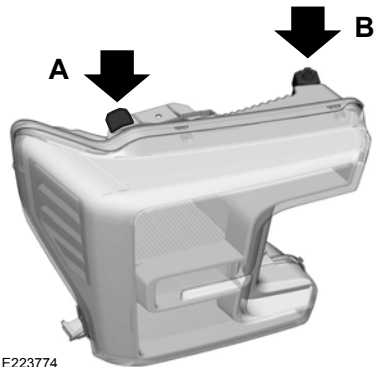
Nota: Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro mientras ajusta el otro.

3. Encienda los faros de luz baja para iluminar la pared o la pantalla, y abra el cofre.



E142465

4. En la pared o pantalla observará una zona plana de luz de alta intensidad ubicada en la parte superior del lado derecho del haz de luz. Si el borde superior de la zona de luz de alta intensidad no está en la línea de referencia horizontal, será necesario ajustar el faro.



E223774

5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Con un destornillador de cruz (Phillips) n.º 2, gire el ajustador hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar la alineación vertical del faro.

Nota: A. Faro LED.

B. Faro de halógeno.

6. Repita los pasos 3 a 5 para el otro faro.

Mantenimiento

7. Cierre el cofre y apague las luces.

Ajuste de la alineación horizontal

Este vehículo no requiere de alineación horizontal y no es ajustable.

CAMBIO DE FOCOS

AVISOS



Apague las luces y el vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves.



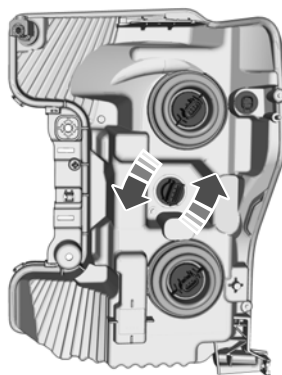
Los focos se calientan cuando están en uso. Déjelos enfriar antes de retirarlos.

Use focos de la especificación correcta. Ver **Tabla de especificaciones de los focos** (página 379). Instálelos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

Focos de la luz de estacionamiento delantero e indicador direccional

Nota: Para acceder a los focos laterales del lado derecho, quite el tubo de admisión de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 382).

Para acceder a los focos laterales del lado izquierdo, desmonte el tubo de llenado del depósito del lavador. Vehículos solo con motor Diesel.



E224990

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.

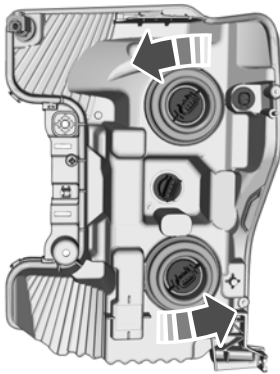
Nota: No se puede separar el foco del portafocos.

Focos del faro

Nota: Para acceder a los focos laterales del lado derecho, quite el tubo de admisión de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 382).

Para acceder a los focos laterales del lado izquierdo, desmonte el tubo de llenado del depósito del lavador. Vehículos solo con motor Diesel.

Mantenimiento



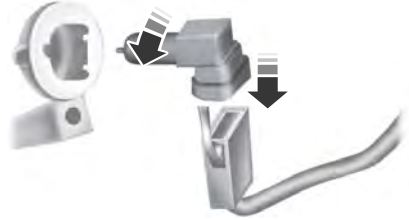
E224991

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.

Nota: No se puede separar el foco del portafocos.

Nota: Manipule cuidadosamente los focos de los faros de halógeno y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente por la base plástica, y nunca toque el cristal. El aceite de las manos podría hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se enciendan los faros.

Focos de faros para niebla (Si está equipado)



E163826

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Para acceder al foco, busque detrás de la defensa.
3. Desconecte el conector eléctrico.
4. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.

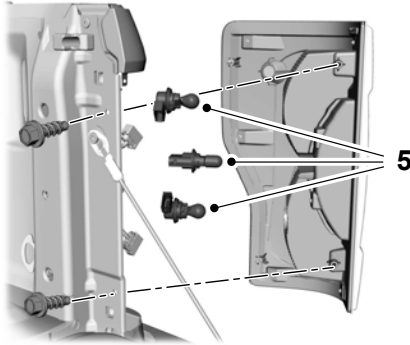
Nota: No se puede separar el foco del portafocos.

Nota: Manipule cuidadosamente los focos de halógeno y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente por la base plástica, y nunca toque el cristal. El aceite de las manos podría hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se enciendan los faros para niebla.

Mantenimiento

Luces traseras, luces de freno, indicador direccional trasero y focos de la luz de reversa

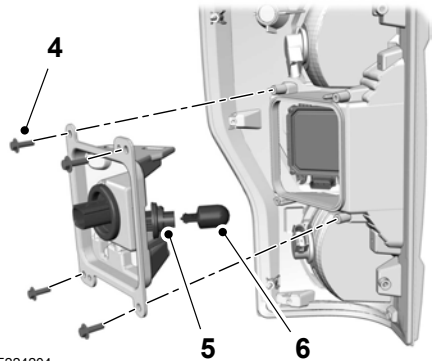
Camionetas: vehículos sin sistema de información de puntos ciegos



E223775

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Abra la compuerta trasera para acceder a los conjuntos de luces.
3. Quite los pernos del conjunto de luz trasera y tire cuidadosamente el conjunto de luz para desmontarlo del pilar de la compuerta trasera, desenganchando las dos lengüetas de retención.
4. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.
5. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

Camionetas: vehículos con sistema de información de puntos ciegos



E224204

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Abra la compuerta trasera para acceder a los conjuntos de luces.
3. Quite los pernos del conjunto de luz trasera y tire cuidadosamente el conjunto de luz para desmontarlo del pilar de la compuerta trasera, desenganchando las dos lengüetas de retención.
4. Quite los tornillos de la cubierta del módulo del sistema de información de puntos ciegos.
5. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.
6. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

Mantenimiento

Cabinas con chasis



E163828

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Quite los tornillos y el lente del conjunto de luz.
3. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

Focos de las luces del área de carga y de la tercera luz de freno

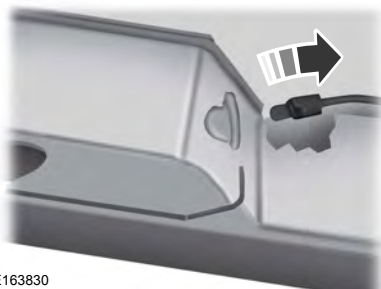
1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Quite los tornillos y empuje cuidadosamente el conjunto de luz lejos del vehículo para exponer a los portafocos.



E187290

3. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.
4. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

Foco de la luz del portaplacas



E163830

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Para acceder al foco, busque detrás de la defensa.
3. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo.
4. Quite el foco tirándolo en línea recta para desmontarlo.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Los focos de los faros deben tener una marca D.O.T. de autorización para América del Norte a fin de asegurar que cuentan con un correcto funcionamiento de la luz, luminosidad, patrón de iluminación y visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de luz o faro ni anulan la garantía del conjunto, y proporcionan iluminación de alta calidad durante la vida del foco.

Mantenimiento

Luces exteriores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Faros.	H13/9008	60/55
Luces laterales de posición delanteras.	W5W	5
Faros para niebla delanteros.	9140	40
Indicador de dirección delantero y luces de estacionamiento.	T20/7444NA	28/8
Luz trasera, luz de freno, indicador direccional trasero y de luz de reversa. Serie baja.*	3157	27/7
Luz trasera, luz de freno, indicador direccional trasero y de luz de reversa. Serie alta.*	LED	LED
Luz trasera, luz de freno, indicador direccional trasero y de luz de reversa.**	3157	27/7
Luces de reversa.*	W21W	21
Luces de reversa.**	3157	27/7
Luz del portaplacas. Serie baja.	168	5
Luz del portaplacas. Serie alta.	LED	LED
Tercera luz de freno central.	912	12,8
Tercera luz de carga central.	912	12,8
Luz indicadora de dirección lateral y de separación del espejo.	LED	LED
Luz de separación delantera.	LED	LED
Luz de separación trasera.	LED	LED
Luz de identificación delantera.	LED	LED

Mantenimiento

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz de identificación trasera.	LED	LED
Luz bajo el cofre.	LED	LED

*Solo camioneta.

**Solo cabina con chasis.

Nota: Las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Luces interiores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz de lectura.	LED	LED
Luz de la guantera.	LED	LED
Luz interior.	LED	LED
Luz de consola del toldo.	LED	LED
Luz del compartimiento de equipajes.	LED	LED

Nota: Las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Mantenimiento

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR - 6.2L/6.8L

ALERTA



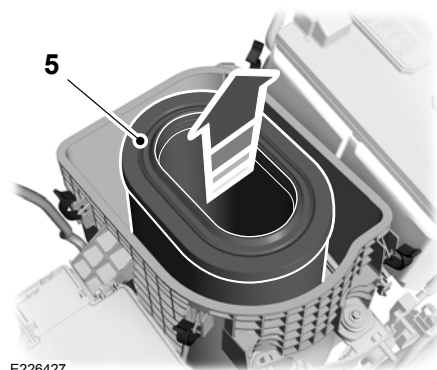
Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

Use el elemento de filtro de aire con la especificación correcta. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 444).

Nota: No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra este tipo de daño en los componentes.

Cambie el elemento del filtro de aire en el intervalo de servicio correcto.

1. Desconecte el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire.
2. Quite las abrazaderas de sujeción del tubo de admisión de aire.
3. Extraiga el tubo de admisión de aire del alojamiento del filtro de aire.
4. Retire los clips que aseguran la cubierta del alojamiento del filtro de aire. Quite la cubierta del alojamiento del filtro de aire.



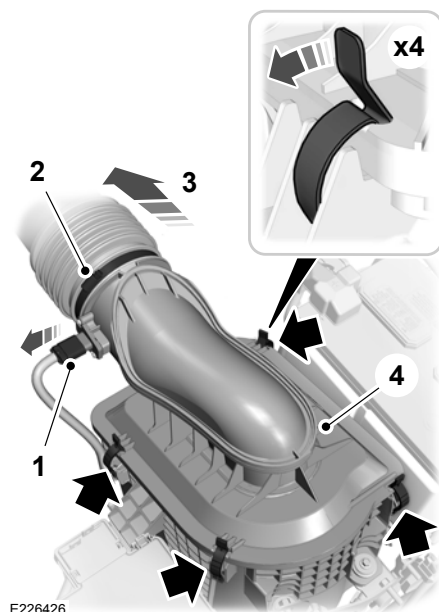
5. Quite el elemento del filtro de aire del alojamiento.
6. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR - 6.7L DIESEL

ALERTA



Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

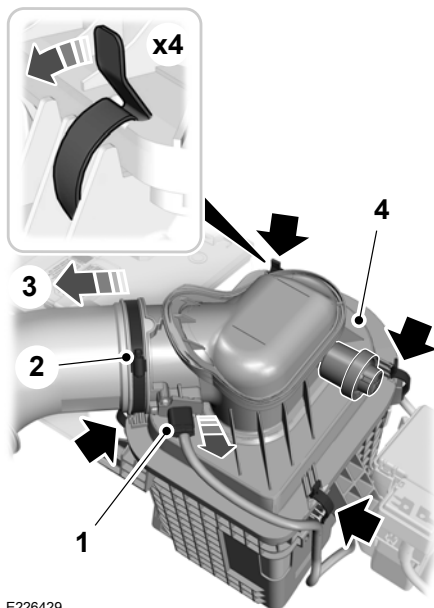


Mantenimiento

Use el elemento de filtro de aire con la especificación correcta. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 444).

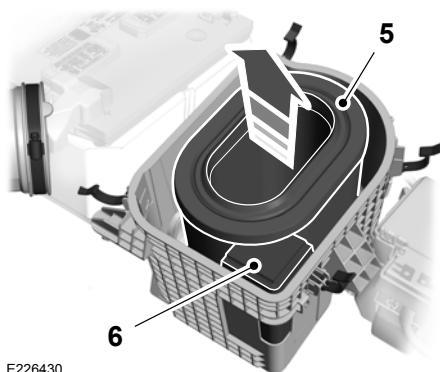
Nota: No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra este tipo de daño en los componentes.

Cambie el elemento del filtro de aire en el intervalo de servicio correcto.



E226429

1. Desconecte el conector eléctrico del sensor de flujo de masa de aire.
2. Quite las abrazaderas de sujeción del tubo de admisión de aire.
3. Extraiga el tubo de admisión de aire del alojamiento del filtro de aire.
4. Retire los clips que aseguran la cubierta del alojamiento del filtro de aire. Quite la cubierta del alojamiento del filtro de aire.

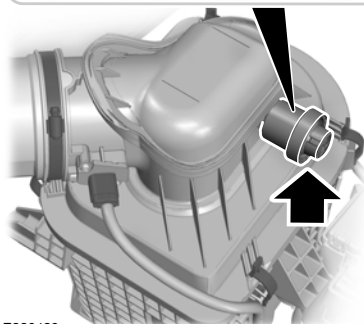
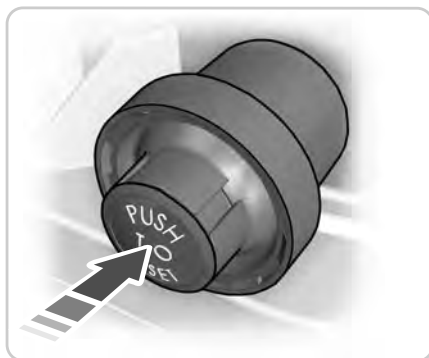


E226430

5. Quite el elemento del filtro de aire del alojamiento.
6. Quite el filtro de espuma del alojamiento del filtro de aire.
7. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Mantenimiento

Indicador de restricción del filtro de aire



E226428

El indicador de restricción del filtro de aire está ubicado en el alojamiento superior del conjunto del filtro de aire.

Revise el indicador de restricción del filtro de aire cada vez que abra el cofre para realizar un mantenimiento general del motor o al menos cada 12.000 km. Si maneja el vehículo en condiciones extremadamente polvorientas, revise el indicador al menos cada 800 km o cada dos semanas, lo que ocurra primero. Cambie el elemento del filtro de aire

cuando el indicador de restricción esté cerca de la línea de **cambio de filtro** y el indicador esté amarillo. Permitir que el indicador de restricción alcance el máximo afecta el rendimiento del motor y la economía de combustible.

Manejar un vehículo durante una fuerte nevada o en condiciones de lluvia extremas puede hacer que se introduzcan cantidades excesivas de nieve o agua en el sistema de admisión de aire. Esto podría restringir el flujo de aire y hacer que el motor pierda potencia o se apague.

Después de instalar un nuevo elemento del filtro de aire, debe restablecer el indicador mediante la pulsación del botón de restablecimiento.

Después de manejar el vehículo en condiciones de nieve o lluvia extrema, haga lo siguiente:

- Nieve: lo más pronto posible, abra el cofre, elimine toda la nieve y el hielo de la entrada del alojamiento del filtro de aire y restablezca el indicador de restricción del filtro de aire.
- Lluvia extrema: el elemento del filtro de aire se seca después de aproximadamente 15 a 30 minutos de manejar a velocidades de carretera. Tan pronto como sea posible, abra el cofre y restablezca el indicador de restricción del filtro de aire.

Nota: No quite el filtro de espuma.

Mantenimiento

CAMBIO DE FILTROS DE COMBUSTIBLE INSTALADOS EN EL MOTOR Y DEL MÓDULO DE ACONDICIONADOR DE COMBUSTIBLE DIESEL - 6.7L DIESEL

ALERTA



No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

Su vehículo cuenta con dos filtros de combustible. El primer filtro está instalado en la parte superior del motor, en el lado izquierdo. El segundo filtro se encuentra en el interior del módulo acondicionador de combustible Diesel. El módulo está instalado entre el lado externo del tanque de combustible y el riel del bastidor.

Nota: El módulo está en la parte delantera del tanque de combustible o en la parte delantera del tanque de combustible del eje trasero en algunos modelos.

Cambiar regularmente el filtro de combustible es parte importante del mantenimiento del motor; si no realiza el mantenimiento programado se podrían generar problemas en el rendimiento del motor o se podría dañar el sistema de inyección de combustible.

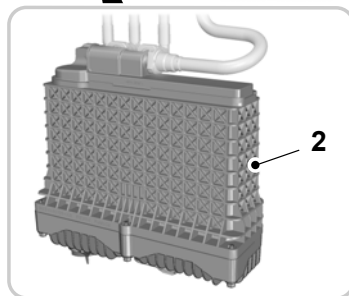
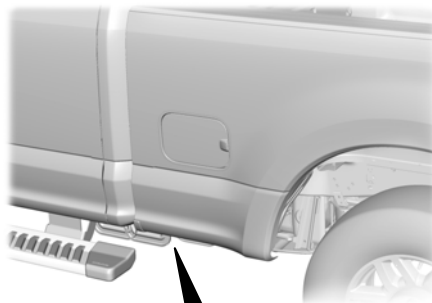
Use solo las refacciones recomendadas que cumplan con las especificaciones. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 445).

Nota: Al usar un combustible con niveles más altos de impurezas, es posible que se requiera reemplazar el filtro con mayor frecuencia que lo indicado en los intervalos de servicio.

Filtro del módulo acondicionador de combustible Diesel

Retiro

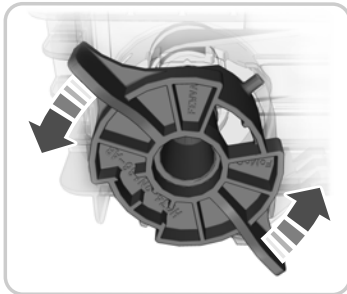
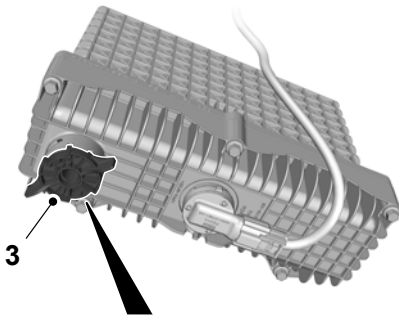
1. Acceda a la parte inferior del vehículo.



E226475

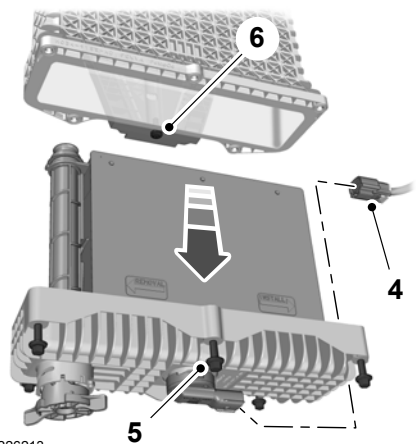
2. El módulo acondicionador de combustible Diesel se encuentra en el riel del bastidor del lado izquierdo.

Mantenimiento



E226212

3. Drene el módulo acondicionador de combustible Diesel. Gire el tapón de drenado hacia la izquierda hasta que se detenga. No use ninguna herramienta para aflojar el tapón de drenado. Drene el filtro, aproximadamente 2 L, en un contenedor adecuado. No vuelva a utilizar el combustible drenado del módulo.



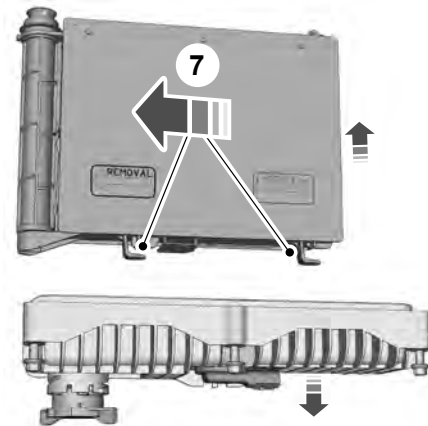
E226213

4. Desconecte el conector eléctrico.
5. Afloje totalmente los tornillos que aseguran la parte inferior del alojamiento del módulo acondicionador de combustible Diesel.

Nota: No quite completamente los tornillos de la parte inferior del alojamiento del módulo acondicionador de combustible Diesel.

6. Quite la parte inferior del alojamiento del módulo acondicionador de combustible Diesel.

Mantenimiento



E226563

7. Deslice el elemento del filtro hacia el tapón de drenado para desenganchar los clips de sujeción.

Instalación

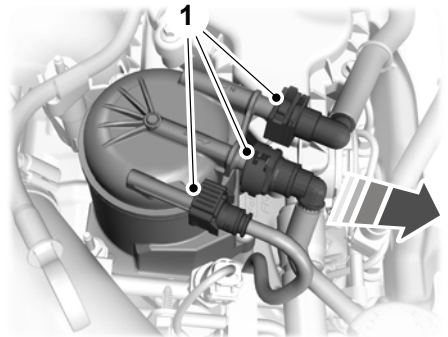
1. Deslice el elemento del filtro hacia el alojamiento y enganche por completo los clips de sujeción.
2. Instale la parte inferior del alojamiento. Apriete los tornillos hasta que sienta una fuerte resistencia. Torsión máxima 9 Nm.
3. Enchufe el conector eléctrico.
4. Apriete el tapón de drenado, gírelo hacia la derecha hasta que se detenga y sienta una fuerte resistencia. No use ninguna herramienta para apretar el tapón de drenado.
5. Active el encendido durante 30 segundos y luego apague el encendido. Repita esta operación seis veces seguidas para purgar todo aire atrapado en el sistema de combustible.

Filtro de combustible instalado en el motor

A pesar de que el sistema de combustible no está totalmente presurizado cuando el vehículo está apagado, puede haber presión residual en el sistema de combustible, ya que la presión puede tardar un poco en purgarse totalmente. Por lo tanto, recomendamos colocar un trapo absorbente debajo de los conectores del filtro para absorber el combustible que pudiera escurrir.

El filtro de combustible instalado en el motor es un cartucho desechable de plástico.

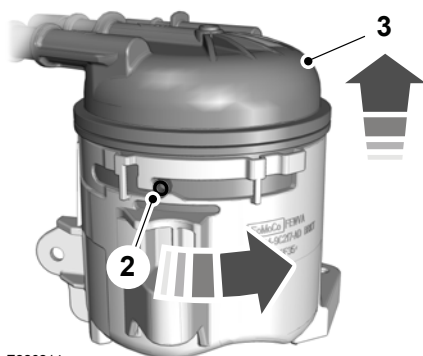
Retiro



E226215

1. Desconecte las tuberías de combustible apretando las lengüetas de los conectores y tirando las tuberías en línea recta.

Mantenimiento



E226214

2. Haga girar completamente el filtro hacia la izquierda hasta que la clavija quede en el extremo final de la ranura.
3. Tire el filtro en línea recta hacia arriba del soporte y deseche el filtro.

Instalación

1. Instale el filtro nuevo en el soporte del filtro. Gire el filtro hacia la derecha para bloquearlo en su lugar.
2. Vuelva a conectar las tuberías de combustible.
3. Active el encendido durante 30 segundos y luego apague el encendido. Repita esta operación seis veces seguidas para purgar todo aire atrapado en el sistema de combustible.

Cuidado del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Materiales

Denominación	Especificación
Removedor de alquitrán y suciedad	-
Limpiador de metales	-
Shampoo para autos	ESR-M14P4-A
Champú y desengrasante para motor	-
Champú para motor	-
Limpiador de cuero y vinilo	-
Limpiador multipropósito	-
Líquido limpiaparabrisas	WSS-M14P19-A
Limpiador de alfombras y tapicería	-
Removedor de manchas y suciedad	-
Limpiavidrios	ESR-M14P5-A
Motorcraft® Wheel and Tire Cleaner ZC-37-A	-

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, por ejemplo, los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca el vehículo cuando esté caliente al tacto ni bajo luz solar intensa o directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave para eliminar las manchas de agua.

- Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible, excremento de aves, restos de insectos y alquitrán del camino. Pueden causar daños en la pintura o el acabado de su vehículo con el tiempo. Recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.
- Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

Nota: *los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave el área afectada lo antes posible.*

Cuidado del vehículo

Piezas cromadas exteriores

- Aplique un producto de limpieza de alta calidad en las defensas u otras piezas cromadas. Siga las instrucciones del fabricante. Recomendamos el limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft.
- No aplique el producto de limpieza sobre superficies calientes. No deje el producto de limpieza sobre superficies de cromo más tiempo del recomendado.
- El uso de otros limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

Nota: *nunca use materiales abrasivos, por ejemplo esponjas metálicas o plásticas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.*

Nota: *no use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o los tapones de las ruedas.*

Piezas exteriores de plástico

Para la limpieza de rutina, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft. Si hay manchas de grasa o alquitrán, recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

Franjas o gráficas (Si está equipado)

Sin embargo, es preferible que lave el vehículo a mano; el lavado a presión se puede usar bajo las condiciones siguientes:

- No utilice una presión de agua mayor que 14.000 kPa.
- No utilice presión más caliente que 82°C.
- Use un rocío con un patrón angular de rocío amplio de 40°.
- Mantenga la boquilla a una distancia de 305 mm y a un ángulo de 90° de la superficie del vehículo.

Nota: *mantener el rociador del lavador a presión en ángulo respecto de la superficie del vehículo puede dañar el diseño gráfico y ocasionar que los bordes de la superficie del vehículo se pelen.*

Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de desperdicios y material extraño.

Parte inferior del cofre

Para eliminar las marcas negras de goma de debajo del rueda, recomendamos Limpiador para llantas y neumáticos Motorcraft o Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.

Cuidado del vehículo

- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
 - Parrilla portaequipaje.
 - Defensas.
 - Manijas granuladas de las puertas.
 - Molduras laterales.
 - Alojamientos de espejos.
 - Área del coraza del parabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe desengrasador y champú para motor Motorcraft en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use champú para motor Motorcraft.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.

- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

LIMPIEZA Y SISTEMA DE ESCAPE

AVISOS

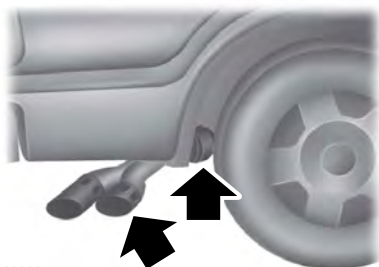


Si no se mantienen los orificios operativos, en la sección del tubo de escape, limpios y sin residuos o materiales extraños, se podrían bloquear u obstruir. No modifique ni quite la sección del tubo de escape. El bloqueo u obstrucción de orificios o retiro/modificación del sistema podría tener como resultado el aumento de las temperaturas de los gases de escape, causando posibles daños en el vehículo/propiedad o lesiones personales.



La temperatura de operación normal del sistema de escape es muy alta. Nunca trabaje en las cercanías de piezas del sistema de escape ni las repare mientras no se haya enfriado. Tenga especial cuidado al trabajar en las cercanías del convertidor catalítico por oxidación Diesel o el filtro de partículas Diesel (DPF). El convertidor catalítico por oxidación Diesel o el DPF se calienta hasta una temperatura alta después de que el motor haya funcionado solo durante un período de tiempo y puede permanecer caliente incluso después de que el motor se haya apagado. Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir lesiones personales.

Cuidado del vehículo



E163380

Los orificios visibles en la punta del escape y los orificios bajo la protección justo en el interior de la/las llanta(s) trasera(s) derecha(s) están operativos. Los orificios se deben mantener sin lodo/residuos ni materiales extraños para conservar el correcto funcionamiento del sistema de escape. Si fuera necesario, limpie y quite todos los residuos o materiales extraños en caso de encontrarse presentes. Rociar con una manguera durante el lavado habitual del vehículo ayudará a mantener los orificios limpios sin residuos ni materiales extraños.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisas y en la hoja del limpiador. La suciedad en el parabrisas y en los limpiadores generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisas. Mantenga limpios el parabrisas y las hojas de los limpiadores para conservar el rendimiento del limpiaparabrisas.

Para limpiar el parabrisas y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrios no abrasivo. Cuando limpie el interior del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios caiga sobre el panel de instrumentos o los paneles de la puerta. Limpie cualquier cantidad de limpiador de vidrios de estas superficies inmediatamente.
- En el caso de los parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisas con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Limpie las hojas de los limpiadores con alcohol isopropilo de fricción o concentrado de lavaparabrisas.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

AVISOS



No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

Cuidado del vehículo

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales.

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Removedor de manchas y suciedad Motorcraft. En Canadá, use Limpiador multipropósito Motorcraft.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

ALERTA



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Nota: Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero. Ver **Limpieza de asientos de piel** (página 394).

Limpie el panel de instrumentos y la mica del tablero con un paño suave limpio y húmedo, luego pase un paño limpio y seco para secar esas áreas.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza ni limpiavidrios casero, puesto que podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- Lávese o séquese las manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelente contra insectos y loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior:

1. Recoja el líquido derramado con un paño suave y limpio lo más rápido posible.
2. Use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles. Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.
3. De manera alternativa, limpie la superficie con un paño limpio y suave, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Cuidado del vehículo

4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza a un paño suave y limpio, y presione el paño contra el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño embebido, luego con un paño limpio y húmedo, aplique un movimiento de limpieza durante 60 segundos sobre el área sucia.
6. Seque el área con un paño suave y limpio.

LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL (Si está equipado)

Sin la edición King Ranch

Nota: *Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.*

Para una limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Para limpiar y eliminar puntos y manchas como una transferencia de color, use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles.

Nota: *Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.*

Debe:

- Quitar el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpiar y tratar los derrames y las manchas lo antes posible.

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de aceite y petróleo o silicona.
- Limpiadores caseros.
- Soluciones alcohólicas.
- Solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico

Con la edición King Ranch

Su vehículo cuenta con asientos revestidos en cuero napa de la más alta calidad que es extremadamente resistente, pero requiere de cuidados y mantenimiento especiales para que conserve su larga vida y comodidad.

La limpieza y el acondicionamiento periódicos mantendrán el aspecto del cuero.

Limpieza

Para la suciedad, use una aspiradora y, a continuación, use un paño limpio y húmedo, o un cepillo suave.

Para la limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón leve.

- Limpie los derrames lo más rápido posible.
- Pruebe cualquier limpiador o quitamanchas en una parte que no sea visible del cuero ya que los limpiadores pueden oscurecer el cuero.
- No derrame café, ketchup, mostaza, jugo de naranja ni productos a base de aceite en el cuero ya que pueden mancharlo en forma permanente.
- No utilice productos de limpieza de uso casero, soluciones alcohólicas, solventes ni limpiadores para hule, vinilo y plástico.

Rasguños

Debido a que el cuero del asiento es de piel de cabestro, se podrán observar marcas naturales, como cicatrices pequeñas. Estas marcas aportan distinción al revestimiento del asiento y se consideran una prueba de que es un producto de cuero legítimo.

Para atenuar el aspecto de ciertos rasguños y otras marcas de desgaste, aplique un acondicionador en el área afectada con las mismas instrucciones que están en la sección **Acondicionamiento**.

Acondicionamiento

Los envases del acondicionador de cuero King Ranch están disponibles en la tienda King Ranch Saddle. Visite el sitio web en www.krsaddleshop.com, o llame por teléfono al 1-800-282-KING (5464) en los Estados Unidos. Si no consigue el acondicionador de cuero King Ranch, use otro de primera calidad.

- Limpie las superficies siguiendo los pasos que se describen en la sección Limpieza.
- Asegúrese de que el cuero esté seco y aplique una cantidad del tamaño de una moneda de acondicionador para limpiar con un paño seco.
- Frote el acondicionador en el cuero hasta que desaparezca. Permita que el producto se seque y repita el proceso en todo el interior. Si aparece una capa, límpiela con un paño limpio y seco.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Los distribuidores autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. El código de color de su vehículo está impreso en una etiqueta autoadhesiva en la parte delantera, en el marco de la puerta del lado izquierdo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color para asegurarse de obtener el color correcto.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como el Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft para quitar las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias.

Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS (si está equipado)

Nota: No aplique un producto químico de limpieza a los rines y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.

Nota: Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.

Nota: Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.

Nota: No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

Cuidado del vehículo

Nota: Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno.

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Limpie las ruedas semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Aplique usando las instrucciones del fabricante.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuague completamente con un chorro de agua fuerte una vez finalizado el proceso de limpieza.
- Para eliminar la grasa y el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el almacenamiento a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo meticulosamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique todas las bisagras del cofre, de las puertas y del compartimiento de equipaje, y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

Cuidado del vehículo

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Protección contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo desde un periodo de almacenado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Nota: *Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.*

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Retiro del vehículo del almacenado

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.

Cuidado del vehículo

- Verifique debajo del cofre para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenado, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenado.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un concesionario autorizado si tiene alguna duda o problema.

Ruedas y llantas

INFORMACIÓN GENERAL

Use solo ruedas y llantas de tamaños aprobados, ya que usar otros tamaños podría dañar su vehículo. Si cambia el diámetro de las llantas de las originales de fábrica, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado de Ford para que le reprogramen el sistema. Si pretende cambiar el tamaño de las ruedas del original de fábrica, consulte cuál es el adecuado con un distribuidor autorizado.

Podrá encontrar información adicional sobre el funcionamiento y mantenimiento de las llantas más adelante en este capítulo. Ver **Cuidado de las llantas** (página 402).

La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se puede encontrar en la etiqueta de las llantas, ubicada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. También se puede encontrar esta información en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor).

Ford recomienda encarecidamente mantener esta presión de las llantas en todo momento. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste discrepante, reducir el ahorro de combustible y afectar la forma de conducción de su vehículo.

Nota: Compruebe y establezca la presión de aire de las llantas a la temperatura ambiente a la cual intenta conducir el vehículo y cuando las llantas están frías.

Nota: Revise la presión de las llantas al menos una vez por año.

Configure la presión de la llanta de refacción al valor máximo para su vehículo y la combinación de tamaño de llanta (si está equipado).

Aviso a los propietarios de vehículos utilitarios, camiones y camionetas

AVISOS



Los vehículos utilitarios se vuelcan con una frecuencia significativamente mayor que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte a causa de un volcamiento u otro tipo de choque, evite hacer virajes cerrados y maniobras bruscas, conduzca a velocidades seguras para las condiciones, mantenga las llantas infladas según la presión recomendada por Ford, evite sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo y asegúrese de que cada pasajero esté usando los cinturones de seguridad correctamente.



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva. Todos los ocupantes deben usar siempre los cinturones de seguridad y los niños deben usar sistemas de seguridad adecuados para minimizar el riesgo de lesiones o expulsión.



No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, los primeros no frenan más rápido. Siempre conduzca a una velocidad segura.

Ruedas y llantas



E145298

Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de conducción que pueden encontrarse en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa.

Lea el manual del propietario y sus suplementos para informarse específicamente de las características de cada equipo, así como las instrucciones de conducción segura y todas las precauciones adicionales, para reducir el riesgo de sufrir accidentes o lesiones graves.

Sistema de tracción en las cuatro ruedas (Si está equipado)

ALERTA



No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, los primeros no frenan más rápido. Siempre conduzca a una velocidad segura.

Un vehículo equipado con tracción en las cuatro ruedas (cuando lo seleccione) tiene la capacidad de usar las cuatro ruedas para obtener energía. Esto aumenta la tracción y puede permitirle conducir con seguridad sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia o una unidad de transferencia de potencia. Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas le permiten seleccionar distintos modos, según sea necesario. Para obtener más información sobre el funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades, Ver **Doble tracción** (página 231). Para obtener más información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia, Ver **Mantenimiento** (página 344). Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

En algunos vehículos de tracción en las cuatro ruedas, el cambio inicial de la tracción de dos ruedas a la de cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento puede causar un ruido de golpe sordo o matraqueo momentáneo. Estos ruidos son normales, por lo que no debe preocuparse.

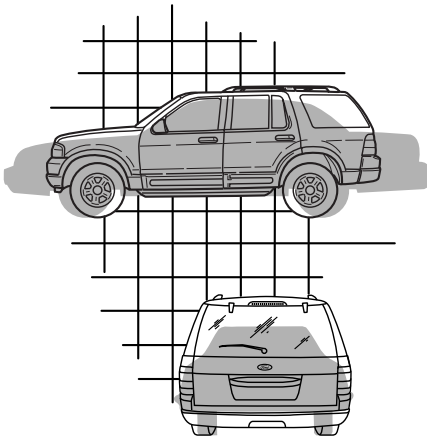
Ruedas y llantas

Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas, nunca se debe usar una llanta de refacción de tamaño distinto al de las llantas habituales. Una llanta de refacción de diferente tamaño (distinto al de las llantas originales) o un tamaño diferente de las llantas de los ejes delantero y trasero podría hacer que el sistema de tracción en las cuatro ruedas deje de funcionar y, por predeterminación, quede solo con tracción en las ruedas delanteras. Ver **Uso de la tracción en las cuatro ruedas** (página 231).

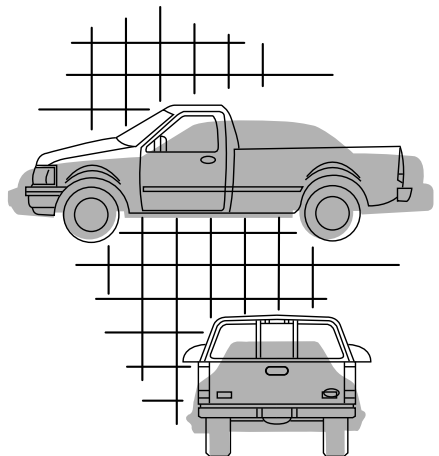
En qué se diferencia su vehículo de los demás

Los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación a otros vehículos. Su vehículo puede ser:

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.
- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso a campo traviesa.



E145299



E168583

Ruedas y llantas

Como resultado de las diferencias en dimensiones indicadas arriba, los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas generalmente tienen un centro de gravedad superior y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con carga y sin carga. Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se maniobre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Información acerca de la clasificación uniforme de la calidad de las llantas



E142542

La clasificación de calidad de las llantas se aplica a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de la llanta entre el reborde de la banda de rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo: **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A.**

Esta clasificación de calidad de las llantas se determinan según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

La clasificación de calidad de las llantas se aplica a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a llantas para nieve con rodaduras profundas, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rimes nominales de 10 a 12 pulgadas o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104 ©(2).

Grados de calidad de las llantas del Departamento de Transporte de los EE. UU.:

El Departamento de Transporte de los EE. UU. exige que Ford Motor Company le proporcione la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de desgaste

La clasificación de calidad relativa al desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta, establecida a partir de pruebas realizadas en condiciones controladas en una pista de pruebas específica a cargo del gobierno estadounidense. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media veces (1 ½) más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de manejo, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Ruedas y llantas

Tracción AA, A, B y C

ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la tracción está basada en pruebas de tracción de frenado al desplazarse en línea recta, y no toma en cuenta factores como la aceleración, virajes, hidroplaneo ni de tracción máxima instantánea.

La clasificación de tracción, de mayor a menor, es AA, A, B, y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

Temperatura A B C

ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la temperatura para esta llanta se establece para una llanta debidamente inflada y no sobrecargada. Factores, como la velocidad excesiva, el inflado deficiente y las cargas excesivas, ya sea individualmente o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y posibles fallas de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un

nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad para Vehículos Motorizados N.º 139. Las clases B y A representan niveles de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio más altos que el mínimo exigido por la ley.

Glosario de terminología de llantas

***Etiqueta de las llantas:** una etiqueta que muestra el tamaño de la llanta de equipo original, la presión recomendada de inflado y el peso máximo que el vehículo puede transportar.

***Número de identificación de la llanta (TIN):** número en el costado de cada llanta que proporciona información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.

***Presión de inflado:** medida de la cantidad de aire en la llanta.

***Carga estándar:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas según la presión establecida. Por ejemplo: para llantas P-Metric 2,4 bar y para llantas Metric 2,5 bar. Si se aumenta la presión de inflado más allá de ese valor no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

***Carga extra:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a 2,9 bar. Si se aumenta la presión de inflado más allá de ese valor no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

***kPa:** kilopascal, unidad de presión de aire del sistema métrico.

Ruedas y llantas

***PSI:** libras por pulgada cuadrada, unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

***Presión de inflado de la llanta en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado parado y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo sea manejado por 1 milla (1.6 kilómetros).

***Presión de inflado recomendada:** presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximo a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

Pilar B: elemento estructural del vehículo que se encuentra en el costado de este, detrás de la puerta delantera.

***Ceja de la llanta:** área de la llanta que hace contacto con el rim.

***Costado de la llanta:** área entre la ceja y el área de rodadura de la llanta.

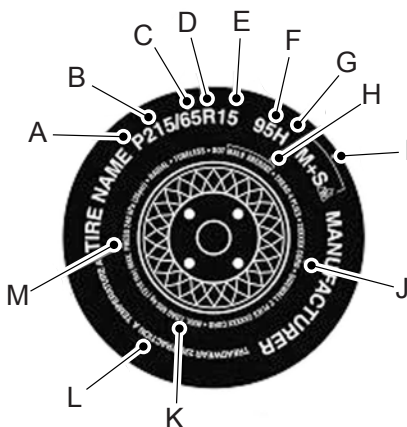
***Área de rodadura de la llanta:** área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

***Rim:** soporte metálico (rueda) de una llanta o conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

Información contenida en el costado de la llanta

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá exigen que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de todas las llantas. Esta información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de una campaña.

Información en las llantas del tipo P



E142543

El número P215/65R15 95H es un ejemplo de código que indica el tamaño de la llanta, su índice de carga y su régimen de velocidad. A continuación se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, el índice de carga y el grado de velocidad de las llantas de su vehículo podrían diferir de los de este ejemplo).

Ruedas y llantas

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, puede significar que fue diseñada por European Tire and Rim Technical Organization o Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **15:** indica el diámetro de la rueda o rim en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice asociado al peso que puede resistir una llanta. Es posible que esta información se encuentre en el Manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

G. **H:** indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones de carga y de presión de inflado distintas a las condiciones estándar. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la

diferencia en las condiciones. Las calificaciones corresponden a velocidades que van de 130 km/h (81 mph) hasta 299 km/h (186 mph). Dichas clasificaciones se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

Clasificación (en letras)	km/h
M	130
N	140
Q	159
R	171
S	180
T	190
U	200
H	210
V	240
W	270
Y	299

Nota: Para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellos que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. **Número de identificación de la llanta del DOT de los EE. UU.:** este número comienza con la sigla DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código

Ruedas y llantas

del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000 los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige la realización de una campaña.

I. **M+S o M/S:** lodo y nieve,

AT: todo terreno, o

AS: toda estación.

J. **Composición de las bandas de las llantas y material usado:** indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y los costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nailon, poliéster y otros.

K. **Carga máxima:** indica la capacidad máxima de carga, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximo a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

L. **Clasificación de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura:**

***Índice de desgaste:** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría 1½ veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.

***Tracción:** la clasificación de tracción, de la más alta a la más baja, es AA, A, B y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detenerse en pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

***Temperatura:** las clasificaciones de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

M. **Presión máxima de inflado:** indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de

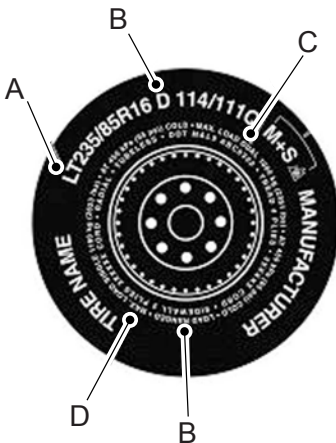
Ruedas y llantas

asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de llantas en inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas podrían incluir marcas, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar, radial sin cámara, etc.

Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo LT

Nota: Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación.

A. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association para servicio en camionetas.

B. **Límites de carga e inflado para carga:** indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. **Carga máxima dual en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

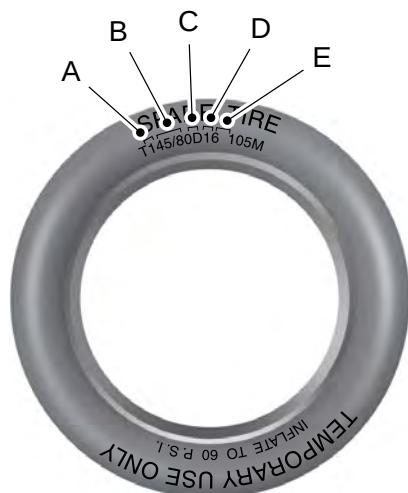
D. **Carga máxima sencilla en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

Información en las llantas del tipo T

El código T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: El tamaño de la llanta provisional de su vehículo podría ser distinto al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

Ruedas y llantas



E142545

Las llantas tipo T tienen información adicional de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación:

A. **T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

B. **145:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **80:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta. Los números de 70 o menos indican un costado corto.

D. **D:** indica una llanta de tipo diagonal.

R: indica una llanta tipo radial.

E. **16:** indica el diámetro de la rueda o rim en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

Ubicación de la etiqueta de las llantas

En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor, encontrará una etiqueta de las llantas, que indica la presión de inflado de las llantas según su tamaño y otras informaciones importantes.

Inflado de las llantas

Para una operación segura del vehículo es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisarlas y ajústelas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluida la llanta de refacción, si está equipada). Infle todas las llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio podrían ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros digitales o de carátula para llantas, en lugar de los manómetros de varilla.

Ruedas y llantas

Utilice el valor de la presión de inflado en frío recomendado, a fin de obtener un desempeño y desgaste óptimos de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.

ALERTA



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de la llanta, la separación de la banda de rodadura o pinchazos, con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de sufrir lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia del desplazamiento, además de generar acumulación de calor y provocar daño interno a la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión máxima de inflado que aparece en la llanta. La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se encuentra en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximo a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, se podría generar patrones de desgaste disparejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Nota: No reduzca la presión de las llantas para cambiar las características de desplazamiento del vehículo. Si no mantiene la presión de inflado al nivel especificado por Ford, su vehículo podría sufrir de una irregularidad denominada bamboleo. El bamboleo consiste en fuertes vibraciones y oscilaciones del volante de dirección después de que el vehículo ha pasado por un levantamiento o una depresión en el camino que no se amortiguan por sí solas. El bamboleo podría ser resultado de llevar las llantas muy por debajo del nivel de inflado recomendado, de usar llantas inadecuadas (rango de carga, tamaño o tipo) y de modificaciones en el vehículo como el uso de kits de elevación. En caso de que su vehículo experimente bamboleo, debe reducir lentamente la velocidad, ya sea quitando el pie del pedal del acelerador o aplicando ligeramente el freno. El bamboleo cesará a medida que se reduzca la velocidad del vehículo.

Presión máxima de inflado: es la presión máxima permitida por el fabricante de la llanta y la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximo a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Ruedas y llantas

Cuando se producen cambios de la temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 10 °F (6 °C) puede causar una disminución correspondiente de 1 psi (7 kPa) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústelas a la presión correcta, la cual se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Para inspeccionar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías, es decir, que no hayan rodado ni siquiera una milla.

Nota: Si está inspeccionando la presión estando calientes las llantas (por ejemplo, cuando hayan rodado más de 1 milla [1.6 kilómetros]), no deje salir aire para reducir la presión de aire. Las llantas están calientes debido al uso, y es normal que la presión aumente por encima del valor en frío recomendado. Una llanta caliente cuya presión de inflado sea igual o menor que la presión recomendada en frío, puede estar considerablemente desinflada.

Nota: Si debe manejar cierta distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras maneje.

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta y luego haga presión firme sobre el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: Si infla la llanta en exceso, libere aire presionando el vástago metálico en el centro de la válvula. Luego vuelva a medir la presión con el manómetro para llantas.

4. Vuelva a colocar la tapa de válvula.

5. Repita este procedimiento en todas las llantas, incluida la de refacción.

Nota: Algunas llantas de refacción operan a mayor presión de inflado que las demás llantas. En el caso de las llantas de refacción pequeñas del tipo T, consulte la información acerca de los conjuntos de ruedas y llantas de refacción desiguales para obtener una descripción. Almacene y mantenga la llanta a 60 psi (4.15 bar). En el caso de llantas de refacción de tamaño completo y desiguales, consulte la información del ensamble de rueda y llanta de refacción desigual para obtener una descripción. Almacene y mantenga la presión máxima de inflado al valor de la presión de las llantas delanteras o traseras, como se indica en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse de que no haya clavos ni otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Verifique los flancos para asegurarse que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

Ruedas y llantas

Información acerca del inflado de las llantas

ALERTA



Una llanta inflada y un rim pueden ser muy peligrosos si se usan incorrectamente, y si reciben servicio o mantenimiento inadecuados. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves, nunca intente volver a inflar una llanta que ha rodado desinflada o muy poco inflada sin quitarla primero del conjunto de rueda para su inspección. No trate de agregar aire a las llantas ni de reemplazar las llantas o las ruedas sin tomar primero las precauciones para proteger a las personas y a los bienes.

Todas las llantas con capas de armazón de acero (si está equipado):

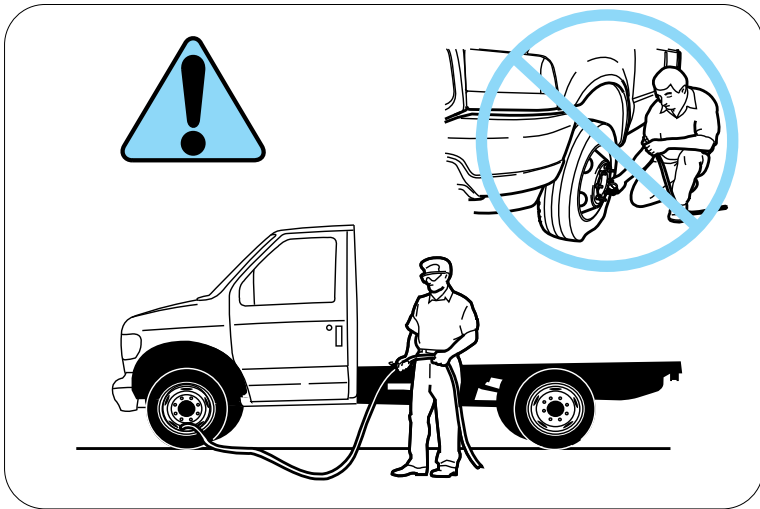
Este tipo de llanta utiliza cordones de acero en los flancos. Por esta razón, no se pueden tratar como las llantas normales de camionetas. El mantenimiento de las llantas, incluido el ajuste de la presión, debe ser realizado por personal calificado, supervisado y equipado según las normas de la Federal Occupational Safety and Health Administration. Por ejemplo, durante cualquier procedimiento que implique el inflado de las llantas, el técnico o persona debe utilizar un dispositivo de inflado a control remoto y asegurarse de que todas las personas estén fuera de la zona de la trayectoria.

ALERTA



Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Ruedas y llantas



E161437

Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las llantas

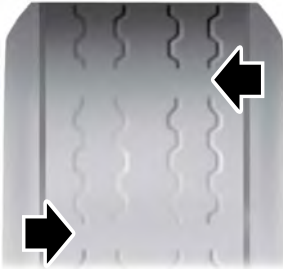
Inspeccione periódicamente si las bandas de rodadura de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de estas. Inspeccione las llantas y los vástagos de válvulas en busca de agujeros, grietas y cortes por donde pudiera fugarse el aire y, de ser necesario, repare o reemplace la llanta o reemplace el vástago de válvula. Inspeccione el costado de la llanta para descartar la presencia de fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daños internos en la llanta, desmóntela e inspecciónela en caso

de que fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no utilice llantas que estén dañadas o que muestren señales de desgaste excesivo, dado que es más probable que sufra un reventón u otro tipo de falla.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplace toda llanta que presente una o más de las siguientes condiciones:

Ruedas y llantas

Desgaste de las llantas



E142546

Cuando la banda de rodadura de una llanta se haya desgastado hasta que la profundidad de la banda sea de un dieciseisavo de pulgada (2 milímetros), se debe reemplazar la llanta a fin de prevenir derrapes del vehículo y el hidroplaneo de las llantas. Cuando la banda de rodadura se haya desgastado hasta que su profundidad sea de un dieciseisavo de pulgada (2 mm), se harán visibles en la llanta los indicadores de desgaste de la banda de rodadura, que son tiras estrechas de goma lisa transversales al dibujo de la banda de rodadura.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada por lo que se debe reemplazar.

Daños

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o los flancos, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o los flancos). Si observa daños

o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso fuera de la carretera, de modo que también se recomienda una inspección posterior a dicho uso.

Antigüedad

AVISOS



Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de guardado y condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que estas experimentan a lo largo de su vida útil.



En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, sin considerar el desgaste o aunque no se hayan usado. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario que deba reemplazar las llantas con mayor frecuencia.



Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas normales, o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

EE. UU.: Número de identificación de llanta DOT

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá exigen que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de todas las llantas. Esta información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de una campaña.

Ruedas y llantas

Este comienza con la sigla DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000 los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige la realización de una campaña.

Requisitos para el reemplazo de las llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle un manejo seguro y buen control del vehículo.

AVISOS



Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor), o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, debe ponerse en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de

AVISOS

cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte.



A fin de reducir el riesgo de sufrir lesiones graves, cuando se instalen llantas y ruedas de reemplazo, evite exceder la presión máxima que se indica en el flanco de la llanta cuando se asiente la ceja sin acatar las precauciones adicionales que se indican a continuación. Si la ceja no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.

Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 1,38 bar superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar la ceja de la llanta y la zona de asentamiento de la ceja en la rueda.
3. Colóquese al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
4. Utilice dispositivos de protección de la vista y de los oídos.



Si desea instalar una llanta cuya presión esté 1,38 bar por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un distribuidor Ford u otro servicio de llantas profesional.



Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Ruedas y llantas

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se debería reemplazar en parejas las llantas delanteras y traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company podría afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de la presión de las llantas.

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, significa que el sistema está fallando. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con su sistema de monitoreo de presión de las llantas o alguno de los componentes del sistema puede estar dañado.

Cambio de una llanta con certificación de gases de efecto invernadero

Las llantas instaladas en este vehículo en la fábrica como parte del equipo original está certificado por su reducción de emisión de gases de efecto invernadero y eficiencia de consumo de combustible. Las llantas de remplazo deben poseer un nivel de resistencia de rodadura (TRRL o Crr) igual o menor al original. Consulte a su proveedor de llantas por llantas de cambio adecuadas.

Prácticas de seguridad

AVISOS



Si su vehículo está atascado en nieve, lodo o arena, no haga girar las llantas rápidamente; esto puede provocar la ruptura de una de estas y causar una explosión. Las llantas pueden explotar en un lapso de apenas tres a cinco segundos.

AVISOS



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 55 km/h. Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

Los hábitos de manejo tienen mucho que ver con el millaje y la seguridad de las llantas.

- *Respete los límites de velocidad.
- *Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- *Evite los baches y objetos en el camino.
- *No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra estos al estacionarse.

Peligros en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al manejar, siempre existe la posibilidad que se desinfla una llanta en la carretera. Maneje lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Lo anterior podría dañar aún más la llanta baja, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras maneja o si sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Maneje con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está parcialmente desinflada o dañada, desinfla totalmente, desmonte la rueda y reemplácela por el conjunto de llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que inspeccionen el vehículo.

Ruedas y llantas

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si la dirección de su vehículo parece jalar hacia un lado, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste desigual y rápido de las llantas, el cual debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos provistos de tracción en las ruedas delanteras y los provistos de suspensión trasera independiente podrían requerir la alineación de las cuatro ruedas.

Las ruedas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado podría acarrear el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las llantas

ALERTA



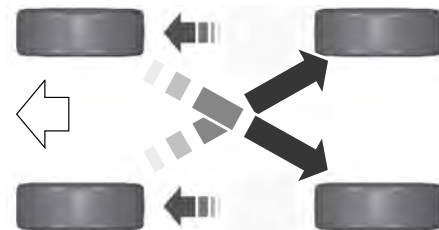
Si la etiqueta de las llantas muestra presiones diferentes para las llantas delanteras y traseras y el vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de llantas, entonces deberá actualizar la configuración de los sensores del sistema. Siempre utilice el procedimiento de restablecimiento del sistema luego de la rotación de las llantas. Si no restablece el sistema, es posible que este no proporcione una advertencia de presión baja de llanta cuando sea necesario.

Nota: Si las llantas del vehículo muestran desgaste desigual, pida a un distribuidor autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las llantas.

Nota: Es posible que su vehículo esté equipado con un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual. Un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si su vehículo tiene un conjunto desigual de rueda y llanta de refacción, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de las llantas.

Nota: Después de rotar las llantas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

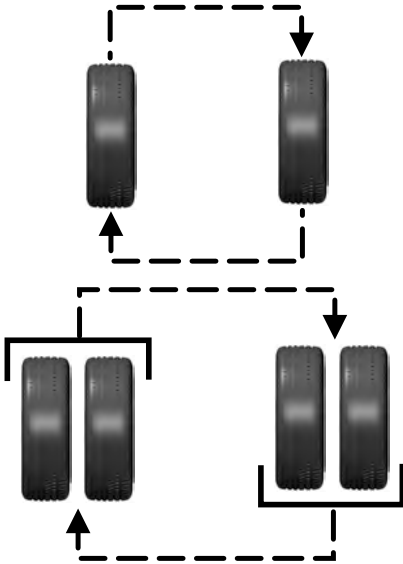
Girar las llantas según el intervalo recomendado (como se indica en el capítulo de Mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, entregando un mejor rendimiento de las llantas y una vida útil más prolongada de estas. En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir mediante la rotación de las llantas.



E142548

Ruedas y llantas

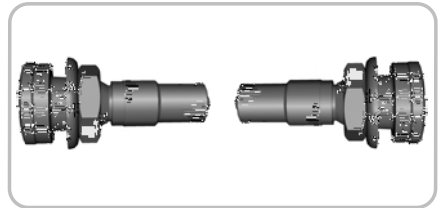
Vehículos de tracción en las ruedas traseras y vehículos de tracción en las cuatro ruedas (las ruedas delanteras se muestran al lado izquierdo del diagrama).



E166988

Vehículos de tracción en las ruedas traseras con ruedas traseras dobles - rotación de seis ruedas (las ruedas delanteras se muestran en la parte superior del diagrama).

Si su vehículo está equipado con ruedas traseras dobles se recomienda que se roten las ruedas delanteras y traseras (en parejas) solo de un lado al otro. No recomendamos separar las parejas de ruedas traseras dobles. Rótelas de un lado al otro en parejas. Después de realizar la rotación de las ruedas, mida y ajuste la presión de inflado de las llantas en conformidad con los requerimientos del vehículo.



E227387

Nota: Al instalar ruedas traseras dobles de 17 pulgadas, alinee los vástagos de válvula de modo que queden frente a frente.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

Sistema de monitoreo de presión de las llantas del vehículo

ALERTA



El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de las presiones de las llantas. Revise periódicamente la presión de las llantas con un manómetro. Si no se mantiene correctamente las presiones de las llantas, podría aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Todas las llantas, incluida la de refacción (si la tiene), se deben revisar mensualmente en climas fríos y se deben inflar a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado de las llantas adecuada).

Como una función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) que enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión correcta. Si maneja con llantas considerablemente desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede

provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodadura de las llantas, y pueden afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de inflado, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impide que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

Ruedas y llantas

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

- Este dispositivo no debería ocasionar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Cambio de llantas con sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

Nota: todas las llantas de uso normal incluyen un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de válvula. La llanta cubre el sensor de presión, por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas a fin de evitar dañar el sensor.

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) con un manómetro de precisión. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo.

Detalles sobre el sistema de monitoreo de presión de las llantas

Rueda trasera sencilla



E224333

Rueda trasera doble



E224332

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las llantas de uso normal y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se encenderá si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, una o más de las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesario revisar la presión de las llantas.

Ruedas y llantas

Quando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema, a fin de recordarle que el conjunto de la rueda y la llanta con daño se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de la rueda y la llanta con daño.

Quando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuando estas necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llanta desinflada	Asegúrese de que las llantas estén a la presión adecuada. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante, que se muestra en la Etiqueta de las llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Funcionamiento incorrecto del sistema de monitoreo de presión de las llantas	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
	Rotación de las llantas sin calibración del sensor	En los vehículos con presiones diferentes para las llantas delanteras y traseras, el sistema TPMS debe calibrarse después de cada rotación de las llantas. Ver Cuidado de las llantas (página 402).
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare el conjunto de la rueda y la llanta con daño y vuelva a instalarlo en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Funcionamiento incorrecto del sistema de monitoreo de presión de las llantas	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece encendida, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Al inflar las llantas

Al poner aire a las llantas (por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión de todas las llantas neumáticas. Mientras maneja de forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar entre 2 psi y 4 psi (14 kPa y 28 kPa) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo

permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 3 psi (21 kPa) por cada descenso de 30 °F (17 °C) de la temperatura ambiente. Ese valor de presión más bajo podría ser detectado por el sistema de monitoreo de presión de las llantas si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada, y se activaría la advertencia del sistema de llanta con baja presión.

Ruedas y llantas

Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, inspeccione visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas de uso normal. Si hay alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda inflar las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

Procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de la presión de las llantas

ALERTA



Para determinar las presiones requeridas para el vehículo, consulte la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (en el pilar de la bisagra de la puerta, poste de la chapa de la puerta o borde de la puerta que hace contacto con el poste de la chapa de la puerta, junto al asiento del conductor) o la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

Nota: Después de cada rotación de las llantas debe realizar el procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Para proporcionar la capacidad de transporte de carga del vehículo, algunos vehículos requieren diferentes presiones de llanta recomendadas para las llantas delanteras en comparación con las llantas traseras. El sistema de monitoreo de presión de las llantas de estos vehículos está diseñado para encender la luz de advertencia de baja presión de las llantas en dos presiones diferentes: una para las llantas delanteras y otra para las llantas traseras.

Debido a que las llantas deben rotarse para proporcionar un rendimiento uniforme y una máxima vida útil, el sistema de monitoreo de presión de las llantas debe saber cuándo se rotan las llantas para determinar cuál conjunto de llantas está en la parte delantera y cuál está en la parte trasera. Con esta información, el sistema puede detectar y advertir de forma correcta una situación de baja presión de las llantas.

Consejos de restablecimiento del sistema:

- Para disminuir las posibilidades de interferencia desde otro vehículo, realice el procedimiento de restablecimiento del sistema al menos a un metro (tres pies) de distancia de otro vehículo de Ford Motor Company que esté siendo sometido al mismo procedimiento al mismo tiempo.
- No espere más de dos minutos entre el restablecimiento de cada sensor de llanta, o el sistema se interrumpirá y será necesario repetir todo el proceso en las cuatro ruedas.
- Un sonido de claxon repetido dos veces indicará la necesidad de repetir el procedimiento.

Realización del procedimiento de restablecimiento de sistema (rueda trasera sencilla)

Antes de comenzar, asegúrese de leer el procedimiento completo.

1. Maneje el vehículo a más de 32 km/h durante al menos dos minutos, luego estacionese en un lugar seguro donde pueda tener fácil acceso a las cuatro llantas y a una bomba de aire.
2. Coloque el encendido en la posición de apagado y mantenga la llave en el encendido.
3. Gire el encendido a la posición de encendido con el motor apagado.

Ruedas y llantas

4. Encienda y apague las luces de emergencia tres veces. Debe realizar esto dentro de 10 segundos. Si ha ingresado el modo de restablecimiento correctamente, el claxon sonará una vez, el indicador de sistema destellará y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Si esto no ocurre, vuelva a intentar iniciando en el Paso 2. Si después de varios intentos de ingresar el modo de restablecimiento el claxon no suena, el indicador de sistema no destella y no aparece ningún mensaje en la pantalla de información, busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.
5. Calibre los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas mediante la siguiente secuencia de restablecimiento del sistema a partir de la llanta delantera izquierda en el siguiente orden hacia la izquierda: delantera izquierda (llanta delantera lado del conductor), delantera derecha (llanta delantera lado del pasajero), trasera derecha (llanta trasera lado del pasajero) y trasera izquierda (llanta trasera lado del conductor).
6. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta delantera izquierda. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
7. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta delantera derecha. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
8. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera derecha. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
9. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera izquierda. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon. La calibración finaliza cuando el claxon suena para la última llanta calibrada (llanta trasera del lado del conductor), el indicador de sistema deja de destellar y aparece un mensaje en la pantalla de información.
10. Desactive el encendido. Si se escucha el claxon dos veces quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir. Si después de repetir el procedimiento se escucha el claxon dos veces cuando la llave se gira a la posición de apagado, busque servicio en su distribuidor autorizado.
11. Infle las cuatro llantas de acuerdo con la presión de aire indicada en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al poste de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste de la chapa de la puerta, próxima a la posición de asiento del conductor) o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.

Nota: *un único sonido del claxon confirma que el sensor ha registrado el código de identificación del módulo para esta posición. Si se escucha el claxon dos veces quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir.*

Realización del procedimiento de restablecimiento de sistema (rueda trasera doble)

Para obtener más información, consulte **Detalles sobre el sistema de monitoreo de presión de las llantas** y consulte **Rueda trasera doble**, anteriormente en esta sección.

Antes de comenzar, asegúrese de leer el procedimiento completo.

Ruedas y llantas

1. Maneje el vehículo a más de 32 km/h durante al menos dos minutos, luego estacionese en un lugar seguro donde pueda tener fácil acceso a las cuatro llantas y a una bomba de aire.
 2. Coloque el encendido en la posición de apagado y mantenga la llave en el encendido.
 3. Gire el encendido a la posición de encendido con el motor apagado.
 4. Encienda y apague las luces de emergencia tres veces. Debe realizar esto dentro de 10 segundos. Si ha ingresado el modo de restablecimiento correctamente, el claxon sonará una vez, el indicador de sistema destellará y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Si esto no ocurre, vuelva a intentar iniciando en el Paso 2. Si después de varios intentos de ingresar el modo de restablecimiento el claxon no suena, el indicador de sistema no destella y no aparece ningún mensaje en la pantalla de información, busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.
 5. Calibre los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas mediante la siguiente secuencia de restablecimiento del sistema a partir de la llanta delantera izquierda en el siguiente orden: delantera izquierda (llanta delantera lado del conductor), delantera derecha (llanta delantera lado del pasajero), trasera derecha exterior (llanta trasera exterior lado del pasajero), trasera derecha interior (llanta trasera interior lado del pasajero), trasera izquierda exterior (llanta trasera exterior lado del conductor), trasera izquierda interior (llanta trasera interior lado del conductor).
 6. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta delantera izquierda. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
- Nota:** *un único sonido del claxon confirma que el sensor ha registrado el código de identificación del módulo para esta posición. Si se escucha el claxon dos veces quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir.*
7. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta delantera derecha. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
 8. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera derecha exterior. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
 9. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera derecha interior. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
 10. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera izquierda exterior. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
 11. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera izquierda interior. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon. La calibración finaliza cuando el claxon suena para la última llanta calibrada, el indicador de sistema deja de destellar y aparece un mensaje en la pantalla de información.
 12. Desactive el encendido. Si se escucha el claxon dos veces quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir. Si después de repetir el procedimiento se escucha el claxon dos veces cuando la llave se gira a la posición de apagado, busque servicio en su distribuidor autorizado.

Ruedas y llantas

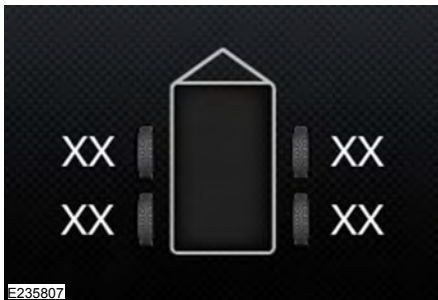
13. Infle las cuatro llantas de acuerdo con la presión de aire indicada en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al poste de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste de la chapa de la puerta, próxima a la posición de asiento del conductor) o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque (Si está equipado)

Nota: Podría requerirse algún equipo adicional para que su vehículo admita el monitoreo de presión de las llantas del remolque. Consulte con un distribuidor autorizado para obtener más información.

Nota: El sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque no sustituye un adecuado mantenimiento de las llantas. Es su responsabilidad mantener las presiones correctas de las llantas en todo momento.

Nota: Si la llanta de un remolque se ha reparado, reemplazado o si está averiada para servicio, se debe reemplazar el tornillo y la válvula en el sensor de presión de la llanta del remolque. Consulte detalles a un distribuidor autorizado.



El sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque es una función de seguridad adicional que permite ver las presiones de las llantas del remolque a través de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118). Los sensores de presión de las llantas están instalados en cada llanta del remolque. Los sensores envían un mensaje al vehículo, que indica la presión actual de la llanta del remolque.

Si el sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque detecta que una llanta está baja, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información. La pantalla de estado de presión de las llantas del remolque en la pantalla de información resalta la llanta con presión baja.

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque es advertirle cuando las llantas del remolque necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Ver **Mensajes de información** (página 135).

Cuando se instala una llanta de refacción provisional o nueva

Si ha reemplazado una llanta del remolque con una llanta nueva o de refacción, aparece un mensaje de advertencia y las lecturas de presión ya no aparecen para dicha llanta.

Ruedas y llantas

Para restablecer la completa funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque:

- Repare y vuelva a montar el conjunto de la rueda y la llanta dañada en el remolque.
- Instale el sensor de monitoreo de presión de las llantas en el nuevo conjunto de rueda y llanta.
- Lleve a cabo el procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque.

Procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque

Nota: Debe realizar el procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas después de cada rotación de las llantas, o cuando se instale un sensor de presión de las llantas del remolque nuevo en una llanta del remolque.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque se puede restablecer a través del menú en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 118). Al efectuar el proceso de configuración del remolque también se restablece el sistema de monitoreo de presión de las llantas del remolque.

CAMBIO DE UNA RUEDA DE REPUESTO

AVISOS



El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas y solo se debe usar durante emergencias en el camino. Si necesita usar un sellador, use el sellador del kit de movilidad para llantas Ford. El sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de la válvula en el volante deben ser reemplazados por un distribuidor autorizado después de usar el sellador.



Si se daña el sensor del monitor de presión de las llantas, no volverá a funcionar. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 418).

Nota: Si el vehículo cuenta con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, la luz indicadora se encenderá cuando se esté usando la llanta de refacción. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las llantas para camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.

Si se desinfla una llanta mientras maneja, no frene bruscamente. Disminuya la velocidad de forma gradual. Sujete con firmeza el volante de dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura al borde del camino.

Si el vehículo está provisto del sistema de monitoreo de presión de las llantas, pida a un distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada, con el fin de evitar que se produzca daño en los sensores del sistema. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 418).

Ruedas y llantas

Reemplace la llanta de refacción por una llanta de uso normal lo antes posible. Durante la reparación o reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un distribuidor autorizado determine si el sensor del sistema presenta daños.

Información del ensamble de rueda y llanta de refacción desigual

ALERTA



De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción desigual, entonces, debe usarla solo temporalmente. Esto significa que, si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un ensamble de rueda y llanta para camino que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción desigual está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un ensamble de llanta y rueda de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas para camino, y pueden ser de tres tipos:

1. **Minillanta de refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" en el flanco.

2. **Llanta de refacción desigual, de tamaño normal, con etiqueta en la rueda:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la rueda que dice: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY.

Al manejar con una de las llantas de refacción desigual que se indican arriba, evite:

- Exceder las 50 mph (80 km/h).
- Cargar el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.
- Arrastrar un remolque.
- Usar cadenas para nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción desigual.
- Usar más de una llanta de refacción desigual a la vez.
- Usar equipos de lavado de automóviles comerciales.
- Intentar reparar la llanta de refacción desigual.

El uso de una llanta de refacción desigual, como las que se indican arriba, en cualquier posición de rueda puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- El confort y el ruido.
- La distancia entre el suelo y el vehículo y el estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- La capacidad de tracción en todas las ruedas.

3. Llanta de refacción desigual de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al manejar con el conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo, evite:

- Exceder los 113 km/h (70 mph).
- Usar más de un conjunto de rueda y llanta refacción desigual a la vez.

Ruedas y llantas

- Usar equipos de lavado de automóviles comerciales.
- Usar cadenas para nieve en el lado del vehículo que tiene el ensamble de rueda y llanta de refacción desigual.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- El confort y el ruido.
- La distancia entre el suelo y el vehículo y el estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- La capacidad de tracción en todas las ruedas.

Al manejar con el conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo, debe poner cuidado cuando realice lo siguiente:

- Arrastre un remolque.
- Maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo para acampar.
- Maneje vehículos con carga sobre una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas

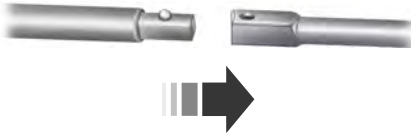
Si su vehículo está equipado con una llanta de refacción, gato y herramientas asociadas, consulte la siguiente tabla para encontrar sus ubicaciones:

Herramienta	Ubicación
Llanta de refacción (solo camionetas)	Debajo del vehículo, justo delante de la defensa trasera.
Gato	Sujeto al panel del piso, detrás del último asiento trasero del lado del pasajero.
Manija del gato, llave de rueda, extensión de la llave de rueda (solo en vehículos con ruedas traseras dobles) y cuñas de rueda (solo en vehículos de ruedas traseras sencillas, equipados con motor Diesel)	Regular Cab: sujeta al piso detrás del asiento del conductor. Super Cab y Crew Cab: sujeta al piso, debajo del asiento trasero en el lado del conductor.

Desmontaje de la llanta de refacción (solo con portallantas de refacción)

Se necesitan las siguientes herramientas para desmontar la llanta de refacción:

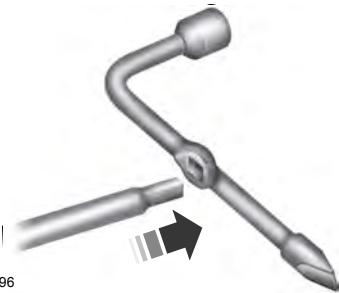
Ruedas y llantas



E162795

Una extensión de manija y dos extensiones comunes. Para armarlas, alinee el botón con el orificio y una las piezas.

Para desarmarla, presione el botón y sepárelas.

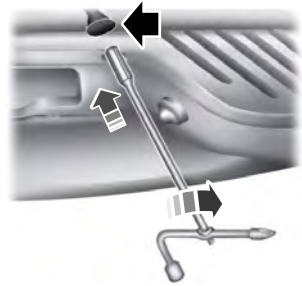


E162796

Una llave de rueda. Introduzca el extremo cuadrado de la manija del gato.



E162797



E227181

1. Inserte la manija del gato por completo (con una extensión) a través del orificio de la defensa y en el tubo guía. Se sentirá algo de resistencia al girar el conjunto de la manija del gato.
2. Gire la manija hacia la izquierda y baje la llanta de refacción hasta que pueda deslizarla hacia atrás y el cable se afloje.
3. Extraiga el retenedor a través del centro de la rueda. Si tiene instalada una correa de amarre, realice los siguientes pasos adicionales.



E162800

4. Levante la llanta de refacción por el extremo para acceder al punto de fijación de la correa de amarre.
5. Utilice la llave de rueda para sacar la tuerca de la correa de amarre de la llanta de refacción.

Ruedas y llantas

- Si no va a colocar la llanta de refacción ni la llanta desinflada en la zona de almacenamiento en la parte inferior de la carrocería, levante el retenedor de la rueda hasta la posición de instalación.
- Utilice la cinta de sujeción (en la correa de amarre de la llanta de refacción) para sujetar el extremo del amarre en el retenedor del malacate antes de elevar a la posición de instalación.

Procedimiento para el cambio de llantas

AVISOS



Cuando alguna de las ruedas delanteras no está en el suelo, la transmisión no evitará por sí misma que el vehículo se mueva o se deslice del gato, incluso si la transmisión está en estacionamiento (P).



Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese de colocar la transmisión en estacionamiento (P), de aplicar a fondo el freno de estacionamiento y de bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la que va a cambiar.



Nunca se coloque debajo de un vehículo que solo esté apoyado en un gato. Si el vehículo se desliza del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.



No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manipular el gato o al cambiar la rueda.

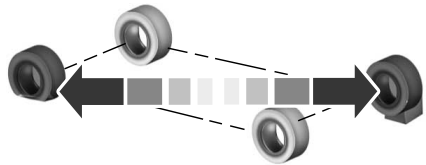
AVISOS



Utilice siempre el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto del proporcionado como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad del gato sea la adecuada para el peso del vehículo, incluidas las cargas y modificaciones del vehículo.

Nota: Los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

Estacione en una superficie nivelada, accione el freno de estacionamiento y active las luces de emergencia.



E142551

- Apague el motor y bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la llanta desinflada con la cuña de rueda. **Nota:** Si el vehículo es 4x4, ponga manualmente el seguro de la rueda.
- Retire el gato, la manija del gato, la llave de rueda y la llanta de refacción de las ubicaciones de almacenamiento.
- Utilice la punta de la llave de rueda para quitar todo ornamento de rueda.
- Afloje todas las tuercas de la llanta girándolas $\frac{1}{2}$ vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la llanta se haya levantado del suelo.

Ruedas y llantas

Nota: En los vehículos equipados con ruedas traseras dobles, inserte la extensión de la llave de rueda en la llave para alcanzar las tuercas de rueda.

Vehículos F-250 y F-350 con ruedas traseras sencillas



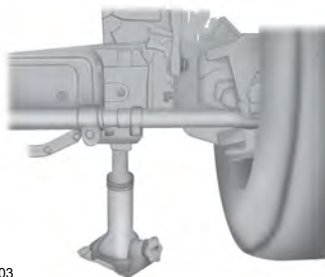
E162801

1. Inserte el extremo del gancho de la manija del gato en el gato y utilice la manija para deslizarlo bajo el vehículo.
2. Coloque el gato de acuerdo a las siguientes pautas:



E162802

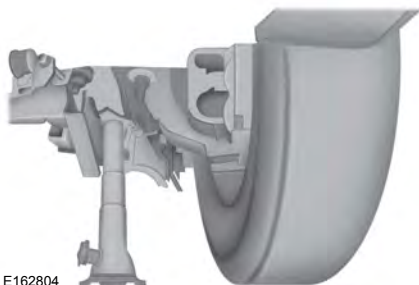
Parte delantera (4x2)



E162803

Parte delantera, lado del conductor (4x4)

Nota: Asegúrese de que el gato se ajuste en el área plana del lado exterior del diferencial.

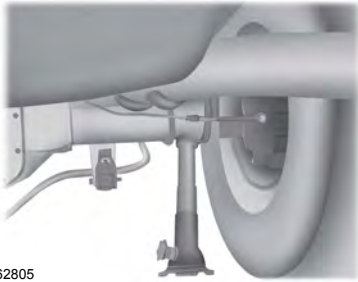


E162804

Parte delantera, lado del pasajero (4x4)

Nota: Vista de la parte trasera del vehículo para identificar con claridad el punto donde debe colocarse el gato. Coloque el gato directamente debajo del eje.

Ruedas y llantas



E162805

Parte trasera

Nota: Apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.

Elevación del vehículo con el gato



E162811

1. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la rueda quede completamente en el aire y lo suficientemente alta como para instalar la llanta de refacción.
2. Quite las tuercas de la rueda con la llave de rueda.
3. Reemplace la llanta desinflada por la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de válvula quede hacia afuera en las ruedas delanteras y en los vehículos de ruedas traseras sencillas. Si reemplaza una llanta trasera interior en un vehículo de ruedas traseras dobles, el vástago de

válvula debe quedar hacia fuera. Si reemplaza la rueda exterior, el vástago de válvula debe quedar hacia dentro. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede bien ajustada contra la maza. No ajuste completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.

4. Gire la manija del gato hacia la izquierda para bajar la rueda.
5. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de la rueda en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 439).
6. Guarde la llanta desinflada. Consulte Almacenamiento de la llanta desinflada/de refacción si el vehículo está equipado con un portallantas de refacción.
7. Guarde el gato, la manija del gato y la llave de rueda. Asegúrese de que el gato quede bien asegurado de modo que no vibre al manejar.
8. Desbloquee las ruedas.



E161441

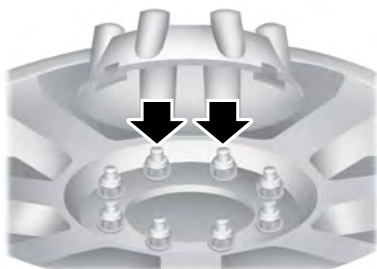
Secuencia de torque de 8 tuercas de rueda

Ruedas y llantas



E169375

Secuencia de torque de 10 tuercas de rueda



E162820

Cuando instale los ornamentos en el centro de la rueda, asegúrese de que las torres de retención del ornamento en el lado posterior de este último estén alineadas con los birlos o tuercas de la rueda. Las torres de retención están diseñadas para instalarse sobre los birlos o tuercas y fijarse a la brida de las tuercas.



E162821

Si las torres de retención de ornamentos están alineadas entre los birlos o las tuercas, el ornamento está incorrectamente instalado. Esta instalación incorrecta podría parecer correcta a simple vista, pero no conservará el ornamento en el vehículo. Los ornamentos instalados de esta forma se caerán o se soltarán al recibir una fuerza o un impacto mínimos.

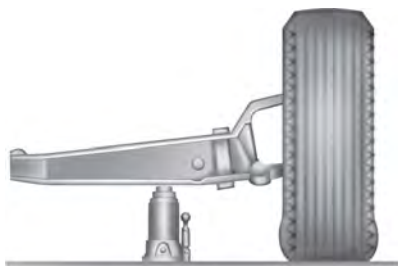
Vehículos F-350 de ruedas traseras dobles, F-450 y F-550



E162812

1. Introduzca el extremo con muesca de la manija del gato en la válvula de descarga y utilice la manija para deslizarlo bajo el vehículo. Asegúrese de cerrar la válvula girándola hacia la derecha.
2. Coloque el gato de acuerdo a las siguientes pautas:

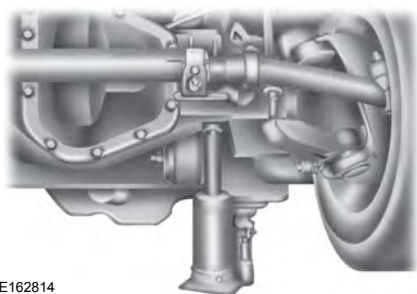
Ruedas y llantas



E162813

Parte delantera (4x2): F-350, ruedas traseras dobles

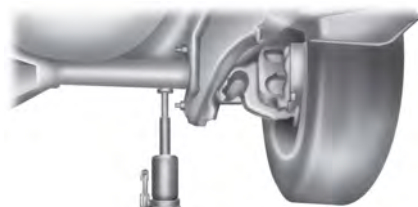
Nota: Coloque el gato directamente debajo de la viga I.



E162814

Parte delantera, lado del conductor (4x4): F-350, ruedas traseras dobles

Nota: Asegúrese de que el gato encaje en el área plana del lado exterior de la carcasa del diferencial.

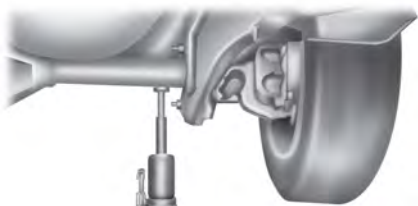


E162815

Parte delantera, lado del pasajero (4x4): F-350, ruedas traseras dobles

Nota: Vista de la parte trasera del vehículo para identificar con claridad el punto donde debe colocarse el gato.

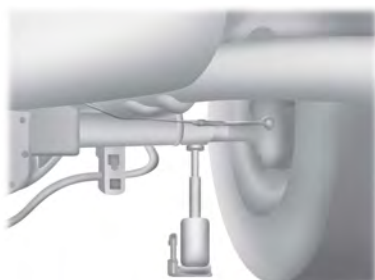
Nota: Coloque el gato directamente debajo del eje y del lado de adentro del brazo radial de modo que el gato quede separado del brazo.



E162816

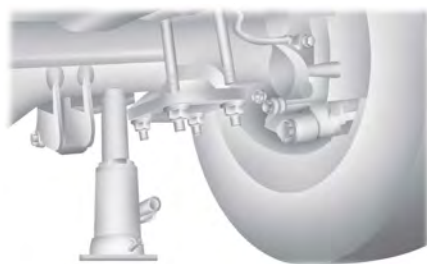
Parte delantera: F-450 y F-550

Ruedas y llantas



E162817

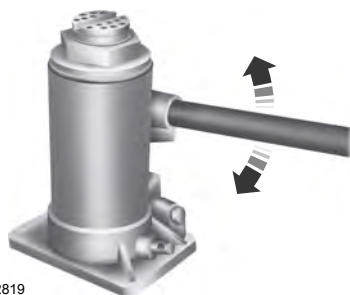
Parte trasera: F-350, ruedas traseras dobles



E162818

Parte trasera: F-450 y F-550

Elevación del vehículo con el gato



E162819

1. Inserte la manija del gato en la articulación de bombeo.

2. Efectúe movimientos ascendentes y descendentes con la manija del gato para que la rueda quede completamente en el aire.

Nota: Los gatos hidráulicos tienen una válvula de descarga de presión que impide levantar cargas que excedan la capacidad asignada del gato.

3. Quite las tuercas de la rueda con la llave de rueda.
4. Reemplace la llanta desinflada por la llanta de refacción, y asegúrese de que el vástago de válvula quede hacia afuera en las ruedas delanteras y traseras interiores. Si reemplaza la rueda exterior, el vástago de válvula debe quedar hacia dentro. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede bien ajustada contra la maza. No ajuste completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
5. Baje la rueda girando lentamente la válvula de descarga hacia la izquierda. Al abrir lentamente la válvula de descarga, se logra una velocidad de descenso más controlada.
6. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de la rueda en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 439).
7. Guarde la llanta desinflada. Consulte Almacenamiento de la llanta desinflada/de refacción si el vehículo está equipado con un portallantas de refacción.
8. Guarde el gato, la manija del gato y la llave de rueda. Asegúrese de que el gato quede bien asegurado de modo que no vibre al manejar.
9. Desbloquee las ruedas.

Ruedas y llantas



E161441

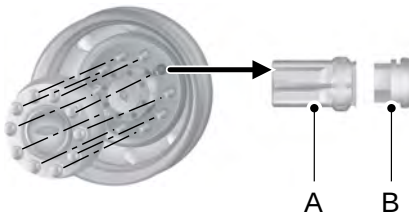
Secuencia de torque de 8 tuercas de rueda



E169375

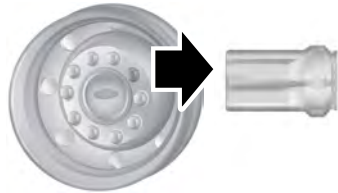
Secuencia de torque de 10 tuercas de rueda

Instalación de los ornamentos en las ruedas traseras dobles



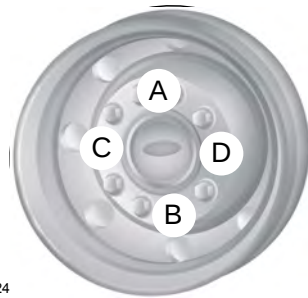
E162822

1. Alinee el ornameto con las tuercas de rueda. A es el clip y B es la brida.



E162823

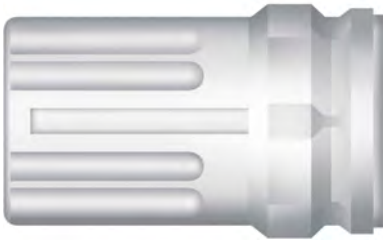
2. Sostenga el ornameto de manera que los clips de retención se asienten en la brida de las tuercas de rueda.



E162824

3. Con la mano, o con un mazo de caucho, dé golpes leves al ornameto, en un patrón de estrella. Debe haber una distancia pareja entre el ornameto y la rueda.
4. Asegúrese de instalar todos los clips en las tuercas sobre las bridas para que haya una distancia uniforme alrededor y para que los clips estén totalmente asentados.

Ruedas y llantas



E162825



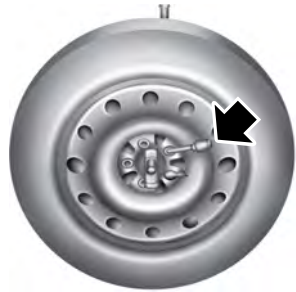
E162826

Almacenamiento de la llanta desinflada o la llanta de refacción

Nota: Si no se siguen las instrucciones de almacenamiento de la llanta de refacción, puede reventarse el cable y/o perderse la llanta de refacción.

Nota: Si está almacenando una llanta que debe fijarse nuevamente en el vehículo con una correa de amarre, primero realice estos pasos y luego continúe con los pasos siguientes.

1. Coloque la llanta en el extremo con el vástago de válvula orientado hacia la parte delantera del vehículo.
2. Coloque la correa de amarre en los orificios de la rueda y apriete la tuerca con la llave de rueda.



E162800

3. Apoye la llanta en el suelo con el vástago de válvula hacia arriba.
4. Deslice parcialmente la rueda debajo del vehículo e instale el retenedor a través del centro de la rueda. Tire el cable para alinear los componentes en el extremo del cable.
5. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la llanta suba hasta su posición de almacenamiento debajo del vehículo. El esfuerzo para girar la manija del gato aumenta significativamente y el portallantas de refacción produce un sonido de trinquete o se desliza cuando la llanta se eleva al ajuste máximo. Apriete lo mejor que pueda, hasta el punto donde se produce el sonido de trinquete o el deslizamiento, si es posible. El portallantas de refacción no le permitirá apretarla en exceso. Si el portallantas de refacción emite sonido de trinquete o se desliza fácilmente, lleve el vehículo a su distribuidor autorizado para que le preste la asistencia necesaria.

Ruedas y llantas

6. Compruebe que la llanta quede en contacto con el bastidor y que esté apretada correctamente. Trate de empujarla y tirarla, luego gire la llanta para asegurarse de que no se moverá. Libérela y vuelva a apretarla si es necesario. Si no almacena la llanta de refacción correctamente puede tener como consecuencia la falla del cable del malacate y la pérdida de la llanta.
7. Repita este procedimiento de revisión de ajuste al revisar la presión de la llanta de refacción (cada seis meses, según la información de mantenimiento programado) o en cualquier momento en que haya que quitar la llanta de refacción para revisar otros componentes.
8. Si la quitó, instale el seguro de la llanta de refacción en el tubo guía de la defensa con el uso de la llave del seguro de la llanta de refacción y la manija del gato.

Ruedas y llantas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas

ALERTA

 Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie del cubo de la rueda, el tambor o el disco de los frenos donde hacen contacto con la rueda. Asegúrese que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal-metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Medida del perno	Nm
M14 x 1.5	224 Nm

*Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores que recomienda Ford.

En los vehículos con ruedas traseras simples, vuelva a apretar las tuercas a la torsión especificada a los 160 km (100 millas) y después de cualquier problema con las ruedas (rotación de las llantas, cambio de una llanta desinflada, extracción de rueda, etc.).

En los vehículos con de ruedas traseras dobles, vuelva a apretar las tuercas de las ruedas al par de apriete especificado a los 160 km (100 millas), y nuevamente a los 800 km (500 millas) de la nueva operación del vehículo y luego de cualquier problema con las ruedas (rotación de las llantas, cambio de una llanta desinflada, extracción de la rueda, etc.).

Es importante seguir el procedimiento indicado para el montaje de la llanta y para el apriete de las tuercas.

En todas las tuercas de ruedas de dos piezas con llanta desinflada, aplique una gota de aceite para motor entre la arandela plana y la tuerca. No aplique aceite para motor a las roscas de las tuercas de la rueda ni a las roscas de los pernos de rueda.



E161443

Ruedas y llantas



E145950

A Orificio guía de la rueda

Inspeccione el orificio guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

Capacidades y especificaciones

Enrutamiento de la banda impulsora

Motores 6.8L con A/C



Motores 6.8L sin A/C



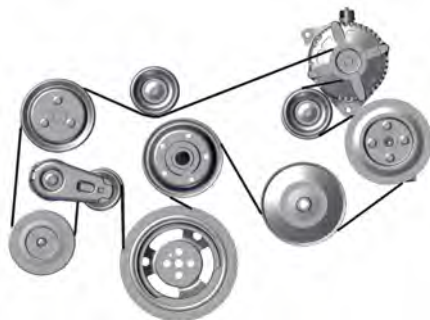
ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 6.7L DIESEL

Enrutamiento de la banda impulsora

Motor	6.7L Diesel
Pulgadas cúbicas	406
Combustible requerido	Diesel con bajo contenido de azufre hasta B20
Orden de encendido	1-3-7-2-6-5-4-8
Relación de compresión	16,2:1

Capacidades y especificaciones

Alternador sencillo



E224819

Alternador doble



E224820

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 6.2L

Componente	Número de pieza Motorcraft
Elemento del filtro de aire	FA-1883
Filtro de aceite	FL-820-S
Batería (XL)	BXT-65-650
Batería (todas excepto XL)	BXT-65-750
Bujías de platino	SP-526
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2242
Filtro del fluido de la transmisión	FT-187
Filtro de aire de la cabina	FP-79

Para efectuar el mantenimiento programado, recomendamos utilizar piezas de refacción Motorcraft® disponibles en su distribuidor Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, sus emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft®, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 6.8L

Componente	Número de pieza Motorcraft
Elemento del filtro de aire.	FA-1883
Filtro de aceite.	FL-820-S
Batería (XL).	BXT-65-650
Batería (todas excepto XL).	BXT-65-750
Bujías de platino.	SP-509
Hoja del limpiaparabrisas.	WW-2242
Filtro de aire de la cabina.	FP-79

Para efectuar el mantenimiento programado, recomendamos utilizar piezas de refacción Motorcraft® disponibles en su distribuidor Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, sus emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft®, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36/USC-D.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 6.7L DIESEL

Componente	Número de pieza Motorcraft
Filtro de aceite del motor	FL-2051S
Prefiltro de espuma	FA-1909
Filtro de aire	FA-1902
Filtro de combustible	FG-1147
Batería (dos)	BXT-65-750
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2242
Filtro de aire de la cabina	FP-79
Filtro de transmisión	FT-187

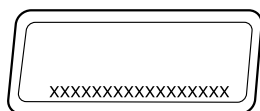
Para efectuar el mantenimiento programado, recomendamos utilizar piezas de refacción Motorcraft® disponibles en su distribuidor Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, sus emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft®, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Capacidades y especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

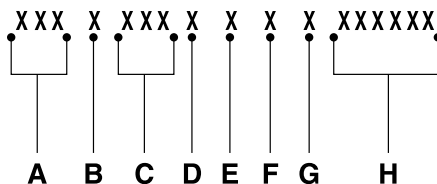
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones
- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año de modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción

Capacidades y especificaciones

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXLB		PBV EJE TRAS: XXXXLB	
XXXXXXKG	CON	XXXXXXKG	CON
XXXXX/XXXXXXXXX	LLANTAS	XXXXX/XXXXXXXXX	LLANTAS
XXXXX.XX	RINES	XXXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXXX	
			
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE 'FRE	'VES IN	'L GEM	'R 'EJE
XXX X	XX	X	XX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA			

E142511

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las

normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXLB		PBV EJE TRAS: XXXXLB	
XXXXXXKG	CON	XXXXXXKG	CON
XXXXX/XXXXXXXXX	LLANTAS	XXXXX/XXXXXXXXX	LLANTAS
XXXXX.XX	RINES	XXXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXXX	
			
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE 'FRE	'VES IN	'L GEM	'R 'EJE
XXX X	XX	X	XX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA			

E144016

El código de transmisión está en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La siguiente tabla muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

Descripción	Código
Transmisión automática de seis velocidades 6R100	S
Transmisión automática de seis velocidades 6R140	T
Transmisión manual Tremec TR-4050 de cinco velocidades	2

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 6.2L

Capacidades

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo el personal calificado debe realizar mantenimiento al sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	6,6 L
Refrigerante del motor	20,2 L
Líquido de frenos	Entre MIN y MAX en el depósito del líquido de frenos
Eje delantero	2,6 L
Eje trasero de 10.5 pulgadas (bloqueo electrónico)	3,1–3,3 L
Eje trasero de 10.5 pulgadas (sin bloqueo electrónico)	3,3–3,4 L
Eje trasero Dana M275	3,63 L
Eje trasero Dana M300	4,26 L *
Fluido de la transmisión automática (6R100)	15,8 L **
Fluido de la transmisión automática (6R140)	16,5 L **
Transmisión manual	3,5 L
Líquido de la caja de transferencia	1,8 L
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario
Tanque de combustible (vehículo incompleto, ubicación media)	100,3 L
Tanque de combustible (todos excepto base de rueda de 176 pulgadas y vehículos incompletos)	128,7 L

Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Tanque de combustible (base de rueda de 176 pulgadas)	181,7 L
Tanque de combustible (vehículo incompleto, ubicación del eje trasero)	151,4 L
Refrigerante del A/C	0,77 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	120 ml

*Para volver a llenar completamente los ejes con deslizamiento limitado Ford, agregue 8.8 onzas (260 ml) de Modificador de aditivo de fricción XL-3 o equivalente, que cumpla con la Especificación Ford EST-M2C118-A.

** Capacidad aproximada, llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite del motor recomendado: Motorcraft SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite del motor opcional: Motorcraft SAE 5W-30 Full Synthetic Motor Oil XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A
Refrigerante del motor: Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Líquido de frenos para vehículos a motor Motorcraft DOT 3 PM-1-C	WSS-M6C65-A1
Líquido de frenos: Motorcraft DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Lubricante del eje delantero: Motorcraft SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Lubricante del eje trasero (eje de 10.50 pulgadas) (bloqueo electrónico/sin bloqueo electrónico): Motorcraft® SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear Lubricant XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Lubricante del eje trasero (Dana M275): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Lubricante del eje trasero (Dana M300): Motorcraft SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Fluido de la transmisión automática: Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Fluido de la transmisión manual: Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la caja de transferencia: Líquido de la caja de transferencia Motorcraft XL-12	ESP-M2C166-H
Líquido de la dirección hidráulica: Motorcraft MERCON LV XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Cojinete de mangueta: Grasa del cojinete de rueda y eje delantero de tempera- tura elevada para 4X4 XG-11	WSS-M2C192-A
Líquido lavaparabrisas: Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSB-M8B16-A2
Refrigerante del A/C: Motorcraft R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	WSH-M1C231-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Grasa de usos múltiples: Motorcraft Multi-Purpose Grease Spray XL-5-A	ESB-M1C93-B
Cilindros de las cerraduras: Lubricante penetrante y de cerraduras MXL-1	--
Varillajes y pivotes de la transmisión y freno de estacionamiento, eje del pedal del freno: Grasa de larga duración premium Motorcraft XG-1-E	WSD-M1C227-A

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar lo siguiente:

- Daño al componente que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Menor rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite del motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado, que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar un daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Capacidades y especificaciones

Nota: Ford recomienda utilizar DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Brake Fluid o uno equivalente que cumpla con la norma WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren fluido de la transmisión MERCON® LV deben usar exclusivamente fluido de la transmisión MERCON® LV. El uso de cualquier otro fluido podría causar daños en la transmisión.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 6.8L

Capacidades

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante bajo gran presión. Solo el personal calificado debe realizar mantenimiento al sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor (con filtro de aceite)	6,6 L ¹
Refrigerante del motor	25,3 L
Líquido de frenos	Entre MIN y MAX en el depósito del líquido de frenos
Eje delantero	2,6 L
Eje trasero de 10.5 pulgadas (bloqueo electrónico)	3,1–3,3 L
Eje trasero de 10.5 pulgadas (sin bloqueo electrónico)	3,3–3,4 L
Eje trasero Dana M275	3,63 L
Eje trasero Dana M300	4,26 L ²
Fluido de la transmisión automática	16,5 L ³
Líquido de la caja de transferencia	1,9 L

Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario
Tanque de combustible (vehículo incompleto, ubicación media)	100,3 L
Tanque de combustible (vehículo incompleto, ubicación del eje trasero)	151,4 L
Refrigerante del A/C	0,77 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	120 ml

¹Revise la tapa del depósito para conocer el tipo correcto de líquido.

²Para volver a llenar completamente los ejes con deslizamiento limitado Ford, agregue 8.8 onzas (260 ml) de Modificador de aditivo de fricción XL-3 o equivalente, que cumpla con la Especificación Ford EST-M2C118-A.

³ Capacidad aproximada, llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite del motor recomendado: Motorcraft® SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A ¹
Aceite del motor opcional: Motorcraft® SAE 5W-20 Full Synthetic Motor Oil XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A ¹
Aceite del motor recomendado: Motorcraft® SAE 5W-30 Synthetic Motor Oil MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A ¹
Aceite del motor opcional: Motorcraft® SAE 5W-30 Full Synthetic Motor Oil XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A ¹
Refrigerante del motor: Motorcraft® Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos:	WSS-M6C65-A2

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Motorcraft® DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	
Lubricante del eje delantero: Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Lubricante del eje trasero (eje de 10.50 pulgadas) (bloqueo electrónico/sin bloqueo electrónico): Motorcraft® SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear Lubricant XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Lubricante del eje trasero (Dana M275): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Lubricante del eje trasero (Dana M300): Motorcraft® SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Fluido de la transmisión automática: Motorcraft® MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la caja de transferencia: Líquido de la caja de transferencia Motorcraft® XL-12	ESP-M2C166-H
Líquido de la dirección hidráulica: Motorcraft® MERCON LV XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Cojinete de mangueta: Grasa del cojinete de rueda y eje delantero de temperatura elevada para 4X4 XG-11	WSS-M2C192-A
Líquido lavaparabrisas: Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSB-M8B16-A2
Refrigerante del A/C: Motorcraft® R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C:	WSH-M1C231-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Motorcraft® PAG Refrigerant Compressor Oil YN-12-D	
Grasa de usos múltiples: Motorcraft® Multi-Purpose Grease Spray XL-5-A	ESB-M1C93-B
Cilindros de las cerraduras: Lubricante penetrante y de cerraduras MXL-1	--
Varillajes y pivotes de la transmisión y freno de estacionamiento, eje del pedal del freno: Grasa de larga duración premium Motorcraft XG-1-E	WSD-M1C227-A

¹Revise la tapa del depósito para conocer el tipo correcto de líquido.

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar lo siguiente:

- Daño al componente que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Menor rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite del motor Motorcraft® para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft® disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar un daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Capacidades y especificaciones

Nota: Ford recomienda utilizar DOT 4 Low Viscosity (LV) High Performance Brake Fluid o uno equivalente que cumpla con la norma WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren fluido de la transmisión MERCON® LV deben usar exclusivamente fluido de la transmisión MERCON® LV. El uso de cualquier otro fluido podría causar daños en la transmisión.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 6.7L DIESEL

Capacidades

Elemento	Capacidad
Aceite del motor (incluye cambio de filtro)	14,2 L
Refrigerante para motor (circuito del sistema de enfriamiento primario de alta temperatura)	33,2 L ¹
Aditivo para refrigerante para motor (circuito del sistema de enfriamiento primario de alta temperatura)	1,4 L ²
Refrigerante para motor (sistema de enfriamiento auxiliar)	14,3 L ¹
Aditivo para refrigerante para motor (sistema de enfriamiento auxiliar)	473 ml ²
Líquido de frenos	Entre MIN y MAX en el depósito del líquido de frenos
Eje delantero	2,6 L
Eje trasero de 10.5 pulgadas (bloqueo electrónico)	3,1–3,3 L
Eje trasero de 10.5 pulgadas (sin bloqueo electrónico)	3,3–3,4 L
Eje trasero Dana M275	3,63 L
Eje trasero Dana M300	4,26 L ³

Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Fluido de la transmisión automática (6R140)	16,5 L ^{4,5}
Líquido de la caja de transferencia	1,8 L
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario
Tanque de combustible (base de rueda de 142 pulgadas y de 148 pulgadas, ubicación media)	109,7 L
Tanque de combustible (base de rueda de 160 pulgadas y de 164 pulgadas, ubicación media)	128,7 L
Tanque de combustible (base de rueda de 176 pulgadas, ubicación media)	181,7 L
Tanque de combustible doble	100,3 L Ubicación media
	151,4 L Ubicación del eje trasero
	251,7 L Ubicaciones centrales y del eje trasero
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario
Refrigerante del A/C	0,77 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	100 ml ⁶

¹Use el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo. El uso de cualquier otro refrigerante podría dañar el vehículo.

²Por adición si es necesario.

³Para volver a llenar completamente los ejes con deslizamiento limitado Ford, agregue 8.8 onzas (260 ml) de Modificador de aditivo de fricción XL-3 o equivalente, que cumpla con la Especificación Ford EST-M2C118-A.

⁴Capacidad aproximada, llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

⁵Las capacidades pueden aumentar si el vehículo está equipado con un enfriador. Asegúrese siempre de que el nivel de fluido esté dentro del rango aceptable.

⁶Este sistema utiliza un aceite refrigerante mineral para lubricar los sellos O y las conexiones.

Capacidades y especificaciones

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite del motor recomendado: Aceite para motor Diesel para trabajo pesado Motorcraft SAE 10W-30* XO-10W30-QSD	WSS-M2C171-E
Aceite del motor recomendado: Aceite para motor Diesel para trabajo pesado Motorcraft SAE 15W-40* XO-15W40-QSD	WSS-M2C171-E
Aceite del motor recomendado: Aceite para motor Diesel totalmente sintético Motorcraft SAE 5W-40* XO-5W40-5QSD	WSS-M2C171-E
Aceite del motor recomendado: Aceite para motor Diesel totalmente sintético Motorcraft SAE 0W-40* XO-0W40-DAS	WSS-M2C171-E
Refrigerante para motor del sistema de enfriamiento primario de alta temperatura: Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante para motor del sistema de enfriamiento auxiliar: Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Aditivo del refrigerante para motor (enfriamiento primario/secundario de alta temperatura): Specialty Orange Engine Coolant Revitalizer Motorcraft VC-12	--
Fluido de escape Diesel (DEF): Fluido de escape Diesel Motorcraft PM-27-Gal / PM-27-Jug	WSS-M99C130-A
Elevador del índice de cetano y mejorador del desem- peño: Cetane Booster & Performance Improver Motorcraft PM-22-A	--

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Antigelificador y mejorador del desempeño: Anti-Gel & Performance Improver Motorcraft PM-23-A	--
Líquido de frenos: Motorcraft® DOT 5.1 Motor Vehicle Brake Fluid PM-21	WSS-M6C65-A3
Lubricante del eje delantero: Motorcraft SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Lubricante del eje trasero (eje de 10.50 pulgadas) (bloqueo electrónico/sin bloqueo electrónico): Motorcraft® SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear Lubricant XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Lubricante del eje trasero (Dana M275): Motorcraft® SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Lubricante del eje trasero (Dana M300): Motorcraft SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant XY-80W90-QL	WSL-M2C192-A
Modificador de fricción Modificador de aditivo de fricción Motorcraft® XL-3	EST-M2C118-A
Fluido de la transmisión automática: Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido lavaparabrisas: Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSB-M8B16-A2
Líquido de la dirección hidráulica: Motorcraft MERCON LV XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Refrigerante del A/C: Motorcraft R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft PAG Refrigerant Compressor Oil	WSH-M1C231-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
YN-12-D	
Grasa de usos múltiples: Motorcraft Multi-Purpose Grease Spray XL-5-A	ESB-MIC93-B
Cilindros de las cerraduras: Lubricante penetrante y de cerraduras MXL-1	--
Varillajes y pivotes de la transmisión y freno de estacionamiento, eje del pedal del freno: Grasa de larga duración premium Motorcraft XG-1-E	WSD-MIC227-A

* Consulte la tabla de grados de viscosidad SAE para informarse sobre el uso de la temperatura correcta.

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar lo siguiente:

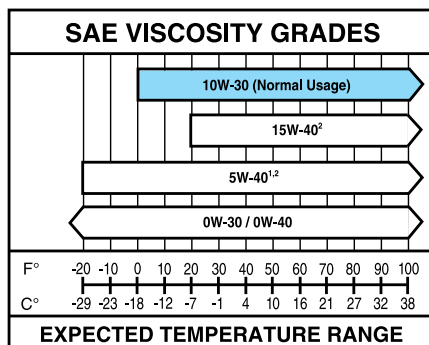
- Daño al componente que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Menor rendimiento de los frenos.

Nota: Se recomienda un calentador del monoblock del motor a temperaturas inferiores a -10°F (-23°C).

Especificaciones del aceite del motor

El uso del grado correcto de viscosidad del aceite para motores Diesel es importante para un funcionamiento satisfactorio del motor. Determine en la siguiente tabla de grados de viscosidad SAE cuál es la viscosidad de aceite que mejor se ajusta al rango de temperatura que espera encontrar para el siguiente intervalo de servicio.

Capacidades y especificaciones

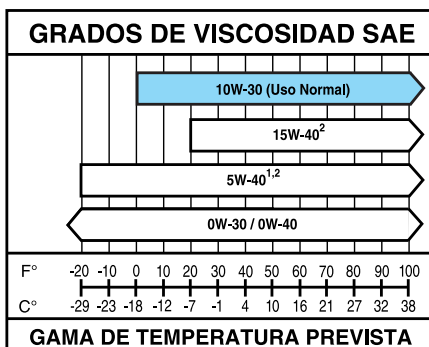
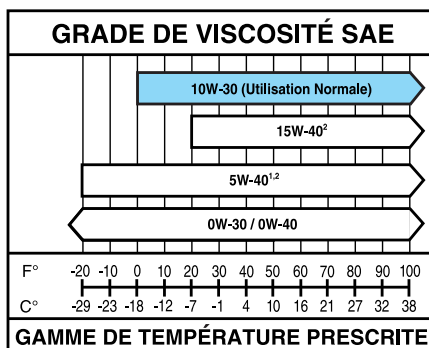


- (1) Para servicio pesado, utilice SAE 5W-40, API CJ-4.
- (2) Para mezclas de combustible biodiesel (B20 máx.), use SAE 5W-40 o SAE 15W-40 API CJ-4.



E163371

El símbolo de servicio del American Petroleum Institute (API) se utiliza para identificar el aceite del motor adecuado para su motor. El símbolo de servicio del API aparecerá en el contenedor del aceite que adquiera. El símbolo API muestra la categoría del desempeño del aceite en la mitad superior del símbolo y el grado de viscosidad en el centro del símbolo.



E163370

Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (CRTC) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Información de CD y el reproductor de CD

Nota: las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

Nota: no inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.

Nota: no use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

Canciones MP3 y WMA y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción MP3 y WMA (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 y WMA reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 y WMA representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 y WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3 y WMA, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes (archivos con extensiones distintas a MP3 y WMA),

se reproducirán solo los archivos con extensión MP3 y WMA; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 y WMA para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos MP3 y WMA en la carpeta actual.

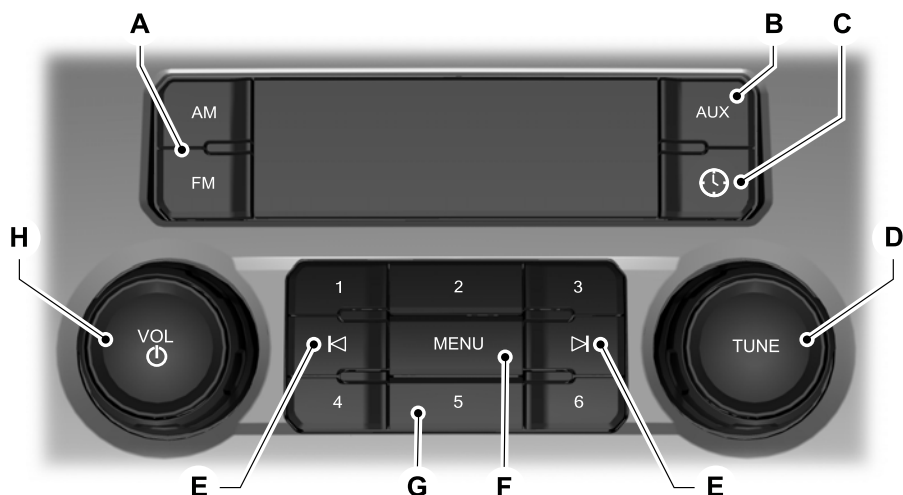
UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Sistema de audio



E235504

- A **FUENTE:** para acceder a diferentes modos de audio, por ejemplo, AM, FM y CD.
- B **AUX:** presione para acceder a las funciones AUX y SYNC; además, permite cancelar la navegación por un menú o una lista.
- C **RELOJ:** presione para mostrar el reloj.
- D **TUNE:** gire para buscar manualmente en la banda de radiofrecuencia. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección.
- E **Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione cualquiera de los botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección. En el modo CD, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga oprimido para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.
- F **MENU:** presione para acceder a distintas funciones del sistema de audio.
- G **Memorias preestablecidas:** permiten almacenar en memoria sus estaciones favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido.
- H **VOL y encendido:** presione para ACTIVAR Y DESACTIVAR el sistema. Gire para ajustar el volumen.

Sistema de audio

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SYNC

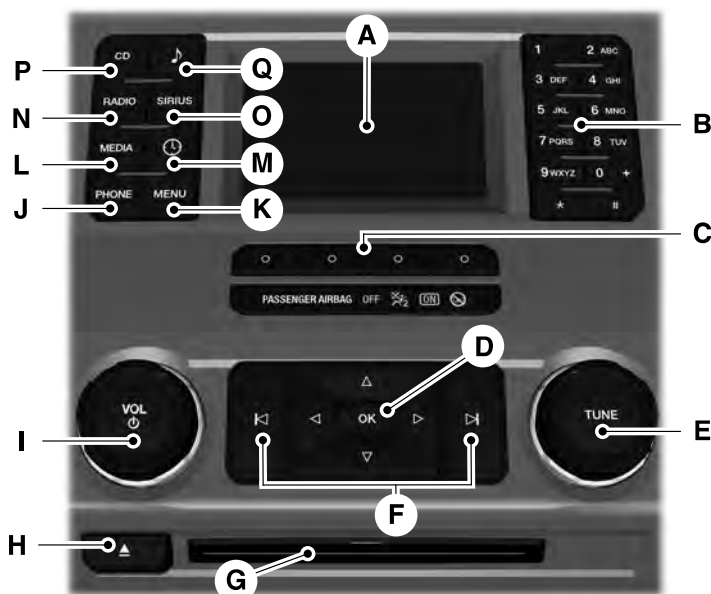
Nota: La apariencia de su vehículo podría ser distinta a la que se muestra aquí, dependiendo del paquete de opciones de su vehículo.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Sistema de audio



E217906

- A **Pantalla:** muestra el estado del modo actual seleccionado.
- B **Teclado numérico:** en el modo de radio, puede almacenar sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido. En modo de CD, seleccione una pista.
- C **Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (por ejemplo, Radio, CD, etc.).
- D **OK y botones de flechas:** presione **OK** para confirmar las selecciones del menú. Presione para desplazarse por las opciones del menú.
- E **TUNE:** en modo de radio, presione para buscar manualmente a través de la banda de radiofrecuencia. En el modo SIRIUS, oprima para encontrar la siguiente o la anterior estación de radio satelital disponible.

Sistema de audio

- F** **Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione cualquiera de los botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección. En el modo SIRIUS, presione para seleccionar la estación de radio satelital anterior o siguiente. Si se selecciona una categoría específica (como jazz, rock o noticias), presione para buscar el siguiente o el anterior en la categoría seleccionada. En el modo CD, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga oprimido para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.
- G** **Ranura de CD:** inserte un CD.
- H** **Expulsar:** oprima para expulsar un CD.
- I** **VOL y encendido:** presione para encender y apagar el sistema. Gire para ajustar el volumen.
- J** **PHONE:** presione para acceder a las funciones telefónicas del sistema SYNC. Consulte la información de SYNC.
- K** **MENU:** presione para acceder a distintas funciones del sistema de audio. Consulte **Estructura de los menús** más adelante en esta sección.
- L** **MEDIA:** presione para abrir el menú de fuente de medios. Puede presionarlo varias veces para cambiar a CD o a un dispositivo Multimedia SYNC, o desplazarse por las fuentes de medios con los botones de flecha. Presione OK para seleccionar una fuente.
- M** **RELOJ:** si no está en modo teléfono, presione para mostrar el reloj.
- N** **RADIO:** oprímalo varias veces para seleccionar una banda de radio. Mantenga presionado para seleccionar la función Autoguardar. Presione para regresar a la pantalla principal de la banda de radio activa.
- O** **SIRIUS:** presione para escuchar la radio satelital SIRIUS.
- P** **CD:** presione este botón para escuchar un CD. Presione los botones de función para desplazarse por las opciones del menú.
- Q** **SONIDO:** oprima este botón para acceder a los ajustes de agudos, rango medio, graves, atenuación o balance. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ajustar las diversas configuraciones. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Oprima **OK** para aceptar, u oprima el botón **MENU** para salir. Las configuraciones del sonido se pueden ajustar para cada una de las fuentes de audio de manera independiente.

Estructura de menús

Nota: *Dependiendo del sistema, es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta.*

Presione el botón **MENU**.

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las diversas opciones.

Sistema de audio

Presione la flecha hacia la derecha para ingresar a un menú. Presione la flecha

hacia la izquierda para salir de un menú.
Presione **OK** para confirmar la selección.

Radio	
Sintonización manual	Use las flechas hacia la izquierda y la derecha para ir hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
Escanear	Seleccione para obtener una breve muestra de todos los canales disponibles.
AST	Seleccione para almacenar las seis estaciones locales con mejor recepción en las bandas de AM-AST y FM-AST.
RBDS/RDS	Seleccione esta opción para ver información de transmisión adicional (texto de radio), si está disponible. Se desactiva el ajuste predeterminado de esta función. RBDS debe estar encendido para que elija una categoría o se muestren texto de radio y nombres de estaciones.

Ajustes de audio	
Volumen compensado por velocidad	Ajusta automáticamente el volumen para compensar el ruido de la velocidad y el viento. Se puede ajustar el sistema entre 0 y + 7.
Sonido	Seleccione esta opción para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás o balance izquierda-derecha.
Modo ocupación	Seleccione para optimizar la calidad del sonido para las posiciones de asientos seleccionadas.
DSP	Elija entre los modos de estéreo.

Ajustes de CD	
Explorar todo	Seleccione para explorar todos los discos seleccionados.
Explorar carpeta	Seleccione esta opción para explorar toda la música almacenada en la carpeta actual de archivos MP3.
Compresión de CD	Seleccione esta opción para homogeneizar el volumen de los pasajes de baja y alta intensidad, para un nivel de audición más uniforme.

Sistema de audio

Ajuste del reloj	
Ajustar hora	Seleccione esta opción para ajustar la hora.
Ajustar fecha	Seleccione para ajustar la fecha del calendario.
Modo de 24 horas	Seleccione para ver el reloj en modo de 12 horas o de 24 horas.

Ajustes de pantalla	
Atenuación	Seleccione esta opción para cambiar el brillo de la pantalla.
Idioma	Seleccione esta opción para cambiar el idioma del sistema a inglés, francés o español.
Ajuste de temperatura	Seleccione esta opción para ver la temperatura externa en grados Fahrenheit o Celsius.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ PANTALLA TÁCTIL

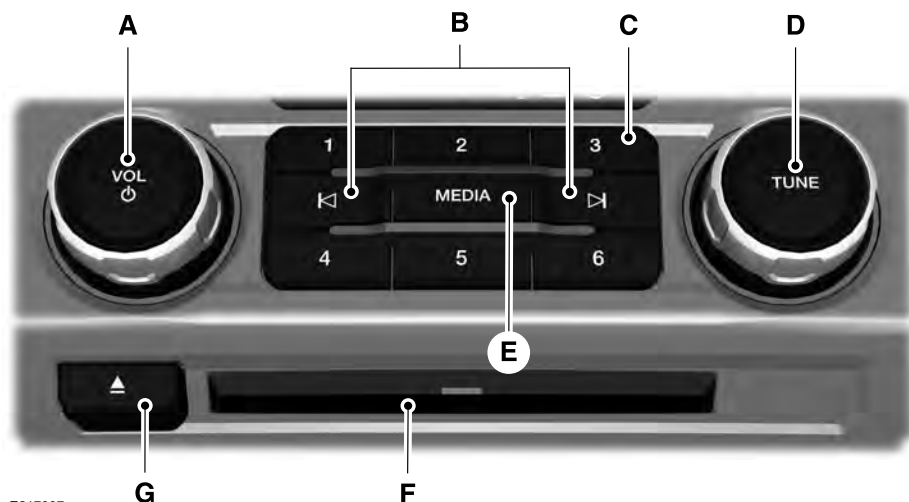
Nota: el sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio. Consulte la información de SYNC.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Sistema de audio



E217907

- A **VOL y encendido:** presione para encender y apagar el sistema. Gire para ajustar el volumen.
- B **Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione cualquiera de los botones. El sistema se detiene en la primera estación que encuentre en esa dirección. En el modo CD, presione para seleccionar la pista siguiente o anterior. Mantenga oprimido para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.
- C **Memorias preestablecidas:** permiten almacenar en memoria sus estaciones favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido.
- D **TUNE:** en modo radio, ajuste para buscar manualmente a través de la banda de radiofrecuencia.
- E **MEDIA:** presione para abrir el menú de fuente de medios. Puede presionarlo varias veces para cambiar a CD o a un dispositivo de Multimedia SYNC, o desplazarse por las fuentes de medios con los botones de flecha.
- F **Ranura de CD:** inserte un CD.
- G **Expulsar:** oprima para expulsar un CD.

Sistema de audio

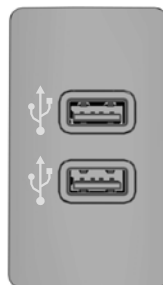
PUERTO USB (Si está equipado)

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo.

Recomendamos que no se use ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.



E211463

Consulte la información de SYNC.



E205592

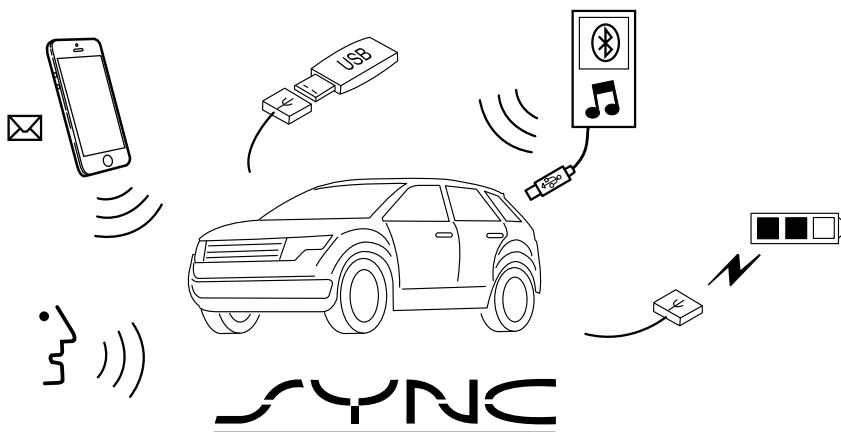
El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite). Consulte la información de SYNC.

CONCENTRADOR DE MEDIOS

(Si está equipado)

Puede encontrar el concentrador de medios dentro de la consola central o en el panel de instrumentos.

INFORMACIÓN GENERAL



E198355

SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. SYNC le permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar música desde su reproductor de música portátil.
- Usar aplicaciones como Pandora y Stitcher por medio de SYNC AppLink.
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.
- Enviar mensajes de texto.
- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

*Estas características no están disponibles en todos los mercados y es posible que sea necesario activarlas. Las aplicaciones compatibles con AppLink varían según el mercado.

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 9:00 p.m., hora del este.

Los domingos, de 10:30 a.m. a 7:30 p.m., hora del este.

En México, llame al 01-800-7198-466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.

Restricciones de manejo

Para su seguridad, ciertas funciones dependen de la velocidad y no se pueden realizar cuando el vehículo viaja a más de 5 km.

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Consulte el manual del dispositivo para obtener más información.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener

información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto

a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, de forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que sucede a su alrededor.

Inicio de una sesión de voz



Oprima el botón de voz. Una lista de comandos de voz disponibles se muestran en la pantalla.

Comandos de voz generales

Estos comandos de voz siempre están disponibles. Puede decirlos en cualquier momento.

Comandos de voz generales	
cancelar	Este comando finaliza la sesión de voz. También puede cancelar una sesión manteniendo presionado el botón de voz durante dos o más segundos.
ayuda	Este comando le ofrece sugerencias, ejemplos e instrucciones.
(menú principal (empezar comenzar) de nuevo)	Este comando restablece la sesión de voz desde el punto de partida inicial.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (cancelar | salir) puede decir: cancelar o salir.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento al tener abiertas las ventanas impidan que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Antes de emitir un comando de voz, espere a que finalice el anuncio del sistema, seguido de un solo tono. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- Puede presionar en todo momento el botón de voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando. Puede cancelar una sesión de voz manteniendo presionado el botón de voz.

Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido. Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Oprima el botón de voz. Cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:	
modo de interacción [de] principiante	Proporciona interacción más detallada y orientación. (Recomendado para usuarios principiantes).
modo de interacción avanzado	Ofrece menos interacción y orientación audibles.

Mensajes de confirmación

Los mensajes de confirmación son preguntas breves que hace el sistema cuando no está seguro de su petición o la petición tiene varias respuestas posibles.

Para configurar este ajuste presione el botón de voz, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:	
mensajes de confirmación desactivados	Hacer la mejor suposición del comando; es posible que aún se le pida ocasionalmente confirmar la configuración.
mensajes de confirmación activados	Clarificar el comando de voz con una pregunta breve.

Confirmación por teléfono

Con las confirmaciones por teléfono, el sistema le pide que verifique antes de realizar cualquier llamada.

Para configurar este ajuste presione el botón de voz, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:	
activar confirmación de teléfono	Cuando esta característica está activada, esta le pedirá que confirme todo comando de llamada iniciado por voz antes de que se realice la llamada.
desactivar confirmación de teléfono	El sistema hará la mejor suposición; es posible que aún se le pida ocasionalmente confirmar la configuración.

Modificación de los ajustes de voz

Además del uso de los comandos de voz para cambiar los ajustes de voz, también puede usar el menú en la pantalla de audio.

Para cambiar la configuración de voz, presione el botón de menú y luego seleccione:

Elemento del menú
Config. SYNC
Config. de voz

Nota: Según el ajuste actual del sistema de control de clima, la velocidad del ventilador se puede reducir automáticamente al utilizar comandos de voz o al efectuar y recibir llamadas telefónicas a través de SYNC a fin de reducir los ruidos de fondo en el vehículo. La velocidad del ventilador volverá automáticamente al funcionamiento normal una vez que finalice la sesión de voz. La velocidad del ventilador también puede ajustarse normalmente durante una sesión de voz, solo presione los botones del ventilador (o gire la perilla del ventilador) para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador al ajuste deseado.

Para desactivar esta función de reducción automática de velocidad del ventilador durante las sesiones de voz, mantenga presionados los botones de aire recirculado y sistema de control de clima A/C al mismo tiempo, suelte y luego aumente la velocidad del ventilador dentro de 2 segundos. Para volver a activar esta función, repita la secuencia anterior.

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las funciones principales de SYNC. Aunque el sistema tiene una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Usar el modo de privacidad.
- Marcar un número.
- Volver a marcar.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de quien llama.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte la guía del manual del teléfono y visite www.SYNCMyRide.com, www.SYNCMyRide.ca o www.syncmaroute.ca.

Sincronización de un teléfono por primera vez

Sincronizar de manera inalámbrica su teléfono con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

Nota: SYNC admite la descarga de hasta aproximadamente 4,000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

Nota: Asegúrese de activar el encendido y la radio. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) en el caso de vehículos con transmisión automática o a primera velocidad en el caso de vehículos con transmisión manual.

Uso del sistema de audio

Nota: Para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

1. Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Presione el botón **PHONE**. Cuando la pantalla de la unidad de audio indica que no hay teléfonos sincronizados, seleccione la opción para agregar.
3. Cuando en la pantalla del sistema de audio aparezca un mensaje para empezar a sincronizar, busque SYNC en el teléfono para comenzar el proceso de sincronización.
4. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincida con el PIN que aparece en su teléfono celular. Ahora, su teléfono está emparejado y la pantalla indica que la operación tuvo éxito. Si se le solicita ingresar un PIN en su dispositivo, ingrese el PIN que aparece en la pantalla. La pantalla indicará si la sincronización se realizó correctamente.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Uso de los comandos de voz



Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
(emparejar asociar conectar registrar sincronizar agregar) [un] (teléfono dispositivo [bluetooth] [audio] bluetooth)	Siga las instrucciones de la pantalla de audio.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir; qué es o qué.

Los comandos encerrados en [] significan que la palabra es opcional.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Sincronización de teléfonos subsiguientes

Nota: Asegúrese de activar el encendido y la radio. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) en el caso de vehículos con transmisión automática o a primera velocidad en el caso de vehículos con transmisión manual.

Nota: Para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

1. Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Presione el botón **PHONE**.
3. Seleccione la opción para dispositivos Bluetooth.
4. Presione el botón **OK**.
5. Seleccione la opción para agregar. Se iniciará el proceso de sincronización.
6. Cuando en la pantalla de audio aparezca un mensaje para iniciar la sincronización, busque SYNC en el dispositivo.
7. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincida con el PIN que aparece en su teléfono celular. Ahora, su teléfono está emparejado y la pantalla indica que la operación tuvo éxito. Si se le solicita ingresar un PIN en su dispositivo, ingrese el PIN que aparece en la pantalla. La pantalla indicará si la sincronización se realizó correctamente.

Es posible que SYNC le muestre más opciones de teléfono celular. Su teléfono celular también podría solicitarle que otorgue a SYNC permiso para acceder a la información. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono celular, consulte el manual del teléfono y visite el sitio web.

Comandos de voz del teléfono



Presione el botón de voz. Cuando se le indique, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz
(teléfono blackberry i phone)
Luego, diga cualquiera de las siguientes opciones:
llamar [a] ____
llamar [a] ____ ([a] casa [al] domicilio particular)
llamar [a] ____ ([al] trabajo [a (la su)] oficina)
llamar [a] ____ [al] [teléfono] móvil
llamar [a] ____ [a [su]] (otro [número] otra)
marcar [[un] número] ¹
(([activar] privacidad transferir al (teléfono auricular)) ²
((([activar poner] [la]) llamada en espera) ((retener suspender) la llamada)) ²
(añadir agregar juntar) (llamada llamadas) ²
[[activar] teléfono] en (mudo silencio) ²

Comando de voz
desactivar [teléfono en] (mudo silencio) ²
(([activar] timbre) ([desactivar] modo (silencioso (de silencio))))
(([desactivar] timbre) ([activar] modo (silencioso (de silencio))))
(mensaje mensajes) [de texto] ³
ayuda

____ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a casa".

¹ Consulte la tabla **Marcar** a continuación.

² Estos comandos solo son válidos durante una llamada.

³ Consulte la tabla de mensajes de texto a continuación.

Comandos de marcado

Presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Comandos de voz
411 (cuatro uno uno), 911 (nueve uno uno)
700 (setecientos)
800 (ochocientos)
900 (novecientos)
Borrar (elimina todos los dígitos ingresados)
Eliminar (elimina el último grupo de dígitos que se ingresó)
Número <0-9>

Comandos de voz
Más
Almohadilla (#)
Estrella (*)

Nota: Para salir del modo de marcación, mantenga presionado el botón de teléfono o cualquier otro botón del sistema de audio.

Para tener acceso a los mensajes de texto, diga:

Comando de voz
(mensaje mensajes) [de texto]
Luego, diga cualquiera de las siguientes opciones:
(escuchar leer) [(el un)] mensaje [de texto]
(reenviar redirigir) [(el un)] mensaje [de texto]
(responder contestar) [(el un)] mensaje [de texto]
llamar [(a una persona) (a un contacto)]

Sugerencias para la agenda telefónica

Para escuchar cómo el sistema SYNC dice un nombre, examine la agenda telefónica, seleccione un contacto y presione:

Elemento del menú
Oír

Cambio de dispositivos con comando de voz

Use SYNC para acceder fácilmente a varios teléfonos, ipods o dispositivos USB. Para cambiar el dispositivo, diga:

Comando de voz	
(dispositivo conectar) —	Puede decir el nombre del dispositivo que desea, como "mi iPhone", "mi Galaxy" o "My iPod". SYNC puede pedirle que confirme el tipo de dispositivo (teléfono, USB, o audio Bluetooth).

Hacer llamadas



Presione el botón de voz. Cuando se le indique, diga:

Comando de voz	
llamar [(a una persona) (a un contacto)]	
marcar [[un] número]	SYNC le indica que diga los números que desea marcar. Después de decir los números, el sistema lo confirma. Posteriormente, puede decir:

Cuando el sistema haya establecido el número, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz	
marcar	Esta acción inicia la llamada.
(borrar quitar eliminar corregir)	Esta acción borra los dígitos dictados.

Para finalizar la llamada, oprima el botón de finalización de llamadas en el volante

de dirección o seleccione la opción de finalización de llamadas en la pantalla de audio.

Recibir llamadas

Aceptar llamadas

Al recibir una llamada, puede responderla presionando el botón para aceptar llamadas que se encuentra en el volante de dirección o usar la pantalla.

Para usar la pantalla a fin de aceptar una llamada, seleccione:

Elemento del menú
Aceptar

Rechazar llamadas

Al recibir una llamada, puede rechazarla presionando el botón para rechazar llamadas que se encuentra en el volante de dirección o usar la pantalla.

Para usar la pantalla a fin de rechazar una llamada, seleccione:

Elemento del menú
Rechazar

Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, como poner una llamada en espera o añadir llamadas.

Para tener acceso a este menú, seleccione una de las opciones disponibles en la parte inferior de la pantalla de audio o seleccione

Más para elegir entre las siguientes opciones:

Elemento del menú	Descripción y acción
Mic ap.	Apagar el micrófono del vehículo. Para encender el micrófono, seleccione de nuevo la opción.
Privac.	Cambiar una llamada del entorno de manos libres al teléfono celular para tener una conversación más privada. Cuando se selecciona, la pantalla de audio indica que la llamada es privada.
Espera	Poner una llamada activa en espera. Cuando se selecciona, la pantalla de audio indica que la llamada está en espera.
Marcar un núm.	Ingresar números con el teclado numérico del sistema de audio (por ejemplo, números para las contraseñas).
Unirse a llam.	Conectar dos llamadas distintas. El sistema admite un máximo de tres llamadas en las llamadas multipartitas o de conferencia. 1. Seleccione la opción Más . 2. Acceda al contacto deseado mediante el sistema o utilice comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, seleccione la opción Más . 3. Desplácese hasta la opción para unir llamadas y presione el botón OK .
Agenda	Acceder a los contactos de la agenda del teléfono. 1. Seleccione la opción Más . 2. Desplácese hasta la opción "Agenda telefónica" y oprima el botón OK . 3. Desplácese hasta los contactos de la agenda telefónica. 4. Vuelva a presionar el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre el contacto deseado. 5. Presione el botón OK o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.
Historial llam.	Acceder al registro del historial llamadas. 1. Seleccione la opción Más . 2. Desplácese hasta la opción de historial de llamadas y presione el botón OK . 3. Desplácese hasta las opciones del historial de llamadas (entrantes, salientes y perdidas). 4. Oprima de nuevo el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada. 5. Presione el botón OK o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.

Acceso a las funciones del menú Teléfono

Se puede acceder al historial de llamadas, a la agenda telefónica, a los mensajes de texto enviados y también a la

configuración del teléfono y el sistema.

1. Presione el botón **PHONE** para entrar en el menú de teléfono.
2. Seleccione una de las opciones disponibles.

Pantalla	Descripción y acción
Marcar un núm.	Ingrese los números usando el teclado numérico del sistema de audio.
Agenda	Acceder a la agenda telefónica previamente descargada. 1. Presione el botón OK para confirmar e ingresar. Se puede utilizar las opciones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla para tener un acceso rápido a una categoría alfabética. También puede utilizar las letras del teclado numérico del sistema de audio para desplazarse por la lista. 2. Desplácese hasta los contactos de la agenda telefónica. 3. Oprima de nuevo el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada. 4. Presione el botón OK o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.
Historial llam.	Tener acceso a todas las llamadas previamente marcadas, recibidas y perdidas. 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar entre las llamadas marcadas, recibidas y perdidas. Presione el botón OK para hacer la selección deseada. 3. Presione el botón OK o el botón "Marcar" para llamar al contacto seleccionado.
Marcado rápido	Seleccionar 1 de 10 entradas de marcación rápida. Para seleccionar una posición específica de marcación rápida, vaya a la agenda telefónica y mantenga presionado uno de los números del teclado numérico del sistema de audio.
Msj. de texto	Enviar, descargar y borrar mensajes de texto.
Dispositivos BT	Tener acceso a las opciones de lista de menú de dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, establecer como principal, activo o inactivo, eliminar).
Config. teléfono	Ver varios ajustes y funciones disponibles en el teléfono.

Mensajes de texto

Nota: Esta es una función que depende del teléfono.

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Recibir un mensaje de texto

Nota: Esta es una función que depende del teléfono. Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

Nota: Esta es una función que depende de la velocidad y solo está disponible cuando el vehículo viaja a 5 km/h o menos.

Cuando llegue un mensaje nuevo, sonará un tono y la pantalla del sistema de audio indicará que tiene un nuevo mensaje.

Para escuchar el mensaje, puede decir:

Comando de voz	Descripción y acción
(escuchar leer) [(el un)] mensaje [de texto]	Seleccione esta opción para que el sistema lea el mensaje.

Con el uso de la pantalla también tiene las siguientes opciones:

Elemento del menú	Descripción y acción	
Ignorar	Seleccione esta opción, o no haga nada, y el mensaje pasa al buzón de entrada de mensajes de texto.	
Ver	Seleccione la opción de ver para abrir el mensaje del texto. Una vez seleccionado, tiene la capacidad de solicitar la lectura del mensaje para ver otros mensajes. Para conocer opciones adicionales, seleccione:	
	Más...	Si selecciona esta opción, use el botón de flecha para desplazarse por las siguientes opciones:
	Responder	Presione el botón OK para tener acceso y después desplazarse por la lista de mensajes predeterminados que se van a enviar.
	Llamar	Presione el botón OK para llamar al remitente del mensaje.
	Reenviar msj.	Presione el botón OK para reenviar el mensaje a cualquier contacto de su agenda telefónica o del historial de llamadas. También se puede elegir ingresar un número.

Enviar, descargar y borrar mensajes de texto

1. Presione el botón **PHONE**.
2. Seleccione la opción de mensajería de texto y después presione el botón **OK**.

Elija entre las opciones siguientes:

Elemento del menú	Descripción y acción
Nuevo	Permite enviar mensajes de texto nuevos con base en un grupo predefinido de 15 mensajes.
Ver	Permite leer el mensaje completo y, además, ofrece una opción para que el sistema lea el mensaje. Para ir al siguiente mensaje, seleccione la opción Más . Eso le permitirá responder al remitente, llamar al remitente o reenviar el mensaje.
Elimin.	Le permite eliminar del sistema (no de su teléfono celular) los mensajes de texto actuales. La pantalla del audio indica cuando el sistema haya eliminado todos los mensajes de texto.
Más...	Le permite borrar todos los mensajes o activar manualmente una descarga desde el teléfono celular de todos los mensajes no leídos.

Envío de mensajes de texto

Nota: Solo puede enviar un mensaje de texto a un destinatario a la vez.

1. Seleccione la opción de envío cuando en la pantalla del sistema de audio esté resaltada la selección deseada.
2. Seleccione la opción de confirmación cuando aparezca el contacto.
3. Vuelva a presionar el botón OK para confirmar cuando el sistema pregunta si desea enviar el mensaje. En cada mensaje de texto aparece una firma predefinida.

Nota: Se pueden enviar mensajes de texto ya sea eligiendo un contacto en la agenda telefónica y seleccionando la opción de mensaje de texto en la pantalla del sistema de audio o al responder a un mensaje recibido en el buzón de entrada.

Acceso a los ajustes de teléfono

Estas funciones dependen del teléfono. La configuración del teléfono le permite acceder y ajustar funciones como el tono del timbre y el aviso de mensajes de texto, modificar la agenda y configurar la descarga automática.

1. Presione el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de configuración del teléfono y después presione el botón **OK**.

Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Elemento del menú	Descripción y acción
Est. maestro	Si esta opción está marcada, el sistema utilizará el teléfono celular como el teléfono celular principal cuando haya más de un teléfono celular sincronizado con el sistema. Esta opción se puede cambiar para todos los teléfonos celulares (no solo para el que está activo) mediante el menú de dispositivos Bluetooth.
Estado del tel.	Ver el nombre del teléfono celular, el nombre del proveedor de servicio de telefonía, el número del teléfono celular y el nivel de la señal. Al terminar, presione el botón de flecha izquierda para regresar al menú de estado del teléfono.
Config. timbre	Seleccionar el tono de timbre que suena cuando se recibe una llamada entrante (un tono del sistema o del teléfono celular). Si el teléfono acepta timbre dentro de la banda, el tono de timbre del teléfono sonará cuando seleccione la opción del tono de timbre del teléfono celular. 1. Presione el botón OK para desplazarse de uno en uno por los tonos de timbre y escucharlos. 2. Presione el botón OK para seleccionar un tono de timbre.
Notific. msj. txt.	Darle la opción de escuchar un tono que le avise cada vez que llegue un nuevo mensaje de texto. Presione el botón OK para activar o desactivar el tono audible.
Pref. agenda	Modificar el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar contenidos). Presione el botón OK para seleccionar y desplazarse entre las opciones de la tabla de preferencias de la agenda a continuación.

Elemento del menú	Preferencias de agenda	
Agreg contactos	Insertar los contactos deseados en el teléfono celular. Consulte el manual del dispositivo para ver la manera de insertar contactos. Oprima el botón OK para agregar más contactos de la agenda telefónica.	
Elimin.	Cuando se muestre un mensaje que le pregunta si quiere eliminar, seleccione la opción de confirmar. Oprima el botón OK para eliminar la agenda telefónica y el historial de llamadas, ambos actuales. El sistema lo llevará de vuelta al menú "Configuración del teléfono".	
Descargar ahora	Presione el botón OK para seleccionar y descargar la agenda telefónica al sistema.	
Autodescargar	Cuando la descarga automática esté activada, el sistema elimina los cambios (adiciones o eliminaciones) que se guardaron en el sistema desde la última descarga.	
	Cuando la descarga automática está desactivada, el sistema no descarga la agenda al conectar el teléfono celular a SYNC.	
	Solo puede tener acceso a la agenda, el historial de llamadas y los mensajes de texto cuando el teléfono celular sincronizado se conecta con el sistema. Marque o desmarque esta opción para activar o desactivar respectivamente la descarga automática de la agenda telefónica cada vez que el teléfono se conecte con el sistema. Los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad.	
Ord. pref.	Si habilita esta función podrá seleccionar la manera en que se muestran sus contactos. Puede seleccionar:	
	Nombre/Apell.	Apell./Nombre

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, además de establecer un teléfono como principal.

1. Presione el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca Dispositivos Bluetooth, y después presione el botón **OK**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Elemento del menú	Descripción y acción
Agreg.	Sincronizar teléfonos adicionales con el sistema. 1. Seleccione la opción Agregar para iniciar el proceso de sincronización. 2. Cuando en la pantalla de audio aparece un mensaje que indica el inicio de la sincronización, busque SYNC en el teléfono. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono. 3. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincida con el PIN que aparece en su teléfono celular. Omita el paso siguiente. Si se le solicita que ingrese un PIN en su dispositivo, este no admite la Asociación simple segura. Para realizar el emparejamiento, ingrese el PIN que se muestra en la pantalla. La pantalla indicará si la sincronización se realizó correctamente. 4. Cuando se muestre la opción de configurar el teléfono como teléfono principal, seleccione sí o no.

Elemento del menú	Descripción y acción
	5. Es posible que SYNC le muestre más opciones de teléfono celular. Su teléfono celular también podría solicitarle que otorgue a SYNC permiso para acceder a la información. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono celular, consulte el manual del teléfono y visite el sitio web.
Elimin.	Seleccione la opción "Eliminar" y confirme cuando el sistema le pregunte si quiere eliminar el dispositivo seleccionado. Después de eliminar un teléfono de la lista, deberá repetir el proceso de sincronización para volver a sincronizarlo.
Princ.	El sistema intentará conectarse con el teléfono celular principal cada vez que se active el encendido. Al seleccionar un teléfono celular como principal, será el primero de la lista y estará marcado con un asterisco. Establezca un teléfono anteriormente sincronizado como principal al seleccionar la opción principal y confirmando como el principal.
Conect	Conectar un teléfono anteriormente conectado. Se puede tener un solo teléfono conectado a la vez para utilizar la funcionalidad del teléfono. Si se conecta otro teléfono, se desconectará de los servicios telefónicos el teléfono celular que se conectó anteriormente. El sistema permite utilizar diferentes dispositivos Bluetooth a efectos del uso simultáneo de la funcionalidad de teléfono celular y de la reproducción de música mediante Bluetooth.
Descon	Desconectar el teléfono celular seleccionado. Seleccione esta opción y confirme cuando se le pregunte. Después de desconectar un teléfono, se puede volver a conectar sin repetir el proceso de sincronización.

Configuración del sistema

1. Presione el botón **MENU**.

2. Seleccione la opción de configuración de SYNC y después presione el botón **OK**.

Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Pantalla	Descripción y acción
Bluetooth activ.	Marque o desmarque esta opción para activar o desactivar la interfaz Bluetooth del sistema. Seleccione esta opción y después presione el botón OK para cambiar el estado de la opción.
Config. predet.	Vuelva a la configuración predeterminada de fábrica sin borrar la información indexada (como agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos sincronizados). Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio.
Reinicio general	Borrar completamente toda la información almacenada en el sistema (como la agenda telefónica, el historial de llamadas, los mensajes de texto y los dispositivos sincronizados) y regresar a la configuración de fábrica.
Instal. en SYNC	Instalar aplicaciones o actualizaciones del software que haya descargado. Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio. Debe haber una aplicación o actualización válida de SYNC almacenada en la unidad USB de memoria para llevar a cabo correctamente la instalación.
Info del sistema	Mostrar los números de versión del sistema así como el número de serie. Presione el botón OK para seleccionar.
Config. de voz	El menú "Config. de voz" incluye varias opciones. Ver Uso del reconocimiento de voz (página 474).
Revisar USB	Revisar la estructura de archivos del dispositivo USB conectado. Presione el botón OK y utilice los botones arriba y abajo para desplazarse por las carpetas y los archivos. Utilice los botones de flecha izquierda o derecha para entrar o salir de las carpetas. En este menú puede seleccionar el contenido multimedia para su reproducción.

APLICACIONES Y SERVICIOS SYNC™ (Si está equipado)

Para activar las siguientes funciones, su teléfono celular debe ser compatible con SYNC. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, visite www.SYNCMYRide.com, www.SYNCMYRide.ca o www.syncmaroute.ca.

- SYNC AppLink: le permite conectarse y usar ciertas aplicaciones, como por ejemplo Pandora y Stitcher (si el teléfono es compatible).

Aplicaciones móviles de SYNC

El sistema habilita el control de voz y los controles del volante de las aplicaciones de teléfonos inteligentes con tecnología SYNC AppLink. Cuando una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante.

Nota: Debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC para acceder a AppLink.

Nota: Los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB.

Nota: Los usuarios de Android deberán conectar el teléfono a SYNC mediante Bluetooth.

Nota: Para obtener información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos de teléfonos inteligentes compatibles y consejos para la solución de problemas, visite el sitio web de Ford.

La disponibilidad de la aplicación habilitada para SYNC AppLink varía según la región.

Nota: Asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionan automáticamente sin configuración. Otras aplicaciones le solicitan que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia al crear estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo.

Nota: La función AppLink no está disponible si su vehículo está equipado con el sistema MyFord Touch.

Para ingresar mediante el menú SYNC

Presione el botón MENU para acceder al menú en pantalla. Después seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Aplic. SYNC	
Apl. móviles	Desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y seleccione una aplicación en particular o seleccione:
	Enc. nuevas apl.

Nota: Si no puede encontrar una aplicación SYNC AppLink compatible, asegúrese de que la aplicación requerida se esté ejecutando en el dispositivo móvil.

Acceso al menú de una aplicación

Cuando una aplicación se esté ejecutando a través de SYNC, presione el botón de flecha hacia la derecha en el control del volante de dirección para acceder al menú de la aplicación.

Desde aquí puede acceder a diversas características de la aplicación, por ejemplo a Me gusta y No me gusta.

Presione el botón de flecha hacia la izquierda en el control del volante de

dirección para salir del menú de aplicaciones.

Para ingresar mediante comandos de voz

Presione el botón de voz, luego, cuando se le indique, diga:

Elemento del menú	Acción y descripción
(apps aplicaciones) (móviles ([de del para el] celular))	Después del tono, diga el nombre de la aplicación. La aplicación debería iniciarse. Cuando una aplicación se está ejecutando a través de SYNC, puede presionar el botón de voz y decir los comandos específicos de la aplicación, por ejemplo "Reproducir lista Viaje de carretera".
ayuda	Use este comando para descubrir los comandos de voz disponibles.

Comandos de voz de aplicaciones móviles de SYNC

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

Elemento del menú	Acción y descripción
(apps aplicaciones) (móviles ([de del para el] celular))	SYNC le indica que diga el nombre de una aplicación para iniciarla en SYNC.
listar (apps aplicaciones) [móviles [de del para el] celular]	SYNC lista todas las aplicaciones móviles actualmente disponibles.
(buscar encontrar) [nuevas] (apps aplicaciones) [[de del para el] celular móviles]	Busca aplicaciones compatibles con SYNC en su dispositivo móvil conectado.
(ayuda [de para] ayuda)	
En cualquier momento puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciar la aplicación móvil en SYNC.	

Permisos de aplicación

Los permisos de aplicación están organizados por grupos. Puede otorgar permisos a esos grupos de forma individual. Puede cambiar los estados de permisos de grupo en cualquier momento que no esté manejando, a través del menú de configuración.

Al iniciar una aplicación mediante SYNC, el sistema puede solicitarle otorgar ciertos permisos, por ejemplo:

- Para que su vehículo pueda proporcionar información del vehículo a la aplicación, lo que incluye, pero no se limita a: nivel de combustible, economía de combustible, consumo de combustible, velocidad del motor, sensor de lluvia, odómetro, VIN, temperatura externa, posición de la marcha, presión de las llantas y el estado de los faros.
- Para que su vehículo pueda proporcionar información de características de manejo, lo que incluye, pero no se limita a: MyKey, estado del cinturón de seguridad, revoluciones del motor por minuto, posición de la marcha, eventos de freno, ángulo del volante de la dirección y posición del pedal del acelerador.

- Para permitirle al vehículo proporcionar información de ubicación, lo que incluye GPS y velocidad.
- Para permitir a la aplicación enviar notificaciones de inserción mediante la pantalla del vehículo y las capacidades de voz mientras se ejecuta en segundo plano. Notificaciones de inserción pueden ser de especial utilidad para aplicaciones de noticias o relacionadas con la ubicación.

Nota: Solo necesita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC.

Nota: Ford no es responsable legalmente de cualquier daño o pérdida de privacidad que se produzca por el uso de una aplicación o la divulgación de cualquier clase de datos del vehículo que usted apruebe a Ford a entregarlo a una aplicación.

Activación y desactivación de permisos de aplicaciones mediante el menú SYNC

Presione el botón MENU para acceder al menú de SYNC, luego seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Aplic. SYNC	
Aplic. móviles	
Todas las aplic.	También puede seleccionar una aplicación específica. Si la aplicación admite las notificaciones de inserción, se muestra esta configuración. Seleccione para habilitar o deshabilitar la característica, según sea necesario.

Habilitar aplicaciones móviles de SYNC

Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los datos se envían a Ford en Estados Unidos mediante el dispositivo conectado. La información está cifrada e incluye su VIN, número de módulo SYNC e información de estadísticas de uso anónimas y de depuración. Es posible que se realicen actualizaciones automáticamente.

Nota: Debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil usando el sistema.

Nota: Se aplican tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

Estado de la aplicación

Puede ver el estado actual de una aplicación en el menú de configuración.

Existen tres estados posibles:

Elemento del menú	Acción y descripción
Actualiz. neces.	El sistema detectó una nueva aplicación que requiere autorización o se requiere una actualización general de permisos.
Actualizado	No se requieren actualizaciones.
Actualizando...	El sistema está tratando de recibir una actualización.

Configuración de actualización

Elemento del menú	Acción y descripción
Solicit. actualiz.	Selecione esta opción desde el menú configuración para realizar manualmente una actualización necesaria.
Deshab. actual.	Selecione esta opción en el menú configuración para deshabilitar las actualizaciones automáticas. Al hacerlo, también deshabilita el uso de las aplicaciones móviles en SYNC.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir su música por categorías específicas, como artista y álbum.

Nota: El sistema puede indexar hasta 15,000 canciones.

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos: iPod, Zune, y reproducir desde reproductores del dispositivo y la mayoría de las unidades USB. SYNC también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Confirme que el dispositivo USB se formateó correctamente y tiene las siguientes especificaciones:

- USB 2.0.
- El formato de archivos debe ser FAT16/32.

El formato de los archivos de audio en el dispositivo USB debe ser:

- MP3.
- WMA sin protección DRM.
- WAV.
- AAC.

Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

Nota: Si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.

Para conectarlo mediante comandos de voz

Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música. Consulte los comandos de voz para el control de medios.

Las palabras entre paréntesis cuadrados [] son opcionales y no es necesario que se digan para que el sistema entienda el comando. Por ejemplo, donde aparece ([memoria] USB | iPOD | [reproductor] MP3), puede decir USB o memoria USB.

Para conectarlo mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione el botón **AUX** hasta que un mensaje de "inicialización" aparezca en la pantalla. Dependiendo de la cantidad de archivos de medios que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca un mensaje de indexación en la pantalla. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

Para ver el contenido USB, seleccione:

Mensaje	Descripción y acción
Revisar USB	Dependiendo de la cantidad de archivos de medios que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca un mensaje de indexación en la pantalla. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

Puede revisar los archivos en el dispositivo USB según categorías. Elija entre las opciones siguientes:

Mensaje
Reproducir todo
Listas de repr.
Canciones
Artists
Álbumes
Géneros
Revisar USB
Reiniciar USB

Comandos de voz de medios



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción y acción
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir: qué es o qué.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen fuera de la apertura y cierre de paréntesis. Por ejemplo, donde: quién canta esto | qué se está reproduciendo, debe decir: quién canta esto o qué se está reproduciendo.

Comando	Descripción y acción
pausa	Pone en pausa la reproducción del dispositivo.
(reproducir tocar)	Reanuda la reproducción del dispositivo.
reproducir [(el] (disco álbum)) ____ [(de del (artista cantante grupo)) ____]	
(reproducir tocar) (todo todos todas)	Reproduce todos los medios del dispositivo desde la primera hasta la última pista.
reproducir [(el la] (artista cantante)) ____	
reproducir [(el] género) ____	
reproducir [(la] lista [de reproducción]) ____	
(siguiente [pista canción título archivo podcast capítulo episodio] (pista canción título archivo podcast capítulo episodio) siguiente)	Reproduce la pista siguiente en el medio actual.
[pista canción título archivo podcast capítulo episodio] anterior	Reproduce la pista anterior en el medio actual.
[(reproducir tocar)] ((música (parecida similar)) (más como (éstos éstas)) (otros como estos) (otras como estas))	Crea una lista de reproducción con géneros similares al que se reproduce actualmente.
reproducir [(la] canción [la] pista [el] título [el] archivo) ____ [(de del (artista cantante grupo)) ____]	
desactivar (repetir (repetición [de])) [todo ([la] carpeta) ([la] canción)]	

Comando	Descripción y acción
[activar] ((repetir (uno una)) (repetición ((de uno) (de una))))	Repite la pista actual.
[activar] reproducción aleatoria [((de todo) (de toda) (de todas))]	Reproduce la lista de reproducción actual en orden aleatorio. (No todos los dispositivos son compatibles con este comando).
desactivar reproducción aleatoria	
((quién es) (quién canta [(eso esto)] (quién está (cantando tocando)) ((qué cuál) canción es (esa esta)) ((qué cuál) (cantante artista) es (ese este)))	En cualquier momento durante la reproducción, puede presionar el botón de voz y preguntarle al sistema: ¿Qué estoy escuchando? El sistema lee las etiquetas de metadatos de la pista de reproducción actual (si están completas).

___ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un grupo, un artista o una canción. Por ejemplo, podría decir "Reproducir artista The Beatles".

Ejemplos de comandos USB

SYNC le ofrece al usuario muchas formas intuitivas de encontrar y reproducir una canción mediante el uso de voz. Por ejemplo, si tenemos una canción denominada "Penny Lane" del disco "Magical Mystery Tour", podemos decir lo siguiente para reproducir esta canción:

- Reproducir canción "Penny Lane".
- Reproducir "Penny Lane".

Si deseamos reproducir el disco completo, podemos decir:

- Reproducir disco "Magical Mystery Tour".
- Reproducir "Magical Mystery Tour".

Audio Bluetooth

El sistema también es capaz de reproducir música procedente de su teléfono celular por Bluetooth.

Para activar el audio Bluetooth, use el botón **MEDIA** (junto a la pantalla de audio) o el botón **Fuente**, o bien presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz
Audio Bluetooth

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz
pausa
(reproducir tocar)
(siguiente [pista canción título archivo podcast capítulo episodio] (pista canción título archivo podcast capítulo episodio) siguiente)
[pista canción título archivo podcast capítulo episodio] anterior

Funciones del menú Medios

Presione **AUX** para seleccionar la reproducción USB.

El menú Medios le permite seleccionar cómo le gustaría reproducir su música (como por ejemplo, por artista, género, al azar o repetir), cómo buscar música similar o reiniciar el índice de los dispositivos USB.

Mensaje	Descripción y acción
Opc.	Con esto ingresará en el menú de medios.

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

Mensaje	Descripción y acción
Reprod. aleat.	Seleccionar una reproducción aleatoria o repetir música. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Repetir canción	Seleccionar una reproducción aleatoria o repetir música. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Música similar	Reproducir tipos de música similares a los de la lista actual del puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Cada canción debe tener etiquetas de metadatos completas para esta función. Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz, los menús de reproduc-

Mensaje	Descripción y acción
	ción o esta opción. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el modo de dispositivo de almacenamiento masivo, estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz, los menús de reproducción o esta opción. El sistema coloca elementos desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

Acceso a la Biblioteca de canciones de USB

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

2. Presione el botón **MEDIA** (junto a la pantalla de audio) para seleccionar reproducción USB.

Mensaje	Descripción y acción
Revisar USB	Este menú le permite seleccionar y reproducir sus archivos de medios por artista, álbum, género, lista de reproducción o pista.

Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios.

Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:

Pantalla	Descripción y acción
Reproducir todo	Reproduzca todos los archivos de medios indexados de su dispositivo uno a la vez en orden numérico.* Presione el botón OK para seleccionar. En la pantalla aparece el título de la primera canción.
Listas de repr.	Acceda a las listas (de formatos como ASX, M3U, WPL o MTP).* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la lista de reproducción deseada y presione el botón OK .
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada.*

Pantalla	Descripción y acción
	1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la pista deseada y presione el botón OK.
Artistas	Ordene todos los medios indexados por artista. A continuación, el sistema hace una lista y luego reproduce todos los artistas y canciones en orden alfabético.* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el artista deseado y presione el botón OK.
Álbumes	Ordene todos los archivos de medios indexados por disco.* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el disco deseado y presione el botón OK.
Géneros	Ordene todos los archivos de medios indexados por tipo de género (categoría).* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el género deseado y presione el botón OK.
Revisar USB	Revise todos los archivos de medios compatibles en el reproductor multimedia conectado al puerto USB. Solo puede ver los archivos de medios que son compatibles con SYNC. (Otros archivos no son visibles). 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para explorar los archivos multimedia indexados del dispositivo y, a continuación, presione el botón OK.
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

*Puede utilizar los botones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla de audio para dirigirse rápidamente a una determinada categoría en orden alfabético. También puede utilizar las letras del teclado numérico del sistema de audio para desplazarse por la lista.

Uso de los comandos de voz

Puede acceder y visualizar las canciones USB usando comandos de voz.

Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Acceso y visualización de medios USB
(revisar mostrar buscar) todos los (discos álbums álbumes)
(revisar mostrar buscar) ((todos los) (todas las)) (artistas cantantes)
(revisar mostrar buscar) todos los géneros
(revisar mostrar buscar) todas las listas [de reproducción]
(revisar mostrar buscar) ((todas las canciones) (todos los títulos) (todos los archivos))
(navegar por mostrar buscar) [el] (disco álbum) ____
(navegar por mostrar buscar) ([la] artista [el] cantante) ____
(navegar por mostrar buscar) [el] género ____
(navegar por mostrar buscar) [la] lista [de reproducción] ____

USB 2 (Si está equipado)

Es posible que su vehículo venga equipado con un puerto USB adicional. De ser así, el USB 1 se ubica en la parte delantera del vehículo, en la parte inferior del panel de instrumentos. El USB 2 se ubica en el compartimiento de almacenamiento de la consola central del vehículo.

Puede conectar un dispositivo USB adicional en el segundo puerto USB.

Nota: SYNC solo admite la conexión de un dispositivo iOS (Apple) a la vez (el que se conecte primero). Al conectar un segundo dispositivo iOS, el sistema lo carga, pero no admite su reproducción.

Dispositivos y ajustes del sistema Bluetooth

Puede acceder a estos menús mediante la pantalla de audio. Ver **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 478).

Comandos de voz para fuentes de audio

Su sistema de voz le permite cambiar las fuentes de audio con un sencillo comando de voz.



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz
[sistema de] (audio música entretenimiento)
A continuación, aparecen algunos ejemplos de comandos de voz que puede utilizar.
[sintonizar] (a m)
[sintonizar] a m uno
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) [de] AM
[sintonizar] AM 2
[audio] bluetooth
(reproducir tocar) [el] ((disco [compacto]) (c d))
[sintonizar] f m

Comando de voz
[sintonizar] (f m uno)
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) [de] FM
[sintonizar] (f m dos)
((puerto de entrada) ([la] entrada auxiliar) ([puerto de] audio y video))
Radio
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony
((quién es) (quién canta [(eso esto)]) (quién está (cantando tocando))) ((qué cuál) canción es (esa esta)) ((qué cuál) (cantante artista) es (ese este)))
(ayuda [de para] ayuda)

Comandos de voz de la radio



Si está escuchando la radio, presione el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando la radio, presione el botón de voz y, después del tono, diga,

Comando de voz
Radio
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.
[sintonizar] (a m)
[sintonizar] a m uno
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) [de] AM

Comando de voz
[sintonizar] AM 2
[sintonizar] (AM ___ ___ [AM])
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] AM
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] AM 1
[sintonizar] f m
[sintonizar] (f m uno)
[sintonizar] ([la] programación automática [el] preajuste automático) ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM
[sintonizar] (f m dos)
[sintonizar] (FM ___ ___ [FM])
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM
[sintonizar] ([la] presintonía [la] memoria [el] programa [el] preajuste) ___ [de] FM 2
[sintonizar] (presintonía memoria programa preajuste) ___
Sintonizar radio
ayuda

Comandos de voz del CD



Si está escuchando un CD, presione el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando un CD, presione el botón de voz y, después del tono, diga:

Comando de voz	
(reproducir tocar) [el] ((disco [compacto]) (c d))	
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.	
pausa	
(reproducir tocar)	
[(reproducir tocar) [la]] ((siguiente canción) (canción siguiente))	
[(reproducir tocar) [la]] canción anterior	
[(reproducir escuchar) [la]] pista [número] ____	
[activar] (repetir repetición de) [la] canción	*
[activar] (repetir repetición de) [la] carpeta	
desactivar (repetir repetición [de])) [todo] ([la] carpeta) ([la] canción)	
[activar] reproducción aleatoria [de (([la] canción) ([las] canciones))]	*

Comando de voz
[activar] reproducción aleatoria (de del) ((disco [compacto]) (c d) (reproductor de ((discos compactos) (c d's))))
desactivar reproducción aleatoria [(de del) ((disco [compacto]) (c d) (reproductor de ((discos compactos) (c d's)) (la carpeta)))]
desactivar reproducción aleatoria

*Al usar estos comandos, deberá indicarle al sistema la canción o la carpeta que desea repetir o reproducir aleatoriamente.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Para obtener más información, visite www.SYNCMYride.com, www.SYNCMYride.ca o www.syncmaroute.ca.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte el manual de su teléfono para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
SYNC no puede descargar mi agenda.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo. Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos. Use la característica SYNCmyphone disponible en el sitio web.
El sistema dice Agenda descargada pero la agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Esto puede ser una limitación en la capacidad de su teléfono.	Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos. Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo. Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		Puede necesitar otorgar permisos a SYNC para obtener acceso a los contactos de su agenda, según el teléfono. Asegúrese de dar su confirmación cuando el teléfono se lo solicite al descargar la agenda.
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo. Intente quitar su dispositivo de SYNC, elimine SYNC de su dispositivo e intente nuevamente. Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar siempre de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono. Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo. Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Esto puede ser una posible falla del dispositivo.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. Asegúrese de utilizar el cable del fabricante. Asegúrese de insertar el cable USB correctamente en el dispositivo y en el puerto USB. Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función dependiente del teléfono. El dispositivo no está conectado.	Revise el diagrama de compatibilidad del dispositivo en el sitio web de SYNC para confirmar que su teléfono es compatible con la función de transmisión de audio de Bluetooth. Asegúrese de conectar correctamente el dispositivo a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género. El archivo puede estar corrupto. La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos. En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
SYNC no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones. Después de presionar el ícono de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Escuchando antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.	Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation". Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como: "Remix de California con Jennifer Nettles". Si todos los títulos de las canciones están en MAYÚSCULAS, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A". No use caracteres especiales en el título. El sistema no los reconoce.
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente. Asegúrese de decir o pronunciar los contactos exactamente como están listados. Por ejemplo, si guardó un contacto como Joe Wilson, diga: "Llamar a Joe Wilson".

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice. Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o que contengan caracteres especiales. Probablemente los contactos de su agenda están en MAYÚSCULAS.	Mediante el menú de teléfono SYNC, abra la agenda y desplácese al nombre con el cual SYNC está teniendo dificultades para comprender. SYNC le leerá el nombre, lo que le dará una idea de la pronunciación que SYNC está esperando. El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "Joe Wilson" en vez de "Joe". No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce. Si un contacto está en MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlo. Si requiere "JAKE", tendrá que decir: "Llamar a J-A-K-E".

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Aplicaciones móviles AppLink: cuando selecciono "Buscar nuevas aplicaciones", SYNC no encuentra ninguna aplicación.	No hay un teléfono compatible con AppLink conectado a SYNC.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que su teléfono esté asociado y conectado a SYNC para encontrar aplicaciones.

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		ciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse al puerto USB de SYNC con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, puede "Forzar el cierre" de la aplicación de forma manual en el menú de ajustes de la aplicación seleccionando "Aplicaciones". A continuación, busque la aplicación

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		particular y seleccione "Forzar detención". No se olvide de reiniciar posteriormente la aplicación; luego seleccione "Buscar nuevas aplicaciones" en SYNC. Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a pulsar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores del sistema operativo Android existe un error de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron en la conducción anterior del vehículo no se vuelvan a encontrar si no ha desactivado Bluetooth.	Restablezca Bluetooth en el teléfono mediante su desactivación y luego vuelva a activarlo. Si se encuentra en el vehículo, SYNC debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si oprime el botón "Teléfono".

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Mi iPhone está conectado y mi aplicación funciona. Reinicié la aplicación pero aun así no la encuentro en SYNC.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Intente aumentar el volumen Bluetooth del dispositivo mediante los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

Restablecimiento del sistema SYNC

El sistema SYNC del vehículo cuenta con la función de restablecimiento del sistema que se puede realizar si se pierde la función de SYNC. El restablecimiento tiene como objetivo restaurar la funcionalidad y no eliminará ninguna información almacenada previamente en el sistema (como dispositivos asociados, agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto o ajustes del usuario). Para realizar un restablecimiento del sistema, mantenga presionado el botón Buscar (>>) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Suelte ambos botones después de 2 a 3 segundos. Deje pasar algunos minutos para que finalice el restablecimiento del sistema. Después de que hayan pasado algunos minutos, puede reanudar el uso del sistema SYNC.

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Introducción al sistema

El sistema SYNC 3 le permite interactuar con diversas funciones a través de la pantalla táctil y los comandos de voz. La pantalla táctil, al integrarse con su teléfono con tecnología Bluetooth, proporciona una fácil interacción con audio, multimedia, sistema de control de clima, navegación y las aplicaciones compatibles con SYNC 3 de su teléfono.

Uso de la pantalla táctil

Para utilizar la pantalla táctil, simplemente toque el elemento o la opción que desea seleccionar. El botón cambia de color cuando lo selecciona.

El diseño de SYNC 3 le permite seleccionar rápidamente la función que desea utilizar.



E205444

Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción
A	Barra de estado	En esta barra aparecen los iconos y los mensajes de las actividades del sistema actual, incluidos ajustes del sistema de control de clima, comandos de voz y funciones del teléfono, como por ejemplo, mensajes de texto.
B	Inicio	Este botón se encuentra disponible en las pantallas principales. Al presionarlo, accederá a la vista de la pantalla de inicio.
C	Reloj	Muestra la hora actual. Puede ajustar el reloj manualmente o bien controlarlo a través de la ubicación GPS del vehículo. Ver Configuración (página 557).
D	Temperatura exterior	Muestra la temperatura exterior actual.
E	Barra de funciones	Puede tocar cualquiera de los botones de esta barra para seleccionar una función.

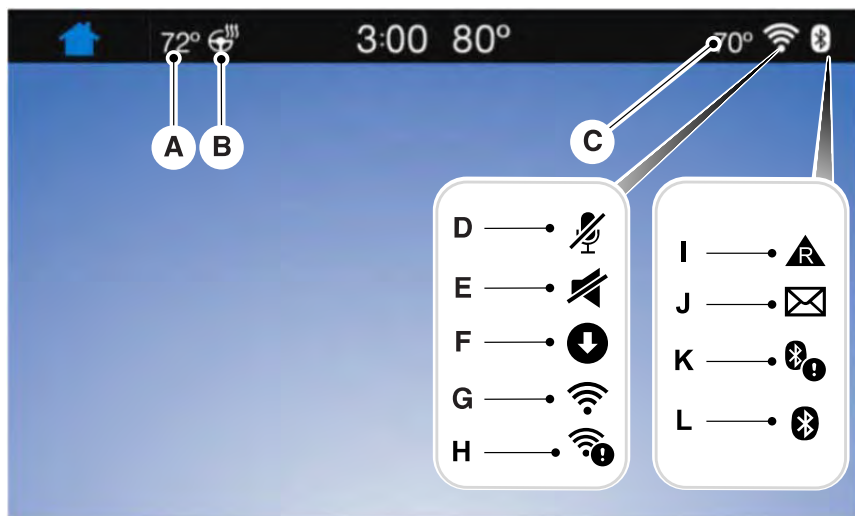
A través de la pantalla táctil podrá acceder rápidamente a todas las opciones de comodidad, navegación, comunicación y entretenimiento. Con la barra de estado y de funciones, puede seleccionar rápidamente la función que desea utilizar.

Nota: Su sistema está equipado con una función que le permite acceder y controlar las funciones de audio durante 10 minutos después de desactivar el encendido (sin abrir las puertas).

La barra de estado

En la barra de estado también aparecen otros iconos, según el mercado, las opciones del vehículo y la operación actual. Si la función no está activa, el icono no aparece. Algunos iconos podrían moverse a la izquierda o a la derecha, según las opciones que estén activas.

SYNC™ 3 (Si está equipado)



E222826

Etiqueta	Elemento	Descripción
A	Temperatura del conductor	Muestra la temperatura que el conductor selecciona a través del sistema de control de clima.
B	Volante de dirección calentado: (Si está equipado)	Este icono aparece si se selecciona la opción de volante de dirección calentado en la pantalla táctil. Solo aparece cuando no hay un botón físico para el volante de dirección calentado.
C	Temperatura del pasajero	La temperatura del lado del pasajero aparece cuando el pasajero ajusta su configuración de clima. Si ajusta el clima a Automático, el sistema de control de clima vincula las configuraciones de temperatura para el lado del conductor y el lado del pasajero. En Automático, la temperatura del lado del pasajero no se muestra.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Etiqueta	Elemento	Descripción
D	Silenciamiento del micrófono	Este icono aparece cuando el micrófono del teléfono está silenciado. Una persona que llama no puede oírlo.
E	Silencio	Este icono aparece cuando silencia el sistema de audio.
F	Descarga	Este icono aparece cuando SYNC 3 recibe una actualización del software. Si presiona el icono, obtendrá más información sobre el nuevo software.
G	Wi-Fi	Este icono aparece si hay una red Wi-Fi conectada.
H	Wi-Fi dentro del alcance	Existe una red Wi-Fi disponible dentro del alcance.
I	Roaming	Este icono aparece cuando su teléfono celular está en roaming.
J	Mensaje de texto	Este icono aparece cuando recibe un mensaje de texto en el teléfono.
K	Alerta de Bluetooth	El icono de alerta de Bluetooth aparece cuando hay una alerta de Bluetooth activo.
L	Bluetooth	Este icono aparece para mostrar que hay una conexión de Bluetooth activa.

También podrían aparecer mensajes en la barra de estado para proporcionarle notificaciones. Puede seleccionar los mensajes para ver la función asociada.

Barra de funciones

Elemento de la barra de funciones	Funciones
Audio	Le permite controlar la reproducción de medios en el vehículo. Puede controlar todas las funciones de audio, incluida radio AM, FM y satelital, CD y transmisión de medios a través de un dispositivo Bluetooth o una conexión USB.
Temperatura	Le permite ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador y el flujo de aire dentro del vehículo.
Teléfono	Le permite realizar llamadas, recibir llamadas y acceder a la agenda telefónica del dispositivo conectado.
Navegación (Si está equipado)	Le permite ver la ubicación del vehículo en un mapa carretero virtual, obtener indicaciones para llegar a su destino y encontrar puntos de interés durante la ruta.
Aplicaciones	Conecte y controle las aplicaciones compatibles con SYNC 3 en su iPhone o dispositivo Android. Además, acceda a las funciones adicionales incorporadas, como SiriusXM Traffic y Travel Link (si están equipados).
Ajustes	Puede personalizar su sistema con diversos ajustes para la pantalla táctil, preferencias de funciones y cómo desea interactuar con su vehículo.

Limpieza de la pantalla táctil

Puede eliminar las huellas dactilares con un paño seco, suave y limpio.

Si todavía queda suciedad o marcas de huellas dactilares en la pantalla, aplique una pequeña cantidad de alcohol en el paño y vuelva a limpiar.

Nota: No use detergentes o algún otro tipo de solvente para limpiar la pantalla táctil.

Nota: No vierta ni rocíe alcohol sobre la pantalla táctil.

Uso del reconocimiento de voz

El uso de los comandos de voz permite mantener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que está frente a usted. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (ajustes de voz).

El sistema también le hace preguntas breves (indicaciones de confirmación) si no está seguro de su petición o cuando lo solicitado tiene varias respuestas posibles.

Cuando se usan comandos de voz, pueden aparecer palabras e iconos en la barra de estado para indicar el estado de la sesión de comandos. Ver **Uso del reconocimiento de voz** (página 527).

Uso de los controles del volante de dirección

Según el vehículo y el paquete de opciones, puede usar los diferentes controles del volante de dirección para interactuar con el sistema de pantalla táctil de distintas formas.

VOL: controla el volumen de la salida de audio.

Silenciar: silencia la salida de audio.

Voz: presione para comenzar una sesión de voz. Presione nuevamente para detener la indicación de voz e inmediatamente comenzar a hablar. Mantenga presionado para finalizar una sesión de voz.

BUSCAR SIGUIENTE:

- Desde el modo de radio, presione para buscar entre las memorias preestablecidas.
- Desde el modo USB, Audio Bluetooth o CD, presione para buscar entre las canciones o mantenga presionado para buscar rápidamente.

BUSCAR ANTERIOR:

- Desde el modo de radio, presione para buscar entre las memorias preestablecidas.
- Desde el modo USB, Audio Bluetooth o CD, presione para buscar entre las canciones o mantenga presionado para buscar rápidamente.

ACEPTAR TELÉFONO: presione para responder una llamada o intercambiar entre llamadas.

RECHAZAR TELÉFONO: presione para finalizar una llamada o para rechazar una llamada entrante.

Nota: En algunos modelos, **BUSCAR SIGUIENTE** puede estar conectado con **RECHAZAR TELÉFONO** y **BUSCAR ANTERIOR** puede estar combinado con **ACEPTAR TELÉFONO**.

M: toque el control varias veces para alternar entre las fuentes (modos) de medios.

Ver **Volante de la dirección** (página 87).

Uso de los controles de bisel

Según el vehículo y el paquete de opciones, también podría tener los siguientes controles en el panel de instrumentos:

- **Botón de encender/apagar:** enciende y apaga el sistema.
- **VOL:** controla el volumen de la reproducción de audio.
- **Buscar y Sintonizar:** utilícelos como lo haría normalmente en los modos de audio.
- **Expulsar:** expulsa un CD del sistema de audio.
- **FUENTE o MEDIOS:** presione varias veces para avanzar por los modos de medios disponibles.
- **SONIDO:** presione para acceder el menú Sonido donde puede ajustar el sonido y otros ajustes de audio.
- **1 al 6:** mantenga presionado para almacenar o presione y suelte para seleccionar posiciones en memoria AM, FM o SIRIUS. Ver **Sistema de audio** (página 462).

- **PANTALLA:** enciende y apaga la pantalla. También puede tocar la pantalla para volver a encender la pantalla.
- **Botones de control de temperatura, ventilador y clima:** controlan la temperatura, la velocidad del ventilador o los ajustes del sistema de control de clima. Ver **Control de clima** (página 155).

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Revise el vehículo en un distribuidor autorizado.
- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.

- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del dispositivo.
- Por su seguridad, algunas de las funciones de SYNC 3 dependen de la velocidad. Solo podrán utilizarse cuando el vehículo viaje a velocidades por debajo de 5 km/h. Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC 3.

Funciones restringidas por la velocidad

Algunas características de este sistema pueden ser muy difíciles de usar mientras el vehículo está en movimiento; por lo tanto, no se permite modificarlas a menos que el vehículo esté detenido.

- Pantallas demasiado abarrotadas con información, como revisiones y calificaciones del punto de interés, resultados deportivos de SiriusXM Traffic y Travel Link, horarios de películas o condiciones para esquiar.
- Está restringida toda acción que requiera el uso del teclado, como ingresar un destino de navegación o modificar información.
- Están limitadas todas las listas, de modo que el usuario pueda ver menos entradas (como contactos telefónicos y llamadas telefónicas recientes).

Consulte la tabla a continuación para ver ejemplos más específicos.

Funciones restringidas	
Teléfono celular	Asociación de un teléfono con Bluetooth.
	La navegación por las entradas de la lista es limitada para los contactos telefónicos y las llamadas telefónicas recientes.
Funcionalidad del sistema	Edición del código del teclado.
	Activación del modo valet.
	Edición de configuraciones, estando activa la cámara retrovisora o la asistencia activa de estacionamiento.
Wi-Fi	Edición de ajustes Wi-Fi.
	Edición de la lista de redes inalámbricas.
	Conexión a una nueva red Wi-Fi.
Mensajes de texto	Visualización de los mensajes de texto recibidos.
Navegación	Uso del teclado para ingresar destinos.
	Incorporación o edición de entradas de favoritos de navegación o áreas para evitar.

Creación de una cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para estar al tanto del último software y funciones conectadas.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.
- Es necesaria para mantener permisos de cuentas.

Visite el sitio web para registrarse.

Sitio web
owner.ford.com

Actualización del sistema

Puede optar por descargar la actualización en una unidad USB o usar la conexión Wi-Fi para entregar actualizaciones automáticas.

Actualizaciones en USB

Para utilizar la actualización en USB es necesario que inicie sesión en su cuenta de propietario y visite la página de actualizaciones de software de SYNC.

Sitio web
www.owner.ford.com

El sitio web le notifica si hay alguna actualización disponible. Luego puede optar por descargar o no la actualización.

Necesitará una unidad USB vacía. Revise los requisitos mínimos en el sitio web. Una vez insertada la unidad USB en la computadora, seleccione iniciar la descarga. Siga las instrucciones entregadas para descargar los archivos en la unidad USB.

La instalación de la mayoría de los archivos se produce en segundo plano y no interrumpe el uso del sistema. Las actualizaciones de navegación no se pueden instalar en segundo plano, ya que los archivos son demasiado grandes.

Para instalar la actualización en el vehículo, quite todo lo que esté conectado en los puertos USB en el centro de control de medios y conecte la unidad USB que contiene la actualización. Cuando se conecte la unidad USB, la instalación debe comenzar de inmediato. Una vez que la instalación se haya efectuado correctamente, la actualización estará disponible la próxima vez que arranque el vehículo.

Consulte el sitio web para conocer medidas adicionales.

Actualización mediante Wi-Fi

Para actualizar el sistema a través de Wi-Fi, el vehículo debe encontrarse dentro del rango de un punto de acceso a Wi-Fi. Podrían aplicarse cargos por datos.

Para conectar el sistema a Wi-Fi, seleccione:

Elemento del menú	
Ajustes	
Wi-Fi	
Redes Wi-Fi dispon.	Luego puede seleccionar la red Wi-Fi. Puede que tenga que ingresar el código de seguridad si la red es segura. El sistema confirma cuando se ha conectado a la red.

También debe autorizar al sistema para que se actualice automáticamente. En el momento de la entrega del vehículo, el sistema le pregunta si desea utilizar la función de actualizaciones automáticas. Si está de acuerdo con las actualizaciones automáticas, presione OK para confirmar. Si esta selección no aparece en el momento de la entrega del vehículo, puede acceder a ella a través de Ajustes generales. Ver **Configuración** (página 557). También puede realizar un reinicio maestro. Ver **Diagnóstico de fallas SYNC™ 3** (página 571).

Si desea activar esta función más tarde, seleccione:

Elemento del menú	
Ajustes	
General	
Actualiz. auto de sistema	En este menú, puede activar las actualizaciones automáticas. Si aún no lo ha realizado, el sistema le indica que configure una conexión Wi-Fi cuando active esta función.

Cuando Wi-Fi y las actualizaciones estén activadas, el sistema comprueba periódicamente si hay actualizaciones de software. Si hubiese una nueva versión disponible, se descarga en ese momento. Las actualizaciones de software se pueden realizar hasta 30 minutos después de haber apagado el vehículo. Las actualizaciones no interrumpen el uso normal del sistema SYNC 3. Si una descarga no se completa por algún motivo, la descarga continúa desde donde quedó la próxima vez que se conecte a Wi-Fi. En el momento de activar una actualización aparece un anuncio en la pantalla táctil que indica la actualización del sistema. Seleccione el icono para ver más detalles. Este icono aparece durante dos ciclos de encendido.

Para desactivar esta función:

Elemento del menú	
Ajustes	
General	
Actualiz. auto de sistema	En esta selección del menú, puede cambiar la opción para desactivar las actualizaciones automáticas.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 8:00 p.m., hora del este.

México: 01-800-719-8466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC 3, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea con el fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el registro de llamadas, que incluye el registro de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también genera un breve registro de diagnóstico de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo de medios y el registro del diagnóstico permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor de medios portátil está conectado.

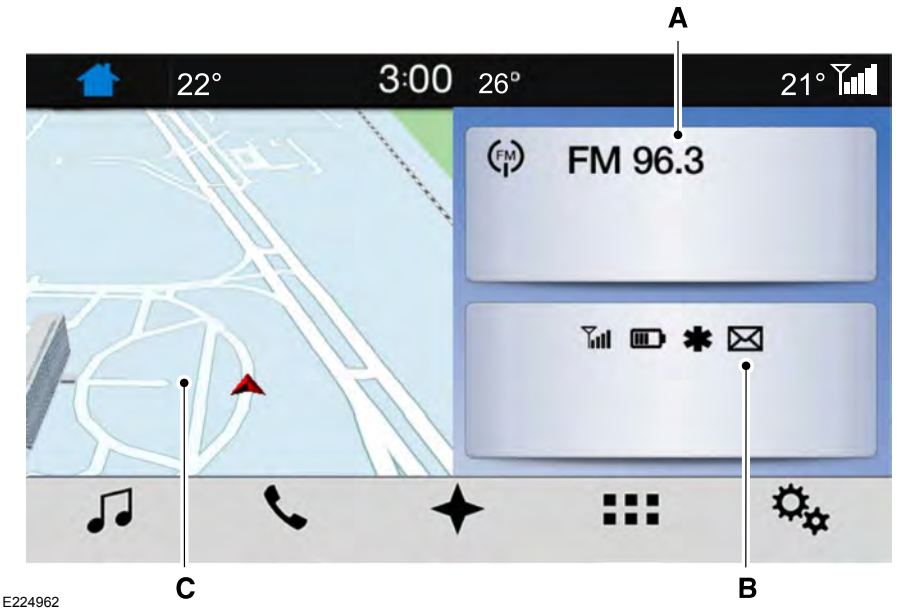
Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de reinicio maestro para borrar toda la información almacenada. Puede encontrar más información sobre el reinicio maestro en Ajustes generales. Ver **Configuración** (página 557). No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC 3 del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no usan el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o

SYNC™ 3 (Si está equipado)

sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes

podrían buscar el acceso a la información, de forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

PANTALLA DE INICIO



E224962

Elemento	Mosaico	Visualización en la pantalla de inicio
A	Audio	Muestra la fuente de medios activa.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento	Mosaico	Visualización en la pantalla de inicio
		Si el vehículo no cuenta con sistema de navegación, en este espacio se encuentra la brújula.
B	Teléfono	En la pantalla aparece el nombre del teléfono conectado. También aparece el estado de las funciones del teléfono. Esto incluye intensidad de la señal, carga de la batería, mensajes de texto y roaming.
C	Navegación *	Este mapa muestra la ubicación actual o la ruta actual en tiempo real. Cuando tenga activa la navegación, verá también el próximo giro y el tiempo y distancia restante para llegar al destino. Si el vehículo no cuenta con sistema de navegación, en este espacio se encuentra la información de audio.

* Si está equipado.

Puede tocar cualquiera de las visualizaciones de funciones para acceder a dicha función.

En cualquier momento que seleccione el botón de inicio, el sistema lo devuelve a esta pantalla.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

El sistema SYNC 3 le permite usar comandos de voz, para controlar funciones como audio y sistema de control de clima. Al utilizar los comandos de voz es posible mantener las manos en el volante de dirección y la vista en el camino.

Puede acceder a cada función controlada por SYNC 3 a través de diversos comandos.



Para activar los comandos de voz de SYNC 3 pulse el botón de voz en el volante de dirección y espere el comando.

___ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como artista, nombre de contacto o número. El contexto y la descripción del comando le indican qué decir en esta opción dinámica.

Existen varios comandos que funcionan para cada función, estos comandos son:

Comando de voz	Acción y descripción
Menú principal	Lo lleva al menú principal.
Regresar	Vuelve a la pantalla anterior.
Cancelar	Finaliza la sesión de voz.
Lista de comandos	Le entrega una lista de los posibles comandos de voz.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Comando de voz	Acción y descripción
Lista de comandos de ____	Puede nombrar cualquier función y el sistema le entrega una lista de los comandos disponibles para la función. Por ejemplo, puede decir: Lista de comandos del teléfono Lista de comandos de navegación
Página siguiente	Puede usar este comando para ver la siguiente página de opciones en cualquier pantalla, cuando se entregan varias páginas de opciones.
Página anterior	Puede usar este comando para ver la página de opciones anterior en cualquier pantalla, cuando se entregan varias páginas de opciones.
Ayuda	Le entrega los comandos disponibles que puede usar en la pantalla actual.

Aquí se incluyen algunos de los comandos más populares para cada función de SYNC 3.

Comandos de voz de audio

____ es una lista dinámica, lo que significa que en los comandos de voz de audio, puede ser un número de radiofrecuencia o el nombre de un artista, álbum, canción o género.

Para controlar las funciones de medios, presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción
a m ____ f m ____	Le permite sintonizar una frecuencia FM o AM específica, como "88.7 FM" o "1580 AM".
Audio Bluetooth	Le permite escuchar música en sus dispositivos con Bluetooth conectado.
USB	Le permite escuchar música en sus dispositivos conectados a través de USB.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Comando de voz	Descripción
Reproducir género ____ Reproducir lista ____ Reproducir artista ____ Reproducir disco ____ Reproducir podcast ____ Reproducir canción ____ Reproducir audiolibro ____	En el caso de audio USB únicamente, puede decir el nombre de un artista o álbum, canción o género para escuchar dicha selección. El sistema debe finalizar la indexación antes de que esta opción esté disponible. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista, The Beatles" o "Reproducir canción, Penny Lane".
Revisar ____	En el caso de audio USB únicamente, puede decir el nombre de un artista, álbum, o género para buscar por dicha selección. El sistema debe finalizar la indexación antes de que esta opción esté disponible. Por ejemplo, puede decir "Buscar The Beatles" o "Buscar música folclórica".

Comandos de voz del sistema de control de clima (Si está equipado)

También puede controlar la temperatura del vehículo mediante los comandos de voz.

____ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz del sistema de control de clima puede ser los grados deseados para el ajuste de temperatura.

Para ajustar la temperatura, diga:

Comando de voz	Descripción
Control de temperatura fijar temperatura a ____ grados	Ajuste la temperatura entre 15°C-30°C.
Ayuda del control de temperatura	

Comandos de voz del teléfono

Asociación de un teléfono

Puede usar comandos de voz para conectar su teléfono con tecnología Bluetooth con el sistema.

Para asociar el teléfono, presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción
Sincronizar teléfono	Siga las instrucciones en la pantalla para llevar a cabo el proceso de asociación. Ver Configuración (página 557).

Hacer llamadas

___ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz del teléfono puede ser el nombre del contacto que desea llamar o los dígitos que desea marcar.

Presione el botón de voz y diga un comando similar a los siguientes:

Comando de voz	Descripción
Llamar a ___	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica, como "Llamar a Julia".
Llamar a ___ ___	Le permite llamar a un contacto específico de la agenda telefónica a una ubicación específica, por ejemplo "Llamar a Julia a casa".
Marcar ___	Le permite marcar un número específico, como "Marcar 867-5309".

Asegúrese de decir el nombre del contacto exacto, tal como aparece en su lista de contactos.

Una vez que ha proporcionado los dígitos del número de teléfono, puede decir los siguientes comandos:

Comando de voz	Descripción
<0-9>	Si no se ingresó el número completo con el primer comando, puede continuar diciendo el número.
Marcar	Indica a SYNC 3 que realice la llamada telefónica.
Borrar	Indica a SYNC 3 que borre el último bloque de dígitos mencionados.
Comenzar de nuevo	Indica a SYNC 3 que borre todo el número.

Comandos de voz de mensajes de texto

Para acceder a las opciones de mensajes de texto, presione el botón de voz y diga:

Comando de voz	Descripción
Escuchar mensaje	
Escuchar mensaje ____	Puede decir el número del mensaje que desea escuchar.
Contestar mensaje	

Comandos de voz de navegación**Configuración de un destino**

Puede usar cualquiera de los comandos siguientes para definir un destino o encontrar un punto de interés.

____ es una lista dinámica, lo que significa que para los comandos de voz de navegación puede ser una categoría de punto de interés o una dirección.

Puede encontrar una dirección, un punto de interés (POI) o buscar puntos de interés por categoría:

Comando de voz	Descripción
Encontrar una dirección	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de dirección.
Encontrar ____	Establezca el nombre de la categoría de punto de interés que desearía buscar, por ejemplo, "Encontrar restaurantes".
Encontrar un punto de interés	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de punto de interés.
Encontrar una intersección	Le permite ingresar a la funcionalidad de búsqueda de intersección.
Destino - ____ más cercano	Establezca el nombre de la categoría de punto de interés que desearía buscar en las cercanías, por ejemplo, "Restaurantes cerca del destino".
Encontrar un destino anterior	Le permite ver una lista de sus destinos anteriores.
Destino - Casa	Le permite establecer la ruta hacia la dirección de inicio.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Además, puede decir estos comandos cuando haya una ruta activa:

Comando de voz	Descripción
Cancelar ruta	Cancela la ruta actual.
Desvío	Le permite seleccionar una ruta alternativa.
Repetir instrucción	Repite la última indicación.
Mostrar ruta	Repite la última indicación.
¿Dónde estoy?	Proporciona la ubicación actual.
Zoom para acercar	Le permite realizar un acercamiento en el mapa.
Zoom para alejar	Le permite realizar un alejamiento del mapa.

Comandos de voz de aplicaciones móviles (Si está equipado)

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

Comando de voz	Descripción
Aplicaciones móviles	SYNC 3 le solicitará que diga el nombre de una aplicación para iniciarla en SYNC 3.
Mostrar aplicaciones	SYNC 3 mencionará todas las aplicaciones móviles actualmente disponibles.
Encontrar aplicaciones	SYNC 3 buscará y se conectará con la o las aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

También existen comandos de voz que puede usar cuando hay aplicaciones conectadas a SYNC 3:

Comando de voz	Descripción
Diga el nombre de una aplicación	En cualquier momento, puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciarla en SYNC 3.
Diga el nombre de una aplicación, seguido de ayuda	SYNC 3 mencionará los comandos de voz disponibles para la aplicación especificada si la aplicación se ejecuta en SYNC 3.

Comandos de ajustes de voz

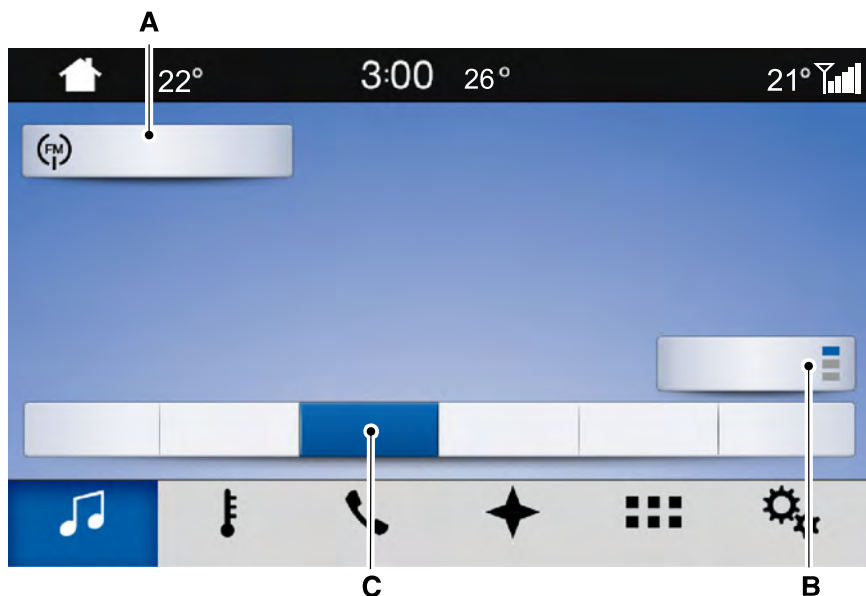
Puede decir los siguientes comandos para acceder a los ajustes de voz:

Comando de voz	Descripción
Ajustes de voz	Le permite ingresar a la funcionalidad de ajustes de voz.
Modo de interacción estándar	Establece indicaciones estándar con indicaciones más largas.
Modo de interacción avanzado	Establece indicaciones avanzadas con indicaciones más cortas.
Activar confirmación de teléfono	Permite que el sistema confirme antes de realizar una llamada telefónica.
Desactivar confirmación de teléfono	El sistema no confirma antes de realizar una llamada.
Activar lista de comandos de voz	El sistema muestra una breve lista de los comandos disponibles.
Desactivar lista de comandos de voz	El sistema no muestra una breve lista de los comandos disponibles.

Nota: Según el ajuste actual del sistema de control de clima, la velocidad del ventilador se puede reducir automáticamente al utilizar comandos de voz o al efectuar y recibir llamadas telefónicas a través de SYNC a fin de reducir los ruidos de fondo en el vehículo. La velocidad del ventilador volverá automáticamente al funcionamiento normal una vez que finalice la sesión de voz. La velocidad del ventilador también puede ajustarse normalmente durante una sesión de voz, solo presione los botones del ventilador (o gire la perilla del ventilador) para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador al ajuste deseado.

Para desactivar esta función de reducción automática de velocidad del ventilador durante las sesiones de voz, mantenga presionados los botones de aire recirculado y sistema de control de clima A/C al mismo tiempo, suelte y luego aumente la velocidad del ventilador dentro de 2 segundos. Para volver a activar esta función, repita la secuencia anterior.

ENTRETENIMIENTO



E224963

Mensaje	Mensaje y descripción
A	Fuentes
B	Sint. directa
C	Preestabl.

Puede tener acceso a estas opciones a través de la pantalla táctil o mediante comandos de voz.

Fuentes

Presione este botón para seleccionar la fuente de medios que desea escuchar.

Elemento del menú	
AM	
FM	
CD	*
USB	Aquí aparece el nombre del USB que está conectado.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	
Bluetooth audio	
Aplicaciones	Si tiene aplicaciones SYNC 3 compatibles en su teléfono inteligente conectado, aparecen aquí como selecciones de fuentes individuales.

* Si está equipado.

Radio AM/FM

Sintonización de estaciones

Puede usar los controles sintonización o de búsqueda en el bisel de la radio para seleccionar una estación.

Para sintonizar una estación a través de la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú
Sint. directa

Aparece un cuadro emergente que le permite ingresar la frecuencia de una estación. No puede ingresar una estación válida para la fuente que está escuchando actualmente.

Puede presionar el botón de retroceso para borrar el número recién ingresado.

Una vez ingresados los números de la estación, puede seleccionar:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ingresar	Presione para comenzar a reproducir la estación ingresada.
Cancelar	Presione para salir sin cambiar la estación.

Memorias

Para establecer una nueva memoria, sintonice la estación y luego mantenga presionado uno de los botones de preestablecimiento de memoria. El audio se silencia brevemente mientras el sistema guarda la estación y luego retorna.

Hay dos bancos de memorias disponibles para AM y tres bancos para FM. Para acceder a memorias adicionales, toque el botón de preestablecimiento de memoria. El indicador en el botón de preestablecimiento de memoria muestra qué banco de memorias está visualizando.

CD (Si está equipado)

Una vez que seleccione esta opción, el sistema lo devuelve a la pantalla de audio principal.

En la pantalla aparece la información de audio actual.

Los siguientes botones también están disponibles:

Botón	Función
Revisar	Puede usar el botón de navegación para seleccionar una pista.
están habilitados	Seleccione este botón y un pequeño número uno aparece para indicar que la pista está programada para repetirse. En el caso de CD de MP3, este botón permite alternar entre repetición desactivada, repetir una pista (aparece un pequeño número uno) y repetir la carpeta actual (aparece una pequeña carpeta).
Aleatorio	Seleccione el símbolo de aleatorio para que el audio en el disco se reproduzca al azar.

Puede usar los botones de adelantar, retroceder, pausa o reproducir para controlar la reproducción del audio.

Audio Bluetooth o USB

El audio Bluetooth y USB le permiten acceder a los medios que almacena en su dispositivo Bluetooth o dispositivo USB, como música, audiolibros o podcasts.

Los siguientes botones están disponibles para Bluetooth y USB:

Botón	Función
están habilitados	Al presionar el botón de repetición se alterna el ajuste de repetición entre tres modos: repetición desactivada (botón no resaltado), repetir todo (botón resaltado) y repetir pista (botón resaltado con un pequeño número uno).
Aleatorio	Reproducir las pistas en orden aleatorio.

Puede usar los botones de adelantar, retroceder, pausa o reproducir para controlar la reproducción del audio.

Para obtener más información sobre la pista actualmente en reproducción, presione la imagen de portada o el botón de información.

En algunos dispositivos, SYNC 3 puede ofrecer botones de saltos de 30 segundos cuando escucha audiolibros o podcasts. Estos botones le permiten saltar hacia adelante o hacia atrás dentro de una pista.

Mientras reproduce audio desde un dispositivo USB, puede buscar alguna música determinada mediante la selección de lo siguiente:

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Botón	Función
Revisar	Si está disponible, muestra la lista de las pistas en la lista de reproducción Reproduciendo ahora.
Búsq. nueva	Esta opción, que está disponible bajo Revisar, le permite reproducir todas las pistas o filtrar los medios disponibles en una de las siguientes categorías.
	Reproducir todo
	Listas de reproducción
	Artista
	Álbumes
	Canciones
	Géneros
	Podcasts
	Audiolibros
	Compositores
Saltar A - Z	Este botón le permite elegir una letra específica para ver dentro de la categoría que está revisando.
Explorar dispositivo	Si está disponible, le permite buscar las carpetas y los archivos en su dispositivo USB.

Puertos USB



E211463

Los puertos USB se encuentran en la consola central o detrás de una pequeña puerta de acceso en el panel de instrumentos.

Esta función permite conectar dispositivos de medios USB, tarjetas de memoria o unidades de almacenamiento, así como recargar las baterías de dispositivos compatibles con esa función.

Seleccione esta opción para reproducir audio desde su dispositivo USB.

Aplicaciones

El sistema permite el uso de ciertas aplicaciones de audio a través de un dispositivo USB o mediante Bluetooth.

Cada aplicación le ofrece diferentes opciones en pantalla, según el contenido de la aplicación. Ver **Aplicaciones** (página 556).

Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles

El sistema tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, incluido iPod, iPhone y la mayoría de las unidades USB.

Entre los formatos de audio compatibles se incluyen MP3, WMA, WAV, AAC y FLAC.

Las extensiones de los archivos de audio admitidas son MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.

Los sistemas de archivos USB admitidos son: FAT, exFAT y NTFS.

SYNC 3 también puede organizar los medios de su dispositivo USB mediante etiquetas de metadatos. Las etiquetas de metadatos son identificadores descriptivos de software incrustados en los archivos de medios, que proporcionan información acerca de los archivos.

Si los archivos de medios indexados no contienen información en estas etiquetas de metadatos, SYNC 3 clasificará las etiquetas de metadatos vacías como desconocidas.

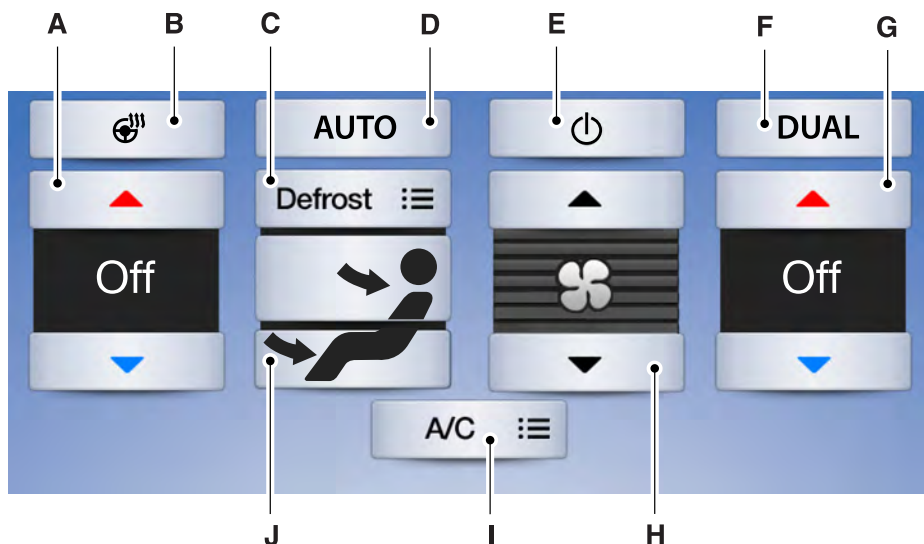
SYNC 3 es capaz de indexar hasta 50,000 canciones por dispositivo USB, en un máximo de 10 dispositivos.

CLIMATIZACIÓN

Toque el botón del sistema de control de clima en la pantalla táctil para acceder a sus funciones. Según cuál sea la línea y el paquete de opciones de su vehículo, la pantalla del sistema de control de clima puede verse diferente a la que se muestra a continuación. Su pantalla podría no incluir todas las funciones mostradas.

Nota: Puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius. Ver **Configuración** (página 557).

SYNC™ 3 (Si está equipado)



E206820

- A **Temperatura del conductor:** toque hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura.
- B **Volante de dirección calentado:** toque este ícono para encender y apagar el volante de dirección calentado. El volante de dirección se calienta en unos 5 minutos a 74 °F (23.3 °C) en temperaturas bajas como -4 °F (-21.7 °C). El volante mantiene una temperatura aproximada a 90 °F (32.2 °C) y opera de forma independiente de los asientos calentados y otras funciones de control del clima. La calefacción se encuentra entre la cubierta de cuero y el relleno de espuma, lo que ayuda a ofrecer la máxima calefacción sin afectar el contacto con el volante de dirección.

Nota: Funciona únicamente cuando enciende el motor.

Nota: El volante de dirección calentado puede permanecer encendido después del arranque remoto del vehículo, según la configuración de arranque remoto que haya realizado. Es posible, además, que el volante de dirección calentado se encienda cuando arranque el vehículo, si es que estaba encendido cuando apagó el vehículo.

Nota: En los volantes de dirección con vestidura de madera, la calefacción no calentará el volante entre las posiciones de 10 en punto y 2 en punto.

- C **Defrost:** aparece una pantalla emergente que muestra las opciones del desempañador.
- Desempañador MAX:** toque el botón para aumentar al máximo el desempañamiento. El aire fluye a través de las ventilas del parabrisas, el aire acondicionado se ajusta automáticamente a la velocidad máxima y las temperaturas del conductor y del pasajero están configuradas en HI. También puede usar esta configuración para desempeñar o retirar una capa delgada de hielo del parabrisas. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar desempañador MAX.
- Desempañador:** distribuye aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y las ventilas de eliminación de rocío.
- D **AUTO:** toque el botón para encender el funcionamiento automático. Seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema ajustará automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución de aire y el funcionamiento del aire acondicionado y selecciona aire exterior o recirculado para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada.
- E **Encendido:** toque el botón para activar o desactivar el sistema. Si apaga el sistema de control de clima, el aire exterior no puede ingresar al vehículo.
- F **DUAL:** este botón se enciende cuando los controles del pasajero están activos. Toque el botón DUAL para apagar y vincular la temperatura del pasajero a la temperatura del conductor.
- Nota:** La temperatura del lado del pasajero y el indicador DUAL se encienden automáticamente cuando usted o el pasajero ajustan la temperatura del lado del pasajero.
- G **Temperatura del pasajero:** toque hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura.
- H **Velocidad del ventilador:** toque hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen de aire que circula en el vehículo.
- Nota:** No puede ajustar la velocidad del ventilador cuando el sistema está configurado en AUTO o MAX A/C.
- I **A/C:** aparece una pantalla emergente que muestra las opciones del aire acondicionado.
- MAX A/C:** toque este botón para activar y programar el enfriamiento al máximo. Las temperaturas de conductor y pasajero están establecidas en LO, el aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta de manera automática a la velocidad máxima.
- A/C:** toque para activar o desactivar el aire acondicionado. Utilice A/C con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficacia de enfriamiento.

Nota: En ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), es posible que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando, aunque se apague el botón A/C del aire acondicionado.

Aire recirculado: toque para activar y desactivar el aire recirculado. Cuando se activa el aire recirculado, se puede reducir el tiempo que se necesita para enfriar el interior del auto (cuando el aire acondicionado está encendido) y se puede reducir el ingreso de malos olores.

Nota: El aire recirculado se puede desactivar automáticamente (o el sistema podría evitar que se encienda el aire recirculado) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir la posibilidad de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en Panel o Panel/Suelo.

J Controles manuales de distribución del flujo de aire: seleccione estos controles individualmente o en conjunto o con el desempañador para dirigir el flujo de aire al área deseada.

Panel: distribuye aire a través de las ventilas del panel de instrumentos.

Piso: distribuye aire por las ventilas del descarchador, del piso y del piso del asiento trasero.

TELÉFONO

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

La llamada de manos libres es una de las principales características del sistema. Una vez que asocia su teléfono celular, puede acceder a muchas opciones a través de la pantalla táctil o mediante los comandos de voz. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular.

Asociación por primera vez de un teléfono celular

Asocie su teléfono compatible con Bluetooth con el sistema antes de usar las funciones en el modo de manos libres.

Encienda el Bluetooth en su dispositivo para comenzar la asociación. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.

Para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Una indicación le avisa que busque el sistema en su teléfono.
3. Seleccione la marca y el modelo de su vehículo, según aparecen en su teléfono.
4. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
5. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
6. Su teléfono podría solicitarle que otorgue al sistema permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

De manera alternativa, para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono
Después seleccione:
Encontrar otros dispositivos Bluetooth

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Seleccione el nombre de su teléfono cuando aparezca en la pantalla táctil.

3. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
4. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
5. Su teléfono podría solicitarle que otorgue al sistema permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Como mínimo, la mayoría de los teléfonos provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las funciones a continuación:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Marcar un número.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de llamadas.

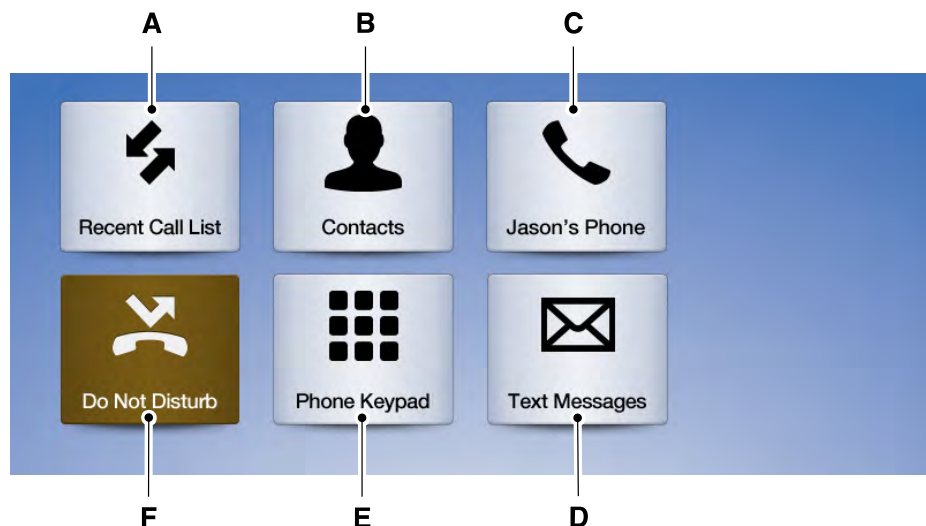
Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono.

Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Sitios web
owner.ford.com

Menú de teléfono

Este menú queda disponible cuando el teléfono se asocia y se conecta.



E205447

Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción			
A	Llam. recientes	Muestra sus llamadas recientes. Puede realizar una llamada seleccionando una entrada de esta lista. También puede clasificar las llamadas seleccionando el menú desplegable en la parte superior de la pantalla. Puede seleccionar:			
		Todas	Entrante	Saliente	Perdida
B	Contactos	Todos los contactos del teléfono aparecen en orden alfabético.			
		Saltar A - Z		Al seleccionar este botón puede elegir una letra específica para ver.	
C	Ajustes del teléfono	Muestra el nombre del teléfono y lo lleva a las opciones de ajustes del teléfono.			

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento	Elemento del menú	Acción y descripción	
		En este menú, puede asociar otros dispositivos, establecer tonos de timbre y alertas. Ver Configuración (página 557).	
D	Mensajes texto	Muestra todos los mensajes de texto recientes.	
E	Teclado teléfono	Use este teclado para marcar un número de teléfono. Use el botón de retroceso para borrar números.	
		Llamar	Presione este botón para comenzar una llamada.
F	No molestar	Toque este botón para enviar todas las llamadas directamente al correo de voz. Los avisos de nuevos mensajes de texto no aparecen en la pantalla y todos los tonos de timbre se ajustan como silenciados.	

Los usuarios cuyos teléfonos cuenten con servicios operados por voz podrán ver un botón para acceder a la función. Por ejemplo, los usuarios de iPhone verán un botón de Siri. Si mantiene presionado el botón de voz en el volante de dirección, también accederá a esta característica.

Hacer llamadas

Existen varias formas de hacer llamadas desde el sistema SYNC 3, incluido el uso de comandos de voz. Ver **Uso del reconocimiento de voz** (página 527). También puede usar la pantalla táctil para realizar llamadas.

Para llamar a un número en los contactos, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Contactos	Puede seleccionar el nombre del contacto al que desea llamar. Cualquiera número almacenado para ese contacto aparecerá junto con las fotos del contacto almacenado. Luego puede seleccionar el número al que desea llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número de las llamadas recientes, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Llam. recientes	Luego puede seleccionar una entrada a la que desea llamar. El sistema comienza la llamada.

Para llamar a un número que no está almacenado en el teléfono, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Teclado teléfono	Seleccione los dígitos del número al que desea llamar.
Llamar	El sistema comienza la llamada.

Al presionar el botón de retroceso se borra el último dígito ingresado.

Recibir llamadas

Al recibir una llamada, se escucha un tono. La información de la llamada, si está disponible, se muestra en la pantalla.

Para aceptar la llamada, seleccione:

Elemento del menú
Aceptar

Nota: También puede aceptar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.

Para rechazar la llamada, seleccione:

Elemento del menú
Rechaz.

Nota: También puede rechazar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.

Ignore la llamada no realizando ninguna acción. El sistema SYNC 3 la registra como llamada perdida.

Durante una llamada telefónica

Durante una llamada telefónica, el nombre y el número del contacto aparecen en la pantalla, junto con la duración de la llamada.

Los elementos de estado del teléfono también están visibles:

- Intensidad de la señal.
- Batería.

Puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones durante una llamada telefónica activa:

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento	
Terminar	Finalizar de inmediato una llamada telefónica. También puede presionar el botón en el volante de dirección.
Teclado	Presione para acceder al teclado del teléfono.
Silenciar	Puede desactivar el micrófono, de modo que la persona que llama

Elemento	
	no lo oiga.
Privacidad	Transfiera la llamada al teléfono celular o nuevamente a SYNC 3.

Mensajes de texto

Nota: La descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son funciones que dependen del teléfono celular.

Nota: Ciertas funciones en la mensajería de texto dependen de la velocidad y no están disponibles cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h.

Recibir un mensaje de texto

Cuando llega un nuevo mensaje, se escucha un tono y en la pantalla aparece un mensaje emergente con el nombre e ID de la persona que llama, si lo admite el teléfono celular. Puede seleccionar:

Elemento del menú	Acción y descripción
Escúchelo	Haga que SYNC 3 le lea el mensaje.
Ver	Vea el texto en la pantalla táctil.
Llamar	Para llamar al emisor.
Contest.	Puede seleccionar entre 15 mensajes predefinidos. Presione el mensaje que desea usar y confirme el envío del mensaje. SYNC 3 confirma cuándo el mensaje se ha enviado correctamente.
Cerrar	Para salir de la pantalla.

Conectividad con un teléfono inteligente (Si está equipado)

SYNC 3 le permite usar Apple CarPlay y Android Auto para acceder a su teléfono.

Al usar Apple CarPlay o Android Auto, puede realizar lo siguiente:

- Realizar llamadas.
- Enviar y recibir mensajes.
- Escuchar música.
- Usar el asistente de voz de su teléfono.

Apple CarPlay y Android Auto desactivan algunas funciones de SYNC 3.

La mayoría de las funciones de Apple CarPlay y Android Auto usan datos móviles.

Apple CarPlay

Apple CarPlay requiere un iPhone 5 o superior con iOS 7.1 o superior. Recomendamos actualizar a la última versión de iOS.

- 1. Conecte su celular a un puerto USB. Ver **Puerto USB** (página 471).
- 2. Seleccione Apple CarPlay en la pantalla táctil.

Para desactivar esta función en la pantalla Ajustes, seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Apple CarPlay
Su dispositivo se menciona si SYNC detecta Apple CarPlay. Seleccione el nombre de su dispositivo y luego seleccione:
Inhabilitar

Para regresar a SYNC 3, vaya a la pantalla de inicio de Apple CarPlay y seleccione la aplicación SYNC.

Nota: Comuníquese con Apple para solicitar apoyo técnico para Apple CarPlay.

Android Auto

Android Auto es compatible con la mayoría de los dispositivos con Android 5.0 o superior.

- 1. Descargue la aplicación Android Auto a su dispositivo desde Google Play para prepararlo (es posible que esto requiera el uso de datos móviles).

Nota: Es posible que la aplicación Android Auto no esté disponible en su mercado actual.

- 2. Para activar esta función desde la pantalla Ajustes, desplácese hacia la izquierda de la pantalla y seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Android Auto
Habilitar Android Auto

Nota: Android Auto debe activarse antes de conectar el dispositivo.

A continuación podrá conectar el dispositivo a un puerto USB. Ver **Puerto USB** (página 471).

Para desactivar esta función en la pantalla Ajustes, seleccione:

Elemento del menú
Preferencias de Android Auto
Su dispositivo se menciona si SYNC detecta Android Auto. Seleccione el nombre de su dispositivo y luego seleccione:
Inhabilitar

Nota: Deberá deslizar la pantalla Ajustes a la izquierda para seleccionar **Preferencias de Apple CarPlay** o **Preferencias de Android Auto**.

Para regresar a SYNC 3, seleccione el icono del velocímetro en la barra del menú de Android Auto en la parte inferior de la pantalla táctil y, luego, toque la opción para regresar a SYNC.

Nota: Comuníquese con Google para solicitar apoyo técnico para Android Auto.

NAVEGACIÓN

Su sistema de navegación consta de dos funciones principales: modo de destino y modo de mapa.

Modo de mapa

El modo de mapa muestra vistas avanzadas que incluyen mapas bidimensionales de la ciudad, referencias visuales tridimensionales y modelos tridimensionales de la ciudad (cuando están disponibles). Los mapas bidimensionales de la ciudad muestran detalles de los edificios, uso de suelo visible, características del paisaje e infraestructura detallada de la vía férrea en las principales ciudades del mundo.

Las referencias visuales tridimensionales aparecen como objetos claramente visibles, fácilmente reconocibles y con cierto valor turístico.

Los modelos tridimensionales de la ciudad son modelos tridimensionales completos de áreas de ciudades completas que incluyen caminos navegables, parques, ríos y edificios representados. Las referencias visuales y los modelos de la ciudad tridimensionales aparecen solo en el modo de mapa tridimensional. La cobertura de estos varía y mejora con versiones de mapas actualizadas.



Seleccione el icono de acercamiento para obtener una vista más cercana del mapa.



Seleccione el icono de alejamiento para obtener una vista más lejana del mapa.

Puede ajustar la vista en incrementos predefinidos. También puede pinchar para acercar o alejar el mapa.

La barra de información le indica los nombres de las calles, ciudades o referencias visuales cuando pasa sobre ellos con el cursor de punto de mira.

Puede cambiar la vista del mapa tocando en el icono del indicador de ubicación en el lado derecho de la pantalla. Ahora puede elegir entre las siguientes opciones:



Rumbo arriba (mapa bidimensional)

muestra siempre la dirección del recorrido en la parte de arriba de la pantalla. Esta vista se encuentra

disponible para mapas en escalas hasta 5 km.



Norte arriba (mapa 2D)

muestra siempre la dirección hacia el norte arriba en la pantalla.



Modo de mapa 3D

permite ver el mapa en perspectiva tridimensional. Ajuste este ángulo de visualización y gire el mapa en 180 grados tocando

dos veces el mapa y luego arrastre el dedo por la barra sombreada con flechas en la parte inferior del mapa.



Vuelva a centrar el mapa presionando el icono cada vez que mueva el mapa a una posición lejos de la ubicación actual del vehículo.



Icono de agrupación de puntos de interés:

puede seleccionar hasta tres iconos de puntos de interés para mostrar en el mapa. Si los puntos de

interés elegidos se ubican cerca entre sí o se encuentran en la misma ubicación, se usa un cuadro para mostrar un icono de categoría única en lugar de repetir el mismo icono, esto con el fin de aminorar el desorden. Cuando selecciona el cuadro en el mapa, aparece una ventana

emergente que indica cuántos puntos de interés hay en esta ubicación. Seleccione el cuadro emergente para ver una lista de los puntos de interés disponibles. Puede desplazarse y seleccionar los puntos de interés de esta lista.

Si la carga del vehículo o el nivel de combustible es bajo, automáticamente aparecerán los iconos de la estación en el mapa.

Si está suscrito a SiriusXM Traffic y Travel Link (donde esté disponible), el flujo de tráfico se indicará en el mapa con una señal verde (despejado), amarilla (lento) y roja (detenido). El flujo de tráfico se indica donde la información esté disponible y varía dentro de Estados Unidos.

Modo de destino

Para definir un destino, presione:

Elemento del menú	Descripción
Destino	
Ingrese un destino de navegación en cualquiera de los siguientes formatos:	
Buscar	Dirección de calle (número, calle, ciudad, estado) Por ejemplo "12 Mainstreet Dearborn MI"
	Dirección parcial (número, calle) si está buscando en el estado actual (número, calle y código postal) si está buscando fuera del estado Puede ingresar direcciones únicas que contengan prefijos de números de puertas con o sin el prefijo. Por ejemplo, puede ingresar "6N340 Fairway Lane" o "340 Fairway Lane".
	Ciudad (nombre o código postal)
	Punto de interés (nombre o categoría)

Puede optar por mostrar los iconos de tráfico en el mapa, que representan doce tipos de incidentes diferentes. Ver **Configuración** (página 557).

Puede establecer un destino al pasar sobre una ubicación y seleccionar:

Botón
Iniciar

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Descripción	
	Intersección (calle 1 / calle 2) (calle 1 y calle 2) (calle 1 y calle 2) (calle 1 @ calle 2) (calle 1 en calle 2)	
	Latitud y longitud (##. ##### , ##. #####) Se acepta de uno a seis decimales	
	Se le entregan opciones de completado automático debajo de la barra de dirección para seleccionar en la medida que escribe. Si no ingresa un destino exacto, aparece un menú con las selecciones posibles.	
Destinos anteriores	Aquí aparecen sus últimos 40 destinos de navegación. Puede seleccionar cualquier opción de la lista para seleccionarla como destino. Estas ubicaciones no se pueden eliminar individualmente. Para eliminarlas, realice un reinicio maestro. Ver Diagnóstico de fallas SYNC™ 3 (página 571).	
Mi casa	Seleccione para navegar a su destino de inicio definido. Aparece el tiempo que demora en viajar desde la ubicación actual hasta el inicio. Para establecer su inicio, presione:	
	Mi casa	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el inicio. Seleccione:
	Sí	Ingresa una ubicación en la barra de búsqueda y presione:
	Guardar	
Oficina	Seleccione para navegar a su destino de trabajo definido. Aparece el tiempo que demora en viajar desde la ubicación actual hasta el trabajo. Para establecer su trabajo:	
	Oficina	Aparece una indicación que le pregunta si desea crear un favorito para el trabajo. Seleccione:
	Sí	Ingresa una ubicación en la barra de búsqueda y presione:
	Guardar	

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Descripción	
Favoritos	Los favoritos incluyen cualquier ubicación que ha guardado anteriormente. Para agregar favoritos:	
	Agregar un favorito	Seleccione este botón e ingrese una ubicación en la barra de destino.
	Buscar	Seleccione esta opción para que el sistema ubique la dirección ingresada.
	Guardar	Seleccione este botón cuando la dirección ingresada aparezca en la pantalla.
	La dirección se guarda como favorito y usted ve la pantalla de favoritos. Ahora puede seleccionar esta dirección en la pantalla de favoritos.	
Categorías de punto de interés (POI)	Las categorías de punto de interés que pueden aparecer (según la configuración de mercado y vehículo):	
	Comida	
	Comb.	
	Hotel	
	Cajero automático	
	Ver todos	Presione para ver otras categorías. Una vez seleccionada una categoría, siga los menús para encontrar lo que está buscando.
	Dentro de estas categorías puede buscar por:	
	Cercano	
	En la ruta	
	Cerca de destino	
	En una ciudad	

Después de elegir el destino, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Guardar	Esto guarda el destino en sus favoritos.	
Iniciar	Esto muestra un mapa de toda la ruta. Posteriormente, puede elegir la ruta desde tres opciones diferentes.	
	Más rápida	Utiliza los caminos más rápidos posibles.
	Más corta	Utiliza la ruta de recorrido más corta posible.
	Ruta económica	Utiliza la ruta que consume menos combustible.
	También aparece el tiempo y la distancia para cada ruta.	
Canc.	En la pantalla de ruta, puede optar por cancelar la navegación actual. El sistema solicita confirmación, luego lo devuelve a la pantalla de modo de mapa.	

Después de elegir el destino, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Iniciar	El sistema usa diversas pantallas e indicaciones para guiarlo a su destino. Durante la guía de ruta, puede presionar el icono de flecha de maniobra en el mapa si desea que el sistema repita las instrucciones de guía de ruta. Cuando el sistema repite la última instrucción de la guía, actualiza la distancia a la siguiente instrucción de la guía, ya que detecta que el vehículo se está moviendo. El mapa de navegación muestra el tiempo estimado de llegada, el tiempo restante de viaje y la distancia hasta el destino. SYNC 3 podría no siempre anunciar la llegada del vehículo en el punto exacto de su destino y podría tener que cancelar una ruta manualmente.

Menú de navegación

En modo de mapa y durante la navegación activa puede acceder al menú de navegación.

Durante la navegación activa, toque la parte inferior de la pantalla para ver el menú y otros botones.

Para acceder al menú de Navegación, presione:

Botón		
Menú		
Luego puede seleccionar:		
Vistas	Mapa completo	Durante la navegación aparece un mapa en la pantalla completa.
	Info de salida de carretera	La información de salidas de la carretera aparece a la derecha de la pantalla durante la navegación. Los iconos de punto de interés aparecen para restaurantes, hoteles, estaciones de combustible y cajeros automáticos cuando se encuentran presentes en la salida. Puede seleccionar los iconos de punto de interés para recibir una lista de las ubicaciones específicas. Puede seleccionar la ubicación del punto de interés como un punto intermedio o destino si lo desea.
	Lista instruc.	Solo disponible durante una ruta activa. Muestra todos los giros en la ruta actual. Puede optar por evitar algún camino en la lista de giros, para ello seleccione el camino en la lista. Luego aparece una pantalla y puede presionar:
		Evitar
		El sistema calcula una nueva ruta y muestra una nueva lista de giros.
Tráfico	Puede encontrar información de SiriusXM Traffic y Travel Link al presionar este botón. Esta información requiere una suscripción activa a SiriusXM Traffic y Travel Link. Cuando una ruta no está activa, aparece una lista de los incidentes de tráfico cercanos (si hay alguno presente). Cuando una ruta está activa, puede optar por mostrar una lista del tráfico cercano o en la ruta.	
Ajustes navegación	Presione este botón para ajustar sus preferencias. Ver Configuración (página 557).	
¿Dónde estoy?	Proporciona la ciudad y el camino más cercano de la ubicación actual.	
Las opciones a continuación solo están disponibles en el menú durante una ruta de navegación activa:		
Cancelar ruta	El sistema solicita confirmación y luego lo devuelve a la pantalla de modo de mapa.	

Botón	
Silenciar guía	Al seleccionar esta opción se desactiva la guía de navegación con audio. Presione nuevamente el botón para quitar el silencio de la guía.
Ver ruta	Presione para ver un mapa de la ruta completa.
Desvío	Aparece una ruta alternativa en comparación con la ruta actual.
Editar etapas	Solo disponible si tiene un punto intermedio activo en la ruta. Consulte Puntos intermedios más adelante en esta sección para obtener información sobre cómo programar puntos intermedios.
	Use este botón para volver a ordenar o eliminar los puntos intermedios.
	También puede solicitar al sistema que establezca el orden, para ello presione:
	Optimizar orden
	Para volver a la ruta, presione:
	Ir

Puntos intermedios

Puede agregar puntos intermedios a la ruta de navegación como un destino a lo largo de la ruta.

Para agregar un punto intermedio:

1. Seleccione el icono de búsqueda (lupa) mientras está en una ruta activa. Esto hace aparecer el menú de destino.
2. Establezca su destino mediante cualquiera de los métodos dados. Una vez seleccionado el destino, la pantalla le permite establecer el destino como punto intermedio, para ello seleccione:

Elemento del menú	
Agregar etapa	Luego aparece la lista de puntos intermedios, los cuales puede volver a ordenar con el icono del menú a la derecha de la ubicación. Puede seleccionar hasta cinco puntos intermedios.
También puede solicitar al sistema que establezca el orden, para ello presione:	Optimizar orden
Para volver a la ruta, presione:	Ir

cityseeker (Si está equipado)

Nota: la información de puntos de interés (POI) de cityseeker se limita aproximadamente a unas 1,110 ciudades (1,049 de Estados Unidos, 36 de Canadá y 15 de México).



E225487

cityseeker, si está disponible, es un servicio que proporciona más información sobre ciertos puntos de interés, como restaurantes, hoteles y atracciones turísticas.

Una vez que selecciona un punto de interés, aparece la ubicación e información, como dirección y número de teléfono y una calificación mediante estrellas.

Presione **Más información** para ver una foto, una descripción, una lista de los servicios y las instalaciones, promedio de habitaciones o precio de las comidas y la dirección web. Esta pantalla muestra los iconos de punto de interés.

En caso de restaurantes, cityseeker puede proporcionar información, como número de tenedores, costo promedio, críticas, acceso para minusválidos, horarios de funcionamiento y dirección del sitio web.

En el caso de hoteles, cityseeker puede proporcionar información, como número de estrellas, categoría de precio, descripción, horas de llegada y salida, iconos de servicios del hotel y dirección del sitio web. Los iconos de los servicios del hotel incluyen:

- Restaurante
- Centro financiero
- Instalaciones para minusválidos
- Lavandería
- Refrigerador
- Servicio de habitación las 24 horas
- Gimnasio
- Acceso a Internet
- Piscina
- Wi-Fi

Las atracciones incluyen puntos emblemáticos, parques de entretenimiento, edificios históricos y más, en las cercanías. cityseeker puede ofrecer información como calificación mediante estrellas, descripciones, horas de funcionamiento y precio de la entrada.

Actualizaciones del mapa de navegación

Las actualizaciones anuales del mapa de navegación están disponibles para su compra a través de su distribuidor, si llama al 01-800-557-5539 en México. También puede visitar:

Sitio web
www.navigation.com/sync

Debe especificar la marca y el modelo de su vehículo para determinar si hay alguna actualización disponible.

HERE es el proveedor de mapas digitales para la aplicación de navegación. Si encuentra errores en los datos de los mapas, puede reportarlos a HERE directamente en www.here.com/mapcreator. HERE evalúa todos los errores de mapas reportados y responderá por correo electrónico el resultado de su investigación.

La cobertura del mapa incluye Estados Unidos (incluido Puerto Rico e Islas Vírgenes de Estados Unidos), Canadá y México.

APLICACIONES

El sistema habilita el control de las aplicaciones de teléfono inteligente con tecnología SYNC 3 AppLink a través de voz, mediante el volante de dirección y a través de la pantalla táctil. Una vez que una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante de dirección.

Nota: Las aplicaciones habilitadas para AppLink disponibles varían según el mercado.

Nota: Debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC 3 a través de Bluetooth para acceder a AppLink.

Nota: Los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB.

Nota: Para obtener información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos de teléfonos inteligentes compatibles y consejos de solución de problemas, visite:

Sitios web
owner.ford.com

Nota: Asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionarán automáticamente, sin configuración. Otras aplicaciones le solicitarán que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia al crear estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo.

Nota: Lo invitamos a revisar los términos de servicio y las políticas de privacidad de las aplicaciones de teléfonos inteligentes, ya que Ford no es responsable de su aplicación o su uso de datos.

Nota: Para utilizar una aplicación con SYNC 3, esta debe ejecutarse en segundo plano de su teléfono. Si cierra la aplicación en el teléfono, también cierra la aplicación en SYNC 3.

Nota: AppLink es una característica propia del sistema SYNC. Al acceso a las aplicaciones móviles a través de AppLink solo es posible cuando Android Auto o Apple CarPlay están desactivados. Algunas aplicaciones solo están disponibles en el automóvil a través de AppLink y otras solo a través de Android Auto o Apple CarPlay. Consulte la información Conectividad de un teléfono inteligente para desactivar Android Auto o Apple CarPlay.

Nota: Si en el dominio de la aplicación no aparece una aplicación compatible con SYNC 3 AppLink, asegúrese de que la aplicación requerida se ejecute en el teléfono móvil.

Elemento del menú	Acción y descripción
Conectar aplicaciones móviles	SYNC 3 buscará y se conectará con la o las aplicaciones compatibles que se ejecuten en su dispositivo móvil.

Habilitar aplicaciones móviles de SYNC 3

Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC 3 requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

El dispositivo conectado envía datos a Ford en Estados Unidos. La información está cifrada e incluye su VIN, número de módulo SYNC 3, odómetro, información de depuración y estadísticas de uso. Conservamos estos datos solo el tiempo necesario para ofrecer este servicio, solucionar problemas, mejorar los productos y servicios, y ofrecerle productos y servicios que puedan interesarle, donde lo permita la ley.

Nota: Debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil usando el sistema.

Nota: Ford se reserva el derecho de limitar la funcionalidad o desactivar las aplicaciones móviles en cualquier momento.

Nota: Se aplican tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

Puede activar y desactivar las aplicaciones a través de los ajustes. Ver **Configuración** (página 557).

Permisos de aplicación

El sistema organiza los permisos de aplicaciones en grupos. Puede otorgar permisos a esos grupos de forma individual. Puede cambiar los estados de permisos de grupo en cualquier momento que no esté manejando, a través del menú de configuración. Cuando esté en el menú de configuración, también puede ver los datos incluidos en cada grupo.

Cuando inicie una aplicación mediante SYNC 3, el sistema podría solicitarle que le otorgue ciertos permisos, por ejemplo, información del vehículo, características de manejo, GPS y velocidad y notificaciones de inserción. Puede activar todos los grupos o ninguno de ellos durante las solicitudes de permisos de aplicaciones iniciales. El menú de ajustes ofrece control de permisos de grupo individuales.

Nota: Solo se le solicita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC 3.

Nota: Si desactiva los permisos de grupo, las aplicaciones igualmente estarán activas para trabajar con SYNC 3, a menos que desactive Todas las aplicaciones en el menú de configuración.

CONFIGURACIÓN

A través de este menú, puede acceder y ajustar la configuración de muchas de las funciones del sistema. Para acceder a la configuración adicional, deslice la pantalla a la izquierda o a la derecha.

Sonido

Al presionar este botón puede ajustar lo siguiente:

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Ajustes de sonido	
Reiniciar todo	Regresa los ajustes de sonido de Agudos, Rango medio y Bajos a los niveles de fábrica.
Agudo	Ajusta el nivel de alta frecuencia.
Medio	Ajusta el nivel de media frecuencia.
Bajo	Ajusta el nivel de baja frecuencia.
Balance / Atenuación	Ajusta la relación de sonido de un lado a otro o de delante hacia atrás.
Volumen compensado por velocidad	Ajusta el aumento de volumen del sistema de audio con la velocidad o desactiva la característica.
Modo de ocupación	Optimiza el sonido según la ubicación de quienes escuchan.
Ajustes de sonido	Estéreo
	Envolvente

Es posible que su vehículo no cuente con todas estas funciones.

Reproductor de medios

Este botón se encuentra disponible cuando un dispositivo de medios, como audio Bluetooth o dispositivo USB es la fuente de audio activa. Al presionar el botón puede acceder a estas opciones en los dispositivos activos solamente.

Elemento del menú	Acción y descripción		
Velocidad de podcast	En algunos dispositivos Apple, SYNC 3 puede ajustar la velocidad de reproducción de los podcasts. Cuando un podcast se está reproduciendo, puede seleccionar:		
	Más lento	Normal	Más rápido
Velocidad de audiolibros	En algunos dispositivos Apple, SYNC 3 puede ajustar la velocidad de reproducción de los audiolibros. Cuando se está reproduciendo un audiolibro, puede seleccionar:		

Elemento del menú	Acción y descripción		
	Más lento	Normal	Más rápido
Prioridad de portada de disco	Rep. multim.	Se muestra la imagen de portada de los archivos de música de su dispositivo. Si no existe una imagen de portada para los archivos en el dispositivo, entonces la base de datos Gracenote proporciona una.	
	Gracenote®	Para sus archivos de música se utiliza la imagen de portada suministrada por la base de datos de Gracenote. Esto sustituye cualquier imagen de portada de su dispositivo.	
Administración Gracenote®	Activa y desactiva Gracenote® para entregar información de metadatos como género, artista y álbum.		
Información de datos Gracenote®	Esto le permite ver la versión de su base de datos Gracenote.		
Información del dispositivo	Esto le permite ver el fabricante y el número de modelo de su dispositivo de medios.		
Actualizar índice de medios	Elimine la información de medios almacenada para volver a indexarla.		

Puede ajustar las siguientes funciones:

Reloj

Para ajustar la hora, seleccione las flechas hacia arriba y hacia abajo en ambos lados de la pantalla. Las flechas de la izquierda ajustan la hora y las flechas de la derecha ajustan los minutos. Puede seleccionar AM o PM.

Elemento del menú	Acción y descripción
Formato del reloj	Seleccione la forma en que se visualizará la hora.
Actualizar zona horaria	Cuando está activo, el reloj se ajusta a los cambios de zona horaria. Esta función solo está disponible en vehículos con navegación.
Reiniciar reloj a hora del GPS	Cuando se selecciona, el reloj del vehículo se restablece en la hora del satélite del GPS.

El sistema guarda automáticamente cualquier actualización que hace a los ajustes.

Bluetooth

Al presionar este botón puede acceder a lo siguiente:

Elemento del menú	Acción
Bluetooth	Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos y no se permitirán nuevas conexiones.

Debe activar Bluetooth para asociar un dispositivo con tecnología Bluetooth.

Los procesos para asociar un dispositivo Bluetooth son los mismos que se utilizan para la asociación de un teléfono.

Consulte Asociación de un dispositivo en Configuración de teléfono para ver cómo asociar un dispositivo y las opciones disponibles.

Teléfono

Asocie su teléfono compatible con Bluetooth con el sistema antes de usar las funciones en el modo de manos libres.

Encienda el Bluetooth en su dispositivo para comenzar la asociación. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.

Para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Una indicación le avisa que busque el sistema en su teléfono.
3. Seleccione la marca y el modelo de su vehículo, según aparecen en su teléfono.
4. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.

5. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
6. Su teléfono podría solicitarle que otorgue al sistema permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

De manera alternativa, para agregar un teléfono, seleccione:

Elemento del menú
Agregar teléfono
Después seleccione:
Encontrar otros dispositivos Bluetooth

1. Siga las instrucciones en pantalla.
2. Seleccione el nombre de su teléfono cuando aparezca en la pantalla táctil.
3. Confirme que el número de seis dígitos que aparece en el teléfono coincida con el número de seis dígitos que aparece en la pantalla táctil.
4. La pantalla táctil le indica si la asociación se realizó correctamente.
5. Su teléfono podría solicitarle que otorgue al sistema permiso para acceder a la información. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono.

Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte el manual del teléfono o visite el sitio web.

Sitio web
owner.ford.com

Una vez asociado un dispositivo, puede ajustar las siguientes opciones.

Elemento del menú	Acción y descripción
Ver dispositivos	
Luego puede seleccionar:	
Agregar dispositivo	Puede agregar un dispositivo con tecnología Bluetooth mediante los siguientes pasos en la tabla anterior.
Puede seleccionar un teléfono al tocar el nombre de este en la pantalla. Luego tiene las siguientes opciones:	
Conectar	Según el estado del dispositivo, puede seleccionar cualquiera de estas opciones para interactuar con el dispositivo seleccionado.
Desconectar	
Información del dispositivo	Le permite ver información del teléfono y del dispositivo.
Hacer primario	Le permite seleccionar este dispositivo para que sea su dispositivo preferido.
Borrar	Quita el dispositivo seleccionado del sistema.

Elemento del menú	Acción y descripción
Administrar agenda	
Luego puede seleccionar:	
Descarga automática de contactos	Active esta opción para que SYNC 3 vuelva a descargar periódicamente su agenda telefónica a fin de mantener su lista de contactos actualizada.
Ordenar por:	Elija cómo desearía que el sistema mostrara sus contactos. Puede seleccionar:

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Acción y descripción	
	Nombre	Apellido
Volver a descargar agenda	Seleccione esta opción para volver a descargar la lista de contactos manualmente.	
Borrar agenda	Seleccione esta opción para eliminar la lista de contactos en el vehículo. Al eliminar la lista en el vehículo no se borra la lista de contactos en el teléfono conectado.	

Elemento del menú	Acción y descripción
Seleccionar tono de teléfono	
Luego puede seleccionar:	
Sin tono	No se reproduce el sonido cuando entra una llamada a su teléfono.
Usar tono del teléfono	Al recibir una llamada se reproduce el tono de timbre actualmente seleccionado en el teléfono. Esta opción podría no estar disponible en todos los teléfonos. Si esta opción está disponible, es la configuración predeterminada.
También puede seleccionar uno de los tres timbres disponibles.	

Elemento del menú	Acción y descripción
Mensajes de texto	
Luego puede seleccionar:	
Sin alerta (en silencio)	No se reproduce el sonido cuando entra un mensaje a su teléfono.
Puede seleccionar uno de los tres sonidos de notificación disponibles.	
Lectura	Cuando se activa, una indicación de voz le avisará cuando reciba un mensaje nuevo.

También puede activar y desactivar las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Silenciar en privacidad	Cuando está activado, el audio del vehículo (como la radio o las aplicaciones) se silencia el tiempo que dura la llamada telefónica, incluso cuando la llamada esté en modo de privacidad.
Alerta de roaming	Cuando se activa, se muestra una alerta que indica que su teléfono está en roaming cuando intenta realizar una llamada.
Notificación batería baja	Cuando está activado, un mensaje muestra cuando la batería del teléfono está quedando sin carga.

Radio

Este botón se encuentra disponible si la fuente de Radio, como AM o FM, es la fuente de medios activa. Al presionar el botón puede acceder a las siguientes funciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Txt radio	Esta función se encuentra disponible cuando radio FM es la fuente de medios activa. Active esta función para que el sistema muestre el texto de la radio.
Preajustes de Audio (AST)	Actualizar Al seleccionar esta opción se almacenan las seis estaciones más potentes de su ubicación actual en los últimos bancos de memorias de la fuente actualmente sintonizada.

Navegación

Muchas de las preferencias de navegación se pueden ajustar mediante la selección de los siguientes menús.

Preferencias de mapa

Elemento del menú	Acción y descripción	
Preferencias de mapa		
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:		
Ciudad en 3D	Cuando esta opción está activa, el sistema muestra imágenes tridimensionales de los edificios.	
Marcar la ruta recorrida	Cuando está activado, la ruta que el vehículo recorrió anteriormente aparece con puntos blancos.	
Íconos PDI	Active esta función para mostrar hasta 3 iconos de puntos de interés en el mapa de navegación.	
	Una vez activada esta función, puede seleccionar los iconos que desea mostrar al seleccionar:	Seleccione PDIs
Ícono de mapa de incidentes	Este menú le permite seleccionar qué iconos de incidentes desearía que aparecieran en el mapa de navegación.	

Preferencias de ruta

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel		
Preferencias de ruta			
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:			
Ruta preferida	Seleccione para que el sistema muestre su tipo de ruta seleccionado.		
	Más corta	Más rápida	Ecológica
Siempre usar ruta ____	Derive la selección de la ruta en la programación del destino. El sistema solo calcula una ruta según el ajuste de ruta preferida. Cuando está activado, el sistema usa su tipo de ruta seleccionado para calcular solo una ruta hasta el destino deseado.		
Usar HOV	El sistema selecciona Vehículo con varios pasajeros o carriles de viaje compartido al proporcionar guía de rutas.		

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel
Encontrar estaciónamiento autom.	El sistema busca y muestra las ubicaciones de estacionamientos disponibles cuando se aproxima a su destino.
Penalidad tiempo Eco	Seleccione un nivel de costo para la ruta económica calculada. Mientras más alto sea el ajuste, más tiempo se asigna para la ruta.
Guía de ruta dinámica	Cuando esta opción está activa, el sistema considera la información de tránsito al planificar una ruta. El sistema puede encontrar una ruta más rápida, y tomar una ruta alternativa de ser posible, si se basa en la información sobre flujo pesado de tránsito o detecta un incidente de camino cerrado.

Preferencias de navegación

Elemento del menú	Acción y descripción
Preferencias de navegación	
Mensajes de guía	Puede ajustar la forma en que el sistema proporciona las indicaciones.
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:	
Voz y tonos	Suena un tono, seguido de instrucciones por voz.
Solo voz	Solamente da instrucciones por voz.
Solo tonos	Se produce solamente un sonido para indicarle.

Aplicaciones móviles

Puede activar el control de aplicaciones móviles compatibles que se ejecuta en su dispositivo Bluetooth o USB en SYNC 3. Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC 3 requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los dispositivos conectados envían datos a Ford en Estados Unidos. La información cifrada incluye su VIN, número de módulo SYNC 3 e información de estadísticas de uso anónimas y de depuración. Es posible que se realicen actualizaciones automáticamente.

Nota: Se aplicarán tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.

Elemento del menú	Acción y descripción		
Aplicaciones móviles	Activar o desactivar el uso de aplicaciones móviles en SYNC 3. Al desactivar las aplicaciones móviles en el menú de configuración, se desactivan las actualizaciones automáticas y el uso de aplicaciones móviles en SYNC 3.		
	Puede ver el estado de los permisos de las aplicaciones móviles en el menú de configuración.		
Una vez que las aplicaciones móviles estén activadas las siguientes opciones quedan disponibles:			
Actualizar aplicaciones móviles	Esto proporciona información sobre el estado actual de las actualizaciones de las aplicaciones disponibles.		
	Existen tres estados posibles:		
	Actualización necesaria	Actualizado	Actualizando aplicaciones móviles...
	El sistema detecta una nueva aplicación que requiere autorización o una actualización general de permisos.	No se requieren actualizaciones.	El sistema está tratando de recibir una actualización.
	Solicitar actualización		Seleccione este botón si se requiere una actualización y desea solicitarla manualmente. Por ejemplo, cuando el dispositivo móvil está conectado a un punto de conectividad Wi-Fi, seleccione:

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	Acción y descripción	
		Solicit. actualiz.
Todas las aplicaciones	Otorgar o negar permisos a todas las aplicaciones de una vez.	
Puede que también haya aplicaciones con SYNC 3 activado, mencionadas en estas opciones.	Otorgue o niegue permisos particulares de aplicaciones individuales. Los permisos de aplicaciones se organizan en grupos. Al presionar el icono de libro de información, puede ver qué señales se incluyen en cada grupo.	

Nota: Ford y Lincoln no son responsables legalmente de daños o pérdida de privacidad incurrida mediante el uso de una aplicación o de la diseminación de cualquier clase de datos del vehículo que usted apruebe para que Ford y Lincoln la compartan con una aplicación.

Información general

Acceda y ajuste la configuración del sistema, las características de voz, así como los ajustes del teléfono, la navegación y la conexión inalámbrica.

Elemento del menú	
Idioma	Seleccione este ajuste para cambiar el idioma de la pantalla táctil entre inglés, español o francés.
Distancia	Seleccione este ajuste para ver el recorrido en kilómetros o millas.
Temperatura	Seleccione este ajuste para ver la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.
Tono de pantalla interactiva	Seleccione esta opción para que el tono del sistema confirme las selecciones que hizo mediante la pantalla táctil.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Elemento del menú	
Actualiz. auto de sistema	Cuando activa esta opción, el sistema se actualiza automáticamente cuando tiene una conexión a Internet disponible a través de una red Wi-Fi o una conexión móvil disponible.
Acerca de	Información del sistema y su software.
Licencias de software	Documentación de la licencia de software del sistema.
Reinicio general	Seleccione para restablecer los valores predeterminados de fábrica. Esto borra todos los ajustes personales y los datos personales.

Wi-Fi

Puede ajustar lo siguiente:

Elemento del menú	Acción y descripción
Wi-Fi	Active esta opción para conectarse a Wi-Fi a fin de obtener las actualizaciones de software de SYNC 3 para el vehículo.
Ver redes disponibles	Esto le entrega una lista de las redes Wi-Fi disponibles dentro del rango.
	Si hace clic en una red de la lista, podrá conectarse o desconectarse de dicha red. Es posible que el sistema requiera un código de seguridad para conectarse.
	Cuando haga clic en el botón de información junto a una red, obtendrá más información sobre la red, como la intensidad de la señal, el estado de la conexión y el tipo de seguridad.
Notificación de disponibilidad Wi-Fi	Si SYNC aún no está conectado, el sistema le avisa cuando el vehículo está estacionado y hay una red Wi-Fi dentro del alcance.

Iluminación ambiental (Si está equipado)

Toque un color una vez para activar la iluminación ambiental. Esto establece el color en la intensidad máxima.

Puede arrastrar los colores hacia arriba y hacia abajo para aumentar o disminuir la intensidad.

Para desactivar la luz ambiental, presione una vez el color activo o arrástrelo completamente hacia abajo hasta intensidad cero.

Vehículo

Nota: Es posible que su vehículo no cuente con todas estas funciones.

Ajustes de la cámara

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes de cámara	
Luego seleccione entre lo siguiente:	
Retr. cámara post.	Puede activar o desactivar esta opción con el deslizador.

Puede encontrar más información acerca del sistema de la cámara retrovisora en el capítulo de ayuda para estacionamiento del manual del propietario.

Número de serie moderno a bordo (ESN)

Al seleccionar este botón en el menú de configuración aparece el número ESN para su sistema. Este número es necesario para ciertos registros, como la radio satelital.

Luego puede seleccionar las siguientes funciones para actualizar sus ajustes.

Código del teclado de la puerta

Seleccione este botón para agregar o eliminar un código personal del teclado de la puerta. Para agregar o eliminar un código personal, primero deberá ingresar el código programado de cinco dígitos. Puede encontrar este código en la tarjeta para billetera del propietario que se encuentra en la guantera o a través de su distribuidor autorizado.

Pantalla

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Brillo	Aumenta o disminuye el brillo de la pantalla.	
Modo	Puede seleccionar:	
	Auto	La pantalla automáticamente cambia entre los modos de día y noche, según el nivel de luz externo.
	Día	La pantalla aparece con un fondo iluminado para mejorar la visión de día.
	Noche	La pantalla aparece con un fondo más oscuro para facilitar la visión de noche.
	Apagado	La pantalla se coloca negra y no muestra nada. Para volver a activar la pantalla, simplemente tóquela.
Atenuación de luz automática	Active esta opción para atenuar automáticamente el brillo de la pantalla según las condiciones de iluminación del ambiente.	

Control de voz

Puede ajustar la configuración del control por voz mediante la selección de las siguientes opciones.

Elemento del menú	
Modo avanzado	Active esta opción para quitar las indicaciones y confirmaciones de voz adicionales.
Confirmación teléfono	Active esta opción para que el sistema confirme el nombre de un contacto con usted antes de realizar la llamada.
Comandos de voz	Active esta opción para que el sistema muestre una lista de los comandos de voz disponibles cuando se presiona el botón de voz.

Modo valet

El modo valet le permite bloquear el sistema. No se puede acceder a ninguna información hasta que el sistema se desbloquee con el PIN correcto.

Cuando selecciona el modo valet, aparece un mensaje emergente que le informa que se debe ingresar un código de cuatro dígitos para activar y desactivar el modo valet. Puede usar cualquier PIN que elija, pero debe usar el mismo PIN para desactivar el modo valet. El sistema le solicita que ingrese el código.

Nota: Si el sistema se bloquea y no puede recordar el PIN, póngase en contacto con el Centro de Relación con Clientes.

México: 01-55-5899-7594

Para activar el modo valet, ingrese el PIN elegido. El sistema le solicita que vuelva a ingresar el PIN a modo de confirmación. El sistema luego se bloquea.

Para desbloquear el sistema, ingrese el mismo número PIN. El sistema se vuelve a conectar con su teléfono y todas las opciones quedan nuevamente disponibles.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™ 3

El sistema SYNC 3 es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Para verificar la compatibilidad del teléfono móvil, visite el sitio web de Ford.

Sitio web
owner.ford.com

Problemas del celular		
Problema	Causa posible	Solución posible
Hay ruido de fondo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono celular puede estar afectando el rendimiento de SYNC 3.	Consulte el manual de su dispositivo para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
		Compruebe que el micrófono para SYNC 3 no esté apagado. Busque el icono de micrófono en la pantalla del teléfono.
Durante una llamada, no puedo oír a la otra persona y esta no puede oírme.	Es posible que se deba reiniciar el sistema.	Para reiniciar su sistema, apague el motor, abra y cierre la puerta y, luego, bloquee la puerta y espere durante 2 a 3 minutos. Asegúrese de que su pantalla SYNC 3 esté en blanco y que el puerto USB iluminado está apagado.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas del celular		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no puede descargar mi agenda telefónica.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Asegúrese de que SYNC 3 esté autorizado para recuperar contactos de su teléfono. Consulte el manual del celular.
		Debe encender el teléfono celular y activar la función de descarga automática de la agenda telefónica en SYNC 3.
		Intente apagar el teléfono, reinícielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
El sistema dice "Agenda descargada" pero mi agenda de SYNC 3 está vacía o faltan algunos contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono.	Asegúrese de que SYNC 3 esté autorizado para recuperar contactos de su teléfono. Consulte el manual del celular.
		Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, muévalos a la memoria del teléfono.
		Debe encender el teléfono celular y activar la función de descarga automática de la agenda telefónica en SYNC 3.
Tengo problemas para conectar mi teléfono celular a SYNC 3.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinícielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
		Intente eliminar su dispositivo de SYNC 3 y eliminar SYNC de su dispositivo, e intente nuevamente.
		Verifique siempre la configuración de seguridad e indicación de aceptación automática de la conexión Bluetooth de SYNC 3 en su teléfono celular.
		Verifique el firmware de su teléfono.
		Desactive la función de descarga automática.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas del celular		
Problema	Causa posible	Solución posible
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC 3.	Esta es una función que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente apagar el teléfono, reinicielo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.
	iPhone	• Acceda a los ajustes de su teléfono celular. • Para ingresar al siguiente menú, presione el círculo azul a la derecha del dispositivo que tiene el nombre de la marca y el modelo de su vehículo. • Vaya al menú de Bluetooth. • Active Mostrar notificaciones. • Desconecte y vuelva a conectar su iPhone del sistema SYNC 3 para activar la actualización de estos ajustes. Su iPhone ahora está programado para reenviar mensajes de texto entrantes a SYNC 3. Repita estos pasos para cualquier otro vehículo con SYNC 3 que conecte. Su iPhone solo reenviará los mensajes de texto entrantes a SYNC 3 si el iPhone no está bloqueado en la aplicación de mensajería. iPhone no cuenta con soporte para responder mensajes de texto mediante SYNC 3. Los mensajes de WhatsApp y Facebook Messenger no cuentan con soporte.
Los mensajes de texto audibles no funcionan en mi teléfono.	Esta es una función que depende del teléfono.	Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.
	Esta es una limitación del teléfono.	Debido a que cada teléfono celular es diferente, consulte al manual de su dispositivo para comprobar si se encuentra el teléfono que quiere asociar. De hecho, puede haber diferencias entre los teléfonos debido a la marca, el modelo, el proveedor del servicio y la versión del software.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de audio USB y Bluetooth		
Problema	Causa posible	Solución posible
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible falla del dispositivo.	Desconecte el dispositivo de SYNC 3. Intente apagar el dispositivo, reinicielo o quítele la batería, luego vuelva a conectarlo a SYNC 3.
		Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.
		Asegúrese de que el cable USB esté bien conectado en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.
		Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
	El dispositivo tiene una pantalla de bloqueo activada.	Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado antes de conectarlo a SYNC 3.
SYNC 3 no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función que depende del dispositivo.	Asegúrese de conectar el dispositivo a SYNC 3 y de haber iniciado el reproductor de medios en su dispositivo.
	El dispositivo no está conectado.	
SYNC 3 no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.
	El archivo puede estar corrupto.	Reemplace el archivo dañado con una versión nueva.
	La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase de protocolo de transferencia de medios.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de audio USB y Bluetooth		
Problema	Causa posible	Solución posible
	SYNC 3 no admite el formato del archivo.	Convierta el archivo a un formato admitido. Ver Entretenimiento (página 534).
	Se debe volver a indexar el dispositivo.	Actualice el índice de medios. Ver Configuración (página 557).
	El dispositivo tiene una pantalla de bloqueo activada.	Asegúrese de que el dispositivo esté desbloqueado antes de conectarlo a SYNC 3.
Cuando conecto mi dispositivo, a veces no escucho el sonido.	Esta es una limitación del dispositivo.	Desconecte el dispositivo de SYNC 3. Intente apagar el dispositivo, reinicielo o quítele la batería, luego vuelva a conectarlo a SYNC 3.
		Para escuchar dispositivos Apple a través de USB, seleccione AirPlay en el centro de control de dispositivos, luego seleccione Dock Connector.
		Para escuchar dispositivos Apple a través de audio Bluetooth, seleccione AirPlay en el centro de control de dispositivos, luego seleccione SYNC.

Problemas de Wi-Fi		
Problema	Causa posible	Solución posible
Error de conexión.	Error de contraseña.	Verifique la contraseña.
	Señal débil.	Revise si la señal Wi-Fi es deficiente.
	Múltiples puntos de acceso en el rango con el mismo SSID.	Use un nombre único para su SSID, no use el nombre predeterminado, a menos que contenga un identificador único, como una parte de la dirección MAC.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de Wi-Fi		
Problema	Causa posible	Solución posible
Desconexión luego de una conexión exitosa.	Señal débil probablemente debido a la distancia del punto de conexión Wi-Fi, obstrucción o gran interferencia.	Ubique el vehículo cerca del punto de conexión Wi-Fi con la parte delantera del vehículo orientada hacia la dirección de la conexión Wi-Fi y quite los obstáculos, si fuera posible. Otros teléfonos inalámbricos o de microondas, Bluetooth y Wi-Fi podrían estar causando la interferencia.
Señal débil de SYNC 3, pese a estar cerca de un punto de conexión Wi-Fi.	Es posible que exista una obstrucción entre SYNC 3 y el punto de conexión Wi-Fi.	Si el vehículo cuenta con parabrisas calentado, intente ubicarlo de manera tal que el parabrisas no quede orientado hacia el punto de conexión Wi-Fi. Si tiene un tinte de ventana metálico, pero no en el parabrisas, ubique el vehículo de modo que quede orientado hacia el punto de conexión Wi-Fi. Si todas las ventanas son tintadas, puede abrir las ventanas en la dirección del punto de conexión de Wi-Fi, si es factible. Intente quitar otras obstrucciones que podrían afectar la calidad de la señal, como abrir la puerta de la cochera.
En la lista de redes disponibles no se menciona un punto de conexión Wi-Fi.	El punto de conectividad se definió como red oculta.	Ajuste la red en visible y vuelva a intentar.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de Wi-Fi		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no se detecta al buscar redes Wi-Fi desde su teléfono u otros dispositivos.	SYNC 3 no ofrece actualmente un punto de conectividad.	SYNC 3 actualmente no ofrece un punto de conectividad
La descarga de software toma demasiado tiempo.	Intensidad de señal deficiente, demasiado lejos del punto de conectividad, el punto de conectividad admite varias conexiones, conexión de Internet lenta u otros problemas.	Compruebe la calidad de la señal (en detalles de red), si SYNC 3 indica buena o excelente, pruebe con otro punto de conectividad equipado con alta velocidad donde el entorno sea más previsible.
SYNC 3 parece conectarse con un punto de conectividad y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se está actualizando.	Es posible que no haya un nuevo software. Es posible que el punto de conectividad conectado sea administrado y requiera una suscripción o la aceptación de los términos y condiciones.	Pruebe la conexión con otro dispositivo, si el punto de conectividad requiere una suscripción, puede ponerse en contacto con el proveedor de servicio.

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Aplicaciones móviles de AppLink: cuando selecciono "Conectar aplicaciones móviles", SYNC 3 no encuentra ninguna aplicación.	No conectó a SYNC 3 un teléfono compatible con AppLink.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de asociar y conectar el teléfono a SYNC 3 para

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		encontrar aplicaciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse a un puerto USB con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC 3, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y el reinicio de las aplicaciones pueden ayudar a SYNC 3 a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, seleccione el menú de ajustes del teléfono y seleccione "Aplicaciones"; a continuación, busque la aplicación en

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
		particular y seleccione "Forzar detención". No olvide reiniciar posteriormente la aplicación, luego seleccione "Conectar aplicaciones móviles" en SYNC 3. Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a tocar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié, pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores del sistema operativo Android existe un problema de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron cuando se utilizó anteriormente el vehículo no se vuelvan a encontrar si no desactivó Bluetooth.	Desactive Bluetooth y luego vuelva a activarlo para restablecerlo en el teléfono. Si se encuentra en el vehículo, SYNC 3 debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si presiona el botón "Teléfono".

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de AppLink		
Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Mi iPhone está conectado y mi aplicación se está ejecutando. Reinicié la aplicación, pero aun así no la encuentro en SYNC 3.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC 3.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC 3, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen del Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Suba el volumen Bluetooth del dispositivo con los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC 3.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC 3 encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
SYNC 3 no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.
	Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Consulte la pantalla de audio durante una sesión de voz activa para ver la lista de comandos de voz.
SYNC 3 no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.
	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su dispositivo.	Diga o pronuncie el nombre de la canción o el artista tal como aparece en su dispositivo. Por ejemplo, diga "Reproducir artista Prince" o "Reproducir canción Purple Rain".
		Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como "Remix de California con Jennifer Nettles".
	La canción o el nombre del artista podrían tener caracteres especiales que SYNC 3 no reconoce.	Si hay alguna abreviatura en el nombre, como ESPN o CNN, debe deletrear: "E-S-P-N" o "C-N-N". Asegúrese de que los títulos de las canciones, artistas, álbumes y nombres de listas de reproducción no tengan ningún carácter especial, como *, - o +.
SYNC 3 no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su agenda telefónica.	Asegúrese de decir el nombre exactamente como aparece en su teléfono. Por ejemplo, si su contacto es "Joe Wilson" diga: "Llamar a Joe Wilson". Si su nombre de contacto es "Mamá", diga "Llamar a Mamá".
	El nombre del contacto podría incluir caracteres especiales.	Asegúrese de que los nombres de los contactos no tengan ningún carácter especial, como *, - o +.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa posible	Solución posible
El sistema de control por voz SYNC 3 tiene dificultades para reconocer nombres extranjeros almacenados en mi teléfono.	Quizá no dice el nombre exactamente como aparece en su agenda telefónica.	SYNC 3 aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su teléfono. Sugerencia útil: puede seleccionar los contactos manualmente. Presione TELÉFONO. Seleccione la opción de la agenda del teléfono y luego el nombre del contacto. Presione la tecla de opción para escucharlo. SYNC 3 leerá el nombre del contacto, para que usted conozca la pronunciación que espera.
El sistema de control por voz SYNC 3 tiene dificultades para reconocer pistas, artistas, álbumes, géneros y nombres de listas de reproducción extranjeros de mi reproductor de medios o de mi unidad de almacenamiento USB.	Es posible que esté pronunciando los nombres extranjeros en el idioma seleccionado en ese momento para SYNC 3.	SYNC 3 aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su reproductor de medios o su unidad de almacenamiento USB. Puede hacer algunas excepciones con nombres de artistas muy populares (por ejemplo, U2), para que usted pueda usar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas.
El sistema genera indicaciones de voz y la pronunciación de algunas palabras no es correcta para mi idioma.	SYNC 3 usa tecnología de indicaciones de voz de texto a voz.	SYNC 3 usa una voz generada sintéticamente, y no una voz humana previamente grabada. SYNC 3 ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marque el número de un contacto directo de la agenda telefónica sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccione una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Información general		
Problema	Causa posible	Solución posible
El idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento no concuerda con el idioma de SYNC 3 (teléfono, USB, audio Bluetooth, control por voz e indicadores de voz).	SYNC 3 no admite el idioma actualmente seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento.	SYNC 3 solo admite cuatro idiomas en un mismo módulo para la pantalla de texto, control por voz e indicadores de voz. El país en el que compró el vehículo establece los cuatro idiomas de acuerdo con los idiomas más hablados. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC 3 permanece en el idioma activo en ese momento.
		SYNC 3 ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marque el número de un contacto directo de la agenda telefónica sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccione una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Restablecimiento del sistema SYNC 3
El sistema tiene una función de restablecimiento del sistema que se puede utilizar si se pierde la función de una característica de SYNC 3. El restablecimiento tiene como objetivo restaurar la funcionalidad y no eliminará ninguna información almacenada previamente en el sistema (como dispositivos asociados, agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto o ajustes del usuario). Para realizar un restablecimiento del sistema, mantenga presionado el botón Buscar (>>) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Después de aproximadamente 5 segundos, la pantalla se pondrá negra. Deje pasar 1 a 2 minutos para que el restablecimiento del sistema finalice. Luego, puede volver a usar el sistema SYNC 3.

Para obtener más ayuda sobre la solución de problemas de SYNC 3 visite el sitio web de Ford o Lincoln.

SYNC™ 3 (Si está equipado)

Apoyo técnico Ford	
Centro de Relación con Clientes	México: 01-800-719-8466
Sitio web	owner.ford.com

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo con varios dispositivos, incluidos SYNC® y varios módulos de control, ("DISPOSITIVOS") que incluyen software de licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY"). Estos productos de software de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalado en LOS DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar, traducir, desmontar ni intentar descubrir código fuente, ideas implícitas o algoritmos del SOFTWARE, así como tampoco permitir que terceros modifiquen la ingeniería, descompilen o desmonten el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.

Apéndices

- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Las actualizaciones del SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes

designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados. FORD MOTOR COMPANY ni sus afiliados o agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atenderá a las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, debido a que son parte de la seguridad, y acepta asumir cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para

actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD

INTELLECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga derechos para usar dicho contenido para otros fines. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores externos de software y servicios. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o los proveedores externos de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte del producto en DISPOSITIVOS, como la guía del propietario del vehículo.

Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exención de responsabilidad por daños

determinados: EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Información de seguridad importante de SYNC®. Lea las siguientes instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta guía del propietario puede producir un accidente u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden activar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja lo ayuda a operar el sistema sin quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada.
- **Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.
- **Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Apéndices

- **Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente u otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Deje que su criterio prevalezca:** cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye a su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.
- **Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de mapas:** los mapas que utiliza este sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Apéndices

Sus responsabilidades y aceptación de los riesgos

- Usted acepta lo siguiente: (a) Cualquier uso del SOFTWARE mientras conduce un automóvil u otro vehículo, infringiendo las leyes aplicables o bien, conduciendo de forma insegura, plantea un riesgo considerable de distracción al manejar y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (b) El uso del SOFTWARE a volumen excesivo plantea un riesgo importante de daño auditivo y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (c) Es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o distintas de un sistema operativo, software de terceros, o servicios de terceros, y el SOFTWARE podría potencialmente producir una falla crítica en un sistema operativo, software de terceros o servicio de terceros. (d) Cualquier servicio de terceros al que se acceda o software de terceros utilizado con el SOFTWARE (i) puede generar tarifas adicionales por el acceso, (ii) puede que no funcione correctamente, ni de forma ininterrumpida o libre de errores, (iii) puede cambiar formatos de transmisión o discontinuar el funcionamiento, (iv) puede incluir contenido para adultos, profano u ofensivo, y (v) puede contener información inexacta, falsa o errónea sobre el tránsito, el clima, las finanzas o la seguridad u otros contenidos; y (e) El uso del SOFTWARE puede generarle cobros adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP) y los cálculos de datos o minutos que se incluyen en el programa de software son solo a modo de referencia, no están garantizados y de ninguna forma deberá basarse en ellos.

- Al usar el SOFTWARE, acepta ser responsable y asume todo el riesgo por los elementos establecidos en la Sección (a) – (e) anterior.

Denegación de garantía

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE SE REALIZA BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO, COMPATIBILIDAD Y PRECISIÓN LE CORRESPONDE A USTED. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE FORD MOTOR COMPANY NEGIA TODA GARANTÍA Y CONDICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS Y SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFACTORIA, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE PRECISIÓN, DE GOCE PACÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA (a) POR INTERFERENCIAS CON EL GOCE DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS, (b) NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, (c) NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁ INTERRUPCIONES O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, (d) O QUE

SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORÍA OTORGADA ORALMENTE O POR ESCRITO POR FORD MOTOR COMPANY O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO SERÁ CONSIDERADA COMO UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTEN DEFECTUOSOS, USTED ASUME TODO EL COSTO DEL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA DENEGACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LIMITACIONES IMPLÍCITAS A DERECHOS LEGALES APLICABLES AL CONSUMIDOR, EN CUYO CASO NO SE APLICA LA DENEGACIÓN ANTERIOR. ENCONTRARÁ LA GARANTÍA ÚNICA PROPORCIONADA POR FORD MOTOR COMPANY EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON LA GUÍA DEL PROPIETARIO. EN CASO DE QUE EXISTA UN CONFLICTO ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTA SECCIÓN Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, PREVALECE EL FOLLETO DE GARANTÍA.

Ley aplicable, lugar, jurisdicción

- Las leyes del Estado de Michigan rigen este EULA y Su uso del SOFTWARE. Su uso del SOFTWARE también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Cualquier litigio que surja o se relacione con este EULA se llevará y mantendrá exclusivamente en un tribunal del Estado de Michigan ubicado en el condado de Wayne o en los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan. Mediante este documento usted otorga su consentimiento y se somete a la jurisdicción personal de un tribunal del

Estado de Michigan en el condado de Wayne y los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan en caso de cualquier disputa que surja o se relacione con este EULA.

Arbitraje de carácter vinculante y renuncia a demandas colectivas

(a) Aplicación. Esta Sección se aplica a cualquier disputa, PERO NO INCLUYE DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES A LOS DERECHOS DE AUTOR O A LA APLICACIÓN O VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER EMISOR DE LICENCIA DE FORD MOTOR COMPANY. Disputa significa cualquier disputa, acción u otra controversia entre Usted y FORD MOTOR COMPANY, que no corresponda a las excepciones mencionadas anteriormente, en relación con el SOFTWARE (incluido su precio) o este EULA, ya sea en contrato, garantía, agravio, estatuto, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de una disputa, Usted o FORD MOTOR COMPANY deberá entregarle a la contraparte un "Aviso de disputa", que corresponde a una declaración por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la entrega, los hechos que originan la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver las disputas mediante negociaciones informales en un plazo de 60 días a contar de la fecha de envío del Aviso de disputa. Pasados 60 días, Usted y FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar el proceso de arbitraje.

Apéndices

(c) Tribunal de instancia. Usted también puede litigar cualquier disputa en un tribunal de instancia en el condado de su residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requisitos para presentarse en el tribunal de instancia. Puede litigar en tribunales de instancia haya o no negociado informalmente primero.

(d) Arbitraje de carácter vinculante. Si Usted y FORD MOTOR COMPANY no resuelven la disputa mediante una negociación informal o en tribunales de instancia, se llevará a cabo otra iniciativa para resolver la disputa de manera exclusiva mediante un arbitraje de carácter vinculante. Usted renuncia a su derecho a litigar (o a participar de manera individual o colectiva) todas las disputas en un tribunal ante un juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro imparcial, cuya decisión será final, excepto cuando se trate de un derecho de apelación limitado en virtud de la Ley Federal de Arbitraje. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede aplicar el fallo del árbitro.

(e) Renuncia a demandas colectivas. Los procedimientos para resolver o litigar cualquier disputa en cualquier foro se realizarán solamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY buscarán que cualquier disputa se traduzca en una demanda colectiva, en una acción general de un abogado privado, ni en ningún otro procedimiento en el cual cualquiera de las partes actúe o proponga actuar en capacidad de representante. Ningún arbitraje o procedimiento se combinará con otro sin la autorización previa por escrito de todas las partes en virtud de todos los arbitrajes o procedimientos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Los arbitrajes los realizará la American Arbitration Association (la "AAA"), en virtud de sus Reglas de Arbitraje Comercial. Si Usted es un usuario individual y utiliza el SOFTWARE para uso personal o del vehículo, o si el valor de la disputa es de \$75,000 o menos sin importar si Usted es un usuario individual o cómo utilice el SOFTWARE, también se aplicarán los Procedimientos Complementarios para las Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA. Para iniciar un arbitraje, presente una Demanda de Arbitraje en virtud de las Reglas de Arbitraje Comercial a la AAA. Puede solicitar una audiencia telefónica o en persona según las normas de la AAA. En una disputa que implique \$10,000 o menos, las audiencias serán telefónicas a menos que el árbitro encuentre un buen motivo para realizar una audiencia en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al 1-800-778-7879. Usted acepta comenzar un arbitraje solo en su condado de residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede concederle una indemnización por daños de manera individual, como lo haría un tribunal. El árbitro podrá otorgarle medidas cautelares o reparaciones declaratorias solo de manera individual, y solo en la medida necesaria para satisfacer Su reclamo individual.

(g) Tarifas e incentivos del arbitraje.

- I. Disputas que implican \$75,000 o menos. FORD MOTOR COMPANY le reembolsará oportunamente los costos de presentación y pagará las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro. Si rechaza la última oferta de acuerdo por escrito de FORD MOTOR COMPANY antes de la designación del árbitro ("última oferta por escrito"), la disputa llegará hasta la decisión del

árbitro (denominada “indemnización”), y el árbitro le otorga más de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le entregará tres incentivos: (1) pagar la indemnización mayor o \$1,000; (2) pagarle dos veces los honorarios razonables de su abogado, si los hubiere; y (3) reembolsarle los gastos (incluidos los honorarios y costos de los peritos) que el abogado determine, de manera razonable, por concepto de investigación, preparación y presentación de su reclamo en arbitraje. El árbitro determinará los montos.

- ii. Disputas que implican más de \$75,000. Las normas de la AAA regirán el pago de las tarifas de presentación, además de las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro.
- iii. Disputas que implican cualquier monto. En cualquier arbitraje que comience, FORD MOTOR COMPANY solicitará sus tarifas y gastos de la AAA o del árbitro, o las tarifas de presentación que reembolsó, solo si el árbitro considera que el arbitraje es infundado o que se presentó con un propósito indebido. En cualquier arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, pagará todas las tarifas y gastos de la presentación, de la AAA y del árbitro. No le solicitará las tarifas o los gastos de su abogado en ningún arbitraje. Las tarifas y los gastos no se consideran al momento de determinar los montos implicados en una disputa.

(h) Los reclamos y las disputas se deben presentar en el plazo de un año.

En la medida que la ley lo permita, los reclamos o disputas en virtud de este EULA que se aplican a esta Sección se deben presentar en el plazo de un año en tribunales de instancia (Sección c) o en

arbitraje (Sección d). El período de un año comienza cuando el reclamo o la disputa se presenta por primera vez. Si dicho reclamo o disputa no se presenta en el plazo de un año, quedará permanentemente excluida.

(i) Separabilidad. Si se determina que la renuncia a demandas colectivas (Sección e) es ilegal o inválida en la totalidad o en algunas partes de una disputa, entonces esa parte de la Sección e no se aplicará a aquellas partes. En lugar de ello, aquellas partes se separarán y procesarán en un tribunal mientras que las partes restantes seguirán en arbitraje. Si se determina que cualquier otra disposición de esa parte de la Sección e es ilegal o inválida, esa disposición se separará y el resto de la Sección seguirá en plena vigencia.

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav. TeleNav puede modificar el presente Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio <http://www.telenav.com> para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav:

- (a) respetar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura;
- (b) utilizar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa, o lo dirige hacia un lugar que usted considera peligroso, no siga tales instrucciones;
- (c) no configurar destinos, ni manipular de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado;
- (d) no usar el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni usarlo de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo;
- (e) disponer de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo del cumplimiento de los términos del presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones del sistema

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o **(e)** usar el software TeleNav de alguna manera que

i. infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero,

ii. infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o

iii. resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

- Dentro del máximo alcance permisible de la legislación aplicable, en ningún caso TeleNav, su licenciarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependen de

la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV.
- Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

- DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O

CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENAV, AUNQUE TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

- Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamación o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro imparcial y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la

decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario. El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otra ley. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

- Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquier venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8.1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8.2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8.3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav (colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8.4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8.5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8.6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software TeleNav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte

de usted también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciatarios de los terceros proveedores de TeleNav:

9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y TeleNav ("TeleNav") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase® y © Department of Natural Resources Canada.

HERE tiene una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. Los precios no son establecidos, controlados o aprobados por el United States Postal Service®. Las siguientes marcas registradas y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS y ZIP+4

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Términos de Usuario Final Exigidos por NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra. 20xx. Todos los derechos reservados

Términos y condiciones

Uso permitido. Usted acepta usar estos Datos, junto con el software TeleNav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones. Salvo en los casos en los que TeleNav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo

electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

Advertencia. Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía. Estos datos se entregan "como están" y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. TeleNav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

Denegación de garantía: TELENAY Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Denegación de responsabilidad:

TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportación. Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En

la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Totalidad del acuerdo. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre TeleNav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Leyes vigentes. Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usan datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales del gobierno. Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un "commercial item" (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas

Apéndices

las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente "Aviso de uso" y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

AVISO DE USO
NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE
DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606
Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.
© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos de Estados Unidos. Los Términos de Usuario Final de cualquier aplicación que contiene Datos de Estados Unidos deberá contener los siguientes avisos:

"HERE tiene una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®."

"©United States Postal Service® 20XX. Los precios no son establecidos, controlados o aprobados por el United States Postal Service®. Las siguientes marcas registradas y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service, USPS y ZIP+4."

B. Datos de Canadá. Las siguientes provisiones se aplican a los Datos de Canadá, lo que puede incluir datos de terceros proveedores ("Datos de Terceros"), lo cual incluye Her Majesty the Queen in Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") y Department of Natural Resources of Canada ("NRCan"):

1. Declinación de responsabilidades y limitaciones: El cliente acepta que el uso de Datos de Terceros está sujeto a las siguientes provisiones:

a. Declinación de responsabilidades: Los Datos de Terceros se proporcionan en licencia "tal como están". Los proveedores de estos Datos, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a

estos datos, ya sea explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye, pero no se limita, a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los proveedores de Datos de Terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no serán responsables: (i) con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos; o (ii) de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso de copyright: En conexión a cada copia de la totalidad o cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá, el cliente adherirá de manera visible el siguiente aviso de copyright en al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta para los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el paquete de la copia o (iii) otros materiales empacados con la copia, como manuales de usuario o acuerdos de usuario final: “Estos datos incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen’s Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados.”

3. Términos de Usuario Final: El cliente, exceptuando en casos acordados por las partes, en conexión con la provisión de cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá para usuarios finales que estén autorizados por el acuerdo, deberá proporcionar a dichos usuarios finales, de manera razonablemente visible, los términos (establecidos con otros términos de usuario final que se deberán proporcionar en el acuerdo por el cliente, o como haya sido acordado por las partes), los cuales incluirán las siguientes cláusulas en nombre de los proveedores terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan:

Los datos pueden incluir o reflejar datos de proveedores, lo que incluye a Her Majesty the Queen in the Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources Canada (“NRCan”). Tales datos se entregan bajo una licencia “tal como están”. Los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a estos datos, ya sean explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye pero no se limita a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no será responsable con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no

será responsable en ningún modo de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los datos o los Datos.

El usuario final indemnizará y exculpará a los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan y a sus oficiales, empleados y agentes de cualquier queja, reclamación o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que alega cualquier pérdida, costo, gasto, daño o lesión (incluyendo lesiones que provoquen la muerte) relacionado con el uso o posesión de los datos o los Datos.

4. Cláusulas adicionales: Los términos contenidos en esta sección se agregan a todos los de los derechos y obligaciones de las partes que aceptan el acuerdo. En la medida que cualquiera de las cláusulas de esta Sección sean incoherentes o contradigan cualquier otra cláusula del Acuerdo, las cláusulas de esta sección tienen primacía.

II. México. La siguiente provisión se aplica a los Datos de México, lo cual incluye ciertos datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque que contiene Datos de México debe contener el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Terri- torio	Aviso
-----------------	-------

Ecuador	"INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011" "fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®"
---------	--

Guada- lupe, Guyana Fran- cesa y Marti- nica y México	
--	--

	"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"
--	---

IV. Territorios de Medio Oriente

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País Aviso

Jordania “© Royal Jordanian Geographic Centre”. El requisito del aviso precedente para Datos de Jordania es un término material del Acuerdo. Si el Cliente o cualquier tercero a quien se haya conferido una licencia permitida (donde los haya) no cumple este requisito, HERE tendrá el derecho de anular la licencia del cliente con respecto a los Datos de Jordania.

B. Datos de Jordania. El cliente y cualquier tercero a quien haya conferido una licencia permitida (donde los haya) están impedidos de otorgar licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE de Jordania (“Datos de Jordania”) para su uso en Aplicaciones Empresariales para (i) entidades no jordanas para el uso de Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Adicionalmente, el Cliente, los terceros a quienes haya conferido una licencia permitida (donde los haya), y los Usuarios Finales están impedidos de usar los Datos de Jordania en Aplicaciones Empresariales si estos son (i) entidades no jordanas que usan los Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Para fines de lo anterior, se entenderá por “Aplicaciones Empresa-

riales” aplicaciones de geomarketing, aplicaciones GIS, aplicaciones de administración de activos comerciales móviles, aplicaciones de centros de llamadas, aplicaciones de telemática, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o para proporcionar servicios de codificación geográfica.

V. Territorio de Europa

A. Uso de códigos de tráfico específicos en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tráfico. El cliente reconoce y acepta que, en países específicos del Territorio de Europa, el Cliente deberá obtener derechos directamente de proveedores de código RDS-TMC terceros para recibir y usar los códigos de tráfico de los Datos y para entregar las transacciones a Usuarios Finales en cualquier modo derivado o basados en tales códigos de tráfico. En tales países, HERE entregará los Datos, incorporando códigos de tráfico al Cliente solo después de haber recibido la certificación de que el cliente obtuvo los derechos antes mencionados.

2. Muestra de leyendas de derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá proporcionar en cada transacción que use códigos de tráfico para Bélgica el siguiente aviso al Usuario Final: “Los códigos de tráfico de Bélgica son proporcionados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports.”

B. Mapas en papel. Respecto a cualquier licencia otorgada por el Cliente asociada a la creación, venta o distribución de mapas en papel (esto es, un mapa impreso en un papel o un medio semejante al papel): (a) esta licencia, relacionada con los Datos del Territorio de Gran Bretaña, está condicionada por la celebración y cumplimiento del Cliente de un acuerdo escrito adicional, con Ordnance Survey ("OS") para crear y vender mapas en papel, el pago del cliente a OS de todas y cada una de las regalías aplicables por concepto de mapas en papel y el cumplimiento del Cliente de los requisitos de aviso de copyright de OS; (b) esta licencia para la venta o cualquier otra forma de distribución por cargos, relacionada con los Datos del Territorio de la República Checa, está condicionada por la obtención del Cliente de un permiso de Kartografie a.s.; (c) esta licencia para venta y distribución, relacionada con los Datos del Territorio de Suiza, está condicionada por la obtención de un permiso del Bundesamt für Landestopographie suizo; (d) el Cliente está impedido de usar datos del Territorio de Francia para crear mapas en papel con escala entre 1:5.000 y 1:250.000 y (e) el Cliente está impedido de usar los Datos para crear, vender o distribuir mapas en papel que sean idénticos o sustancialmente similares, en términos de contenido de datos y uso específico de color, símbolos y escala, a los mapas en papel publicados por las agencias nacionales europeas de cartografía, lo que incluye, sin limitación, a Landvermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el National Land Survey de Suecia.

C. Aplicación de OS. Sin presentar limitación a la Sección IV(B) detallada antes, con respecto a los Datos del Territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey ("OS") puede iniciar acciones directas contra el Cliente para exigir la aplicación de cumplimiento del aviso de copyright de OS (ver la Sección IV(D) detallada adelante) y los requisitos de los mapas en papel (ver la Sección IV(B) detallada antes) que se describen en este Acuerdo.

D. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País o países	Aviso
Austria	"© Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen"
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia y/ o Ucrania	"© EuroGeographics"
Francia	"fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Alemania	"Die Grundlegendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"

Apéndices

Gran Bretaña “Contiene datos de Ordnance Survey © Copyright y derechos de base de datos de la Corona, 2010. Contiene datos de Royal Mail © Copyright y derechos de base de datos de Royal Mail, 2010”

Grecia “Copyright Geomatics Ltd.”

Hungría “Copyright © 2003; Top-Map Ltd.”

Italia “La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”

Noruega “Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”

Portugal “Fuente: IgeoE – Portugal”

España “Información geográfica propiedad del CNIG”

Suecia “Creado sobre la base de datos electrónicos © National Land Survey Sweden.”

Suiza “Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.”

E. Distribución en países respectivos El cliente reconoce que HERE no ha recibido aprobación para distribuir datos de mapas dentro de los siguientes países: Albania, Bielorrusia,, Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista con el futuro. Los derechos de licencia otorgados al Cliente bajo esta TL con respecto a los Datos de estos países es contingente al

cumplimiento del Cliente de todas las leyes y regulaciones aplicables, lo cual incluye, sin limitación alguna, cualquier licencia o aprobación necesaria para distribuir la Aplicación en conjunto a tales Datos en sus respectivos países.

VI. Territorio de Australia

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Copyright. Creado sobre la base de los datos proporcionados con licencia de PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). El producto incorpora datos que son © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd y Continental Pty Ltd.

B. Avisos de Terceros para Australia. Adicionalmente a lo antes descrito, los Términos de Usuario Final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tráfico RDS-TMC para Australia debe contener el siguiente aviso: “El producto incorpora datos que son © 20XX Telstra Corporation Limited y otros receptores de sus licencias.”

VII. Territorio de China

Solo para uso personal

Usted acepta usar estos Datos, junto con [insertar el nombre de la Aplicación Cliente] exclusivamente para fines personales no comerciales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. En

Apéndices

concordancia con lo anteriormente expresado, pero sujeto a las restricciones establecidas en los párrafos siguientes, puede copiar estos Datos solo en cuanto sea necesario para su uso personal para (i) verlos y (ii) guardarlos, con el supuesto de que no retirará cualquier aviso de copyright que aparezca y que no se modificarán los datos en modo alguno. Usted acepta no reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones

Salvo en los casos en los que NAV2 le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted (a) no podrá usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscaperonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA. Usted acepta suspender el uso de estos Datos si no cumple estos términos y condiciones.

Garantía limitada

NAV2 garantiza que (a) los Datos funcionarán sustancialmente, en concordancia con los materiales escritos adjuntos, por un período de noventa (90) días desde su fecha de recepción y que (b) cualquier servicio de soporte

proporcionado por NAV2 se comportará de forma sustancial como se describe en materiales escritos aplicables proporcionados a usted por NAV2 y que los ingenieros de soporte de NAV2 harán esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pueda ocurrir.

Soluciones para clientes

Toda la responsabilidad de NAV2 y sus proveedores y el único remedio que se proporcionará a usted, a discreción únicamente de NAV2, es ya sea (a) el reembolso del precio pagado, de haberlo o (b) la reparación o sustitución de los Datos que no cumplen con la garantía limitada de NAV2, que se regresarán a NAV2 con una copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el error en los Datos es resultado de accidente, abuso o aplicación inapropiada. Los Datos sustituidos contarán con garantía por el resto del período original de la garantía o treinta (30) días, la cantidad de tiempo que sea mayor. Ni estos remedios ni cualquier otro servicio de soporte de producto ofrecido por NAV2 está disponible sin un comprobante de compra de una fuente internacional autorizada.

Exclusividad de garantía:

CON EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESADA ANTES Y DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIAS (LO QUE INCLUYE A LOS EMISORES DE LICENCIA DE ESTOS ÚLTIMOS Y SUS PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN EN

PARTICULAR, PROPIEDAD NI DE NO CONTRAVENCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Responsabilidad limitada:

NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES), DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGÁ CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI NAV2 O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD AQUÍ SUSCRITA DE NAV2 O DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Control de exportación

Usted acepta no exportar a lugar alguno cualquier parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo de los mismos, salvo aquellos que cumplan y que cuenten con todas las licencias y aprobaciones necesarias de acuerdo a las leyes, normas y regulaciones de exportación aplicables.

Protección de PI

Los Datos son propiedad de NAV2 o de sus proveedores y están protegidos por las leyes y tratado de copyright y propiedad intelectual aplicables. Los Datos se proporcionan solamente en función de una licencia de uso, no de compra.

Totalidad del acuerdo

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre NAV2 (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Ley aplicable

Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del la República Popular de China, sin otorgar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Cualquier disputa que surgiera a causa o en conexión a los Datos que se le proporcionan mediante el documento aquí suscrito se enviarán a la Comisión de Arbitraje Económica y Comercial Internacional de Shanghai para arbitraje.

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. Patentes 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: Patente 6,304,523.

Gracenote y CDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de

Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Apéndices

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A,

GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

(1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina, y

(2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

ALERTA



Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

SUNA TRAFFIC CHANNEL – TÉRMINOS Y CONDICIONES

Al activar, usar y/o acceder a SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive u otro contenido o material proporcionado por Intelematics (en conjunto, **Productos y/o servicios SUNA**), debe aceptar algunos términos y condiciones. El siguiente es un breve resumen de los términos y condiciones que se aplican a usted. Para conocer todos los términos y condiciones relacionados con el uso de los Productos y/o servicios SUNA, consulte:

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

1. Aceptación

Al usar los Productos y/o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que está de acuerdo en respetar los términos y condiciones que se encuentran plenamente detallados en:

Sitio web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

2. Propiedad intelectual

Los Productos y/o servicios SUNA son para uso personal. No puede grabar, retransmitir el contenido ni usar el contenido en relación con cualquier otra información de tráfico o servicio o dispositivo de orientación de rutas sin la aprobación de Intelematics. No se le otorga ningún derecho de Propiedad intelectual (incluido el copyright) en los datos utilizados para ofrecer los Productos y/o servicios SUNA.

3. Uso adecuado

Los Productos y/o servicios SUNA están diseñados como ayuda para el monitoreo personal y la planificación de viajes, y no ofrecen información integral ni exacta en todas las ocasiones. En ocasiones, puede experimentar retardos adicionales debido al uso de los Productos y/o servicios SUNA. Usted reconoce que no se prevé ni es adecuado que use las aplicaciones cuando la hora de llegada o las instrucciones de manejo puedan afectar la seguridad del público o de usted mismo.

4. Uso de los Productos y servicios SUNA al manejar

Usted, y todos los demás conductores autorizados del vehículo donde se encuentran disponibles o instalados y activados los Productos y/o servicios SUNA, son en todo momento responsables de respetar las leyes y los códigos correspondientes al manejo seguro. En particular, acepta utilizar activamente los Productos y/o servicios SUNA solo cuando el vehículo se encuentre detenido y sea seguro hacerlo.

5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel

Utilizaremos los medios razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas del día, los 365 días del año. Es posible que en ocasiones SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o mantenimiento programado. Trataremos de realizar el mantenimiento en horarios de poca congestión. Nos reservamos el derecho a retirar los Productos y/o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos asegurar la recepción ininterrumpida de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en cualquier ubicación particular.

6. Limitación de responsabilidad

Intelematics (ni sus proveedores o el fabricante de su dispositivo (los “**Proveedores**”)) no será responsable, ni ante usted ni ante ningún tercero, por cualquier daño directo, indirecto, accidental, consecuente o que surja del uso o imposibilidad de uso de los Productos y/o servicios SUNA aunque Intelematics o un Proveedor haya sido advertido de la posibilidad de dichos daños. También reconoce que ni Intelematics ni los Proveedores garantizan ni brindan garantías relacionadas con la disponibilidad, precisión o integridad de los Productos y/o servicios SUNA, en la medida en que sea legal hacerlo. Tanto Intelematics como los Proveedores se eximen de las garantías implícitas en cualquier legislación estatal o federal en relación con los productos y/o servicios SUNA.

7. Nota

La preparación de este manual se ha realizado con mucha dedicación. El desarrollo constante del producto puede significar que no toda la información esté actualizada. La información de este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Índice alfabético

4

4WD	
Véase: Doble tracción.....	231

A

A/C	
Véase: Control de clima.....	155
Abridor universal de cochera.....	176
Sistema de control inalámbrico	
HomeLink.....	176
ABS	
Véase: Frenos.....	244
Accesorios	
Véase: Recomendación de partes de repuesto	
.....	10
ACC	
Véase: Uso del control de cruceo	
adaptivo.....	265
Acerca de este manual.....	7
Acuerdo de Licencia del Usuario.....	585
ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO	
FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL	
VEHÍCULO.....	585
Advertencias e indicadores	
audibles.....	117
Campanilla de advertencia de faros	
encendidos.....	117
Campanilla de advertencia de freno de	
estacionamiento activado.....	117
Campanilla de advertencia de llave en el	
encendido.....	117
Aire acondicionado	
Véase: Control de clima.....	155
Ajuste de altura de los cinturones de	
seguridad.....	41
Ajuste de los faros	
Véase: Ajuste de los faros principales.....	374
Ajuste de los faros principales.....	374
Ajuste de la alineación horizontal.....	376
Ajuste de la alineación vertical.....	374
Ajuste de los pedales.....	91
Ajuste del volante de la dirección.....	87
Columna de la dirección inclinable y	
telescópica eléctrica.....	87
Alarma	
Véase: Alarma antirrobo.....	83

Alarma antirrobo.....	83
Deshabilitación de la alarma.....	84
Habilitación de la alarma.....	84
Protección completa.....	84
Protección reducida.....	84
Alerta tráfico cruzado.....	280
Alertas falsas.....	283
Encendido y apagado del sistema.....	283
Errores del sistema.....	283
Limitaciones del sistema.....	283
Luces del sistema, mensajes y alertas	
audibles.....	282
Uso del sistema.....	281
Almacenamiento debajo del	
asiento.....	182
Almacenamiento debajo del asiento	
trasero.....	182
Almacenamiento del vehículo.....	396
Batería.....	397
Carrocería.....	396
Frenos.....	397
Información general.....	396
Llantas.....	397
Motor.....	397
Otros puntos misceláneos.....	397
Retiro del vehículo del almacenado.....	397
Sistema de combustible.....	397
Sistema de enfriamiento.....	397
Apagado del motor - 6.7L Diesel.....	194
Apéndices.....	585
Apertura global	104
Apertura de las ventanas.....	104
Apertura y cierre del cofre.....	344
Aplicaciones.....	556
.....	556
Aplicaciones y servicios SYNC™	492
Aplicaciones móviles de SYNC.....	492
Arranque con puente del vehículo.....	328
Arranque con cables pasacorriente.....	329
Conexión de los cables puente.....	328
Preparación del vehículo.....	328
Retiro de los cables puente.....	329
Arranque de un motor de gasolina -	
6.2L/6.8L.....	186
Arranque en clima frío (solo vehículos de	
combustible flexible).....	187
Detención del motor cuando el vehículo	
está en movimiento.....	187

Índice alfabético

Detención del motor cuando el vehículo está inmóvil.....	187
El motor no arranca.....	187
Información importante sobre la ventilación.....	188
Protección contra los gases de escape.....	188
Arranque de un motor diesel - 6.7L Diesel.....	188
Arranque del motor en clima frío.....	189
Funcionamiento en clima frío.....	190
Sistema de bujías incandescentes de arranque rápido del motor Diesel.....	189
Arranque sin llave.....	186
Activar el encendido.....	186
Arranque del vehículo.....	186
Arranque y paro del motor.....	185
Información general.....	185
Asegurar y desasegurar.....	72
Activación del acceso inteligente.....	72
Ahorrador de batería.....	75
Bloqueo y desbloqueo automáticos.....	74
Control remoto.....	72
Desbloqueo inteligente.....	73
Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente.....	74
Entrada iluminada.....	74
Seguros eléctricos de las puertas.....	72
Asientos.....	163
Asientos calentados.....	171
Asientos traseros calentados.....	172
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	173
Asientos calentados.....	173
Asientos enfriados.....	173
Asientos eléctricos.....	166
Apoyo lumbar eléctrico.....	167
Asientos delanteros de contorno múltiple con Active Motion.....	167
Asientos elevados.....	29
Tipos de asientos auxiliares.....	30
Asientos manuales.....	165
Ajuste de la reclinación.....	166
Apoyo lumbar manual.....	166
Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante.....	166
Asientos traseros.....	170
Despliegue del asiento hasta su posición normal.....	171
Plegado hacia arriba del cojín del asiento trasero.....	170
Asistencia de arranque en pendientes.....	246
Activación y desactivación del sistema.....	247
Uso del sistema de arranque asistido en pendientes.....	247
Asistencia de estacionamiento trasera.....	257
Indicador de distancia del obstáculo.....	257
Asistencias de reversa del remolque.....	297
Configuración de la guía de reversa del remolque.....	297
Guía de reversa del remolque.....	297
Principio de funcionamiento.....	297
Solución de problemas.....	302
Uso de la guía de reversa del remolque.....	300
Atenuador de iluminación del tablero de instrumentos.....	96
Ayudas de conducción.....	273
Ayudas de estacionamiento.....	256
Funcionamiento.....	256

B

Barrido de nieve.....	322
Barrido de nieve con su vehículo equipado con bolsas de aire.....	324
Instalación del barredor de nieve.....	323
Operación de la transmisión en aplicaciones de barrido de nieve.....	325
Operación de vehículos provistos de barredores de nieve.....	324
Temperatura del motor en aplicaciones de barrido de nieve.....	325
Batería	
Véase: Cambio de la batería de 12V	371
Bolsas de aire del conductor y del pasajero.....	47
Ajuste correcto de los asientos del conductor y del pasajero delantero.....	53

Índice alfabético

Interruptor de habilitación y deshabilitación de la bolsa de aire del pasajero.....	48
Los niños y las bolsas de aire.....	54
Bolsas de aire laterales.....	54
Borrado de toda la información de MyKeys	69
C	
Cabeceras.....	163
Ajuste de la cabecera.....	164
Caja de velocidades	
Véase: Transmisión	223
Calefacción	
Véase: Control de clima.....	155
Calentador del bloque del motor.....	194
Uso del calentador del monoblock del motor.....	195
Calidad del combustible - Combustible flexible (FF).....	198
Cambio entre E85 y gasolina.....	199
Cómo elegir el combustible adecuado - vehículos con Flex Fuel.....	198
Calidad del combustible - Diesel.....	199
Aditivos de combustible Diesel.....	202
Biodiesel.....	200
Requisitos del combustible - Elección del combustible correcto: vehículos que se utilizan en lugares donde no se requiere combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo.....	200
Requisitos del combustible - Elección del combustible correcto: vehículos que se utilizan en lugares donde se requiere combustible Diesel con contenido de azufre ultrabajo (Estados Unidos/Canadá/Puerto Rico/Islas Vírgenes de los Estados Unidos y otras ubicaciones).....	199
Calidad del combustible - Gasolina.....	197
Selección del combustible correcto.....	197
Cámara de 360 grados.....	260
Cámara auxiliar.....	263
Cámara de la tercera luz de freno.....	263
Cámara frontal.....	262
Cámara lateral.....	262
Vistas avanzadas de la cámara.....	261
Vistas de la cámara.....	261
Zona fuera de alcance.....	262
Cámara de vista trasera	257
Güfas de la cámara.....	259
Indicador de distancia del obstáculo.....	260
Retraso de la cámara retrovisora.....	260
Uso del sistema de cámara retrovisora.....	258
Cámara retrovisora	
Véase: Cámara de vista trasera	257
Cambio de aceite y filtro de aceite de motor.....	352
Lubricación del motor en condiciones de uso pesado.....	352
Cambio de filtros de combustible instalados en el motor y del módulo de acondicionador de combustible diesel - 6.7L Diesel.....	385
Filtro de combustible instalado en el motor.....	387
Filtro del módulo acondicionador de combustible Diesel.....	385
Cambio de focos.....	376
Foco de la luz del portaplacas.....	379
Focos de faros para niebla.....	377
Focos de la luz de estacionamiento delantero e indicador direccional.....	376
Focos de las luces del área de carga y de la tercera luz de freno.....	379
Focos del faro.....	376
Luces traseras, luces de freno, indicador direccional trasero y focos de la luz de reversa.....	378
Cambio de fusibles.....	342
Fusibles.....	342
Cambio de la batería de 12V	371
Sistema de control de la batería.....	373
Cambio de las hojas del limpiador.....	374
Cambio del elemento del filtro del coalescedor.....	353
Cambio del filtro de aire del motor - 6.2L/6.8L.....	382
Cambio del filtro de aire del motor - 6.7L Diesel.....	382
Indicador de restricción del filtro de aire.....	384

Índice alfabético

Cambio de una rueda de repuesto.....	426	Comprobación del estado del sistema	
Desmontaje de la llanta de refacción (solo con portallantas de refacción).....	428	MyKey	69
Información del ensamble de rueda y llanta de refacción desigual.....	427	Distancia MyKey.....	70
Procedimiento para el cambio de llantas.....	430	Número de llaves de administrador.....	70
Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas.....	428	Número de MyKeys.....	70
Capacidades y especificaciones - 6.2L.....	448	Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	368
Especificaciones.....	449	Comprobación del fluido del embrague - Transmisión manual.....	368
Capacidades y especificaciones - 6.7L Diesel.....	456	Comprobación del fluido del lavador.....	369
Especificaciones.....	458	Comprobación del refrigerante	
Especificaciones del aceite del motor.....	460	Véase: Comprobación del refrigerante de motor - 6.2L/6.8L.....	355
Capacidades y especificaciones - 6.8L.....	452	Véase: Comprobación del refrigerante de motor - 6.7L Diesel.....	359
Especificaciones.....	453	Comprobación del refrigerante de motor - 6.2L/6.8L.....	355
Capacidades y especificaciones.....	441	Adición de refrigerante.....	355
Centro de mensajes		Administración de la temperatura del refrigerante de motor.....	358
Véase: Pantallas de información.....	118	Climas extremos.....	357
Cerradura de la compuerta trasera.....	77	Enfriamiento a prueba de fallas.....	357
Cinturones de seguridad.....	35	Refrigerante reciclado.....	356
Funcionamiento.....	35	Comprobación del refrigerante de motor - 6.7L Diesel.....	359
Claxon		Adición de refrigerante.....	360
Véase: Freno de estacionamiento.....	246	Cambio del refrigerante.....	364
Climatización.....	538	Climas extremos.....	362
Código de la transmisión.....	447	Procedimiento de llenado del sistema de enfriamiento del motor y auxiliar.....	361
Combustible y llenado.....	196	Refrigerante reciclado.....	362
Compartimientos para almacenaje.....	182	Revisión de la concentración del aditivo inhibidor de corrosión del refrigerante	363
Comprobación del aceite		Ventilador de enfriamiento accionado por el motor (embrague del ventilador).....	364
Véase: Comprobación del aceite de motor - 6.2L/6.8L.....	349	Comprobaciones esenciales de remolque.....	309
Véase: Comprobación del aceite de motor - 6.7L Diesel.....	351	Al arrastrar un remolque.....	317
Comprobación del aceite de motor - 6.2L/6.8L.....	349	Antes de arrastrar un remolque.....	317
Cómo agregar aceite de motor.....	350	Botadura o recuperación de un bote o moto de agua.....	318
Comprobación del aceite de motor - 6.7L Diesel.....	351	Cadenas de seguridad.....	312
Cómo agregar aceite del motor.....	351	Conector de arrastre de remolque.....	310
Comprobación de las hojas del limpiador.....	374	Controlador integrado de los frenos del remolque.....	313

Índice alfabético

Enganche dinámico con el sistema de cámara retrovisora.....	310	Control automático de faros principales.....	97
Enganches.....	311	Activación del sistema.....	98
Frenos del remolque.....	313	Anulación manual del sistema.....	98
Luces del remolque.....	317	Control de audio.....	88
Compuerta trasera.....	77	Buscar, siguiente o anterior.....	89
Concentrador de medios.....	471	Medios.....	88
Conducción con remolque.....	296	Control de bamboleo del remolque.....	306
Posición de la carga.....	296	Control de clima.....	155
Conducción económica.....	320	Control de clima manual.....	155
Conducción por el agua.....	321	Control de crucero.....	89
Configuración.....	557	Funcionamiento.....	264
Aplicaciones móviles.....	565	Tipo 1.....	89
Bluetooth.....	560	Tipo 2.....	89
Control de voz.....	570	Control de crucero	
Iluminación ambiental.....	569	Véase: Control de crucero.....	264
Información general.....	567	Véase: Uso del control de crucero.....	264
Modo valet.....	571	Control de estabilidad.....	250
Navegación.....	563	Funcionamiento.....	250
Pantalla.....	570	Control de Iluminación.....	94
Radio.....	563	Destello manual de los faros.....	95
Reloj.....	559	Luces altas.....	94
Reproductor de medios.....	558	Control de la pantalla de información.....	90
Sonido.....	557	Control de tracción.....	248
Teléfono.....	560	Funcionamiento.....	248
Vehículo.....	569	Control de voz.....	89
Wi-Fi.....	568	Creación de MyKey.....	68
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	246	Programación o modificación de los ajustes configurables.....	69
Consejos para el control del clima interior	159	Cuidado de las llantas.....	402
Calefacción rápida del interior.....	160	Glosario de terminología de llantas.....	403
Configuración recomendada de la calefacción.....	160	Índice de desgaste.....	402
Configuración recomendada para el enfriamiento.....	161	Información acerca de la clasificación uniforme de la calidad de las llantas.....	402
Consejos generales.....	159	Información contenida en el costado de la llanta.....	404
Desempeñado de las ventanas laterales en climas fríos.....	161	Temperatura A B C.....	403
Enfriamiento rápido del interior.....	160	Tracción AA, A, B y C.....	403
Consola central.....	182	Cuidado del vehículo.....	389
Consola del toldo.....	182	Información general.....	389
Consumo de combustible.....	212		
Cálculo de la economía de combustible.....	212		
Llenado del tanque de combustible.....	212		
Control automático de clima.....	157		

Índice alfabético

D

Descansabrazos del asiento delantero.....	174
.....	174
Descansabrazos del asiento trasero.....	175
Desconexión de marcha mínima del motor.....	194
Detección de problemas de MyKey.....	70
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	571
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	505
Diferencial de bloqueo electrónico.....	242
Activación del diferencial de bloqueo electrónico.....	243
Diferencial de desplazamiento limitado.....	242
Dirección.....	284
Dirección adaptable.....	284
Dirección hidráulica.....	284
Disposición de una bolsa de aire.....	58
Doble tracción.....	231
DPF	
Véase: Filtro de partículas Diesel.....	193
Drenado de la trampa de agua del filtro de combustible - 6.7L Diesel.....	369
Drenaje del módulo acondicionador de combustible Diesel.....	370
DRL	
Véase: Faros de operación diurna.....	96

E

Eje trasero.....	242
Emergencias en el camino.....	326
Encendido automático de faros principales.....	95
Faros activados por el limpiaparabrisas.....	96
Encerado.....	390
Entrada sin llave.....	75
TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE.....	75
Entretención.....	534
Aplicaciones.....	538
Audio Bluetooth o USB.....	536
CD.....	535
Fuentes.....	534

Puertos USB.....	538
Radio AM/FM.....	535
Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles.....	538
Equipo móvil de comunicaciones.....	12
Escalón de la compuerta trasera.....	78
Apertura del escalón.....	78
Cierre del escalón.....	79
Especificaciones del motor - 6.2L.....	441
Enrutamiento de la banda impulsora.....	441
Especificaciones del motor - 6.7L Diesel.....	442
Enrutamiento de la banda impulsora.....	442
Especificaciones del motor - 6.8L.....	441
Enrutamiento de la banda impulsora.....	442
Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	441
Espejo retrovisor interior.....	107
Espejo de atenuación automática.....	107
Espejos retrovisores exteriores.....	104
Espejos con memoria.....	106
Espejos exteriores calentados.....	106
Espejos indicadores de dirección.....	106
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	104
Espejos retrovisores exteriores plegables.....	105
Espejos telescópicos.....	105
Espejos telescópicos PowerScope™ eléctricos (si están equipados).....	105
Faros.....	107
Luces de estribo.....	106
Luces de separación.....	106
Sistema de cámara de arrastre de remolque.....	107
Sistema de información de puntos ciegos.....	107
Espejos retrovisores	
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	103
Véase: Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	161
Etiqueta de certificación del vehículo.....	447
Extensión del cinturón.....	44

Índice alfabético

Extensor de la plataforma.....	79
Modo de compuerta trasera.....	79
Modo de mercancía.....	80

F

Faros de niebla delanteros.....	98
Faros de niebla delanteros	
Véase: Faros de niebla delanteros.....	98
Faros de operación diurna.....	96
Faros.....	99
Luces de conexión de carga y	
remolque.....	99
Filtro de aire	
Véase: Cambio del filtro de aire del motor -	
6.2L/6.8L.....	382
Véase: Cambio del filtro de aire del motor -	
6.7L Diesel.....	382
Filtro de aire para la cabina	162
Filtro de combustible - 6.2L/6.8L.....	371
Filtro de partículas Diesel.....	193
Regeneración.....	193
Freno de estacionamiento.....	246
Frenos.....	244
Información general.....	244
Funcionamiento sin combustible.....	202
Función de memoria.....	169
Almacenamiento de posiciones de	
memoria.....	169
Función de entrada y salida fácil.....	170
Recuperación de posiciones de la	
memoria.....	169
Vinculación de una posición	
preprogramada con su control remoto o	
la llave de acceso inteligente.....	170
Fusibles.....	333

G

Glosario de símbolos.....	8
---------------------------	---

H

HDC	
Véase: Uso del control de descenso.....	254
Hojas del limpiador	
Véase: Comprobación de las hojas del	
limpiador.....	374

I

Iluminación.....	94
Información general.....	94
Iluminación interior.....	100
Luces interiores delanteras.....	100
Luces interiores traseras.....	102
Indicaciones de conducción con ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos	
antibloqueo.....	246
Indicaciones de conducción.....	320
Indicadores de luces direccionales.....	98
Indicadores.....	108
Indicador de combustible.....	110
Indicador DEF.....	111
Indicador de la presión del aceite del	
motor.....	110
Indicador de refuerzo del	
turbocargador.....	111
Indicador de temperatura del fluido de la	
transmisión.....	111
Indicador de temperatura del refrigerante	
de motor.....	110
Tipo 1 y 2.....	108
Tipo 3.....	109
Indicadores y luces de advertencia.....	111
4X2.....	115
4X4 EN EL RANGO ALTO.....	116
4X4 EN EL RANGO BAJO.....	116
Abrochar cinturón de seguridad.....	114
Aceite del motor.....	113
Advertencia de llanta con baja	
presión.....	114
Agua en el combustible.....	116
Batería.....	112
Bolsa de aire delantera.....	114
Control de cruce.....	113
Control de cruce adaptable.....	112
Control de estabilidad.....	115
Control de estabilidad apagado.....	115
Descenso en pendientes.....	114
Diferencial de bloqueo electrónico.....	113
Dirección adaptable.....	112
Espera para arrancar.....	116
Falla del tren motriz/Potencia	
reducida/Control del acelerador	
electrónico.....	114
Faros para niebla delanteros.....	114

Índice alfabético

Fluido de escape Diesel.....	116	Uso de correas de sujeción.....	26
Freno del motor Diesel.....	116	Interruptor de arranque	
Indicador de dirección.....	113	Véase: Interruptor de encendido.....	185
Luces altas.....	114	Interruptor de corte de combustible -	
Luz alta automática.....	112	6.2L/6.8L.....	326
Monitor de punto ciego.....	113	Interruptor de corte de combustible -	
Nivel bajo del combustible.....	114	6.7L Diesel.....	327
Puerta entreabierta.....	113	Reabastecimiento de fluido de escape	
Revisar tapa de combustible.....	113	Diesel (DEF).....	327
Servicio al motor a la brevedad.....	114	Interruptor de encendido.....	185
Sistema de frenos.....	112	Introducción.....	7
Sistema de frenos antibloqueo.....	112		
Temperatura del refrigerante del		L	
motor.....	113	Lavado de automóviles	
Transmisión, remolque/arrastre.....	115	Véase: Limpieza del exterior.....	389
Información general sobre las		Lavado	
frecuencias de radio.....	59	Véase: Limpieza del exterior.....	389
Acceso inteligente.....	59	Lavadores	
Inmovilizador del motor		Véase: Limpiadores y lavadores.....	92
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	81	Lavaparabrisas.....	93
Instalación de los sistemas de seguridad		Límite de carga.....	288
para niños.....	16	Carga del vehículo: con y sin	
Asientos para niños.....	16	remolque.....	288
Combinación de cinturones de seguridad y		Limpiadores automáticos.....	92
anclajes inferiores LATCH para la		Limpiadores y lavadores.....	92
sujeción de asientos de seguridad para		Limpiaparabrisas.....	92
niños.....	25	Limpiadores dependientes de la velocidad	
Conexión de la correa de sujeción del		(si está equipado).....	92
asiento delantero (Regular Cab).....	27	Limpieza de asientos de piel.....	394
Conexión de la correa de sujeción del		Con la edición King Ranch.....	394
asiento trasero (Crew Cab y Super		Sin la edición King Ranch.....	394
Cab).....	28	Limpieza de las ruedas.....	395
Uso de anclajes inferiores interiores de los		Limpieza de las ventanas y las hojas de	
asientos exteriores (uso del asiento		los limpiadores.....	392
central).....	25	Limpieza del exterior.....	389
Uso de anclajes inferiores y correas para		Franjas o gráficas.....	390
niños (LATCH).....	23	Parte inferior de la carrocería.....	390
Uso de cinturones de cadera y hombro		Parte inferior del cofre.....	390
(excepto las posiciones de asiento		Piezas cromadas exteriores.....	390
delanteras centrales de Super Cab y		Piezas exteriores de plástico.....	390
Crew Cab).....	16	Limpieza del interior.....	392
Uso de cinturones de cadera y hombro		Limpieza del motor.....	391
(posiciones de asiento delanteras		Limpieza del panel de instrumentos y	
centrales de Super Cab y Crew		crystal del tablero.....	393
Cab).....	19	Limpieza y sistema de escape.....	391
Uso de cinturones de seguridad inflables		Llantas	
(posiciones laterales del asiento		Véase: Ruedas y llantas.....	399
trasero).....	21		

Índice alfabético

Llaves y controles remotos.....	59
Llenado - Diesel.....	209
Consejos al cargar combustible.....	210
Reabastecimiento de combustible.....	210
Tanques de combustible dobles.....	211
Llenado - Gasolina.....	207
Tapón de llenado de combustible.....	208
Luces de emergencia.....	326
Luz ambiental.....	102
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	42
Condiciones de funcionamiento.....	42

M

Mantenimiento del sistema de seguridad para niños y el cinturón de seguridad.....	44
Mantenimiento.....	344
Información general.....	344
Mensajes de información.....	135
4WD.....	153
AdvanceTrac y control de tracción.....	137
Alarma y seguridad.....	138
Alerta al conductor.....	143
Apagado automático del motor.....	138
Arranque remoto.....	150
Asientos.....	150
Asistencia activa de estacionamiento.....	136
Ayuda de estacionamiento.....	148
Batería y sistema de carga.....	139
Bolsa de aire.....	138
Combustible.....	144
Control de crucero adaptable.....	136
Dirección adaptable.....	137
Dirección hidráulica.....	150
Freno de estacionamiento.....	149
Fuera de carretera.....	148
Llaves y acceso inteligente.....	145
Mantenimiento.....	146
Mensajes de motores Diesel.....	140
Motor.....	144
MyKey.....	147
Puertas y seguros.....	143
Remolque.....	152
Sistema de advertencia de colisiones.....	140

Sistema de arranque.....	151
Sistema de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado.....	139
Sistema de mantenimiento en el carril.....	146
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	151
Tren motriz.....	144
Modo correcto de sentarse.....	163
MyKey™.....	67
Funcionamiento.....	67

N

Navegación.....	548
Actualizaciones del mapa de navegación.....	555
cityseeker.....	555
Menú de navegación.....	552
Modo de destino.....	549
Modo de mapa.....	548
Puntos intermedios.....	554
Notas especiales.....	11
Conector de enlace de datos de diagnóstico a bordo.....	11
Garantía limitada para vehículos nuevos.....	11
Instrucciones especiales.....	11
Uso del vehículo como ambulancia.....	12
Uso del vehículo como una fuente estacionaria de potencia.....	12
Uso del vehículo con un barredor de nieve.....	12
Número de identificación del vehículo.....	446

O

Opciones únicas de exportación.....	13
-------------------------------------	----

P

Paneles de uso de energía.....	85
Pantalla de inicio.....	526
Pantallas de información.....	118
Información general.....	118
PATS	
Véase: Sistema pasivo antirrobo.....	81

Índice alfabético

Pedales	
Véase: Ajuste de los pedales.....	91
Pedales.....	91
Pesos de remolque	
recomendados.....	306
Cálculo del peso máximo de remolque cargado que su vehículo puede arrastrar.....	308
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	31
Precauciones de seguridad.....	196
Productos de limpieza.....	389
Puertas y bloqueos.....	72
Puerto USB.....	471
Puntos de remolque.....	331

R

Rampas de la plataforma.....	293
Instalación del soporte de rampa.....	295
Plegado de la rampa de la plataforma.....	294
Uso de la rampa de la plataforma.....	293
Recomendación de partes de repuesto	
Garantía de las piezas de repuesto.....	10
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	11
Reparaciones de choques.....	11
Recordatorio del cinturón de seguridad.....	42
Sistema Belt-Minder™.....	42
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	66
Registro de datos del caso	
Véase: Retención de datos.....	10
Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	319
Remolque con vehículos recreacionales (RV).....	319
Remolque de emergencia.....	319
Remolque.....	296
Reparación de daños menores en la pintura.....	395
Repuestos de Motorcraft - 6.2L.....	443
Repuestos de Motorcraft - 6.7L Diesel.....	445
Repuestos de Motorcraft - 6.8L.....	444

Respuesta del terreno.....	254
Funcionamiento.....	254
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	354
Retención de datos.....	10
Registro de datos de eventos.....	10
Registro de datos de servicio.....	10
Retiro de la compuerta trasera.....	77
Revisión del compartimiento del motor	
- 6.2L.....	345
Revisión del compartimiento del motor	
- 6.7L Diesel.....	348
F-Super Duty.....	348
Mantenimiento programado.....	349
Revisión del compartimiento del motor	
- 6.8L.....	347
Revisión del líquido de la caja de transferencia.....	367
Rodaje.....	320
Rodaje	
Véase: Rodaje.....	320
Ruedas y llantas.....	399
Especificaciones técnicas.....	439
Información general.....	399

S

Safety Canopy™.....	55
Seguridad de los niños.....	14
Información general.....	14
Seguridad.....	81
Seguro del cofre	
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	344
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	344
Seguros a prueba de niños.....	33
Lado derecho.....	34
Lado izquierdo.....	34
Seguros eléctricos de las puertas	
Véase: Asegurar y desasegurar.....	72
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire.....	57
Sistema de advertencia de colisión	
Principio de funcionamiento.....	285
Sistema de alerta posterior a un choque.....	330
Sistema de apertura de puertas de garaje	
Véase: Abridor universal de cochera.....	176

Índice alfabético

Sistema de audio	462	Sistema eléctrico.....	229
Información general.....	462	Sistema pasivo antirobo.....	81
Sistema de control de emisiones -		SecuriLock®.....	81
Diesel.....	216	Sujeción de los cinturones de	
Sistema de convertidor catalítico por		seguridad.....	36
oxidación y de filtro de partículas		Abrochado de las lengüetas de ajuste.....	37
Diesel.....	216	Cinturón de seguridad inflable.....	40
Sistema de control de emisiones -		Modos de bloqueo del cinturón de	
Gasolina.....	213	seguridad.....	38
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	214	Uso del cinturón de seguridad con lengüeta	
Disponibilidad para prueba de inspección		de ajuste (asiento delantero central en	
y mantenimiento (I/M).....	215	Super Cab y Crew Cab).....	37
Sistema de información del punto		Uso de los cinturones de seguridad durante	
ciego.....	275	el embarazo.....	38
Encendido y apagado del sistema.....	280	SYNC™ 3.....	516
Errores del sistema.....	280	Información general.....	516
Sistema de información de puntos ciegos		SYNC™.....	472
con arrastre de remolque.....	277	Información general.....	472
Uso del sistema.....	276		
Sistema de mantenimiento del carril		T	
.....	273	Tabla de especificaciones de	
Activación y desactivación del		fusibles.....	333
sistema.....	273	Caja de distribución eléctrica.....	333
Configuración del sistema.....	273	Panel de fusibles del compartimiento de	
Pantalla del sistema.....	274	pasajeros.....	339
Solución de problemas.....	274	Tabla de especificaciones de los	
Sistema de monitoreo de presión de las		focos.....	379
llantas.....	418	Tablero de instrumentos.....	108
Sistema de monitoreo de presión de las		Tapetes del piso.....	322
llantas del remolque.....	425	Teléfono.....	541
Sistema de monitoreo de presión de las		Asociación por primera vez de un teléfono	
llantas del vehículo.....	418	celular.....	541
Sistema de reducción del catalizador		Conectividad con un teléfono	
selectivo - Diesel.....	203	inteligente.....	546
Fluido de escape Diesel contaminado o		Durante una llamada telefónica.....	545
sistema de reducción catalítica selectiva		Hacer llamadas.....	544
no operativo.....	207	Mensajes de texto.....	546
Llenado del tanque de fluido de escape		Menú de teléfono.....	542
Diesel.....	203	Recibir llamadas.....	545
Mensajes de advertencia del fluido de		Tomas auxiliares de corriente.....	180
escape Diesel y operaciones del		Tomacorriente de 12 voltios de CC.....	180
vehículo.....	205	Tomacorriente de CA de 110 voltios - 400	
Nivel de fluido de escape Diesel.....	203	vatio de capacidad.....	180
Pautas e información sobre el fluido de		Ubicaciones.....	180
escape Diesel.....	206	Tomas de energía auxiliares.....	180
Sistema de seguridad			
complementaria.....	46		
Funcionamiento.....	46		

Índice alfabético

Transmisión automática.....	224
Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic™.....	226
Comprensión de las posiciones de cambio de la transmisión automática.....	224
Interbloqueo de la palanca de cambios.....	228
Si el vehículo se atasca en lodo o nieve.....	229
Transmisión manual.....	223
Estacionamiento del vehículo.....	224
Reversa.....	224
Uso del embrague.....	223
Velocidades de cambio recomendadas.....	223
Transmisión	223
Transmisor remoto.....	60
Activación de la alarma de emergencia.....	64
Arranque remoto.....	64
Función de memoria.....	63
Llave de acceso inteligente.....	60
Localizador del automóvil.....	64
Reemplazo de la batería.....	61
Transmisor integrado a la cabeza de la llave.....	60
Transporte de carga.....	288
Transporte del vehículo.....	330
Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	426
Tuercas de seguridad	
Véase: Cambio de una rueda de repuesto.....	426

U

Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/Pantalla táctil.....	469
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC.....	465
Estructura de menús.....	467
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....	463
Uso de la tracción en las cuatro ruedas	231
En qué se diferencia su vehículo de los demás.....	235

Luces indicadoras del sistema 4WD.....	232
Manejo fuera de la carretera con camiones, camionetas y vehículos utilitarios.....	236
Sistema 4WD de cambio manual en alto (MSOS).....	231
Sistema de cambio electrónico en movimiento rápido (ESOF) en 4WD.....	231
Uso del sistema 4WD de cambio electrónico en movimiento rápido.....	234
Uso del sistema 4WD de cambio manual en alto (MSOS).....	232
Uso del control de crucero adaptivo.....	265
Activación del sistema.....	266
Ajuste de la distancia.....	267
Ajuste de velocidad.....	266
Al ir detrás de un vehículo.....	266
Apagado del sistema.....	269
Cambio al control de crucero normal.....	271
Cancelación automática de velocidad baja.....	269
Cancelación del sistema.....	268
Desactivación del sistema.....	268
Modificación de la velocidad establecida.....	269
Problemas de detección.....	270
Reanudación de la velocidad establecida.....	269
Sensor bloqueado.....	271
Sistema no disponible.....	270
Uso de arrastre de remolque en zonas montañosas.....	269
Uso del control de crucero.....	264
Apagado del control de crucero.....	265
Encendido del control de crucero.....	264
Uso del control de descenso.....	254
Modos de descenso en pendientes.....	254
Uso del control de estabilidad.....	251
AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ (RSC®).....	251
Uso del control de tracción.....	248
Apagado del sistema.....	248
Mensajes y luces indicadoras del sistema.....	248
Uso de los paneles de uso de energía.....	85
Activación y desactivación.....	85

Índice alfabético

Cierre eléctrico automático.....	85
Despliegue eléctrico automático.....	85
Despliegue eléctrico manual.....	85
Rebote.....	86
Uso del reconocimiento de voz	474
Comandos de ajustes de voz.....	533
Comandos de voz de aplicaciones móviles.....	532
Comandos de voz de audio.....	528
Comandos de voz del sistema de control de clima.....	529
Comandos de voz del teléfono.....	529
Comandos de voz de navegación.....	531
Inicio de una sesión de voz.....	474
Interacción y retroalimentación del sistema.....	475
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	70
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	496
Acceso a la Biblioteca de canciones de USB.....	501
Comandos de voz de medios.....	497
Comandos de voz para fuentes de audio.....	503
Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB.....	496
Dispositivos y ajustes del sistema Bluetooth.....	503
Funciones del menú Medios.....	500
USB 2.....	503
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	478
Acceso a las funciones del menú Teléfono.....	484
Acceso a los ajustes de teléfono.....	486
Comandos de voz del teléfono.....	480
Configuración del sistema.....	490
Dispositivos Bluetooth.....	488
Hacer llamadas.....	482
Mensajes de texto.....	485
Opciones de teléfono durante una llamada activa.....	482
Recibir llamadas.....	482
Sincronización de teléfonos subsiguientes.....	479
Sincronización de un teléfono por primera vez.....	478

V

Varilla indicadora de nivel de aceite del motor.....	349
Ventanas eléctricas.....	103
Ascenso/descenso de un solo toque.....	103
Bloqueo de las ventanas.....	104
Función de rebote.....	103
Retardo de accesorios.....	104
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	161
Espejos exteriores calentados.....	162
Medallón calentado.....	161
Ventanas y espejos retrovisores.....	103
Ventilación	
Véase: Control de clima.....	155
Verificación del fluido de frenos.....	368
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	364
Revisión del líquido de la transmisión automática.....	364
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo.....	446
Viseras.....	107
Visera deslizante.....	107
Volante de la dirección.....	87